

# **Monitor SeedStar™ 2 y SeedStar™ XP para sembradoras (n.º de serie 750101- )**



## **MANUAL DEL OPERADOR Monitor SeedStar™ 2 y SeedStar™ XP para sembradoras**

**OMA93892 EDICIÓN E2 (SPANISH)**

**John Deere Seeding Group**  
Edición de exportación  
LITHO IN U.S.A.



# Introducción

## Introducción

LEER ESTE MANUAL con cuidado para evitar lesiones personales o daños en los equipos. Aprender a operar y efectuar el servicio de la máquina de forma correcta. Si se desea, consultar con el concesionario John Deere para determinar si se dispone de este manual y de los avisos de seguridad de la máquina en otros idiomas.

CONSIDERAR ESTE MANUAL como una parte permanente de la máquina e incluir los manuales con la máquina cuando se venda.

Las MEDIDAS de este manual se dan en unidades del sistema de EE.UU. con sus equivalencias en el sistema métrico. Usar únicamente los repuestos y la tornillería

correctos. La tornillería métrica y del sistema de EE.UU. puede requerir una llave específica métrica o del sistema de EE.UU.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de desplazamiento del apero.

ANOTAR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (P.I.N.) en la sección de Especificaciones.

Anotar con precisión todos los números para poder identificar la máquina en caso de robo. El concesionario también necesita estos números para pedir piezas. Guardar los números de identificación en un lugar seguro fuera de la máquina.

OUO6074,0001041 -63-03OCT07-1/1

# Índice

| Página                                                                                                        | Página |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| <b>Imágenes de identificación</b>                                                                             |        |
| Imágenes de identificación .....                                                                              | 05-1   |
| <b>Normas de seguridad</b>                                                                                    |        |
| Reconocer los avisos de seguridad .....                                                                       | 10-1   |
| Distinguir los mensajes de seguridad .....                                                                    | 10-1   |
| Observar los mensajes de seguridad .....                                                                      | 10-1   |
| Sustitución de las señales adhesivas<br>de seguridad .....                                                    | 10-2   |
| Evitar el arranque imprevisto de la máquina .....                                                             | 10-2   |
| Cuidado con las fugas de alta presión .....                                                                   | 10-2   |
| Impedir la explosión de gases en la batería .....                                                             | 10-3   |
| Soldado cerca de unidades electrónicas<br>de control .....                                                    | 10-3   |
| Mantener limpios los conectores de las<br>unidades de control electrónico .....                               | 10-3   |
| <b>Indicadores de seguridad</b>                                                                               |        |
| Imágenes de adhesivos de seguridad .....                                                                      | 15-1   |
| Etiquetas de seguridad .....                                                                                  | 15-1   |
| <b>Uso del monitor</b>                                                                                        |        |
| Uso con monitores GreenStar™ .....                                                                            | 20-1   |
| Controles del monitor .....                                                                                   | 20-2   |
| Encendido y apagado del monitor .....                                                                         | 20-4   |
| Pantallas de terminal virtual .....                                                                           | 20-5   |
| Botones estándar .....                                                                                        | 20-6   |
| Métodos de admisión y de entrada .....                                                                        | 20-7   |
| Administrador de configuración de la pantalla ..                                                              | 20-11  |
| Navegación por la pantalla .....                                                                              | 20-12  |
| <b>Parámetros del monitor</b>                                                                                 |        |
| Configuración de brillo, volumen y color .....                                                                | 25-1   |
| Configuración de idioma y unidades de<br>medida .....                                                         | 25-2   |
| Configuración de fecha y hora .....                                                                           | 25-3   |
| Calibración de pantalla táctil .....                                                                          | 25-4   |
| <b>Monitor de rendimiento</b>                                                                                 |        |
| Verificación del ancho del apero en el<br>monitor de rendimiento .....                                        | 30-1   |
| Configuración del radar .....                                                                                 | 30-2   |
| Calibración de radar .....                                                                                    | 30-3   |
| <b>Referencia rápida y configuración<br/>predeterminada de la sembradora</b>                                  |        |
| Configuración de referencia rápida<br>para máquinas de transmisión mecánica .....                             | 35-1   |
| Configuración de referencia rápida<br>para máquinas VRD .....                                                 | 35-5   |
| Configuración de referencia rápida<br>adicional para Seedstar™ XP .....                                       | 35-10  |
| Valores predeterminados de la sembradora .....                                                                | 35-12  |
| <b>Configuración inicial del sistema de<br/>CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2</b>                                  |        |
| Descripción general del sistema<br>SeedStar™ 2 .....                                                          | 40-1   |
| Componentes del sistema .....                                                                                 | 40-1   |
| Configuración de la fuente de mando<br>de la sembradora .....                                                 | 40-6   |
| Configuración de tipo de medidor .....                                                                        | 40-7   |
| Configuración de diseño de bastidor,<br>diseño de hilera y advertencia de<br>desconexión de transmisión ..... | 40-8   |
| Sensores de semilla Activados/Desactivados ..                                                                 | 40-10  |
| Configuración del sensor de vacío .....                                                                       | 40-11  |
| Calibración del sensor de vacío .....                                                                         | 40-12  |
| Contrapresión neumática—Sensor de<br>presión de aire .....                                                    | 40-13  |
| Sensores de fertilizantes líquidos .....                                                                      | 40-14  |
| Calibración del sensor de fertilizante líquido ..                                                             | 40-15  |
| Calibración de altura de detención y<br>arranque común .....                                                  | 40-16  |
| Calibración de alturas de detención y<br>arranque distintas .....                                             | 40-17  |
| Fuente de velocidad de avance .....                                                                           | 40-19  |
| <b>Mando motriz de CONFIGURACIÓN de<br/>SeedStar™ 2</b>                                                       |        |
| Configuración de secciones de la transmisión ...                                                              | 45-1   |
| <b>Transmisión de índice variable de<br/>CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2</b>                                     |        |
| Descripción del mando de proporción<br>variable (VRD) .....                                                   | 50-1   |
| Resumen de Quick Start .....                                                                                  | 50-3   |
| Descripción del giro de dosificadores<br>de semillas .....                                                    | 50-4   |

Continúa en la pág. siguiente

*Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales, disponibles hasta la fecha de publicación. John Deere se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.*

COPYRIGHT © 2012  
DEERE & COMPANY  
Moline, Illinois  
All rights reserved.  
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

| Página                                                                             | Página                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Componentes del sistema.....50-4                                                   | Modo de transporte .....70-10                               |
| Habilitación del software de mando de<br>proporción variable.....50-6              | <b>Pantallas principales de funcionamiento</b>              |
| Configuración de secciones de la<br>transmisión de la sembradora.....50-7          | <b>SeedStar™ XP</b>                                         |
| Tipo de transmisión de la unidad de hilera.....50-9                                | Funcionamiento del sistema                                  |
| Ajuste del espacio del sensor de<br>movimiento: todas las sembradoras              | Botones de navegación de SeedStar XP .....75-1              |
| excepto 1770NT, 1790 y Deere/Bauer.....50-10                                       | Monitoreo de semillas                                       |
| Ajuste del espacio del sensor de<br>movimiento: 1770NT, 1790 y Deere/Bauer ..50-10 | Proporción .....75-2                                        |
| Ajuste del interruptor de altura de<br>brazo paralelo .....50-10                   | Separación .....75-4                                        |
|                                                                                    | Espacio .....75-6                                           |
|                                                                                    | Monitoreo de contrapresión                                  |
|                                                                                    | Funcionamiento de la contrapresión .....75-8                |
|                                                                                    | Monitoreo de dinámica de suspensión                         |
|                                                                                    | Funcionamiento de la dinámica de suspen-<br>sión .....75-19 |
|                                                                                    | Funcionamiento del sistema                                  |
|                                                                                    | Detalles de hilera .....75-21                               |
|                                                                                    | Página de detalles de sembradora .....75-23                 |
|                                                                                    | Diseño de media pantalla .....75-27                         |
| <b>CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2:</b>                                               |                                                             |
| <b>RowCommand™</b>                                                                 |                                                             |
| Resumen de RowCommand™ .....55-1                                                   |                                                             |
| Componentes del sistema .....55-1                                                  |                                                             |
| Configuración de RowCommand™ .....55-3                                             |                                                             |
| Configuraciones recomendadas de la<br>sección RowCommand™ .....55-4                |                                                             |
| <b>Sistema de monitoreo mejorado de</b>                                            |                                                             |
| <b>CONFIGURACIÓN de SeedStar™ XP</b>                                               |                                                             |
| Resumen del sistema de monitoreo                                                   |                                                             |
| SeedStar™ XP .....60-1                                                             |                                                             |
| Componentes del sistema .....60-1                                                  |                                                             |
| Monitoreo dinámico de suspensión                                                   |                                                             |
| Configuración del sensor .....60-6                                                 |                                                             |
| Contrapresión neumática                                                            |                                                             |
| integrada—Sensor de presión de aire .....60-8                                      |                                                             |
| Monitoreo de contrapresión                                                         |                                                             |
| Configuración del sensor .....60-9                                                 |                                                             |
| Sembradora de un vistazo:                                                          |                                                             |
| configuración de usuario .....60-11                                                |                                                             |
| Página de configuración de alarmas y límites ..60-12                               |                                                             |
| <b>CONFIGURACIÓN de proporciones de semilla</b>                                    |                                                             |
| Máquinas de transmisión mecánica:                                                  |                                                             |
| proporción deseada y advertencias                                                  |                                                             |
| de Alto-Bajo.....65-1                                                              |                                                             |
| Máquinas VRD: configuración de                                                     |                                                             |
| medidor, cultivo, disco y dosis.....65-2                                           |                                                             |
| Ajuste de proporción (PA).....65-4                                                 |                                                             |
| Gama de transmisión alta-baja (solo<br>en máquinas de hileras dobles) .....65-5    |                                                             |
| <b>Pantallas principales de funcionamiento</b>                                     |                                                             |
| <b>SeedStar™ 2</b>                                                                 |                                                             |
| Máquinas de mando motriz .....70-1                                                 |                                                             |
| Máquinas de mando de índice variable.....70-3                                      |                                                             |
| Máquinas con RowCommand™ .....70-4                                                 |                                                             |
| Configuración de la contrapresión                                                  |                                                             |
| deseada con punto de ajuste único .....70-5                                        |                                                             |
| Diseño de media pantalla .....70-6                                                 |                                                             |
| Retiro de advertencias de vista de giro .....70-8                                  |                                                             |
| Supresión de advertencia de cabecero .....70-9                                     |                                                             |
|                                                                                    | <b>Contadores y calculadores</b>                            |
|                                                                                    | Contadores de superficie, Semillas                          |
|                                                                                    | por hora, Semillas por superficie y                         |
|                                                                                    | Superficie por cubrir hasta vaciar.....80-1                 |
|                                                                                    | Calculador de ruedas dentadas de transmisión ..80-2         |
|                                                                                    | Calculador de semillas por bolsa.....80-3                   |
|                                                                                    | Calculador de semillas por unidad .....80-4                 |
|                                                                                    | Calculador de semillas por peso .....80-5                   |
|                                                                                    | Calculador de vacío.....80-6                                |
|                                                                                    | <b>Sistema de fertilizante líquido de índice variable</b>   |
|                                                                                    | Descripción del sistema de fertilizante                     |
|                                                                                    | con dosificación variable .....85-1                         |
|                                                                                    | Dosificaciones .....85-2                                    |
|                                                                                    | Volúmenes totales de VRF .....85-5                          |
|                                                                                    | Prueba del sistema de VRF.....85-6                          |
|                                                                                    | Mensajes de advertencia.....85-7                            |
|                                                                                    | Advertencias del sistema de fertilizante                    |
|                                                                                    | con proporción variable .....85-7                           |
|                                                                                    | Desactivación cuando no está en uso.....85-14               |
|                                                                                    | Anulación manual.....85-15                                  |
|                                                                                    | Diagnóstico del sensor de fertilizante líquido ...85-16     |
|                                                                                    | <b>Pantallas de advertencia</b>                             |
|                                                                                    | Retiro de advertencias de vista de giro .....90-1           |
|                                                                                    | Mensajes de advertencia.....90-2                            |
|                                                                                    | Pantallas de advertencia para                               |
|                                                                                    | SeedStar™ 2.....90-3                                        |
|                                                                                    | Pantallas de advertencia para                               |
|                                                                                    | SeedStar™ 2 (máquinas con                                   |
|                                                                                    | contrapresión neumática con punto                           |
|                                                                                    | de ajuste único).....90-9                                   |
|                                                                                    | Pantallas de advertencia para                               |
|                                                                                    | RowCommand™ .....90-13                                      |
|                                                                                    | Pantallas de advertencia para mando                         |
|                                                                                    | de proporción variable.....90-16                            |

Continúa en la pág. siguiente

|                                                                                                                        | Página |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Pantallas de advertencia para SeedStar™ XP .....                                                                       | 90-18  |
| Pantallas de advertencia para SeedStar™ XP (máquinas con punto de ajuste doble o contrapresión neumática activa) ..... | 90-22  |

### Sensores del tubo de semilla

|                                                                           |      |
|---------------------------------------------------------------------------|------|
| Instalar y quitar los tubos de semilla estándar de superficie plana ..... | 95-1 |
| Instalación y separación de tubos de semilla opcionales .....             | 95-2 |
| Limpieza del sensor del tubo de semilla .....                             | 95-3 |

### Componentes de la transmisión de índice variable

|                                                                                                                |        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Sistema de un solo motor. Sembradoras remolcadas .....                                                         | 100-1  |
| Sistema de un solo motor. Sembradoras integrales .....                                                         | 100-2  |
| Sistema de dos motores. Sembradoras integrales (excepto 1720 16R) .....                                        | 100-3  |
| Sistema de dos motores. Sembradoras remolcadas (y sembradora integral 1720 16R) .....                          | 100-4  |
| Sistema de tres motores. 1720 16RN .....                                                                       | 100-5  |
| Sistema de tres motores—Hilera doble 12X2 1720CCS .....                                                        | 100-6  |
| Sistema de tres motores. Deere/Bauer .....                                                                     | 100-7  |
| Ubicación de los componentes. Sembradora 1700 .....                                                            | 100-8  |
| Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1710 10 con dos motores .....                             | 100-8  |
| Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1710 12 con dos motores .....                             | 100-9  |
| Ubicación de los componentes. Sembradora 1720 con un solo motor .....                                          | 100-9  |
| Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras de 91 cm (36 in.) 1720 10 con dos motores .....          | 100-10 |
| Ubicación de los componentes. Sembradoras 1720 10 con hileras de 97 y 102 cm (38 y 40 in.) y dos motores ..... | 100-10 |
| Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras 1720 12 con dos motores .....                            | 100-11 |
| Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras 1720 12 con tres motores .....                           | 100-11 |
| Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1720 16 con dos motores .....                             | 100-12 |
| Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1720 16 con tres motores .....                            | 100-13 |

|                                                                                               |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Ubicación de los componentes—Sembradora de hileras dobles 12x2 1720CCS con tres motores ..... | 100-14 |
| Ubicación de los componentes. Sembradora 1730 .....                                           | 100-14 |
| Ubicación de los componentes. Sembradora de conservación 1750 .....                           | 100-15 |
| Ubicación de los componentes. Sembradoras 1760/1760NT con un solo motor .....                 | 100-16 |
| Ubicación de los componentes. Sembradoras 1770 12RN con un solo motor .....                   | 100-17 |
| Ubicación de los componentes. Sembradoras 1760/1760NT con dos motores .....                   | 100-18 |
| Ubicación de los componentes. Sembradoras 1770 12RN con dos motores .....                     | 100-19 |
| Ubicación de los componentes—1770 de 12 hileras ancha .....                                   | 100-20 |
| Ubicación de los componentes: 1770 de 12 y 16 hileras de ancho .....                          | 100-21 |
| Ubicación de los componentes: 1770NT de 24 hileras .....                                      | 100-22 |
| Ubicación de los componentes: 1790 24R20 .....                                                | 100-23 |
| Ubicación de los componentes: Hilera 15 de 1790 de 23/24 hileras .....                        | 100-24 |
| Ubicación de los componentes: Hilera 15 de 1790 de 31/32 hileras .....                        | 100-25 |
| Ubicación de los componentes: Deere/Bauer con tres motores .....                              | 100-26 |
| Ubicación de los componentes: Deere/Bauer con cuatro motores .....                            | 100-27 |

### Conexión y desconexión de la transmisión de índice variable

|                                                                         |       |
|-------------------------------------------------------------------------|-------|
| Consulta de los manuales del operador del tractor y de la máquina ..... | 105-1 |
| Conexiones correctas de mangueras .....                                 | 105-1 |
| Tractores Serie 6000 sin toma exterior hidráulica                       |       |
| Un solo motor .....                                                     | 105-2 |
| Dos motores .....                                                       | 105-3 |
| Tractores Serie 6000 con toma exterior hidráulica sensora de carga      |       |
| Un solo motor .....                                                     | 105-4 |
| Dos motores .....                                                       | 105-5 |
| Tractores Series 7000, 8000 y 9000 sin toma exterior hidráulica         |       |
| Un solo motor .....                                                     | 105-6 |
| Dos motores .....                                                       | 105-7 |
| Tractores Serie 7000 con toma exterior hidráulica sensora de carga      |       |
| Un solo motor .....                                                     | 105-8 |
| Dos motores .....                                                       | 105-9 |
| Tractores Serie 8000 con toma exterior hidráulica sensora de carga      |       |

Continúa en la pág. siguiente

|                                                                        | Página |                                                    | Página |
|------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|--------|
| Un solo motor .....                                                    | 105-10 | Purga de motor/válvula VRD .....                   | 125-4  |
| Dos motores .....                                                      | 105-11 | <b>Diagnósticos de SeedStar™ XP</b>                |        |
| Tractores Serie 9000 con toma exterior hidráulica sensora de carga     |        | Monitoreo de dinámica de suspensión                |        |
| Un solo motor .....                                                    | 105-12 | Diagnóstico del sensor .....                       | 130-1  |
| Varios motores .....                                                   | 105-13 | Monitoreo de contrapresión                         |        |
|                                                                        |        | Diagnóstico del sensor .....                       | 130-2  |
|                                                                        |        | Código para diagnóstico .....                      | 130-2  |
| <b>Contrapresión neumática integrada</b>                               |        | <b>Localización de averías</b>                     |        |
| Mantenimiento de la máquina con seguridad... 110-1                     |        | Localización de averías en SeedStar™               |        |
| Fuerza descendente neumática .....                                     | 110-2  | 2 y SeedStar™ XP .....                             | 135-1  |
| Presurización del sistema de                                           |        | Localización de averías de la pantalla             |        |
| contrapresión neumática .....                                          | 110-4  | GreenStar™ .....                                   | 135-1  |
| Alivio de presión del sistema de                                       |        | Localización de averías en SeedStar™ 2 .....       | 135-2  |
| contrapresión neumática con fila simple .....                          | 110-5  | Localización de averías en la                      |        |
| Alivio de presión del sistema de                                       |        | transmisión de proporción variable .....           | 135-7  |
| contrapresión neumática con fila doble .....                           | 110-5  | Localización de averías en                         |        |
| Ubicación del relé del compresor de                                    |        | RowCommand™ .....                                  | 135-18 |
| punto de ajuste único .....                                            | 110-6  | Localización de averías en SeedStar™ XP .....      | 135-22 |
| Ubicación de relé y fusible para el                                    |        | Localización de averías del sistema de             |        |
| grupo de cables de alimentación del                                    |        | contrapresión neumática con punto                  |        |
| compresor .....                                                        | 110-7  | de ajuste único .....                              | 135-25 |
| Limpieza o sustitución del filtro del                                  |        | Localización de averías del sistema de             |        |
| compresor de aire eléctrico .....                                      | 110-8  | contrapresión neumática activa y                   |        |
| Limpieza o sustitución del filtro del                                  |        | punto de ajuste doble .....                        | 135-27 |
| compresor de aire hidráulico .....                                     | 110-9  | Localización de averías en el sistema              |        |
| Revisión de aceite del compresor de                                    |        | de fertilizante de dosificación variable .....     | 135-29 |
| aire hidráulico .....                                                  | 110-9  |                                                    |        |
| Llenado o cambio de aceite del                                         |        |                                                    |        |
| compresor de aire hidráulico .....                                     | 110-10 |                                                    |        |
| Vaciado del depósito de                                                |        |                                                    |        |
| almacenamiento de aire .....                                           | 110-11 |                                                    |        |
|                                                                        |        | <b>Almacenamiento</b>                              |        |
| <b>Diagnósticos de SeedStar™ 2</b>                                     |        | Mantenimiento al comienzo de la temporada... 140-1 |        |
| Identificación de número de pieza,                                     |        | Sensor de fertilizante líquido .....               | 140-1  |
| software y equipo de la unidad de                                      |        | Sensor de vacío .....                              | 140-1  |
| control electrónico .....                                              | 115-1  | Procedimientos de almacenamiento                   |        |
| Identificación de número de pieza,                                     |        | del muelle neumático de                            |        |
| software y equipo de la pantalla .....                                 | 115-2  | contrapresión neumática .....                      | 140-2  |
| Estado de sensor .....                                                 | 115-3  |                                                    |        |
| Tensiones del sistema .....                                            | 115-4  | <b>Especificaciones</b>                            |        |
| Prueba de los sensores de tubos de semillas .. 115-5                   |        | Registro de los números de serie .....             | 145-1  |
| Prueba de descarga de semilla .....                                    | 115-6  |                                                    |        |
| Prueba de descarga cronometrada de                                     |        |                                                    |        |
| semillas .....                                                         | 115-7  |                                                    |        |
| Sensor de vacío .....                                                  | 115-8  |                                                    |        |
| Sensor de fertilizante líquido .....                                   | 115-9  |                                                    |        |
|                                                                        |        |                                                    |        |
| <b>Diagnósticos de SeedStar™ 2 para RowCommand™</b>                    |        |                                                    |        |
| Estado de los EPM .....                                                | 120-1  |                                                    |        |
| Embragues de hileras .....                                             | 120-3  |                                                    |        |
| Autoprueba de embragues de hileras .....                               | 120-4  |                                                    |        |
|                                                                        |        |                                                    |        |
| <b>Diagnósticos de SeedStar™ 2 para transmisión de índice variable</b> |        |                                                    |        |
| Giro de medidores de semillas .....                                    | 125-1  |                                                    |        |
| Actividad de los componentes de la                                     |        |                                                    |        |
| transmisión de dosificación variable .....                             | 125-2  |                                                    |        |
| Registros de eventos de VRD .....                                      | 125-3  |                                                    |        |

# Imágenes de identificación

## Imágenes de identificación

### Monitor



Monitor con pantalla táctil GreenStar™ 2630

A71621 —UN—20MAY11



A61842 —UN—22JAN08

Monitores con pantalla táctil GreenStar™ 2100 y GreenStar™ 2600



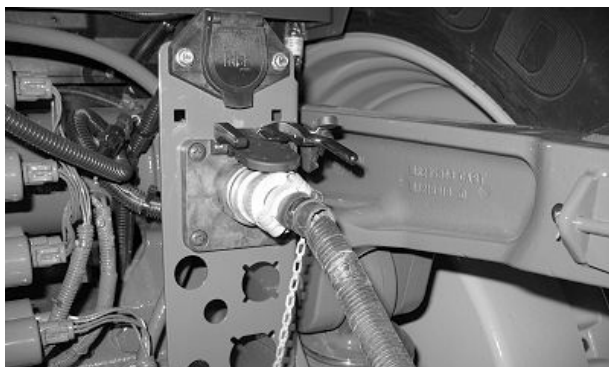
A61843 —UN—22JAN08

Monitor con teclado de control GreenStar™ 1800

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B1 -63-10NOV11-1/7

## Monitoreo de semillas SeedStar™ 2



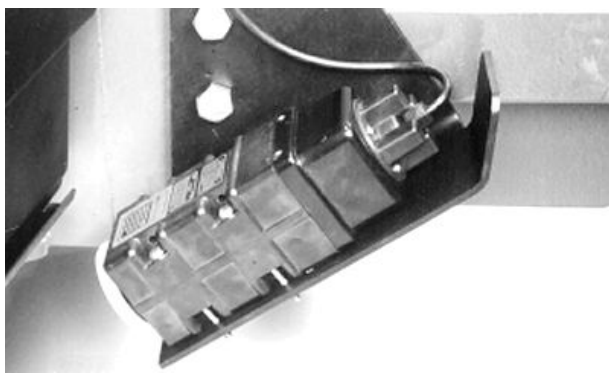
Conexión del grupo de cables de CAN

A62921 —UN—23JUL08



Unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1)

A50167 —UN—09SEP02



Radar externo (opcional)

A48199 —UN—26OCT01



Radar doble

A67664 —UN—11JUN10



Receptor del GPS

A67665 —UN—11JUN10



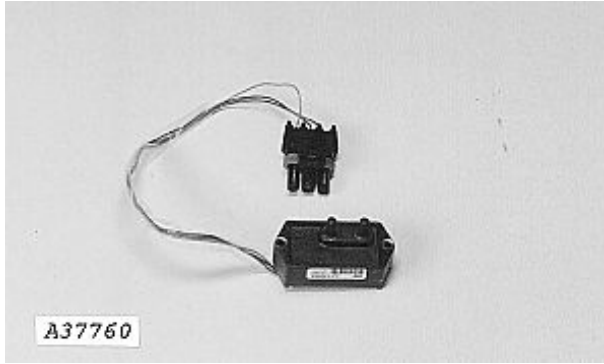
Tubo de semilla con sensor de semillas

A67677 —UN—11JUN10

Continúa en la pág. siguiente

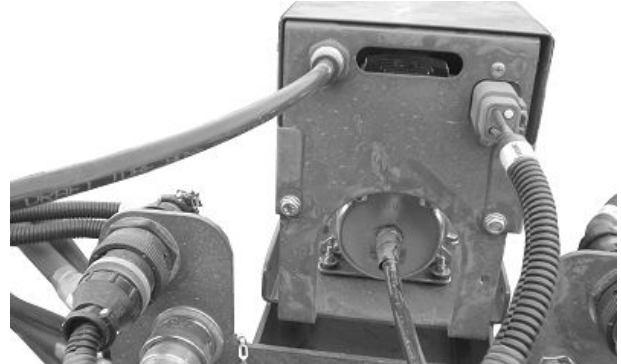
OUO6064,00005B1 -63-10NOV11-2/7





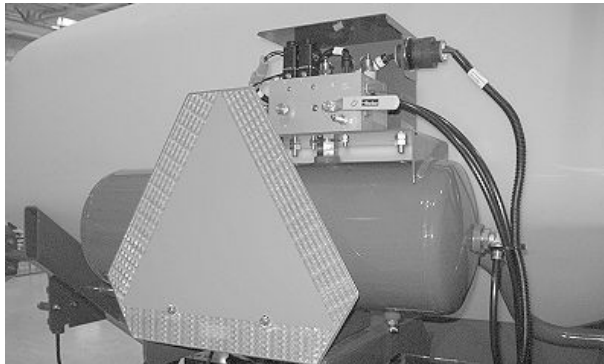
Sensor de vacío

A37760 —UN—06SEP95



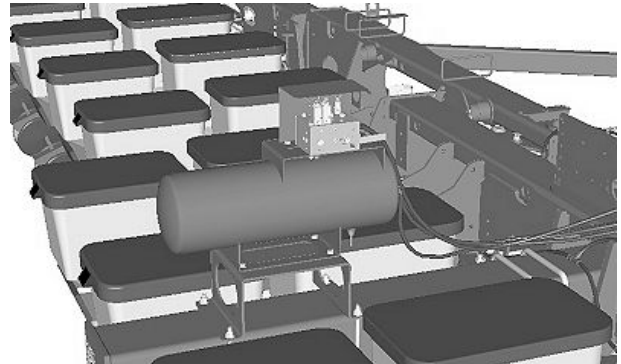
Compresor de aire (contrapresión de punto de ajuste único)

A71679 —UN—01JUN11



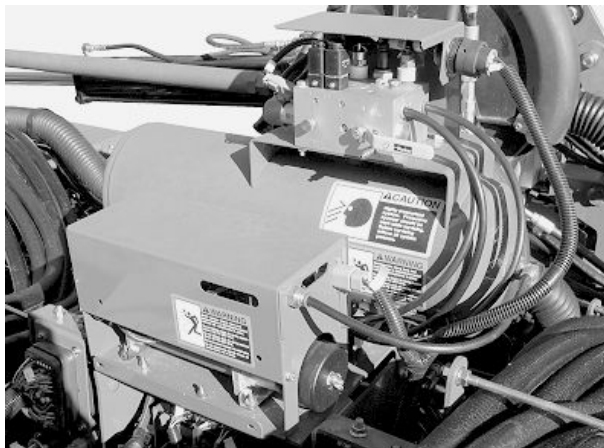
Depósito de aire de contrapresión neumática y electroválvula de control - Sembradoras remolcadas con CCS (contrapresión de punto de ajuste único)

A68066 —UN—07JUL10



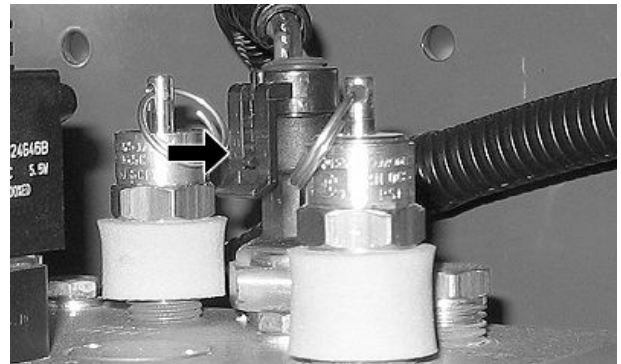
Depósito de aire de contrapresión neumática y electroválvula de control - Sembradoras remolcadas sin CCS (contrapresión de punto de ajuste único)

A70520 —UN—25JAN11



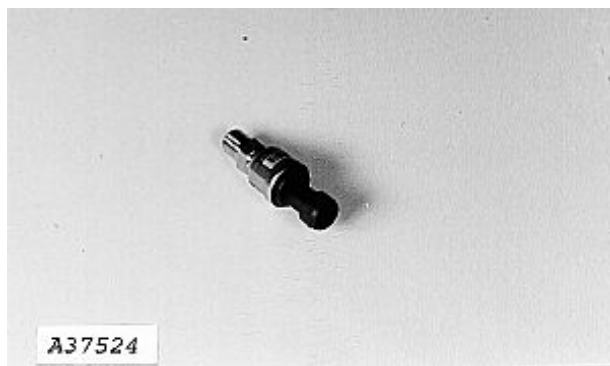
Depósito de aire de contrapresión neumática y electroválvula de control - Sembradoras integrales (contrapresión de punto de ajuste único)

A68894 —UN—08OCT10



Sensor de contrapresión neumática

A87679 —UN—30JUN10



A37524—UN—13SEP05

Sensor de presión del fertilizante (opcional)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B1 -63-10NOV11-4/7



## Monitoreo de semillas SeedStar™ XP



Unidad de control electrónico Sembradora principal 2

A66613 —UN—22FEB10



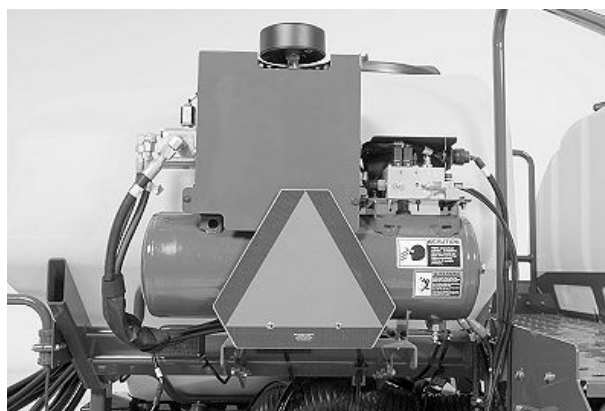
Sensor de dinámica de suspensión

A66615 —UN—22FEB10



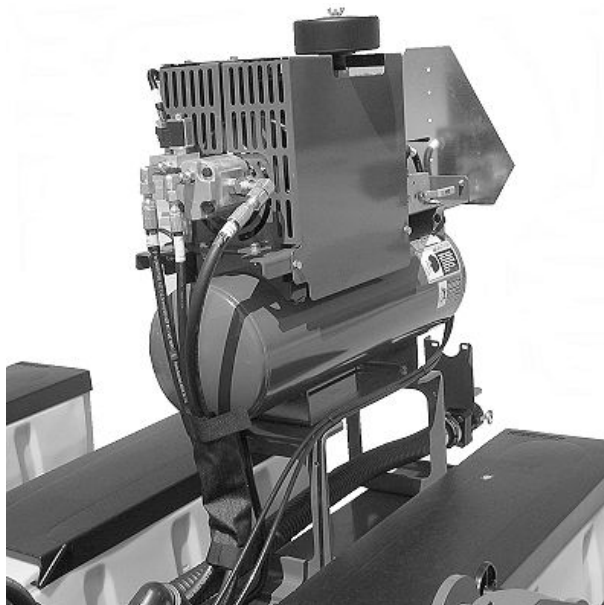
Sensor de contrapresión de rueda auxiliar

A66614 —UN—22FEB10



Compresor de contrapresión neumática, depósito de aire y electroválvula de control - Sembradoras remolcadas con CCS (contrapresión activa)

A72531 —UN—12SEP11



Compresor de contrapresión neumática, depósito de aire y electroválvula de control - Sembradoras remolcadas sin CCS (contrapresión activa)

A72532 —UN—12SEP11

Continúa en la pág. siguiente

OOU6064,00005B1 -63-10NOV11-6/7

RowCommand™



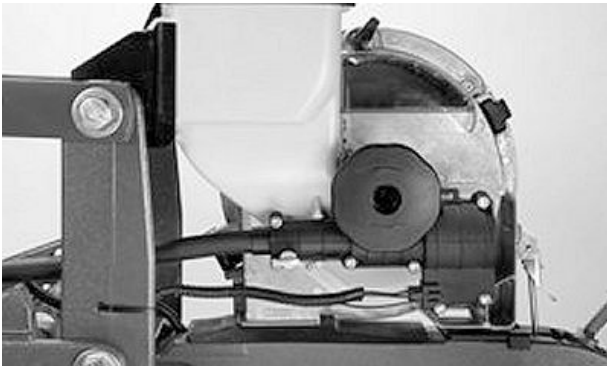
Módulo de alimentación de componentes electrónicos (EPM) de RowCommand™



Embrague de una unidad RowCommand™ accionada por Pro-Shaft en un sistema MaxEmerge



Embrague de una unidad RowCommand™ accionada con cadena en un sistema MaxEmerge



Embrague de una unidad RowCommand™ accionada por Pro-Shaft en un sistema Pro-Series

OUC6064,00005B1 -63-10NOV11-7/7

## Transmisión de caudal variable



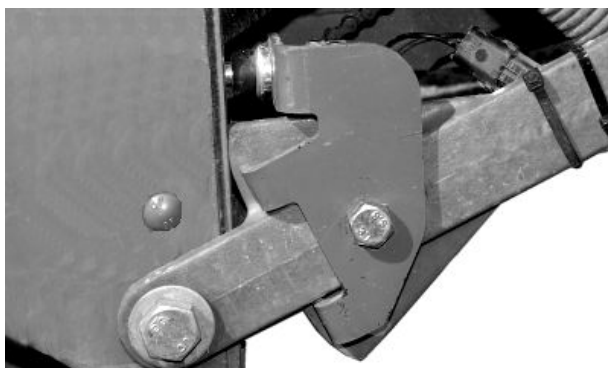
A44950 —UN—17JUL98

Motor de mando de frecuencia variable y válvula



A48171 —UN—19OCT01

Sensor de velocidad del motor de mando de velocidad variable



A48170 —UN—19OCT01

Interruptor de altura de brazo paralelo para la mayoría de las sembradoras integrales



A69030 —UN—12OCT10

Interruptor de altura de brazo paralelo para sembradoras integrales de hilera doble



A45210 —UN—27NOV98

Sensor de altura para sembradoras remolcadas



A44952 —UN—17JUL98

Sensor de movimiento de la tracción delantera de proporción variable

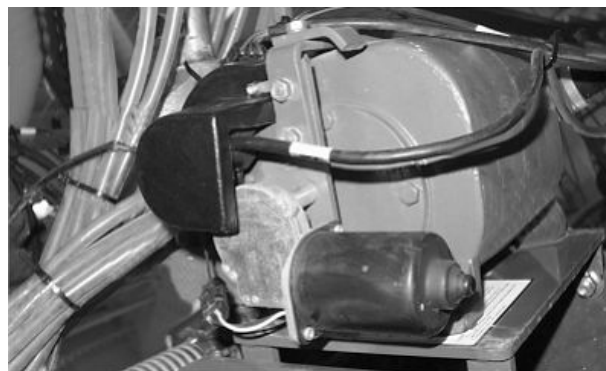
OQO6064,00005B1 -63-10NOV11-8/7

## Fertilizante con dosificación variable



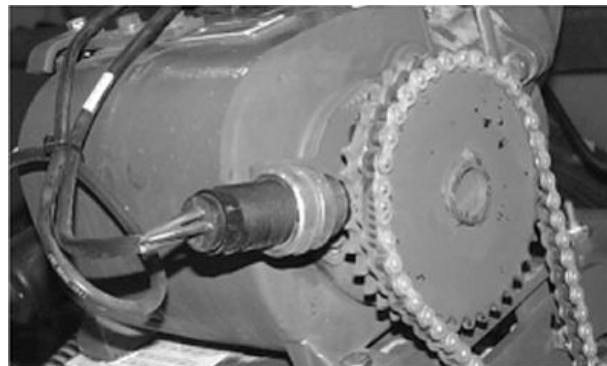
Unidad de control electrónico de fertilizante con dosificación variable

A68007 —UN—20JUL10



Accionador y sensor de caudal de la bomba de fertilizante con dosificación variable

A67690 —UN—11JUN10



Sensor de velocidad de rueda dentada de fertilizante con dosificación variable

A67691 —UN—11JUN10

OUC6064,00005B1 -63-10NOV11-9/7

# Normas de seguridad

## Reconocer los avisos de seguridad

Este es el símbolo de seguridad de alerta. Al observar este símbolo en la máquina o en este manual, sea consciente de que existe un riesgo para su seguridad personal.

Observe las instrucciones de seguridad y manejo seguro de la máquina.



TS1389 —JUN—07DEC88

DX,ALERT -63-29SEP98-1/1

## Distinguir los mensajes de seguridad

Los mensajes PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN se identifican por el símbolo preventivo de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica alto riesgo de accidentes.

Los mensajes de PELIGRO o ADVERTENCIA aparecen en todas las zonas de peligro de la máquina. El mensaje de ATENCIÓN informa sobre medidas de seguridad generales. ATENCIÓN también indica normas de seguridad en esta publicación.



TS187 —63—27JUN08

DX,SIGNAL -63-03MAR93-1/1

## Observar los mensajes de seguridad

Leer cuidadosamente todos los mensajes de seguridad en este manual y en las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad correspondientes en buen estado. Sustituir las etiquetas deterioradas o perdidas. Comprobar que los nuevos componentes del equipo y los repuestos contengan las etiquetas de seguridad actualmente en uso. Si necesita etiquetas de seguridad de repuesto, pídalas a su concesionario John Deere.

Puede que este manual no contenga información de seguridad adicional sobre partes y componentes de proveedores ajenos a John Deere.

Aprenda a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permita que nadie use la máquina sin haber sido instruido.

Mantener la máquina en buenas condiciones de trabajo. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar



TS201 —JUN—23AUG88

el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende alguna parte de este manual y precisa ayuda, ponerse en contacto con el concesionario John Deere.

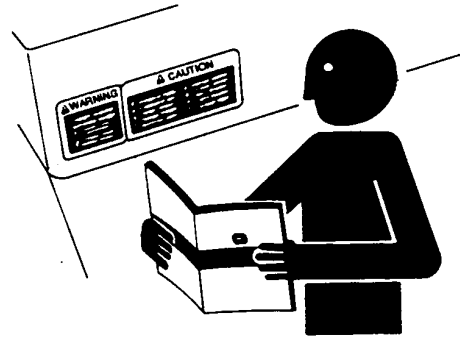
DX,READ -63-16JUN09-1/1



## Sustitución de las señales adhesivas de seguridad

Reemplace las señales de seguridad deterioradas o que falten. Consulte en el manual del operador cuál es la correcta ubicación de las señales de seguridad.

Puede haber información de seguridad adicional referida a piezas y componentes de otros proveedores, la cual es posible que no figure en este manual.



DX,SIGNS -63-18AUG09-1/1

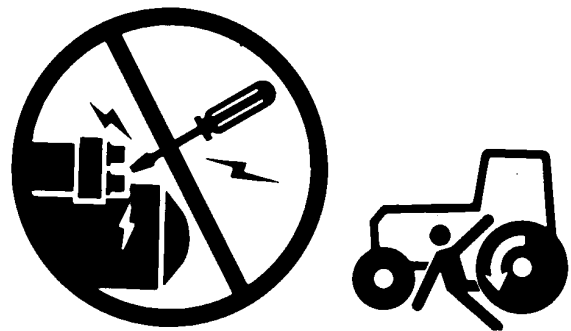
TS201 —UN—23AUG88

## Evitar el arranque imprevisto de la máquina

Evitar el arranque imprevisto de la máquina. ¡Peligro de muerte!

No arrancar la máquina haciendo puentes. La máquina puede ponerse en marcha al arrancarla cuando se ha intervenido en el sistema de arranque.

NO arrancar NUNCA el motor estando Ud de pie al lado de la máquina. Sólo arrancar el motor desde el asiento del operador con el cambio en punto muerto o en posición de estacionamiento.



DX,BYPAS1 -63-29SEP98-1/1

TS177 —UN—11JAN89

## Cuidado con las fugas de alta presión

Inspeccionar periódicamente los manguitos hidráulicos (al menos una vez al año) para ver si hay fugas, dobleces, cortes, grietas, desgaste, corrosión, burbujas, cables pelados o cualquier otro indicio de desgaste o daño.

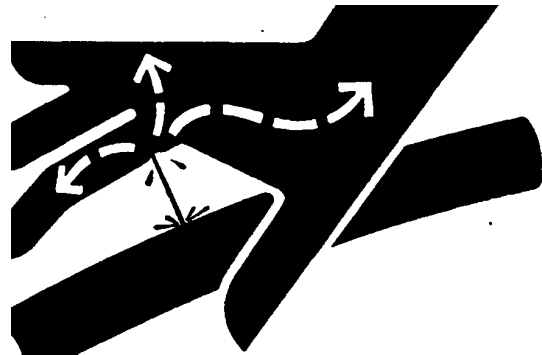
Sustituir los conjuntos de los manguitos desgastados o dañados inmediatamente por piezas de recambio homologadas por John Deere.

Las fugas de líquidos a presión pueden penetrar en la piel, provocando graves lesiones.

Evitar el peligro aflojando la presión antes de desconectar los manguitos hidráulicos u otros conductos. Apretar todas las conexiones antes de aplicar presión.

Utilizar un pedazo de cartón para localizar fugas. Proteger las manos y el cuerpo de los fluidos a alta presión.

En caso de accidente, acudir a un médico de inmediato. Si penetra cualquier fluido en la piel, debe extraerse quirúrgicamente lo antes posible o podría producirse



gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Dicha información puede solicitarse en inglés a Deere & Company Medical Department en Moline, Illinois, EE.UU., en los teléfonos 1-800-822-8262 ó +1 309-748-5636.

DX,FLUID -63-12OCT11-1/1

X9811 —UN—23AUG88

## Impedir la explosión de gases en la batería

Guarde las mismas siempre bien lejos de lugares donde existe el peligro de chispas o de llamas abiertas. El gas que se desprende de las baterías es explosivo.

Nunca comprobar la carga de la batería colocando un objeto metálico en los polos. Utilizar un voltímetro o un hidrómetro.

No cargar una batería congelada ya que puede haber una explosión. Calentarla hasta 16°C (60°F).



TS204 —UN—23AUG88

DX,SPARKS -63-03MAR93-1/1

## Soldado cerca de unidades electrónicas de control

**IMPORTANTE:** No arranque el motor mediante accesorios de soldadoras de arco. Su amperaje y voltaje son excesivos y podrían causar averías irreparables.

1. Desconecte el cable (o cables) negativo (-) de la batería.
2. Desconecte el cable (o cables) positivo (+) de la batería.
3. Conecte los cables positivos y negativos conjuntamente. No los fije al chasis del vehículo.
4. Retire o aparte de la zona de soldado toda sección de mazos de cables.
5. Conecte la toma a masa de la soldadora cerca del punto de soldado y lejos de las unidades de control.



TS953 —UN—15MAY90

6. Tras soldar, proceda inversamente con los pasos 1—5.

DX,WW,ECU02 -63-14AUG09-1/1

## Mantener limpios los conectores de las unidades de control electrónico

**IMPORTANTE:** No abrir la unidad de control y no limpiarla con agua a alta presión. La humedad, suciedad y otros contaminantes pueden causar daño permanente.

1. Mantener los terminales limpios y libres de materias extrañas. La humedad, suciedad y otros contaminantes pueden desgastar los terminales de un conector antes de lo previsto, no existiendo buen contacto eléctrico.

2. Si un conector no se usa, cúbralo con el capuchón o retén adecuado para protegerlo de la suciedad externa y la humedad.
3. Las unidades de control no se pueden reparar.
4. Ya que las unidades de control son los componentes que tienen MENOS probabilidades de averiarse, detectar si existe un fallo antes de sustituirla mediante el procedimiento de diagnóstico. (Acudir al concesionario John Deere).
5. Los terminales y conectores del grupo de cables para las unidades de control electrónico se pueden reparar.

DX,WW,ECU04 -63-11JUN09-1/1

# Indicadores de seguridad

## Imágenes de adhesivos de seguridad

En diversos lugares importantes de la máquina se han fijado adhesivos de seguridad con el objetivo de indicar posibles riesgos. Los riesgos se identifican mediante un símbolo preventivo de seguridad. Un segundo pictograma informa sobre los métodos que ayudan a evitar lesiones. Estos adhesivos, su ubicación en la máquina y una breve explicación se relacionan a continuación.

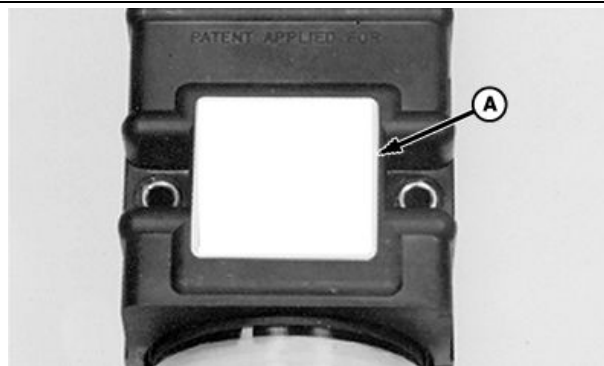


T5231 —63—07OCT88

FX,WBZ -63-19NOV91-1/1

## Etiquetas de seguridad

**A—Advertencia:** Para evitar posibles daños en los ojos debido a las señales de microondas emitidas por este sensor del radar, NO mirar directamente a la cara del sensor.

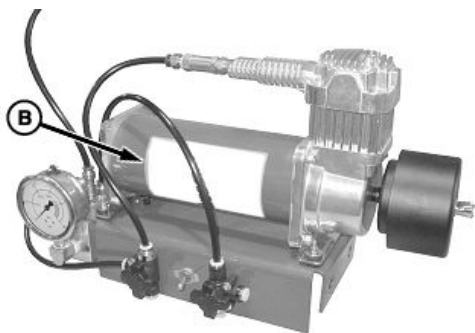


*Radar externo (opcional)*

A68532 —UN—02AUG10

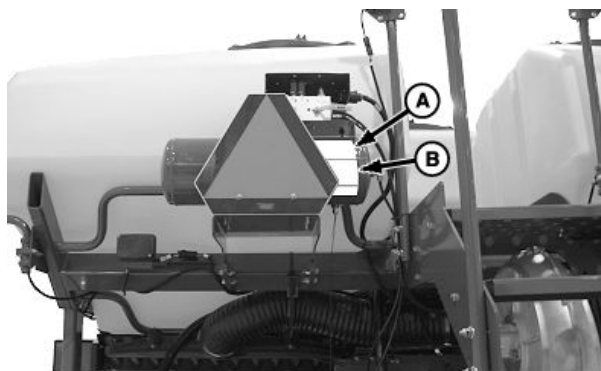
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000653 -63-14NOV11-1/3



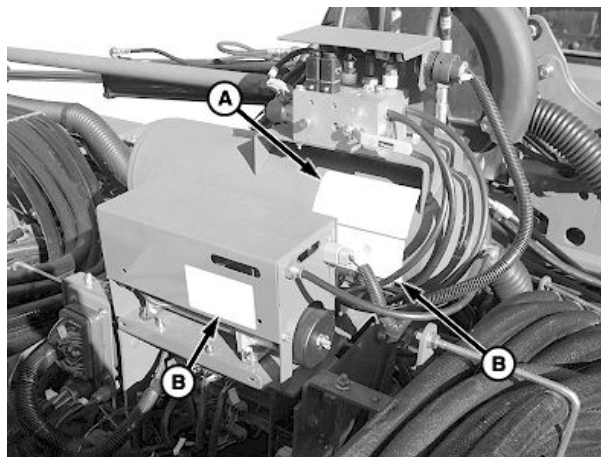
Compresor de contrapresión neumática (SeedStar™ 2 sin control de contrapresión neumática en pantalla)

A70621 —UN—25JAN11



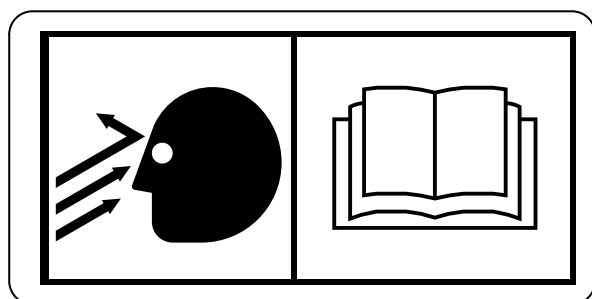
A67775 —UN—17JUN10

Depósito de aire de contrapresión neumática - Sembradoras arrastradas (contrapresión de punto de ajuste único)



A68927 —UN—30SEP10

Depósito de aire de contrapresión neumática - Sembradoras integrales (contrapresión de punto de ajuste único)

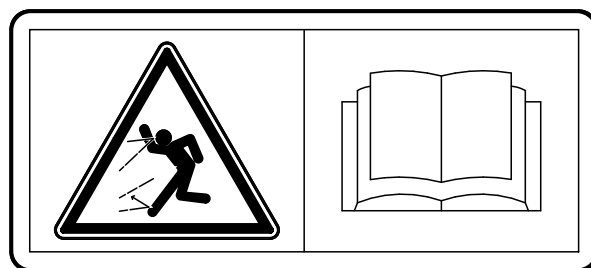


A68512 —UN—29JUL10

A—Atención

**A—Atención** Sistema a presión elevada. Usar gafas protectoras cuando sea necesario hacer la revisión de la máquina. Antes de efectuar trabajos de mantenimiento, aliviar la presión del sistema.

**B—Advertencia** Evitar las lesiones graves que pueden resultar de la explosión de los componentes debido al



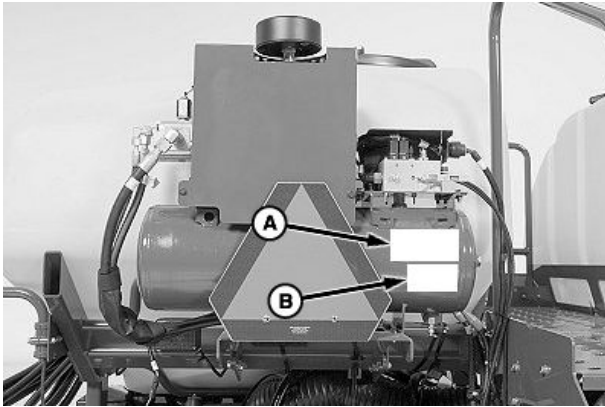
SSA63934 —UN—31MAR06

B—Advertencia

exceso de presurización o al manejo del sistema sin que todos sus componentes estén instalados. No inflar el sistema de muelle neumático individual a más de 827 kPa (8,27 bar) (120 psi). No aplicar presión al sistema a menos que todos los componentes de las unidades de hilera estén en su lugar.

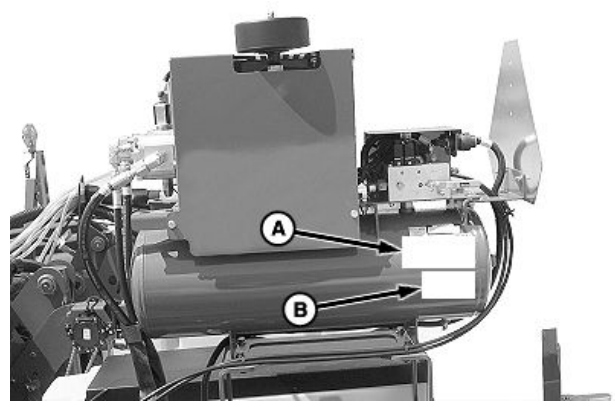
Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,0000653 -63-14NOV11-2/3



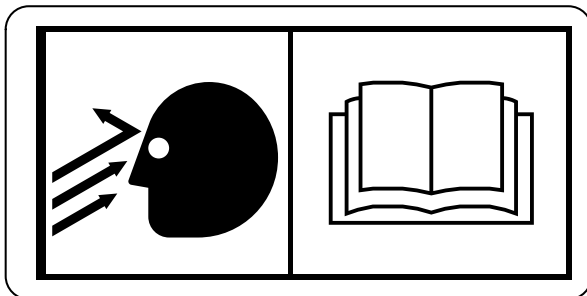
Depósito y compresor de aire de contrapresión neumática -  
Con CCS (contrapresión activa)

A72535 —UN—12SEP11



Depósito y compresor de aire de contrapresión neumática -  
Sin CCS (contrapresión activa)

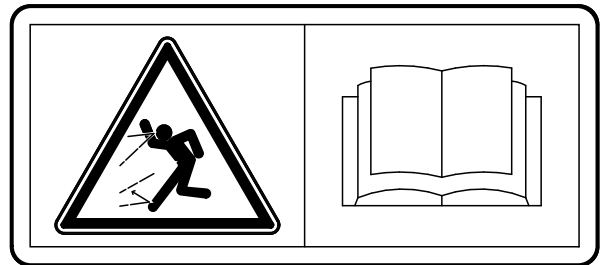
A72536 —UN—12SEP11



A—Atención

**A—Atención** Sistema a presión elevada. Usar gafas protectoras cuando sea necesario hacer la revisión de la máquina. Antes de efectuar trabajos de mantenimiento, aliviar la presión del sistema.

**B—Advertencia** Evitar las lesiones graves que pueden resultar de la explosión de los componentes debido al



B—Advertencia

A68512 —UN—29JUL10

exceso de presurización o al manejo del sistema sin que todos sus componentes estén instalados. No inflar el sistema de muelle neumático individual a más de 827 kPa (8,27 bar) (120 psi). No aplicar presión al sistema a menos que todos los componentes de las unidades de hilera estén en su lugar.

SSA83934 —UN—31MAR06

OUC06064.0000653 -63-14NOV11-3/3

# Uso del monitor

## Uso con monitores GreenStar™

La información dada en este manual describe cómo utilizar los monitores John Deere™. La mejor forma de aprender SeedStar™ 2 y SeedStar™ XP es con el monitor conectado a un sistema de operaciones.



*Monitor de pantalla táctil*

A61842—UN—22JAN08



*Monitor de teclado de control*

A61843—UN—22JAN08

*John Deere es una marca comercial de Deere & Company*

OUO6064,000018A -63-14JUN10-1/1

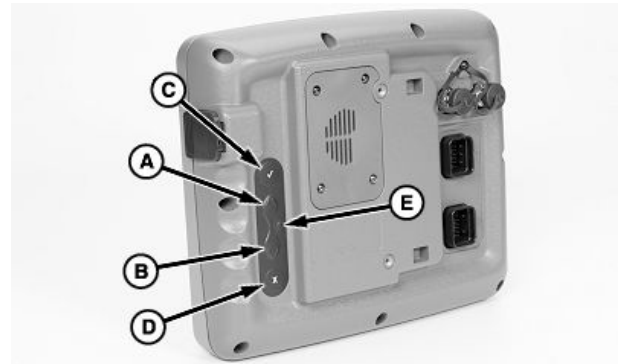
## Controles del monitor



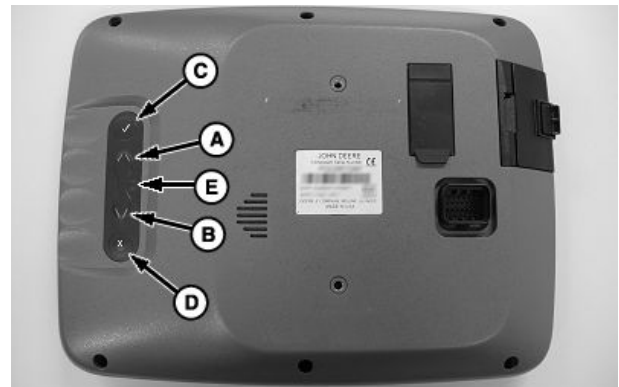
Monitor con pantalla táctil GreenStar™ 2630



Monitores con pantalla táctil GreenStar™ 2100 y GreenStar™ 2600



Monitor con pantalla táctil GreenStar™ 2630



Controles manuales de GreenStar™ 2100 y GreenStar™ 2600

**A—Flecha hacia arriba**

**B—Flecha hacia abajo**  
**C—Marca**

**D—Borrar o Cancelar**  
**E—Reiniciar**

En el monitor con pantalla táctil, tocar la imagen del elemento en la pantalla para activarlo. Las páginas siguientes describen los tipos de elementos que se pueden elegir.

Si la pantalla táctil no funciona bien, o si tiene los dedos engrasados o sucios, utilizar el control manual que se encuentra en la parte de atrás del monitor. Utilizar la

flecha hacia arriba (A) y la flecha hacia abajo (B) para moverse por las diferentes pantallas. Utilizar la marca de verificación (C) para elegir una sección en la pantalla. Utilizar la X (D) para borrar la selección o cancelar. Si la pantalla no responde, mantener el botón reiniciar (E) oprimido hasta que el monitor se reinicie.

Continúa en la pág. siguiente

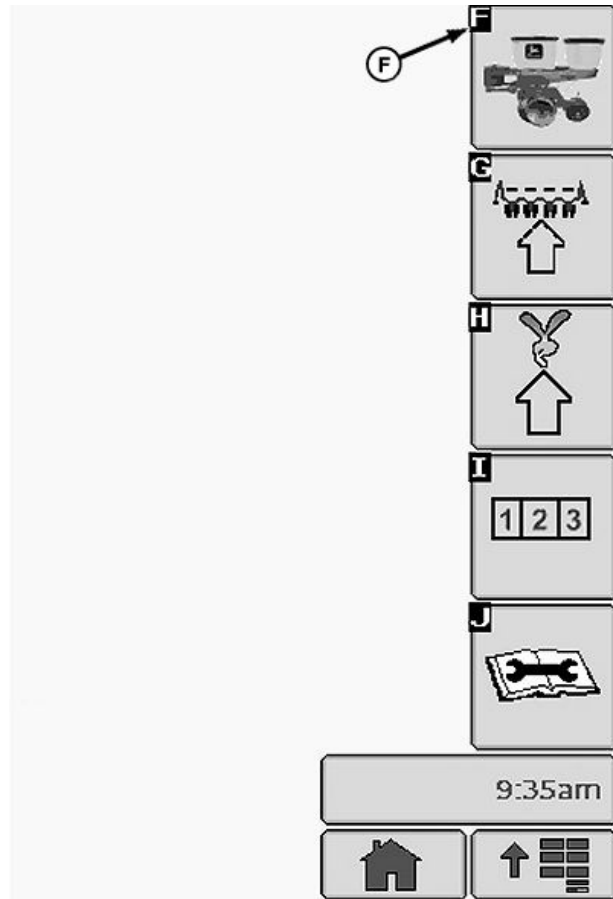
OUC6064,00004CF -63-20MAY11-1/2

Con el teclado de control del monitor, utilizar la rueda de accionamiento (A) para desplazarse por los elementos que se pueden elegir en la pantalla. Cada elemento se resalta a medida que se gira la rueda. Usar el botón Intro (B) para activar el elemento resaltado. Utilizar el botón Cancelar (C) para cancelar la acción anterior. Usar el botón Menú (D) para volver a la pantalla principal. Utilizar el botón Inicio (E) para volver a la pantalla de inicio. Utilizar los botones de selección rápida (F) para elegir un elemento con la misma letra en la pantalla, sin usar la rueda de accionamiento para resaltar el elemento antes.

- |                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| A—Rueda de accionamiento | D—Menú                        |
| B—Intro                  | E—Inicio                      |
| C—Cancelar               | F—Botones de selección rápida |



A62351 —UN—29MAR08



A62354 —UN—29MAR08

OUC6064,00004CF -63-20MAY11-2/2



## Encendido y apagado del monitor

Cuando se encienda el monitor, esperar hasta que detecte la información de la unidad de control de aparo y ajustar las pantallas antes de trabajar con el mismo.

Si la última página programada es para un aparo que no está actualmente conectado al tractor, la página mostrará la pantalla Administrador de configuración.

**IMPORTANTE: Evitar la pérdida de información. No desconecte y volver a conectar la alimentación**

**rápidamente. Esperar 30 segundos una vez que se apaga el monitor para retirar la tarjeta de datos y volver a encender el monitor.**

Si se conecta y desconecta la alimentación demasiado rápido puede haber pérdida de datos. Cuando se apague el monitor, esperar hasta que se apague la luz del monitor y esperar unos 30 segundos más antes de volver a encenderlo.

OUO6074,0000FA4 -63-24OCT08-1/1

## Pantallas de terminal virtual

**Cuando solo se utiliza el CommandCenter™ del tractor John Deere para visualizar el monitor de la sembradora:**

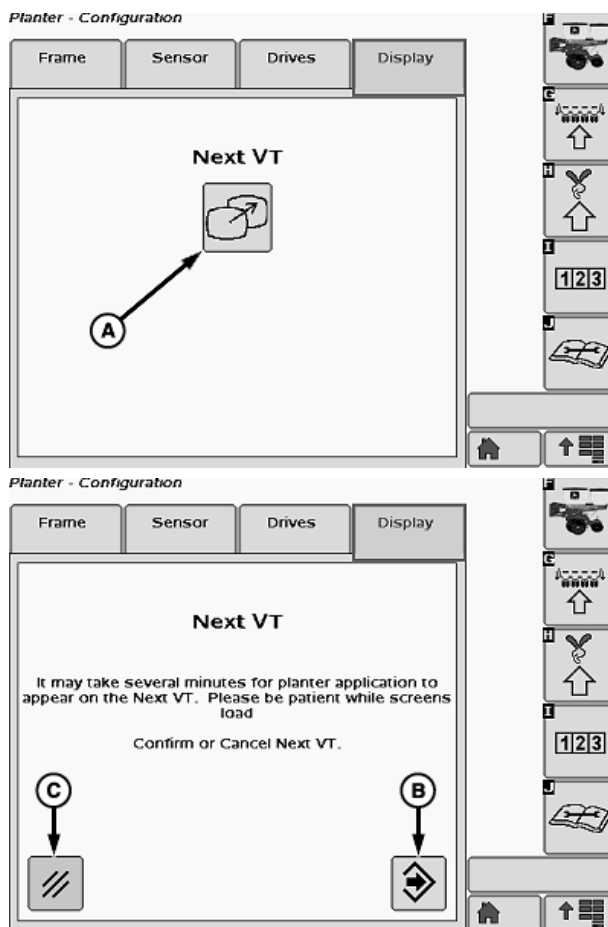
1. Poner la llave en contacto y permitir que se cargue la aplicación. Seleccionar Main menu (Menú principal) y, luego, Display (Pantalla) (botón I).
2. Seleccionar el botón Settings (Ajustes) (botón J) y, luego, el botón Multiple Displays (Pantallas múltiples) (botón H).
3. En la página de configuración de pantallas múltiples, marcar la casilla junto a "Implement Bus Virtual Terminal" (Terminal virtual bus de apero) para permitir que el CommandCenter se comunique a través del bus de aperos.
4. Una vez que se ha marcado esta casilla, desconectar la llave de contacto, permitiendo que la pantalla guarde los cambios hechos.
5. Desconectar la llave de contacto, dejar que se cargue la aplicación y presionar el botón del menú principal. Permitir que el menú principal se muestre en pantalla durante varios segundos. El parpadeo del icono de reloj de arena indica que el software de la sembradora se está cargando en la pantalla. Después de ver el icono de reloj de arena parpadear, aparece el icono de la sembradora en el menú principal.

**Cuando se utiliza la pantalla del CommandCenter™ del tractor John Deere y un monitor GreenStar™ adicional:**

1. Poner la llave en contacto y permitir que se carguen ambas pantallas. Seleccionar Menu (Menú) en el CommandCenter y, luego, el icono de Display (Pantalla) (botón I).
2. Seleccionar el botón Settings (Ajustes) (botón J) y, luego, el botón Multiple Displays (Pantallas múltiples) (botón H).
3. Para que SeedStar™ se comunique con el monitor GreenStar™. En la página de configuración de Multiple Displays (Pantallas múltiples), verificar que la casilla junto a "Implement Bus Virtual Terminal" (Terminal virtual bus de apero) no esté marcada.
4. Desconectar la llave de contacto para guardar los cambios.
5. Poner la llave en contacto, permitir que se cargue la aplicación y seleccionar Menu (Menú) en el monitor GreenStar™. Permitir que el menú se muestre en pantalla por varios segundos. El parpadeo del icono de reloj de arena indica que el software de la sembradora se está cargando en la pantalla. Después de ver el icono de reloj de arena parpadear, aparece el icono de la sembradora en el menú principal.

**Para mover la aplicación de la sembradora de una pantalla a otra:**

1. Con el tractor apagado, asegurarse de que el monitor GreenStar™ (2630, 2600 o 1800) esté conectado al poste derecho del tractor.
2. Asegurarse de que se hayan realizado todas las conexiones eléctricas entre el tractor y la sembradora.



A—Siguiente VT (siguiente terminal virtual)  
B—Confirmar  
C—Cancelar

3. Poner la llave en contacto. Esperar que se cargue tanto la pantalla del CommandCenter™ como el monitor GreenStar™. Seleccionar el botón del menú principal en la pantalla del CommandCenter™ y seleccionar la aplicación de la sembradora.

**NOTA:** La ficha Display (Pantalla) aparece únicamente si hay dos o más pantallas compatibles con ISO conectadas al bus de CAN de aperos. La función Next VT (Siguiente VT) no está disponible mientras se está sembrando activamente.

4. Una vez que se visualiza la página de inicio de la sembradora, seleccionar el botón Planter Setup (Configuración de la sembradora) (botón G). Seleccionar la ficha Display (Pantalla).
5. Seleccionar el botón "Next VT" (A) (Siguiente terminal virtual) para trasladar la información de la sembradora al monitor GreenStar™.
6. Seleccionar Confirmar (B) o Cancelar (C). La unidad de control electrónico se reiniciará.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00004D0 -63-20MAY11-1/2

A68119—JUN—13JUL10

A68120—JUN—13JUL10

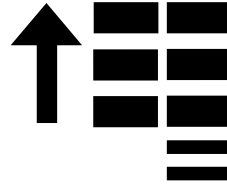
**NOTA:** Según la configuración de la pantalla, pueden pasar hasta 255 s hasta que la aplicación de la sembradora aparezca en la pantalla deseada.

OUO6064,00004D0 -63-20MAY11-2/2

## Botones estándar

Familiarizarse con todos estos botones. Estos botones tienen funciones estándares y se utilizan periódicamente en todas las pantallas.

- **Menú principal:** Muestra el menú principal y los botones para las diversas funciones.
- **Entrada:** Ingresa un valor o selección en la memoria. Continúa al paso siguiente del procedimiento.
- **Cancelar:** Cancela la selección o pantalla actual.
- **Claro:** Borra el valor o elimina la selección.
- **Anterior:** Vuelve a la página o selección anterior.
- **Atrás:** Mueve el cursor hacia atrás un espacio.
- **Alternar:** Alterna una selección moviéndose hacia adelante y atrás.



Menú principal

A59325 —UN—19FEB07



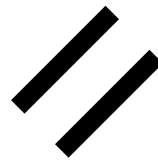
Ingresar o Continuar

H85801 —UN—14JUN06



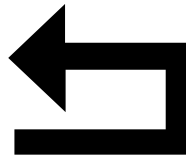
Anular

H85814 —UN—14JUN06



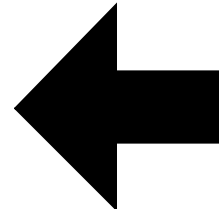
Borrar

H85815 —UN—14JUN06



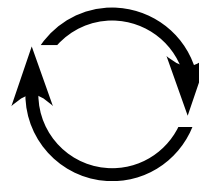
Anterior

H85816 —UN—14JUN06



Volver

A59323 —UN—22FEB07



Cambiar

A59322 —UN—19FEB07

OUO6074,0000FA6 -63-16OCT08-1/1

## Métodos de admisión y de entrada

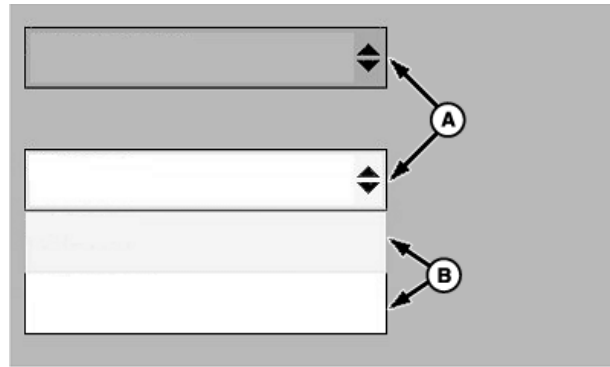
El monitor acepta los datos ingresados de diferentes maneras. A continuación se darán algunos ejemplos:

### Menú desplegable

El menú desplegable (A) contiene un listado (B) de ítems. Seleccionar el menú desplegable para ver el listado. Seleccionar un ítem de la lista para que se active en el menú desplegable.

Para cerrar un listado desplegable sin elegir un nuevo ítem, elegir la selección actual o toque un lugar vacío de la pantalla (sólo para pantallas táctiles).

Aparecerá una barra desplegable, con flechas hacia arriba y hacia abajo, al lado del listado cuando éste sea más largo que la pantalla. Seleccionar una flecha para desplazarse hacia arriba o hacia abajo.



A—Menú desplegable

B—Lista

A59311 —UN—15FEB07

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-1/5

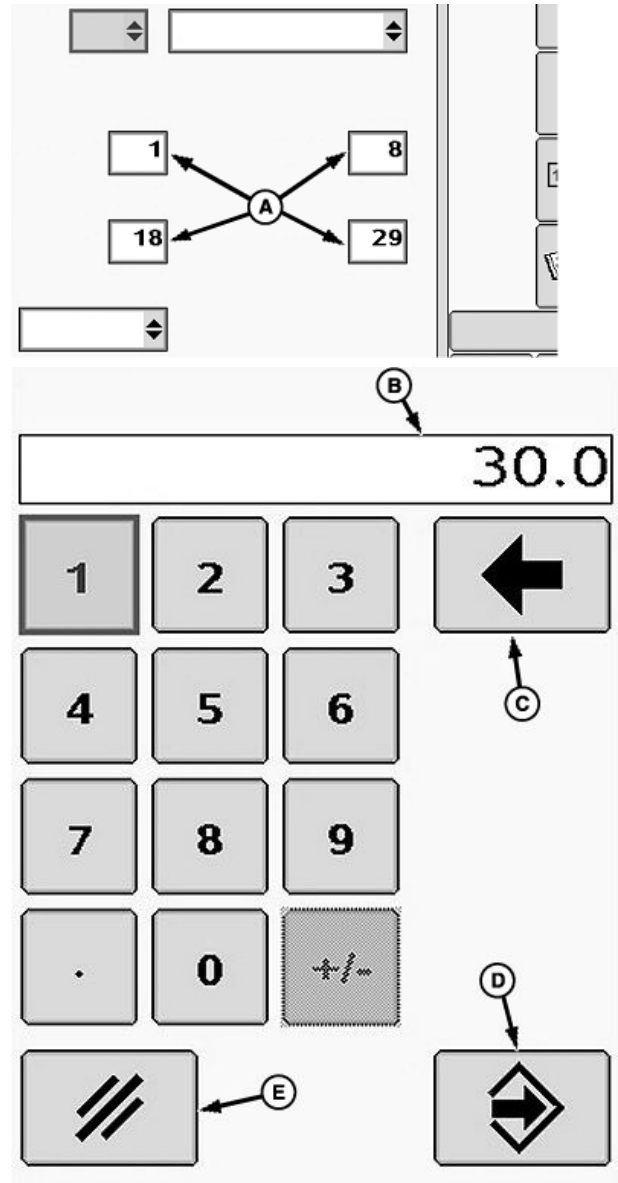
**Cuadro de entrada**

Los cuadros de entrada (A) permiten el ingreso de valores numéricos.

- Seleccionar un **Cuadro de entrada** (A) para ver el teclado numérico. Seleccionar el valor deseado. El valor ingresado aparece en el cuadro delimitador (B).
- Seleccionar el botón de la **Flecha hacia atrás** (C) para borrar un valor elegido.
- Seleccionar el botón **Ingresar** (D) para confirmar el valor.
- Seleccionar el botón **Borrar** (E) para desactivar el teclado sin confirmar el nuevo valor.

A—Cuadro de entrada  
B—Cuadro delimitador  
C—Flecha atrás

D—Ingresar  
E—Anular



Teclado numérico

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-2/5

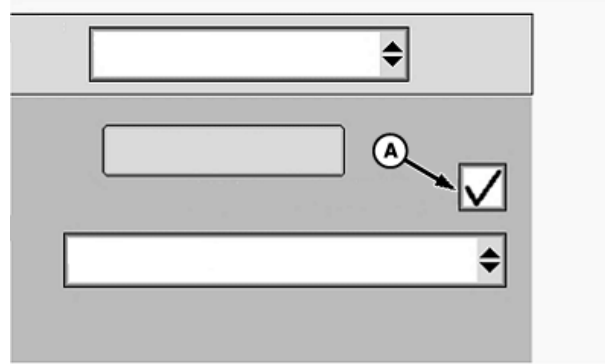
A59312 —UN—11NOV08

A59357 —UN—21MAR07

### Casilla

Las casillas (A) permiten activar y desactivar los ítems individuales. Una casilla marcada denota una función activa. Si la casilla está vacía eso indica que la función está desactivada.

A—Casilla



Ejemplo de casilla

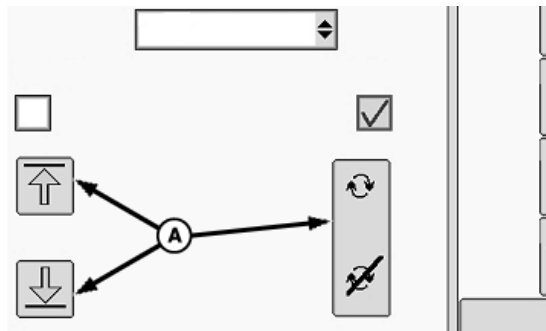
A59313—UN—15FEB07

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-3/5

### Botón

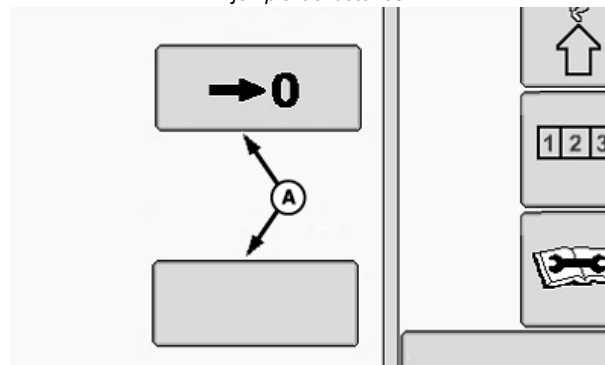
Los botones tienen diferentes formas, tamaños e imágenes. Algunos tienen textos. Seleccionar cualquier botón (A) para activar la función.

A—Botón



Ejemplo de botones

A59314—UN—11NOV08

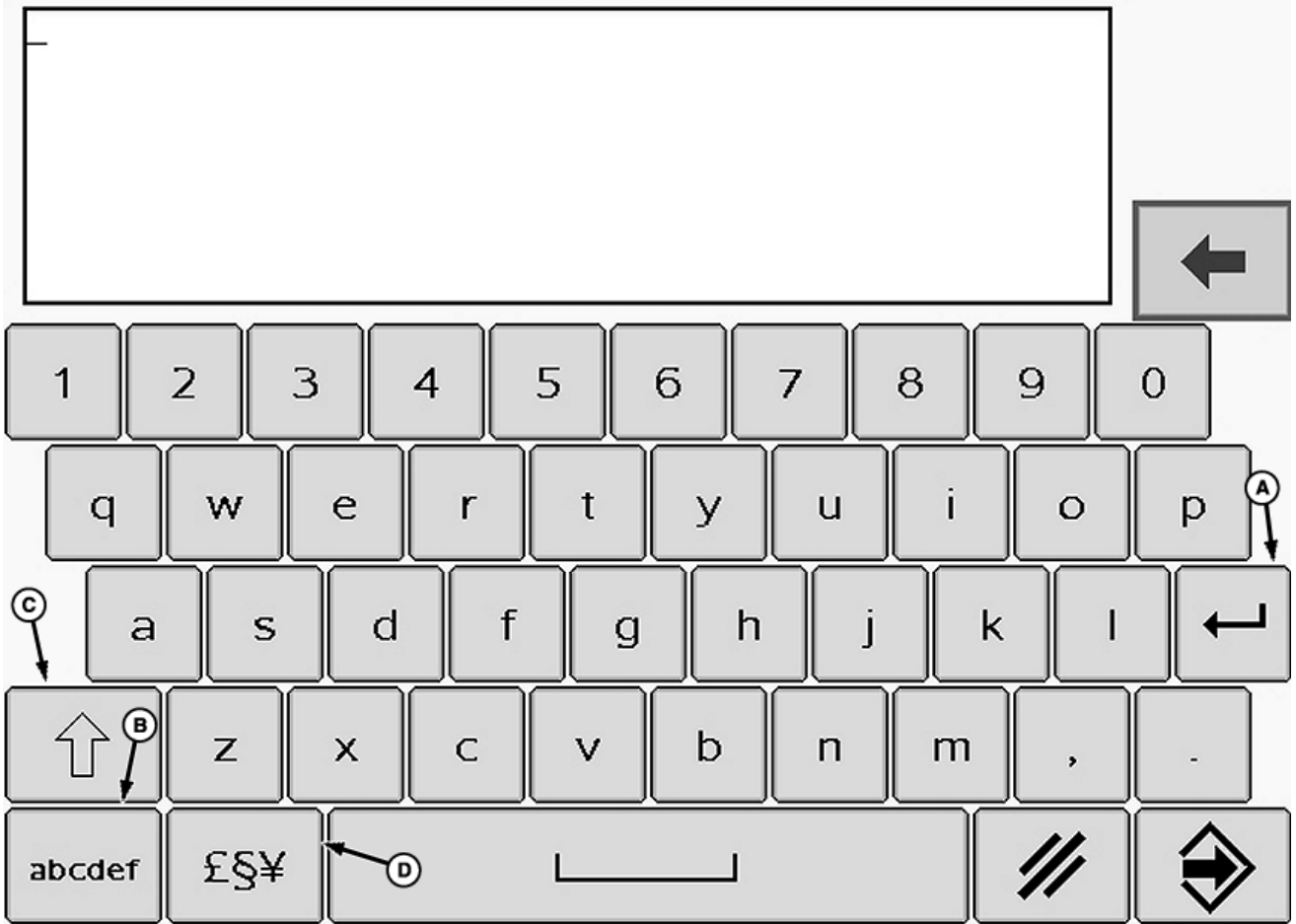


Ejemplo de botones

A59315—UN—15FEB07

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-4/5



Teclado de ingreso personalizado

A—Retorno  
B—Apariencia

C—Caja  
D—Símbolos

### Teclado de ingreso personalizado

Algunos cuadros de entrada o menús desplegables tienen una opción para Editar o Personalizar. Cuando se elige Editar o Personalizar, aparece un teclado para el ingreso de datos. El botón **Volver atrás** (A) mueve el cursor a la próxima línea inferior. El botón **Apariencia** (B)

alterna entre el formato del teclado **tradicional (qwerty)** y el teclado alfabético. El botón **Letras** (C) alterna entre letras mayúsculas y minúsculas. El botón **Símbolos** (D) alterna entre el teclado con letras y el teclado con símbolos.

OUO6074,0000FA5 -63-16OCT08-5/5

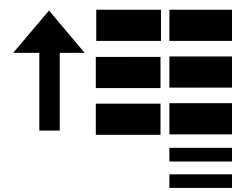
## Administrador de configuración de la pantalla

**IMPORTANTE:** La pantalla de la sembradora sólo está disponible en pantalla completa o media vista. Los mensajes de error no aparecen en el diseño de media pantalla. Regresar a la pantalla completa para ver mensajes cuando una alerta sonora indica un error.

1. Seleccionar el botón **Menú primario**.
  2. Seleccionar el botón **Administrador de configuración**.
  3. Seleccionar un número de página del menú desplegable.
  4. Seleccionar una configuración de vista (A) del lado derecho de la pantalla.
  5. Seleccionar la casilla **Incluir en ciclo de vista de inicio** (D). Agregar una tilde para incluir esta página. Quitar la tilde para no incluir la página en la colección.
  6. Seleccionar una zona de la pantalla (B) para modificar.
- NOTA: Si se selecciona el diseño de una sola ventana, seleccionar el botón **Intro** después de haber elegido la opción. No es necesario seleccionar vista previa.*
7. Sólo aparecen las opciones permitidas en esta zona de la pantalla. Seleccionar una **opción** o seleccionar el botón **Anterior**.
  8. Si se selecciona una opción, aparece una vista previa de selección. Seleccionar la **vista previa** para verificar que es correcta o seleccionar el botón **Anterior**.
  9. Seleccionar el botón **Intro**.
  10. Seleccionar otra zona de la pantalla para modificarla. Continuar hasta seleccionar todas las zonas.
  11. Para ver todas las páginas de inicio activas, seleccionar repetidas veces el botón (C) **Inicio**.

A—Configuraciones de vista  
B—Zonas de selección

C—Página de inicio  
D—Casilla colección de vista de inicio



Menú primario

A59325 —UN—19FEB07



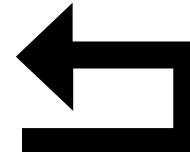
Intro

H85801 —UN—14JUN06



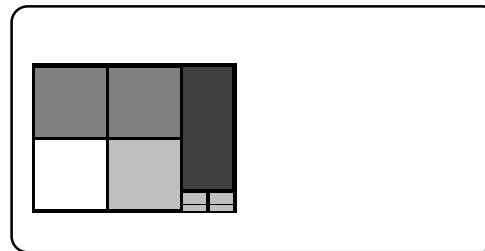
Cancelar

H85814 —UN—14JUN06

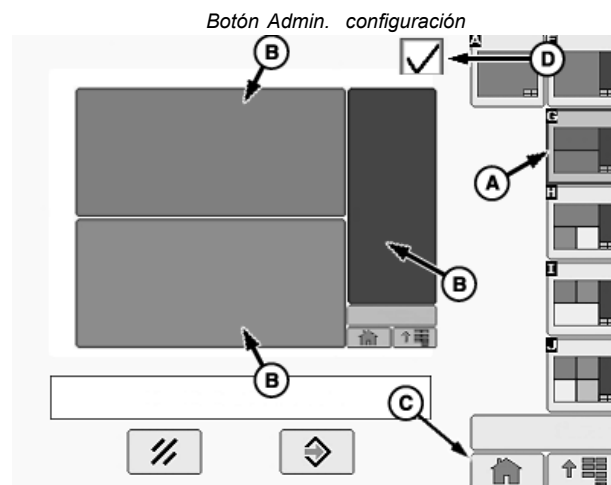


Anterior

H85816 —UN—14JUN06



A61062 —UN—09OCT07



A64359 —UN—11MAR09

OUC06074,0001045 -63-11MAR09-1/1



## Navegación por la pantalla

**NOTA:** Aunque la información parece ser similar a la que aparece en los monitores de la competencia, los pasos para navegar pueden ser distintos. Consultar el manual del operador para ver las instrucciones específicas del monitor.

### Menú principal

Los botones y las teclas programables parecen ser similares. Los botones simplemente activan una función o pasan a una nueva pantalla. Las teclas programables abren las pantallas en las que se puede registrar e ingresar datos.

El botón **Menú primario** (A) pasa a una pantalla con botones seleccionables para cada monitor.

Seleccionar un botón para pasar a la aplicación deseada. A continuación se dan algunos ejemplos:

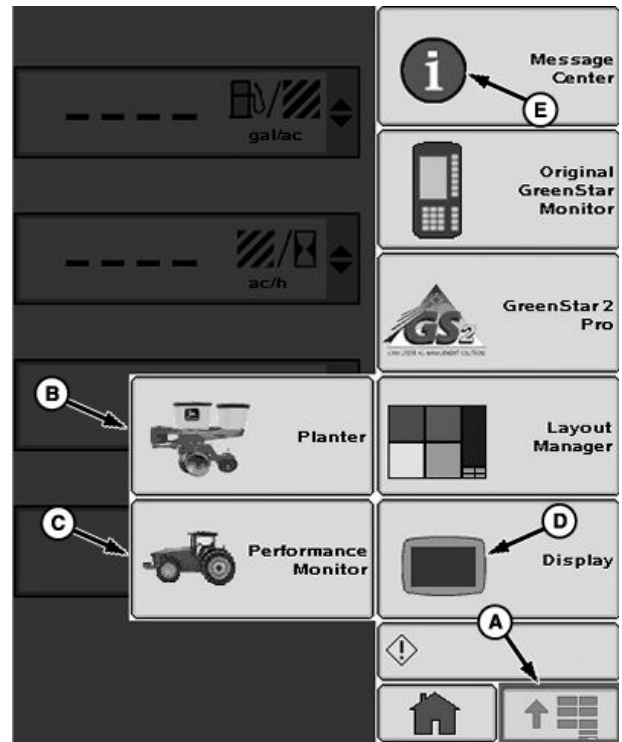
- (B) Abre la página de aplicación de la sembradora. Hay varias funciones de la sembradora disponibles.
- (C) Abre la página de Totales del monitor de rendimiento. Hay varios valores de rendimiento del tractor disponibles.
- (D) Abre la página principal de la pantalla. Hay varias funciones del monitor disponibles.
- (E) Abre la página del centro de mensajes. Hay varios mensajes disponibles.

La siguiente Información de zona de pantalla es para fines de traducción; sirve para ayudar a un operador que no lee inglés a usar una pantalla con texto en ese idioma. El lado izquierdo de la lista permanece en inglés para coincidir con la pantalla, y el lado derecho de la lista se traduce junto con el resto de este manual. El operador hace corresponder las palabras en inglés de la pantalla con las palabras en inglés de la lista de la izquierda y observa cuál es la traducción.

### Información de zona de pantalla

**Planter** — Sembradora

**Performance Monitor** — Monitor de rendimiento



Botones del menú

A—Menú primario  
B—Botón Aplicación de sembradora  
C—Botón Monitor de rendimiento

D—Botón Pantalla  
E—Botón Centro de mensajes

**Message Center** — Centro de mensajes

**Original GreenStar Monitor** — Monitor GreenStar original

**GreenStar 2 Pro** — GreenStar 2 Pro

**Layout Manager** — Administrador de configuración

**Display** — Pantalla

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000FA7 -63-11MAR09-1/5

A59550 —UN—26MAR07

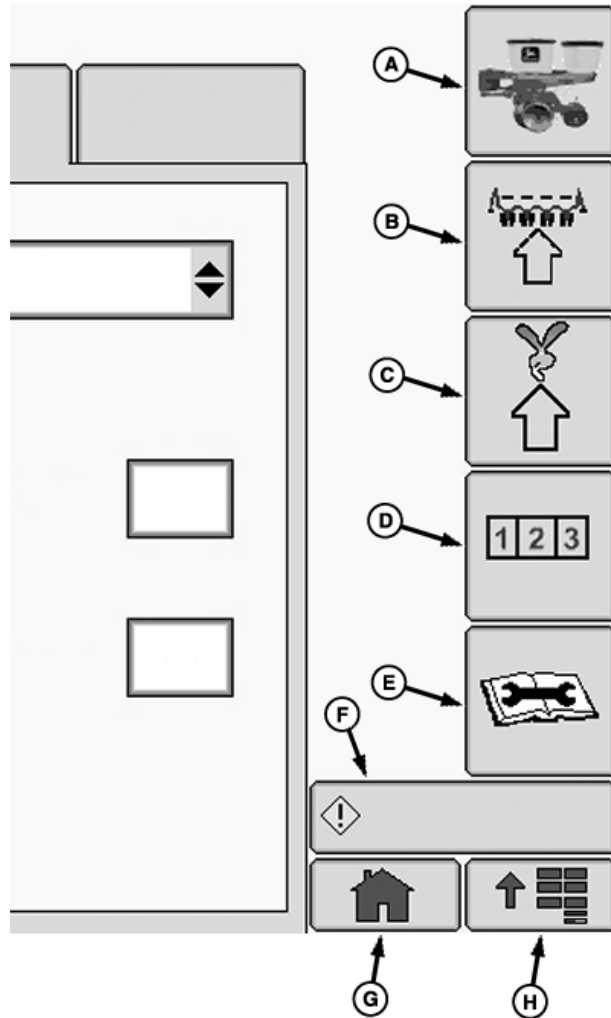
### Pantallas de las aplicaciones de la sembradora

Seleccionar las **Teclas programables**, desde la (A) hasta la (E), para pasar a las diferentes pantallas de sembradoras. Hay un título (I) en la parte superior de cada pantalla que concuerda con el nombre de la tecla programable.

Cuando se muestre una pantalla, no es necesario volver al menú primario antes de seleccionar otra tecla programable de la misma aplicación. Ejemplo: Supóngase que la pantalla actual ya es la pantalla Sembradora - Dosis. Si un procedimiento indica seleccionar el botón **Menú primario** (H), luego el botón **Sembradora**, luego la tecla programable (B) **Configuración** para llegar a la pantalla Sembradora - Config., entonces simplemente debe seleccionarse la tecla programable **Configuración**. La pantalla ya está en una pantalla Sembradora. No es necesario comenzar de nuevo desde el Menú primario.

- (A) Pasa a la pantalla principal de la sembradora, en general llamada página de ejecución.
- (B) Pasa a la pantalla de configuración para fijar el marco, el sensor y las tracciones.
- (C) Pasa a la pantalla de configuración con Cultivos y Dosis.
- (D) Pasa a la pantalla con Total y Calculadores
- (E) Pasa a la pantalla de diagnóstico para Indicaciones y Pruebas.
- (F) Pasa al centro de mensajes.
- (G) Pasa a la pantalla de Inicio.
- (H) Pasa a la vista del Menú primario con botones para distintas aplicaciones.

- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| A—Tecla programable principal      | F—Botón Centro de mensajes |
| B—Tecla programable Configuración  | G—Botón Inicio             |
| C—Tecla programable Dosis          | H—Botón Menú               |
| D—Tecla programable Total          | I—Título                   |
| E—Tecla programable de diagnóstico |                            |



A64358 —UN—11MAR09



Título de la tecla programable

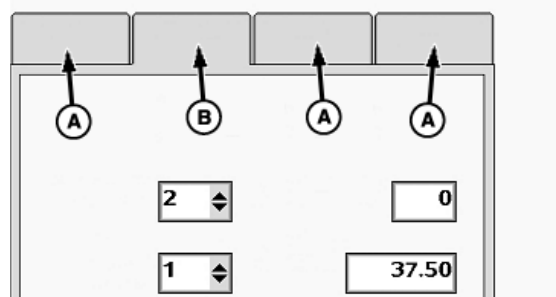
OUO6074,0000FA7 -63-11MAR09-2/5

A59326 —UN—15FEB07

### Fichas de funciones

Seleccionar las **Fichas** para activar diferentes opciones de una pantalla.

- |                  |                |
|------------------|----------------|
| A—Ficha inactiva | B—Ficha activa |
|------------------|----------------|



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0000FA7 -63-11MAR09-3/5

A59328 —UN—11NOV08

### Ejemplo de navegación A:

Consultar el siguiente procedimiento con un monitor activo.

1. Seleccionar el botón **Menú primario** (A).
2. Seleccionar el botón **Aplicación de la sembradora** (B).
3. Seleccionar la tecla programable **Configuración** de la sembradora (C). Ahora se verá el título de la pantalla Sembradora - Config. (D).
4. Seleccionar la ficha **Sensor** (E).
5. Seleccionar el menú desplegable (F) y elegir **Semilla**.
6. Seleccionar el cuadro de entrada **Hil** (G) e ingresar un número de hilera individual.
7. Seleccionar la casilla **Activado** o **Desactivado** (H) para configurar la hilera seleccionada.

#### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Sensor** — Sensor

**Seed** — Semilla

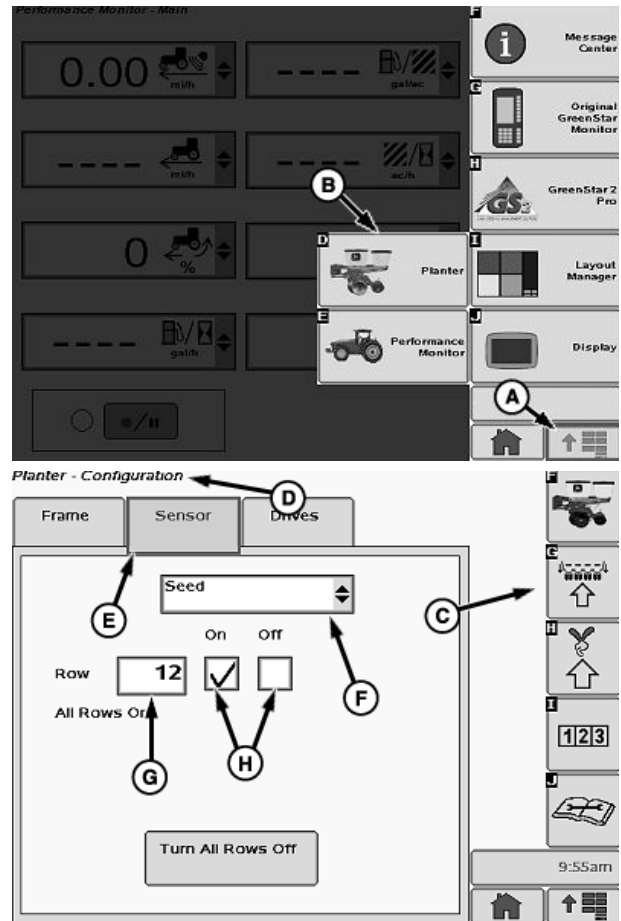
**Row** — Hilera

**On** — Activado

**Off** — Desactivado

A—Botón Menú primario  
B—Botón Aplicación de sembradora  
C—Tecla programable Configuración  
D—Pantalla de configuración de la sembradora

E—Ficha Sensor  
F—Cuadro desplegable  
G—Cuadro de entrada Hil  
H—Casillas de Activado y Desactivado



Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0000FA7 -63-11MAR09-4/5

A59568 —UN—12MAR07

A64363 —UN—11MAR09

### Ejemplo de navegación B:

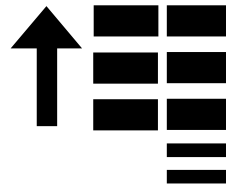
Todos los procedimientos de este manual utilizan una versión resumida del Ejemplo de navegación A dado en la página anterior. Los pasos siguientes son un ejemplo del Ejemplo de navegación A, pero simplificado. Cada palabra en **negrita** muestra un elemento de la pantalla que se puede elegir. Las flechas ( >> ) indican cada uno de los elementos de la pantalla para elegirlos en secuencia. Después de familiarizarse con los botones, las teclas programables y los títulos de la pantalla, esta técnica acortará el tiempo de lectura necesario para completar la tarea. No es necesario comenzar por el menú primario si la pantalla ya muestra la vista de destino.

Usar un monitor activo para familiarizarse con la pantalla y este estilo de navegación. Si fuera necesario, consultar las descripciones previas de esta sección mientras se toma conocimiento de los elementos de la pantalla.

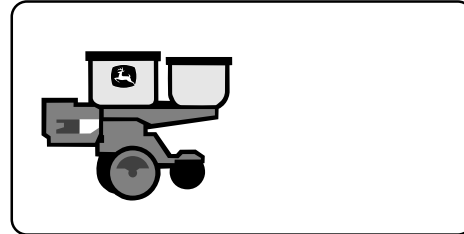
1. Seleccionar **Menú primario** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Semilla** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Hilera** e ingresar un número de hilera individual. Seleccionar la casilla **Activado** o **Desactivado** para configurar la hilera seleccionada.

#### Información de zona de pantalla

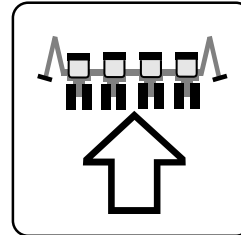
**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora  
**Sensor** — Sensor  
**Seed** — Semilla  
**Row** — Hilera



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración

**On** — Activado  
**Off** — Desactivado

A59325 — UN — 19FEB07

A59551 — UN — 08MAR07

A59172 — UN — 29JAN07

OUO6074,0000FA7 -63-11MAR09-5/5

# Parámetros del monitor

## Configuración de brillo, volumen y color

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Pantalla** >> tecla programable **Pantalla**.
2. Hay disponibles dos niveles de brillo. Seleccionar el botón **Día/Noche** para cambiar el brillo entre nivel de día y de noche. El sol y la luna en la parte superior de la pantalla se resaltan alternativamente para mostrar la selección activa. Seleccionar los botones **+ más** y **- menos** para ajustar el nivel de iluminación de fondo para la selección de Día. Cambiar a la selección de Noche y ajustar un nivel distinto de iluminación de fondo con los botones más y menos.
3. Seleccionar el botón **Oscurecimiento instantáneo** para oscurecer la pantalla por completo. Tocar cualquier parte de la pantalla (sólo en pantallas táctiles) o seleccionar cualquier botón para volver a iluminar la pantalla.
4. Seleccionar los botones más y menos para ajustar el indicador de **Volumen**.
5. Seleccionar un cuadro para elegir un **Color de resaltado** que vaya a tener un elemento al ser elegido.
6. Cuando el monitor esté instalado en una cabina compatible, aparecerá una casilla (sincronizar) que dirá **Sincronización con cabina**. Cuando esta casilla está marcada, la pantalla controlará también las luces interiores de la cabina.

### Información de zona de pantalla

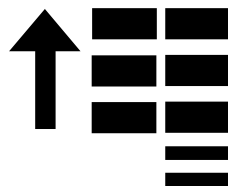
**Display Main** — Pantalla principal

**Backlight** — Luz trasera

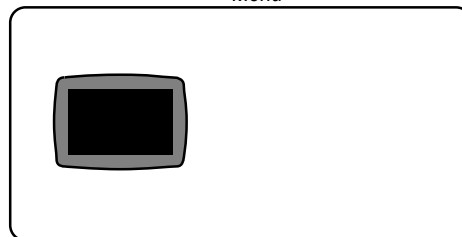
**Volume** — Volumen

**Highlight Color** — Color de resalte

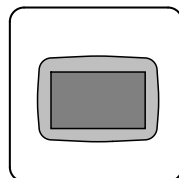
**Sync With Cab** — Sincronización con cabina



Menú

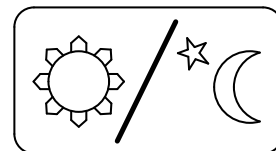


Botón Pantalla



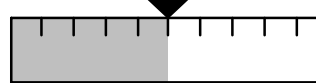
Teclas programables

A59591 —UN—15MAR07

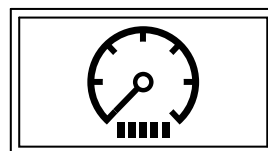


Botón de día / noche

A59594 —UN—15MAR07



Indicador de escala



Botón de Oscurecimiento instantáneo

A59595 —UN—15MAR07

A59593 —UN—15MAR07

OQO6064,00001EA -63-29JUN10-1/1

## Configuración de idioma y unidades de medida

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Pantalla** >> tecla programable **Parámetros**.
2. Seleccionar la ficha **Regional**.
3. Seleccionar cada menú desplegable y elegir **País**, **Idioma**, **Formato numérico** y las **Unidades** de medida. Para seleccionar diferentes unidades de medida para diferentes opciones, hacer lo siguiente.
4. Seleccionar la ficha **Unidades**.
5. Seleccionar cada menú desplegable y elegir una unidad de medida. Para cambiar todas las unidades a un solo tipo, seleccionar la ficha **Regional** >> **Unidades** >> y cualquier opción.

### Información de zona de pantalla

**Display Settings** — Parámetros de la pantalla

**Regional** — Regional

**Country** — País

**Language** — Idioma

**Numeric Format** — Formato numérico

**Units** — Unidades.

**Metric** — Métricas

**Imperial** — Imperiales

**US** — Estadounidense

**Units of Measure** — Unidades de medida

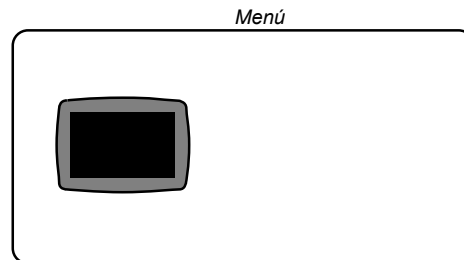
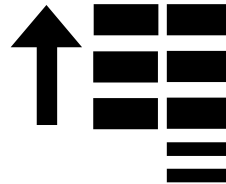
**Distance** — Distancia

**Area** — Zona

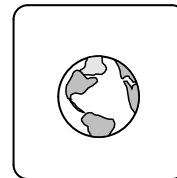
**Volume** — Volumen

**Mass** — Masa

**Temperature** — Temperatura



Botón Pantalla



Tecla programable de configuraciones

**Pressure** — Presión  
**Force** — Potencia

A59325 — UN — 19FEB07

A59565 — UN — 08MAR07

A59592 — UN — 15MAR07

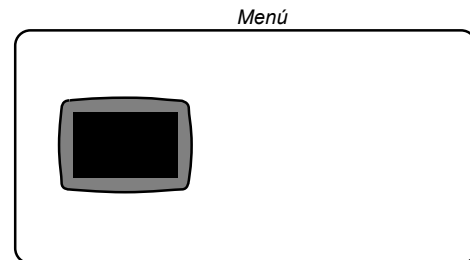
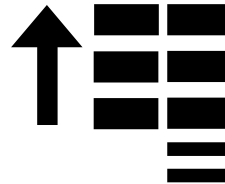
OUO6064,00001EB -63-29JUN10-1/1

## Configuración de fecha y hora

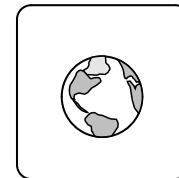
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Pantalla** >> tecla programable **Parámetros**.
2. Seleccionar la ficha **Hora/Fecha**.
3. Seleccionar cada cuadro desplegable de **Fecha** y elegir mes, día y año.
4. Seleccionar el menú desplegable de **Formato de fecha** y elegir el formato deseado.
5. Si en el lugar hay actualmente horario de verano, seleccionar la casilla de **Horario de verano** para así colocar una cruz. Cuando el horario de verano cambia, elegir esta casilla para modificar el horario de manera instantánea.
6. Para utilizar un reloj de 24 horas, seleccionar la casilla de **Reloj de 24 horas** para que aparezca una marca.
7. Seleccionar los cuadros de entrada de **Hora** e ingresar la hora y los minutos. Seleccionar **a.m.** o **p.m.** de los cuadros desplegables.
8. Si tiene GPS, hacer lo siguiente:
  - a. Seleccionar la casilla **Sincronizar hora de GPS** para sincronizar la hora.
  - b. Seleccionar el cuadro desplegable **Corrimiento GMT** y elegir el número que represente las horas del lugar actual que varía desde la Hora de referencia de Greenwich.
  - c. Seleccionar el cuadro desplegable **Corrimiento local** e ingresar la cantidad de minutos del lugar actual pasada la zona horaria local.

### Información de zona de pantalla

**Display Settings** — Parámetros de la pantalla  
**Time/Date** — Fecha y hora  
**Date** — Fecha  
**Date Format** — Formato de fecha  
**MM** — Mes



Botón Pantalla



Tecla programable de configuraciones

**DD** — Día  
**YYYY** — Año  
**Time** — Horas  
**24 Hour Clock** — Reloj de 24 horas  
**Daylight Savings Time** — Horario de verano  
**GMT Offset** — Ajuste de la hora según la hora media de Greenwich (GMT)  
**Local Offset** — Ajuste de hora local  
**GPS Time Sync** — Sincronización del Sistema de posicionamiento global

OUO6064,00001EC -63-29JUN10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59565 —UN—08MAR07

A59592 —UN—15MAR07

## Calibración de pantalla táctil

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Pantalla** >> tecla programable **Diagnóstico**.
2. Seleccionar la lengüeta **Pruebas**.
3. Seleccionar el botón **Prueba de colores**. Aparecerán tres colores distintos durante 5 segundos (rojo, azul y verde). Si tres colores no aparecen, contactar al concesionario John Deere™.
4. Seleccionar **Prueba de pantalla táctil** y tocar la pantalla en el lugar donde se crea que hay un funcionamiento defectuoso. Aparecerá una imagen debajo de la punta del dedo. Si no aparece la imagen al tocar la pantalla, contactar al concesionario John Deere™.
5. Seleccionar el botón **Calibración de pantalla táctil**.
6. Tocar la pantalla sobre cada símbolo X a medida que van apareciendo en la pantalla. Aparecerán varios símbolos X en secuencia, luego aparecerá una pantalla para indicar si se efectuó o no la calibración.

Seleccionar el botón Menú principal para finalizar la prueba de pantalla táctil y volver a la pantalla o aplicación deseadas.

### Información de zona de pantalla

**Display** — Pantalla

**Display Diagnostics** — Pantalla de diagnósticos

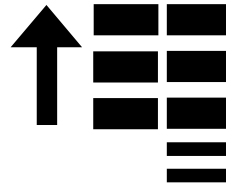
**Tests** — Pruebas

**Color Test** — Prueba de colores

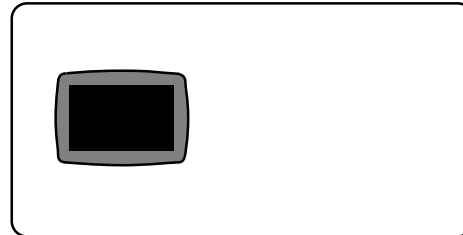
**Touchscreen Test** — Prueba de pantalla táctil

**Touchscreen Calibration** — Calibración de pantalla táctil

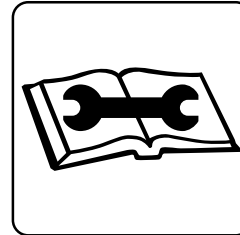
**Calibration Successful** — Calibración satisfactoria



Menú



Botón Pantalla



Tecla programable de diagnóstico

**Calibration Unsuccessful** — Calibración fallida

**Reset Touchscreen Calibration** — Reajuste de la calibración de pantalla táctil

OUO6064,00001ED -63-29JUN10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59565 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07



# Monitor de rendimiento

## Verificación del ancho del apero en el monitor de rendimiento

Para ver el ancho actual en el Monitor de rendimiento, seleccionar **Menu** (Menú) >> aplicación **Performance Monitor** (Monitor de rendimiento) >> tecla programable **Settings** (Configuraciones).

El ancho del apero aparece al lado del icono ancho del apero.

El Monitor de rendimiento puede funcionar en dos modos en el monitor GreenStar™. El modo de Monitor de rendimiento básico (BPM) se incluye con el equipo básico de todos los monitores GreenStar™. El modo de Monitor de rendimiento avanzado (APM) es una aplicación del tractor y sólo se encuentra disponible cuando se lo conecta a ciertos vehículos John Deere específicos.

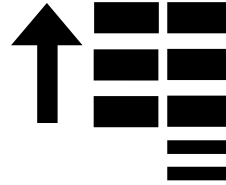
Los tractores John Deere series 7000, 7010, 8000, 8010, 8020, 9000 y 9020 operan en el modo de Monitor de rendimiento básico.

La sembradora envía el ancho del apero al Monitor de rendimiento básico y no se puede cambiar mientras la sembradora está conectada al tractor.

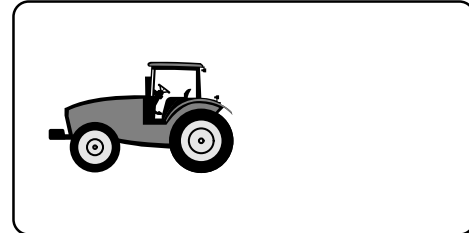
**IMPORTANTE: Si se cambia el ancho del apero en la aplicación de la herramienta, (por ejemplo al cambiar de maíz a soja en una herramienta con división de hileras), conectar y desconectar la alimentación para aplicar las nuevas configuraciones.**

El Monitor de rendimiento avanzado se encuentra disponible en los tractores John Deere series 6020, 6030, 7020, 7030, 8030, 8R y 9030.

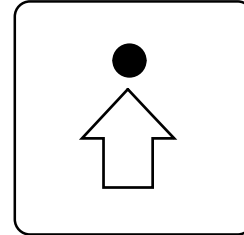
Para más información, consultar el Manual del operador del monitor GreenStar.



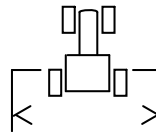
Menú



Botón Monitor de rendimiento



Tecla programable de configuraciones



Anchura del apero

OUO6064,00001FC -63-09JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59552 —UN—08MAR07

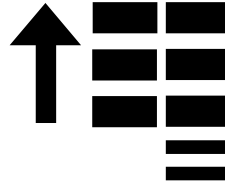
A59377 —UN—23FEB07

A59378 —UN—22FEB07

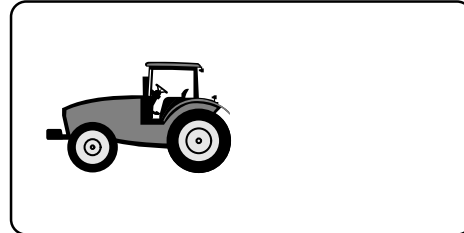
## Configuración del radar

Seleccionar **Menú** >> botón de **Monitor de rendimiento** >> tecla programable de **Configuraciones**.

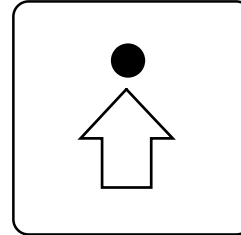
- Desmarcar la casilla **GPS o Radar de desplazamiento conectado al monitor** para Tractores John Deere™ Series 00, 10, y 20 con radar del tractor equipado de fábrica.
- Marcar la casilla **GPS o Radar de desplazamiento conectado al monitor** para tractores John Deere™ modelos anteriores a la Serie 00 con radar conectado directamente al grupo de cables GreenStar™.
- Marcar la casilla **GPS o Radar de desplazamiento conectado al monitor** para tractores de la competencia con radares conectados directamente al grupo de cables GreenStar™.
- Para tractores John Deere Series 30 en adelante, este paso no es necesario y no se puede marcar la casilla.
- Para tractores de la competencia con una TECU (ISO 11783), este paso no es necesario y no se puede marcar la casilla.
- Para utilizar el GPS como fuente de velocidad de avance, ver el Manual del operador del monitor GreenStar™ o consultar a su concesionario John Deere™. Hay varias configuraciones posibles.



Menú

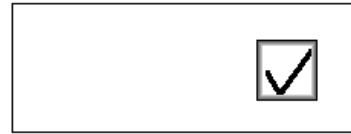


Botón Monitor de rendimiento



Tecla programable de configuraciones

A67704 —UN—14JUN10



GPS o radar de desplazamiento conectado a la casilla de selección del monitor

John Deere es una marca comercial de Deere & Company  
GreenStar es marca comercial de Deere & Company.

OQO6064,00001EF -63-30JUN10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59552 —UN—08MAR07

A69377 —UN—23FEB07

## Calibración de radar

**IMPORTANTE:** Efectuar la calibración en el campo en condiciones de siembra. Inflar todos los neumáticos del carro según las especificaciones dadas en el manual del operador. No inflar los neumáticos al nivel indicado en el flanco del neumático.

El correcto rendimiento del sistema depende de la correcta calibración del radar.

Algunos radares están integrados en el sistema del tractor. Calibrarlos teniendo en cuenta el manual del operador del tractor.

Los radares que están conectados directamente al grupo de cables GreenStar™ se calibran siguiendo el procedimiento dado a continuación. El radar Dickey John™ es un ejemplo del radar conectado directamente al grupo de cables GreenStar™.

1. Seleccionar **Menú** >> botón de **Monitor de rendimiento** >> tecla programable de **Configuraciones**.
2. Seleccionar la casilla **Radar conectado al monitor** y marcarla.
3. Seleccionar el botón **Calibración del radar**.
4. Seguir los tres pasos enunciados en la pantalla.

Paso 1: Medir y marcar un recorrido de 122 m (400 ft.). Conducir el tractor aproximadamente 3,2 km/h (2 mph) sin carga. Seleccionar el botón **Calibración del radar** cuando los neumáticos delanteros cruzan la marca de final del recorrido.

Paso 2: Mantener la velocidad. Seleccionar el botón **Calibración del radar** cuando los neumáticos delanteros cruzan la marca de final del otro recorrido.

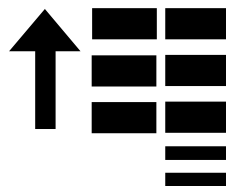
Paso 3: La calibración será exitosa o no. Puede aparecer el botón **Anterior** para que repetir el procedimiento o **Ingresar** para finalizar el procedimiento.

**Radar connected to display** — Radar conectado a la pantalla

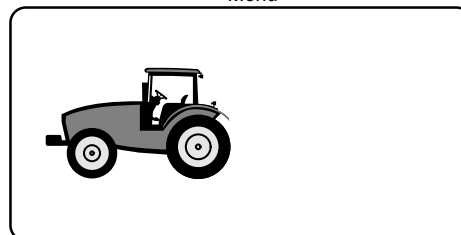
**Calibrate Radar** — Calibrar el radar

**Start Calibration at beginning of course** — Comience la calibración al comienzo del recorrido

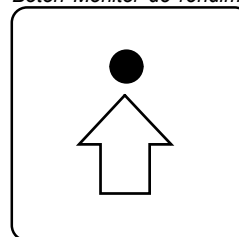
*GreenStar es marca comercial de Deere & Company.*



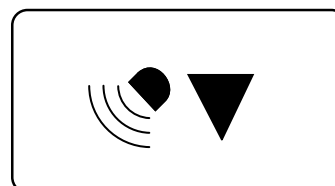
Menú



Botón Monitor de rendimiento



Tecla programable de configuraciones



Botón de calibración del radar

**Stop Calibration at end of course** — Detener la calibración al final del recorrido

**Calibration not successful. Repeat process** — La calibración no ha sido satisfactoria. Repetir el procedimiento

**Calibration successful** — Calibración satisfactoria

A59325 —UN—19FEB07

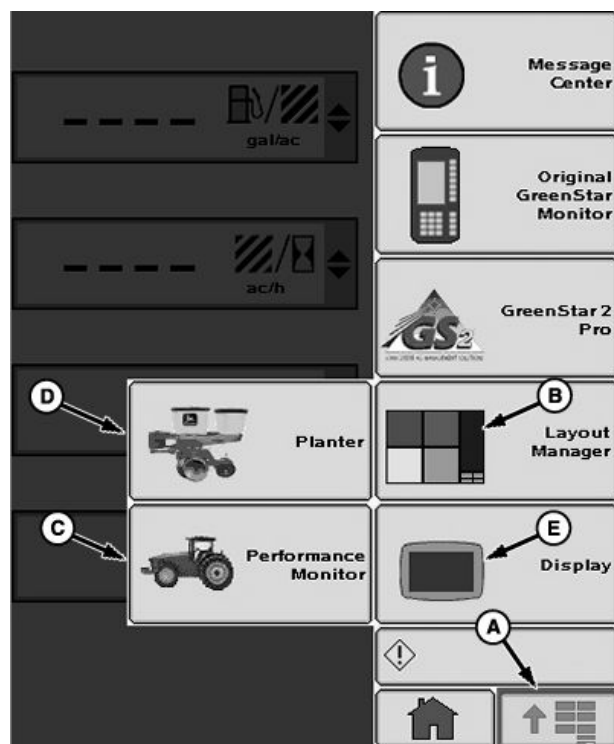
A59552 —UN—08MAR07

A59377 —UN—23FEB07

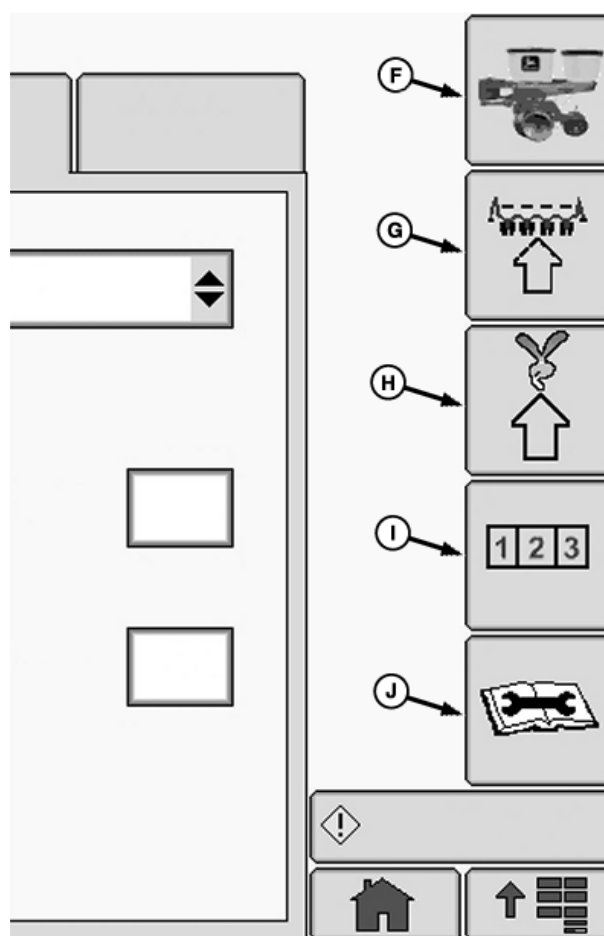
A59379 —UN—23FEB07

OUC6064,00001F0 -63-29JUN10-1/1

## Configuración de referencia rápida para máquinas de transmisión mecánica



Pantalla de menú principal



Pantalla de la aplicación de la sembradora

A—Menú principal  
B—Administrador de configuración  
C—Monitor de rendimiento

D—Aplicación de la sembradora  
E—Aplicación de la pantalla  
F—Sembradora principal

G—Configuración de la sembradora  
H—Dosis de la sembradora  
I—Totales de la sembradora

J—Diagnóstico de la sembradora

La siguiente referencia supone que el operador ha leído y comprende este manual. Algunas imágenes de botones se brindan en esta página como un recordatorio. Algunas

entradas requieren que cierta información sea configurada primero. Seguir la referencia rápida en secuencia.

| Referencia rápida            |                                                                                                                                                                             |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración de la pantalla | Seleccionar Menú >> Botón Administrador config.>> Seleccionar una configuración de vista.                                                                                   |
| >> Zona de pantalla          | Seleccionar una zona de la pantalla para asignar una aplicación.                                                                                                            |
| >> Botón Aplicación          | Sólo las aplicaciones permitidas en la zona elegida aparecen como selecciones. Seleccionar una.                                                                             |
| >> Pantalla Aplicación       | Seleccionar la pantalla de la aplicación para verificar. Seleccionar las zonas de la pantalla restantes para cambiar. Seleccionar Intro al terminar.                        |
| Monitor de rendimiento       | Seleccionar Menú >> botón Monitor de rendimiento >> botón Ajustes. Si se mantiene el botón Puesta a cero presionado, estos valores se borrarán.                             |
| >> Casilla de verificación   | Seleccionar GPS o radar conectado directamente a la aplicación de la sembradora o no. La cruz indica conectado. Vacío indica que el radar es parte del sistema del tractor. |
| >> Cuadro de entrada         | Verificar que el ancho de apere coincida con el ancho de la sembradora mostrado en el monitor de la sembradora. Desconectar y volver a conectar si no coinciden.            |
| >> Botón Calibrar            | Seguir el proceso de calibración si el radar está conectado a la pantalla.                                                                                                  |

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005B3 -63-10NOV11-1/4

## Referencia rápida y configuración predeterminada de la sembradora

| Referencia rápida                                           |                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración de la transmisión de la sembradora            |                                                  | Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> menú desplegable Configuración de mandos >> botón Ajustes.                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Fuente mando                                  | Transmisión mecánica. Si se modifica la fuente de transmisión, se pierden todos los datos de configuración.                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Tipo medidor                                  | Sistema de vacío o mecánico                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Configuración de la sección de transmisión de la sembradora |                                                  | Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Sección mando >> botón Ajustes.                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Número de secciones                           | Introducir el número de secciones en la máquina.                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> RowCommand™                                   | Marcar la casilla para activar.                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             |                                                  | >> Seleccionar el botón Intro                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Configuración del RowCommand™ de la sembradora              |                                                  | Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> sección Transmisión >> menú desplegable Secc control hilera >> botón Ajustes.                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Cuadro de entrada Número de secciones         | Ingresar el número deseado de secciones de RowCommand™ en la máquina.                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Botón Página siguiente                        | Ingresar el final de hilera para la sección actual.                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Botón Página siguiente                        | Ingresar los valores para las secciones adicionales.                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Botón Intro                                   |                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Configuración del bastidor                                  |                                                  | Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Bastidor>>Configuración del bastidor.                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Cuadro desplegable de configuración de hilera | Seleccionar hilera simple, hilera dividida o hilera doble según el diseño de la sembradora.                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Cuadro de entrada Hileras                     | Ingresar la cantidad total de hileras. Total significa todas las hileras, incluso si la sembradora es una máquina de hileras divididas o hileras dobles y la mitad de las hileras se encuentran actualmente inactivas.                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Cuadro de entrada Espaciado de hileras        | Ingresar el espaciado de hileras. Espaciado es la distancia entre las hileras de lado a lado. No pasar por alto una hilera inactiva y medir la siguiente hilera activa en las máquinas de hileras divididas o hileras dobles.                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Ancho sembr                                   | Ingresar el ancho de la sembradora en la unidad de medida mostrada. Desconectar la alimentación y volver a conectarla.                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Adv embrague desconect                        | Seleccionar esta casilla si la máquina está equipada con desembragues de varios anchos y se desea recibir una advertencia cuando algunas hileras están inactivas.                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Botón de modo de transporte                   | Presionar este botón cuando la máquina está en modo de transporte para colocar la unidad de control electrónico de la sembradora en modo detenido. No hay advertencias de la sembradora ni funcionalidad hasta que el modo transporte se desactive. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Configuración del sensor de la sembradora                   |                                                  | >> Ficha Sensor                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                             | >> Semilla                                       | >> Cuadro de entrada Hilera                                                                                                                                                                                                                         | Utilizar este cuadro para configurar sensores de hilera específicos. No cambiar a la configuración de hileras divididas ni de hileras dobles en esta página. Ingresar el número de hilera y seleccionar la casilla Activado o Desactivado para hileras. Repetir en todas las hileras. Activar o desactivar todos los sensores de hilera simultáneamente con el botón que está en el extremo inferior de la página. |
|                                                             |                                                  | >> Casilla de verificación Advertencia de supresión de cabecero                                                                                                                                                                                     | Seleccionar esta casilla para quitar las advertencias de hileras sin sembrado cuando la sembradora está elevada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                             | >> Sistema de vacío                              | >> Sensores: Desplegable                                                                                                                                                                                                                            | Seleccionar la cantidad de sensores de sistema de vacío en la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                             |                                                  | >> Sensor                                                                                                                                                                                                                                           | El sistema de vacío debe estar apagado. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores de John Deere son de 5.66. Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.                                                                                                    |
|                                                             | >> Fertilizante                                  | >> Sensores: Desplegable                                                                                                                                                                                                                            | Seleccionar la cantidad de sensores de fertilizante en la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                             |                                                  | >> Alta presión                                                                                                                                                                                                                                     | Ingresar un valor para activar una alarma.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                             |                                                  | >> Sensor                                                                                                                                                                                                                                           | La presión de fluido residual debe salir del sistema. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores de John Deere son de 37.50. Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.                                                                                     |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B3 -63-10NOV11-2/4

## Referencia rápida y configuración predeterminada de la sembradora

| Referencia rápida                   |                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | >> Altura (Solo si RowCommand™ está habilitado).                                                                | >> Casilla de verificación Común o Separación                                                                                                                                                                                                   | La común configura una altura única para arrancar y detener motores de proporción variable.<br>La separada configura alturas individuales para arrancar y detener motores de proporción variable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                     |                                                                                                                 | Calibración máxima y mínima                                                                                                                                                                                                                     | Elevar completamente la máquina y seleccionar el botón Elevado (la flecha hacia arriba). Seleccionar Intro.<br>Bajar completamente la máquina mientras se avanza en el terreno y seleccionar el botón Bajada (la flecha hacia abajo). Seleccionar Intro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                     |                                                                                                                 | Configurar punto de arranque y detención                                                                                                                                                                                                        | <b>Común:</b> Pulsar el botón Arranque/Detención. Elevar la máquina a la altura deseada y seleccionar el botón Altura de arranque/detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro.<br><b>Separación:</b> Pulsar el botón Arranque/Detención. Desde la posición baja, elevar la máquina al punto de detención de motor y seleccionar el botón Altura de detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Desde la posición elevada, bajar la máquina al punto de arranque de motor y seleccionar el botón Altura de arranque o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro. |
|                                     | >> Velocidad del tractor                                                                                        | Seleccionar la casilla Auto para permitir que la pantalla determine la fuente de velocidad óptima del motor (recomendado). Si no está seleccionada, aparece un menú desplegable. Seleccionar el menú desplegable y elegir una fuente de sensor. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Configuración del índice de siembra |                                                                                                                 | >> Tecla programable Dosis                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | >> Menú desplegable Nomb cult                                                                                   | Seleccionar maíz, soja o uno de los nombres de cultivos especiales.                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | >> Editar nombre de cultivo                                                                                     | Seleccionar para editar nombres de cultivos en el menú desplegable de nombres de cultivos.                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | >> Cuadro de entrada Objetivo                                                                                   | Dosis deseada del programa.                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | >> Cuadro de entrada de Alta y Baja                                                                             | Configurar automáticamente 10% por encima y por debajo. Seleccionar el cuadro para realizar cambios.                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | >> Ajuste proporción                                                                                            | Ingresar el valor de corrección después de haber realizado la verificación del índice de siembra en el campo.                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | >> Casilla de verificación Hileras sembrando:                                                                   | Solamente visible en configuraciones de máquina de hileras divididas e hileras dobles. Estas casillas aparecen cuando se selecciona la siembra activa de las hileras.                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Calculadores de la sembradora       |                                                                                                                 | >> Tecla programable Total                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | >> Calcul semilla                                                                                               | >> Ficha Calculadores<br>>> Calcular semilla                                                                                                                                                                                                    | Seleccionar uno de los tres calculadores: bolsa, unidad o peso. Ingresar todos los valores y ver el resultado. Ver la sección de Contadores y calculadores para obtener más información.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                     | >> Calculador de ruedas dentadas de transmisión                                                                 | >> Ficha Calculadores >> Transm semilla                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     |                                                                                                                 | >> Cuadro de entrada Proporción des:                                                                                                                                                                                                            | Ingresar la proporción deseada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     |                                                                                                                 | >> Menú desplegable Tipo disco                                                                                                                                                                                                                  | Seleccionar el tipo de disco de vacío instalado en el dosificador, o seleccionar dedos recolectores o componente radial en el extremo inferior de la lista.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                     |                                                                                                                 | >> Menú desplegable Disco de semillas (Vacío solamente)                                                                                                                                                                                         | Seleccionar el disco instalado en el medidor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                     | >> Calculador de vacío (Dosificadores por vacío solamente cuando está configurado para dosificadores por vacío) | >> Ficha Calculadores >> Vacío                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     |                                                                                                                 | >> Menú desplegable superior                                                                                                                                                                                                                    | Seleccionar Vacío                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                     |                                                                                                                 | >> Cuadro de entrada Semillas por kg (lb)                                                                                                                                                                                                       | Ingresar la cantidad de semillas por kg (lb)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                     |                                                                                                                 | >> Menú desplegable Tipo disco                                                                                                                                                                                                                  | Seleccionar tipo de disco en el medidor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                     |                                                                                                                 | >> Menú desplegable Disco de semillas                                                                                                                                                                                                           | Seleccionar disco. Configurar vacío al valor sugerido como un punto inicial.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                     | Calculador de fertilizante                                                                                      | >> Ficha Calculadores<br>>> Fertilizante                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                     |                                                                                                                 | >> Menú desplegable Modelo                                                                                                                                                                                                                      | Seleccionar modelo de sembradora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

Continúa en la pág. siguiente

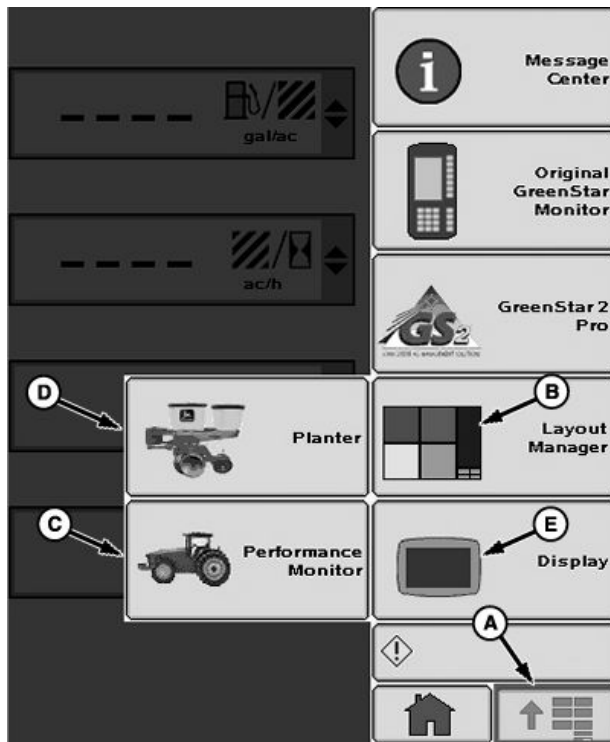
OUO6064,00005B3 -63-10NOV11-3/4

## Referencia rápida y configuración predeterminada de la sembradora

| Referencia rápida |                                                        |                                     |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|--------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                                                        | >> Dosis (gal/ac)                   | Ajustar el índice de aplicación de fertilizante.                                                                                                                                                 |
|                   |                                                        | Velocidad deseada (mph)             | Ajustar la velocidad de avance deseada del tractor.                                                                                                                                              |
|                   | Calculadores de superficie                             | >> Ficha Total                      | Seleccionar cualquier cuadro de entrada. Cambiar valores o poner en cero con el botón Cero.                                                                                                      |
| Diagnóstico       |                                                        |                                     |                                                                                                                                                                                                  |
|                   | >> Tecla programable Diagnóstico >> ficha indicaciones | >> Hardware/Software                | Brinda datos del sistema. En las sembradoras de bastidor grande, con más de una unidad de control electrónico, seleccionar cada unidad de control electrónico por separado del menú desplegable. |
|                   |                                                        | >> Menú desplegable Sensores/Estado | Observar las indicaciones de los sensores programados.                                                                                                                                           |
|                   |                                                        | >> Tensiones del sistema            | Brinda datos del sistema.                                                                                                                                                                        |
|                   | >> Pruebas >> Menú desplegable superior                | >> Sensor tubo sem                  | Prueba los sensores de semilla detectados por el monitor.                                                                                                                                        |
|                   |                                                        | >> Caída sem                        | Prueba si el sensor de semillas está detectando las semillas con precisión.                                                                                                                      |
|                   |                                                        | >> Temporada de caída de semilla    | Prueba el índice de siembra de una sola unidad de hilera.                                                                                                                                        |
|                   |                                                        | >> Registro de eventos VRD          |                                                                                                                                                                                                  |
|                   |                                                        | >> Enjuagar motor VRD/válvula       | Usada para purgar aire del sistema hidráulico VRD.                                                                                                                                               |
|                   |                                                        | >> Código de diagnóstico            |                                                                                                                                                                                                  |
|                   |                                                        | >> Girar medidor                    | Verificar que el eje y los medidores giren sin haber colocado la máquina en el campo.                                                                                                            |
|                   |                                                        | Prueba de embragues de hileras      | Se utiliza para comprobar cada circuito de embrague de hileras de RowCommand™.                                                                                                                   |
|                   |                                                        | Autoprueba de embrague de hileras   | Se utiliza para comprobar todos los embragues de RowCommand™.                                                                                                                                    |

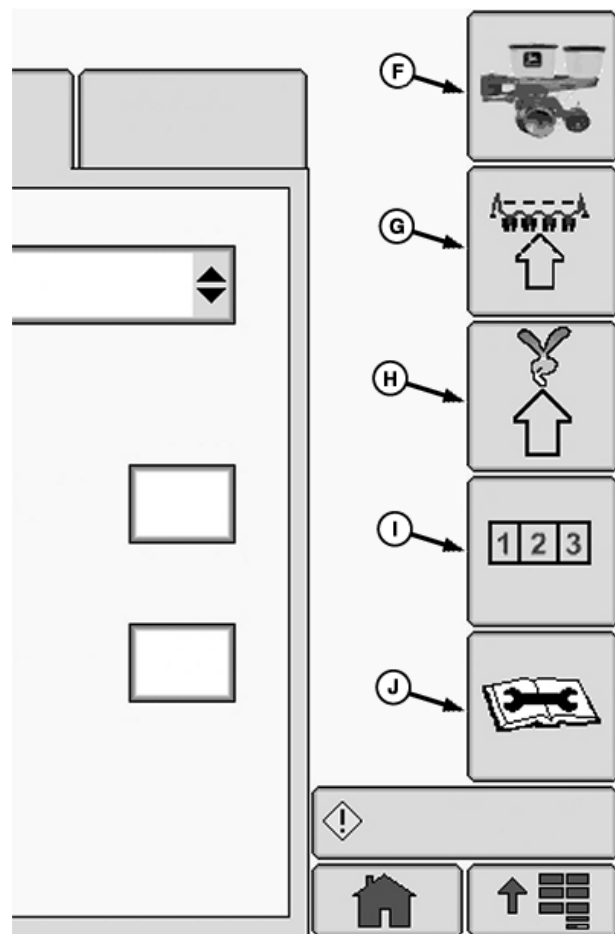
OUO6064,00005B3 -63-10NOV11-4/4

## Configuración de referencia rápida para máquinas VRD



Pantalla de menú principal

A61139 —UN—12OCT07



Pantalla de la aplicación de la sembradora

A61140 —UN—15OCT07

A—Menú principal  
B—Administrador de configuración  
C—Monitor de rendimiento

D—Aplicación de la sembradora  
E—Aplicación de la pantalla  
F—Sembradora principal

G—Configuración de la sembradora  
H—Dosis de la sembradora  
I—Totales de la sembradora

J—Diagnóstico de la sembradora

La siguiente referencia supone que el operador ha leído y comprende este manual. Algunas imágenes de botones se brindan en esta página como un recordatorio. Algunas

entradas requieren que cierta información sea configurada primero. Seguir la referencia rápida en secuencia.

| Referencia rápida            |                                                                                                                                                                             |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración de la pantalla | Seleccionar Menú >> Botón Administrador config.>> Seleccionar una configuración de vista.                                                                                   |
| >> Zona de pantalla          | Seleccionar una zona de la pantalla para asignar una aplicación.                                                                                                            |
| >> Botón Aplicación          | Sólo las aplicaciones permitidas en la zona elegida aparecen como selecciones. Seleccionar una.                                                                             |
| >> Pantalla Aplicación       | Seleccionar la pantalla de la aplicación para verificar. Seleccionar las zonas de la pantalla restantes para cambiar. Seleccionar Intro al terminar.                        |
| Monitor de rendimiento       | Seleccionar Menú >> botón Monitor de rendimiento >> botón Ajustes. Si se mantiene el botón Puesta a cero presionado, estos valores se borrarán.                             |
| >> Casilla de verificación   | Seleccionar GPS o radar conectado directamente a la aplicación de la sembradora o no. La cruz indica conectado. Vacío indica que el radar es parte del sistema del tractor. |
| >> Cuadro de entrada         | Verificar que el ancho de apero coincida con el ancho de la sembradora mostrado en el monitor de la sembradora. Desconectar y volver a conectar si no coinciden.            |
| >> Botón Calibrar            | Seguir el proceso de calibración si el radar está conectado a la pantalla.                                                                                                  |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B4 -63-10NOV11-1/5



## Referencia rápida y configuración predeterminada de la sembradora

| Referencia rápida                                           |                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración de la transmisión de la sembradora            |                                                                                                              | Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Configuración de transmisión >> botón Ajustes.                                                                  |
|                                                             | >> Fuente mando                                                                                              | >> Dosis variable. Si se modifica la fuente de transmisión, se pierden todos los datos de configuración.                                                                                                                      |
|                                                             | >> Tipo medidor                                                                                              | Sistema de vacío o mecánico                                                                                                                                                                                                   |
|                                                             | >> Tipo de unidad de hilera                                                                                  | MaxEmerge™ o Pro-Series™                                                                                                                                                                                                      |
|                                                             | >> QS activado                                                                                               | Seleccionado indica que el arranque rápido está habilitado (recomendado). Vacío indica desactivado.                                                                                                                           |
| Configuración de la sección de transmisión de la sembradora |                                                                                                              | Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Sección mando >> botón Ajustes.                                                                                 |
|                                                             | >> Cuadro de entrada Número de secciones                                                                     | Ingresar la cantidad de motores de proporción variable en la sembradora si no coincide con los mostrados.                                                                                                                     |
|                                                             | >> RowCommand™                                                                                               | Seleccionado significa que RowCommand™ está habilitado. Vacío indica desactivado.                                                                                                                                             |
|                                                             | >> Sistema de transmisión de gama doble                                                                      | Seleccionado indica que el Sistema de transmisión de proporción doble está habilitado. Vacío indica desactivado. (Solamente en máquinas de hilera doble)                                                                      |
|                                                             | >> Botón Página siguiente                                                                                    | Ingresar valores para el primer motor en los cuadros de entrada.                                                                                                                                                              |
|                                                             | >> Hilera inicial                                                                                            | Ingresar la cantidad de hileras. (Solo disponible para selección cuando hay más de un motor, la opción predeterminada es la hilera uno).                                                                                      |
|                                                             | >> Hilera final                                                                                              | Ingresar la cantidad de hileras.                                                                                                                                                                                              |
|                                                             | >> Rueda dentada del motor                                                                                   | Introducir el número de dientes de la rueda dentada del motor.                                                                                                                                                                |
|                                                             | >> Transmisión central. (Solo aparece cuando el Sistema de transmisión de proporción doble está habilitado). | Introducir el número de dientes de la rueda dentada.                                                                                                                                                                          |
|                                                             | >> Transmisión central (Solo aparece cuando el Sistema de transmisión de proporción doble está habilitado).  | Introducir el número de dientes de la rueda dentada.                                                                                                                                                                          |
|                                                             | >> Reducción final                                                                                           | Introducir el número de dientes y de rueda dentada final.                                                                                                                                                                     |
|                                                             | >> Desconexión del embrague                                                                                  | Seleccionar izquierdo, derecho, cualquiera o ninguno.                                                                                                                                                                         |
|                                                             | >> Botón Página siguiente                                                                                    | Ingresar los valores para los motores adicionales.                                                                                                                                                                            |
|                                                             | >> Botón Intro                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                               |
| Configuración del RowCommand™ de la sembradora              |                                                                                                              | Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Mandos >> menú desplegable Sección control hilera >> botón Ajustes.                                                                          |
|                                                             | >> Cuadro de entrada Número de secciones                                                                     | Ingresar el número deseado de secciones de control de RowCommand™ en la máquina.                                                                                                                                              |
|                                                             | >> Botón Página siguiente                                                                                    | Ingresar el final de hilera para la sección actual.                                                                                                                                                                           |
|                                                             | >> Botón Página siguiente                                                                                    | Ingresar los valores para las secciones adicionales.                                                                                                                                                                          |
|                                                             | >> Botón Intro                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                               |
| Configuración del bastidor                                  |                                                                                                              | Seleccionar Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Configuración >> ficha Bastidor>>Configuración del bastidor.                                                                                                        |
|                                                             | >> Cuadro desplegable de configuración de hilera                                                             | Seleccionar hilera simple, hilera dividida o hilera doble según el diseño de la sembradora.                                                                                                                                   |
|                                                             | >> Cuadro de entrada Hileras                                                                                 | Ingresar la cantidad total de hileras. Total significa todas las hileras, incluso si la sembradora es una máquina de hileras divididas o hileras dobles y la mitad de las hileras se encuentran actualmente inactivas.        |
|                                                             | >> Cuadro de entrada Espaciado de hileras                                                                    | Ingresar el espaciado de hileras. Espaciado es la distancia entre las hileras de lado a lado. No pasar por alto una hilera inactiva y medir la siguiente hilera activa en las máquinas de hileras divididas o hileras dobles. |
|                                                             | >> Ancho sembr                                                                                               | Ingresar el ancho de la sembradora en la unidad de medida mostrada. Desconectar la alimentación y volver a conectarla.                                                                                                        |
|                                                             | >> Adv embrague desconect                                                                                    | Seleccionar esta casilla si la máquina está equipada con desembragues de varios anchos y se desea recibir una advertencia cuando algunas hileras están inactivas.                                                             |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B4 -63-10NOV11-2/5

## Referencia rápida y configuración predeterminada de la sembradora

### Referencia rápida

|                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| >> Botón de modo de transporte                               | Presionar este botón cuando la máquina está en modo de transporte para colocar la unidad de control electrónico de la sembradora en modo detenido. No hay advertencias de la sembradora ni funcionalidad hasta que el modo transporte se desactive.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Configuración del sensor de la sembradora                    | >> Ficha Sensor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Semilla                                                   | <table border="1"> <tr> <td>&gt;&gt; Cuadro de entrada Hilera</td><td>Utilizar este cuadro para configurar sensores de hilera específicos. No cambiar la configuración de hileras divididas ni de hileras dobles de esta página. Ingresar el número de hilera y seleccionar la casilla Activado o Desactivado para hileras. Repetir en todas las hileras. Activar o desactivar todos los sensores de hilera simultáneamente con el botón que está en el extremo inferior de la página.</td></tr> <tr> <td>Casilla de verificación Advertencia de supresión de cabecero</td><td>Seleccionar esta casilla para quitar las advertencias de hileras sin sembrado cuando la sembradora está elevada.</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | >> Cuadro de entrada Hilera                   | Utilizar este cuadro para configurar sensores de hilera específicos. No cambiar la configuración de hileras divididas ni de hileras dobles de esta página. Ingresar el número de hilera y seleccionar la casilla Activado o Desactivado para hileras. Repetir en todas las hileras. Activar o desactivar todos los sensores de hilera simultáneamente con el botón que está en el extremo inferior de la página. | Casilla de verificación Advertencia de supresión de cabecero | Seleccionar esta casilla para quitar las advertencias de hileras sin sembrado cuando la sembradora está elevada.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Cuadro de entrada Hilera                                  | Utilizar este cuadro para configurar sensores de hilera específicos. No cambiar la configuración de hileras divididas ni de hileras dobles de esta página. Ingresar el número de hilera y seleccionar la casilla Activado o Desactivado para hileras. Repetir en todas las hileras. Activar o desactivar todos los sensores de hilera simultáneamente con el botón que está en el extremo inferior de la página.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Casilla de verificación Advertencia de supresión de cabecero | Seleccionar esta casilla para quitar las advertencias de hileras sin sembrado cuando la sembradora está elevada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Sistema de vacío                                          | <table border="1"> <tr> <td>&gt;&gt; Sensores: Desplegable</td><td>Seleccionar la cantidad de sensores de sistema de vacío en la máquina.</td></tr> <tr> <td>&gt;&gt; Sensor</td><td>El sistema de vacío debe estar apagado. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores John Deere son de 5.66 (unidades del sistema inglés) o de 143,76 (unidades del sistema métrico). Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | >> Sensores: Desplegable                      | Seleccionar la cantidad de sensores de sistema de vacío en la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | >> Sensor                                                    | El sistema de vacío debe estar apagado. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores John Deere son de 5.66 (unidades del sistema inglés) o de 143,76 (unidades del sistema métrico). Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Sensores: Desplegable                                     | Seleccionar la cantidad de sensores de sistema de vacío en la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Sensor                                                    | El sistema de vacío debe estar apagado. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores John Deere son de 5.66 (unidades del sistema inglés) o de 143,76 (unidades del sistema métrico). Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Fertilizante                                              | <table border="1"> <tr> <td>&gt;&gt; Sensores: Desplegable</td><td>Seleccionar la cantidad de sensores de fertilizante en la máquina.</td></tr> <tr> <td>&gt;&gt; Sensor</td><td>La presión de fluido residual debe salir del sistema. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores John Deere son de 37.50 (unidades del sistema inglés) o de 258,55 (unidades del sistema métrico). Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.</td></tr> </table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | >> Sensores: Desplegable                      | Seleccionar la cantidad de sensores de fertilizante en la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | >> Sensor                                                    | La presión de fluido residual debe salir del sistema. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores John Deere son de 37.50 (unidades del sistema inglés) o de 258,55 (unidades del sistema métrico). Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir. |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Sensores: Desplegable                                     | Seleccionar la cantidad de sensores de fertilizante en la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Sensor                                                    | La presión de fluido residual debe salir del sistema. Seleccionar cada sensor, de a uno por vez, e ingresar el valor de calibración en el cuadro de entrada. Los sensores John Deere son de 37.50 (unidades del sistema inglés) o de 258,55 (unidades del sistema métrico). Seleccionar el botón de puesta a cero para que la lectura del sensor dé cero. Seleccionar el siguiente sensor y repetir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Altura (Solo si RowCommand™ está habilitado).             | <table border="1"> <tr> <td>&gt;&gt; Casilla de verificación Común o Separación</td><td>La común configura una altura única para arrancar y detener motores de proporción variable. La separada configura alturas individuales para arrancar y detener motores de proporción variable.</td></tr> <tr> <td>Calibración máxima y mínima</td><td>Elevar completamente la máquina y seleccionar el botón Elevado (la flecha hacia arriba). Seleccionar Intro. Bajar completamente la máquina mientras se avanza en el terreno y seleccionar el botón Bajada (la flecha hacia abajo). Seleccionar Intro.</td></tr> <tr> <td>Configurar punto de arranque y detención</td><td><b>Común:</b> Pulsar el botón Arranque/Detención. Elevar la máquina a la altura deseada y seleccionar el botón Altura de arranque/detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro.<br/><b>Separación:</b> Pulsar el botón Arranque/Detención. Desde la posición baja, elevar la máquina al punto de detención de motor y seleccionar el botón Altura de detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Desde la posición elevada, bajar la máquina al punto de arranque de motor y seleccionar el botón Altura de arranque o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro.</td></tr> </table> | >> Casilla de verificación Común o Separación | La común configura una altura única para arrancar y detener motores de proporción variable. La separada configura alturas individuales para arrancar y detener motores de proporción variable.                                                                                                                                                                                                                   | Calibración máxima y mínima                                  | Elevar completamente la máquina y seleccionar el botón Elevado (la flecha hacia arriba). Seleccionar Intro. Bajar completamente la máquina mientras se avanza en el terreno y seleccionar el botón Bajada (la flecha hacia abajo). Seleccionar Intro.                                                                                                                                                | Configurar punto de arranque y detención | <b>Común:</b> Pulsar el botón Arranque/Detención. Elevar la máquina a la altura deseada y seleccionar el botón Altura de arranque/detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro.<br><b>Separación:</b> Pulsar el botón Arranque/Detención. Desde la posición baja, elevar la máquina al punto de detención de motor y seleccionar el botón Altura de detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Desde la posición elevada, bajar la máquina al punto de arranque de motor y seleccionar el botón Altura de arranque o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro. |
| >> Casilla de verificación Común o Separación                | La común configura una altura única para arrancar y detener motores de proporción variable. La separada configura alturas individuales para arrancar y detener motores de proporción variable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Calibración máxima y mínima                                  | Elevar completamente la máquina y seleccionar el botón Elevado (la flecha hacia arriba). Seleccionar Intro. Bajar completamente la máquina mientras se avanza en el terreno y seleccionar el botón Bajada (la flecha hacia abajo). Seleccionar Intro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Configurar punto de arranque y detención                     | <b>Común:</b> Pulsar el botón Arranque/Detención. Elevar la máquina a la altura deseada y seleccionar el botón Altura de arranque/detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro.<br><b>Separación:</b> Pulsar el botón Arranque/Detención. Desde la posición baja, elevar la máquina al punto de detención de motor y seleccionar el botón Altura de detención o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Desde la posición elevada, bajar la máquina al punto de arranque de motor y seleccionar el botón Altura de arranque o ingresar un valor en el cuadro de entrada. Seleccionar Intro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Velocidad del tractor                                     | Seleccionar la casilla Auto para permitir que la pantalla determine la fuente de velocidad óptima del motor (recomendado). Si no está seleccionada, aparece un menú desplegable. Seleccionar el menú desplegable y elegir una fuente de sensor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Configuración del índice de siembra                          | >> Tecla programable Dosis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Menú desplegable Nomb cult                                | Seleccionar maíz, soja o uno de los nombres de cultivos especiales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Botón Editar nombre de cultivo                            | Seleccionar para editar nombres de cultivos en el menú desplegable de nombres de cultivos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Botón Mostrar dosis                                       | (1 dosis para todos los motores o dosis para cada motor.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Botón Cambiar dosis                                       | Para cambiar cualquier dosis.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Menú desplegable Dosis                                    | Seleccionar la dosis para cambiar. Utilizar la dosis 6 para RX.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Menú desplegable Motor                                    | Cuando está equipado con varios motores y diferentes dosis para cada motor. Seleccionar el motor para establecer una dosis. Sólo visible si no está seleccionada la casilla <b>Usar una dosis para todos los motores</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Menú desplegable Activado - Desactivado                   | Configurar la dosis para aparecer o ejecutar la pantalla o no.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Cuadro de entrada Objetivo                                | Programar la dosis deseada para el motor seleccionado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| >> Cuadro de entrada de Alta y Baja                          | Configurar automáticamente 10% por encima y por debajo. Seleccionar el cuadro para realizar cambios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B4 -63-10NOV11-3/5

## Referencia rápida y configuración predeterminada de la sembradora

| Referencia rápida             |                                                                                                      |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                               |                                                                                                      | >> Botón Intro                                                                                                                                                        | Guarda el programa.                                                                                                                                                                                           |
|                               | >> Casilla Utilizar una dosis para todos los motores                                                 | Solamente visible si hay varios motores en la máquina. Seleccionado para una dosis en toda la máquina. Vacío para diferentes dosis en cada motor.                     |                                                                                                                                                                                                               |
|                               | >> Menú desplegable Tipo disco                                                                       | Seleccionar tipo de disco o medidor. Si se elige personalizado, ingresar la cantidad de semillas/orificios por revolución.                                            |                                                                                                                                                                                                               |
|                               | >> Menú desplegable Disco de semillas (Vacío solamente)                                              | Seleccionar el disco instalado en el medidor.                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                               |
|                               | >> Casilla de entrada de Ajuste de proporción                                                        | Ingresar el valor de corrección después de haber realizado la verificación del índice de siembra en el campo.                                                         |                                                                                                                                                                                                               |
|                               | >> Casilla de verificación Hileras sembrando:                                                        | Solamente visible en configuraciones de máquina de hileras divididas e hileras dobles. Estas casillas aparecen cuando se selecciona la siembra activa de las hileras. |                                                                                                                                                                                                               |
| Calculadores de la sembradora |                                                                                                      | >> Tecla programable Total                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                               |
|                               | Calculadores de superficie                                                                           | >> Ficha Total                                                                                                                                                        | Seleccionar cualquier cuadro de entrada. Cambiar valores o poner en cero con el botón Cero.                                                                                                                   |
|                               | Calculador de semillas                                                                               | >> Ficha Calculadores<br>>> Calcular semilla                                                                                                                          | Seleccionar uno de los tres calculadores: bolsa, unidad o peso. Ingresar todos los valores y ver el resultado. Ver la sección de Contadores y calculadores para obtener más información.                      |
|                               | Calculador de vacío (Medidores por vacío solamente cuando está configurado para medidores por vacío) | >> Ficha Calculadores >> Vacío                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                               |
|                               |                                                                                                      | >> Menú desplegable superior                                                                                                                                          | Seleccionar Vacío                                                                                                                                                                                             |
|                               |                                                                                                      | >> Cuadro de entrada Semillas por kg (lb)                                                                                                                             | Ingresar la cantidad de semillas por kg (lb)                                                                                                                                                                  |
|                               |                                                                                                      | >> Menú desplegable Tipo disco                                                                                                                                        | Seleccionar tipo de disco en el medidor.                                                                                                                                                                      |
|                               |                                                                                                      | >> Menú desplegable Disco de semillas                                                                                                                                 | Seleccionar disco. Configurar vacío al valor sugerido como un punto inicial.                                                                                                                                  |
|                               | Calculador de fertilizante                                                                           | >> Ficha Calculadores<br>>> Fertilizante                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                               |
|                               |                                                                                                      | >> Menú desplegable Modelo                                                                                                                                            | Seleccionar modelo de sembradora.                                                                                                                                                                             |
|                               |                                                                                                      | >> Dosis (gal/ac)                                                                                                                                                     | Ajustar el índice de aplicación de fertilizante.                                                                                                                                                              |
|                               |                                                                                                      | Velocidad deseada (mph)                                                                                                                                               | Ajustar la velocidad de avance deseada del tractor.                                                                                                                                                           |
| Diagnóstico                   |                                                                                                      |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                               |
|                               | >> Tecla programable Diagnóstico >> ficha indicaciones.                                              | >> Hardware/Software                                                                                                                                                  | Brinda datos del sistema. En las sembradoras de bastidor grande, con más de una unidad de control electrónico, seleccionar cada unidad de control electrónico por separado del menú desplegable.              |
|                               |                                                                                                      | >> Menú desplegable Sensores/Estado                                                                                                                                   | Observar las indicaciones de los sensores programados.                                                                                                                                                        |
|                               |                                                                                                      | >> Tensiones del sistema                                                                                                                                              | Brinda datos del sistema.                                                                                                                                                                                     |
|                               |                                                                                                      | >> Menú desplegable Datos VRD                                                                                                                                         | Revisar las indicaciones del sensor. Si "R/min deseadas" muestra CAL, hacer funcionar la máquina en el campo por una distancia corta con la VRD activa. Mediante este procedimiento, se calibran los motores. |
|                               | >> Pruebas >> Menú desplegable superior                                                              | >> Sensor tubo sem                                                                                                                                                    | Prueba los sensores de semilla detectados por el monitor.                                                                                                                                                     |
|                               |                                                                                                      | >> Caída sem                                                                                                                                                          | Prueba si el sensor de semillas está detectando las semillas con precisión.                                                                                                                                   |
|                               |                                                                                                      | >> Temporada de caída de semilla                                                                                                                                      | Prueba el índice de siembra de una sola unidad de hilera.                                                                                                                                                     |
|                               |                                                                                                      | >> Registro de eventos VRD                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                               |
|                               |                                                                                                      | >> Enjuagar motor VRD/válvula                                                                                                                                         | Usada para purgar aire del sistema hidráulico VRD.                                                                                                                                                            |
|                               |                                                                                                      | >> Código de diagnóstico                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                               |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B4 -63-10NOV11-4/5

*Referencia rápida y configuración predeterminada de la sembradora*

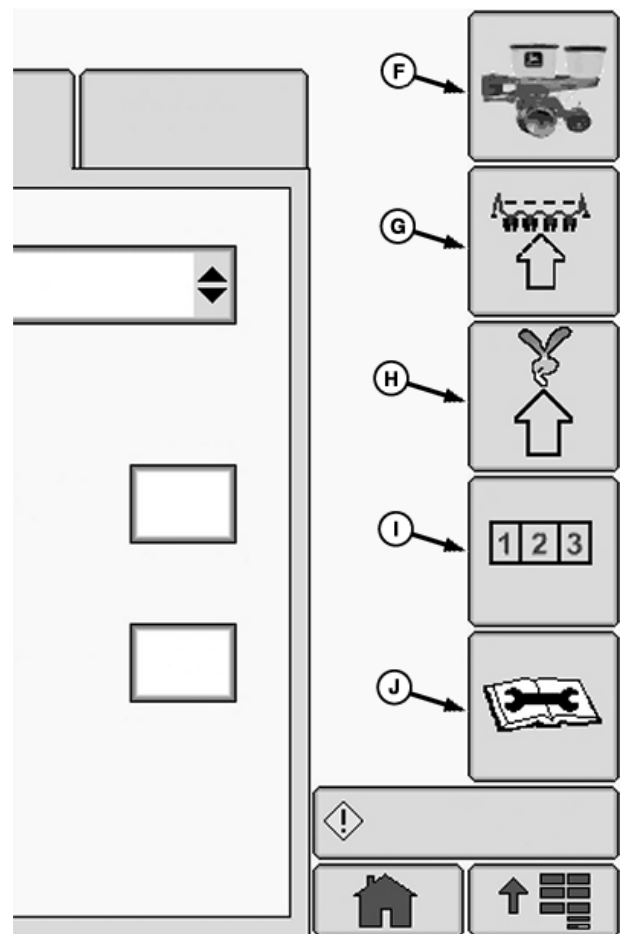
| Referencia rápida |  |                                   |                                                                                       |
|-------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |  | >> Girar medidor                  | Verificar que el eje y los medidores giren sin haber colocado la máquina en el campo. |
|                   |  | Prueba de embragues de hileras    | Se utiliza para comprobar cada circuito de embrague de hileras de RowCommand™.        |
|                   |  | Autoprueba de embrague de hileras | Se utiliza para comprobar todos los embragues de RowCommand™.                         |

OUO6064,00005B4 -63-10NOV11-5/5

## Configuración de referencia rápida adicional para Seedstar™ XP



Pantalla de menú principal



Pantalla de la aplicación de la sembradora

A—Menú principal  
B—Administrador de configuración  
C—Monitor de rendimiento

D—Aplicación de la sembradora  
E—Aplicación de la pantalla  
F—Sembradora principal

G—Configuración de la sembradora  
H—Dosis de la sembradora  
I—Totales de la sembradora

J—Diagnóstico de la sembradora

La siguiente referencia supone que el operador ha leído y comprende este manual. Algunas imágenes de botones se brindan en esta página como un recordatorio. Algunas

entradas requieren que cierta información sea configurada primero. Seguir la referencia rápida en secuencia.

| Referencia rápida                                            |                        |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     |
|--------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Contrapresión en la Pantalla de funcionamiento de un vistazo | >> Casilla PDF activa. | Seleccionar para habilitar o desactivar la contrapresión activa. Visible solo en sembradoras con PDF activo. Al desactivarse, los valores visualizados de contrapresión cambian a las indicaciones tomadas de los sensores de presión de aire de PDF. |                                                                     |
| Configuración del sensor de la sembradora                    | >> Ficha Sensor        |                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     |
|                                                              | >> Contrapresión       | >> Sensores: Desplegable                                                                                                                                                                                                                              | Seleccionar la cantidad de sensores de contrapresión en la máquina. |
|                                                              |                        | >> Cuadro desplegable de sensor                                                                                                                                                                                                                       | Seleccionar sensor.                                                 |
|                                                              |                        | >> Cuadro desplegable de hilera                                                                                                                                                                                                                       | Seleccionar hilera.                                                 |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B5 -63-10NOV11-1/2

## Referencia rápida y configuración predeterminada de la sembradora

| Referencia rápida                                   |                                                                |                                                                                               |                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                     |                                                                | >>Cuadro desplegable de fila                                                                  | Seleccionar fila.<br>El cuadro desplegable de fila solo se ve cuando se selecciona Hilera dividida en la pantalla Configuración del bastidor.                        |
|                                                     |                                                                | >> Casilla de verificación                                                                    | Activar o desactivar sensor.                                                                                                                                         |
|                                                     |                                                                | >>Cuadro de entrada del valor de calibración                                                  | Ingresar el valor de calibración para cada sensor de contrapresión de rueda auxiliar. Los sensores de John Deere™ son 1394.                                          |
|                                                     |                                                                | >> Botón de puesta a cero                                                                     | Poner a cero cada sensor de contrapresión de rueda auxiliar.                                                                                                         |
|                                                     | >> Calidad de suspensión                                       | >> Sensores: Desplegable                                                                      | Seleccionar la cantidad de sensores de calidad de suspensión en la máquina.                                                                                          |
|                                                     |                                                                | >> Cuadro desplegable de sensor                                                               | Seleccionar sensor.                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                                | >> Cuadro desplegable de hilera                                                               | Seleccionar hilera.                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                                | >> Casilla de verificación                                                                    | Activar o desactivar sensor.                                                                                                                                         |
|                                                     | Presión de aire de PDF (contrapresión de punto de ajuste)      | >>Cuadro de entrada del valor de calibración                                                  | Configura el valor que utiliza el sensor de presión de aire para determinar el valor real de presión de aire. El valor de calibración del sensor John Deere™ es 494, |
|                                                     |                                                                | >>Botón Continuar                                                                             | Seleccionar este botón para puesta a cero de sensor de presión de aire.                                                                                              |
|                                                     | Presión de aire de PDF (Hilera simple de contrapresión activa) | >>Cuadro desplegable Número de filas                                                          | Seleccionar fila.                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                                | >>Cuadro de entrada del valor de calibración                                                  | Configura el valor que utiliza el sensor de presión de aire para determinar el valor real de presión de aire. El valor de calibración del sensor John Deere™ es 494, |
|                                                     |                                                                | >>Botón Continuar                                                                             | Seleccionar este botón para puesta a cero de sensor de presión de aire.                                                                                              |
|                                                     | Presión de aire de PDF (Hilera doble de contrapresión activa)  | >>Cuadro desplegable Número de filas                                                          | Seleccionar fila.                                                                                                                                                    |
|                                                     |                                                                | >>Cuadro desplegable de sensor                                                                | Seleccionar sensor.                                                                                                                                                  |
|                                                     |                                                                | >>Cuadro de entrada del valor de calibración                                                  | Configura el valor que utiliza el sensor de presión de aire para determinar el valor real de presión de aire. El valor de calibración del sensor John Deere™ es 494, |
|                                                     |                                                                | >>Botón Continuar                                                                             | Seleccionar este botón para puesta a cero de sensor de presión de aire.                                                                                              |
| Diagnóstico                                         |                                                                |                                                                                               |                                                                                                                                                                      |
|                                                     | >> Tecla programable Diagnóstico >> ficha indicaciones         | >> Sensores/estado                                                                            | Observar las indicaciones de los sensores programados.                                                                                                               |
|                                                     |                                                                | >> Tensiones del sistema                                                                      | Brinda datos del sistema.                                                                                                                                            |
|                                                     |                                                                | Fuerza de contrapresión                                                                       | Muestra la presión y la tensión del sensor de contrapresión.                                                                                                         |
|                                                     |                                                                | Calidad de suspensión                                                                         | Muestra los porcentajes del sensor de calidad de suspensión.                                                                                                         |
| Sembradora de un vistazo — Configuración de usuario |                                                                | >> Pulsar y mantener presionado el botón Screen Scan (Explorar pantalla) durante 4 s.         |                                                                                                                                                                      |
| Página de configuración de alarmas y límites        |                                                                | >> Pulsar y mantener presionado cualquiera de los botones de SeedStar™ XP durante 4 segundos. |                                                                                                                                                                      |

OUO6064,00005B5 -63-10NOV11-2/2

## Valores predeterminados de la sembradora

### Sensores de vacío

El valor de calibración del sensor John Deere™ para los sensores de vacío es de 5.66.

#### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Frame** — Bastidor

**Sensor** — Sensor

**Drives** — Sistema impulsor

**Vacuum** — Sistema de vacío

**Sensors:** — Sensores:

**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

A—Calibrate Value (valor de calibración)

Planter - Configuration

Frame Sensor Drives

Vacuum

Sensors: 3

Sensor 1

Cal Value 5.66

0.0 0.0

→ 0

OUO6064,00005F4 -63-10NOV11-1/6

A72651 —UN—19SEP11

### Sensores de fertilizante

El valor de calibración del sensor John Deere™ para los sensores de fertilizante es de 37.50.

#### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Frame** — Bastidor

**Sensor** — Sensor

**Drives** — Sistema impulsor

**Fertilizer** — Fertilizante

**Sensors:** — Sensores:

**High Pressure** — Presión Alta

**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

**Pressure** — Presión

A—Calibrate Value (valor de calibración)

Planter - Configuration

Frame Sensor Drives

Fertilizer

Sensors: 1

Sensor 1

High Pressure 0

Cal Value 37.50

Pressure 0.0

→ 0

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005F4 -63-10NOV11-2/6

A72654 —UN—20SEP11

## Sensores de contrapresión

El valor de calibración del sensor John Deere™ para los sensores de contrapresión es de 1394.00.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Frame** — Bastidor

**Sensor** — Sensor

**Drives** — Sistema impulsor

**Down Force** — Fuerza de contrapresión

**# of Sensors** — Número de sensores

**Sensors** — Sensores

**Row** — Hilera

**Rank** — Fila

**Enable** — Activado

**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

**Load** — Carga

The screenshot shows the 'Planter - Configuration' screen with the 'Sensor' tab active. The 'Cal Value' field is set to 1394.00 and is circled with a red 'A'. Other visible settings include 'Down Force', '# of Sensors' (3), 'Sensor' (2), 'Row' (8), 'Rank' (2), 'Enable' (checked), and a table for 'Load (lbs)' and 'Rank'.

| Sensor     | 1   | 2   | 3   |
|------------|-----|-----|-----|
| Load (lbs) | --- | --- | --- |
| Rank       | 1   | 2   | 1   |

A—Calibrate Value (valor de calibración)

Continúa en la pág. siguiente

OU06064,00005F4 -63-10NOV11-3/6



## Sensores de presión de aire de contrapresión neumática

El valor de calibración del sensor John Deere™ para los sensores de presión de aire de contrapresión neumática es de 494.00.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Frame** — Bastidor

**Sensor** — Sensor

**Drives** — Sistema impulsor

**PDF Air Pressure** — Presión de aire de contrapresión neumática

**# of Ranks** — Número de filas

**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

**PDF 1** — Sensor de contrapresión neumática 1

**PDF 2** — Sensor de contrapresión neumática 2

**To Zero Air Pressure Sensor:** — Para puesta a cero de sensor de presión de aire:

**Relieve Air Pressure and Press Continue** — Aliviar la presión de aire y presionar continuar

A—Calibrate Value (valor de calibración)

Planter - Configuration

Sensor de presión de aire de PDF de punto de ajuste

Planter - Configuration

Sensor de presión de aire de PDF activa (fila simple)

Planter - Configuration

Sensores de presión de aire de PDF activa (fila doble)

Continúa en la pág. siguiente

OU06064,00005F4 -63-10NOV11-4/6

A73022 —UN—13OCT11

A73023 —UN—13OCT11

A73024 —UN—13OCT11

### Sembradora de un vistazo: configuración de usuario

Configuración predeterminada para retardo de exploración de pantalla 5 segundos.

#### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Planter at a Glance - User Settings** — Sembradora de un vistazo: configuración de usuario

**Pages** — Páginas

**Population** — Población

**Singulation** — Separación

**Spacing** — Espacio

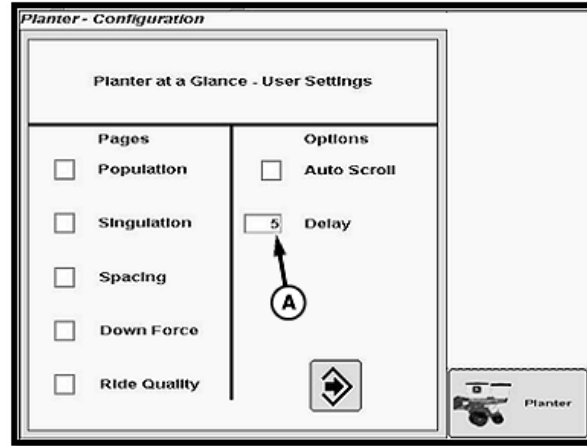
**Down Force** — Fuerza de contrapresión

**Ride Quality** — Calidad de suspensión

**Options** — Opciones

**Auto Scroll** — Desplazamiento automático

**Delay** — Retardo



A—Retardo de exploración de pantalla

OUO6064,00005F4 -63-10NOV11-5/6

A72650 —UN—20SEP11

### Configuración de alarmas y límites

El valor predeterminado de la alarma de separación es del 92%.

El coeficiente predeterminado de variación de espaciado entre semillas es de 0.35.

El valor predeterminado de la alarma de calidad de suspensión es del 90%.

La configuración predeterminada del valor de paso es 5.

El temporizador predeterminado de pausa de PDF activa es de 5 segundos.

La configuración predeterminada de alarma de margen alto es de 75% (131 lb).

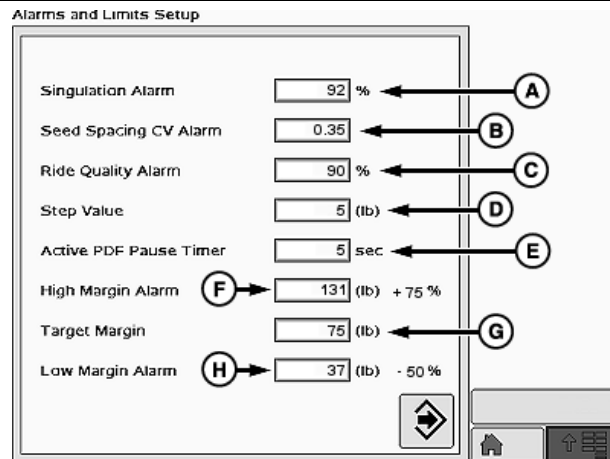
La configuración predeterminada de margen deseado es de 75 lb.

La configuración predeterminada de alarma de margen bajo es de 50% (37 lb).

#### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Alarms and Limit Setup** — Configuración de alarmas y límites



A—Alarma de separación  
B—Alarma CV de espaciado entre semillas  
C—Alarma de calidad de suspensión  
D—Valor de paso

E—Temporizador de pausa de PDF activa  
F—Alarma de margen alto  
G—Margen deseado  
H—Alarma de margen bajo

OUO6064,00005F4 -63-10NOV11-6/6

A73151 —UN—19OCT11

### Descripción general del sistema SeedStar™ 2

El sistema de monitoreo SeedStar™ 2 es un monitor de sembradora a color y con funciones completas, que trabaja con su pantalla GreenStar™ 2 o compatible con ISO 11783 para brindar toda la información de siembra importante en una ubicación.

SeedStar™ 2 proporciona la siguiente información:

- Proporción de semillas de hilera individual y promedio de la sembradora.
- Monitoreo del nivel de vacío.
- Monitoreo de la presión del fertilizante.
- Monitoreo de contadores de superficie y productividad.
- Control y monitoreo de RowCommand™.
- Control y monitoreo del mando de proporción variable (VRD).
- Control y monitoreo de contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único.
- Alarmas, precauciones y diagnósticos.

El sistema de monitoreo de sembradoras SeedStar™ 2 funciona con un monitor GreenStar™ 2 o compatible con ISO 11783 de la competencia y es completamente

compatible con aplicaciones John Deere™ AMS tales como Field Doc™, Swath Control Pro™ para sembradoras, GreenStar™, el sistema de dirección asistida de AutoTrac™, el software de administración de granjas Apex™, la recopilación de datos de Field Doc™, iGuide™ y otros.

La unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) recibe las señales de las unidades de control electrónico y los sensores del tractor y de la sembradora, y las transmite a través de la comunicación de bus CAN al monitor de la cabina del tractor.

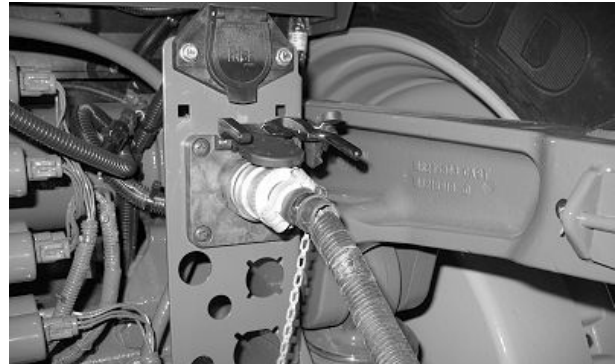
Las máquinas equipadas con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único tienen una unidad de control electrónico adicional para ajustar y controlar el sistema de contrapresión neumática de la unidad de hileras. La unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) recibe las entradas del monitor GreenStar™ y controla las electroválvulas en el depósito de almacenamiento de aire para obtener cambios más rápidos en la contrapresión de la unidad de hileras desde la cabina. Se proporciona una alarma de baja presión para alertar al operador si existen fugas en el sistema.

OUO6064,00005B6 -63-10NOV11-1/1

### Componentes del sistema

Conexión del grupo de cables de CAN

El enchufe de grupo de cables de la red local de controladores (CAN) de la normativa ISO es la conexión principal entre el aparo y el tractor para el sistema del monitor SeedStar™.



Conexión del grupo de cables de CAN

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-1/12

A62921 —UN—23JUL08

Unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1)

Esta unidad de control electrónico:

- Proporciona la aplicación de software principal de la sembradora y la interfaz de usuario en el monitor GreenStar™.
- Contiene toda la información de configuración para la sembradora.
- Recibe y procesa las señales de los sensores de semilla.
- Controla el sistema de mando de proporción variable (si existe).
- Controla el sistema RowCommand™ (si existe).



Unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1)

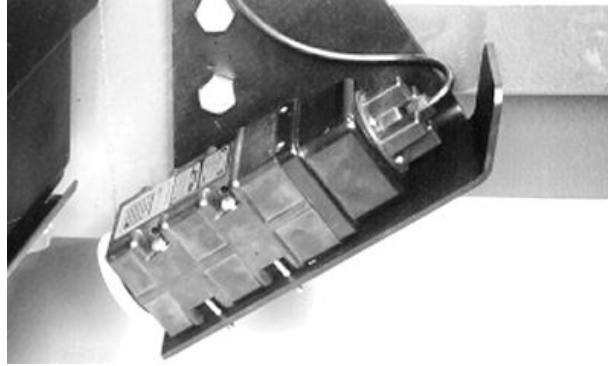
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-2/12

A50167 —UN—09SEP02

#### Radar externo (opcional)

Puede utilizarse una unidad de radar externo para suministrar la señal de velocidad de avance para el sistema de monitoreo SeedStar™. Si el tractor no está equipado con un receptor GPS o un radar instalado de fábrica, ver CONFIGURACIÓN DE RADAR en la Sección Monitor de rendimiento.



*Radar externo (opcional)*

A48199—UN—26OCT01

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-3/12

#### Radar instalado de fábrica

El radar de haz doble John Deere™ es un ejemplo de un radar de tractor instalado de fábrica. El radar proporciona la señal de velocidad de avance para el sistema de monitoreo de SeedStar™. Para obtener más información sobre la calibración, consultar el manual del operador del tractor.



*Radar de haz doble John Deere*

A67664—UN—11JUN10

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-4/12

#### Receptor del GPS

También pueden utilizarse determinados receptores del Sistema de posicionamiento global (GPS) para proporcionar una señal de velocidad de avance para el sistema de monitoreo de SeedStar™. Debido a que existen varias configuraciones posibles, consultar el manual del operador de GreenStar™ o acudir al concesionario John Deere™.



*Receptor de sistema de posicionamiento global (GPS)*

A67665—UN—11JUN10

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-5/12

#### Tubo de semilla con sensor de semillas

El sensor de semilla se utiliza para controlar la actividad de las semillas en cada unidad de hileras. La unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) procesa la información de las semillas y permite verla en el monitor GreenStar™. Los sistemas de monitoreo de SeedStar™ 2 emplean los datos del sensor de semilla para calcular y mostrar al operador la proporción de semillas de hilera individual y promedio de la sembradora.



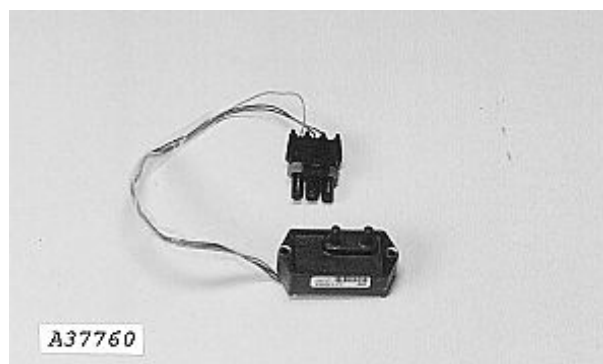
Tubo de semilla con sensor de semillas

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-6/12

A67677 —UN—11JUN10

#### Sensor de vacío

Los sensores de vacío proporcionan la señal del nivel de vacío a la unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1). Hay un sensor de vacío para cada ventilador de vacío en la sembradora.



Sensor de vacío

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-7/12

A37760 —UN—06SEP95

#### Unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) (máquinas con contrapresión neumática integrada)

Esta unidad de control electrónico:

- Controla y monitorea el sistema de contrapresión neumática.



Unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2)  
(máquinas con contrapresión neumática integrada)

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-8/12

A66613 —UN—22FEB10

Compresor de aire del sistema de contrapresión neumática (máquinas con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único)

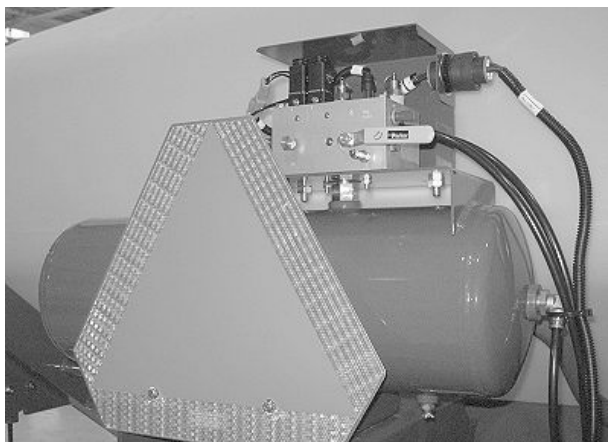
El compresor de aire de contrapresión neumática suministra aire comprimido al depósito de almacenamiento de aire en las sembradoras con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste con SeedStar™ 2. La toma eléctrica auxiliar del tractor o directamente la batería del tractor proporciona la alimentación eléctrica para el compresor de aire. El interruptor de presión ubicado en la válvula de control de contrapresión neumática controla al relé en la unidad del compresor para conectar y desconectar el compresor.



Compresor de aire de contrapresión neumática (máquinas con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único)

A71679—UN—01JUN11

OUC6064,00005B7 -63-10NOV11-9/12

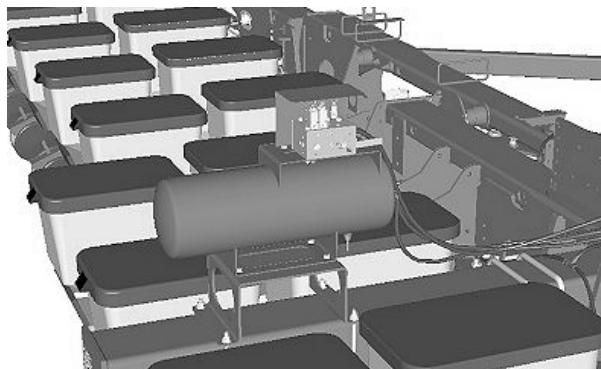


Depósito de aire de contrapresión neumática y electroválvula de control - Sembradoras remolcadas con CCS (máquinas con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único)

Depósito de aire de contrapresión neumática y válvula de control de electroválvula (Máquinas con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único)

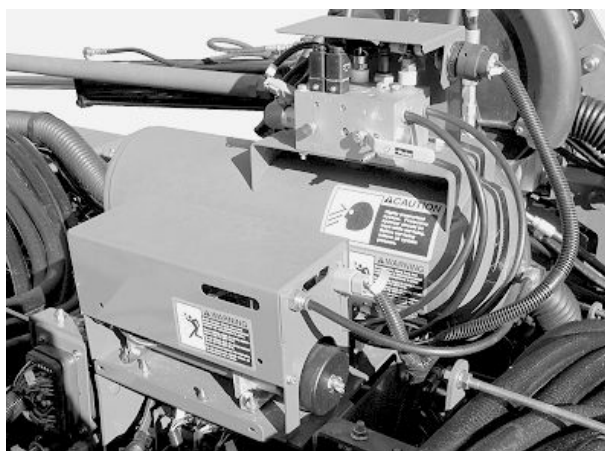
Los depósitos de almacenamiento de aire de contrapresión neumática proporcionan capacidad neumática adicional para hacer cambios rápidos en la contrapresión de la unidad de hileras en sembradoras con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único de SeedStar™ 2. La unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) controla y monitorea la electroválvula de control ubicada en la parte superior del depósito principal.

A68064—UN—06JUL10



Depósito de aire de contrapresión neumática y electroválvula de control - Sembradoras remolcadas sin CCS (máquinas con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único)

A70520—UN—25JAN11



Depósito de aire de contrapresión neumática y electroválvula de control - Sembradoras integrales (máquinas con contrapresión neumática integrada con punto de ajuste único)

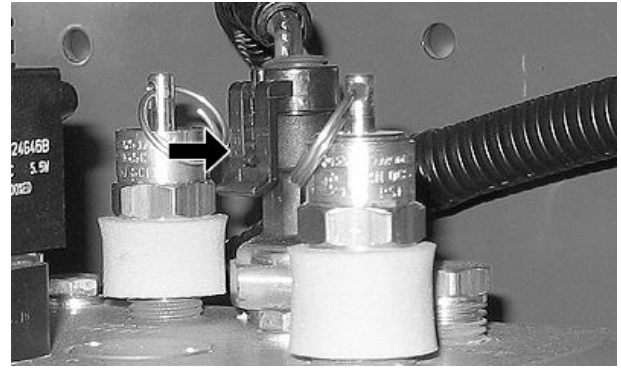
A68994—UN—08OCT10

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005B7 -63-10NOV11-10/12

**Sensor de contrapresión neumática (máquinas con contrapresión neumática integrada)**

El sensor de contrapresión neumática detecta la cantidad de presión de aire en el circuito del muelle neumático. La unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) utiliza la señal del sensor de presión para ajustar la presión en el circuito del muelle neumático para alcanzar la contrapresión configurada por el operador.



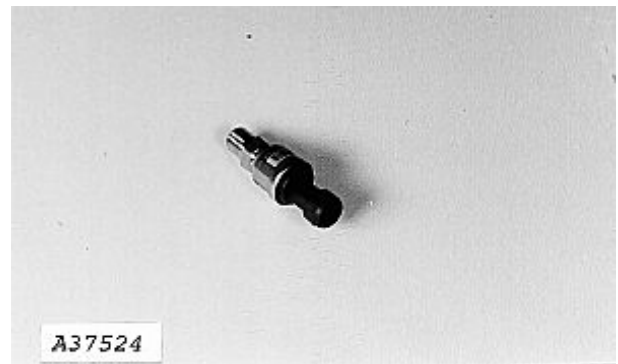
*Sensor de contrapresión neumática (máquinas con contrapresión neumática integrada)*

OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-11/12

A67679 —UN—30JUN10

**Sensor de presión del fertilizante (opcional)**

El sensor de presión de fertilizante es opcional en sembradoras equipadas con una bomba de pistón de fertilizante líquido. La unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) controla la señal del sensor de presión de fertilizante y muestra el valor de presión en el monitor GreenStar™.

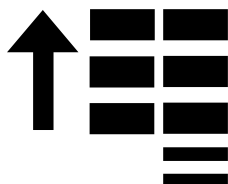


*Sensor de presión del fertilizante (opcional)*

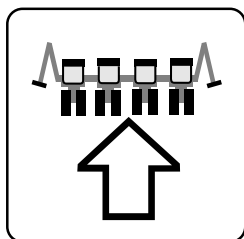
OUO6064,00005B7 -63-10NOV11-12/12

A37524 —UN—13SEP95

## Configuración de la fuente de mando de la sembradora



Menú



Tecla programable Configuración

La fuente de mando se configura en fábrica para cada sembradora. La única razón para cambiar esta configuración es si se instala en la máquina un sistema de mando diferente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos** >> cuadro desplegable **Configurar mandos** >> botón **Ajustes**.

**IMPORTANTE:** Un cambio en la fuente de mando restablece todas las configuraciones de la sembradora a los valores predeterminados.

2. Seleccionar del menú desplegable **Fuente de mando** y elegir el tipo de fuente de mando para la máquina.

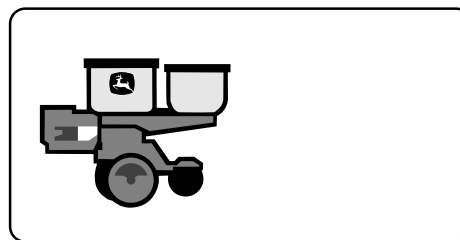
**NOTA:** Al seleccionar **Cancel** (Cancelar) regresa a la ficha **Drives** (Mandos).

3. Seleccionar el botón **Intro** para reconocer la advertencia de puesta a cero de la unidad de control electrónico.

**NOTA:** Esperar 30 segundos entre los ciclos de encendido y apagado.

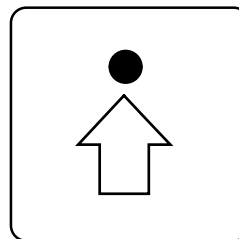
A59325 —UN—19FEB07

A59172 —UN—29JAN07



Botón Sembradora

A59551 —UN—08MAR07



Botón Ajustes

A59377 —UN—23FEB07



Intro

H85801 —UN—14JUN06



Cancelar

H85814 —UN—14JUN06

4. Desconectar la alimentación y volver a conectarla.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Drives** — Sistema impulsor

**Drive Config** — Configuración de la transmisión

**Drive Source:** — Fuente de mando:

**Ground Driven** — Transmisión mecánica

**Variable Rate** — Proporción variable



## Configuración de tipo de medidor

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos** >> **Configuración de mandos** >> botón **Ajustes**.

2. Seleccionar del menú desplegable **Tipo medidor** y elegir el tipo de medidor para la máquina.

**NOTA:** Al seleccionar **Cancel** (Cancelar) regresa a la ficha **Drives** (Mandos).

3. Una vez completado este paso, seleccionar **Intro**.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

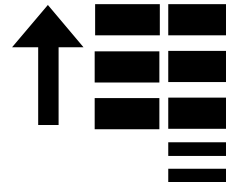
**Drives** — Transmisiones

**Drive Source** — Fuente de mando

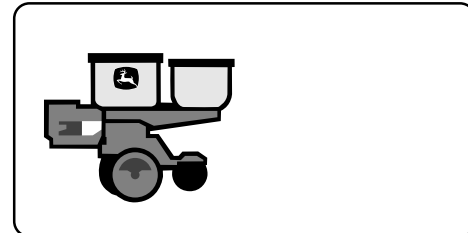
**Meter Type** — Tipo de medidor

**Vacuum** — Vacío

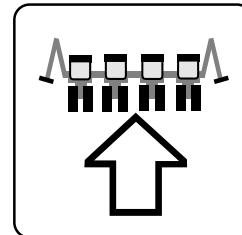
**Mechanical** — Mecánica



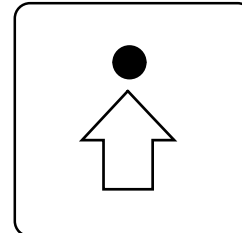
Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón Ajustes



Intro

H85801 —UN—14JUN06



Cancelar

OUC6064,00001A5 -63-15JUN10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

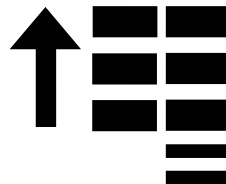
A59172 —UN—29JAN07

A59377 —UN—23FEB07

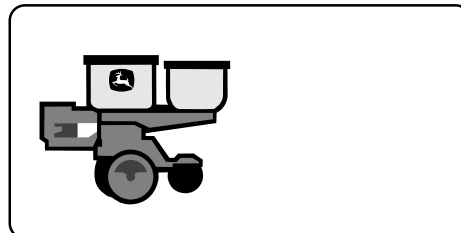
H85814 —UN—14JUN06

## Configuración de diseño de bastidor, diseño de hilera y advertencia de desconexión de transmisión

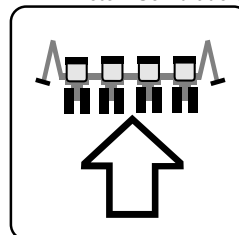
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Bastidor** >> cuadro desplegable **Configuración del bastidor**.



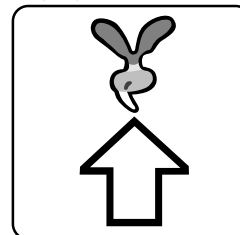
Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de configuración



Tecla programable Dosis

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005BC -63-10NOV11-1/3

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A59172—UN—29JAN07

A59173—UN—29JAN07

2. Seleccionar el cuadro desplegable **Configuración de hilera**.

**Configuración de hilera simple (A):** Utilizar esta configuración solamente cuando la sembradora es de hilera simple.

**Configuración de hilera dividida (B):**

**NOTA:** Cuando se elige la opción de hileras divididas, el número y espaciado de hileras, y el ancho de la máquina se calculan automáticamente para fines de monitoreo. Los ajustes de hileras divididas se muestran a la derecha de los cuadros de entrada.

Si la máquina es de diseño de hileras divididas, seleccionar **Hilera dividida** en el cuadro desplegable. Hilera dividida siempre debe estar seleccionada para las sembradoras con este diseño. Para alternar entre hileras anchas y estrechas al sembrar, realizar los siguientes pasos:

1. Seleccionar la tecla programable **Dosis**.
2. Seleccionar la casilla **Siembra de hileras** para cambiar entre hileras divididas y el resto de las hileras.

Desconectar y volver a conectar la alimentación para asegurar de que todas las nuevas configuraciones están actualizadas.

**Configuración de hilera doble (C):**

**NOTA:** Cuando se elige la opción de hileras dobles, el número y espaciado de hileras, y el ancho de la máquina se calculan automáticamente para fines de monitoreo. Los ajustes de hileras dobles se muestran a la derecha de los cuadros de entrada.

Si la máquina es de diseño de hileras dobles, seleccionar **Hilera doble** en el cuadro desplegable. Hilera doble siempre debe estar seleccionada para las sembradoras con este diseño. Para alternar entre hileras dobles y simples al sembrar, realizar lo siguiente:

1. Seleccionar la tecla programable **Dosis**.
2. Seleccionar la casilla **Siembra de hileras** para cambiar entre hileras simples y el resto de las hileras.

Desconectar y volver a conectar la alimentación para asegurar de que todas las nuevas configuraciones están actualizadas.

**NOTA:** Si se modifica el número de hileras, se debe habilitar RowCommand™ de nuevo. (Consultar la configuración de la sección de transmisión).

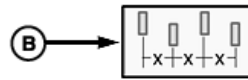
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Hileras**. Ingresar la cantidad total de hileras en la máquina.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Espaciado de hileras**. Ingresar la distancia entre cada unidad de hilera.

A72709 —UN—21SEP11



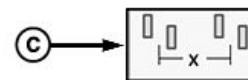
Espaciado de hileras simples

A72710 —UN—21SEP11



Espaciado de hileras divididas

A72711 —UN—21SEP11



Espaciado de hileras dobles

A—Configuración de hilera simple  
B—Configuración de hilera dividida

C—Configuración de hilera doble

5. El **Ancho** de la sembradora se calcula automáticamente. Para introducir el ancho manualmente, seleccionar el cuadro de entrada e ingresar un valor.
6. Seleccionar la casilla **Advertencia embrague desconectado** para habilitar o desactivar la alarma de ancho parcial. Cuando está habilitada, se muestra una advertencia de pantalla completa durante 5 segundos cada vez que se desconecta una sección de transmisión o embrague. Aparece un mensaje en la tecla programable Centro de mensajes, y la alarma del monitor suena cada 15 segundos como un recordatorio.
7. Seleccionar el botón **Modo de transporte** para colocar el monitor en modo de transporte al mover o quitar la sembradora del campo.

#### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Frame Configuration** — Configuración del bastidor

**Planter Data** — Datos de la sembradora

**Planter Dimensions** — Dimensiones de sembradora

**GPS Dimensions** — Dimensiones del GPS

**Total** — Total

**Rows** — Hileras

**Planter Width** — Ancho de la sembradora

**Single Row** — Hilera simple

**Split Row** — División de hileras

**Twin Row** — Hilera doble

Continúa en la pág. siguiente

OUC064,00005BC -63-10NOV11-2/3

**Clutch Disconnect Warning** — Advertencia de  
desembrague  
**Transport Mode** — Modo de transporte

**Rows Planting** — Hileras de siembra

OUO6064,00005BC -63-10NOV11-3/3

## Sensores de semilla Activados/Desactivados

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.

**IMPORTANTE:** Debe completarse la configuración del bastidor antes de fijar el sensor de semillas.

2. Seleccionar **Semilla** del cuadro desplegable.

3. Para modificar todas las hileras de una sola vez, seleccionar el botón para **Activar todas hileras** o **Desactivar todas hileras**.

Para modificar las hileras de a una por vez, seleccionar el cuadro desplegable **Hilera** e ingresar el número de la hilera. Seleccionar la casilla **Activado** o **Desactivado** para configurar la hilera seleccionada.

Las selecciones Activado/Desactivado se encuentran disponibles sólo para las hileras activas. Ejemplo: Si una máquina con hileras divididas o hileras dobles se configura para que siembre con la configuración de hilera ancha, no se pueden seleccionar las hileras intermedias.

4. Seleccionar la casilla Supresión de advertencia de cabecero para suprimir las advertencias mientras se realizan virajes en los cabeceros.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Sensor** — Sensor

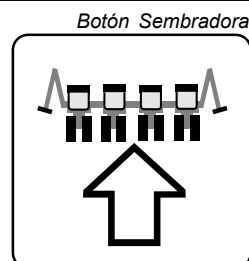
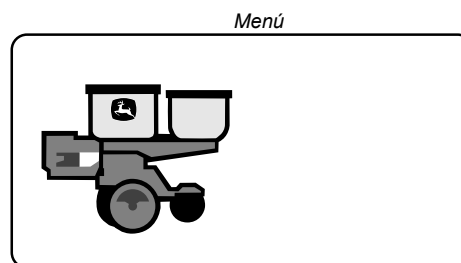
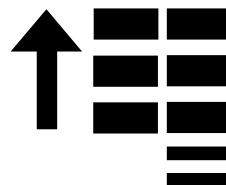
**Seed** — Semilla

**On** — Activ.

**Off** — Desactiv.

**Row** — Hil

**All Rows On** — Todas las hileras activadas



Tecla programable de configuración

**All Rows Off** — Todas las hileras desactivadas  
**Turn All Rows On** — Activar todas las hileras  
**Turn All Rows Off** — Desactivar todas las hileras  
**Headland Warning Suppression** — Supresión de  
advertencia de cabecero

OUO6064,0000494 -63-29APR11-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

## Configuración del sensor de vacío

**NOTA:** Esta opción solamente es visible en la pantalla de ejecución si se selecciona un sensor de vacío o más.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Vacío** del cuadro desplegable.

**NOTA:** La presión actual se muestra en la parte izquierda de la pantalla.

3. Seleccionar la cantidad de sensores de vacío en la máquina desde el cuadro desplegable **Sensores:** .

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Sensor** — Sensor

**Vacuum** — Sistema de vacío

**V (in.)** — Pulgadas de vacío

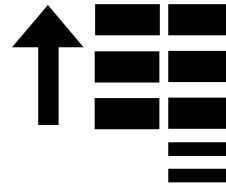
**Sensors:** — Sensores:

**Sensor** — Sensor

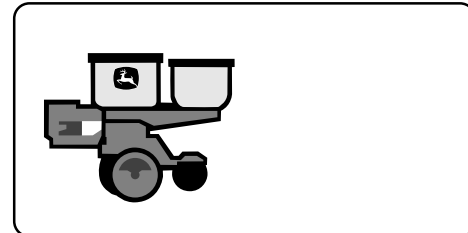
**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

**Turn Vacuum Off** — Apagar el sistema de vacío

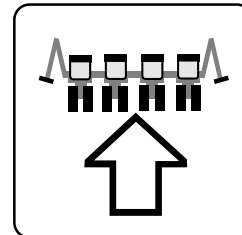
**Select** — Seleccionar



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de configuración



Botón de puesta a cero del sensor

OUO6064,00000F4 -63-10NOV11-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—25JAN07

A59369 —UN—20FEB07

## Calibración del sensor de vacío

**NOTA:** Esta opción es visible sólo si la máquina está configurada para uno o más sensores de sistema de vacío.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Vacío** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Valor cal** e ingresar el número de pulgadas de agua mostradas por voltio del sensor de vacío. Las sembradoras John Deere™ con sensores equipados de fábrica tienen un valor de calibración de 5.66 (unidades del sistema inglés) o 143,76 (unidades del sistema métrico)

**NOTA:** La presión actual se muestra en la parte izquierda de la pantalla.

5. Cortar la presión de vacío hidráulico antes de presionar el botón **Puesta a cero de sensor**.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

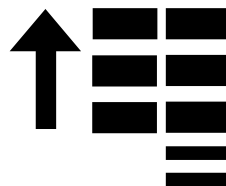
**Sensor** — Sensor

**Vacuum** — Vacío

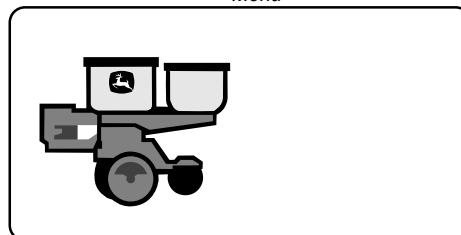
**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

**Turn Vacuum Off** — Apagar el sistema de vacío

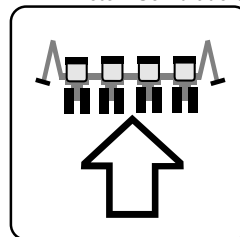
**Select** — Seleccionar



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de configuración



Botón de puesta a cero del sensor

John Deere es una marca comercial de Deere & Company

OUO6064,00000F5 -63-29JUL10-1/1

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A59172—UN—28JAN07

A59369—UN—20FEB07

## Contrapresión neumática—Sensor de presión de aire

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **PDF Air Pressure** (Presión de aire de PDF) del cuadro desplegable.

*NOTA: La opción de valor de paso solo se muestra en la pantalla de configuración Contrapresión neumática—Sensor de presión de aire en las máquinas que no están equipadas con XP (monitoreo mejorado).*

3. Seleccionar **Step Value** (Valor de paso) e ingresar un valor del sistema de contrapresión neumática para aumentar o disminuir al utilizar las flechas de ajuste (de la pantalla de ejecución) para hacer los cambios.

*NOTA: La opción de alarma de PDF baja solo se muestra en la pantalla de configuración Contrapresión neumática—Sensor de presión de aire en las máquinas que no están equipadas con XP (monitoreo mejorado).*

4. Seleccionar **Alarma de PDF baja** para ajustar la presión para determinar el margen. La configuración predeterminada de fábrica es (40 lb)
5. Seleccionar el cuadro de entrada de **Cal Value** (Valor cal.) e ingresar el valor de calibración de 494.00.

*NOTA: La contrapresión actual se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla.*

6. Aliviar la presión del fertilizante del sistema y seleccionar el botón **Zero sensor** (Puesta a cero del sensor).

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

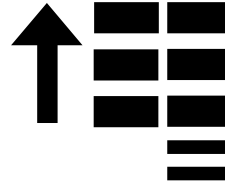
**Sensor** — Sensor

**PDF Air Pressure** — Presión de aire de contrapresión neumática

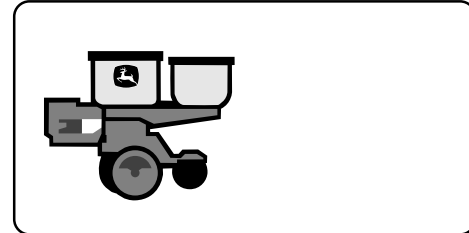
**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

**To Zero Air Pressure Sensor:** — Para puesta a cero de sensor de presión de aire:

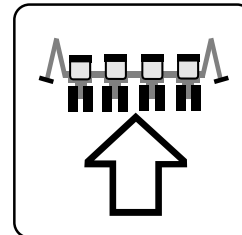
**Relieve Air Pressure and Press Continue** — Aliviar la presión de aire y presionar continuar



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de configuración



Continuar



Botón de puesta a cero del sensor

OUO6064,00005C9 -63-10NOV11-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

H85801 —UN—14JUN06

A59369 —UN—20FEB07

## Sensores de fertilizantes líquidos

*NOTA: Esta opción es visible sólo si la máquina está configurada para uno o más sensores.*

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Fertilizante** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar la cantidad de sensores de fertilizante en la máquina desde **Sensors:** (Sensores:) cuadro desplegable.
4. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**. Seleccionar del cuadro de entrada **Alta presión** e ingresar un límite de advertencia de alta presión si se desea.

*NOTA: La presión actual se muestra en la parte izquierda de la pantalla.*

5. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**. Aliviar la presión en el sistema de fertilizante y seleccionar el botón **Puesta a cero de sensor**.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Fertilizer** — Fertilizante

**Sensors:** — Sensores:

**Sensor** — Sensor

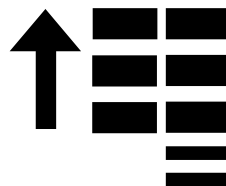
**High Pressure** — Presión Alta

**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

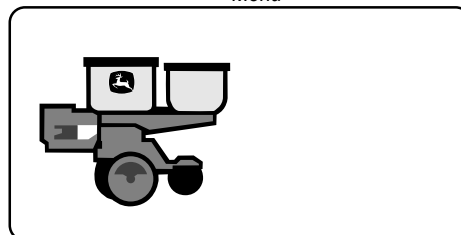
**Pressure** — Presión

**Relieve Pressure** — Alivio de presión

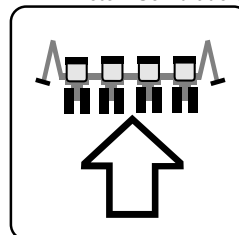
**Select** — Seleccionar



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de configuración



Botón de puesta a cero del sensor

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A59172—UN—28JAN07

A59369—UN—20FEB07

OUO6064,00000F6 -63-15JUN10-1/1



## Calibración del sensor de fertilizante líquido

**NOTA:** Esta opción es visible sólo si la máquina está configurada para uno o más sensores.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Fertilizante** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Valor cal** e ingresar la presión por voltio del sensor de fertilizante. Las sembradoras John Deere™ con sensores equipados de fábrica tienen un valor de calibración de 37.50 (unidades del sistema inglés) o 258,55 (unidades del sistema métrico)

**NOTA:** Algo de presión queda atrapada en el sistema incluso después de su cierre, a menos que se la libere manualmente.

**NOTA:** La presión actual se muestra en la parte izquierda de la pantalla.

5. Aliviar la presión del fertilizante del sistema y seleccionar el botón **Puesta a cero de sensor**.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Sensor** — Sensor

**Fertilizer** — Fertilizante

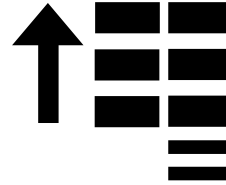
**High Pressure** — Presión Alta

**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

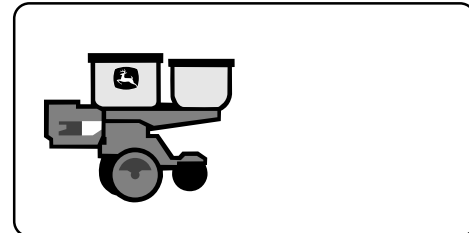
**Pressure** — Presión

**Relieve Pressure** — Alivio de presión

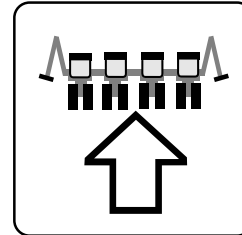
**Select** — Seleccionar



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de configuración



Botón de puesta a cero del sensor

John Deere es una marca comercial de Deere & Company

OUO6064,0000495 -63-29APR11-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—25JAN07

A59369 —UN—20FEB07

## Calibración de altura de detención y arranque común

Utilizar este procedimiento para fijar un único punto de arranque y detención de los motores de RowCommand™ y mando de proporción variable (VRD) cuando la máquina se eleva o baja. Los puntos de arranque/detención comunes se usan cuando la máquina está equipada con interruptores de altura de brazo paralelo de la unidad de hilera. Las máquinas con un sensor de altura del bastidor de la rueda pueden utilizar puntos distintos de arranque/detención.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Altura** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar **Común**.
4. Elevar por completo la máquina en la posición elevada de campo.
5. Seleccionar el botón **Sembradora elevada**. Seleccionar el botón de **Entrada**.
6. Bajar la máquina por completo y conducir hacia adelante en condiciones de siembra.
7. Seleccionar el botón **Sembradora bajada**. Seleccionar el botón de **Entrada**.
8. Seleccionar el botón **Arranque/Detención**.

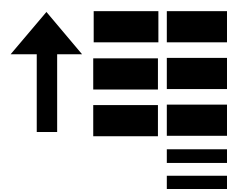
**IMPORTANTE:** El punto de arranque/detención debe configurarse manualmente a 50 para sembradoras integrales con interruptores de altura de acción única en los brazos paralelos de la unidad de hilera.

**NOTA:** No se recomienda un punto de ajuste inferior a 20 con un sensor de altura del bastidor de la rueda.

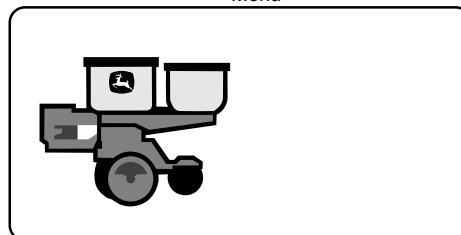
9. Con un sensor de altura del bastidor de la rueda: Desde la posición completamente baja, elevar la máquina hasta que alcance la altura de arranque/detención deseada y luego seleccionar el botón **Altura fija**. La configuración recomendada es con los abresurcos en la superficie del piso.
10. Si la configuración necesita un pequeño ajuste después de que la siembra comienza, seleccionar el cuadro de entrada y ajustar el valor de a poco.
11. Seleccionar el botón de **Entrada**.

### Información de zona de pantalla

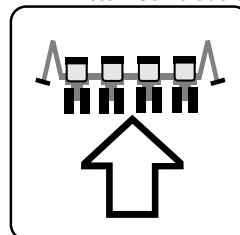
**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora  
**Sensor** — Sensor  
**Height** — Altura  
**Common** — Común  
**Separate** — Separación  
**Motor Start/Stop Height** — Altura motor  
 Arranque/Detención



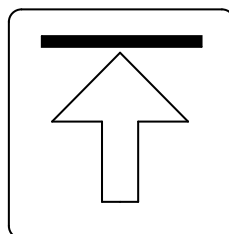
Menú



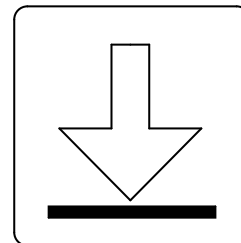
Botón Sembradora



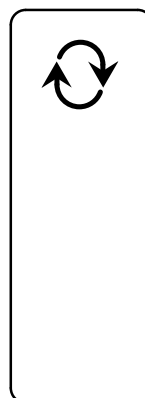
Tecla programable Configuración



Sembradora elevada



Sembradora bajada



Arranque/Detención



Intro

**Current Planter Height** — Altura actual de la sembradora

OUC6064,00001B0 -63-20JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—28JAN07

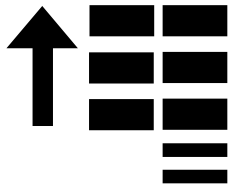
A59528 —UN—08MAR07

A59529 —UN—09MAR07

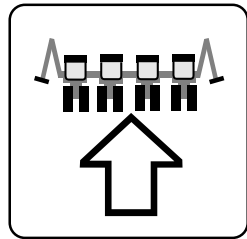
A59530 —UN—08MAR07

H85801 —UN—14JUN06

## Calibración de alturas de detención y arranque distintas

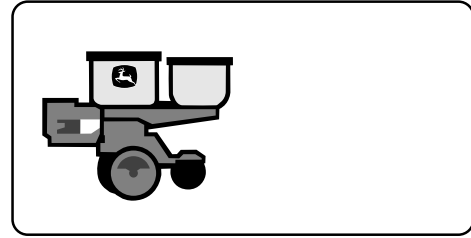


Menú



Tecla programable Configuración

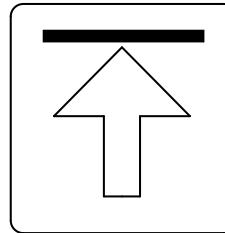
A59325 —UN—19FEB07



Botón Sembradora

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

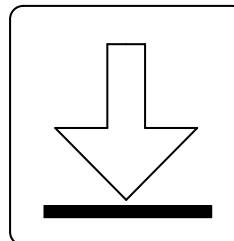


Sembradora elevada



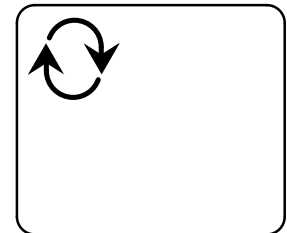
Arranque/Detención

A59528 —UN—08MAR07



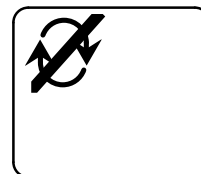
Sembradora bajada

A59527 —UN—08MAR07



Altura de arranque

A59529 —UN—09MAR07



Altura de detención



Intro

Utilizar este procedimiento para ajustar puntos distintos de arranque y detención de los motores de mando de proporción variable (VRD) cuando la máquina se eleva o baja. Las máquinas con sensores de altura del bastidor de la rueda utilizan puntos distintos de arranque/detención. Los puntos de arranque/detención comunes se usan cuando la máquina está equipada con interruptores de altura de brazo paralelo de la unidad de hilera.

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.

1. Seleccionar **Altura** del cuadro desplegable.
2. Seleccionar **Separación**.
3. Elevar por completo la máquina en la posición elevada de campo.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,000064C -63-10NOV11-1/2

4. Seleccionar el botón **Sembradora elevada**.  
Seleccionar el botón de **Entrada**.
5. Bajar la máquina por completo y conducir hacia adelante en condiciones de siembra.
6. Seleccionar el botón **Sembradora bajada**.  
Seleccionar el botón de **Entrada**.
7. Pulsar el botón **Arranque/Detención**.

**IMPORTANTE:** La altura de arranque debe ser un valor superior a la altura de detención.

*NOTA: No se recomienda un punto de ajuste inferior a 20 con un sensor de altura del bastidor de la rueda.*

8. Desde la posición completamente baja, elevar la máquina hasta que alcance la altura de detención del motor y seleccionar el botón **Altura de detención**. La configuración recomendada es justo antes de que los abresurcos dejen de tocar el suelo.
9. Elevar completamente la máquina.

10. Desde la posición completamente elevada, bajar la máquina hasta que alcance la altura de arranque del motor y luego seleccionar el botón **Altura de arranque**. La configuración recomendada es justo antes de que los abresurcos toquen el suelo.
11. Para ajustar la configuración poco después de comenzar la siembra, seleccionar los cuadros de entrada y ajustar los valores en incrementos pequeños.
12. Seleccionar el botón de **Entrada**.

Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora  
**Sensor** — Sensor  
**Height** — Altura  
**Common** — Común  
**Separate** — Extracción  
**Motor Start Height** — Altura de arranque del motor  
**Motor Stop Height** — Altura de detención del motor  
**Current Planter Height** — Altura actual de la sembradora

OUO6064,000064C -63-10NOV11-2/2

## Fuente de velocidad de avance

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Velocidad del tractor** del cuadro desplegable.
3. Se recomienda seleccionar la casilla **Auto**. La velocidad del radar y la velocidad de la rueda se muestran en la parte inferior de la pantalla. La fuente activa usada en este momento se muestra en el medio de la pantalla.
4. Para hacer que el monitor use solamente una fuente de velocidad, desmarcar la casilla **Auto**.

**IMPORTANTE:** Una opción es ingresar una velocidad manual. Se debe ingresar un único valor de velocidad. El monitor supone que la sembradora está siempre funcionando a esta velocidad. Hacer funcionar a esta velocidad para obtener indicaciones del monitor más precisas. Todas las frecuencias y advertencias se basan en la velocidad ingresada y no en la velocidad de avance real.

5. Seleccionar una fuente de velocidad única; **Radar**, **Velocidad de la rueda** o **Manual**.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Sensors:** — Sensores:

**Sensor** — Sensor

**Tractor Speed** — Velocidad del tractor

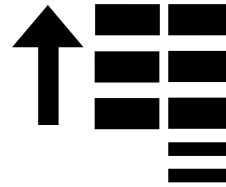
**Auto** — Automático

**Select Source** — Seleccionar fuente

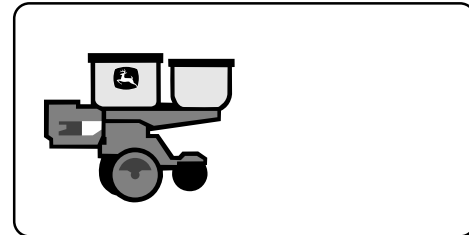
**Active Source** — Fuente activa

**mph** — millas por hora

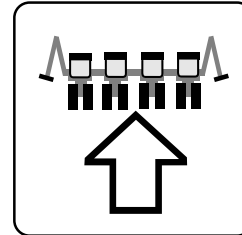
**kph** — kilómetros por hora



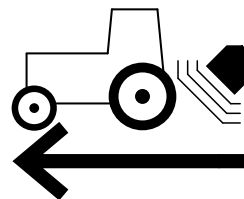
Menú



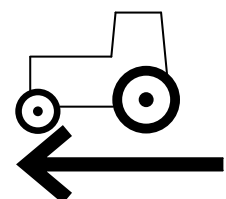
Botón Sembradora



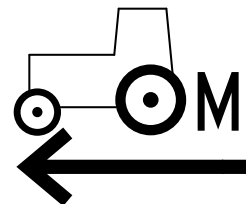
Tecla programable de configuración



Velocidad por radar



Velocidad de rueda



Velocidad manual

OUO6064,00001B2 -63-15JUN10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—28JAN07

A62104 —UN—22FEB08

A62103 —UN—03MAR08

A62106 —UN—22FEB08

## Configuración de secciones de la transmisión

*NOTA: Verificar que la Fuente de transmisión esté configurada como Transmisión mecánica. (Ver CONFIGURACIÓN DE FUENTE DE TRANSMISIÓN en Configuración del sistema inicial).*

Configuración de secciones de la transmisión.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos** >> cuadro desplegable **Sección mando** >> botón **Ajustes**.
2. Seleccionar la cantidad de secciones (cantidad de embragues) del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el ícono Página siguiente.
4. Verificar que las hileras de Inicio y Final coincidan con la configuración de embrague Izquierdo y Derecho de la máquina.
5. Para habilitar Row Command, seleccionar la casilla **Row Command**.

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Drives** — Transmisiones

**Drive Sections** — Secciones de la transmisión

**Motor** — Motores variados

**Start Row** — Hilera inicial

**End Row** — Hilera final

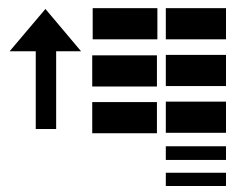
**Left** — Izq

**Right** — Derecho

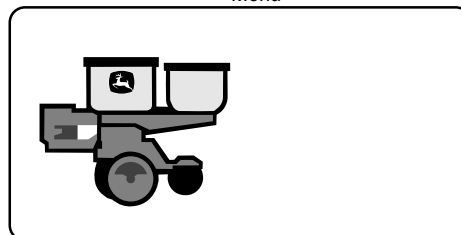
**Number of Sections** — Núm de secciones

**Row Command: No** — Row Command: Sin

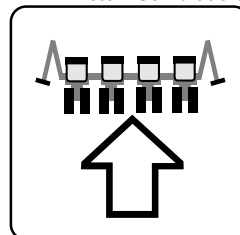
**Row Command: Yes** — Row Command: Yes (sí)



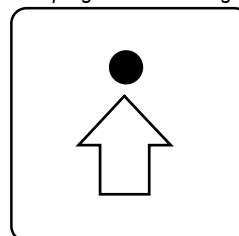
Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón Ajustes



Intro

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—28JAN07

A59377 —UN—23FEB07

H85801 —UN—14JUN06

OUO6074,0000ACD -63-29APR11-1/1

## Descripción del mando de proporción variable (VRD)

El sistema de mando de proporción variable (VRD) emplea un motor hidráulico o más de uno para accionar los medidores de semillas. Varios sensores, junto con los datos que el operador ingresa en el monitor, determinan la velocidad del medidor requerida para alcanzar la proporción elegida.

Las características de VRD brindan un rendimiento adicional por encima de la tracción mecánica.

- Cambiar manualmente la frecuencia de sembrado de la cabina sin detención.
- Cambiar manualmente la frecuencia de sembrado al cruzar diferentes tipos de suelo.
- Cambiar manualmente la frecuencia de sembrado al cruzar transiciones entre campo irrigado y no irrigado.
- Programar hasta cinco frecuencias diferentes de sembrado para elegir en el momento de la siembra.
- Usar varios motores VRD para sembrar a diferentes dosificaciones con cada motor de mando hidráulico o seleccionar la misma dosificación para todos los motores.
- Compatibilidad con software APEX y Field Doc™ para sembradoras basadas en mapas, con el objetivo de asignar un plan de prescripción que ajuste automáticamente el índice de siembra en el campo.

### Componentes del sistema

- **Motor hidráulico:** el motor enciende los ejes de transmisión de la sembradora y los medidores.
- **Válvula y electroválvula:** varía el caudal de aceite al motor.
- **Sensor del motor:** controla la velocidad del motor.
- **Sensor o interruptor de altura:** controla la altura del bastidor.
- **Sensor de movimiento:** controla la rotación de las ruedas de la sembradora.
- **Radar del tractor o Receptor GPS:** indica la velocidad de avance.
- **Unidad de control:** procesa todas las señales e ingreso de datos.
- **Pantalla del monitor:** presenta los datos y acepta las órdenes del operador.

### Requisitos hidráulicos

El tractor debe tener un sistema hidráulico con detección de carga o un sistema hidráulico de centro cerrado con control de caudal. Estos tipos de sistemas hidráulicos suelen tener depósitos grandes de aceite y una capacidad mayor de enfriamiento del aceite. Sólo entregan el caudal necesario para que los motores VRD mantengan la velocidad seleccionada.

Cada motor VRD requiere un caudal nominal de aceite hidráulico de 3,79 a 30,28 l/min (1.0 a 8.0 gal/min) a 3447 para 10 342 kPa (500 a 1500 psi).

**NOTA:** No se recomienda usar tractores con sistemas hidráulicos de centro abierto por los siguientes motivos:

- *Falta de control del volumen de caudal de aceite.*
- *Temperatura excesiva del aceite.*
- *Menor caudal de aceite al motor cuando se accionan otras válvulas de control del tractor durante el funcionamiento.*

### Funcionalidad del sistema

- **Unidad de control electrónico (PM1) de SeedStar™ 2:** Una unidad de control electrónico montada sobre un bastidor de la sembradora recibe alimentación del tractor y señales de todos los componentes del sistema. La unidad de control electrónico procesa toda la información, controla la válvula del motor hidráulico y brinda información a la pantalla del monitor. La unidad de control electrónico se comunica a través de un sistema CAN (Red local de controladores). SeedStar™ 2 es solamente compatible con los monitores John Deere GreenStar™ 2 1800 y 2600 y con los monitores compatibles con ISO 11783 de la competencia.
- **Pantalla del monitor:** El monitor acepta las órdenes del operador y envía datos a la unidad de control y muestra los datos recibidos desde la unidad de control.
- **Sensor de altura:** La mayoría de las sembradoras remolcadas usan un sensor de altura de bastidor de ruedas ajustables para el arranque y la detención del sembrado en los puntos elegidos mientras la sembradora se baja y eleva. El operador ingresa y ajusta los puntos de arranque y detención en el monitor GreenStar™ 2.
- **Interruptor de altura:** La mayoría de las sembradoras integrales usan uno o más interruptores de encendido instalados sobre un brazo paralelo de la unidad de hileras. El interruptor se presiona cuando la sembradora se eleva y se suelta cuando ésta baja. **Sistema de dos interruptores:** Un interruptor está instalado en el extremo izquierdo de la máquina; el otro, en la primera unidad de hilera a la derecha del centro. Si sólo se presiona un interruptor, los mandos siguen girando. La superficie irregular puede hacer que un interruptor se presione mientras el otro permanece suelto. Los mandos se detienen cuando AMBOS interruptores se presionan mientras se eleva la sembradora.
- Un receptor GPS o un radar en el tractor determinan la velocidad de avance.
- Un sensor de movimiento de la rueda, instalado en una rueda de la sembradora, detecta el movimiento e indica que la sembradora se está moviendo. Se trata de una característica de seguridad que valida la señal de velocidad de avance emitida por el radar o receptor GPS.
- La alimentación a los motores de mando de proporción variable se suministra por flujo hidráulico continuo desde el tractor. La unidad de control activa una electroválvula que pone en funcionamiento una válvula hidráulica en el motor para controlar la velocidad del motor.
- Un sensor de velocidad instalado en el eje del motor detecta la velocidad del motor para informarla a la unidad de control electrónico SeedStar™ 2.

Continúa en la pag. siguiente

3000064,00001F1 -63-30JUN10-1/4

**NOTA:** Las indicaciones de proporción detectadas por los sensores de semillas NO controlan la velocidad del motor.

- El operador ingresa datos al monitor para los índices de siembra, los discos de semillas, los medidores de semillas, el espaciado de hileras, las ruedas dentadas del motor y la posición del bastidor. La unidad de control electrónico utiliza otros datos ingresados por el operador para ajustar la velocidad del motor y, por consiguiente, la velocidad del medidor.

Se deben activar los siguientes componentes para que funcione el sistema:

- Funcionamiento del monitor: el monitor y la unidad de control electrónico deben tener alimentación eléctrica.
- Índices de siembra: debe ingresarse una por lo menos y ENCENDERSE desde la pantalla Sembradora - Dosis.
- Caudal de aceite hidráulico continuo: el aceite debe llegar a los motores.
- Velocidad de avance del tractor: la unidad de control electrónico debe detectar las velocidades de avance superiores a 1,6 km/h (1 mph).
- Sensor de movimiento de las ruedas: la unidad de control electrónico debe detectar el movimiento de las ruedas de la sembradora.
- Sensor o interruptor de altura: se deben calibrar, y la unidad de control electrónico debe detectar que la sembradora está bajada.

Para ver el estado actual de las entradas de VRD, seleccionar **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **indicaciones** >> **Datos VRD** del menú desplegable

Para que el mando de proporción variable funcione, deben ingresarse las dosificaciones de semillas y ENCENDERSE desde la pantalla Sembradora - Dosis.

Durante el funcionamiento normal, aparece un indicador visual en la pantalla RUN cuando los motores están en funcionamiento. Las secciones de los indicadores de marcha se completan, una por vez, en base a la actividad del sistema, y luego se tornan de color verde para indicar que por lo menos un motor está en funcionamiento.

Field Doc es una marca comercial de Deere & Company



Sin actividad



Movimiento de rueda activo



Sembradora bajada



Mandos engranados

### Rendimiento del sistema

Las bajas velocidades afectan el rendimiento. El rendimiento del motor se vuelve mínimo a velocidades inferiores a los 3,2 km/h (2 mph) y se detiene a velocidades inferiores a los 1,6 km/h (1 mph). NO se muestran advertencias en el monitor a velocidades inferiores a los 3,2 km/h (2 mph).

Los cambios extremos y repentinos en la velocidad provocan una disminución de exactitud en la proporción y separación. Para arrancar desde una posición de parada, usar régimen máximo y una marcha baja. Cambiar a una marcha superior gradualmente y aumentar la velocidad de 3,2 km/h (2 mph) a la velocidad deseada para dar tiempo a que el sistema VRD se ajuste. Usar la opción Quick Start para mejorar la activación inicial del motor. Disminuir la velocidad en lugar de desacelerar el ralentí para girar cuando se llega al final del campo. Llegar a 3,2 km/h (2 mph) antes de bajar la sembradora y aumentar gradualmente hasta llegar a la velocidad deseada.

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00001F1 -63-30JUN10-2/4



## Resumen de Quick Start

Un salteo es una zona donde se esperan semillas, pero que no se han sembrado.

La función Quick Start permite al operador reducir un salteo cuando la sembradora arranca luego de haber estado detenida. Quick Start reduce el salteo a aproximadamente entre 0,3 y 1,2 m (entre 1 y 4 ft).

Cuando se selecciona Quick Start y se activa, la unidad de control electrónico engrana los motores a las r/min operacionales mínimas representadas por una velocidad de avance deseada. Los motores se sobrecargan hasta que la velocidad de avance real alcanza la velocidad deseada calculada por la unidad de control.

Por ejemplo:

| Proporción                                            | Espacio de hileras | Velocidad mínima      |
|-------------------------------------------------------|--------------------|-----------------------|
| 37 000<br>semillas/hectárea<br>(15 000 semillas/acre) | 76 cm<br>(30 in)   | 4,8 km/h<br>(3 mph)   |
| 74 000<br>semillas/hectárea<br>(30 000 semillas/acre) | 76 cm<br>(30 in)   | 2,4 km/h<br>(1.5 mph) |

La unidad de control debe detectar las cuatro condiciones siguientes antes de que Quick Start se active:

- Quick Start debe habilitarse al seleccionar la aplicación **Sembradora** >> tecla programable **Configuración de la sembradora** >> ficha **Mandos** >> botón **Ajustes**; seleccionar **QS activado** en la casilla. Seleccionar el botón de **Entrada**.
- La velocidad real de radar medida debe ser inferior a la velocidad de avance mínima.
- Debe detectarse el movimiento de la rueda de la sembradora.
- La altura del bastidor de la sembradora debe indicar una posición baja.

Para usar **Quick Start**:

1. Elevar la sembradora.
2. Hacerla avanzar en un cambio bajo con régimen máximo.



Botón de reinicio de Quick Start

3. Seleccionar Reiniciar QS en la pantalla.
4. Bajar la sembradora. Cuando el sensor de altura indica una posición baja, aparece "QS 6" en la pantalla y comienza la cuenta regresiva. Los motores VRD engranan a la velocidad mínima.
5. Aumentar la velocidad gradualmente hasta alcanzar la velocidad de sembrado.

Cuando el temporizador llega a cero, la unidad de control monitorea que la velocidad de avance mínima sea de 1,6 km/h (1 mph). Si no se alcanza una velocidad mínima, el sistema se apaga. Si la velocidad supera el mínimo pero es inferior a la deseada, el temporizador se reinicia a los 6 segundos. Cuando el temporizador llega a cero nuevamente, la unidad de control vuelve a buscar una velocidad de avance mínima. Si no se alcanza una velocidad mínima, el sistema se apaga. Si la velocidad supera el mínimo pero es inferior a la deseada, los motores continúan encendidos por debajo de los límites óptimos y se emite una advertencia para que se aumente la velocidad. Si se alcanza la velocidad deseada en cualquier punto mientras el temporizador está activo, Quick Start se desactiva y se reanuda el funcionamiento normal.

OUC6064,00001B3 -63-30JUN10-1/1

AE7930 —UN—30JUN10

## Descripción del giro de dosificadores de semillas

**⚠ ATENCIÓN:** Evitar las lesiones corporales causadas por componentes giratorios. Asegurarse de que no haya nadie cerca de los componentes de mando antes de activar el mando de proporción variable.

La función de Giro de dosificadores de semillas permite al operador rotar los dosificadores de semillas al activar los motores de mando de proporción variable mientras la máquina está detenida. Los dosificadores se llenan con semillas a medida que rotan. Los dosificadores completos reducen la superficie recorrida antes de que las semillas lleguen al suelo cuando arrancan desde una posición de parada.

Para que esta característica funcione, deben cumplirse las siguientes condiciones:

- La sembradora debe estar desplegada.
- La sembradora debe estar en la posición elevada.
- La sembradora debe estar detenida.
- El sistema hidráulico de proporción variable debe estar activo.
- Si tiene sistema de vacío, éste debe estar en presión de funcionamiento para mantener las semillas en los discos dosificadores.

Seleccionar el botón **Giro de dosificador** en la pantalla principal de la sembradora para girar los dosificadores.



Botón de rotación de dosificador

Un tono audible suena cuando los dosificadores dejan de girar. Cada vez que se presiona el icono, los dosificadores giran aproximadamente media vuelta de revolución. Seleccionar el botón por lo menos tres veces para completar el llenado de los dosificadores de semillas. Si los dosificadores no se mueven, aparece una pantalla de advertencia.

**NOTA:** Cuando la función de para girar los dosificadores se usa junto con RowCommand™, los embragues de RowCommand™ no reciben alimentación (dosificadores engranados).

Esta función también puede usarse como una herramienta de diagnóstico para el mando de proporción variable.

OUO6074,0000F7C -63-31JUL09-1/1

A59898 —UN—02APR07

## Componentes del sistema

Motor de mando de frecuencia variable y válvula

El motor de mando y la válvula de proporción variable accionan los mandos medidores de semillas en la velocidad correcta para lograr la proporción de semillas deseada a varias velocidades de avance. La electroválvula recibe señales eléctricas desde la unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) y ajusta el caudal de aceite del motor. Existe un motor de mando de proporción variable para cada sección de mando en la sembradora.



Motor de mando de frecuencia variable y válvula

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00001A7 -63-20JUL10-1/5

A44950 —UN—17JUL98

#### Sensor de velocidad del motor de mando de velocidad variable

Existe un sensor de velocidad del motor instalado en el eje de salida de cada motor de mando de proporción variable. El sensor de velocidad del motor proporciona una señal de realimentación del circuito cerrado a la unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) para indicar la velocidad exacta del motor.



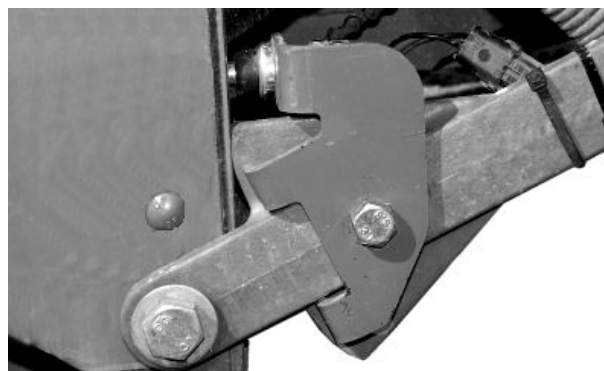
Sensor de velocidad del motor de mando de velocidad variable

OUO6064,00001A7 -63-20JUL10-2/5

A48171—UN—19OCT01

#### Interruptor de altura de brazo paralelo para la mayoría de las sembradoras integrales

Se usan uno o más interruptores de altura de brazos paralelos para arrancar y parar los motores de mando de proporción variable en la mayoría de las sembradoras integrales. Cuando la sembradora se eleva, el interruptor le indica a la unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) que detenga los motores de mando de proporción variable. Ver AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE ALTURA DE BRAZO PARALELO en esta sección. Ver CALIBRACIÓN DE ALTURA DE DETENCIÓN Y ARRANQUE COMÚN en CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2: configuración básica de la sembradora.



Interruptor de altura de brazo paralelo para la mayoría de las sembradoras integrales

OUO6064,00001A7 -63-20JUL10-3/5

A48170—UN—19OCT01

#### Sensor de altura para sembradoras remolcadas

El sensor de altura se utiliza para arrancar y detener motores de mando de proporción variable en sembradoras remolcadas. Cuando la sembradora se eleva, el sensor de altura indica a la unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) que detenga los motores de mando de proporción variable. Ver CALIBRACIÓN DE ALTURA DE DETENCIÓN Y ARRANQUE COMÚN o CALIBRACIÓN DE ALTURAS DE DETENCIÓN Y ARRANQUE DISTINTAS en CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2: configuración básica de la sembradora.



Sensor de altura para sembradoras remolcadas

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00001A7 -63-20JUL10-4/5

A45210—UN—27NOV98

#### Sensor de movimiento de la tracción delantera de proporción variable

El sensor de movimiento de la rueda se emplea como una función de seguridad que valida la señal de velocidad de avance emitida por el radar o receptor GPS. El sensor de movimiento de la rueda detecta el movimiento e indica que la sembradora se está moviendo.



A44952 —JUN—17JUL98

Sensor de movimiento de la tracción delantera de proporción variable

OUC6064,00001A7 -63-20JUL10-5/5

#### Habilitación del software de mando de proporción variable

*NOTA: Las sembradoras se configuran de fábrica con la fuente de mando apropiada.*

**IMPORTANTE:** Un cambio en la fuente de mando restablece todos los ajustes de la sembradora a los valores predeterminados y requiere que se desconecte y vuelva a conectarse la alimentación para la pantalla y el controlador.

#### Configurar siempre la fuente de mando antes de introducir los parámetros de la sembradora.

Confirmar que la fuente de mando de la sembradora esté incluida como proporción variable con la tecla programable **Configuración de la sembradora >> ficha Mandos**.

Se debe calibrar el sensor de altura, y las dosificaciones de semillas deben definirse y ENCENDERSE antes de la operación.

OUC6064,00001F2 -63-30JUN10-1/1

## Configuración de secciones de la transmisión de la sembradora

**IMPORTANTE:** Completar primero la configuración del bastidor para una correcta configuración de VRD.

1. Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos**.
2. Resaltar el menú desplegable y seleccionar **Sección mando**
3. Seleccionar el botón **Ajustes** y configurar el número de motores en la máquina.
4. Para habilitar Row Command, seleccionar la casilla **Row Command**.

**NOTA:** La casilla de Sistema de transmisión de gama doble solo se visualiza si el monitor está configurado para máquinas de hileras dobles. (Consultar CONFIGURACIÓN DE DISEÑO DE BASTIDOR, DISEÑO DE HILERA Y ADVERTENCIA DE DESCONEXIÓN DE TRANSMISIÓN en la sección Configuración del sistema inicial).

5. Para habilitar el Sistema de transmisión de gama doble, seleccionar la casilla **Dual Range Drive System** (Sistema de transmisión de gama doble). Habilitar esta función en las máquinas de hilera doble que utilizan engranaje de grupo alto/bajo en el sistema de transmisión entre el motor de VRD y el eje sembrador.

**NOTA:** Para determinar la gama de transmisión en las máquinas de hileras dobles, ver GAMA DE TRANSMISIÓN ALTA/BAJA en la sección CONFIGURACIÓN de índice de siembra.

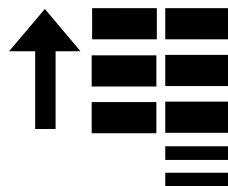
6. Seleccionar el botón **Página siguiente**. Configurar cada motor, uno por vez; ingresar los siguientes datos:

**NOTA:** La hilera número uno está siempre del lado izquierdo de la máquina, en el sentido de avance.

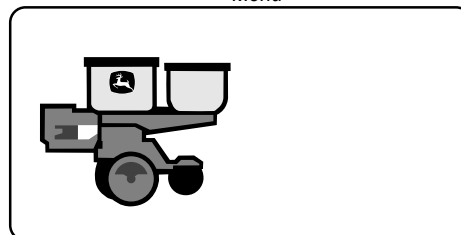
- Seleccionar el cuadro de entrada **Fin de Hileras** e ingresar el número de la hilera ubicada en el extremo derecho, controlada por el motor VRD seleccionado.
- Seleccionar el cuadro desplegable **Desconectar** y asignar una sección de la máquina al motor VRD seleccionado.

**IMPORTANTE:** Cuando se activa una placa obturadora automática, todas las hileras de ésta se desconectan, dejan de sembrar, y el monitor no las controla si hay una falla. Todas las hileras desactivadas deben comenzar a sembrar nuevamente una vez que la página de la sembradora de un vistazo y el control de falla de hileras se activen nuevamente.

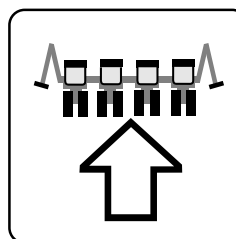
**IMPORTANTE:** Cuando se usa RowCommand™, la función de reducción de ancho 1/2 automática se desactiva.



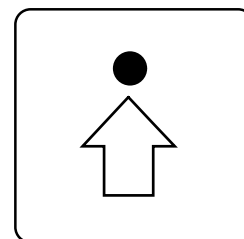
Menú



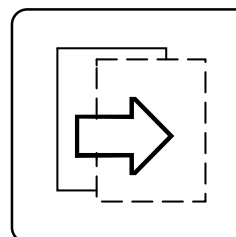
Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



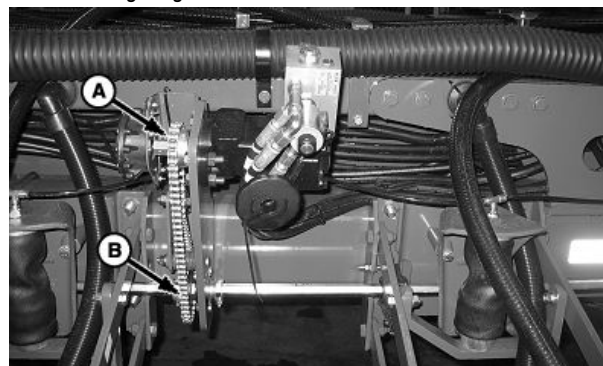
Botón Ajustes



Pág. siguiente



Desconectar



A—Engranaje de mando

B—Engranaje accionado

Continúa en la pág. siguiente

OUG064.0000498 -63-24MAY11-1/2

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A62919 —UN—23JUL08

A59520 —UN—23JUL08

A59899 —UN—02APR07

**NOTA:** La cantidad de dientes se encuentra impresa en el lateral de la rueda dentada.

**NOTA:** Las casillas de entrada Transmisión central y Transmisor central solo aparecen cuando el Sistema de transmisión de gama doble está habilitado.

- Seleccionar las casillas de entrada **Motor Sprocket** (Rueda dentada el motor), **Middle Driven** (Transmisión central), **Middle Driver** (Transmisor central) y **Final Driven** (Reducción final) (Rueda dentada) e introducir la cantidad de dientes de la rueda dentada para el motor de VRD seleccionado.

7. Repetir el procedimiento para cada motor.

8. Seleccionar el botón de **Entrada**.

**NOTA:** El mensaje no se muestra en el diseño de media página.

9. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> tecla programable **Bastidor**; seleccionar la casilla **Advertencia embrague desconectado** para habilitar o deshabilitar la alarma de ancho parcial. Si está habilitada, se muestra una advertencia de pantalla completa durante 5 segundos cada vez que se desconecta un embrague. Se muestra un mensaje en la línea inferior de la pantalla completa de ejecución, y la alarma del monitor suena cada 15 segundos como un recordatorio.

| Maquinaria                                                           | Rueda dentada del motor | Transmisión central              | Transmisor central | Reducción final |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------|-----------------|
| Todas las máquinas 1790                                              | 18                      |                                  |                    | 36              |
| 1770NT (12, 16 y 24 hileras) con medidor mecánico y mando por cables | 27                      |                                  |                    | 29              |
| Configuraciones de 1770NT y otras máquinas                           | 18                      |                                  |                    | 29              |
| Máquinas de hilera doble 12X2 1720CCS                                | 18                      | 18 (gama alta)<br>48 (gama baja) | 14                 | 29              |

#### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Drives** — Transmisiones

**Drive Section:** — Sección de la transmisión:

**RowCommand No** — RowCommand No

**RowCommand Yes** — RowCommand Sí

**Number of Motors** — N.º de motores

**Row Command** — Row Command

**Dual Range Drive System** — Sistema de transmisión de gama doble

**Motor** — Motores variados

**Start Row** — Inicio de hilera

**End Row** — Hilera final

**Motor Sprocket** — Rueda dentada del motor

**Middle Driven** — Transmisión central

**Middle Drive** — Transmisión central

**Final Driven** — Reducción final

**Left** — Izq

**Right** — Derecho

**Center** — en centro

**Either** — Cualquiera

**None** — Ninguna

**Enter** — Pantalla siguiente

**Continue** — Guardar

**Frame** — Bastidor

**Clutch Disconnect Warning** — Advertencia de desembrague

OOU6064,0000498 -63-24MAY11-2/2

## Tipo de transmisión de la unidad de hilera

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos** >> **Configuración de mandos** >> botón **Ajustes**.
2. Seleccionar del menú desplegable **Row Unit Type** (Tipo de unidad de hileras) y elegir el tipo de unidad de hileras en la sembradora.
3. Para habilitar la función QuickStart, marcar la casilla **QS Enabled** (QS activado).
4. Una vez completado este paso, seleccionar **Intro**.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Drives** — Transmisiones

**Drive Source** — Fuente de mando

**Meter Type** — Tipo de medidor

**Row Unit Type** — Tipo de unidad de hilera

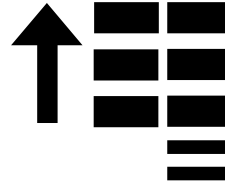
**QS Enabled** — Quick Start

**Vacuum** — Sistema de vacío

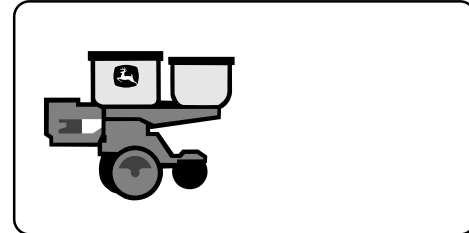
**Mechanical** — Mecánica

**MaxEmerge** — MaxEmerge

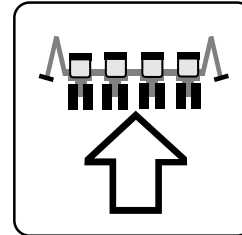
**PRO-SERIES** — PRO-SERIES



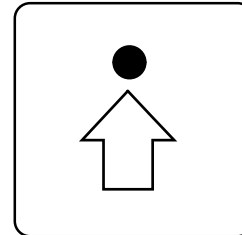
Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón Ajustes



Intro

OUO6064,0000497 -63-29APR11-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—28JAN07

A59377 —UN—23FEB07

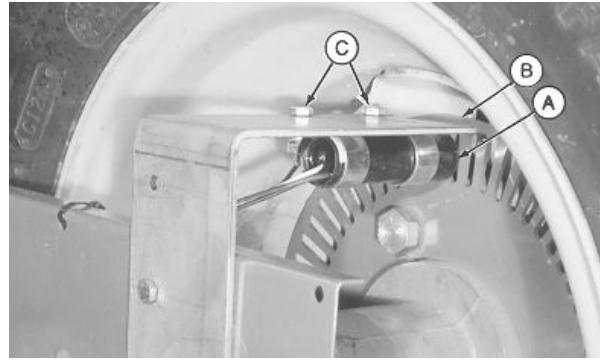
H85801 —UN—14JUN06

### Ajuste del espacio del sensor de movimiento: todas las sembradoras excepto 1770NT, 1790 y Deere/Bauer

**IMPORTANTE:** Evitar daños al sensor. Girar la rueda para asegurarse de que el disco (B) y el extremo del sensor (A) no se tocan.

Aflojar los tornillos (C). Ajustar la posición del sensor de movimiento de la rueda (A) hasta que el espacio entre el extremo del sensor y el disco (B) sea de 2 a 4 mm (0.08 a 0.16 in.). Ajustar los dos tornillos (C).

A—Sensor de movimiento      C—Tornillos  
B—Disco



A40685 —UN—09JAN97

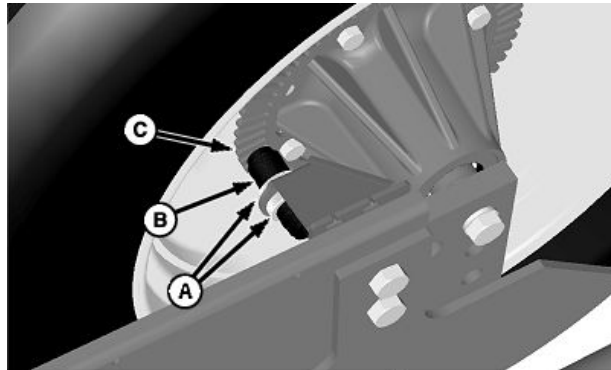
OUO1074,00013AA -63-08OCT07-1/1

### Ajuste del espacio del sensor de movimiento: 1770NT, 1790 y Deere/Bauer

**IMPORTANTE:** Evitar daños al sensor. Girar la rueda para asegurarse de que el disco (C) y el extremo del sensor (B) no se tocan.

Aflojar las contratuercas (A) y ajustar la posición del sensor de movimiento de la rueda (B) hasta que el espacio entre el extremo del sensor y el disco (C) sea de 2 a 4 mm (0.08 a 0.16 in.). Ajustar las contratuercas.

A—Contratuercas      C—Disco  
B—Sensor



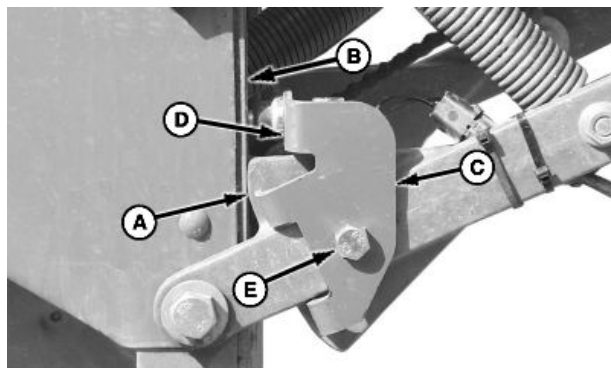
A51324 —UN—03DEC02

OUO6074,00006AB -63-08OCT07-1/1

### Ajuste del interruptor de altura de brazo paralelo

Este interruptor se usa en todas las sembradoras integrales, excepto la 1720 de 16 hileras.

1. Elevar la máquina hasta que el tope del brazo paralelo más bajo (A) toque el bastidor de la unidad sembradora (B).
2. Aflojar el tornillo (E).
3. Girar el soporte del sensor (C) hasta que la superficie plana (D) quede a 20 mm (3/4 in.) del bastidor de unidad sembradora (B).
4. Apretar el tornillo (E).
5. Repetir en otro sensor de altura, si existe.



A—Detener  
B—Bastidor  
C—Soporte

D—Superficie plana  
E—Tornillo

A48187 —UN—18OCT01

OUO6074,0000FCA -63-08OCT07-1/1



## CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2: RowCommand™

### Resumen de RowCommand™

El sistema RowCommand™ utiliza embragues eléctricos ubicados en cada unidad de hileras para desconectar los medidores de semillas cuando el operador o el software SwathControl Pro™ lo ordenan. Los embragues de RowCommand™ están diseñados para que el medidor de semillas se accione cuando el embrague no recibe alimentación. Para activar o desactivar un embrague de unidad de hileras, la unidad de control electrónico de SeedStar™ 2 envía un mensaje del bus CAN al módulo de alimentación electrónico (EPM) para ese embrague. El EPM procesa el mensaje y aplica alimentación eléctrica a la electroválvula del embrague para apagarlo y corta

la alimentación eléctrica para accionarlo. El sistema RowCommand™ permite configurar hasta 16 secciones de control para la sembradora. Las secciones de control no pueden cruzarse con las secciones de mando VRD y deben tener un mínimo de 60 pulgadas de ancho para obtener un rendimiento óptimo con SwathControl Pro™. Cuando se utiliza con SwathControl Pro™, se deben calibrar las horas de encendido y apagado de RowCommand™ para la configuración específica de tractor y sembradora que se está utilizando. Consultar la sección SwathControl Pro™ del Manual del operador del monitor GreenStar™ para ver la información de configuración detallada.

OUC6064,00001A9 -63-08JUL10-1/1

### Componentes del sistema

Módulo de alimentación de componentes electrónicos de RowCommand™

El módulo de alimentación de componentes electrónicos recibe los mensajes del bus CAN desde la unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) y envía y corta la alimentación eléctrica a los embragues de RowCommand™.



A63336 —UN—02OCT08

Módulo de alimentación de componentes electrónicos de RowCommand™

OUC6064,00001AA -63-20JUL10-1/4

Embrague de una unidad RowCommand™ accionada por Pro-Shaft en un sistema MaxEmerge™

El embrague de RowCommand™ se engrana (accionamiento de medidor de semillas) cuando no se envía alimentación eléctrica a la electroválvula del embrague. El embrague se desengrana cuando el módulo de alimentación de componentes electrónicos (EPM) suministra alimentación eléctrica a la electroválvula del embrague.



A67674 —UN—11JUN10

Embrague de una unidad RowCommand™ accionada por Pro-Shaft en un sistema MaxEmerge™

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00001AA -63-20JUL10-2/4

Embrague de una unidad RowCommand™ accionada con cadena en un sistema MaxEmerge™

El embrague de RowCommand™ se engrana (accionamiento de medidor de semillas) cuando no se envía alimentación eléctrica a la electroválvula del embrague. El embrague se desengrana cuando el módulo de alimentación de componentes electrónicos (EPM) suministra alimentación eléctrica a la electroválvula del embrague.



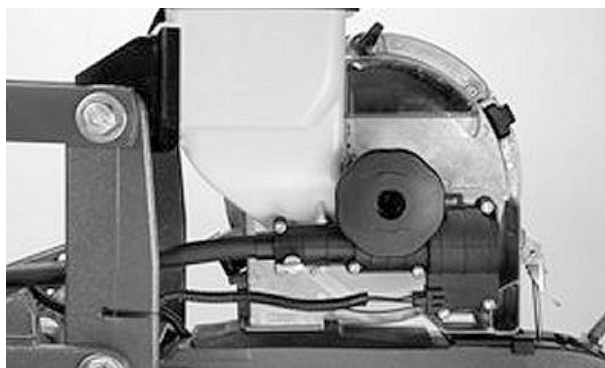
A67675—UN—11JUN10

*Embrague de una unidad RowCommand™ accionada con cadena en un sistema MaxEmerge™*

OUO6064,00001AA -63-20JUL10-3/4

Embrague de una unidad RowCommand™ accionada por Pro-Shaft en un sistema Pro-Series

El embrague de RowCommand™ se engrana (accionamiento de medidor de semillas) cuando no se envía alimentación eléctrica a la electroválvula del embrague. El embrague se desengrana cuando el módulo de alimentación de componentes electrónicos (EPM) suministra alimentación eléctrica a la electroválvula del embrague.



A67676—UN—11JUN10

*Embrague de una unidad RowCommand accionada por Pro-Shaft en un sistema Pro-Series*

OUO6064,00001AA -63-20JUL10-4/4

## Configuración de RowCommand™

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Mandos** >> cuadro desplegable **Sección mando** >> botón **Ajustes**.

2. Seleccionar la casilla **RowCommand™** para habilitarlo. Seleccionar el ícono **Página siguiente**.

**NOTA:** Para configurar los motores, ver la sección **CONFIGURACIÓN DE LA FUENTE DE MANDO DE LA SEMBRADORA** en este manual.

3. Si está equipada con un mando variable, la configuración del motor aparece en la pantalla. Seleccionar el ícono **Página siguiente** hasta que las secciones de configuración de control de hileras aparezcan en la pantalla:

- a. Ingresar el número de secciones de control de RowCommand™ en el cuadro de entrada. Seleccionar el ícono **Página siguiente**.

**IMPORTANTE:** Las secciones de RowCommand™ no deben cruzarse con las secciones de mando de medidor de la sembradora. Realizar la configuración de acuerdo con esta pauta. Ver **CONFIGURACIONES RECOMENDADAS DE ROWCOMMAND™** en esta sección.

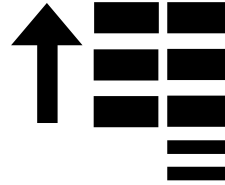
**IMPORTANTE:** Debe ingresarse el número de hileras a través de un mínimo de 152 cm (60 in.) para cada sección. Si la sembradora está sobre un espaciado de hileras de 76 cm (30 in), se debe ingresar un mínimo de 2 hileras.

Por ejemplo, si se configura una 1790-16/32, hay cuatro hileras en 152 cm (60 in); el número mínimo de hileras por sección debería ser cuatro.

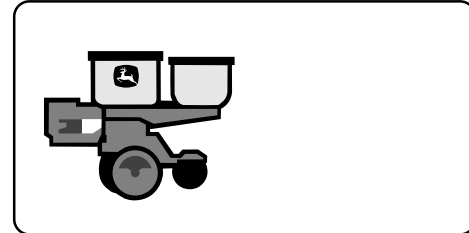
**IMPORTANTE:** Si se activan varios embragues de RowCommand™ simultáneamente (medidores desengranados), puede surgir una advertencia de "Baja tensión" de tractor debido a la salida limitada del alternador. Reducir carga eléctrica o subir r/min del motor.

- b. Configurar cada final de hilera de secciones por medio del cuadro de entrada. Seleccionar el ícono **Página siguiente** para alternar entre cada sección. Ver **CONFIGURACIONES RECOMENDADAS DE LA SECCIÓN DE ROWCOMMAND™** en esta sección.
- c. Al finalizar, aparece una representación visual de la configuración. Seleccionar el botón **Intro** para confirmar la configuración. Seleccionar **Intro** nuevamente. Desconectar y volver a conectar la alimentación cuando se lo indique el sistema.

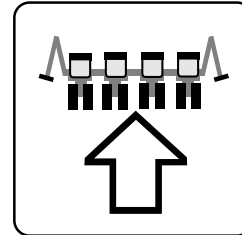
Para editar las secciones de control de hileras, seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable



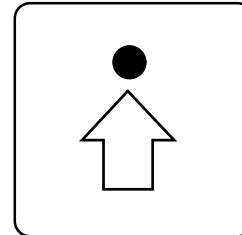
Menú



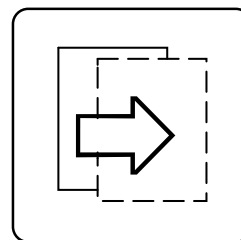
Botón Sembradora



Tecla programable de configuración



Botón Ajustes



Pág. siguiente

A62277—UN—23JUL08



Intro

**Configuración >> ficha Mandos >> cuadro desplegable Sección control hilera >> botón Ajustes.**

Si **Row Control Sections** (Sección control hileras) no aparece en el cuadro desplegable, no se habilitó RowCommand™. Repetir el procedimiento de configuración para RowCommand™.

4. Calibrar la altura de arranque y detención para la sembradora. Ver CALIBRACIÓN DE ALTURA DE DETENCIÓN Y ARRANQUE COMÚN o CALIBRACIÓN DE ALTURAS DE DETENCIÓN Y ARRANQUE DISTINTAS en la sección CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2: Configuración inicial del sistema.

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora  
**Drives** — Transmisiones  
**Row Command** — Row Command  
**Number of Sections** — Núm de secciones  
**Start Row** — Hilera inicial  
**End Row** — Hilera final  
**Row Control Sections** — Secciones de control de hileras

[Información de zona de pantalla](#)

OUC6064,0000499 -63-02MAY11-2/2

## Configuraciones recomendadas de la sección RowCommand™

| Máquina                         | Número de hileras | Secciones de transmisión<br>(Transmisión de índice variable) | Secciones de transmisión<br>(Mando motriz) | Secciones de control |
|---------------------------------|-------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|----------------------|
| 12 hileras construidas a medida | 12                | 3                                                            | N/A                                        | 6                    |
| 16 hileras construidas a medida | 16                | 3                                                            | N/A                                        | 8                    |
| 18 hileras construidas a medida | 18                | 3                                                            | N/A                                        | 9                    |
| 1720 12R30, 38, 40              | 12                | 3                                                            | 1                                          | 6                    |
| 1720 16R30                      | 16                | 3                                                            | 1                                          | 8                    |
| Hilera doble 12X2 1720CCS       | 24                | 3                                                            | 1                                          | 5                    |
| 1760 12R30                      | 12                | 2                                                            | 2                                          | 6                    |
| 1770 12R30                      | 12                | 2                                                            | 2                                          | 6                    |
| 1770NT 12R30                    | 12                | 2                                                            | 2                                          | 6                    |
| 1770NT 16R30                    | 16                | 2                                                            | 2                                          | 8                    |
| 1770NT/DB60 24R30               | 24                | 2                                                            | 2                                          | 12                   |
| 1790 12R23                      | 23                | 2                                                            | 2                                          | 6                    |
| 1790 12R24                      | 24                | 2                                                            | 2                                          | 6                    |
| 1790 24R20                      | 24                | 2                                                            | 2                                          | 8                    |
| 1790 16R31                      | 31                | 2                                                            | 2                                          | 8                    |
| 1790 16R32                      | 32                | 2                                                            | 2                                          | 8                    |
| DB44 24R22                      | 24                | 3                                                            | N/A                                        | 8                    |
| DB58 32R22                      | 32                | 3                                                            | N/A                                        | 8                    |
| DB60 36R20                      | 36                | 3                                                            | N/A                                        | 12                   |
| DB60 47R15                      | 47                | 3                                                            | N/A                                        | 12                   |
| DB66 36R22                      | 36                | 3                                                            | N/A                                        | 12                   |
| DB80 32R30                      | 32                | 3                                                            | N/A                                        | 16                   |
| DB80 48R20                      | 48                | 3                                                            | N/A                                        | 12                   |
| DB88 48R22                      | 48                | 3                                                            | N/A                                        | 12                   |
| DB90 36R30                      | 36                | 3                                                            | N/A                                        | 12                   |
| DB120 48R30                     | 48                | 3                                                            | N/A                                        | 12                   |

WP29706,000034F -63-01MAY12-1/1

### Resumen del sistema de monitoreo SeedStar™ XP

SeedStar™ XP es un sistema de monitoreo opcional que proporciona al operador información más detallada sobre el funcionamiento de la sembradora. SeedStar™ XP conserva todas las características y capacidades de SeedStar™ 2, e incorpora las siguientes funciones:

- Monitoreo de separación de semillas
- Monitoreo de espaciado entre semillas
- Monitoreo de contrapresión de unidad de hilera con punto de ajuste
- Control opcional de contrapresión activa
- Monitoreo de calidad de suspensión de unidad de hileras

La unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) utiliza las señales de los sensores de semilla existentes para proporcionar la información de separación de semillas y espaciado entre semillas para una indicación más detallada del medidor de semillas y del rendimiento total del espaciado entre semillas de la sembradora.

La unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) utiliza los datos de las unidades de control electrónico de nodos sensores y de los sensores de contrapresión de rueda auxiliar para calcular los valores de contrapresión de unidad de hileras y calidad de

suspensión de unidad de hileras. Esta información se envía a la unidad de control electrónico Sembradora principal 1 y se muestra en el monitor para permitirle al operador realizar el ajuste fino de la sembradora, para optimizar la penetración de la unidad de hileras, el control de profundidad de semilla y el contacto de la semilla con la masa.

El sistema opcional de Contrapresión activa utiliza un compresor de accionamiento hidráulico que trabaja con el sistema SeedStar™ XP para automatizar el control de contrapresión. Una vez que el operador ajusta el valor de margen deseado, el sistema de contrapresión neumática activa funciona automáticamente para garantizar que la sembradora mantenga este valor alcanzando una penetración precisa del suelo y una profundidad de siembra consistente, sin compactación del suelo lateral.

Este sistema también ofrece una función de control de fila doble para sembradoras de hilera dividida. Además de controlar de forma activa el sistema de contrapresión neumática de la sembradora, la contrapresión activa de John Deere™ controla las hileras delantera y trasera de una sembradora de hilera dividida en forma independiente. Esta función compensa los diferentes requerimientos de contrapresión entre las filas y mantiene una profundidad de siembra exacta y un margen consistente en todas las hileras.

OUC6064,00005BE -63-10NOV11-1/1

### Componentes del sistema

Unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2)

Esta unidad de control electrónico:

- Recoge los datos de las unidades de control electrónico de nodos sensores.
- Comunica los datos de dinámica de suspensión y contrapresión de la unidad de hileras a la unidad de control electrónico Sembradora principal (PM1).
- Controla y monitorea el sistema de contrapresión neumática.



Unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005BF -63-10NOV11-1/6

A66613 —UN—22FEB10

#### Unidad de control electrónico del nodo sensor

Esta unidad de control electrónico:

- Recoge las cargas de contrapresión de los sensores de contrapresión de rueda auxiliar.
- Detecta la dinámica de suspensión de la unidad de hileras.
- Comunica los datos de dinámica de la unidad de hileras y contrapresión de rueda auxiliar a la unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2).

Según el modelo de la sembradora, hay entre 3 y 7 nodos sensores en la sembradora, con un nodo sensor por sección del bastidor. En la mayoría de los casos, se provee un grupo de cables extra largo para permitir mover el nodo sensor una hilera hacia cualquier lado de la ubicación de fábrica.



Unidad de control electrónico del nodo sensor

A66615 —UN—22FEB10

OUO6064,00005BF -63-10NOV11-2/6

#### Sensor de contrapresión de rueda auxiliar

Este componente detecta la cantidad de carga que transportan las ruedas auxiliares de la unidad de hileras. La unidad de control electrónico del nodo sensor procesa la señal de carga de rueda auxiliar y la comunica a la unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2). Según el modelo de la sembradora, hay entre 3 y 7 sensores de contrapresión de rueda auxiliar en la sembradora, con un sensor por sección del bastidor.



Sensor de contrapresión de rueda auxiliar

A66614 —UN—22FEB10

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005BF -63-10NOV11-3/6

### Sensor de semillas

El sensor de semilla se utiliza para controlar la actividad de las semillas en cada unidad de hileras. La unidad de control electrónico Sembradora principal (PM1) procesa la información de las semillas y permite verla en el monitor GreenStar™. Los sistema de monitoreo de SeedStar™ XP utilizan los datos del sensor de semilla para calcular y mostrar la información de separación de semillas y espaciado entre semillas, además de la proporción de semillas.



Sensor de semillas

Continúa en la pág. siguiente

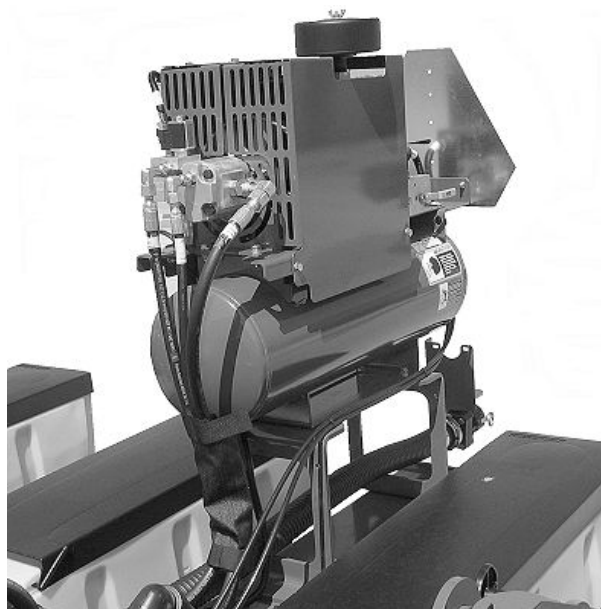
OUC6064,00005BF -63-10NOV11-4/6

AG6648 —UN—01MAR10



Compresor de contrapresión neumática, depósito de aire y electroválvula de control - Sembradoras remolcadas con CCS (punto de ajuste doble y contrapresión activa)

A72531 —UN—12SEP11



Compresor de contrapresión neumática, depósito de aire y electroválvula de control - Sembradoras remolcadas sin CCS (contrapresión activa)

A72532 —UN—12SEP11

Un compresor de aire de accionamiento hidráulico suministra aire comprimido al depósito de almacenamiento de las sembradoras equipadas con el sistema opcional de Contrapresión activa. Una vez ajustado el margen deseado de contrapresión (la cantidad de contrapresión adicional aplicada a la unidad de hilera, más de lo que se necesita para que los discos del abresurcos penetren en el suelo y alcancen la profundidad máxima de siembra), el sistema utiliza las indicaciones de los sensores de contrapresión de rueda auxiliar para cambiar automáticamente la presión en el sistema del muelle neumático y así mantener el margen deseado. A medida que cambian las condiciones del campo, el sistema realiza automáticamente los ajustes de presión necesarios para mantener el margen deseado.

En corrientes de agua u otras condiciones del campo donde pueden ignorarse los cambios de contrapresión, el

sistema puede detenerse de manera que no se produzcan cambios innecesarios en la contrapresión neumática activa (PDF). Por ejemplo en corrientes de agua, si no se activa la pausa, el sistema de PDF activa reacciona a la caída de margen debido a la dureza del suelo y al aumento de fuerza de PDF en los muelles neumáticos. Luego, al salir de la corriente de agua, detecta que el margen es ahora demasiado alto y debe reducir la contrapresión neumática para alcanzar el margen deseado. Estos excesos pueden evitarse pausando el sistema activo antes de ingresar a una corriente de agua.

La unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) controla y monitorea la válvula de control de la electroválvula ubicada en la parte superior del depósito principal.

Continúa en la pág. siguiente

O06064,00005BF -63-10NOV11-5/6



Sensores de presión de contrapresión neumática (Punto de ajuste doble y contrapresión activa)

Los sensores de presión de contrapresión neumática detectan la cantidad de presión de aire en el circuito del muelle neumático para las sembradoras de fila simple y fila dividida (hilera doble). La unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) utiliza la señal del sensor de presión para ajustar la presión en el circuito del muelle neumático para alcanzar la contrapresión configurada por el operador.



*Sensores de presión de contrapresión neumática (Contrapresión activa) (Se ilustra la válvula con punto de ajuste doble)*

OUO6064,00005BF -63-10NOV11-6/6

A72537 —UN— 14SEP11

## Configuración del sensor dinámico de suspensión

**NOTA:** Los campos *Lista de entrada del número de sensores*, *Lista de entrada de número de sensor* y *Número de entrada de ubicación de hilera* son los mismos campos para las pantallas de *Configuración de contrapresión* y *dinámica de suspensión*. Si se cambia la válvula en una pantalla, también se cambia en la otra.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Calidad de suspensión** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar la cantidad de sensores de calidad de suspensión en la máquina de **Sensores:** en el cuadro desplegable.

**NOTA:** La carga actual se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla.

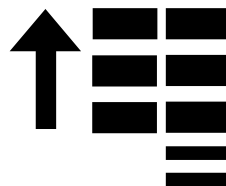
4. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**.
5. Identificar en qué hilera está instalado el primer sensor. Ver la tabla de Cantidad y ubicación de sensores. Seleccionar **Hilera** y asignar el número de hilera para el sensor seleccionado.

6. Seleccionar la casilla **Habilitar** para habilitar o deshabilitar el sensor.

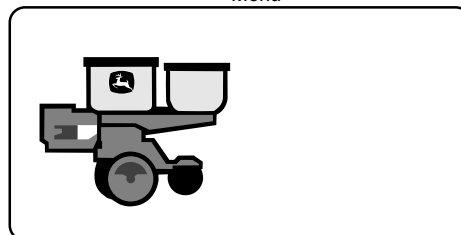
**NOTA:** Cuando se siembra solo con la fila delantera de una sembradora de hilera dividida, deshabilitar todos los sensores de la fila trasera.

7. Repetir la asignación de hilera en todos los sensores.

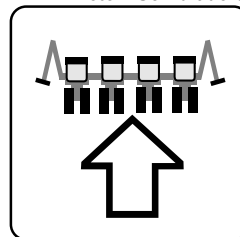
**NOTA:** Cuando se activan o desactivan los sensores de dinámica de suspensión se debe reiniciar la unidad de control electrónico para que se apliquen todas las configuraciones.



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración

8. Desconectar y conectar la llave de contacto.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Ride Quality** — Calidad de suspensión

**Sensors:** — Sensores:

**Sensor** — Sensor

**Row** — Hilera

**Enable** — Habilitar

Cantidad y ubicación de sensores

| Modelo de sembradora      | Cantidad de nodos sensores y sensores de contrapresión | Ubicación de hileras de nodos sensores y sensores de contrapresión <sup>a</sup> |
|---------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| DR12                      | 3                                                      | 2, 7, 11                                                                        |
| DR16                      | 3                                                      | 3, 9, 14                                                                        |
| DR18                      | 3                                                      | 3, 10, 16                                                                       |
| 1720 16R30                | 3                                                      | 3, 9, 14                                                                        |
| Hilera doble 12X2 1720CCS | 3                                                      | 4, 14, 22                                                                       |
| 1770NT 12R30              | 3                                                      | 2, 7, 11                                                                        |
| 1770NT 16R30              | 3                                                      | 3, 9, 14                                                                        |
| 1770NT 24R30              | 5                                                      | 3, 7, 13, 18, 22                                                                |
| 1790 23R15                | 5                                                      | 3, 4, 13, 20, 21                                                                |
| 1790 24R15                | 5                                                      | 4, 5, 14, 21, 22                                                                |
| 1790 31H15                | 5                                                      | 3, 8, 17, 24, 29                                                                |
| 1790 32R15                | 5                                                      | 4, 9, 18, 25, 30                                                                |
| 1790 24R20                | 3                                                      | 3, 13, 22                                                                       |

Continúa en la pág. siguiente

WP29706,0000352 -63-04MAY12-1/2

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A59172—UN—28JAN07

| Cantidad y ubicación de sensores |                                                        |                                                                                 |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo de sembradora             | Cantidad de nodos sensores y sensores de contrapresión | Ubicación de hileras de nodos sensores y sensores de contrapresión <sup>a</sup> |
| DB44 24R22                       | 3                                                      | 3, 13, 22                                                                       |
| DB58 32R22                       | 5                                                      | 3, 10, 17, 23, 30                                                               |
| DB60 24R30                       | 5                                                      | 3, 7, 13, 18, 22                                                                |
| DB60 36R20                       | 5                                                      | 3, 11, 19, 26, 34                                                               |
| DB60 47R15                       | 5                                                      | 5, 14, 25, 34, 43                                                               |
| DB66 36R22                       | 5                                                      | 3, 11, 19, 26, 34                                                               |
| DB80 32R30                       | 7                                                      | 3, 7, 12, 17, 21, 26, 30                                                        |
| DB80 48R20                       | 7                                                      | 3, 10, 17, 25, 32, 39, 46                                                       |
| DB88 48R22                       | 7                                                      | 3, 10, 17, 25, 32, 39, 46                                                       |
| DB90 36R30                       | 7                                                      | 3, 8, 13, 19, 24, 29, 34                                                        |
| DB120 48R30                      | 7                                                      | 3, 10, 17, 25, 32, 39, 46                                                       |

<sup>a</sup>Las ubicaciones de hileras para los nodos sensores y sensores de contrapresión se pueden mover una unidad de hilera siguiente a la ubicación de instalación de fábrica para la aplicación deseada.

WP29706,0000352 -63-04MAY12-2/2

## Contrapresión neumática integrada—Sensor de presión de aire

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Presión de aire de PDF** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro desplegable **N.º de filas** e ingresar el número de filas para el sensor de presión de aire.
4. Seleccionar el cuadro desplegable **Sensor** y seleccionar el sensor
5. Seleccionar el cuadro de entrada de **Valor de cal** e ingresar el valor de calibración de 494.00.

**NOTA:** La contrapresión actual se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla.

6. Aliviar la presión del fertilizante del sistema y seleccionar el botón **Zero sensor** (Puesta a cero del sensor).

**IMPORTANTE:** Para asegurar la precisión del sistema de contrapresión, poner en cero el sensor anualmente o siempre que el sistema no indica 0 con los muelles neumáticos desinflados.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Sensor** — Sensor

**PDF Air Pressure** — Presión de aire de contrapresión neumática

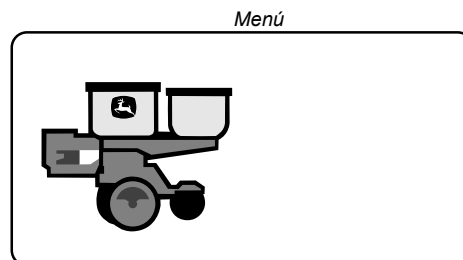
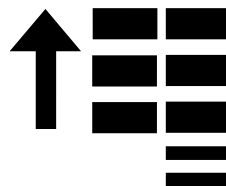
**# of Rank** — Número de fila

**Sensor** — Sensor

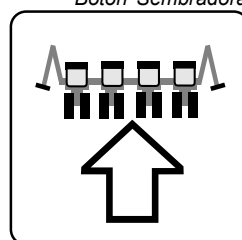
**Cal Value** — Valor de calibración

**To Zero Air Pressure Sensor:** — Para puesta a cero de sensor de presión de aire:

**Relieve Air Pressure and Press Continue** — Aliviar la presión de aire y presionar continuar



Menú



Botón Sembradora

Tecla programable Configuración



Continuar



Botón Zero Sensor (puesta a cero del sensor)

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

H85801 —UN—14JUN06

A59369 —UN—20FEB07

WP29706,0000350 -63-01MAY12-1/1

## Configuración del sensor de contrapresión

**NOTA:** Los campos *Lista de entrada del número de sensores*, *Lista de entrada de número de sensor* y *Número de entrada de ubicación de hilera* son los mismos campos para las pantallas de *Configuración de contrapresión* y *dinámica de suspensión*. Si se cambia el valor en una pantalla, también se cambia el valor en la otra.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**.
2. Seleccionar **Contrapresión** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar la cantidad de sensores de contrapresión en la máquina del **N.º sensores:** en el cuadro desplegable.
4. Seleccionar cada sensor, uno por vez, del cuadro desplegable **Sensor**.
5. Identificar en qué hilera está instalado el primer sensor. Ver la tabla de Cantidad y ubicación de sensores. Seleccionar **Hilera** y asignar el número de hilera para el sensor seleccionado.

**NOTA:** El cuadro de entrada **Fila** solo aparece cuando la unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) detecta la señal habilitada de la contrapresión neumática, lo que indica la presencia de un compresor hidráulico.

6. Seleccionar la fila para cada sensor, desde el cuadro desplegable **Fila**. Ver la tabla de Cantidad y ubicación de sensores para obtener información sobre filas.
7. Seleccionar la casilla **Habilitar** para habilitar o deshabilitar el sensor.

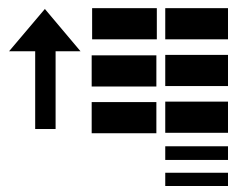
**NOTA:** Cuando se siembra solo con la fila delantera de una sembradora de hilera dividida, deshabilitar todos los sensores de la fila trasera.

8. Seleccionar el cuadro de entrada **Valor de cal.** e ingresar el valor de calibración del sensor de contrapresión. Las sembradoras John Deere™ con sensores equipados de fábrica tienen un valor de calibración de 1394.

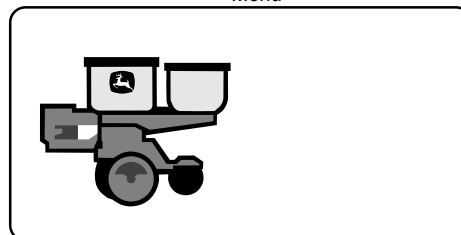
**NOTA:** La carga actual se muestra en la parte inferior izquierda de la pantalla.

**NOTA:** Para poner a cero los sensores de contrapresión, la sembradora debe estar elevada y detenida.

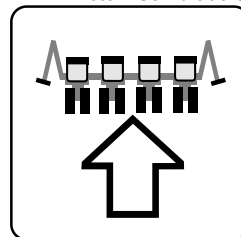
9. Seleccionar el botón **Zero Sensor (puesta a cero del sensor)**.
10. Repetir la asignación de hilera en todos los sensores.



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



Botón Zero Sensor (puesta a cero del sensor)

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Down Force** — Contrapresión

**Sensors:** — Sensores:

**Sensor** — Sensor

**Row** — Hilera

**Enable** — Habilitar

**Cal Value** — Valor de calibración

**lbs** — Libras

| Cantidad y ubicación de sensores |                                                        |                                                                                 |
|----------------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Modelo de sembradora             | Cantidad de nodos sensores y sensores de contrapresión | Ubicación de hileras de nodos sensores y sensores de contrapresión <sup>a</sup> |
| DR12                             | 3                                                      | 2, 7, 11                                                                        |
| DR16                             | 3                                                      | 3, 9, 14                                                                        |
| DR18                             | 3                                                      | 3, 10, 16                                                                       |
| 1720 16R30                       | 3                                                      | 3, 9, 14                                                                        |
| Hilera doble 12X2 1720CCS        | 3                                                      | 4, 14, 22                                                                       |
| 1770NT 12R30                     | 3                                                      | 2, 7, 11                                                                        |
| 1770NT 16R30                     | 3                                                      | 3, 9, 14                                                                        |
| 1770NT 24R30                     | 5                                                      | 3, 7, 13, 18, 22                                                                |
| 1790 23R15                       | 5                                                      | Fila delantera (1) Hileras 3, 13, 21<br>Fila trasera (2) Hileras 4, 20          |
| 1790 24R15                       | 5                                                      | Fila delantera (1) Hileras 4, 14, 22<br>Fila trasera (2) Hileras 5, 21          |
| 1790 31H15                       | 5                                                      | Fila delantera (1) Hileras 3, 17, 29<br>Fila trasera (2) Hileras 8, 24          |
| 1790 32R15                       | 5                                                      | Fila delantera (1) Hileras 4, 18, 30<br>Fila trasera (2) Hileras 9, 25          |
| 1790 24R20                       | 3                                                      | 3, 13, 22                                                                       |
| DB44 24R22                       | 3                                                      | 3, 13, 22                                                                       |
| DB58 32R22                       | 5                                                      | 3, 10, 17, 23, 30                                                               |
| DB60 24R30                       | 5                                                      | 3, 7, 13, 18, 22                                                                |
| DB60 36R20                       | 5                                                      | 3, 11, 19, 26, 34                                                               |
| DB60 47R15                       | 5                                                      | Fila delantera (1) Hileras 5, 25, 43<br>Fila trasera (2) Hileras 14, 34         |
| DB66 36R22                       | 5                                                      | 3, 11, 19, 26, 34                                                               |
| DB80 32R30                       | 7                                                      | 3, 7, 12, 17, 21, 26, 30                                                        |
| DB80 48R20                       | 7                                                      | 3, 10, 17, 25, 32, 39, 46                                                       |
| DB88 48R22                       | 7                                                      | 3, 10, 17, 25, 32, 39, 46                                                       |
| DB90 36R30                       | 7                                                      | 3, 8, 13, 19, 24, 29, 34                                                        |
| DB120 48R30                      | 7                                                      | 3, 10, 17, 25, 32, 39, 46                                                       |

<sup>a</sup>Las ubicaciones de hileras para los nodos sensores y sensores de contrapresión se pueden mover una unidad de hilera siguiente a la ubicación de instalación de fábrica para la aplicación deseada.

John Deere es una marca comercial de Deere & Company

WP29706,0000353 -63-04MAY12-2/2

## Sembradora de un vistazo: configuración de usuario

La pantalla Sembradora de un vistazo: configuración de usuario le permite al operador elegir las funciones del monitor SeedStar™ XP que se mostrarán cuando Auto Scroll (Desplazamiento automático) esté habilitado.

1. Seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Planter** (Sembradora) >> tecla programable **Screen Scan** (Explorar pantalla).
2. Pulsar y mantener presionado el botón **Screen Scan** (Explorar pantalla) durante 4 s.
3. Seleccionar la casilla junto a cada página de SeedStar™ XP que se muestra cuando **Auto Scroll** (Desplazamiento automático) está seleccionado.
4. Marcar la casilla para habilitar **Auto Scroll** (Desplazamiento automático).
5. Seleccionar la casilla **Delay** (Retardo) y ajustar el tiempo de retardo de exploración de páginas. Valor representado en segundos.
6. Una vez completado este paso, seleccionar **Intro**.
7. Cuando el desplazamiento automático está habilitado, seleccionar el botón Exploración de pantalla para activar el desplazamiento por la pantalla de ejecución. Seleccionar el botón Exploración de pantalla en cualquier momento para desactivar el desplazamiento.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora  
**Planter at a Glance - User Settings** — Sembradora de un vistazo: configuración de usuario

**Pages** — Páginas

**Population** — Población

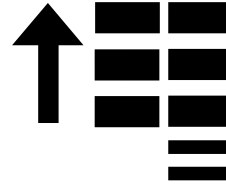
**Singulation** — Separación

**Ride Quality** — Calidad de suspensión

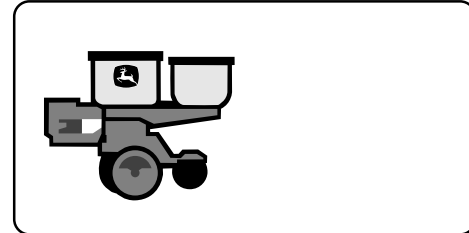
**Spacing** — Espacio

**Down Force** — Fuerza de contrapresión

**Options** — Opciones



Menú



Botón Sembradora

A67761 —UN—16JUN10



Explorar pantalla



Intro

**Auto Scroll** — Desplazamiento automático  
**Delay** — Retardo

OUO6064,00005C2 -63-10NOV11-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

H85801 —UN—14JUN06

## Página de configuración de alarmas y límites

La pantalla de Configuración de alarmas y límites permite al operador ajustar los niveles en los que se producen las precauciones y alarmas para cada una de las funciones del monitor SeedStar™ XP.

En las máquinas controladas por contrapresión neumática con punto de ajuste, el Margen deseado debe configurarse y ajustarse desde esta pantalla.

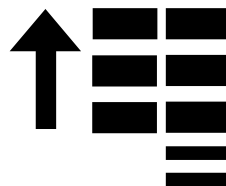
Si alguno de los valores monitoreados cae más allá del punto de ajuste de la alarma, el gráfico de barras y el fondo del indicador numérico cambian a rojo.

Ingresar "0" en cualquiera de las casillas de puntos de ajuste de alarma para desactivar la alarma para esa función.

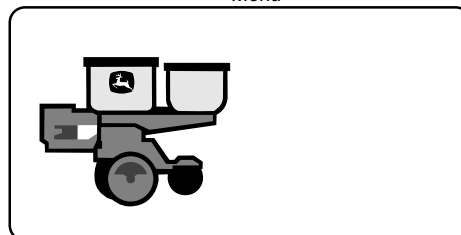
1. Seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Planter** (Sembradora).
2. Pulsar y mantener presionado cualquier botón del **Monitor SeedStar™ XP** durante 4 s.
3. Seleccionar **Singulation Alarm Box** (Casilla de alarma de separación) (A) para ingresar el porcentaje mínimo aceptable de separación. El valor predeterminado de la alarma de separación es del 92%.
4. Seleccionar la **Spacing CV Alarm Box** (Casilla de alarma CV de espaciado) (B) para ingresar el coeficiente mínimo aceptable del valor de variación. El valor predeterminado de la alarma de espaciado es de 0.35.
5. Seleccionar **Ride Quality Alarm Box** (Casilla de alarma de calidad de suspensión) (C) para ingresar el porcentaje mínimo aceptable de calidad de suspensión. El valor predeterminado de la alarma de calidad de suspensión es del 90%.
6. Seleccionar **Step Value Box** (Casilla de valor de paso) (D) para ingresar el valor gradual en el que cambia la contrapresión cuando se utilizan las flechas de aumentar o disminuir para ajustar la contrapresión neumática. Los incrementos pueden ajustarse entre 1 y 50.

**NOTA:** La casilla temporizador de pausa de PDF activa solo está disponible en las máquinas controladas por contrapresión neumática activa.

7. Seleccionar **Active PDF Pause Timer Box** (I) (Casilla temporizador de pausa de PDF activa) para configurar el lapso de inactividad del sistema de PDF activa al pulsar el botón Pausa en la pantalla principal de ejecución.
8. Seleccionar **High Margin Alarm Box** (Casilla de alarma de margen alto) (F) para ingresar la gama alta para el margen de contrapresión de la unidad de hileras. La configuración predeterminada de la alarma de margen es del 75% por sobre el margen deseado.
9. Seleccionar **Target Margin Box** (Casilla de margen deseado) (G) para configurar y ajustar el margen deseado desde esta pantalla. Si existe la contrapresión neumática activa, el margen deseado también puede ajustarse en esta página.



Menú



Botón Sembradora



Botones del monitor SeedStar XP

Alarms and Limits Setup

|                        |                 |   |
|------------------------|-----------------|---|
| Singulation Alarm      | 92 %            | A |
| Seed Spacing CV Alarm  | 0.35            | B |
| Ride Quality Alarm     | 90 %            | C |
| Step Value             | 5 (lb)          | D |
| Active PDF Pause Timer | 5 sec           | E |
| High Margin Alarm      | 131 (lb) + 75 % | F |
| Target Margin          | 75 (lb)         | G |
| Low Margin Alarm       | 37 (lb) - 50 %  | H |
|                        |                 | I |

- |                                       |                         |
|---------------------------------------|-------------------------|
| A—Alarma de separación                | F—Alarma de margen alto |
| B—Alarma CV de espaciado              | G—Margen deseado        |
| C—Alarma de calidad de suspensión     | H—Alarma de margen bajo |
| D—Valor de paso                       | I—Intro                 |
| E—Temporizador de pausa de PDF activa |                         |



10. Seleccionar **Low Margin Alarm Box** (Casilla de alarma de margen bajo) (H) para ingresar la gama baja para el margen de contrapresión de la unidad de hileras. La configuración predeterminada de la alarma de margen es del 50% por debajo del margen deseado.

11. Una vez completado este paso, presionar **Intro** (I).

Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Alarms and Limit Setup** — Configuración de alarmas y límites

OUO6064,00005D3 -63-10NOV11-2/2

# CONFIGURACIÓN de proporciones de semilla

## Máquinas de transmisión mecánica: proporción deseada y advertencias de Alto-Bajo

**IMPORTANTE:** La proporción y las advertencias de Alto-Bajo se ingresan de modo diferente para máquinas de mando de proporción variable. Ver **MÁQUINAS VRD: CONFIGURACIÓN DE medidor, CULTIVO, DISCO Y DOSIS** en esta sección.

1. Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Dosis**.
2. Seleccionar el cuadro desplegable **Crop Name** (Nombre del cultivo) y elegir maíz, soja o uno de los nombres de cultivos especiales.
3. Seleccionar el botón **Edit Crop Name** (Editar nombre de cultivo) para cambiar el nombre.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Dosis objet** e ingresar un valor.
5. Los límites de advertencia alto y bajo se configuran automáticamente a un porcentaje por encima o por debajo de la dosificación deseada. Para cambiar estos límites, seleccionar los cuadros de entrada **Advertencia alta** y **Advertencia baja** e ingresar un nuevo valor.

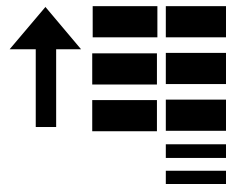
**NOTA:** Los puntos de ajuste seleccionados para la advertencia y las dosificaciones se guardan para cada tipo de cultivo.

6. Seleccionar el cuadro de entrada **Population Adjust** (Ajuste de proporción) e ingresar un valor.

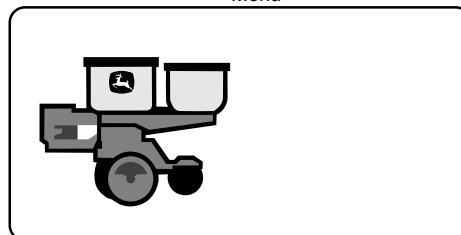
**NOTA:** La cantidad de casillas de verificación de hileras de siembra solo se visualiza si el monitor está configurado para máquinas de hileras divididas e hileras dobles. (Consultar **CONFIGURACIÓN DE DISEÑO DE BASTIDOR, DISEÑO DE HILERA Y ADVERTENCIA DE DESCONEXIÓN DE TRANSMISIÓN** en la sección **Configuración del sistema inicial**).

7. Seleccionar la casilla **Rows Planting** (Siembra de hileras) para realizar una configuración correcta para la siembra de hileras.

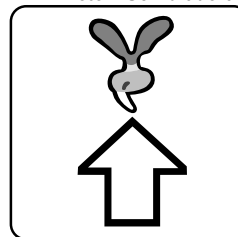
Información de zona de pantalla



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Dosis

**Planter Rates** — Dosis de la sembradora  
**Crop Name** — Nombre del cultivo  
**Corn** — Maíz  
**Soybeans** — Semillas de soja  
**Custom** — Personalizar  
**Edit Crop Name** — Editar nombre de cultivo  
**Target Rate** — Índice deseado  
**High Warning** — Advertencia alta  
**Low Warning** — Advertencia baja  
**Population Adjust** — Ajuste de proporción  
**Rows Planting** — Hileras de siembra  
**Avg. Spacing** — Espacio promedio  
**Seeds** — Semillas  
**ac** — Acre

A59325 — UN — 19FEB07

A59551 — UN — 08MAR07

A59173 — UN — 29JAN07

OUC6064,000037F -63-02MAY11-1/1

## Máquinas VRD: configuración de medidor, cultivo, disco y dosis

1. Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Dosis**.
2. Seleccionar el cuadro desplegable **Crop Name** (Nombre del cultivo) y elegir maíz, soja o uno de los nombres de cultivos especiales.
3. Seleccionar el botón **Edit Crop Name** (Editar nombre de cultivo) para cambiar el nombre.
4. Seleccionar el botón **Mostrar dosis**.
5. Seleccionar el botón **Cambiar dosis**.
6. Si se configuran diferentes dosis para cada motor, seleccionar el menú desplegable **Motor** para elegir un motor y asignarle dosis.

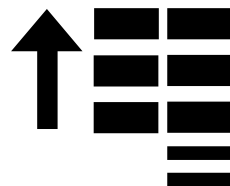
**NOTA:** Cada motor debe tener una dosis configurada para cada dosis seleccionada.

7. Seleccionar **Dosis** del menú desplegable y elegir una dosis para asignar la proporción.
8. Seleccionar el cuadro de entrada **Deseada** e ingresar la proporción deseada para la dosis seleccionada. Los límites (advertencia) de proporción alto y bajo se configuran automáticamente a un porcentaje por encima o por debajo de la dosis deseada. Seleccionar los cuadros de entrada **Advertencia alta** y **Advertencia baja** para ajustar manualmente los límites de advertencia.

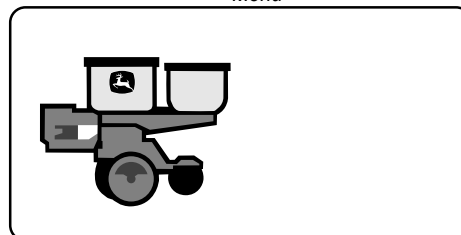
**IMPORTANTE:** El mando de proporción variable no es operativo hasta que por lo menos una dosis deseada se haya definido y **ACTIVADO**.

**NOTA:** La dosis 6 se emplea para prescripciones a base de mapas. Para habilitar el uso de prescripciones en la unidad de control electrónico, seleccionar el cuadro desplegable **Activado**, bajo la dosis 6 y en la vista **RUN**, seleccionar la dosis **Rx**. Una vez que se ha seleccionado, la página **RUN** mostrará un pequeño indicador de **Rx** cerca del icono de semillas deseadas por superficie.

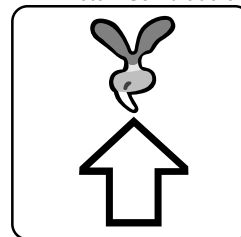
9. Para ver una dosificación en la página **RUN** (Ejecución) como una elección, seleccionar **On – Off** (Activar — Desactivar) del menú desplegable y elegir **ON** (Activar).
10. Seleccionar el botón de **Entrada**.
11. El espacio promedio mostrado en el extremo inferior de la pantalla es la distancia **CALCULADA** entre las plantas, basada en el ancho de la hilera y la proporción deseada que se ingresó en el monitor
12. **Utilizar una dosis para todos los motores**
  - Seleccionar la casilla para que todos los motores puedan usar una dosis.



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Dosis

- No marcar la casilla cuando se usan distintas dosis para cada motor.

13. Seleccionar el cuadro desplegable **Tipo disco**.

- Si la sembradora se configura para **medidores mecánicos**, aparecen las selecciones de medidores sin placa. Seleccionar el medidor sin placa instalado en la máquina.

**NOTA:** Si la opción de **personalizado sin placa** está seleccionada, seleccionar **Seeds per Rev.** (Semillas por giro) e ingresar un valor.

- Si la sembradora está configurada para **vacío**, aparecen los tipos de discos de vacío. Seleccionar el tipo de disco instalado en los medidores.

**NOTA:** Si la opción **custom vacuum** (vacío personalizado) está marcada, seleccionar el cuadro de entrada **Holes Per Disk** (Orificios por disco) e introducir un valor.

14. Seleccionar el cuadro desplegable **Disco de semillas** y elegir el disco utilizado.
15. Seleccionar el cuadro de entrada **Population Adjust** (Ajuste de proporción) e ingresar un valor.

**NOTA:** La cantidad de casillas de verificación de hileras de siembra solo se visualiza si el monitor está configurado para máquinas de hileras divididas o hileras dobles. (Consultar CONFIGURACIÓN DE DISEÑO DE BASTIDOR, DISEÑO DE HILERA Y ADVERTENCIA DE DESCONEXIÓN DE TRANSMISIÓN en la sección Configuración del sistema inicial).

16. Seleccionar la casilla **Rows Planting** (Siembra de hileras) para realizar una configuración correcta para la siembra de hileras.

**NOTA:** Las casillas de gama alta y baja solo se visualizan si el monitor está configurado para máquinas de hileras dobles. (Consultar CONFIGURACIÓN DE DISEÑO DE BASTIDOR, DISEÑO DE HILERA Y ADVERTENCIA DE DESCONEXIÓN DE TRANSMISIÓN en la sección Configuración del sistema inicial).

17. Seleccionar la casilla **Drive Range** (Gama de transmisión) para realizar una configuración alta o baja.

#### Información de zona de pantalla

**Planter Rates** — Dosis de la sembradora  
**Crop Name** — Nombre del cultivo  
**Corn** — Maíz  
**Soybeans** — Semillas de soja  
**Custom** — Personalizar  
**Edit Crop Name** — Editar nombre de cultivo  
**Show Rates** — Mostrar dosis

**Seeds/ac** — Semillas por acre  
**Target Population** — Proporción deseada  
**Rate** — Velocidad  
**Motor** — Motores variados  
**Change Rates** — Cambiar dosis  
**On** — Activ.  
**Off** — Desactiv.  
**Target** — Deseada  
**High** — Altas  
**Low** — Bajas  
**Avg. Spacing** — Espacio promedio  
**Use One Rate for All Motors** — Utilizar una dosis para todos los motores  
**Disk Type** — Tipo de disco  
**Sweet Corn** — Maíz dulce  
**Cotton** — Algodón  
**Sorghum** — Sorgo  
**Sunflower** — Girasol  
**Edible Beans** — Judías  
**Peanuts** — Cacahuets  
**Sugar Beets** — Remolacha azucarera  
**Custom Vacuum** — Sistema de vacío personalizado  
**Holes Per Disk** — Orificios por disco  
**Finger Pick-Up** — Dedos recolectores  
**Radial Bean** — Radial de frijoles  
**Custom Plateless** — Personalizado sin placa  
**Seeds per Rev.** — Semillas por giro  
**Seed Disk** — Disco de semillas  
**Population Adjust** — Ajuste de proporción  
**Rows Planting** — Hileras de siembra  
**Drive Range** — Gama de transmisión

## Ajuste de proporción (PA)

**IMPORTANTE:** Asegurar que los medidores de semillas están correctamente ajustados y funcionan, y verificar la proporción ANTES de utilizar la función "Ajuste proporción".

El Ajuste de proporción (PA) es útil cuando se siembran dosis de proporción alta o se siembran semillas pequeñas. En estas dos condiciones, algunos sensores detectan menos semillas de las que se suministraron. Para poder ver las semillas no detectadas, debe calcularse un factor de corrección e ingresarse en el monitor para ajustar la proporción mostrada.

PA es el factor de corrección que el operador calcula e ingresa en el monitor. Las detecciones del sensor se multiplican por el factor de corrección antes de mostrarlas. Un número PA de 1.00 muestra las detecciones reales del sensor. Un número PA de 2.00 muestra dos veces el número de detecciones reales del sensor.

Se DEBE realizar una verificación de proporción de campo para determinar el factor de corrección PA adecuado.

Siempre volver el factor de ajuste de proporción a 1.00 cuando cambian los cultivos, la variedad de semillas o las proporciones. Calcular un nuevo factor PA solamente si es necesario.

### Ejemplo:

Si se detectan y muestran 160 000 semillas cuando se plantaron 180 000, dividir 180 000 por 160 000 para obtener un valor de PA ( $180\,000 \div 160\,000 = 1.13$ ). Ingresar un valor de 1.13 de PA en el monitor. El monitor multiplica cada semilla detectada por 1.13 y muestra una proporción ajustada de 180 000.

1. Seleccionar el botón **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Dosis**.

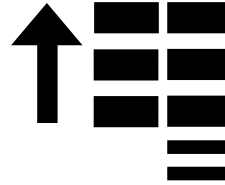
**NOTA:** La configuración inicial de PA siempre es 1.0. No se necesita otro valor de PA que no sea 1.0 para soja cuando se usan los sensores de tubo de semillas AccuCount™. Los sensores AccuCount™ se identifican por un LED rojo (A) ubicado en la parte exterior de la caja del sensor.

2. Seleccionar el cuadro de entrada **Ajuste proporción**.
3. Introducir el valor calculado. La gama aceptable varía entre 0.1 y 2.5.
4. Realizar una verificación de proporción en campo y ajustar el valor de PA hasta que el monitor muestre el mismo valor que la proporción actual.

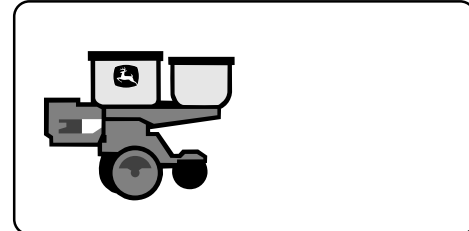
### Información de zona de pantalla

**Planter Rates** — Dosis de la sembradora

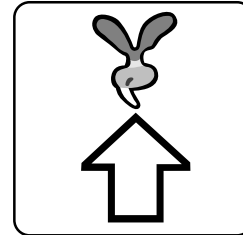
AccuCount es una marca comercial de Deere & Company



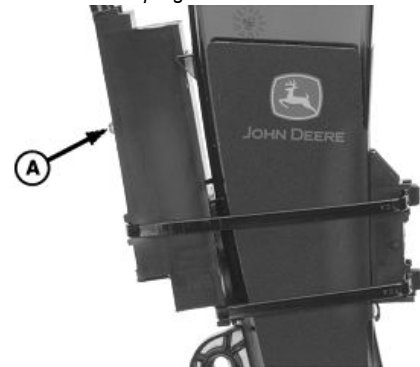
Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Dosis



A—LED del sensor

### Population Adjust — Ajuste de proporción

**Crop Name** — Nombre del cultivo

**Target Rate** — Índice deseado

**High Warning** — Advertencia alta

**Low Warning** — Advertencia baja

**Seeds** — Semillas

**ac** — Acre

**ha** — Hectárea

# **Gama de transmisión alta-baja (solo en máquinas de hileras dobles)**

proporción variable se deba cambiar de gama alta a gama baja según la proporción de semillas y la elección de disco de semillas. Ver la tabla a continuación.

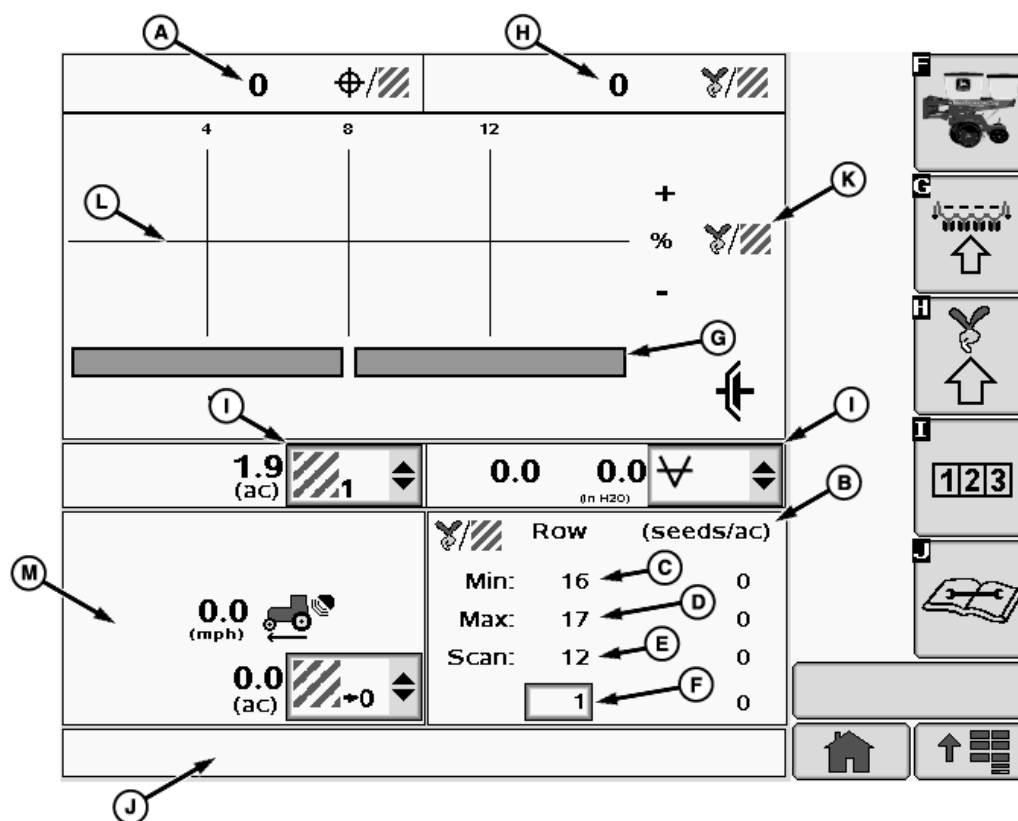
## **Solo máquinas de mando de proporción variable:**

Es probable que la rueda dentada de transmisión de

| La proporción del mando de proporción variable es de 5 MPH de velocidad de avance                                                                                                                                                              |        |           |        |           |                                                |           |         |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-----------|--------|-----------|------------------------------------------------|-----------|---------|---------|
| Gama baja = Rueda dentada de diámetro grande<br>Gama alta = Rueda dentada de diámetro pequeño                                                                                                                                                  |        |           |        |           |                                                |           |         |         |
| Proporción de hilera simple (semillas por acre)                                                                                                                                                                                                |        |           |        |           | Proporción de hilera doble (semillas por acre) |           |         |         |
| Gama baja                                                                                                                                                                                                                                      |        | Gama alta |        | Gama baja |                                                | Gama alta |         |         |
| Número de celdas en el disco                                                                                                                                                                                                                   | mínimo | máximo    | mínimo | máximo    | mínimo                                         | máximo    | mínimo  | máximo  |
| 30                                                                                                                                                                                                                                             | 8000   | 37 000    | 21 000 | 98 000    | 16 000                                         | 74 000    | 42 000  | 196 000 |
| 40                                                                                                                                                                                                                                             | 11 000 | 49 000    | 27 000 | 131 000   | 22 000                                         | 98 000    | 54 000  | 262 000 |
| 45                                                                                                                                                                                                                                             | 12 000 | 55 000    | 31 000 | 147 000   | 24 000                                         | 110 000   | 62 000  | 294 000 |
| 48                                                                                                                                                                                                                                             | 13 000 | 59 000    | 33 000 | 157 000   | 26 000                                         | 118 000   | 66 000  | 314 000 |
| 50                                                                                                                                                                                                                                             | 13 000 | 61 000    | 34 000 | 164 000   | 26 000                                         | 122 000   | 68 000  | 328 000 |
| 64                                                                                                                                                                                                                                             | 17 000 | 78 000    | 43 000 | 210 000   | 34 000                                         | 156 000   | 86 000  | 420 000 |
| 90                                                                                                                                                                                                                                             | 23 000 | 111 000   | 61 000 | 295 000   | 46 000                                         | 222 000   | 122 000 | 590 000 |
| 108                                                                                                                                                                                                                                            | 28 000 | 133 000   | 73 000 | 355 000   | 56 000                                         | 266 000   | 146 000 | 710 000 |
| Las ruedas dentadas de la gama baja y alta generan proporciones que se superponen en una determinada velocidad de avance.                                                                                                                      |        |           |        |           |                                                |           |         |         |
| Si la velocidad de avance es de 5 mph o menor, y la proporción deseada está dentro de las proporciones de gama baja que se indican en el cuadro, usar una rueda dentada de gama baja para evitar una advertencia por velocidad baja del motor. |        |           |        |           |                                                |           |         |         |

OQO6064,00003E6 -63-24MAY11-1/1

## Máquinas de mando motriz



A—Índice de proporción deseado  
B—Semillas por superficie  
C—Número de hilera escaneado  
D—Hilera con mínimo

E—Hilera con máximo  
F—Hilera seleccionada  
G—Indicador de transmisión  
H—Contador de superficie trabajada

I— Cuadros de lista  
J— Precauciones de la sembradora

K—Modalidad de sembradora de un vistazo

L—Barra de proporción deseada  
M—Contadores y velocidad

La pantalla principal de la sembradora controla todas las funciones principales de la sembradora y siempre está visible en la pantalla mientras siembra. La pantalla de funcionamiento principal se puede ver en el modo de página completa, en el modo de Exploración de media página o en el modo de Sembradora de un vistazo de media página. Ver DISEÑO DE MEDIA PANTALLA en esta sección.

Seleccionar el botón de **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Principal**.

(A) Índice de proporción deseado (semillas por superficie).

(B) Semillas por superficie para hilera de escaneo activa (modo Escaneo).

(C) Hilera de escaneo activa (modo Escaneo).

(D) Número de hilera que brinda una proporción mínima.

(D) Número de hilera que brinda una proporción máxima.

(F) Proporción de hilera seleccionada.

(G) Barra de estado de transmisión: Muestra si la transmisión del medidor está activa o inactiva. La barra

de estado se divide entre el número de secciones de transmisión en la sembradora. El color verde indica que está activada. El color gris indica que no está activado. Cuando se selecciona una desconexión, la barra verde para esa sección se vuelve gris. La transmisión del medidor se detiene y las barras de proporción se tornan rojas a medida que la proporción baja a cero en las hileras desconectadas. La barra de estado se torna verde nuevamente y las barras de proporción de Sembradora de un vistazo se vuelven activas una vez que todas las hileras en la sección de mando desconectadas arrojan más de dos semillas por segundo.

(H) Proporción promedio en toda la máquina (semillas por superficie).

(I) Los cuadros de lista contienen opciones funcionales que el operador puede seleccionar para mostrar.

(J) Precauciones de la sembradora.

(K) Parte de la pantalla de Sembradora de un vistazo.

Continúa en la pág. siguiente

WP29706,0000373 -63-10MAY12-1/2

(L) Barra de proporción deseada. Las barras se ponen de color naranja cuando se siembra por debajo o por encima de los puntos de ajuste de la alarma. Las barras se ponen de color rojo cuando no se siembra.

(M) Los contadores y la velocidad se muestran en la sección inferior de la pantalla.

**Gráfico de barras del modo de Sembradora de un vistazo:** La línea del medio es la proporción deseada. Cuando una hilera se aproxima al límite superior o inferior de la alarma, la barra para esta hilera se vuelve

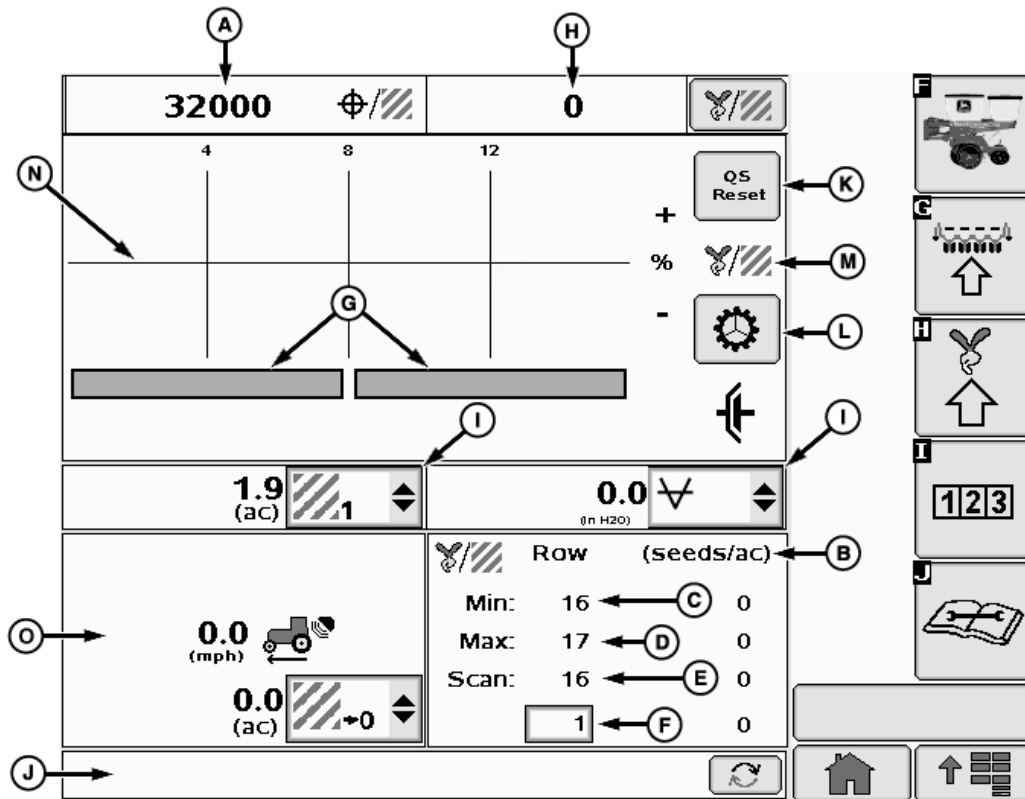
anaranjada, y suena una alarma junto con un mensaje de texto que aparece. Si una hilera cae por debajo de dos semillas por segundo, la barra se torna roja y aparece una advertencia de error de hilera. Si la velocidad de avance desciende por debajo de 2 mph (3,2 km/hr), el monitor de la sembradora no calculará la proporción. Los mapas de cobertura Field Doc™ no se crean durante estas condiciones. La parte superior del gráfico es el límite de alarma superior programado. La parte inferior del gráfico es el límite de alarma inferior programado. Ver la sección CONFIGURACIÓN de proporciones de semilla.

*Field Doc es una marca comercial de Deere & Company*

WP29706,0000373 -63-10MAY12-2/2



## Máquinas de mando de índice variable



A—Índice de proporción deseado  
B—Semillas por superficie  
C—Número de hilera escaneado  
D—Hilera con mínimo

E—Hilera con máximo  
F—Hilera seleccionada  
G—Indicador de transmisión  
H—Proporción promedio  
I— Cuadros de lista

J—Precauciones de la sembradora  
K—Botón Quick Start  
L—Botón de giro de medidor de semillas  
M—Sembradora de un vistazo

N—Barra de proporción  
O—Contadores y velocidad

Seleccionar el botón de **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Principal**.

(A) Índice de proporción deseado (semillas por superficie). Si varios motores de índice variable brindan diferentes índices, la barra se divide.

(B) Semillas por superficie para hilera de escaneo activa (modo Escaneo).

(C) Hilera de escaneo activa (modo Escaneo).

(D) Número de hilera que brinda una proporción mínima.

(D) Número de hilera que brinda una proporción máxima.

(F) Proporción de hilera seleccionada.

(G) Barra de estado de transmisión: Muestra si la transmisión del medidor está activa o inactiva. La barra de estado se divide entre el número de secciones de transmisión en la sembradora. El color verde indica que está activada. El color gris indica que no está activado. Cuando se selecciona una desconexión, la barra verde para esa sección se vuelve gris, la transmisión del medidor se detiene, y las barras de proporción se tornan rojas a medida que la proporción baja a cero en las hileras

desconectadas. La barra de estado no se torna nuevamente, y las barras de proporción de Sembradora de un vistazo no se vuelven activas nuevamente hasta que todas las hileras en la sección de mando desconectadas arrojen más de dos semillas por segundo.

(H) Proporción promedio en toda la máquina (semillas por superficie).

(I) Los cuadros de lista contienen opciones funcionales que el operador puede seleccionar para mostrar.

(J) Precauciones de la sembradora.

(K) El botón Quick Start aparece cuando se habilita Quick Start.

(L) Botón de giro de medidor de semillas.

(M) Parte de la pantalla Sembradora de un vistazo.

(N) Barra de proporción. Color naranja cuando se siembra por debajo o por encima de los puntos de ajuste de la alarma. de color rojo cuando no se siembra.

(O) Los contadores y la velocidad se muestran en la sección inferior de la pantalla.

Continúa en la pág. siguiente

WP29706,0000374 -63-10MAY12-1/2

A67786 —UN—18JUN10

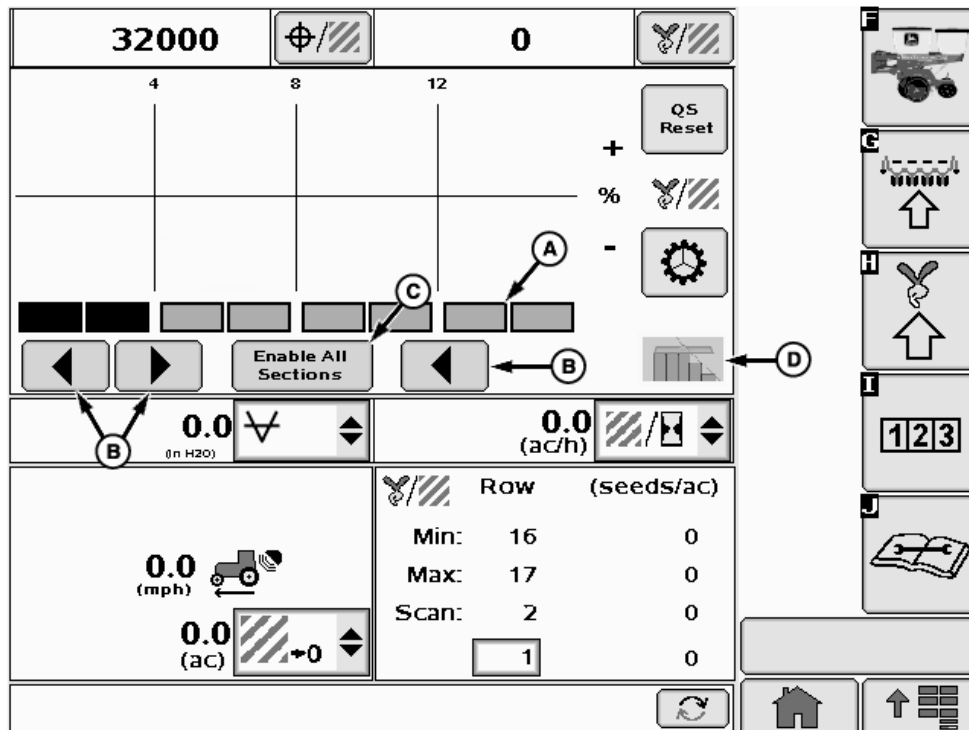
**Gráfico de barras del modo de Sembradora de un vistazo** La línea del medio es la proporción deseada. Cuando una hilera se aproxima al límite superior o inferior, la barra para esta hilera se vuelve anaranjada, y suena una alarma junto con un mensaje de texto que aparece. Si una hilera cae por debajo de dos semillas por segundo,

la barra se torna roja y aparece una advertencia de error de hilera. Si la velocidad de avance desciende por debajo de 2 mph (3,2 km/hr), el monitor de la sembradora no calculará la proporción. Los mapas de cobertura Field Doc™ no se crean durante estas condiciones. La parte superior del gráfico es el límite superior programado. La parte inferior del gráfico es el límite inferior programado.

Field Doc es una marca comercial de Deere & Company

WP29706,0000374 -63-10MAY12-2/2

## Máquinas con RowCommand™



A—Indicador de tracción  
B—Botones de comandos

C—Botón de todo encendido  
D—Icono de control de sección (si existe)

Los indicadores (A) muestran la actividad de cada sección RowCommand™.

Seleccionar los botones (B) para activar y desactivar secciones manualmente, comenzando desde afuera de la sembradora. Seleccionar el botón (C) para habilitar todas las secciones. El icono de control de sección (D) indica las secciones controladas por John Deere Section Control™.

**NOTA:** Si se activan varios embragues RowCommand™ simultáneamente (medidores desengranados), puede surgir una advertencia de "Baja tensión" de tractor debido a la salida limitada del alternador. Reducir carga eléctrica o subir r/min del motor.

| Indicadores RowCommand™ (A) |                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Color del indicador         | Actividad del RowCommand™                                                                                                                                       |
| Verde                       | La sección está activa, y el sistema la detecta. (medidor engranado)                                                                                            |
| Negro                       | El operador desactiva manualmente la sección con las flechas o con el interruptor de placas obturadoras.                                                        |
| Neutro con borde negro      | Sección desactivada por prescripción de John Deere Section Control™.                                                                                            |
| No visible                  | La sección no responde. La hilera sigue con el sembrado, pero la sección no puede controlarse con RowCommand™. Una advertencia informa al operador de la falla. |

OUC6064,000064F -63-10NOV11-1/1

## Configuración de la contrapresión deseada con punto de ajuste único

### Configuración de contrapresión deseada

Seleccionar el botón de contrapresión deseada (A) para abrir la pantalla de entrada de contrapresión deseada.

Ajustar la contrapresión deseada de unidad de hileras utilizando el cuadro de entrada de contrapresión deseada (B) o las flechas de aumentar o disminuir (C).

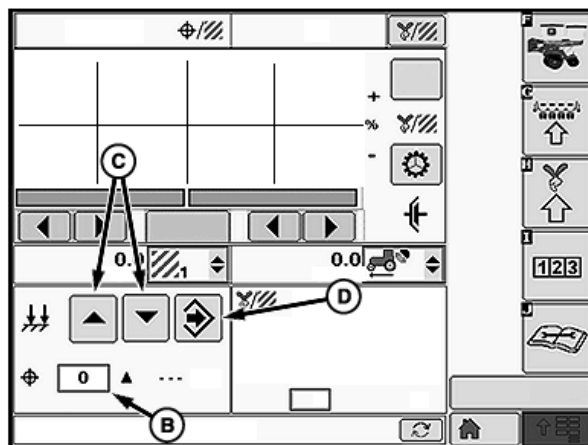
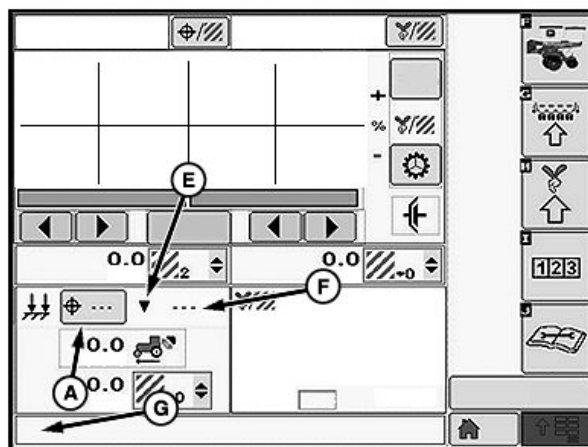
Al finalizar, seleccionar Intro (D).

Las flechas indicadoras (E) se muestran para indicar visualmente que el sistema está aumentando o disminuyendo la contrapresión neumática.

La contrapresión real (F) se revisa con un intervalo de tiempo y se ajusta automáticamente, si es necesario, para que coincida con la contrapresión deseada. Si la contrapresión real (F) está por debajo del valor deseado y presenta una proporción inaceptable, aparece una advertencia en la zona de mensajes de advertencia (G) que dice "Revisar le contrapresión neumática en busca de fugas". Según la gravedad de la fuga, el número de contrapresión real (F) se resalta en anaranjado o en rojo.

A—Botón de contrapresión deseada  
B—Cuadro de entrada de contrapresión deseada  
C—Flechas de aumentar y disminuir  
D—Intro

E—Flechas indicadoras  
F—Contrapresión real  
G—Zona de mensajes de advertencia



OUC6064,00005C7 -63-10NOV11-1/1

A72548 —UN—15SEP11

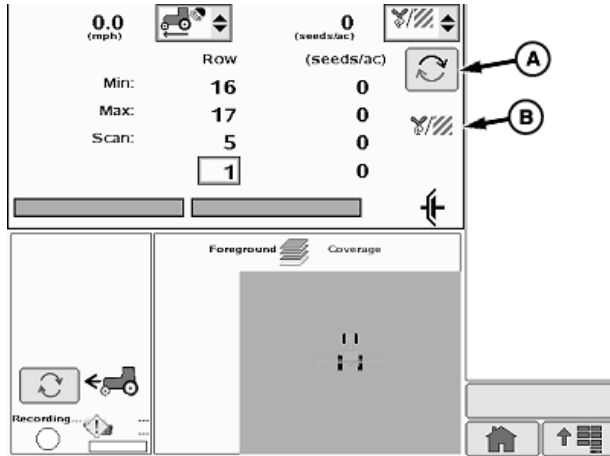
A72549 —UN—15SEP11

## Diseño de media pantalla

NOTA: El diseño de media pantalla y las múltiples páginas de inicio se encuentran solamente disponibles

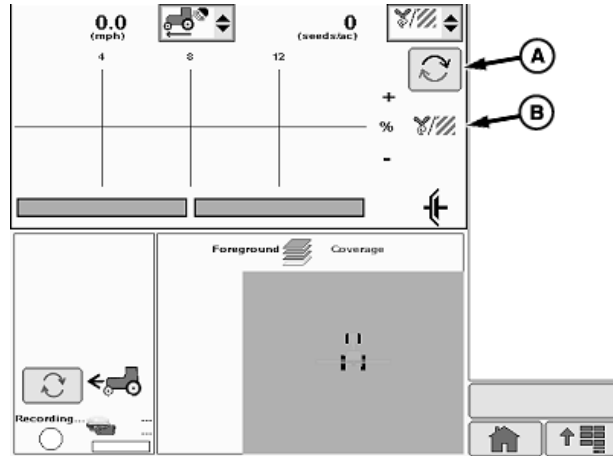
cuando el monitor SeedStar™ 2 de John Deere™ se usa con un monitor Greenstar™ de John Deere™.

NOTA: La configuración de media pantalla debe fijarse por medio del administrador de configuración.



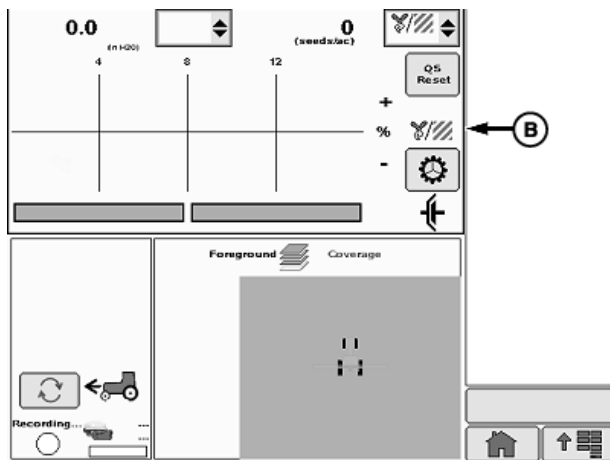
Modo Exploración

A67778 —UN—30JUN10



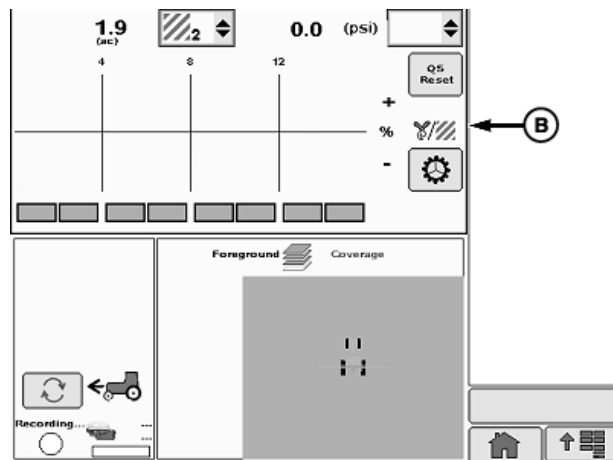
Modo de Sembradora de un vistazo

A67779 —UN—30JUN10



Sembradora de un vistazo (mando de proporción variable)

A67787 —UN—30JUN10



Sembradora de un vistazo (RowCommand™)

A67789 —UN—30JUN10

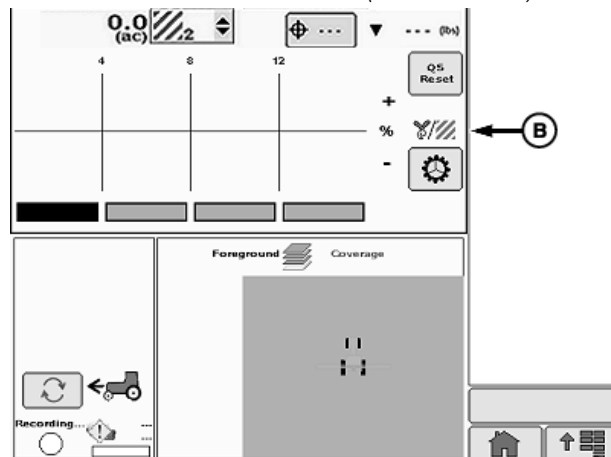
Seleccionar el botón selector (A) para cambiar entre el modo de Exploración y el modo de Sembradora de un vistazo. Cuando se selecciona un diseño de media pantalla (B), se presenta menos información en el área de la pantalla. Los mensajes de error no aparecen en el diseño de media pantalla. Regresar al modo de pantalla completa para ver los mensajes de error cuando una alerta sonora indica un error.

Para configurar el diseño de la pantalla (ver ADMINISTRADOR DE CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA en la sección Uso del monitor).

Para ingresar al modo de pantalla completa y acceder a las teclas programables de configuración, totales y diagnóstico, seleccionar **Menú >>** botón de aplicación **Sembradora**.

A—Botón selector

B—Media pantalla



Sembradora de un vistazo (contrapresión neumática con punto de ajuste único)

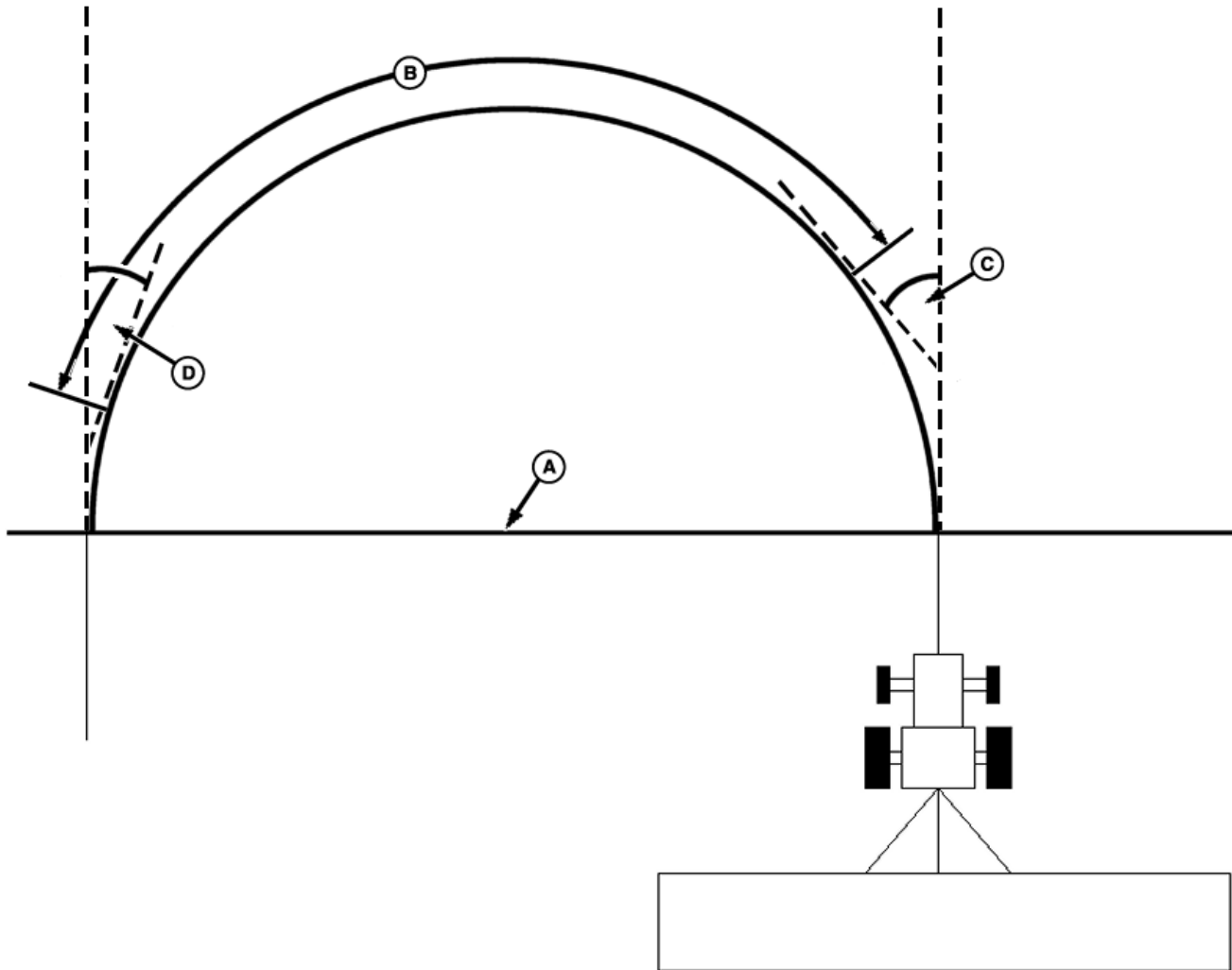
A72550 —UN—15SEP11

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005EA -63-10NOV11-1/2



## Retiro de advertencias de vista de giro



A—Cabeceros

B—Retiro de advertencias

C—El retiro comienza a 45 grados de separación

D—El retiro finaliza a 13 grados de separación

Cuando se utiliza una pantalla GreenStar™ de John Deere™ y se usan productos de guiado de John Deere™, las advertencias del monitor de semillas de pantalla completa se pueden quitar (B) al realizar virajes de cabeceros (A).

Para habilitar el retiro de la advertencia de semilla en la vista de giro, debe estar seleccionada la casilla **Turning View** (Vista de giro) en la configuración de guiado de GreenStar™2 Pro.

Cuando la vista de giro está habilitada, ocurre lo que se detalla a continuación:

- El retiro de la advertencia de semillas y la vista de giro comienzan cuando el tractor gira a 45 grados (C) del paso actual usando Pasadas rectas.
- La vista de giro finaliza cuando el tractor se encuentra dentro de los 13 grados (D) de la siguiente pasada.
- El retiro de la advertencia de semillas finaliza tres segundos después de que la vista de giro desaparece de la pantalla.
- Las advertencias se retiran durante un máximo de 22 segundos.

A62927—UN—24JUL08

OUC6064,00001F9 -63-09JUL10-1/1

## Supresión de advertencia de cabecero

La supresión de advertencia de cabecero SOLAMENTE quita las advertencias de hileras sin sembrado cuando el sensor de altura o el interruptor indican que el bastidor de la sembradora está elevado. No desactiva ninguna otra advertencia de la sembradora.

Para habilitar la supresión de advertencia de cabecero:

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor**

Marcar la casilla Supresión de advertencia de cabecero (E).

Desmarcar la casilla para deshabilitar la supresión de advertencia de cabecero.

En las **Sembradoras con mando mecánico sin RowCommand™**, se DEBE instalar un sensor de altura y calibrarse para que funcione la supresión de advertencia de cabecero. Consultar con su concesionario John Deere.

Las sembradoras equipadas con mando de proporción variable y las sembradoras con mando mecánico equipadas con RowCommand™ tienen un sensor de altura instalado.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Frame** — Bastidor

**Sensor** — Sensor

**Drives** — Sistema impulsor

**Seed** — Semilla

**Row** — Hilera

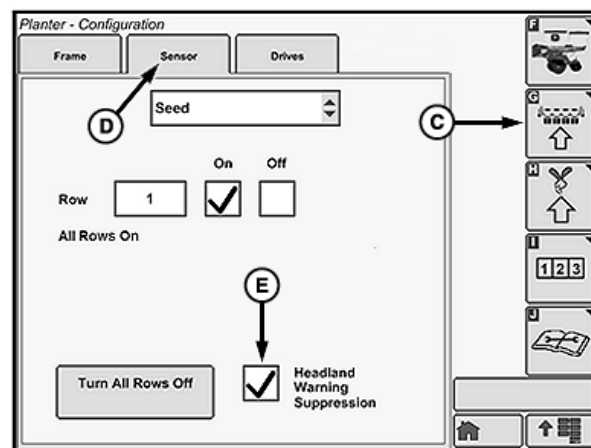
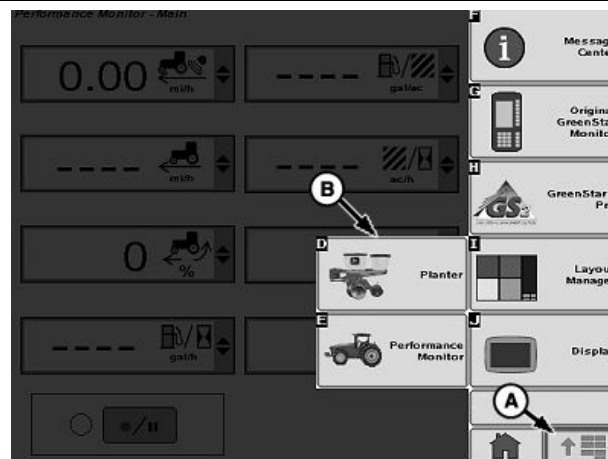
**On** — Encendido

**Off** — Apagado

**All Rows On** — Todas las hileras activadas

**Turn All Rows Off** — Desactivar todas las hileras

**Headland Warning Suppression** — Supresión de advertencia de cabecero



A—Botón "Menú"  
B—Botón Sembradora  
C—Tecla programable Configuración

D—Ficha Sensor  
E—Casilla

OUO6064.00005F6 -63-10NOV11-1/1

A59588 —UN—12MAR07

A72705 —UN—20SEP11

## Modo de transporte

El modo de transporte pone el instrumento de control de la sembradora en modo detenido. No hay advertencias de la sembradora ni funcionalidad hasta que el modo transporte se desactive.

Para habilitar el modo de transporte:

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Bastidor**

Seleccionar la tecla programable Modo transporte (E).

Para deshabilitar el modo de transporte, seleccionar la tecla programable Modo transporte en la pantalla; el monitor regresará a la página de ejecución.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Frame** — Bastidor

**Sensor** — Sensor

**Drives** — Sistema impulsor

**Frame Configuration** — Configuración del bastidor

**Row Configuration** — Configuración de hilera

**Single Row** — Hilera simple

**Rows** — Hileras

**Total** — Total

**Planter Width** — Ancho de la sembradora

**Clutch Disconnect Warning** — Advertencia de desembrague

**Transport Mode** — Modo de transporte

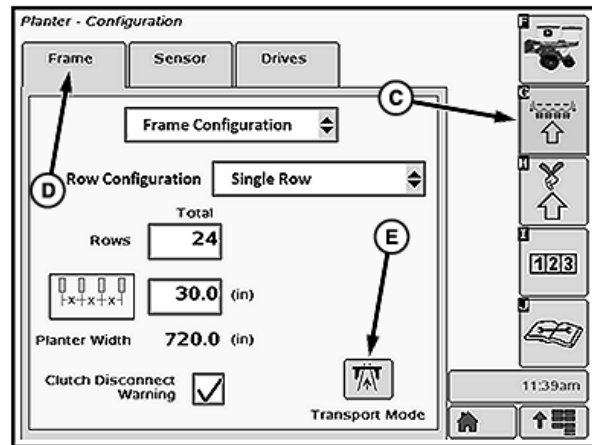
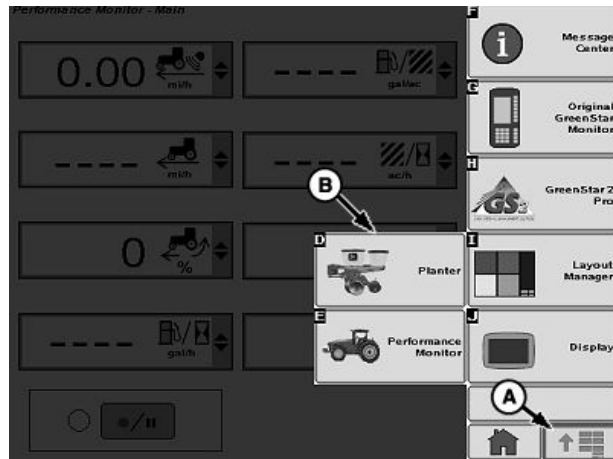
A—Botón "Menú"

B—Botón Sembradora

C—Tecla programable Configuración

D—Ficha Bastidor

E—Tecla programable Modo transporte



A59588 —UN—12MAR07

A72577 —UN—15SEP11

OUO6064,00005F7 -63-10NOV11-1/1



## Botones de navegación de SeedStar™ XP

**NOTA:** Esta sección explica el funcionamiento y las características del sistema de monitoreo opcional SeedStar™ XP.

Ver la sección Pantallas principales de ejecución de SeedStar™ 2 para las funciones básicas del monitor, el mando de proporción variable y RowCommand™.

Los botones de navegación de SeedStar™ XP le permiten al operador ver información detallada para cada función del monitor SeedStar™ XP. Al seleccionar cada botón, se mostrará la información gráfica en la parte de la pantalla de Sembradora de un vistazo y la información numérica en el campo que está a la derecha del panel de navegación de SeedStar™ XP.

Los botones de navegación de SeedStar™ se vuelven de color anaranjado cuando la función monitoreada se aproxima al límite de alarma y pasan a rojo cuando la función monitoreada supera el límite de alarma. Esto advierte al operador que una función no se encuentra en el nivel óptimo cuando dicha función no ha sido seleccionada para mostrarse. Para configurar los puntos de ajuste de alarma, ver la PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE ALARMAS Y LÍMITES en la sección CONFIGURACIÓN de SeedStar™ XP: sistema de monitoreo mejorado.

Los botones de SeedStar™ XP son:

(A) Botón de proporción de semillas. Ver PROPORCIÓN DE SEMILLAS en esta sección.

(B) Botón de separación de semillas. Ver SEPARACIÓN DE SEMILLAS en esta sección.

(C) Botón de CV de espaciado entre semillas. Ver COEFICIENTE DE VARIACIÓN DE ESPACIADO ENTRE SEMILLAS en esta sección.

(D) Botón de exploración de pantalla de SeedStar™ XP. Al seleccionar el botón la página del monitor que se muestra avanza de la siguiente manera.

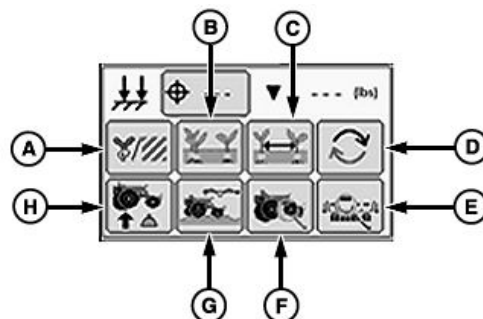
- Proporción de semilla
- Separación de semillas
- CV de espaciado entre semillas
- Fuerza de contrapresión
- Dinámica de suspensión

(E) Botón de detalles de sembradora. Ver DETALLES DE SEMBRADORA en esta sección.

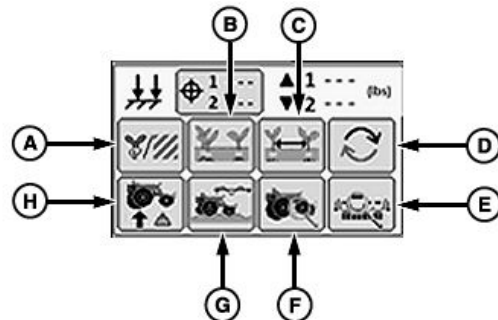
(F) Botón de detalles de hilera. Ver DETALLES DE HILERA en esta sección.

(G) Botón de dinámica de suspensión. Ver DINÁMICA DE SUSPENSIÓN en esta sección.

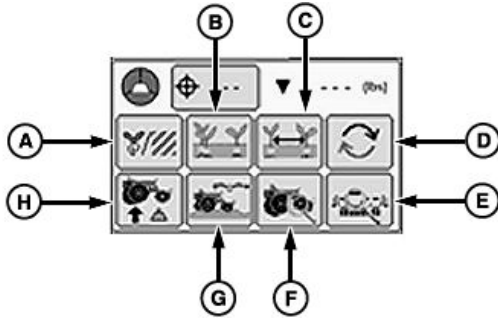
(H) Botón de contrapresión de unidad de hileras. Ver CONTRAPRESIÓN en esta sección.



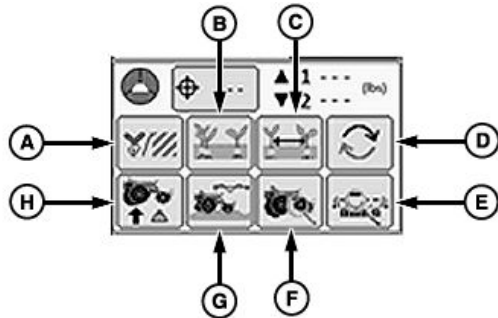
Botones de navegación de SeedStar™ XP (PDF con punto de ajuste único)



Botones de navegación de SeedStar™ XP (PDF con punto de ajuste doble)



Botones de navegación de SeedStar™ XP (un sensor de PDF activa)



Botones de navegación de SeedStar™ XP (dos sensores de PDF activa)

- |                                                    |                                               |
|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| A—Botón de proporción de semillas                  | E—Botón de detalles de sembradoras            |
| B—Botón de separación de semillas                  | F—Botón de detalles de hilera                 |
| C—Botón de CV de espaciado entre semillas          | G—Botón de dinámica de suspensión             |
| D—Botón de exploración de pantalla de SeedStar™ XP | H—Botón de contrapresión de unidad de hileras |

## Proporción de semilla

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora**.

Cuando se selecciona el botón de proporción de semilla (A), se muestra la pantalla de funcionamiento de proporción de semilla.

La pantalla de funcionamiento principal de proporción de semilla muestra la información de proporción de siembra para la sembradora. La unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) recibe los datos de los sensores de semilla y utiliza la velocidad del tractor y el ancho de apero para calcular el índice de siembra.

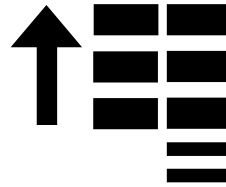
Gráfico de barras del modo de Proporción de un vistazo:

La línea del medio es la proporción deseada. Cuando una hilera se aproxima al límite superior o inferior de la alarma, la barra para esta hilera se vuelve color anaranjada y suena una alarma junto con un mensaje de texto que aparece.

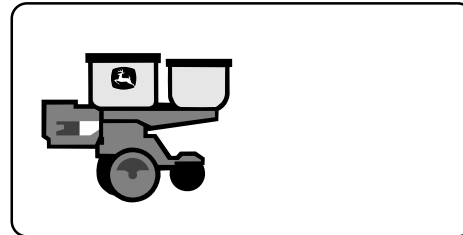
Si una hilera cae por debajo de dos semillas por segundo, la barra se torna roja y aparece una advertencia de error de hilera. Si la velocidad de avance desciende por debajo de 2 mph (3,2 km/hr), el monitor de la sembradora no calculará la proporción. Los mapas de cobertura Field Doc™ no se crean durante estas condiciones. La parte superior del gráfico es el límite de alarma superior programado. La parte inferior del gráfico es el límite de alarma inferior programado. Ver la sección CONFIGURACIÓN de proporciones de semilla.

**A**—Botón de proporción de semilla

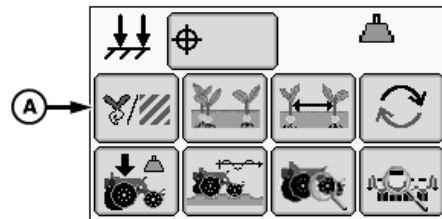
*Field Doc es una marca comercial de Deere & Company*



Menú



Botón Sembradora



Botón de proporción de semilla

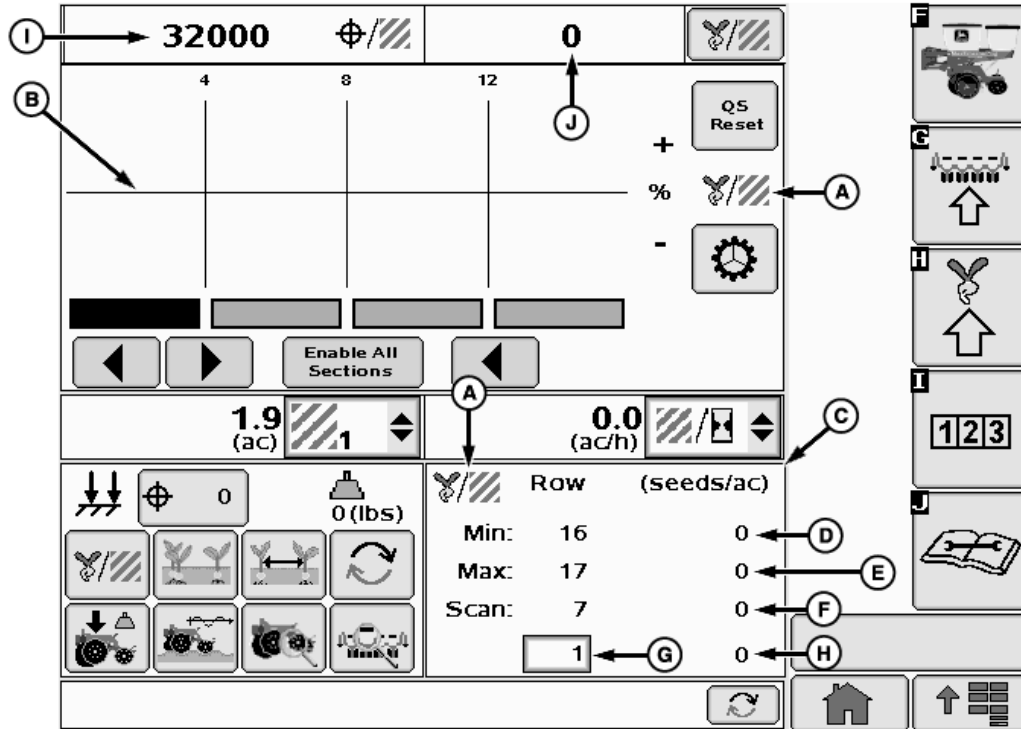
A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A67120—UN—12MAY10

Continúa en la pág. siguiente

WP29706,0000375 -63-10MAY12-1/2



A—Icono de proporción de semilla  
B—Gráfico de porcentaje alto y bajo  
C—Pantalla de detalles de proporción de semilla

D—Proporción de hilera mínima  
E—Proporción de hilera máxima  
F—Proporción de hilera de escaneado

G—Cuadro de entrada de hilera  
H—Proporción promedio  
I— Proporción deseada  
J— Proporción promedio

### Pantalla de proporción de semilla un vistazo

- (A) Icono de proporción.
- (B) Barra de Proporción de un vistazo.
- (C) La pantalla de detalles de proporción de semilla contiene la información del gráfico de barras actual.
- (D) Proporción de hilera mínima.
- (E) Proporción de hilera máxima.
- (F) Proporción de hilera de escaneado.

- (G) Número de hilera ingresado por el usuario.
- (H) Proporción de hilera ingresada por el usuario.
- (I) Proporción deseada.
- (J) Proporción promedio.

### Información de zona de pantalla

**QS Reset** — Reiniciar QS

**Enable All Sections** — Habilitar todas las secciones

**Row** — Hilera

WP29706,0000375 -63-10MAY12-2/2

AG7887 —UN—14JUL10

## Separación de semillas

Seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Planter** (Sembradora).

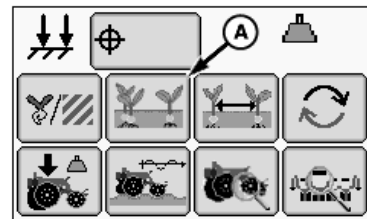
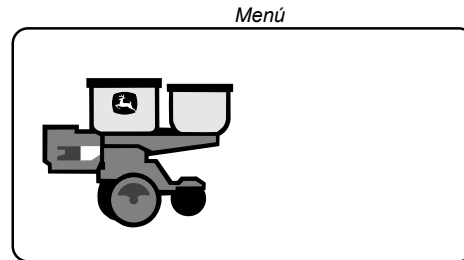
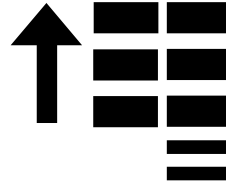
Cuando se selecciona el botón de separación de semillas (A), se muestra la pantalla de separación de semillas de un vistazo.

*NOTA: Como las medidas de separación se toman en el sensor de semillas, es posible que el aspecto del cultivo no coincida con la información que se muestra en el monitor. Por ejemplo, el desplazamiento y el rebote de las semillas en el surco debido a la velocidad de avance excesiva puede hacer que el espaciado entre semillas resultante se vea peor de lo que indicó el monitor.*

La pantalla de ejecución de separación de semillas proporciona al operador información sobre el rendimiento de cada medidor de semillas. La unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) mide la sincronización de los recuentos de los sensores de semillas en cada hilera para determinar si indican un espaciado con saltos, múltiple o aceptable, y muestra la información en el monitor GreenStar™.

La línea central del gráfico Separación de un vistazo representa la separación perfecta (cero saltos y cero múltiples). Las barras de separación de un vistazo por encima de la línea central indican un porcentaje de dobles en aumento. Las barras de separación de un vistazo por debajo de la línea central indican un porcentaje de saltos en aumento. Las barras pueden aparecer tanto por encima como por debajo de la línea central cuando un medidor mal ajustado produce dobles o saltos.

Para mejorar el rendimiento de la separación del medidor, elegir el disco de semillas correcto para el cultivo que se está sembrando, ajustar el nivel de vacío, ajustar la configuración del eliminador de dobles (si se utiliza) y usar la cantidad correcta de talco. Consultar las Tablas de proporciones y el Manual de configuraciones para ver los ajustes y las recomendaciones.



A—Botón de separación de semillas

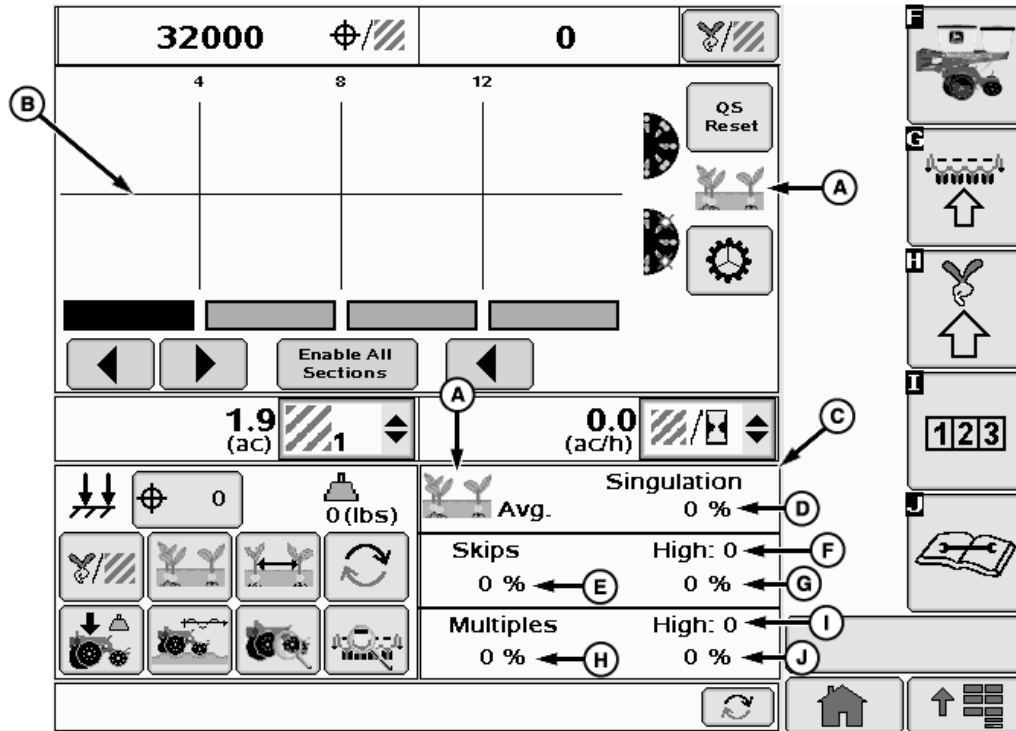
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000197 -63-29JUL10-1/2

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A67121—UN—12MAY10



- A—Icono de separación de semillas
- B—Gráfico de porcentajes de múltiples y saltos
- C—Pantalla de detalles de separación de semillas
- D—Porcentaje de separación promedio de la sembradora
- E—Porcentaje promedio de saltos de sembradora
- F—Hilera con mayores saltos
- G—Porcentaje alto de saltos de hilera
- H—Porcentaje promedio de múltiples de sembradora
- I— Hilera con mayores múltiples
- J— Porcentaje alto de múltiples de hilera

#### Pantalla de separación de semillas un vistazo

- (A) Icono de separación de semillas.
- (B) Gráfico de porcentajes de múltiples y saltos.
- (C) La pantalla de detalles de separación de semillas contiene la información del gráfico de barras actual.
- (D) Porcentaje de separación promedio de la sembradora.
- (E) Porcentaje promedio de saltos de sembradora.
- (F) Hilera con mayores saltos.

- (G) Porcentaje alto de saltos de hilera.
- (H) Porcentaje promedio de múltiples de sembradora.
- (I) Hilera con mayores múltiples.
- (J) Porcentaje alto de múltiples de hilera.

#### Información de zona de pantalla

**QS Reset** — Reiniciar QS

**Enable All Sections** — Habilitar todas las secciones

**Avg.** — Promedio

OUO6064,0000197 -63-29JUL10-2/2

A67888 —UN—28JUN10

## Coeficiente de variación de espaciado entre semillas

Seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Planter** (Sembradora).

Cuando se selecciona el botón de coeficiente de variación de espaciado entre semillas (A), se muestra la pantalla de coeficiente de variación de espaciado entre semillas de un vistazo.

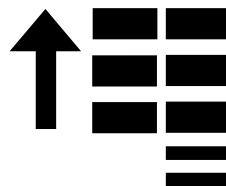
La pantalla de ejecución de coeficiente de variación (CV) de espaciado entre semillas de un vistazo proporciona información sobre el rendimiento total del espaciado entre semillas en las hileras de la sembradora.

La unidad de control electrónico Sembradora principal 1 (PM1) mide la consistencia de la sincronización de los recuentos de los sensores de semillas para determinar el rendimiento del espaciado entre semillas para la sembradora. Estas mediciones de espaciado se utilizan para calcular el coeficiente de variación (CV) de espaciado entre semillas en base a un promedio total o de cada hilera de la sembradora.

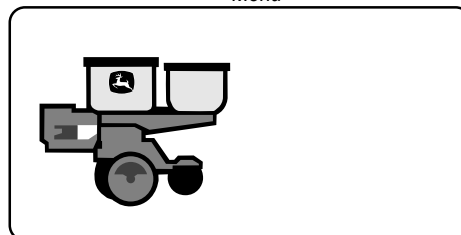
**NOTA:** Las mediciones de coeficiente de variación (CV) sólo están disponibles para los índices de siembra deseados de menos de 40 semillas por segundo a 12,9 km/h (8 mph). Por ejemplo, la información de CV se mostrará sólo para los índices de siembra deseados de menos de 148.250 semillas/hectárea en hileras de 76 cm (60 000 semillas/acre en hileras de 30 in). Para los índices de siembra deseados de más de 40 semillas por segundo a 12,9 km/h (8 mph), se muestran guiones (-) en lugar de los valores de CV.

El coeficiente de variación de espaciado entre semillas (CV) se define como la desviación estándar de espaciado entre semillas dividida por el espaciado promedio. El coeficiente de variación le permite al operador evaluar el rendimiento de la sembradora sobre una amplia gama de cultivos y proporciones deseadas. El coeficiente de variación se expresa en forma decimal, y los números más bajos indican un mejor espaciado entre semillas dentro de la hilera.

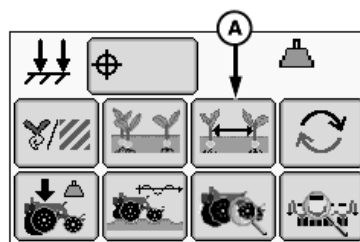
La altura de las barras del coeficiente de variación de espaciado entre semillas de un vistazo aumenta a medida que la consistencia del espaciado entre semillas empeora. La altura máxima de las barras indica un coeficiente de variación (CV) de 0,50. En las condiciones de siembra típicas, los operadores pueden esperar mediciones de coeficiente de variación entre 0,10 y 0,30. Los valores de CV variarán con los distintos tipos de cultivos, discos de semillas, condiciones de siembra y velocidades de avance. El rendimiento del espaciado entre semillas de la sembradora debe verificarse siempre con las revisiones de proporción y espaciado en la masa.



Menú



Botón Sembradora



Botón de coeficiente de variación de espaciado entre semillas

**A—Botón de coeficiente de variación de espaciado entre semillas**

Para mejorar el rendimiento total del espaciado entre semillas de la sembradora, asegurarse de que los mandos medidores estén funcionando correctamente, revisar las configuraciones de los medidores, ajustar la contrapresión de la unidad de hileras y reducir la velocidad de avance.

**NOTA:** Como las medidas de CV se toman en el sensor de semillas, es posible que el aspecto del cultivo no coincida con la información que se muestra en el monitor. Por ejemplo, el desplazamiento y el rebote de las semillas en el surco debido a la velocidad de avance excesiva puede hacer que el espaciado entre semillas resultante se vea peor de lo que indicó el monitor.

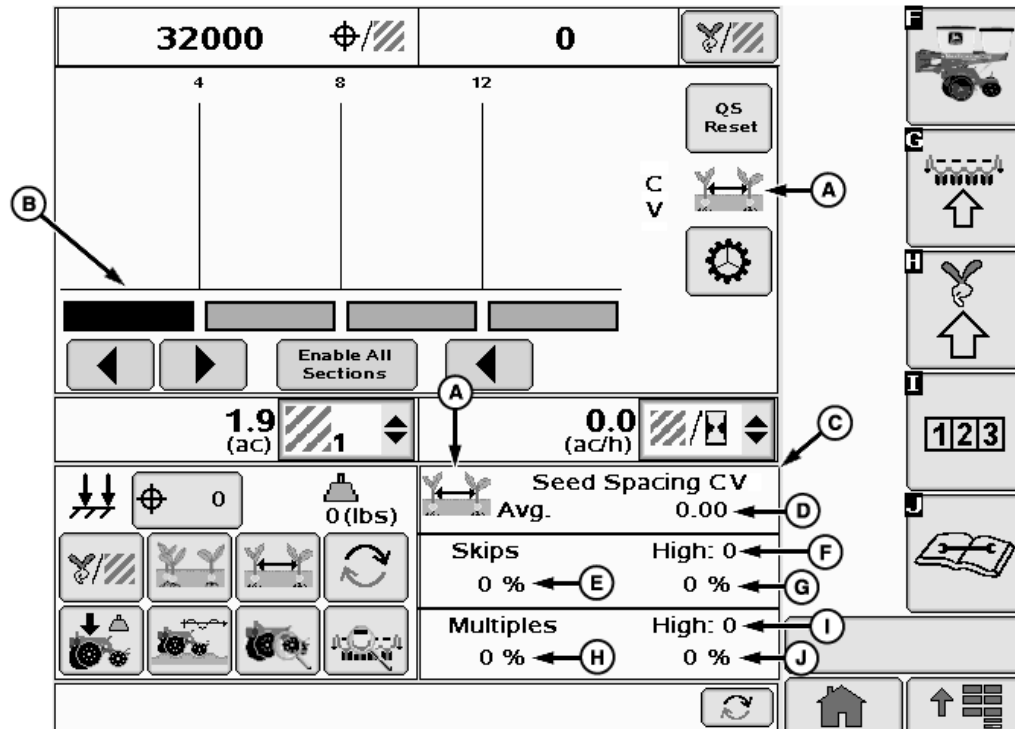
Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,0000198 -63-21JUL10-1/2

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A67122—UN—12MAY10



A—Icono de coeficiente de variación de espaciado entre semillas  
B—Gráfico de barras de coeficiente de variación  
C—Pantalla de detalles de coeficiente de variación de espaciado entre semillas

D—Coeficiente de variación (CV) promedio de la sembradora  
E—Porcentaje promedio de saltos de sembradora  
F—Hilera con mayores saltos

G—Porcentaje alto de saltos de hilera  
H—Porcentaje promedio de múltiples de sembradora  
I—Hilera con mayores múltiples  
J—Porcentaje alto de múltiples de hilera

### Pantalla de coeficiente de variación de espaciado entre semillas de un vistazo

- (A) Icono de coeficiente de variación de espaciado entre semillas.
- (B) Gráfico de barras de coeficiente de variación.
- (C) La pantalla de detalles de coeficiente de variación de espaciado entre semillas contiene la información del gráfico de barras actual.
- (D) Buen espaciado.
- (E) Porcentaje promedio de saltos de sembradora.

- (F) Hilera con mayores saltos.
- (G) Porcentaje alto de saltos de hilera.
- (H) Porcentaje promedio de múltiples de sembradora.
- (I) Hilera con mayores múltiples.
- (J) Porcentaje alto de múltiples de hilera.

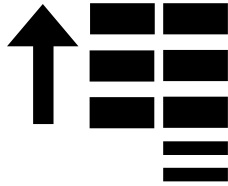
### Información de zona de pantalla

**QS Reset** — Reiniciar QS  
**Enable All Sections** — Habilitar todas las secciones  
**Avg.** — Promedio

OUO6064,0000198 -63-21JUL10-2/2

AG7889 —UN—28JUN10

## Fuerza de contrapresión



Menú

A72739 —UN—23SEP11

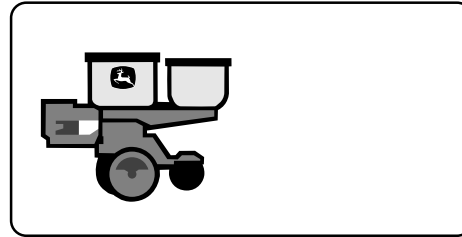


Botón de contrapresión (PDF con punto de ajuste único)

A72767 —UN—23SEP11



Botón de contrapresión (un sensor de PDF activa)



Botón Sembradora

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A72740 —UN—23SEP11



Botón de contrapresión (PDF con punto de ajuste doble)

A72768 —UN—23SEP11



Botón de contrapresión (dos sensores de PDF activa)

### A—Botón de contrapresión

Seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Planter** (Sembradora).

Cuando se selecciona el botón de contrapresión (A), se muestra la pantalla de contrapresión de un vistazo.

La pantalla de ejecución de contrapresión muestra el margen promedio de contrapresión de rueda auxiliar para cada unidad de hileras equipada con una unidad de control electrónico de nodo sensor y sensor de contrapresión de rueda auxiliar.

El sensor de contrapresión de rueda auxiliar mide la cantidad de carga que transportan las ruedas auxiliares a medida que las unidades de hileras se desplazan por el campo. La carga de las ruedas auxiliares cambia con frecuencia cuando la sembradora está en movimiento y se visualiza como margen en la pantalla.

**Down force margin** (Margen de contrapresión) es la cantidad de contrapresión adicional que se le aplica a la unidad de hileras, por encima de lo que se requiere para que los discos del abresurcos penetren el suelo y alcancen la profundidad máxima de siembra. La contrapresión adicional puede provenir del peso de la unidad de hileras y el medidor, del peso de las semillas en las tolvas de grano, del sistema de contrapresión neumática o de muelles de contrapresión externa.

**IMPORTANTE:** Efectuar siempre una revisión en el campo ANTES de ajustar el margen de contrapresión deseada. Una vez verificados la profundidad y el surco de semillas, puede ajustarse el margen deseado según sea necesario.

Se debe ingresar un **target down force margin** (margen de contrapresión deseado) sobre la base del criterio del operador en cuanto a las condiciones de siembra. Consultar la PÁGINA DE CONFIGURACIÓN DE ALARMAS Y LÍMITES en la sección CONFIGURACIÓN de SeedStar™ XP: sistema de monitoreo mejorado. Ajustar el margen de contrapresión lo suficientemente alto como para crear un surco de semillas definido, pero sin llegar a que la pared lateral del surco sea compactada.

Los puntos de ajuste de **High and Low Margin alarm** (Alarma de margen alto y bajo) se definen en la página de configuración de alarmas y límites. La alarma de margen se activará si el margen de contrapresión promedio de la sembradora supera al margen deseado o cae por debajo de este, según el valor ingresado en la página de configuración de alarmas y límites.



La línea central de la tabla Contrapresión de un vistazo es el **target margin** (margen deseado). Las barras de contrapresión de un vistazo por encima de la línea central indican un margen de contrapresión superior al punto de ajuste deseado. Las barras por debajo de la línea central indican un margen de contrapresión inferior al punto de ajuste deseado. Si el margen de contrapresión se muestra constantemente bajo en la pantalla del monitor, aumentar la configuración de contrapresión neumática de la unidad de hileras o reducir el punto de ajuste del margen deseado según su criterio de las condiciones de siembra

y a la uniformidad de la profundidad de las semillas. Si el margen de contrapresión se muestra constantemente alto en la pantalla del monitor, disminuir la configuración de contrapresión neumática de la unidad de hileras o aumentar el punto de ajuste del margen deseado.

**IMPORTANTE:** Para garantizar la precisión del sensor de contrapresión, poner a cero los sensores en forma anual o siempre que no indiquen 0 lb cuando la sembradora está elevada.

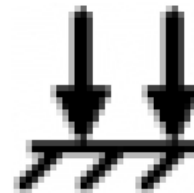
OUO6064,00005ED -63-10NOV11-2/13

El sistema de **Contrapresión con punto de ajuste** permite al operador ajustar la fuerza del circuito del muelle neumático en forma manual a través de la pantalla de la cabina. Los datos del sensor de presión de aire situado en el bloque de válvulas del depósito de aire se envían a la unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) y luego se visualizan como contrapresión en el monitor.

El operador selecciona una contrapresión deseada que produzca el surco de semillas óptimo. Cuando las condiciones del suelo cambian, el operador puede aumentar o disminuir la contrapresión neumática para mantener el margen deseado, el control de profundidad y evitar la compactación del surco.

Los datos de los sensores de rueda auxiliar de unidad de hilera se envían a la unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) y luego se visualizan como margen de contrapresión en el monitor.

**IMPORTANTE:** Efectuar siempre una revisión en el campo **ANTES** de ajustar el margen



de contrapresión deseada. Una vez verificados la profundidad y el surco de semillas, puede ajustarse el margen deseado según sea necesario.

Continúa en la pág. siguiente

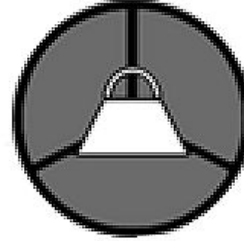
OUO6064,00005ED -63-10NOV11-3/13

A72706 —UN—20SEP11

El sistema **decontrapresión activa** ajusta automáticamente la fuerza del circuito del muelle neumático según la información del estado del suelo recopilada mediante los sensores de rueda auxiliar de unidad de hilera. Los datos de los sensores de rueda auxiliar de unidad de hilera se envían a la unidad de control electrónico Sembradora principal 2 (PM2) y luego se visualizan como margen de contrapresión en el monitor.

El operador selecciona un margen deseado (la cantidad de contrapresión adicional que se le aplica a la unidad de hileras, por encima de lo que se requiere para que los discos del abresurcos penetren el suelo y alcancen la profundidad máxima de siembra). La contrapresión neumática monitorea y ajusta automáticamente la presión de los muelles neumáticos para garantizar que el margen real sea igual al margen deseado. Cuando las condiciones del suelo cambian, el sistema de contrapresión activa ajusta automáticamente la contrapresión para alcanzar el margen deseado.

**IMPORTANTE:** Efectuar siempre una revisión en el campo **ANTES** de ajustar el margen



**de contrapresión deseada. Una vez verificados la profundidad y el surco de semillas, puede ajustarse el margen deseado según sea necesario.**

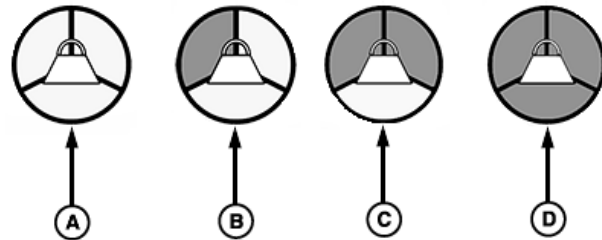
OUC6064,00005ED -63-10NOV11-4/13

A72708 —UN—21SEP11

Para que el sistema de contrapresión activa funcione correctamente, deben cumplirse tres requisitos.

1. Diagnóstico del sensor correcto.
2. Con el sensor de movimiento de rueda activo, la máquina debe moverse al menos a 1,6 km/h (1 mph).
3. La máquina deberá estar bajada en posición de siembra.

Inicialmente, el icono de contrapresión activa está vacío. A medida que se cumplen los tres requisitos, los segmentos correspondientes del icono pasan de blanco a gris. Una vez cumplidos todos los requisitos, todo el icono se vuelve verde, lo que indica que el sistema de PDF está habilitado y activo.



A—Sin actividad  
B—Diagnóstico del sensor correcto

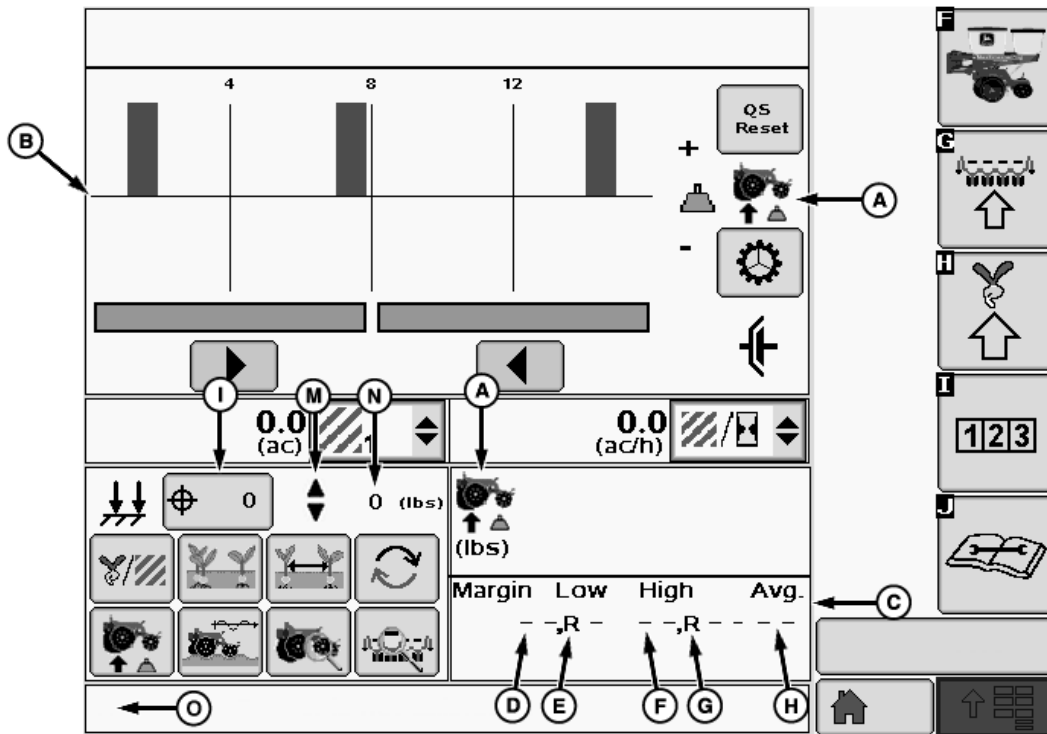
C—Sensor de movimiento de rueda activo  
D—Sembradora bajada (sistema activo)

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005ED -63-10NOV11-5/13

A73468 —UN—03NOV11

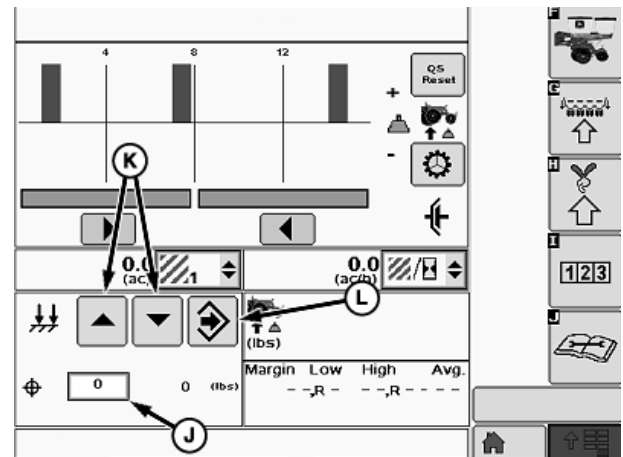
## Contrapresión neumática con punto de ajuste único



- (A) Icono de contrapresión.
- (B) Gráfico de barras del margen de contrapresión.
- (C) Los detalles del margen de contrapresión numérica contienen la información del gráfico de barras actual.
- (D) El valor de margen bajo muestra el valor más bajo de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar.
- (E) La hilera de margen bajo muestra la unidad de hilera asociada al margen más bajo de contrapresión.
- (F) El valor de margen alto muestra el valor más alto de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar.
- (G) La hilera de margen alto muestra la unidad de hilera asociada al margen más alto de contrapresión.
- (H) El Margen promedio muestra el margen promedio de contrapresión de todos los datos del sensor de rueda auxiliar.

### Configuración de contrapresión deseada

1. Seleccionar el botón de contrapresión deseada (I) para abrir la pantalla de entrada de contrapresión deseada.
2. Ajustar la contrapresión deseada de unidad de hileras utilizando el cuadro de entrada de contrapresión deseada (J) o las flechas de aumentar o disminuir (K).
3. Al finalizar, presionar Intro (L).



- A—Icono de contrapresión  
B—Gráfico del margen de contrapresión  
C—Detalles de margen de contrapresión numérica  
D—Valor de margen bajo  
E—Margen de hilera bajo  
F—Valor de margen alto  
G—Margen de hilera alto  
H—Margen promedio
- I—Botón de contrapresión deseada  
J—Cuadro de entrada de contrapresión  
K—Flechas de aumentar y disminuir  
L—Botón Intro  
M—Flechas indicadoras  
N—Contrapresión real  
O—Zona de mensajes de advertencia

4. Las flechas indicadoras (M) se muestran para indicar visualmente que el sistema está aumentando o disminuyendo la contrapresión neumática.

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005ED -63-10NOV11-6/13

A73029—UN—13OCT11

A73031—UN—13OCT11

5. La contrapresión real (N) se revisa con un intervalo de tiempo y se ajusta automáticamente, si es necesario, para que coincida con la contrapresión deseada. Si la contrapresión real (N) está por debajo del valor deseado y presenta una proporción inaceptable, aparece una advertencia en la zona de mensajes de advertencia (O) que dice "Revisar la contrapresión neumática en busca de fugas". Según la gravedad de

la fuga, el número de contrapresión real (N) se resalta en anaranjado o en rojo.

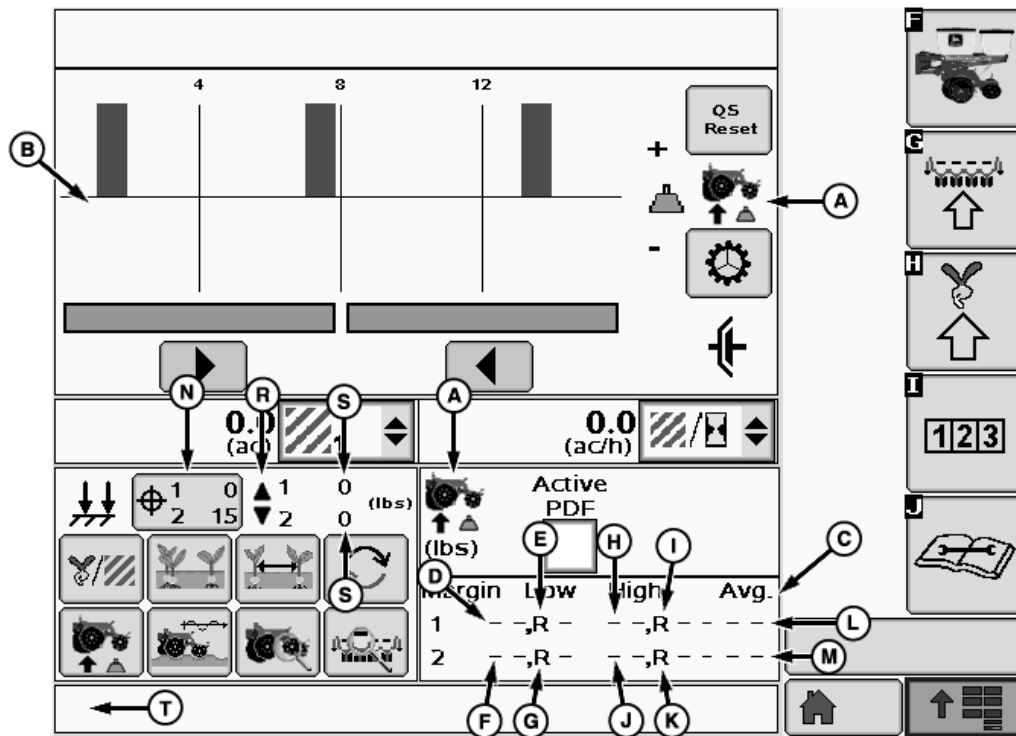
Información de zona de pantalla

**QS Reset — Reiniciar QS**

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005ED -63-10NOV11-7/13

## Contrapresión neumática con punto de ajuste doble



(A) Icono de contrapresión.

(B) Gráfico de barras del margen de contrapresión.

(C) Los detalles del margen de contrapresión numérica contienen la información del gráfico de barras actual.

(D) El valor de margen bajo muestra el valor más bajo de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar en la fila 1.

(E) La hilera de margen bajo muestra la unidad de hilera de la fila 1 asociada al margen más bajo de contrapresión.

(F) El valor de margen bajo muestra el valor más bajo de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar en la fila 2.

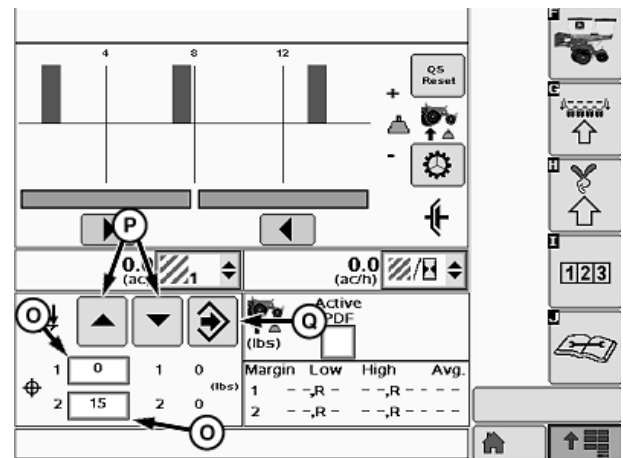
(G) La hilera de margen bajo muestra la unidad de hilera de la fila 2 asociada al margen más bajo de contrapresión.

(H) El valor de margen alto muestra el valor más alto de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar en la fila 1.

(I) La hilera de margen alto muestra la unidad de hilera de la fila 1 asociada al margen más alto de contrapresión.

(J) El valor de margen alto muestra el valor más alto de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar en la fila 2.

(K) La hilera de margen alto muestra la unidad de hilera de la fila 2 asociada al margen más alto de contrapresión.



A—Icono de contrapresión

B—Gráfico del margen de contrapresión

C—Detalles de margen de contrapresión numérica

D—Valor de margen bajo—Fila 1

E—Hilera de margen bajo—Fila 1

F—Valor de margen bajo—Fila 2

G—Hilera de margen bajo—Fila 2

H—Valor de margen alto—Fila 1

I—Hilera de margen alto—Fila 1

J—Valor de margen alto—Fila 2

K—Hilera de margen alto—Fila 2

L—Margen promedio—Fila 1

M—Margen promedio—Fila 2

N—Botón de contrapresión deseada

O—Cuadro de entrada de contrapresión

P—Flechas de aumentar y disminuir

Q—Botón Intro

R—Flechas indicadoras

S—Contrapresión real

T—Zona de mensajes de advertencia

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005ED -63-10NOV11-8/13

(L) El margen promedio muestra el margen promedio de contrapresión de todos los datos del sensor de rueda auxiliar en la fila 1.

(M) El margen promedio muestra el margen promedio de contrapresión de todos los datos del sensor de rueda auxiliar en la fila 2.

#### Configuración de contrapresión deseada

1. Seleccionar el botón de contrapresión deseada (N) para abrir la pantalla de entrada de contrapresión deseada.
2. Ajustar la contrapresión deseada de unidad de hileras utilizando los cuadros de entrada de contrapresión deseada (O) o las flechas de aumentar o disminuir (P).
3. Al finalizar, presionar Intro (Q).
4. Las flechas indicadoras (R) se muestran para indicar visualmente que el sistema está aumentando o disminuyendo la contrapresión neumática.

5. La contrapresión real (S) se revisa con un intervalo de tiempo y se ajusta automáticamente, si es necesario, para que coincida con la contrapresión deseada. Si la contrapresión real (S) está por debajo del valor deseado y presenta una proporción inaceptable, aparece una advertencia en la zona de mensajes de advertencia (T) que dice "Revisar la contrapresión neumática en busca de fugas". Según la gravedad de la fuga, el número de contrapresión real (S) se resalta en anaranjado o en rojo.

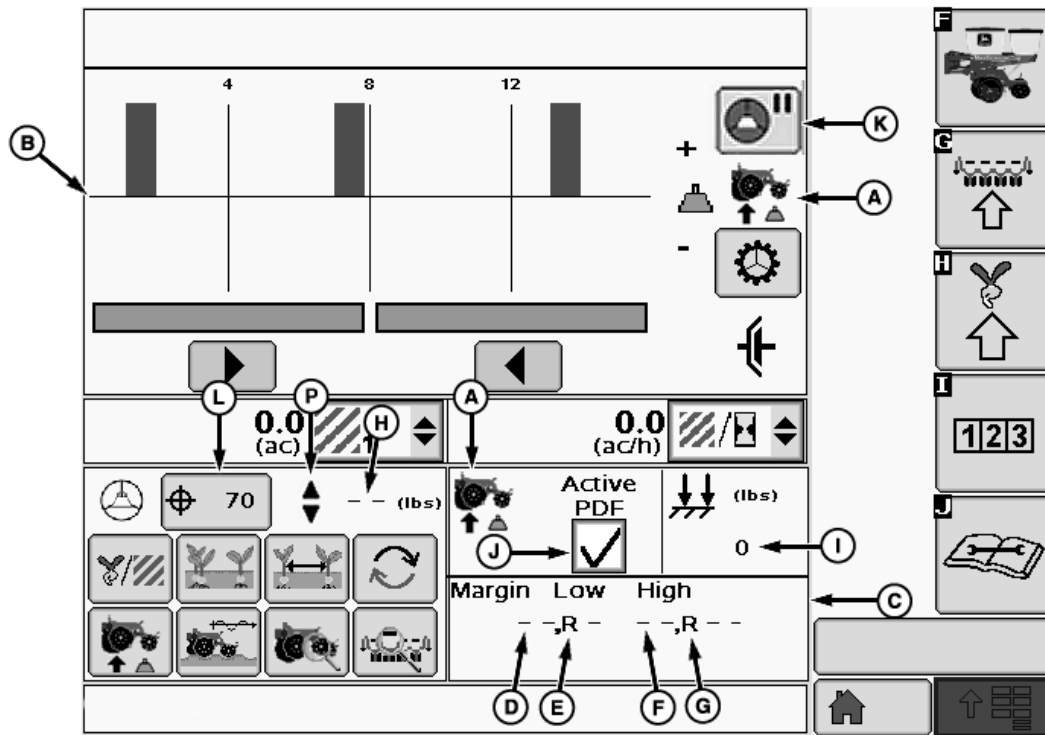
#### Información de zona de pantalla

#### **QS Reset — Reiniciar QS**

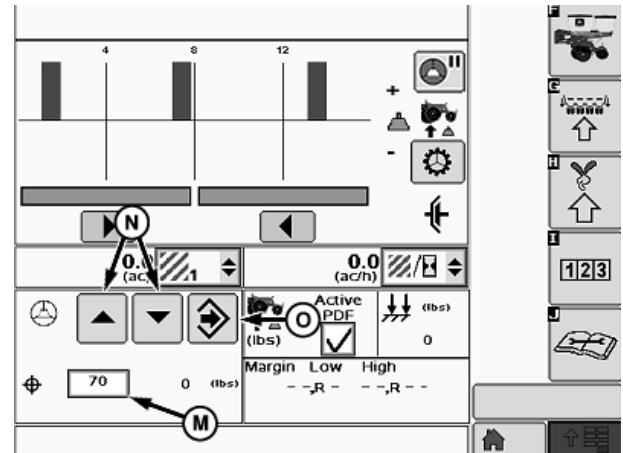
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005ED -63-10NOV11-9/13

## Contrapresión neumática activa (fila simple)



- (A) Icono de contrapresión.
- (B) Gráfico de barras del margen de contrapresión.
- (C) Los detalles del margen de contrapresión numérica contienen la información del gráfico de barras actual.
- (D) El valor de margen bajo muestra el valor más bajo de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar.
- (E) La hilera de margen bajo muestra la unidad de hilera asociada al margen más bajo de contrapresión.
- (F) El valor de margen alto muestra el valor más alto de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar.
- (G) La hilera de margen alto muestra la unidad de hilera asociada al margen más alto de contrapresión.
- (H) El Margen real muestra el margen promedio de todos los datos del sensor de contrapresión de rueda auxiliar.
- (I) Contrapresión real
- (J) La casilla de verificación PDF activa se usa para habilitar y desactivar el sistema de contrapresión activa. Cuando la PDF activa se desactiva, las características de funcionamiento del sistema retornan a las características del sistema de punto de ajuste y no se realiza ningún ajuste automático de contrapresión.
- (K) El botón de pausa de PDF activa permite el operador desactivar temporalmente el sistema de contrapresión



- A—Icono de contrapresión
- B—Gráfico del margen de contrapresión
- C—Detalles de margen de contrapresión numérica
- D—Valor de margen bajo
- E—Margen de hilera bajo
- F—Valor de margen alto
- G—Margen de hilera alto
- H—Margen real
- I— Contrapresión real
- J— Casilla de verificación PDF activa
- K— Botón de pausa de PDF activa
- L— Botón de margen deseado
- M— Cuadro de entrada del margen deseado
- N— Flechas de aumentar y disminuir
- O— Botón Intro
- P— Flechas indicadoras

neumática activa durante un lapso predeterminado. La duración se configura en la pantalla Alarmas y límites.

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064.00005ED -63-10NOV11-10/13

### **Configuración del margen deseado**

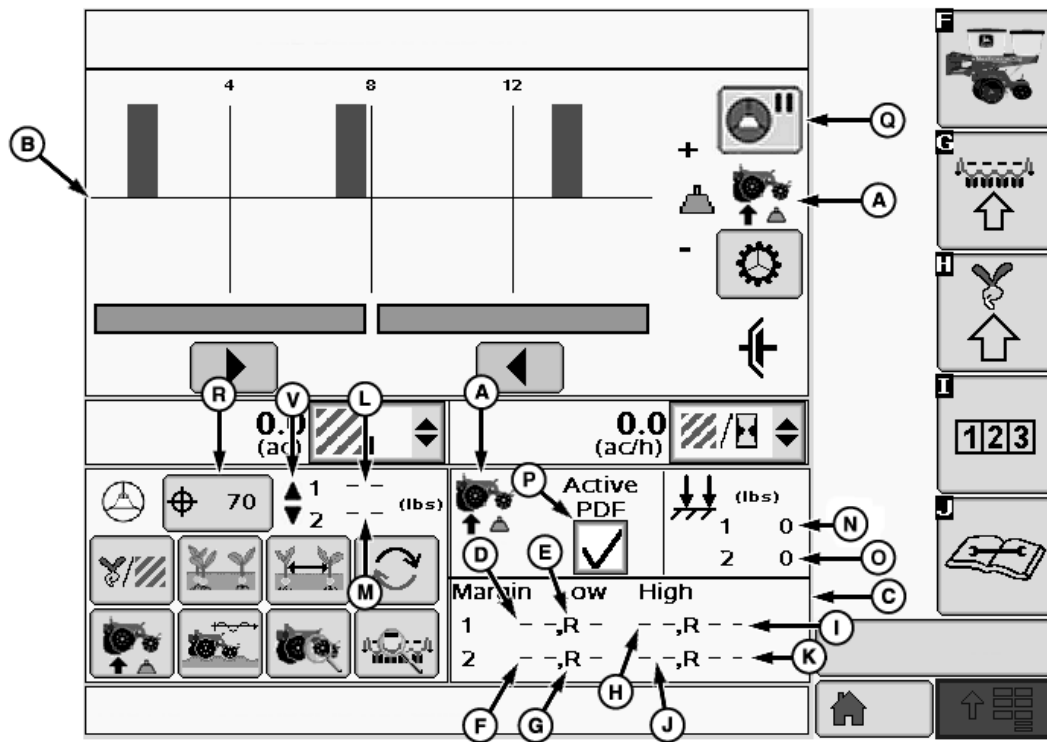
1. Seleccionar el botón de margen deseado (L) para abrir la pantalla de ingreso de margen deseado.
2. Ajustar el margen deseado utilizando el cuadro de entrada de margen deseado (M) o las flechas de aumentar o disminuir (N).
3. Al finalizar, presionar Intro (O).
4. Las flechas indicadoras (P) se muestran para indicar visualmente que el sistema está aumentando o disminuyendo la contrapresión neumática.
5. En modo Activo, el sistema ajusta automáticamente la contrapresión para compensar las variaciones del suelo y así mantener el margen deseado.

Continúa en la pág. siguiente

OU06064,00005ED -63-10NOV11-11/13



Fila doble con contrapresión neumática activa (hilera dividida)



Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005ED -63-10NOV11-12/13

(A) Icono de contrapresión.

(B) Gráfico de barras del margen de contrapresión.

(C) Los detalles del margen de contrapresión numérica contienen la información del gráfico de barras actual.

(D) El valor de margen bajo muestra el valor más bajo de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar en la fila 1.

(E) La hilera de margen bajo muestra la unidad de hilera de la fila 1 asociada al margen más bajo de contrapresión.

(F) El valor de margen bajo muestra el valor más bajo de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar en la fila 2.

(G) La hilera de margen bajo muestra la unidad de hilera de la fila 2 asociada al margen más bajo de contrapresión.

(H) El valor de margen alto muestra el valor más alto de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar en la fila 1.

(I) La hilera de margen alto muestra la unidad de hilera de la fila 1 asociada al margen más alto de contrapresión.

(J) El valor de margen alto muestra el valor más alto de margen de contrapresión obtenido mediante los sensores de rueda auxiliar en la fila 2.

(K) La hilera de margen alto muestra la unidad de hilera de la fila 2 asociada al margen más alto de contrapresión.

(L) El Margen real muestra el margen promedio de todos los datos del sensor de contrapresión de rueda auxiliar en la fila 1.

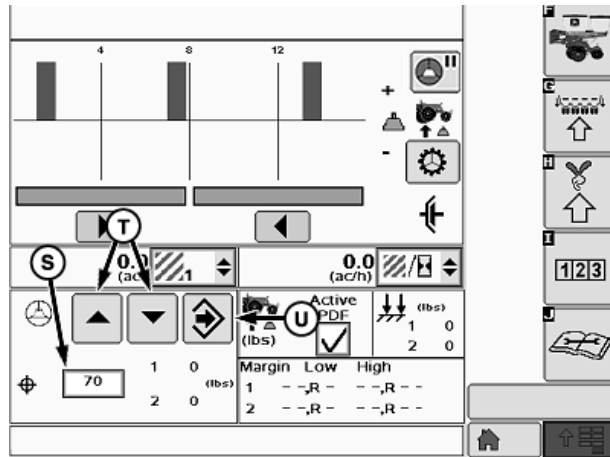
(M) El Margen real muestra el margen promedio de todos los datos del sensor de contrapresión de rueda auxiliar en la fila 2.

(N) Fila 1 con contrapresión real

(O) Fila 2 con contrapresión real.

(P) La casilla de verificación PDF activa se usa para habilitar y desactivar el sistema de contrapresión activa. Cuando la PDF activa se desactiva, las características de funcionamiento del sistema retornan a las características del sistema de punto de ajuste y no se realiza ningún ajuste automático de contrapresión.

(Q) El botón de pausa de PDF activa permite el operador desactivar temporalmente el sistema de contrapresión neumática activa durante un lapso predeterminado. La duración se configura en la pantalla Alarmas y límites.



A73035 — UN—13OCT11

A—Icono de contrapresión

B—Gráfico del margen de contrapresión

C—Detalles de margen de contrapresión numérica

D—Valor de margen bajo—Fila 1

E—Hilera de margen bajo—Fila 1

F—Valor de margen bajo—Fila 2

G—Hilera de margen bajo—Fila 2

H—Valor de margen alto—Fila 1

I—Hilera de margen alto—Fila 1

J—Valor de margen alto—Fila 2

K—Hilera de margen alto—Fila 2

L—Margen real—Fila 1

M—Margen real—Fila 2

N—Contrapresión real—Fila 1

O—Contrapresión real—Fila 2

P—Casilla de verificación PDF activa

Q—Botón de pausa de PDF activa

R—Botón de margen deseado

S—Cuadro de entrada del margen deseado

T—Flechas de aumentar y disminuir

U—Botón Intro

V—Flechas indicadoras

### Configuración del margen deseado

1. Seleccionar el botón de margen deseado (R) para abrir la pantalla de ingreso de margen deseado.
2. Ajustar el margen deseado utilizando el cuadro de entrada de margen deseado (S) o las flechas de aumentar o disminuir (T).
3. Al finalizar, presionar Intro (U).
4. Las flechas indicadoras (V) se muestran para indicar visualmente que el sistema está aumentando o disminuyendo la contrapresión neumática.
5. En modo Activo, el sistema ajusta automáticamente la contrapresión para compensar las variaciones del suelo y así mantener el margen deseado.

OUC064,00005ED -63-10NOV11-13/13

## Dinámica de suspensión

### Dinámica de suspensión

Seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Planter** (Sembradora) >> tecla programable **Ride Dynamics** (Dinámica de suspensión).

Cuando se selecciona el botón de dinámica de suspensión (A), se muestra la pantalla de dinámica de suspensión de un vistazo.

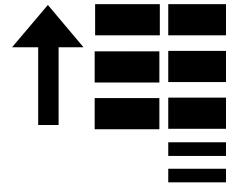
La pantalla de ejecución de dinámica de suspensión muestra la información de calidad de suspensión de la unidad de hileras para cada unidad de hileras equipada con una unidad de control electrónico de nodo sensor. Un acelerómetro en cada nodo sensor mide la intensidad de los movimientos de la unidad de hileras.

La información de suspensión de la unidad de hileras se expresa como porcentaje. El valor de suspensión 100% buena representa la calidad óptima de suspensión de unidad de hileras y 0% representa la peor calidad de suspensión. La altura de las barras de calidad de suspensión de un vistazo disminuye a medida que empeora la suspensión de la unidad de hileras.

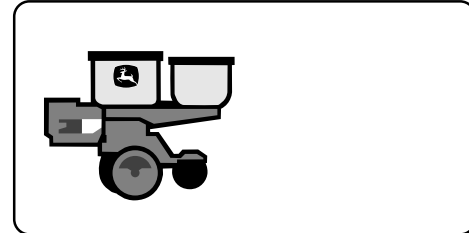
El movimiento y el rebote excesivos en la unidad de hileras pueden afectar el rendimiento del medidor, el espaciado entre semillas en la hilera y la consistencia en la profundidad de las semillas.

Para mejorar la calidad de suspensión, reducir la velocidad de avance o aumentar la contrapresión de la unidad de hileras.

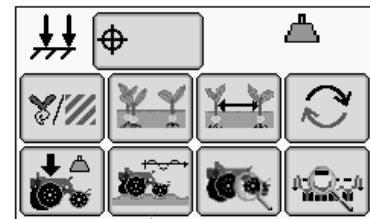
El punto de ajuste de la alarma de calidad de suspensión se puede fijar en la página de configuración de alarmas y límites. El valor predeterminado es 90%.



Menú



Botón Sembradora



Botón de dinámica de suspensión

A—Botón de dinámica de suspensión

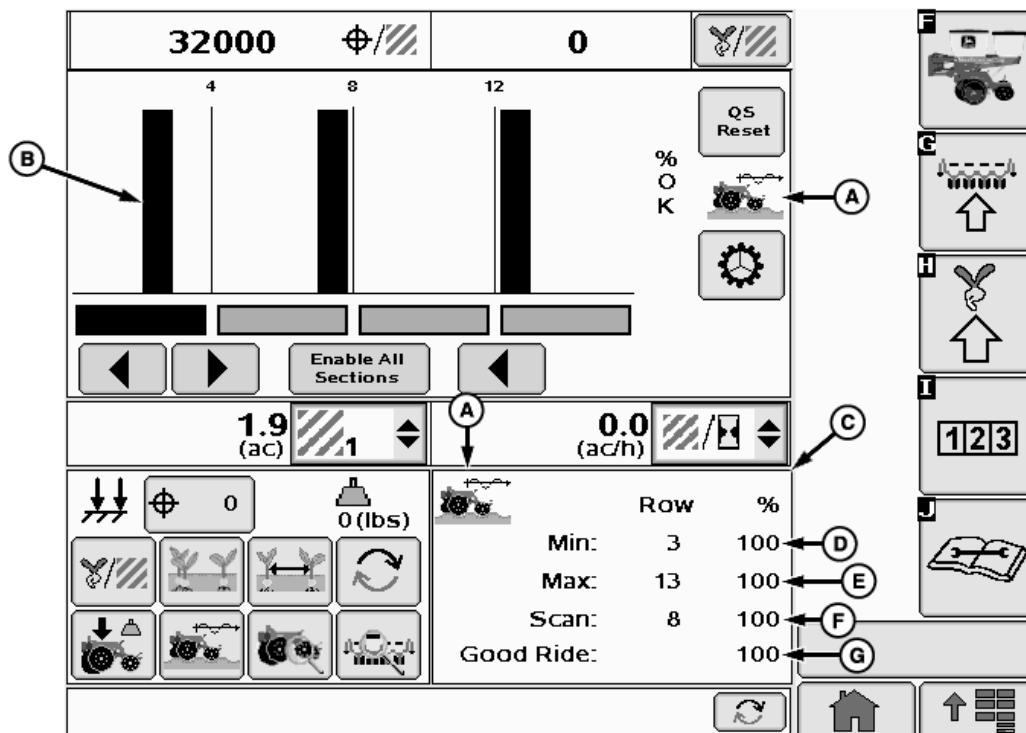
Continúa en la pág. siguiente

OUC06064,0000194 -63-20JUL10-1/2

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A67118 —UN—12MAY10



A—Icono de dinámica de suspensión  
B—Gráfico de porcentaje de suspensión buena

C—Pantalla de detalles de dinámica de suspensión  
D—Suspensión buena de hilera mínima

E—Suspensión buena de hilera máxima  
F—Suspensión buena de hilera de escaneado

G—Suspensión buena promedio de sembradora

### Pantalla de dinámica de suspensión de un vistazo

- (A) Icono de dinámica de suspensión.
- (B) Gráfico de porcentaje de suspensión buena.
- (C) La pantalla de detalles de dinámica de suspensión contiene la información del gráfico de barras actual.
- (D) Suspensión buena de hilera mínima.
- (E) Suspensión buena de hilera máxima.

- (F) Suspensión buena de hilera de escaneado.
- (G) Suspensión buena promedio de sembradora.

### Información de zona de pantalla

**QS Reset** — Reiniciar QS  
**Enable All Sections** — Habilitar todas las secciones  
**Row** — Hilera

OUO6064,0000194 -63-20JUL10-2/2

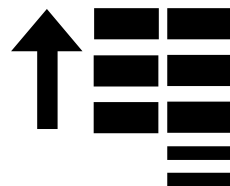
A67885 — UN—28JUN10

## Detalles de hilera

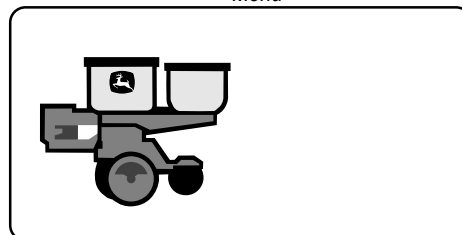
Seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Planter** (Sembradora).

Al seleccionar el botón de página de detalles de hilera (A), se muestra la página de detalles de hilera.

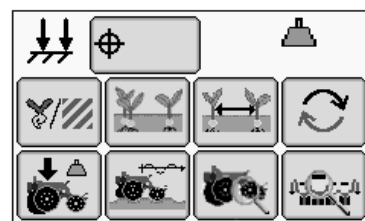
A—Botón de detalles de hilera



Menú



Botón Sembradora



Botón de detalles de hilera

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005F0 -63-10NOV11-1/2

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A67004 —UN—30APR10

# Planter - Totals

**Row Details**

Row 1

Population 0 (seeds/ac)

Singulation 0 %

Multiples 0 %

Skips 0 %

Seed Spacing CV 0.00

Average Spacing 0.0 (in)

Ride Quality 0 %

Down Force 0 (lb)

Down Force Margin 0 (lb)

(A) (B) (C) (D) (E) (F) (G) (H) (I) (J) (K) (L)

- A—Botón de avance de hilera
- B—Cuadro de entrada de selección de hilera
- C—Campo de proporción
- D—Campo de separación
- E—Campo de múltiples
- F—Campo de saltos
- G—Coeficiente de variación de espaciado entre semillas
- H—Campo de promedio de espaciado
- I—Calidad de suspensión
- J—Campo de contrapresión
- K—Campo de margen de contrapresión
- L—Botón de volver a la pantalla principal

Esta pantalla muestra los datos de la siembra activa por hilera y permite al operador comparar el funcionamiento de las hileras entre sí.

- (A) El botón de avance de hilera cambia la columna de detalles de hilera a la hilera siguiente en la secuencia.
- (B) El cuadro de entrada de selección de hilera le permite al operador ingresar el número de hilera que desea ver.
- (C) El campo de proporción muestra las semillas por superficie.
- (D) Porcentaje de separación
- (E) Porcentaje de múltiples
- (F) Porcentaje de saltos
- (G) Coeficiente de variación de espaciado entre semillas (CV)
- (H) Espaciado promedio
- (I) Calidad de suspensión

- (J) Contrapresión
- (K) Margen de contrapresión

(L) El botón de volver a la pantalla principal regresa a la vista anterior de pantalla.

## Información de zona de pantalla

- Planter - Totals** — Sembradora - Totales
- Row Details** — Detalles de hilera
- Row** — Hilera
- Population** — Población
- Singulation** — Separación
- Multiples** — Múltiples
- Skips** — Saltos
- Seed Spacing CV** — CV de espaciado entre semillas
- Average Spacing** — Espacio promedio
- Ride Quality** — Calidad de suspensión
- Down Force** — Fuerza de contrapresión
- Down Force Margin** — Margen de contrapresión

OUC6064,00005F0 -63-10NOV11-2/2

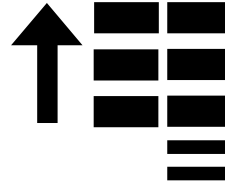
A67801—UN—02JUL10

## Detalles de sembradora

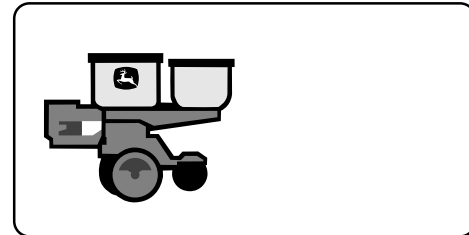
Seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Planter** (Sembradora).

Al seleccionar el botón de página de detalles de sembradora (A), se muestra la página de detalles de sembradoras.

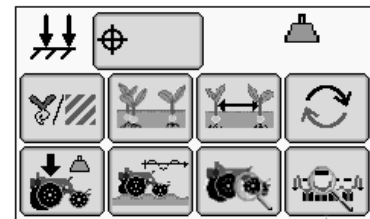
A—Botón de página de detalles de sembradora



Menú



Botón Sembradora



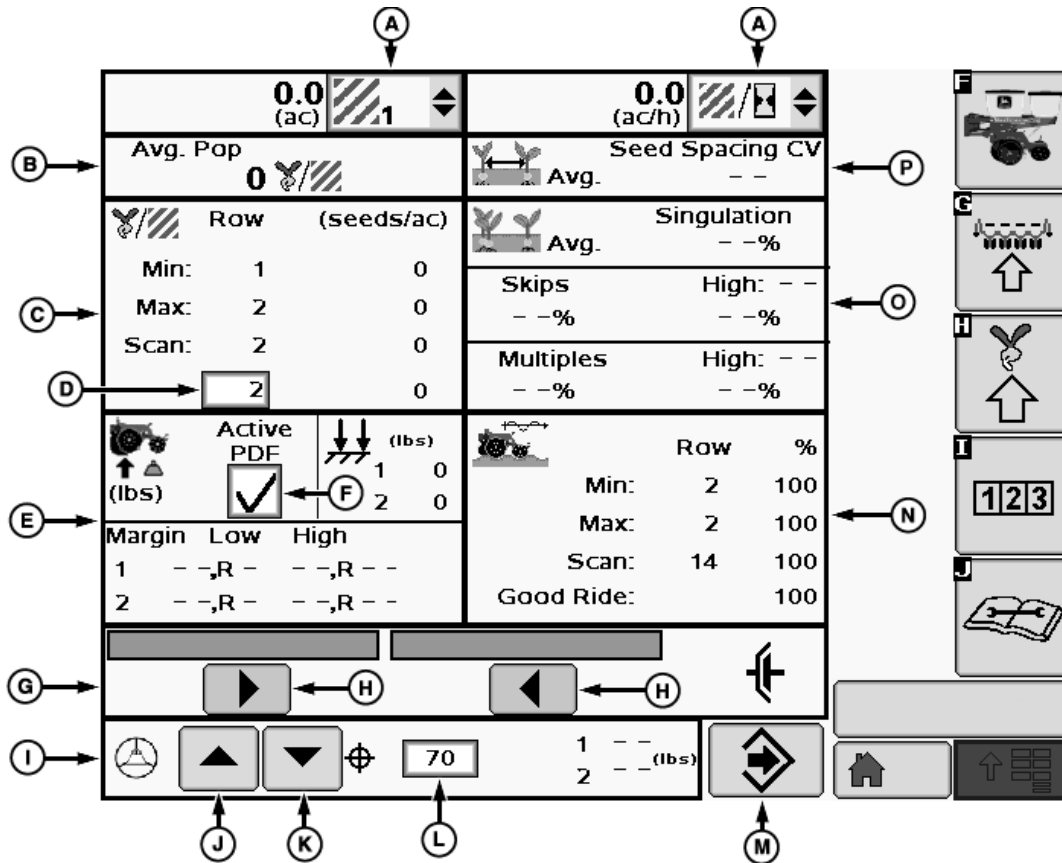
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005F1 -63-10NOV11-1/4

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A67003 —UN—30APR10



- A—Cuadros de lista  
B—Proporción promedio  
C—Proporción de semilla  
D—Cuadro de entrada de selección de hilera  
E—Contrapresión (se ilustra la contrapresión activa)  
F—Casilla de verificación PDF activa  
G—Control de sección  
H—Botones de control de sección  
I—Ajuste de contrapresión neumática  
J—Botón de aumentar paso  
K—Botón de reducir paso  
L—Cuadro de entrada del margen de contrapresión neumática deseada  
M—Botón de retornar  
N—Dinámica de suspensión  
O—Separación de semillas  
P—Coeficiente de variación de espaciado entre semillas

Al sembrar, la pantalla de detalles de sembradora muestra la información de la siembra activa. Las pantallas no se actualizan mientras la máquina está parada. Una vez que la máquina entra en movimiento, la pantalla reanuda la actualización.

La página de detalles de sembradora incluye lo siguiente:

(A) Los cuadros de lista muestran la información y las opciones siguientes:

- Superficie campo 0
- Superficie campo 1
- Superficie campo 2
- Superficie por hora
- Lecturas de sensor de vacío
- Velocidad del tractor

(B) La proporción promedio muestra la siguiente información:

- Proporción promedio

(C) La proporción de semillas muestra la información y las opciones siguientes:

- Proporción de hilera mínima
- Proporción de hilera máxima
- Proporción de hilera de escaneado
- Cuadro de entrada de selección de hilera

El cuadro de entrada de selección de hilera (D) le permite al operador seleccionar una hilera individual para controlar la proporción.

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005F1 -63-10NOV11-2/4

A73036—UN—13OCT11



(E) La contrapresión muestra la siguiente información:

- Margen total
- Margen de hilera bajo
- Margen de hilera alto
- Margen de contrapresión promedio

(F) La casilla de verificación PDF activa permite al operador habilitar o desactivar la contrapresión activa (si existe).

(G) El control de sección muestra la información y las opciones siguientes:

- Siembra de hileras activas.
- Hilera desactivada.
- Botones de control de sección manual (H).

(H) Los botones de control de sección permiten al operador activar y desactivar en forma manual las unidades de hilera, según sea necesario, para cabeceros y corrientes de agua.

**E—Pantallas de contrapresión**

| Margin | Low    | High   | Avg. |
|--------|--------|--------|------|
| - ,R - | - ,R - | - ,R - | 0    |

*Punto de ajuste único (activo)*

| Margin | Low    | High   | Avg. |
|--------|--------|--------|------|
| 1      | - ,R - | - ,R - | -    |
| 2      | - ,R - | - ,R - | -    |

*Punto de ajuste doble*

| Margin | Low | High   |
|--------|-----|--------|
| - ,R - | 0   | - ,R - |

*Control activo (fila simple)*

| Margin | Low    | High   |
|--------|--------|--------|
| 1      | - ,R - | - ,R - |
| 2      | - ,R - | - ,R - |

*Control activo (fila doble)*

A73037 —UN—13OCT11

A73038 —UN—13OCT11

A73039 —UN—13OCT11

A73040 —UN—13OCT11

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064.00005F1 -63-10NOV11-3/4

(I) El ajuste de contrapresión neumática muestra la información y las opciones siguientes:

- Botón de aumentar paso
- Botón de reducir paso
- Cuadro de entrada de contrapresión neumática deseada
- Campo de salida de contrapresión neumática real

(J) El botón de aumentar paso eleva la contrapresión al valor establecido en el cuadro de entrada de valores de paso. Ver SENSOR DE PRESIÓN DE AIRE DE CONTRAPRESIÓN NEUMÁTICA INTEGRADA en la sección CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2: configuración básica de la sembradora.

(K) El botón de reducir paso disminuye la contrapresión al valor establecido en el cuadro de entrada de valores de paso. Ver SENSOR DE PRESIÓN DE AIRE DE CONTRAPRESIÓN NEUMÁTICA INTEGRADA en la sección CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2: configuración básica de la sembradora.

El cuadro de entrada de margen de contrapresión neumática deseada (L) le permite al operador ingresar una presión deseada específica para que el sistema pueda controlar.

(M) El botón de retornar lleva al operador de regreso a la pantalla principal de la sembradora.

(N) Esta zona muestra los siguientes porcentajes de dinámica de suspensión:

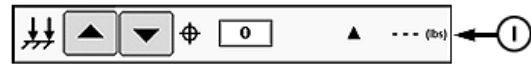
- Suspensión buena de hilera mínima
- Suspensión buena de hilera máxima
- Suspensión buena de hilera de escaneado
- Suspensión buena total de sembradora

(O) Esta zona muestra los siguientes porcentajes de separación de semillas:

- Separación total
- Total de saltos
- Hilera con mayores saltos
- Total de múltiples
- Hilera con mayores múltiples

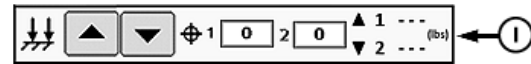
(P) El coeficiente de variación de espaciado entre semillas (CV) muestra la siguiente información:

A72946 —UN—06OCT11



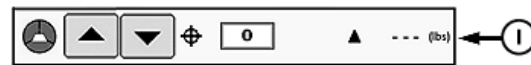
Contrapresión con punto de ajuste único

A72947 —UN—06OCT11



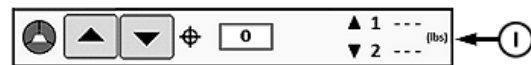
Contrapresión con punto de ajuste doble

A72949 —UN—06OCT11



Margen activo de fila simple

A72948 —UN—06OCT11



Margen activo de fila doble

#### I— Pantallas de ajuste de contrapresión neumática

- Valor de coeficiente de variación promedio para toda la sembradora.

#### Información de zona de pantalla

**Avg. Pop** — Proporción promedio

**Row** — Hilera

**Min:** — Valor mínimo

**Max:** — Valor máximo

**Scan:** — Scan (Exploración)

**Active PDF** — PDF activa

**Low:** — Bajas

**High:** — Altas

**Avg.** — Promedio

**Seed Spacing CV** — CV de espaciado entre semillas

**Singulation** — Separación

**Skips** — Saltos

**Multiples** — Múltiples

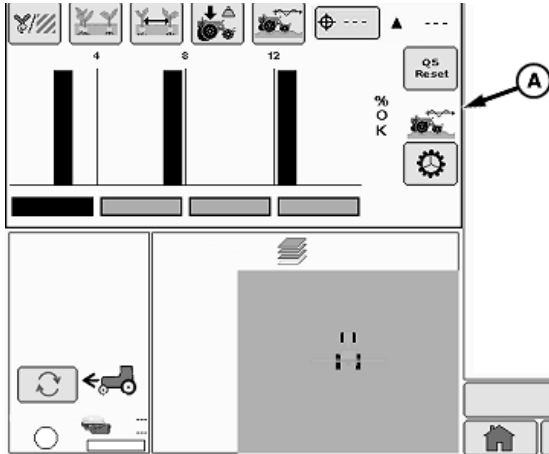
**Good Ride:** — Suspensión buena

OUC6064,00005F1 -63-10NOV11-4/4

## Diseño de media pantalla

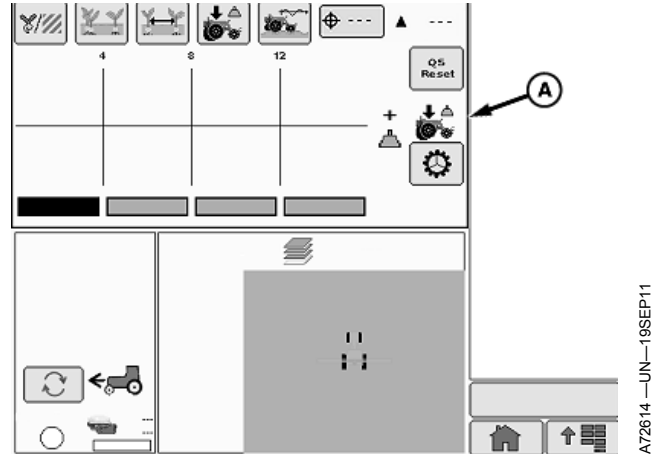
NOTA: La configuración de media pantalla y las múltiples páginas de inicio se encuentran solamente disponibles cuando el monitor SeedStar™ 2 de John Deere™ se usa con un monitor Greenstar™ de John Deere™.

NOTA: La configuración de media pantalla debe fijarse por medio del administrador de configuración.



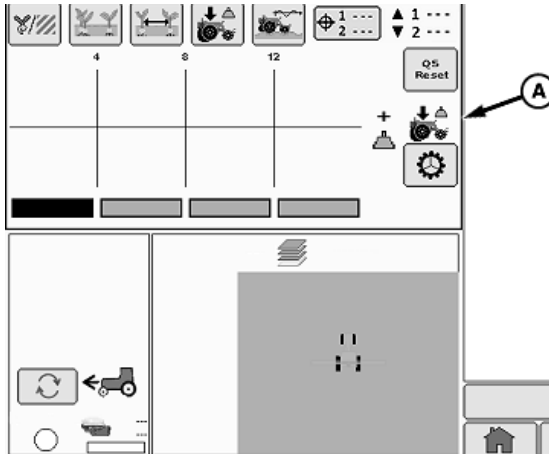
Sembradora de un vistazo (Dinámica de suspensión)

A72613 —UN—19SEP11



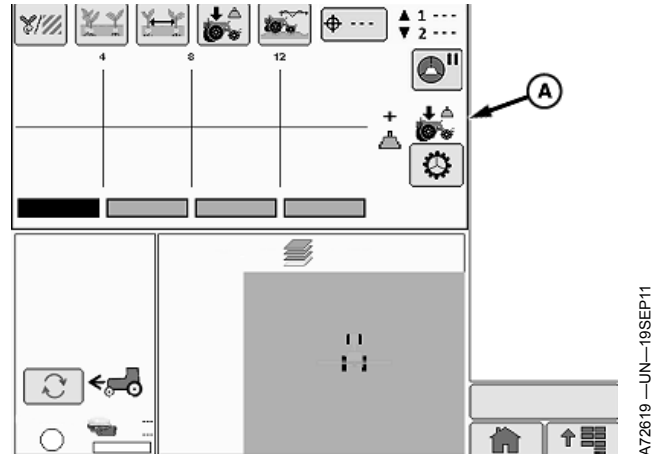
Sembradora de un vistazo (contrapresión con punto de ajuste único)

A72614 —UN—19SEP11



Sembradora de un vistazo (contrapresión con punto de ajuste doble)

A72618 —UN—19SEP11



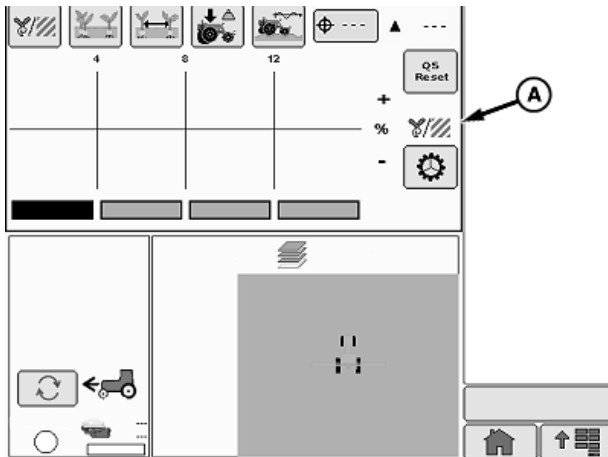
Sembradora de un vistazo (contrapresión activa [2 sensores])

A72619 —UN—19SEP11

A—Media pantalla

Continúa en la pág. siguiente

OUC06064.00005F2 -63-10NOV11-1/2



Sembradora de un vistazo (Proporción de semillas)

Cuando se selecciona un diseño de media pantalla (A), se presenta menos información en el área de la pantalla. Los mensajes de error no aparecen en el diseño de media pantalla. Regresar al modo de pantalla completa para ver los mensajes de error cuando una alerta sonora indica un error.

Para configurar el diseño de la pantalla (ver ADMINISTRADOR DE CONFIGURACIÓN DE LA PANTALLA en la sección Uso del monitor).

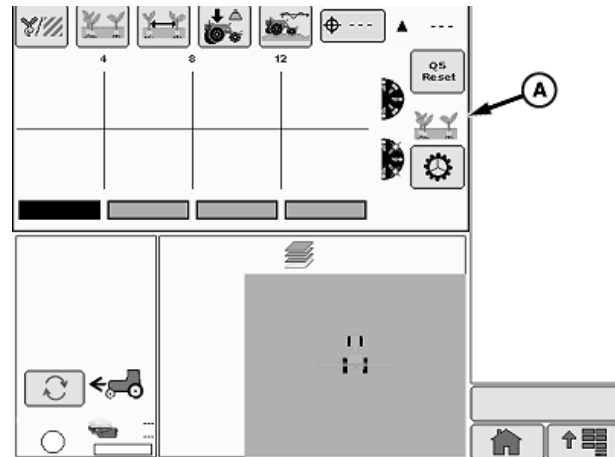
Para ingresar al modo de pantalla completa y acceder a las teclas programables de configuración, totales y diagnóstico, seleccionar **Menú >>** botón de aplicación **Sembradora**.

#### Información de zona de pantalla

**QC Reset** — Puesta a cero de QC

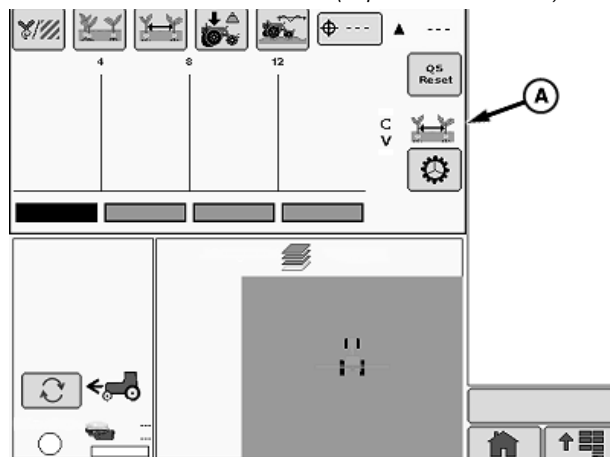
**A**—Media pantalla

A72615 —UN—19SEP11



Sembradora de un vistazo (Separación de semillas)

A72616 —UN—19SEP11

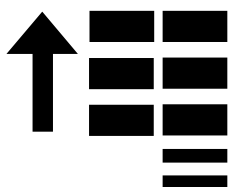


Sembradora de un vistazo (Coeficiente de variación de espaciado entre semillas)

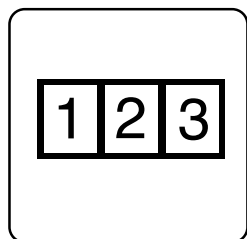
A72617 —UN—19SEP11

# Contadores y calculadores

Contadores de superficie, Semillas por hora, Semillas por superficie y Superficie por cubrir hasta vaciar

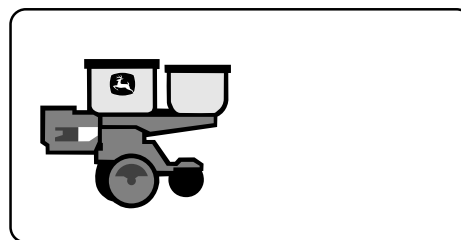


Menú



Tecla programable Total

A59325 —UN—19FEB07



Botón Sembradora

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07



Contador de área

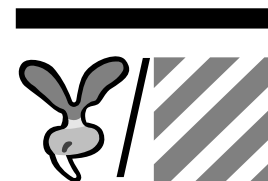


Superficie por cubrir hasta vaciar

A59547 —UN—08MAR07



Tiempo de siembra



Semillas promedio por superficie

A59548 —UN—08MAR07



Botón de puesta a cero

A59369 —UN—20FEB07

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Total**.

Elementos de la pantalla:

- Dos contadores de superficie ajustables
- Un contador de superficie total no ajustable
- Un contador de tiempo de siembra no ajustable
- Un contador promedio de semillas por superficie

- Un contador ajustable que hace la cuenta regresiva a cero antes de que suene la alarma

2. Seleccionar el cuadro de entrada **Contador superficie** uno o dos e ingresar cero para borrar el contador o ingresar un valor para continuar con un recuento previo.

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00001D2 -63-30JUN10-1/2

3. Seleccionar el cuadro de entrada **Superficie por cubrir hasta vaciar** e ingresar una superficie para comenzar con la cuenta regresiva. Cuando el contador llega a cero, aparece una advertencia de pantalla completa y suena una alarma. Ver CALCULADORES DE SEMILLAS para estimar qué superficie cubre cierta cantidad de semillas. Ingresar ese valor en el cuadro de entrada Superficie por cubrir hasta vaciar. Para configurar la alarma para que suene antes de que las tolvas se vacíen, ingresar un valor apenas menor que la superficie que cubren las semillas.
4. **Tiempo de siembra** registra el tiempo total que realmente insume el sembrado. **Tiempo de siembra** (Tiempo de siembra) sólo cuenta cuando los sensores de semillas detectan descarga de semillas.
5. Seleccionar el botón **Cero** para borrar el contador de Semillas promedio por superficie cada vez que

se ingresa un nuevo campo o se modifica un tipo de grano. Este contador promedia la cantidad total de semillas reales detectadas por los sensores de semillas sobre la superficie real sembrada.

#### Información de zona de pantalla

**Planter Totals** — Totales de la sembradora

**Totals** — Totales

**ac** — Acre

**ha** — Hectárea

**h** — Horas

**avg sds/ac** — Promedio de semillas por acre

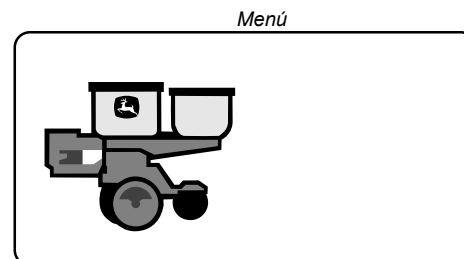
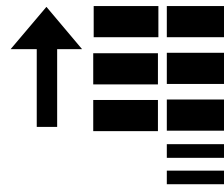
**avg sds/ha** — Promedio de semillas por hectárea

OJ06064,00001D2 -63-30JUN10-2/2

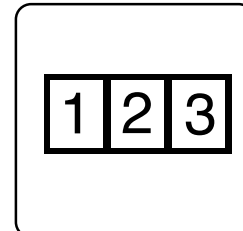
### Calculador de ruedas dentadas de transmisión

**IMPORTANTE:** El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc** >> menú desplegable **Transmisión**.
  2. Ingresar la **Proporción deseada** en el cuadro de entrada.
  3. Seleccionar **Tipo disco** con el menú desplegable.
- Aparecen los valores de transmisión recomendados.



Botón Sembradora



Tecla programable Total

OJ06064,00001D3 -63-29JUN10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

## Calculador de semillas por bolsa

**IMPORTANTE:** El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc**.
2. Seleccionar **Calcular semilla** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar el cuadro desplegable **Calculado por** y elegir **Bolsa**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Proporción** e ingresar la proporción deseada.
5. Seleccionar el cuadro de entrada **Semillas por bolsa** e ingresar el número de semillas en cada bolsa de semillas.
6. Seleccionar el cuadro de entrada **peso por bolsa** e ingresar el peso de la bolsa en las unidades que se muestran en pantalla.
7. Seleccionar el cuadro de entrada **Bolsas:** e ingresar el número de bolsas de semillas vaciadas en tolvas.
8. Se calcula automáticamente un valor aproximado de superficie para mostrar la superficie que hay que cubrir hasta vaciar. Ingresar este valor en la ficha **Total** >> cuadro de entrada **Superficie por cubrir hasta vaciar** para activar la alarma. Ingresar un valor algo menor para fijar la alarma antes de que las tolvas se vacíen completamente.

También se usa la parte inferior de la pantalla para calcular el número de bolsas de semillas necesarias para una zona dada.

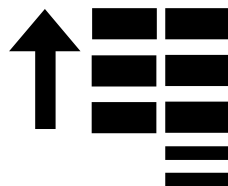
1. Ingresar todos los datos anteriores con precisión.
2. Seleccionar el cuadro de entrada **Superficie** e ingresar la superficie que se espera sembrar.
3. El número aproximado de unidades requeridas para cubrir esa superficie se calcula automáticamente y se muestra en el cuadro **Bolsas:**.

### Información de zona de pantalla

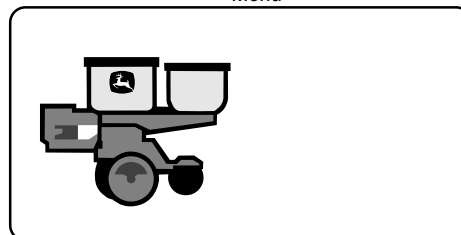
**Planter Calculations** — Cálculos de la sembradora

**Calc** — Calculador

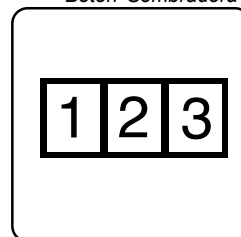
**Seed Estimator** — Calculador de semillas



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Total

**Calculated By** — Calculadas por  
**Bag** — Bolsa

**Population** — Proporción

**seeds/ac** — Semillas por acre

**seeds/ha** — Semillas por hectárea

**Seeds/bag** — Semillas por bolsa

**Lbs/bag** — Libras por bolsa

**kg/bag** — Kilogramos por bolsa

**Area** — Zona

**Bags** — Bolsas

**ac** — Acre

**ha** — Hectárea

**in/seed** — Pulgadas por semilla

**cm/seed** — Centímetros por semilla

**seed/ft** — Semillas por pie

**seed/m** — Semillas por metro

**in rows** — Hilas en pulgadas

**cm rows** — Hilas en centímetros

## Calculador de semillas por unidad

**IMPORTANTE:** El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc.**
2. Seleccionar **Calcular semilla** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar el cuadro desplegable **Calculado por** y elegir **Unidad**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Proporción** e ingresar la proporción deseada.
5. Seleccionar el cuadro de entrada **Semillas por unidad** e ingresar el número de semillas en cada contenedor de semillas.
6. Seleccionar el cuadro de entrada **peso por unidad** e ingresar el peso del contenedor de semillas en las unidades que se muestran en pantalla.
7. Seleccionar el cuadro de entrada **Unidades:** ingresar la cantidad de contenedores de semillas vaciados en tolvas.
8. Se calcula automáticamente un valor aproximado de superficie para mostrar la superficie que hay que cubrir hasta vaciar. Ingresar este valor en la ficha **Total** >> cuadro de entrada **Superficie por cubrir hasta vaciar** para activar la alarma. Ingresar un valor algo menor para fijar la alarma antes de que las tolvas se vacíen completamente.

También se usa la parte inferior de la pantalla para calcular el número de unidades necesarias para una zona dada.

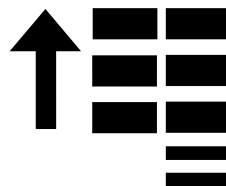
1. Ingresar todos los datos anteriores con precisión.
2. Seleccionar el cuadro de entrada **Superficie** e ingresar la superficie que se espera sembrar.
3. El número aproximado de unidades requeridas para cubrir esa superficie se calcula automáticamente y se muestra en el cuadro **Unidades:**.

### Información de zona de pantalla

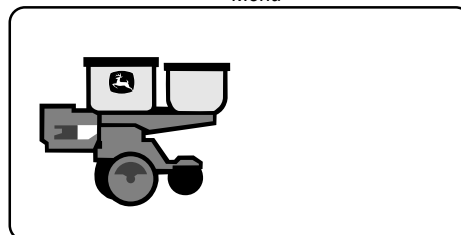
**Planter Calculations** — Cálculos de la sembradora

**Calc** — Calculador

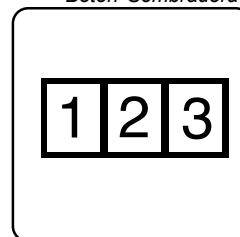
**Seed Estimator** — Calculador de semillas



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Total

**Calculated By** — Calculadas por  
**Unit** — Unidad

**Population** — Proporción

**seeds/ac** — Semillas por acre

**seeds/ha** — Semillas por hectárea

**Seeds/unit** — Semillas por unidad

**Lbs/unit** — Libras por unidad

**kg/unit** — Kilogramos por unidad

**Area** — Zona

**Units:** — Unid.:

**ac** — Acre

**ha** — Hectárea

**in/seed** — Pulgadas por semilla

**cm/seed** — Centímetros por semilla

**seed/ft** — Semillas por pie

**seed/m** — Semillas por metro

**in rows** — Hileras en pulgadas

**cm rows** — Hileras en centímetros

A59325 — UN — 19FEB07

A59551 — UN — 08MAR07

A59174 — UN — 29JAN07

OUC6064,00001D5 -63-29JUN10-1/1



## Calculador de semillas por peso

**IMPORTANTE:** El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc.**
2. Seleccionar **Calcular semilla** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar el cuadro desplegable **Calculado por** y elegir **Peso**.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Proporción** e ingresar la proporción deseada.
5. Seleccionar el cuadro de entrada **Tamaño de semilla** e ingresar el número de semillas por kilogramo (libra).
6. Seleccionar el cuadro de entrada **Peso total** e ingresar el peso total de las semillas colocadas en tolvas.
7. Se calcula automáticamente un valor aproximado de superficie para mostrar la superficie que hay que cubrir hasta vaciar. Ingresar este valor en la ficha **Total** >> cuadro de entrada **Superficie por cubrir hasta vaciar** para activar la alarma. Ingresar un valor algo menor para fijar la alarma antes de que las tolvas se vacíen completamente.

También se usa la parte inferior de la pantalla para calcular el peso necesario para una zona dada.

1. Ingresar todos los datos anteriores con precisión.
2. Seleccionar el cuadro de entrada **Superficie** e ingresar la superficie que se espera sembrar.
3. El peso aproximado requerido para cubrir esa superficie se calcula automáticamente y se muestra en el cuadro **Peso total**.

### Información de zona de pantalla

**Planter Calculations** — Cálculos de la sembradora

**Calc** — Calculador

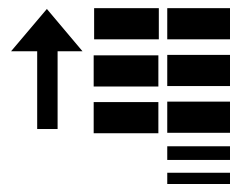
**Seed Estimator** — Calculador de semillas

**Calculated By** — Calculadas por

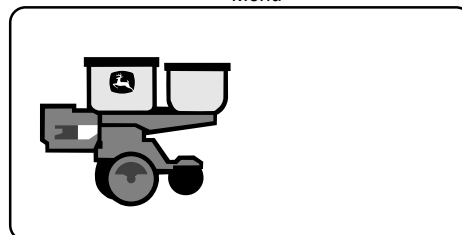
**Weight** — Contrapeso

**Population** — Proporción

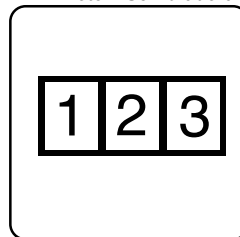
**seeds/ac** — Semillas por acre



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Total

**seeds/ha** — Semillas por hectárea

**Seed Size** — Tamaño sem:

**seeds/lb** — Semillas por libra

**seeds/kg** — Semillas por kilogramo

**Area** — Zona

**ac** — Acre

**ha** — Hectárea

**lb** — Libra

**kg** — Kilogramo

**in/seed** — Pulgadas por semilla

**cm/seed** — Centímetros por semilla

**seed/ft** — Semillas por pie

**seed/m** — Semillas por metro

**in rows** — Hileras en pulgadas

**cm rows** — Hileras en centímetros

**lb/ac** — Libras por acre

**kg/ha** — Kilogramos por hectárea

**Total Weight** — Peso total

OUO6064,00001D6 -63-29JUN10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59174 —UN—29JAN07

## Calculador de vacío

**IMPORTANTE:** El monitor debe estar completamente configurado para las configuraciones de la máquina y la dosificación a fin de que los calculadores funcionen correctamente.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Total** >> ficha **Calc**.
2. Seleccionar **Vacío** en el cuadro desplegable superior.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Semillas por kg (lb)** e ingresar el tamaño de la semilla.
4. Seleccionar el cuadro desplegable **Tipo disco** y elegir el tipo de disco instalado en el medidor.
5. Seleccionar el cuadro desplegable **Disco de semilla** y elegir el disco instalado en el medidor.

**IMPORTANTE:** Los niveles de vacío sugeridos son solamente puntos de partida. Ajustar el nivel de vacío hacia arriba o hacia abajo para lograr una separación correcta.

Las indicaciones de vacío sugerido y vacío real se muestran en la parte inferior de la pantalla.

### Información de zona de pantalla

**Planter Calculations** — Cálculos de la sembradora

**Calc** — Calculador

**Vacuum** — Vacío

**seeds/lb** — Semillas por libra

**seeds/kg** — Semillas por kilogramo

**Disk Type** — Tipo de disco

**Corn** — Maíz

**Soybeans** — Semillas de soja

**Cotton** — Algodón

**Sorghum** — Sorgo

**Sunflower** — Girasol

**Edible Beans** — Judías

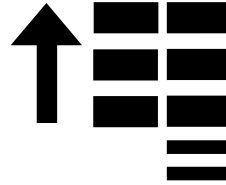
**Peanuts** — Cacahuets

**Sugar Beets** — Remolacha azucarera

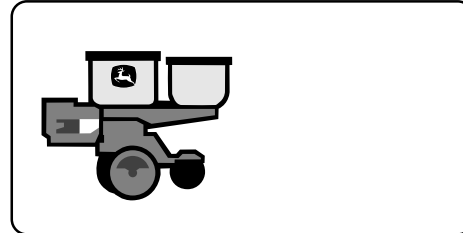
**Seed Disk** — Disco de semillas

**Suggested V** — Vacío sugerido

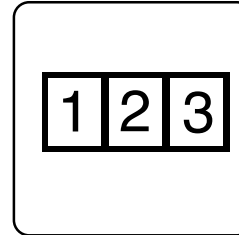
**Actual Vacuum** — Vacío real



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Total

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A59174—UN—29JAN07

OUC6064,00001D7 -63-29JUN10-1/1

## Descripción del sistema de fertilizante con dosificación variable

El sistema de fertilizante con dosificación variable (VRF) se monitorea en forma independiente con el monitor GreenStar™ original o mediante el modo GreenStar™ original en el monitor GreenStar™. Para ingresar al modo GreenStar™ original, seleccionar **Menu** (Menú) >> botón **Original GreenStar Monitor** (Monitor GreenStar original).

*NOTA: El sistema de fertilizante con dosificación variable no funciona en pantallas competitivas compatibles con ISO 11783.*

Los mensajes de advertencia no aparecen en la pantalla del monitor GreenStar original. Cuando una alerta audible señale una advertencia, volver a las pantallas SeedStar™ 2 para ver los mensajes.

El sistema de fertilizante con dosificación variable consta de tres componentes básicos.

1. Una pantalla GreenStar™ original en modo GreenStar™ original.
2. Una unidad de control electrónico de fertilizante con dosificación variable SeedStar™ montada en el bastidor de la sembradora. Esta unidad de control electrónico monitorea la velocidad de rotación de la bomba, la carrera del pistón, la velocidad de avance y la distancia recorrida. La velocidad de avance y la distancia se obtienen de la entrada del radar.
3. Una bomba de pistón de caudal variable para el fertilizante.

El sistema de fertilizante con dosificación variable SeedStar™ permite que un operador cambie el índice de aplicación desde la cabina mientras siembra.

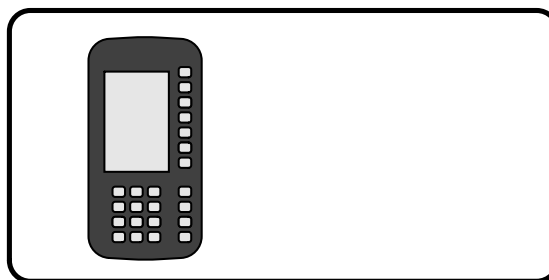
- Se pueden ajustar las dosis de fertilizante para diferentes tipos de suelo o para suelos irrigados contra suelos secos.
- Se pueden programar cinco dosis de fertilizante diferentes en el sistema. Mientras siembra, el operador selecciona cualquiera de las dosis programadas para cambiar la aplicación.
- Existen dos bombas separadas programables para dosis diferentes.

Un mecanismo mecánico proporciona la alimentación para la rotación de la bomba. Una vez establecida, la dosis programada es constante, independientemente de que la velocidad de avance varíe.

Hay dos grupos de salida de la bomba disponibles. Los grupos alto y bajo se determinan mediante diversas combinaciones de ruedas dentadas. La dosis de salida es variable para cualquiera de los grupos.

Consultar el manual del operador de su sembradora para ver información específica sobre el modelo de la bomba y el sistema de entrega de la sembradora.

Cuando se selecciona una dosis, la unidad de control electrónico monitorea la velocidad de rotación de la bomba, la carrera del pistón y la distancia recorrida, para calcular la dosificación real. Si la dosis calculada



Botón del monitor GreenStar original

difiere de la seleccionada, la unidad de control electrónico ajusta la carrera del pistón para que se aplique la dosis seleccionada. La velocidad de avance real se obtiene por medio de la señal de velocidad de avance del radar o del GPS desde el bus del CAN. La velocidad del apero se obtiene indirectamente, de la velocidad de rotación de la bomba. La unidad de control electrónico calcula el patinaje porcentual de las diversas indicaciones de velocidad y cambia la carrera de la bomba para compensar. Si el patinaje supera un valor predeterminado, se emite una advertencia.

Para un funcionamiento correcto del sistema, los siguientes componentes deben estar activos o instalados:

- Transmisión de contacto o transmisión de las ruedas
- Señal de radar o de GPS de velocidad de avance
- Sensor de r/min de la bomba
- Sensor de posición de la carrera de la bomba

Los sistemas de fertilización están disponibles en dos configuraciones: con divisor de caudal y con colector central.

- El divisor de caudal es un dispositivo que controla el caudal de producto mientras mantiene una presión constante. Permite una flexibilidad máxima cuando se cambian las dosificaciones.
- El sistema de colector central permite cierto nivel de ajuste dentro de los límites generales de la presión del sistema. Los orificios ubicados en cada hilera controlan el caudal de producto. A medida que se aumenta la dosis, aumenta la presión. Una vez que la presión alcanza cierto nivel, no se puede aumentar más el caudal sin dañar el sistema.

Se brindan varias advertencias y mensajes de atención para que el cliente esté alerta. Algunos ejemplos son:

- No se detecta alimentación en el mando del motor
- Aplicación insuficiente o excesiva
- No se detecta el sensor de posición de la bomba
- La bomba 1 no responde al control
- Se detectó un problema en el sistema VRF. Las dosis calculadas para la bomba 2 no son precisas

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00001FA -63-09JUL10-1/2

AG1356 —UN—13NOV07

- Se detectó un cambio en alguna rueda dentada del sistema VRF. Se recalibró la bomba número 1

- Pérdida de comunicaciones con el procesador móvil
- Tensión de batería fuera de gama admisible

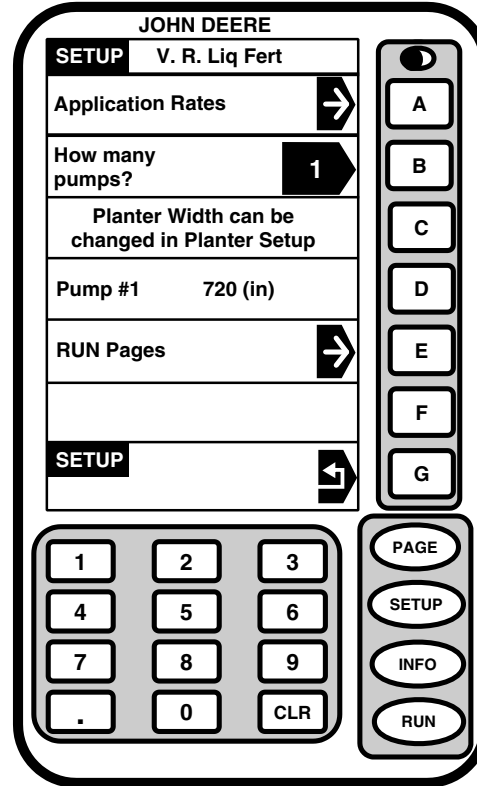
GreenStar es marca comercial de Deere & Company.  
SeedStar es una marca comercial de Deere & Company.

OUO6064,00001FA -63-09JUL10-2/2

## Dosificaciones

1. Seleccionar **CONFIGURACIÓN >> V.R. Liq Fert.**
2. Seleccionar la tecla **B** e ingresar el número de bombas de la máquina.
3. Seleccionar la opción Dosificaciones.

| Información de zona de pantalla                                              |                                                           |          |
|------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------|
| CONFIGURACIÓN                                                                | Sistema de fertilizante líquido con dosificación variable |          |
| Dosificaciones                                                               |                                                           | <b>A</b> |
| ¿Cuántas bombas?                                                             |                                                           | <b>B</b> |
| Se puede cambiar el ancho de la sembradora en Configuración de la sembradora |                                                           | <b>C</b> |
| Bomba número 1 720 (pulgadas)                                                |                                                           | <b>D</b> |
| Páginas RUN                                                                  |                                                           | <b>E</b> |
|                                                                              |                                                           | <b>F</b> |
| <b>CONFIGURACIÓN</b>                                                         |                                                           | <b>G</b> |



A66056 —UN—30JUL09

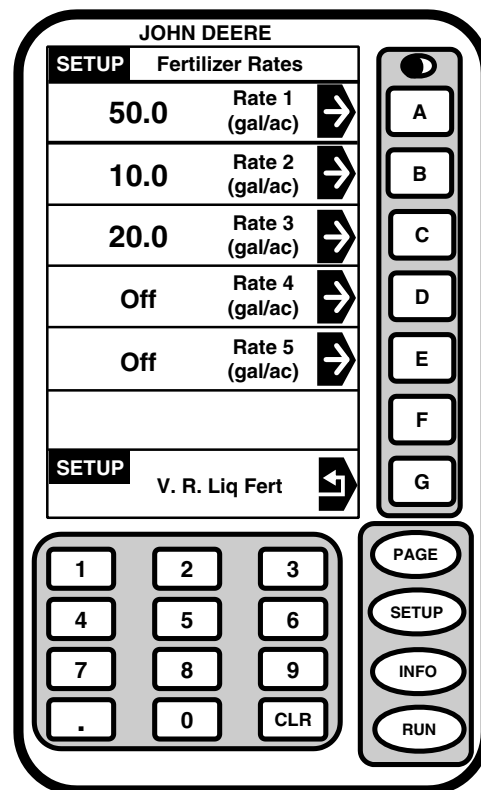
Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,0001077 -63-30JUL09-1/3

**NOTA:** Si se ingresan dos bombas, configurarlas para que apliquen dosis idénticas o diferentes.

4. Seleccionar las teclas **A—E** para configurar dosis.

| Información de zona de pantalla                                     |                       |          |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------|----------|
| CONFIGURACIÓN                                                       | Dosis de fertilizante |          |
| 50.0 Dosis 1 (galones por acre)                                     |                       | <b>A</b> |
| 10.0 Dosis 2 (galones por acre)                                     |                       | <b>B</b> |
| 20.0 Dosis 3 (galones por acre)                                     |                       | <b>C</b> |
| Apagado Dosis 4 (galones por acre)                                  |                       | <b>D</b> |
| Apagado Dosis 5 (galones por acre)                                  |                       | <b>E</b> |
|                                                                     |                       | <b>F</b> |
| <b>CONFIGURACIÓN</b> Fertilizante líquido con dosificación variable |                       | <b>G</b> |



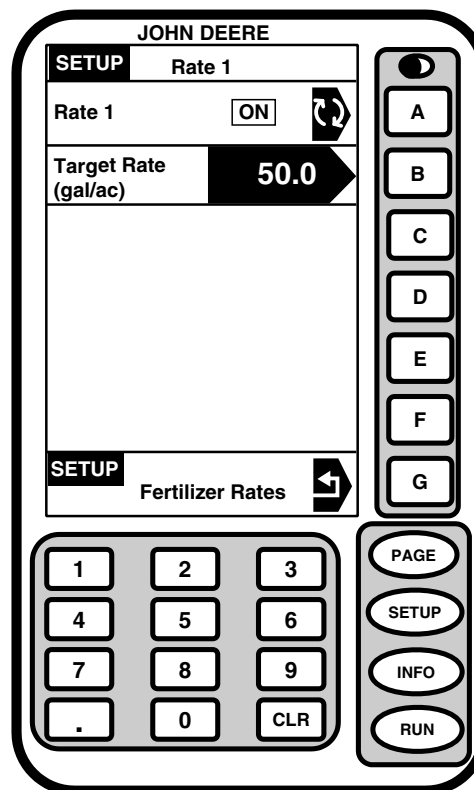
A65057 —UN—30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,0001077 -63-30JUL09-2/3

5. Seleccionar la tecla **A** para activar o desactivar la dosis. La dosis sólo está disponible como una opción en la página RUN si está activada.
6. Seleccionar la tecla **B** para ingresar una dosis con el teclado numérico.

| Información de zona de pantalla              |         |          |
|----------------------------------------------|---------|----------|
| CONFIGURACIÓN                                | Dosis 1 |          |
| Dosis 1 [ACTIVA]                             |         | <b>A</b> |
| Dosis deseada (galones por acre) <b>50.0</b> |         | <b>B</b> |
|                                              |         | <b>C</b> |
|                                              |         | <b>D</b> |
|                                              |         | <b>E</b> |
|                                              |         | <b>F</b> |
| <b>CONFIGURACIÓN</b> Dosis de fertilizante   |         | <b>G</b> |



A65058—UN—30JUL09

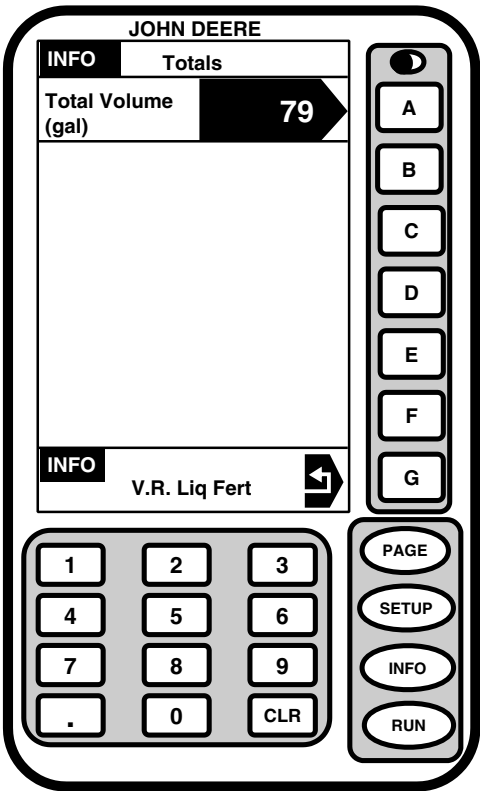
OUO6074,0001077 -63-30JUL09-3/3

**Volúmenes totales de VRF**

Seleccionar **INFO >> V.R. Liq Fert >> Total**.

El valor que se muestra es el total acumulado desde la última puesta a cero. Seleccionar la tecla **A** y luego la tecla de borrado **CLR** para llevar el valor a cero.

| Información de zona de pantalla                     |         |  |
|-----------------------------------------------------|---------|--|
| Información                                         | Totales |  |
| Volumen total (galones) 79                          | A       |  |
|                                                     | B       |  |
|                                                     | C       |  |
|                                                     | D       |  |
|                                                     | E       |  |
|                                                     | F       |  |
| INFO Fertilizante líquido con dosificación variable | G       |  |



A65059 —UN—30JUL09

OUC6074,0001078 -63-30JUL09-1/1

## Prueba del sistema de VRF

Esta prueba verifica el funcionamiento del sensor de posición y del sensor de r/min para el sistema de fertilizante con dosificación variable.

1. Seleccionar **INFO >> V.R. Liq Fert** (Fertilizante líquido con dosificación variable) >> **Diagnóstico >> System Test** (Prueba del sistema).

2. Seleccionar la tecla **Pump Direction** (Dirección de la bomba) hasta que se resalte **INCREASE** (Aumentar).

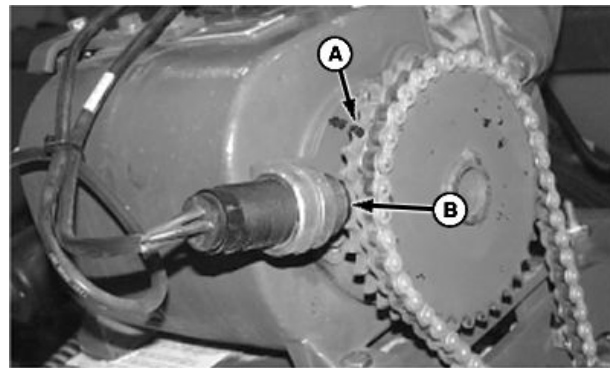
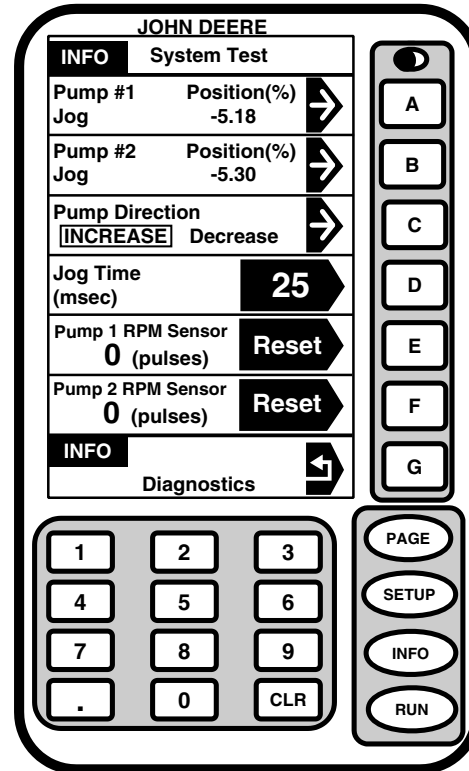
*NOTA: El tiempo de avance lento se mide en milisegundos. 999 milisegundos son aproximadamente un segundo.*

3. Seleccionar la tecla **Jog Time** (Tiempo de avance lento) e ingresar 999.

*NOTA: Cada vez que se presiona el botón de avance lento, se activa el motor durante un segundo.*

4. Seleccionar la tecla **Avance lento de la bomba** en forma repetida hasta que el motor alcance el límite superior y se detenga. El porcentaje de avance lento de la bomba es de 100 por ciento en el límite superior.
5. Seleccionar la tecla **Pump Direction** (Dirección de la bomba) hasta que se resalte **DECREASE** (Reducir).
6. Seleccionar la tecla **Pump Jog** (Avance lento de la bomba) en forma repetida hasta que el motor alcance el límite inferior y se detenga. El porcentaje de posición de avance lento de la bomba es de cero por ciento en el límite inferior.
7. Fijar la dirección de la bomba en aumentar y seleccionar la tecla de puesta a cero del **Sensor de r/min de la bomba**.
8. Marcar un diente (A) de la rueda dentada del sensor de posición y la carcasa de la bomba para tener como referencia.
9. Girar el neumático del mando de contacto hasta que la bomba gire 1 revolución (línea negra). 35 pulsos equivalen a una revolución completa.

Si el sensor de r/min no registra 35 pulsos por revolución de la rueda dentada, ajustar el sensor (B) dentro de los 2 mm (5/64 in.) del diente de la rueda dentada. Realizar la prueba nuevamente. Si el sensor no registra 35 pulsos por revolución, reemplazar el sensor.



A—Diente de rueda dentada B—Sensor

| Información de zona de pantalla                         |                    |  |
|---------------------------------------------------------|--------------------|--|
| Información                                             | Prueba del sistema |  |
| Posición de avance lento de la bomba número 1 (%) -5.18 | <b>A</b>           |  |
| Posición de avance lento de la bomba número 2 (%) -5.30 | <b>B</b>           |  |
| [AUMENTAR] Reducir la dirección de la bomba             | <b>C</b>           |  |
| Tiempo de avance lento (milisegundos) 25                | <b>D</b>           |  |
| Sensor de r/min de la bomba 1 0 (pulsos) REINICIAR      | <b>E</b>           |  |
| Sensor de r/min de la bomba 2 0 (pulsos) REINICIAR      | <b>F</b>           |  |
| Información Diagnóstico                                 | <b>G</b>           |  |

OUO6074,0001079 -63-30JUL09-1/1

A65060 —UN—30JUL09

A50532 —UN—01OCT02



## Mensajes de advertencia

Las **ADVERTENCIAS** son generadas por los módulos individuales y la pantalla Green Star para alertar al operador sobre condiciones o "situaciones" serias que se hayan producido y que el operador debe conocer. Por lo general, el operador debe detener el funcionamiento y rectificar la "condición o situación" que generan la ADVERTENCIA antes de continuar. Las ADVERTENCIAS se muestran en pantallas de página completa. El título que se muestra en la sección superior de la pantalla es "ADVERTENCIA". Ejemplos de ADVERTENCIAS: la indicación de que la/s hilera/s de una sembradora no siembra/n, o que la velocidad de avance es cero cuando la sembradora aún está sembrando (detección de falla en el sensor de velocidad de avance). Las ADVERTENCIAS son el nivel más alto de alarmas visuales que se presentan al operador. Cuando se cancela una ADVERTENCIA sin haber corregido la "condición o situación" que la causaron, se muestra un mensaje de atención en la línea inferior de la pantalla a modo de alerta continua de la "situación". Si se produce más de una a la vez, se puede usar la tecla G para alternar entre las alertas de ADVERTENCIA.

Los mensajes de **ATENCIÓN** son generados por los módulos individuales y la pantalla GreenStar para alertar al operador cuando una función está fuera del límite o cuando se produjo o existe una "situación" que el operador debe conocer. El mensaje de atención se muestra en la línea "G". Ejemplos de mensajes de ATENCIÓN: la indicación de que la proporción de una hilera de la sembradora está fuera de la gama ALTA/BAJA especificada, una indicación de bajo nivel en la tolva o una "ADVERTENCIA" que el operador confirmó reduciéndola a un mensaje de ATENCIÓN y que luego se muestra en la línea "G". Los mensajes de ATENCIÓN son el nivel medio de alarmas visuales que se presentan al operador.

**Avisos** son mensajes de error del operador que se muestran en la línea "G" y que indican al operador que se realizó una "acción" incorrecta, como ingresar un valor fuera del grupo aceptable para esa constante. Son el nivel más bajo de alarmas visuales que se presentan al operador.

OUO6074,0000688 -63-01NOV07-1/1

## Advertencias del sistema de fertilizante con proporción variable

### ADVERTENCIA: Dosificación excesiva.

**NOTA:** Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Over Application! Pump #1 at min. setting." (Dosificación excesiva: bomba 1 en valor mínimo) en la línea "G".

Se emite esta advertencia si se ajusta la bomba al valor más bajo y continúa dosificando de más. Se debe instalar la rueda dentada grande para cambiar el grupo de marchas de la bomba o se debe seleccionar una dosis mayor. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

### Información de zona de pantalla

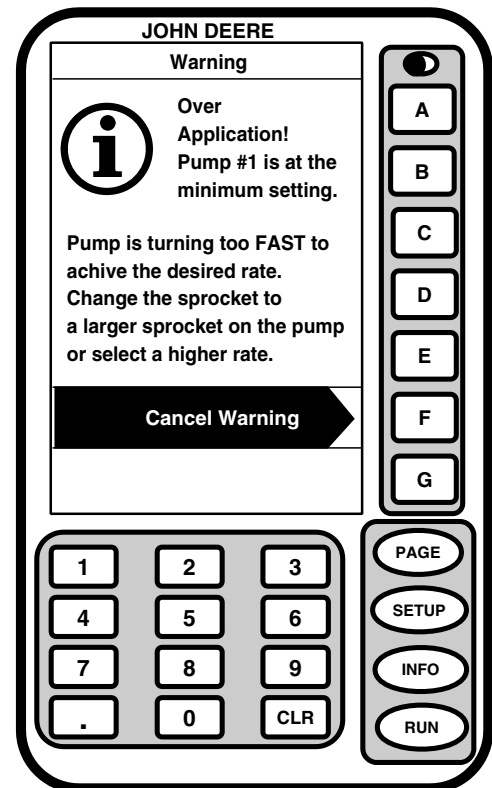
#### Over Application! Pump #1 is at the minimum setting.

— Dosificación excesiva: la bomba número 1 está en el valor mínimo.

#### Pump is turning too FAST to achieve the desired rate.

**Change the sprocket to a larger sprocket on the pump or select a higher rate.** — La bomba gira demasiado RÁPIDO para lograr la dosis deseada. Cambiar la rueda dentada por otra de mayor tamaño en la bomba o seleccionar una dosis mayor.

**Cancel Warning** — Cancelar advertencia



A65061 —UN—30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000068C -63-30JUL09-1/7

**ADVERTENCIA: Dosificación insuficiente.**

*NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Under Application! Pump #1 at max. setting." (Dosificación insuficiente: bomba 1 en valor máximo) en la línea "G".*

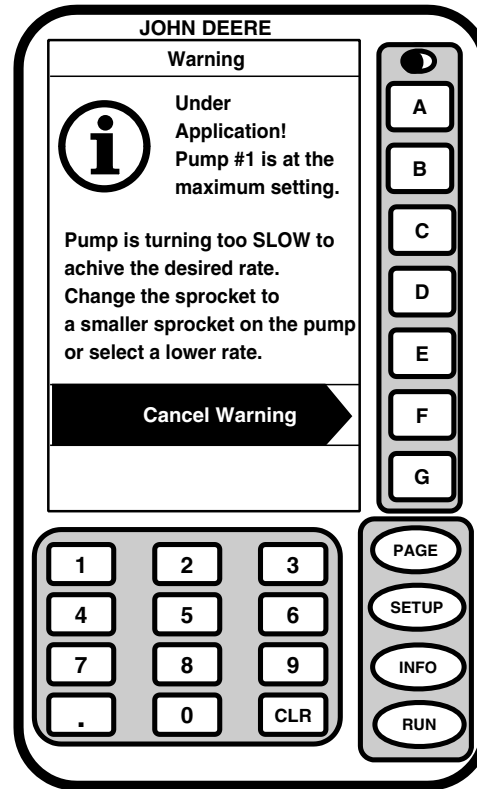
Se emite esta advertencia si se ajusta la bomba al valor más alto y continúa dosificando de manera insuficiente. Se debe instalar la rueda dentada pequeña para cambiar el grupo de marchas de la bomba o se debe seleccionar una dosis menor. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

**Información de zona de pantalla**

**Under Application! Pump #1 is at the maximum setting.** — Dosificación insuficiente. La bomba número 1 está en el valor máximo.

**Pump is turning too SLOW to achieve the desired rate. Change sprocket to a smaller sprocket on the pump or select a lower rate.** — La bomba gira demasiado LENTO para lograr la dosis deseada. Cambiar la rueda dentada por otra de menor tamaño en la bomba, o seleccionar una dosis menor.

**Cancel Warning** — Cancelar advertencia



A65062 — UN—30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000068C -63-30JUL09-2/7

**ADVERTENCIA: No se detecta el sensor de posición de la bomba**

*NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Pump Sensor Fail" (Falla del sensor de la bomba) en la línea "G".*

Se emite esta advertencia si no se recibe señal desde el sensor de posición de la bomba. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

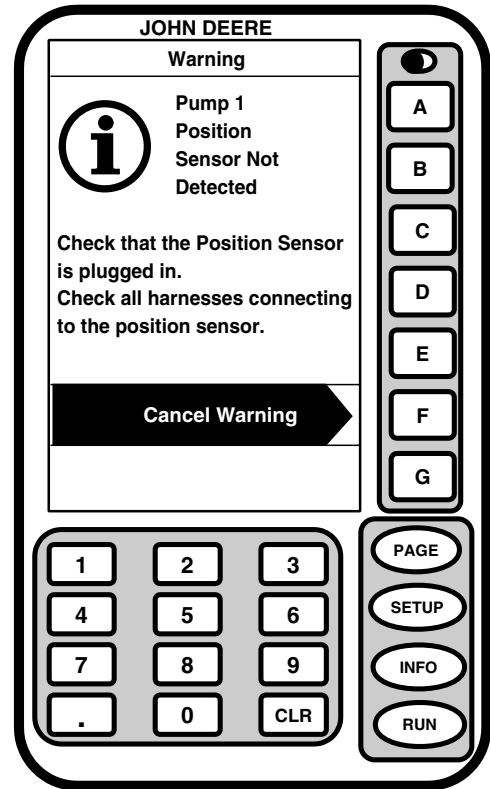
Información de zona de pantalla

**Pump 1 Position Sensor Not Detected** — No se detecta el sensor de posición de la bomba 1

**Check that the Position Sensor is plugged in.**

**Check all harnesses connecting to the position sensor.** — Verificar que el sensor de posición esté conectado. Verificar todos los enchufes del grupo de cables al sensor de posición.

**Cancel Warning** — Cancelar advertencia



Continúa en la pág. siguiente

OUO6074.000068C -63-30JUL09-3/7

A65063 —UN—30JUL09

**ADVERTENCIA: La bomba no responde al comando de control**

*NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Pump not responding. Check System." (La bomba no responde: comprobar el sistema) en la línea "G".*

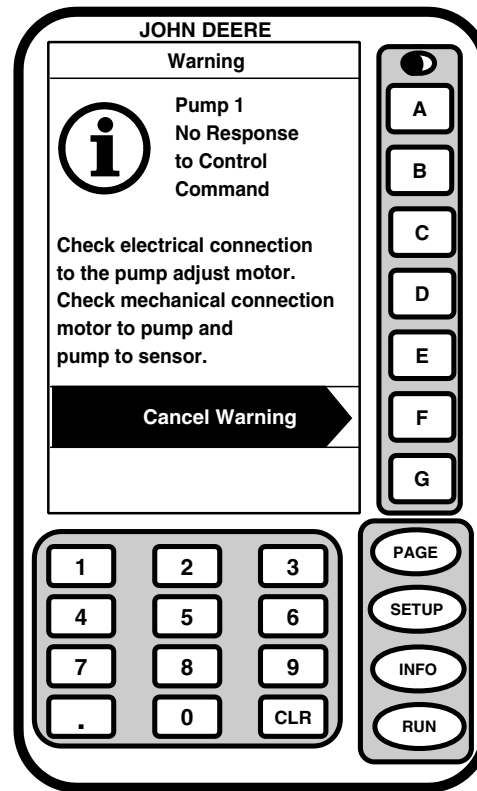
Se emite esta advertencia si no se recibe señal desde el motor de ajuste de la bomba. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

**Información de zona de pantalla**

**Pump 1 No Response to Control Command** — Bomba 1 No responde al comando de control

**Check electrical connection to the pump adjust motor. Check mechanical connection motor to pump and pump to sensor.** — Revisar la conexión eléctrica al motor de ajuste de la bomba. Verificar la conexión mecánica del motor a la bomba y de la bomba al sensor.

**Cancel Warning** — Cancelar advertencia



A65064 — UN—30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000068C -63-30JUL09-4/7

**ADVERTENCIA: Problema del sistema de fertilizante con dosificación variable. Es posible que las dosis calculadas no sean precisas.**

*NOTA: Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Pump #1 Calculated Rate more than 10% off Target." (La dosis calculada para la bomba 1 se desvía más del 10% del valor deseado) en la línea "G".*

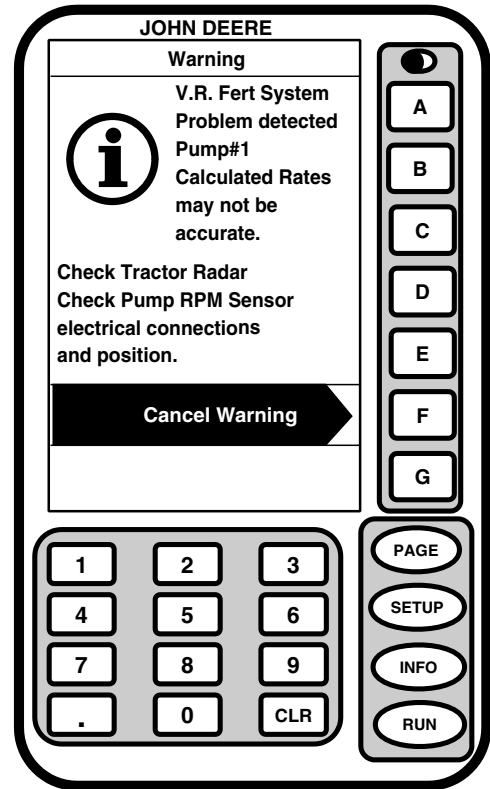
Se emite esta advertencia si la dosis calculada se desvía más del 10 por ciento de la dosis deseada. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

Información de zona de pantalla

**V.R. Fert System Problem detected Pump #1 Calculated Rates may not be accurate. —** Problema de sistema de fertilizante con dosificación variable en bomba número 1: es posible que las dosis calculadas no sean precisas.

**Check Tractor Radar Check Pump RPM Sensor electrical connections and position. —** Verificar el radar del tractor. Verificar las conexiones eléctricas y la posición del sensor de r/min de la bomba.

**Cancel Warning —** Cancelar advertencia



A65065—UN—30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000068C -63-30JUL09-5/7

**ADVERTENCIA:** Se detectó un cambio en alguna rueda dentada del sistema VRF.

**NOTA:** Esta advertencia estará seguida del mensaje de atención "Pump #1 sprocket change detected" (Se detectó un cambio en una rueda dentada de la bomba N.º 1) en la línea "G".

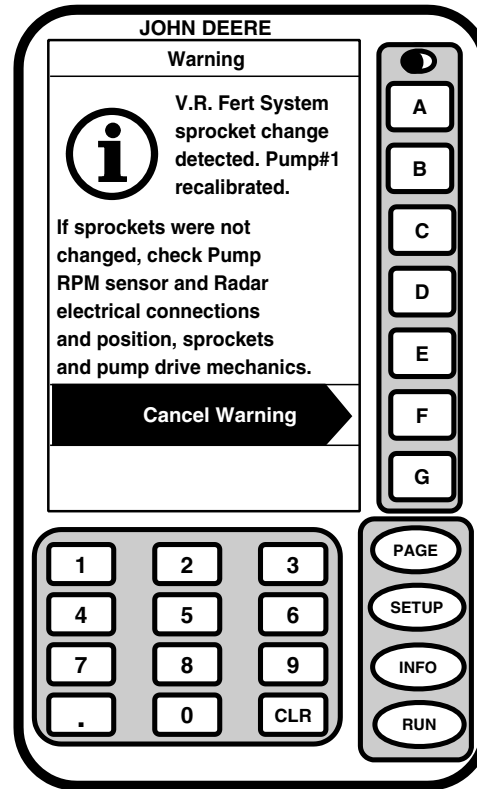
Se emite esta advertencia si la aplicación de la bomba cambia sin que un sensor detecte un ajuste en el motor. Hay un mensaje de atención asociado a esta advertencia. Cuando se borra la advertencia, se emite un mensaje de atención.

#### Información de zona de pantalla

**V.R.Fert System sprocket change detected. Pump #1 recalibrated.** — Se detectó un cambio en alguna rueda dentada del sistema de fertilizante con dosificación variable. Se recalibró la bomba número 1.

**If sprockets were not changed, check Pump RPM sensor and Radar electrical connections and position, sprockets and pump drive mechanics.** — Si no se cambiaron las ruedas dentadas, verificar las conexiones eléctricas y la posición del sensor de r/min de la bomba y del radar, las ruedas dentadas y el mando mecánico de la bomba.

**Cancel Warning** — Cancelar advertencia



A65066 — UN — 30JUL09

Continúa en la pág. siguiente

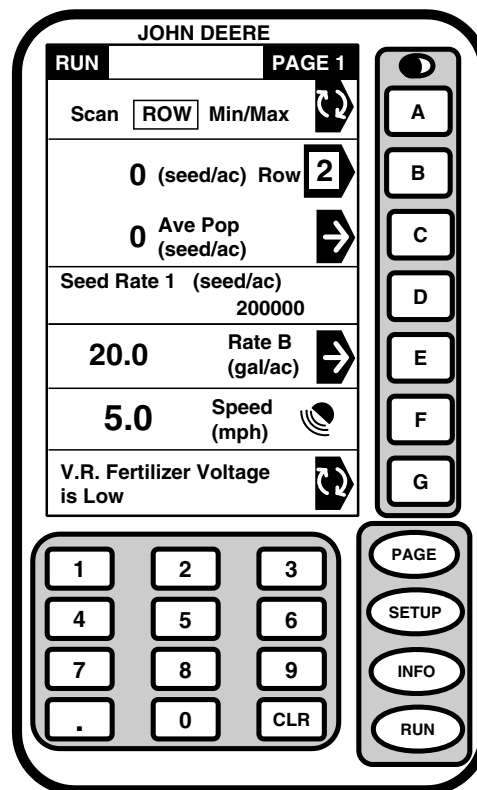
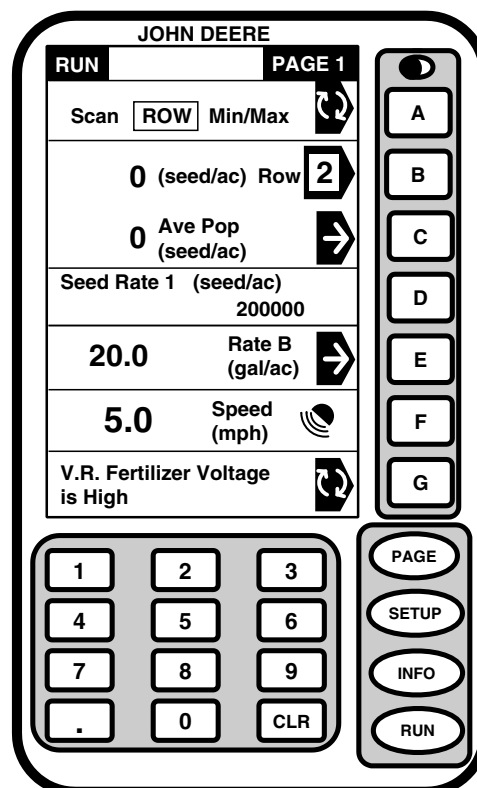
OUO6074,000068C -63-30JUL09-6/7

**ATENCIÓN: Tensión alta/baja en el sistema VRF**

Se emite este mensaje de atención si la tensión del sistema de fertilizante con dosificación variable es demasiado alta o demasiado baja.

| Información de zona de pantalla                                          |  |          |   |
|--------------------------------------------------------------------------|--|----------|---|
| Marcha (RUN)                                                             |  | Página 1 |   |
| Explorar [HILERA] Mínima/máxima                                          |  |          | A |
| 0 (semilla por acre) Hilera                                              |  |          | B |
| 0 Proporción promedio (semilla por acre)                                 |  |          | C |
| Índice de siembra 1 (semillas por acre) 200 000                          |  |          | D |
| 20.0 Dosis B (galones por acre)                                          |  |          | E |
| 5.0 Velocidad (millas por hora)                                          |  |          | F |
| La tensión del sistema de fertilizante con dosificación variable es alta |  |          | G |

| Información de zona de pantalla                                          |  |          |   |
|--------------------------------------------------------------------------|--|----------|---|
| Marcha (RUN)                                                             |  | Página 1 |   |
| Explorar [HILERA] Mínima/máxima                                          |  |          | A |
| 0 (semilla por acre) Hilera                                              |  |          | B |
| 0 Proporción promedio (semilla por acre)                                 |  |          | C |
| Índice de siembra 1 (semillas por acre) 200 000                          |  |          | D |
| 20.0 Dosis B (galones por acre)                                          |  |          | E |
| 5.0 Velocidad (millas por hora)                                          |  |          | F |
| La tensión del sistema de fertilizante con dosificación variable es baja |  |          | G |



A65067 —UN—30JUL09

A65068 —UN—30JUL09

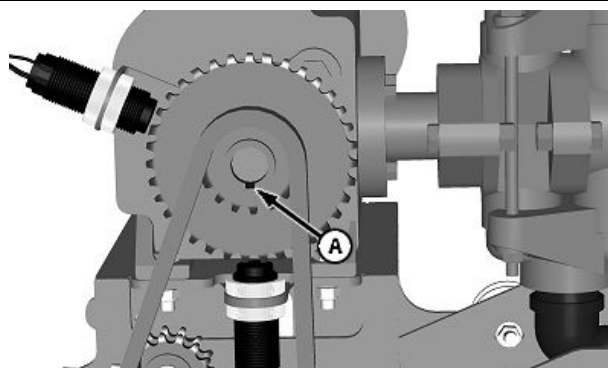
OUO6074.000068C -63-30JUL09-777

## Desactivación cuando no está en uso

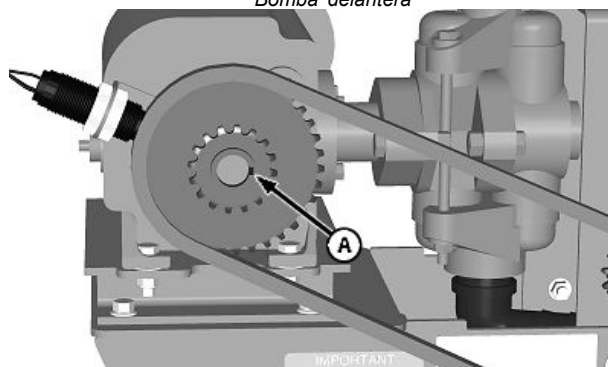
**IMPORTANTE:** Es necesario que, en los sistemas con dos bombas, como la sembradora por hileras 1770NT 24, los chaveteros (A) estén orientados 90 grados uno del otro cuando se reinstalan las cadenas de las bombas; de lo contrario se dañará la máquina.

Quitar la cadena de transmisión de la bomba cuando el sistema de fertilizante no esté en uso.

A—Chavetero



Bomba delantera



Bomba trasera

A54239 —UN—08APR04

A54240 —UN—08APR04

OUO6074,0000C1A -63-08APR04-1/1



## Anulación manual

Si se produce una falla en el sistema electrónico, se puede fijar y bloquear la bomba manualmente para obtener una dosis fija. Esta función permite al operador continuar aplicando el producto a una dosis fija.

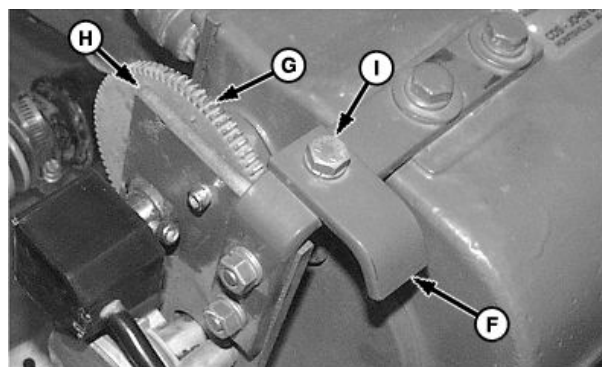
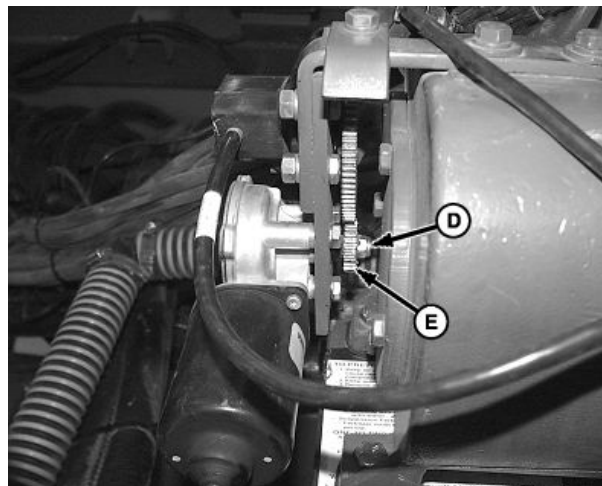
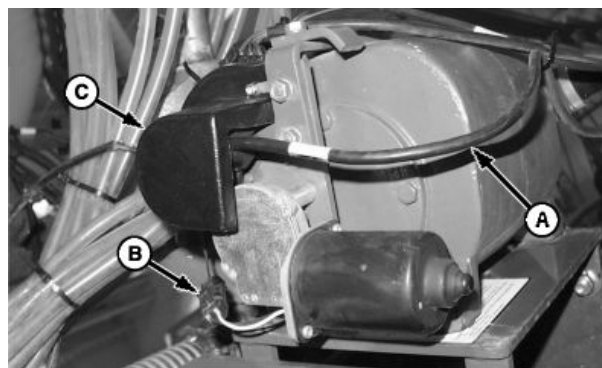
1. Determinar el ajuste de la bomba a partir de la tabla de dosis de fertilizante que está en el manual del operador del apero.
2. Desconectar el grupo de cables (A) del sensor de posición y el grupo de cables del motor (B).
3. Quitar la cubierta (C).
4. Retirar la contratuerca (D) y la rueda dentada pequeña (E).
5. Guardar la cubierta, la contratuerca y la rueda dentada pequeña en un lugar seguro hasta que se pueda realizar la reparación y reinstalar las piezas.

**NOTA:** Si la bomba ya se encuentra en modo de bloqueo, se deberá aflojar el soporte de bloqueo (F).

6. Girar el engranaje grande (G) a tope en sentido antihorario. La posición de tope en sentido antihorario es el ajuste "2" de la bomba.
7. Observar la esquina del soporte (H) y marcar el diente más alineado con un "2".
8. Contar la cantidad de dientes que pasa por la esquina del soporte (H) a medida que se gira la rueda dentada en sentido horario. Consultar la tabla para ver la cantidad de dientes que representan los números de ajuste de la bomba. Si se lo desea, se pueden marcar los números en la rueda dentada.
9. Una vez logrado el ajuste, aflojar el tornillo (I) en el soporte de bloqueo (F) y girar el soporte a su posición de manera de que se acople a los dientes de la rueda dentada y la bloquee en la posición correcta. Apretar el soporte de bloqueo.

**Configuración de la bomba representada por la cantidad de dientes que pasan por el punto de alineación en cero**

| Número de ajuste de bomba | Número de dientes                       |
|---------------------------|-----------------------------------------|
| Ajuste de bomba 2         | 0 dientes a tope en sentido antihorario |
| Ajuste de bomba 3         | 7 dientes                               |
| Ajuste de bomba 4         | 14 dientes                              |
| Ajuste de bomba 5         | 21 dientes                              |
| Ajuste de bomba 6         | 28 dientes                              |
| Ajuste de bomba 7         | 36 dientes                              |
| Ajuste de bomba 8         | 45 dientes                              |
| Ajuste de bomba 9         | 56 dientes                              |
| Ajuste de bomba 10        | A tope en sentido horario               |



- A**—Grupo de cables del sensor de posición  
**B**—Grupo de cables del motor  
**C**—Cubierta  
**D**—Contratuerca  
**E**—Rueda dentada pequeña  
**F**—Soporte de bloqueo  
**G**—Engranaje grande  
**H**—Esquina del soporte  
**I**—Tornillo

10. Verificar la dosis después de los primeros diez minutos de uso después del bloqueo, para asegurarse de que el bloqueo se mantiene y la dosis es la deseada.

OUO6074,0000608 -63-16SEP02-1/1

A54226—UN—07APR04

A54227—UN—07APR04

A54228—UN—07APR04

### Diagnóstico del sensor de fertilizante líquido

1. Apagar el motor del tractor. Girar la llave a la posición de accesorios.
2. Asegurarse de que el cableado del sensor esté conectado correctamente.

Si se usa un solo sensor, DEBE estar conectado al cable con la etiqueta LEFT FERT (Fertilizante izquierdo).

3. Asegurarse de que se selecciona la cantidad correcta de sensores.

Seleccionar el botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración de la sembradora** >> ficha **Sensores** >> lista desplegable **Fertilizante** >> lista desplegable **Sensores**. Introducir el número de sensores de la máquina.

4. Asegurarse de que los sensores estén calibrados y puestos a cero correctamente.

- Introducir el número de calibración de sensor 37.5 para cada sensor en la caja de entrada de calibración.
- Liberar la presión atrapada en el colector de fertilizante y luego presionar el botón PUESTA EN CERO para cada sensor.

5. Asegurarse de que las tensiones sean correctas.

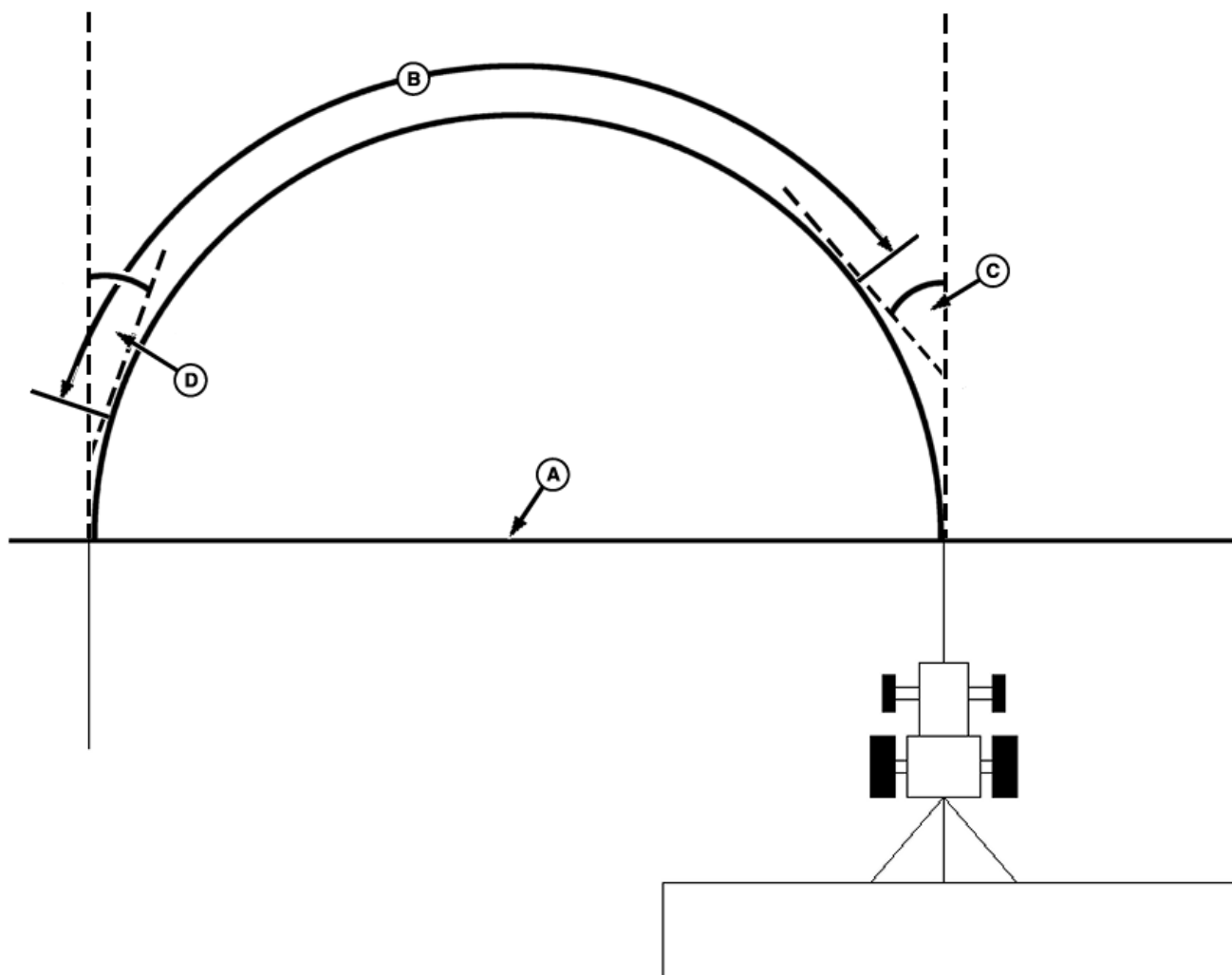
Seleccionar el botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicac.** >> lista desplegable **Tensiones del sistema**.

- La tensión de la unidad de control electrónico DEBE ser de 11 V o superior.
- El valor de alimentación de los sensores es de 8,0 V.
- Si la tensión es CERO, verificar el cableado.

OUO6074,000107A -63-29JUL08-1/1

# Pantallas de advertencia

## Retiro de advertencias de vista de giro



A—Cabeceros  
B—Retiro de advertencias

C—El retiro comienza a 45 grados de separación  
D—El retiro finaliza a 13 grados de separación

Cuando se utiliza una pantalla GreenStar™ de John Deere™ y se usan productos de guiado de John Deere™, las advertencias del monitor de semillas de pantalla completa se pueden quitar (B) al realizar virajes de cabeceros (A).

Para habilitar el retiro de la advertencia de semilla en la vista de giro, debe estar seleccionada la casilla **Turning View** (Vista de giro) en la configuración de guiado de GreenStar™2 Pro.

Cuando la vista de giro está habilitada, ocurre lo que se detalla a continuación:

- El retiro de la advertencia de semillas y la vista de giro comienzan cuando el tractor gira a 45 grados (C) del paso actual usando Pasadas rectas.
- La vista de giro finaliza cuando el tractor se encuentra dentro de los 13 grados (D) de la siguiente pasada.
- El retiro de la advertencia de semillas finaliza tres segundos después de que la vista de giro desaparece de la pantalla.
- Las advertencias se retiran durante un máximo de 22 segundos.

OUO6064,00001FB -63-09JUL10-1/1

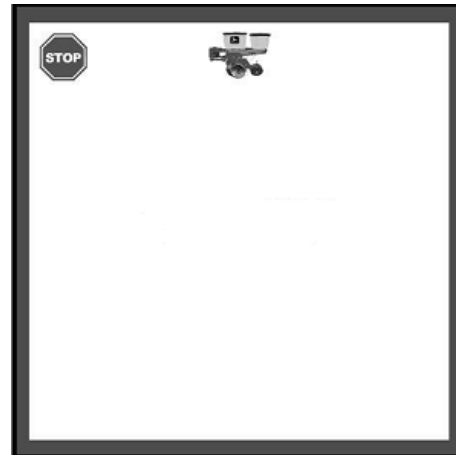
A62927 —UN—24JUL08

## Mensajes de advertencia

Las **ADVERTENCIAS** son el nivel más alto de alerta. Las advertencias alertan al operador sobre un problema grave. Se recomienda corregir el problema que genera una advertencia antes de continuar. Las advertencias se muestran en mensajes de página completa. Un ejemplo de advertencia son las hileras sin sembrar. Si se cancela una advertencia sin haber corregido el problema, se muestra un mensaje de atención en la línea inferior de la pantalla a modo de alerta continua. Si se produce más de una alerta a la vez, aparece un botón de selección para que el operador pueda desplazarse por las alertas.

**IMPORTANTE:** Se generarán advertencias de página completa cuando no se esté en una página de **EJECUCIÓN** principal de la sembradora, para garantizar que el operador reciba la alerta del problema.

**IMPORTANTE:** Cuando el monitor esté en una pantalla de ejecución de la sembradora, las pantallas de advertencia se limitarán a la parte de la pantalla que ocupa la sembradora. Las advertencias de pantalla completa se generarán



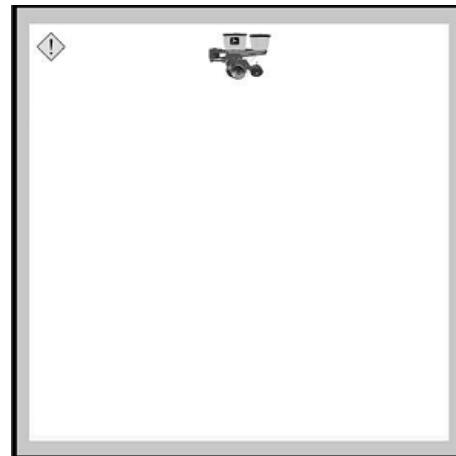
A61394 —UN—19NOV07

cuando el monitor no esté en una pantalla de **EJECUCIÓN** de la sembradora, para garantizar que el operador reciba la alerta del problema.

OUO6064,0000204 -63-20JUL10-1/3

Los mensajes de **ATENCIÓN** son el nivel medio de alerta. Los mensajes de atención alertan al operador sobre problemas que están fuera de los límites de funcionamiento, pero que no son lo suficientemente graves como para detener el funcionamiento. Un ejemplo de un mensaje de atención es una proporción fuera del límite superior o inferior. Una advertencia que se liberó sin corregir la causa también aparece como un mensaje de atención. Una vez liberado un mensaje de atención de página entera, el mensaje permanece en una sola línea en la parte inferior de la pantalla hasta que se realiza la corrección correspondiente. Si se produce más de una alerta a la vez, aparece un botón de selección para que el operador pueda desplazarse por las alertas.

**IMPORTANTE:** Cuando el monitor esté en una pantalla de ejecución de la sembradora, las pantallas de atención se limitarán a la parte de la pantalla que ocupa la sembradora. Los mensajes de atención de pantalla completa se generarán cuando el monitor no esté en una pantalla de **EJECUCIÓN** de la sembradora, para garantizar que el operador reciba la alerta del problema.

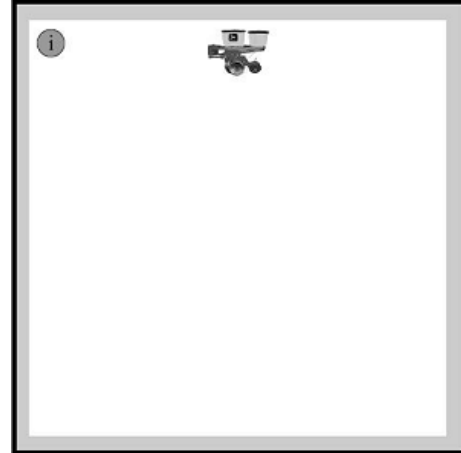


A61395 —UN—19NOV07

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000204 -63-20JUL10-2/3

Los **AVISOS** son el nivel más bajo de alerta. Un aviso alerta al operador sobre información importante que no es grave ni está fuera de ningún límite. Cuando se cumple con una superficie deseada específica, se emite un aviso. Si se produce más de una alerta a la vez, aparece un botón de selección para que el operador pueda desplazarse por las alertas.

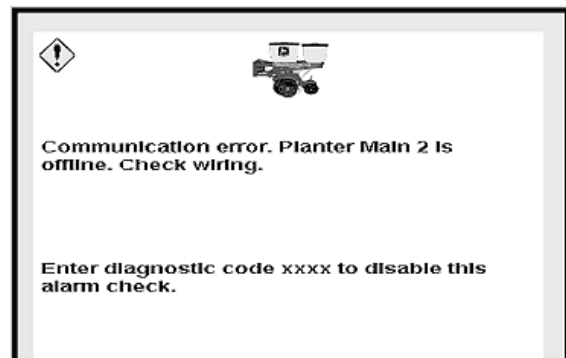


OUO6064,0000204 -63-20JUL10-3/3

A61396 —UN—19NOV07

## Pantallas de advertencia para SeedStar™ 2

Error de comunicación. La Sembradora principal 2 está fuera de línea. Comprobar el cableado. Ingresar el código de diagnóstico 111111 para desactivar esta revisión de alarma.



OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-1/21

A67965 —UN—01JUL10

Error de comunicación. La Sembradora principal 2 está en línea, pero no responde a los mensajes del bus CAN. Comprobar el cableado.



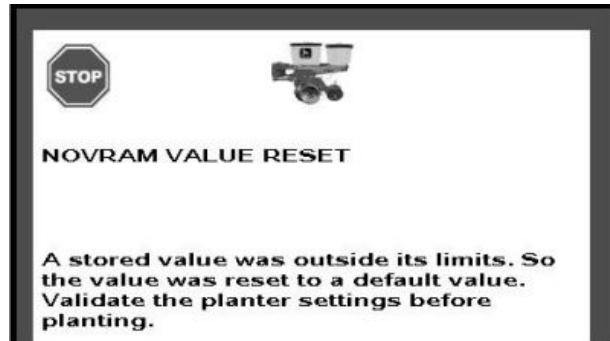
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-2/21

A72620 —UN—19SEP11

#### VALOR DE RESETEO DE NOVDRAM

Valor almacenado excede límites. Ha sido reposicionado a valor predeterminado. Comprobar valores antes de sembrar.

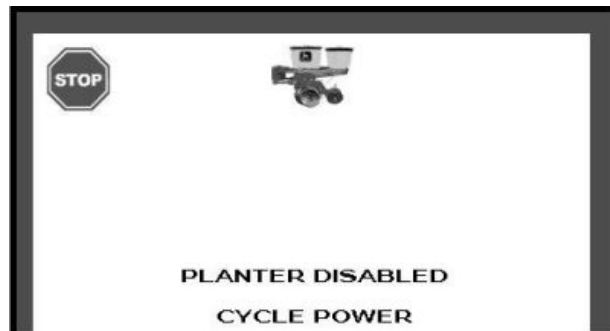


A61406 —UN—19NOV07

OUC06064,00005F3 -63-10NOV11-3/21

#### SEMBRADORA INHABILITADA CICLO DE ALIMENTACIÓN

La sembradora no funciona. Para recuperar el funcionamiento, desconectar y volver a conectar la alimentación.



A61407 —UN—19NOV07

OUC06064,00005F3 -63-10NOV11-4/21

Pulsar Continuar para RESETEAR SISTEMA con VALORES PREDETERMINADOS, lo cual exige CICLAR LA ALIMENTACIÓN.

Confirma las acciones previas al almacenamiento de valores cuando se desconecta y vuelve a conectar la alimentación.

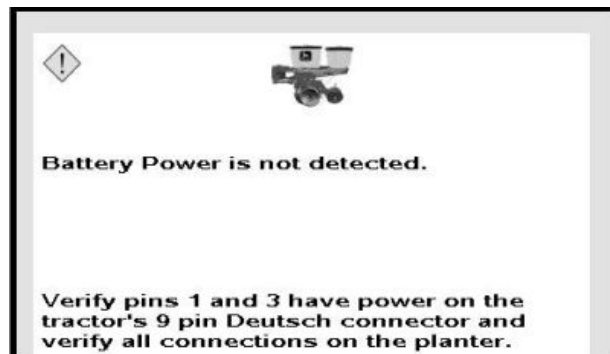


A61408 —UN—19NOV07

OUC06064,00005F3 -63-10NOV11-5/21

Alim baterías no detectada.

Ausencia de 12 V (corriente continua) en polo 1 (masa) y en polo 3 (12 V [corriente continua]) del enchufe ISO de 9 polos. Consultar el manual del operador del tractor y revisar los fusibles.



A61409 —UN—19NOV07

Continúa en la pág. siguiente

OUC06064,00005F3 -63-10NOV11-6/21

Módulo 2 sembradora no responde. Sembradoras con más de 24 hileras.

La unidad de control electrónico PA1 no se comunica. Verificar que todas las conexiones eléctricas estén conectadas en forma segura y que los grupos de cables no estén dañados.



A61410 —UN—19NOV07

OUC6064,00005F3 -63-10NOV11-7/21

Módulo 3 sembradora no responde. Sembradoras con más de 48 hileras.

La unidad de control electrónico PA2 no se comunica. Verificar que todas las conexiones eléctricas estén conectadas en forma segura y que los grupos de cables no estén dañados.

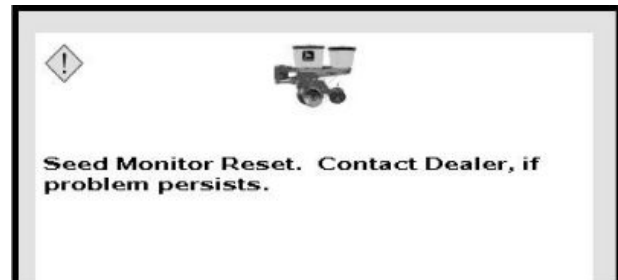


A61411 —UN—19NOV07

OUC6064,00005F3 -63-10NOV11-8/21

Repos monitor sem. Contactar al concesionario si el problema persiste.

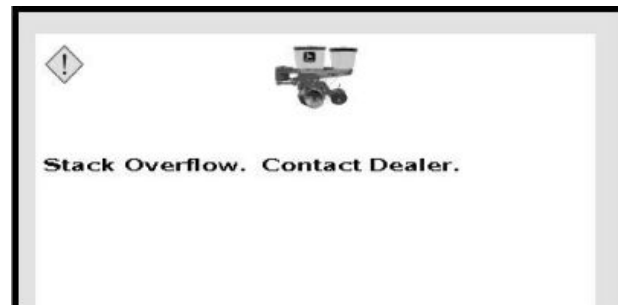
Hay problemas de comunicación intermitente. Verificar que todas las conexiones eléctricas estén limpias y conectadas en forma segura, y que los grupos de cables no estén dañados.



A61412 —UN—19NOV07

OUC6064,00005F3 -63-10NOV11-9/21

Rebos mem pila. Reiniciar la unidad de control electrónico. Si el problema persiste, comunicarse con el concesionario.



A61413 —UN—19NOV07

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005F3 -63-10NOV11-10/21

Fuente de velocidad del tractor no disponible.

Velocidad del tractor no disponible de fuente seleccionada. Verificar conexión o cambiar fuente de velocidad. Ver el manual del operador.



A61414 —UN—19NOV07

OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-11/21

Velocidad del tractor no detectada. Velocidad del tractor no transmitida en bus CAN. Revisar conexiones de velocidad del tractor. Ver el manual del operador del tractor.



A61415 —UN—19NOV07

OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-12/21

Revisar fuente de velocidad.

Velocidad de avance indicada difiere de velocidad ruedas. Revisar calibración de velocidad de avance o cambiar fuente velocidad. Ver el manual del operador.



A61416 —UN—19NOV07

OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-13/21

Fuente de velocidad seleccionada es rueda.

Usar el radar para el monitoreo de VRD y semillas para obtener mejores resultados.

A61418 —UN—19NOV07



Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-14/21



Fuente de velocidad seleccionada es manual.

Usar el radar para el monitoreo de VRD y semillas para obtener mejores resultados.

A61419 —UN—19NOV07



OUC6064,00005F3 -63-10NOV11-15/21

Hileras que no siembran.

La velocidad de avance es mayor a 2 mph y el sensor de semilla detecta menos de dos semillas por segundo.

En la pantalla, pulsar el botón OK (Aceptar) para ignorar los sensores.

A61420 —UN—19NOV07



OUC6064,00005F3 -63-10NOV11-16/21

Sensores de semilla que no funcionan.

Realizar una prueba del sensor de semillas o cambiar a uno que funcione.

A61421 —UN—19NOV07

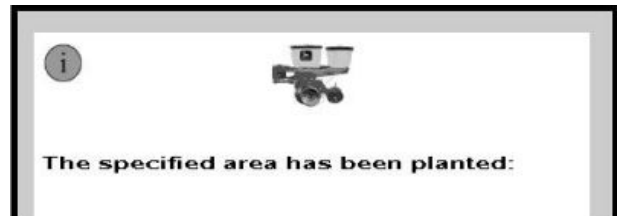


OUC6064,00005F3 -63-10NOV11-17/21

Zona especificada ha sido sembrada.

Navegar hasta la pantalla **Totales** para reiniciar la zona.

A61422 —UN—19NOV07

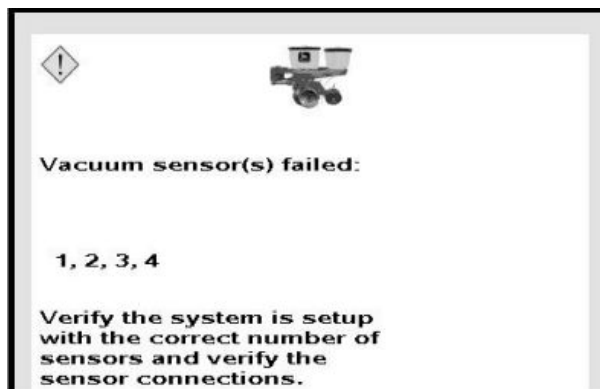


Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005F3 -63-10NOV11-18/21

Falla en sensor o circuito de vacío.

Verificar que el sistema esté configurado con la cantidad correcta de sensores y revisar las conexiones de los sensores.



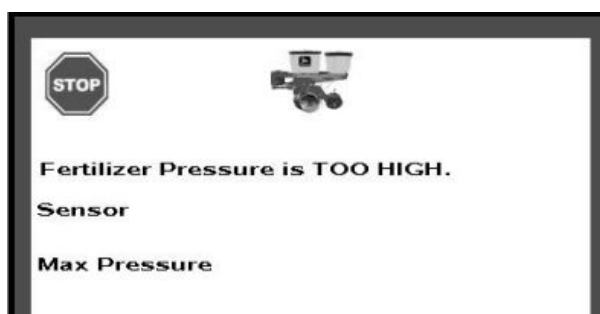
A61423 —UN—19NOV07

OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-19/21

Presión fertilizante MUY ALTA.

Número de sensor:

La presión máxima superó el valor ingresado por el operador.

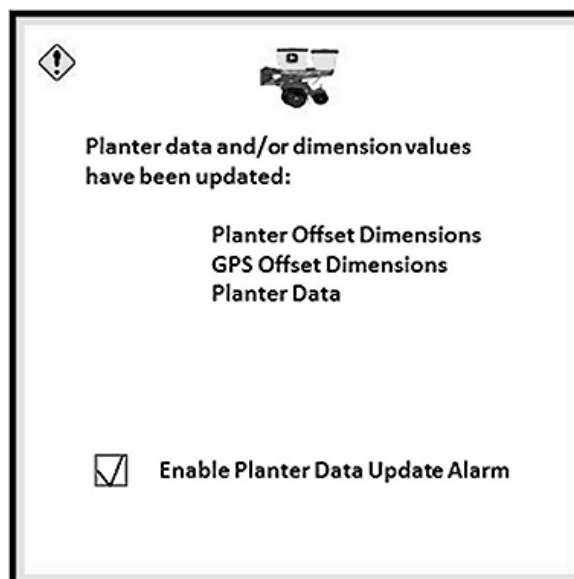


A61431 —UN—19NOV07

OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-20/21

Se han actualizado los datos de la sembradora y/o los valores de dimensión: Dimensiones de descentramiento de la sembradora. Dimensiones de descentramiento de GPS. Datos de la sembradora. Habilitar alarma de actualización de datos de la sembradora.

La advertencia avisa al operador cuando ha cambiado un valor asociado con las dimensiones de descentramiento de la sembradora/GPS o con los datos de la sembradora.

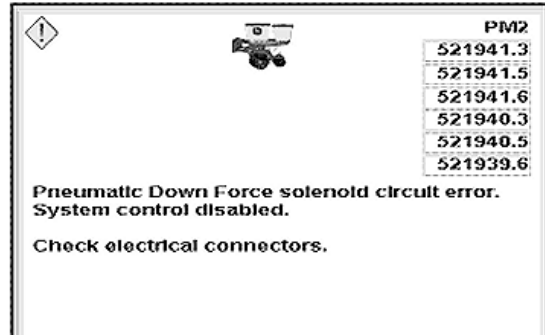


A72622 —UN—19SEP11

OUO6064,00005F3 -63-10NOV11-21/21

## Pantallas de advertencia para SeedStar™ 2 (máquinas con contrapresión neumática con punto de ajuste único)

Error en el circuito de la electroválvula de contrapresión neumática. Control del sistema desactivado. Revisar los enchufes eléctricos. Interrupción o cortocircuito en el circuito de la electroválvula de contrapresión neumática. Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes. Comprobar la continuidad de las bobinas de la electroválvula.



A68146 —UN—13JUL10

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-1/13

Error en el circuito del sensor de contrapresión neumática.

Interrupción o cortocircuito en el circuito del sensor de contrapresión neumática. Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes.

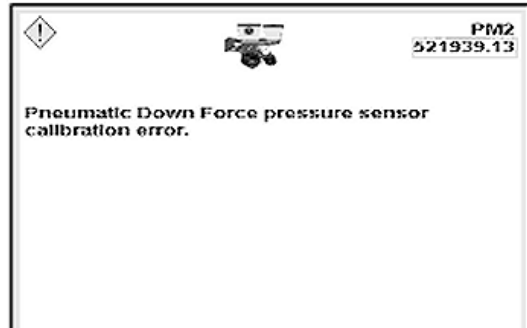


A68147 —UN—13JUL10

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-2/13

Error de calibración en el sensor de contrapresión neumática.

La tensión de puesta en cero de sensor excede el límite. Quitar toda la presión del circuito del muelle neumático e intentar calibrar. Comunicarse con el concesionario de John Deere™.



A68148 —UN—13JUL10

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-3/13

La tensión de alimentación 1 de sensores de PM2 excede el límite.

La tensión de alimentación del sensor de 5 V (corriente continua) en PM2 excede el límite superior o inferior. Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes.



A68149 —UN—13JUL10

OUC6064,00005D4 -63-10NOV11-4/13

Límite de tiempo de funcionamiento del compresor de aire excedido. Revisar si hay fugas de aire.

El compresor de aire lleva en funcionamiento más de 30 min consecutivos. Revisar si hay fugas en las tuberías de aire entre el depósito y el compresor. Verificar que la válvula de descarga del depósito y el interruptor de presión del compresor no presenten fugas.

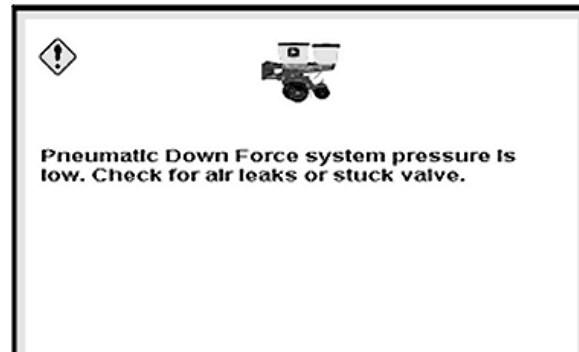


A68150 —UN—13JUL10

OUC6064,00005D4 -63-10NOV11-5/13

La presión del sistema de contrapresión neumática es baja. Revisar si hay fugas de aire o una válvula pegada.

La contrapresión de unidad de hilera no está dentro del límite configurado en la página de configuración del sensor de presión de aire de PDF. Revisar si hay fugas en las tuberías de aire entre el depósito y el compresor. Verificar que la válvula de descarga del depósito y el interruptor de presión del compresor no presenten fugas.



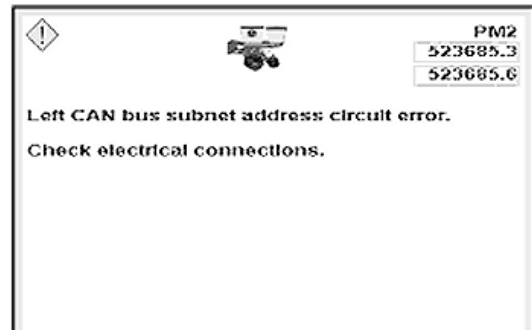
A72621 —UN—19SEP11

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,00005D4 -63-10NOV11-6/13

Error en el circuito de dirección de subred del bus CAN izquierdo. Revisar las conexiones eléctricas.

Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes. Consultar con el concesionario John Deere™.

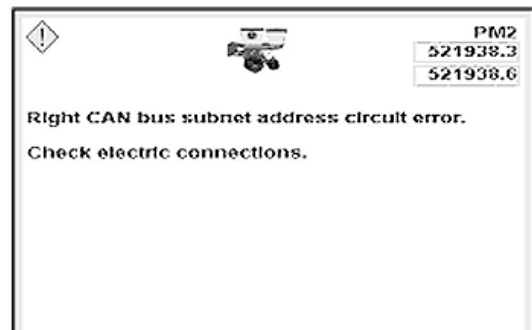


A68151 —UN—13JUL10

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-7/13

Error en el circuito de dirección de subred del bus CAN derecho. Revisar las conexiones eléctricas.

Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes. Consultar con el concesionario John Deere™.



A68152 —UN—13JUL10

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-8/13

Error de comunicación. El monitor de semillas está fuera de línea.

La unidad de control electrónico PM2 está en línea, pero no detecta a la unidad de control electrónico PM1 en el bus CAN. Desconectar y conectar la llave de contacto y esperar que cargue el sistema. Consultar con el concesionario John Deere™.



A68153 —UN—13JUL10

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-9/13

Error de comunicación. El monitor de semillas está en línea, pero no responde a los mensajes del bus CAN.

PM2 detecta a la unidad de control electrónico PM1 en el bus CAN, pero la unidad de control electrónico PM1 no responde. Desconectar y conectar la llave de contacto y esperar que cargue el sistema. Consultar con el concesionario John Deere™.

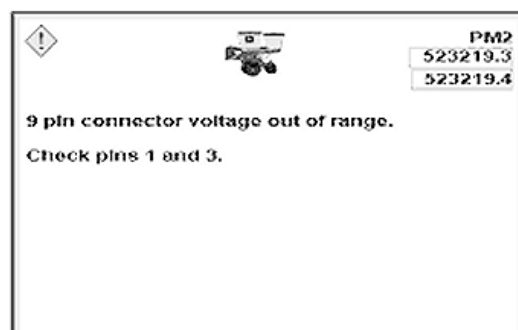


A68154 —UN—13JUL10

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-10/13

La tensión del enchufe de 9 clavijas excede el límite. Revisar las clavijas 1 y 3.

La tensión entre el polo 1 (masa) y el polo 3 (12 V [corriente continua]) del enchufe ISO de 9 polo excede el límite superior o inferior. Revisar las conexiones del grupo de cables y la batería.

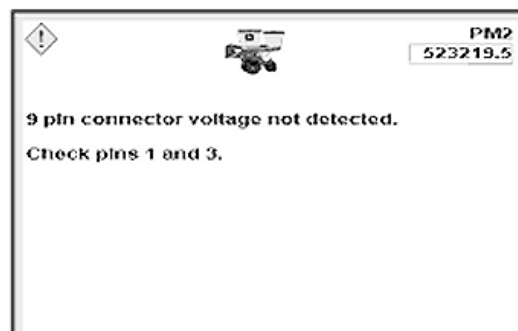


A68155 —UN—13JUL10

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-11/13

No se detecta la tensión del enchufe de 9 clavijas. Revisar las clavijas 1 y 3.

Ausencia de tensión en polo 1 (masa) y en polo 3 (12 V [corriente continua]) del enchufe ISO de 9 polos. Consultar e manual del operador del tractor y revisar los fusibles.



A68156 —UN—13JUL10

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005D4 -63-10NOV11-12/13

La tensión de la ECU de la unidad de control electrónico PM2 excede el límite. Comprobar el cableado eléctrico.

La alimentación de 12 VCC para la unidad de control electrónico PM2 excede el límite superior o inferior. Consultar con el concesionario John Deere™.



A68161 —UN—13JUL10

OUC6064,00005D4 -63-10NOV11-13/13

### Pantallas de advertencia para RowCommand™

Sensor de altura no calibrado.

Calibrar el sensor de altura para que el sistema funcione debidamente.

Consultar los procedimientos de calibración del sensor de altura en la sección CONFIGURACIÓN BÁSICA DE LA SEMBRADORA de este manual.

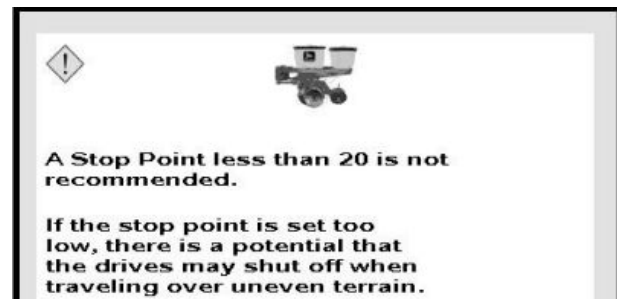


A61426 —UN—19NOV07

OUC6064,0000208 -63-21JUL10-1/8

No se recomienda punto parada de menos de 20.

Si el punto de parada es muy bajo, los mandos pueden desactivarse al viajar sobre terreno accidentado.



A61427 —UN—19NOV07

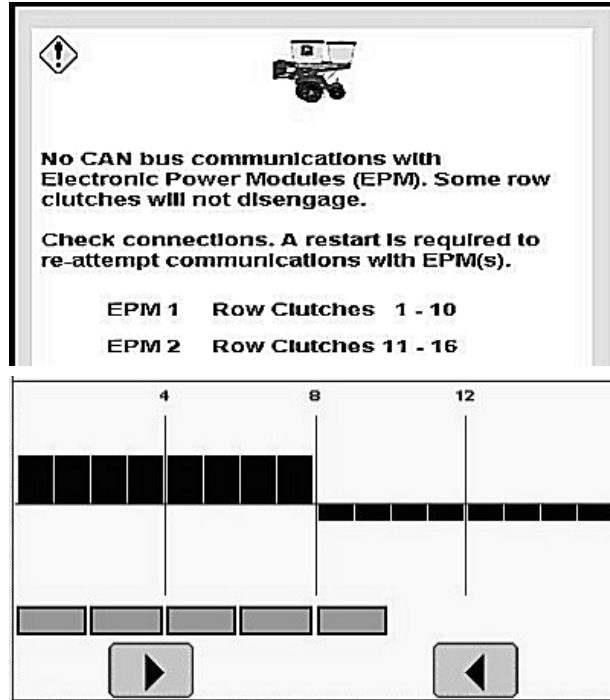
Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,0000208 -63-21JUL10-2/8

No hay comunicaciones por bus CAN con módulos electrónicos (EPM). Algunos embragues de hilera no se desconectan.

Revisar las conexiones. Reiniciar para reintentar comunicaciones con EPM.

La pantalla de advertencia enumera los EPM que están fuera de línea en ese momento. Las barras de estado de la sección de control, asociadas con los EPM fuera de línea, desaparecen de la página de ejecución principal y de la página de ejecución dividida en dos medias páginas.



A63767—UN—07NOV08

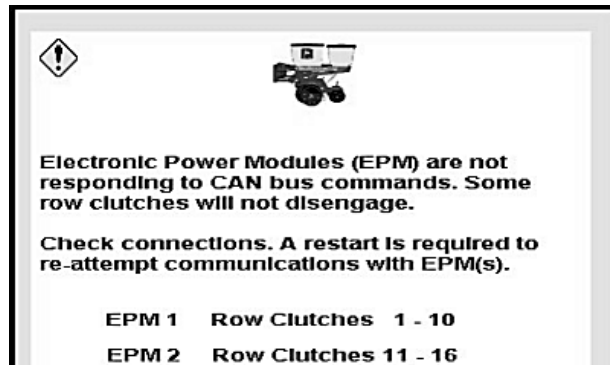
A63768—UN—07NOV08

OUO6064,0000208 -63-21JUL10-3/8

Módulos de alimentación de electrón (EPM) no responden a comandos de bus CAN. Algunos embragues de hilera no se desconectan.

Revisar las conexiones. Reiniciar para reintentar comunicaciones con EPM.

La pantalla de advertencia enumera los EPM que no se comunican en ese momento.

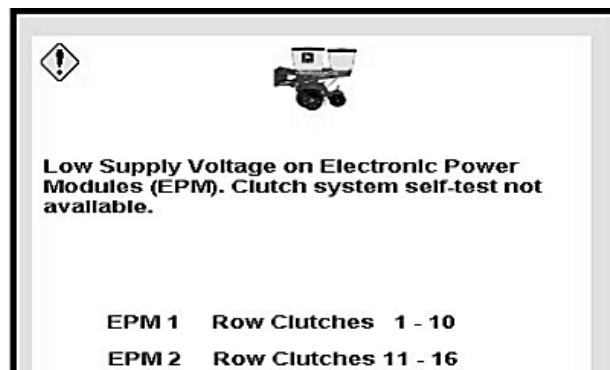


A63769—UN—07NOV08

OUO6064,0000208 -63-21JUL10-4/8

Baja tensión de alimentación en módulos potencia electrón (EPM). Autoprueba del sistema de embrague no disponible.

La pantalla de advertencia enumera los EPM con tensión de alimentación inferior a 10,5 V.



A63770—UN—07NOV08

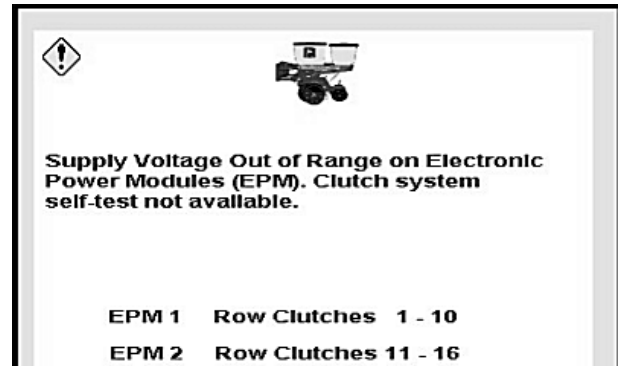
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000208 -63-21JUL10-5/8



Tensión de alimentación fuera de gama en módulos potencia electrónica (EPM). Autoprueba del sistema de embrague no disponible.

La pantalla de advertencia enumera los EPM con tensión de alimentación inferior a 9,0 V.

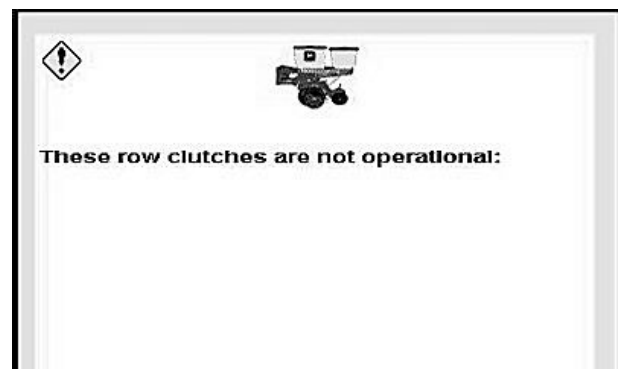


A63771 —UN—07NOV08

OUC6064,0000208 -63-21JUL10-6/8

Autoprueba de diagnóstico de los embragues de las hileras durante la puesta en marcha.

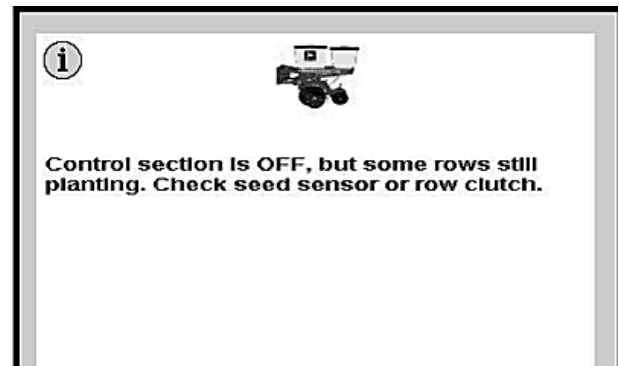
Una vez que se determinó que los EPM están en línea y se comunican, el sistema realiza una prueba y muestra el mensaje "Embragues hilera que no funcionan:", seguido de una lista.



A63776 —UN—11NOV08

OUC6064,0000208 -63-21JUL10-7/8

La sección de mando está desactivada, pero algunas hileras siembran. Revisar sensor sem o embrague hilera



A63778 —UN—10NOV08

OUC6064,0000208 -63-21JUL10-8/8

## Pantallas de advertencia para mando de proporción variable

Error velocidad del tractor/sembradora.

Velocidad del tractor es 0,0

Velocidad aproximada del sensor en movimiento es 0,0

Consultar al concesionario

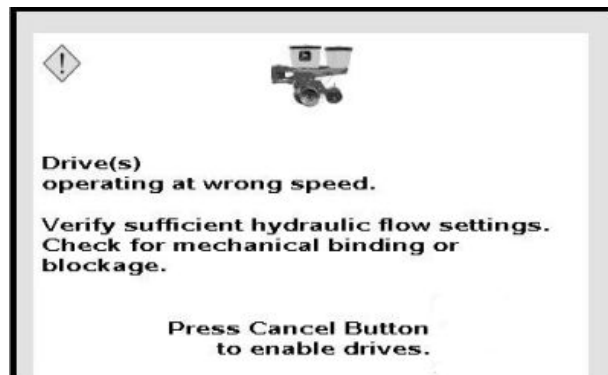


A61417 —UN—19NOV07

OUO6064,0000209 -63-21JUL10-1/8

Velocidad incorrecta de mando(s).

Verificar que los ajustes de caudal hidráulico de la VMD del tractor sean suficientes. Buscar agarrotamiento u obstrucciones. Pulsar Anular para habilitar mandos.



A61424 —UN—24JUL08

OUO6064,0000209 -63-21JUL10-2/8

Mando(s) no responde(n).

Mandos desactivados Verificar las conexiones de alimentación hidráulica y del sensor VRD. Consultar el manual. Pulsar Anular para habilitar mandos.



A61425 —UN—24JUL08

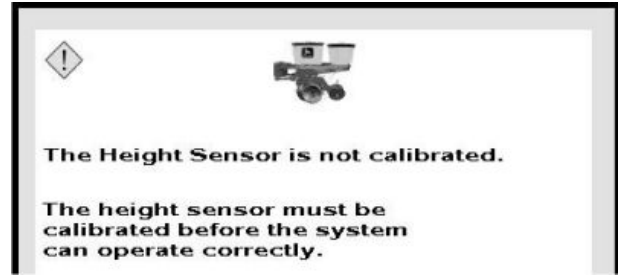
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000209 -63-21JUL10-3/8

Sensor de altura no calibrado.

Calibrar el sensor de altura para que el sistema funcione debidamente.

Consultar los procedimientos de calibración del sensor de altura en la sección CONFIGURACIÓN BÁSICA DE LA SEMBRADORA de este manual.

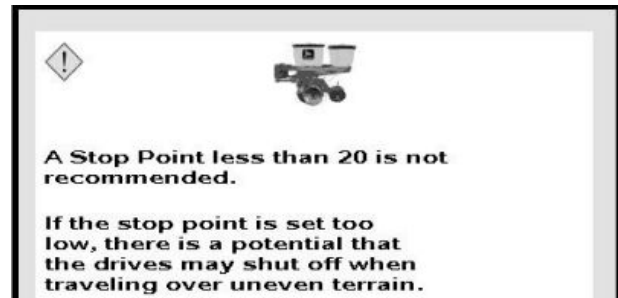


A61426 —UN—19NOV07

OUC6064,0000209 -63-21JUL10-4/8

No se recomienda punto parada de menos de 20.

Si el punto de parada es muy bajo, los mandos pueden desactivarse al viajar sobre terreno accidentado.



A61427 —UN—19NOV07

OUC6064,0000209 -63-21JUL10-5/8

Velocidad nula del tractor, sembradora moviéndose. Siembra interrumpida.

Verificar el estado del sensor de velocidad de avance.

A61428 —UN—19NOV07



OUC6064,0000209 -63-21JUL10-6/8

La sembradora está en movimiento Sembradora abajo.

La advertencia aparece cuando se usa la función "Rotate Seed Meter" (Girar medidor de semillas), que requiere que la sembradora esté detenida y elevada. Detener el movimiento del tractor y la sembradora, y luego elevar la sembradora.

A61429 —UN—19NOV07



Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,0000209 -63-21JUL10-7/8

Requisitos de Quick Start no satisfechos.  
Velocidad de avance mínimo no alcanzada.  
Aumentar o comprobar la velocidad del tractor.



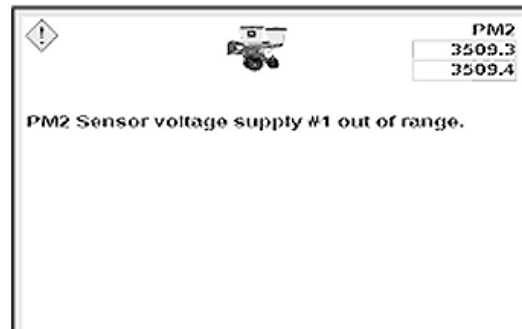
A61430—UN—19NOV07

OUC6064,0000209 -63-21JUL10-8/8

## Pantallas de advertencia para SeedStar™ XP

La tensión de alimentación 1 de sensores de PM2 excede el límite.

La tensión de alimentación de sensores de 5 VCC en PM2 excede el límite superior o inferior. Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes.

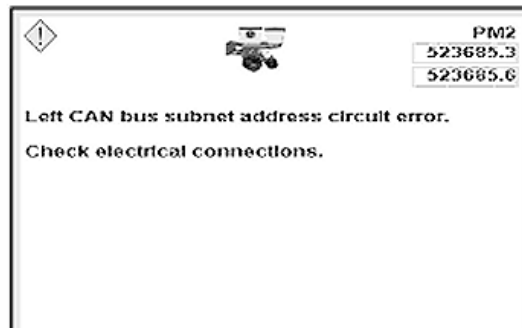


A68149—UN—13JUL10

OUC6064,000020A -63-29JUL10-1/12

Error en el circuito de dirección de subred del bus CAN izquierdo. Revisar las conexiones eléctricas.

Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes. Consultar al concesionario John Deere™.



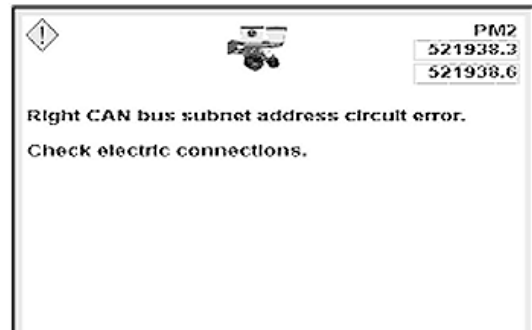
A68151—UN—13JUL10

Continúa en la pág. siguiente

OUC6064,000020A -63-29JUL10-2/12

Error en el circuito de dirección de subred del bus CAN derecho. Revisar las conexiones eléctricas.

Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes. Consultar al concesionario John Deere™.



A68152 —UN—13JUL10

OUO6064,000020A -63-29JUL10-3/12

Error de comunicación. El monitor de semillas está fuera de línea.

La unidad de control electrónico PM2 está en línea, pero no detecta a la unidad de control electrónico PM1 en el bus CAN. Desconectar y conectar la llave de contacto y esperar que cargue el sistema. Consultar al concesionario John Deere™.



A68153 —UN—13JUL10

OUO6064,000020A -63-29JUL10-4/12

Error de comunicación. El monitor de semillas está en línea, pero no responde a los mensajes del bus CAN.

PM2 detecta a la unidad de control electrónico PM1 en el bus CAN, pero la unidad de control electrónico PM1 no responde. Desconectar y conectar la llave de contacto y esperar que cargue el sistema. Consultar al concesionario John Deere™.



A68154 —UN—13JUL10

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,000020A -63-29JUL10-5/12

La tensión del enchufe de 9 clavijas excede el límite.  
Revisar las clavijas 1 y 3.

La tensión entre la clavija 1 (masa) y la clavija 3 (12 VCC) del enchufe ISO de 9 clavijas excede el límite superior o inferior. Revisar las conexiones del grupo de cables y la batería.



A68155—UN—13JUL10

OUO6064,000020A -63-29JUL10-6/12

No se detecta la tensión del enchufe de 9 clavijas.  
Revisar las clavijas 1 y 3.

Tensión no presente en clavija 1 (masa) ni en clavija 3 (12 VCC) del enchufe ISO de 9 clavijas. Consultar el manual del operador del tractor y revisar los fusibles.



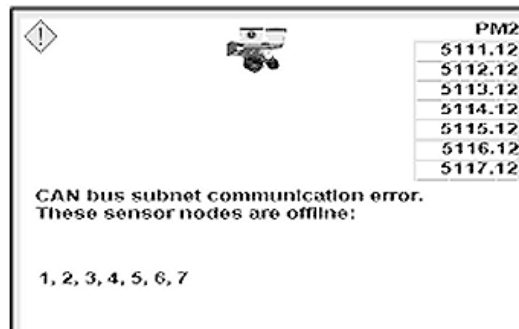
A68156—UN—13JUL10

OUO6064,000020A -63-29JUL10-7/12

Error de comunicación en la subred del bus CAN. Los siguientes nodos sensores fuera de línea:

1,2,3,4,5,6,7

Las unidades de control electrónico de los nodos sensores listados están fuera de línea. Revisar si existen daños en el grupo de cables y los enchufes. Consultar al concesionario John Deere™.



A68157—UN—13JUL10

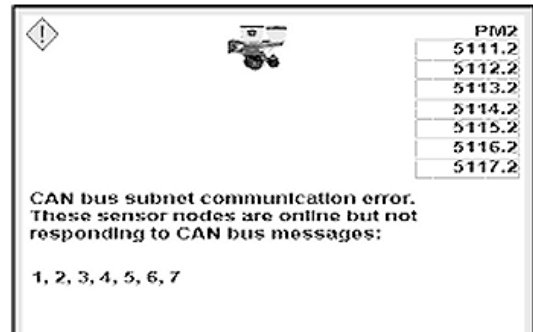
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,000020A -63-29JUL10-8/12

Error de comunicación en la subred del bus CAN. Los siguientes nodos sensores están en línea, pero no responden a los mensajes del bus CAN:

1,2,3,4,5,6,7

Las unidades de control electrónico de los nodos sensores listados están en línea, pero no se comunican con la unidad de control electrónico PM2. Consultar al concesionario John Deere™.



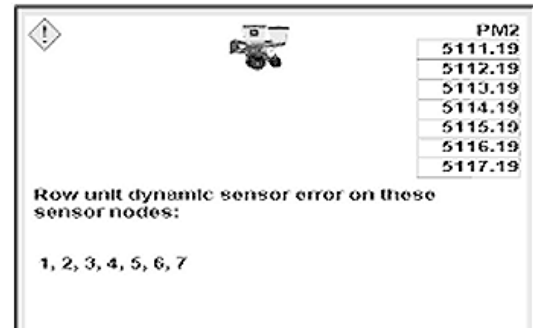
A68158 —UN—13JUL10

OUO6064,000020A -63-29JUL10-9/12

Error en el sensor de dinámica de unidad de hileras en los siguientes nodos sensores:

1,2,3,4,5,6,7

Hay un problema con el sensor de dinámica dentro de las unidades de control electrónico de los nodos sensores listados. Consultar al concesionario John Deere™.



A68159 —UN—13JUL10

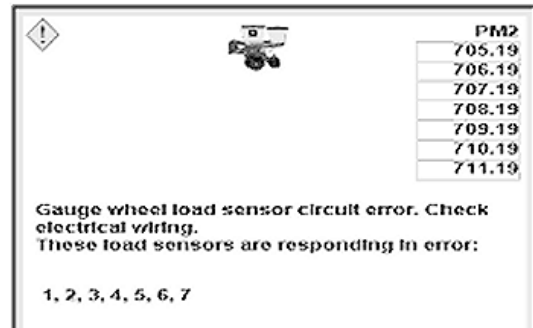
OUO6064,000020A -63-29JUL10-10/12

Error de circuito sensor de carga de rueda auxiliar. Comprobar el cableado eléctrico.

Los siguientes sensores de carga responden con error:

1,2,3,4,5,6,7

Las unidades de control electrónico de los nodos sensores listados detectan un problema en el sensor de carga de rueda auxiliar. Revisar el grupo de cables del sensor de carga en busca de daños.



A68160 —UN—13JUL10

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,000020A -63-29JUL10-11/12

La tensión de la ECU de la unidad de control electrónico PM2 excede el límite. Comprobar el cableado eléctrico.

La alimentación de 12 VCC para la unidad de control electrónico PM2 excede el límite superior o inferior. Consultar al concesionario John Deere™.



A68161—UN—13JUL10

OUO6064,000020A -63-29JUL10-12/12

### Pantallas de advertencia para SeedStar™ XP (máquinas con punto de ajuste doble o contrapresión neumática activa)

Límite de tiempo de funcionamiento del compresor de aire excedido. Revisar si hay fugas de aire.

El compresor de aire lleva en funcionamiento más de 30 min consecutivos. Revisar si hay fugas en las tuberías de aire entre el depósito y el compresor. Verificar que la válvula de descarga del depósito y el interruptor de presión del compresor no presenten fugas.

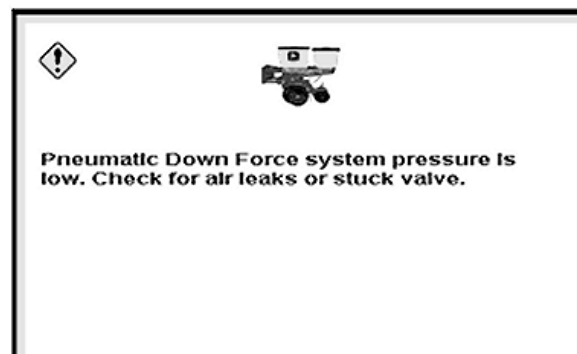


A68150—UN—13JUL10

OUO6064,00005D6 -63-10NOV11-1/2

La presión del sistema de contrapresión neumática es baja. Revisar si hay fugas de aire o una válvula pegada.

La contrapresión de unidad de hilera no está dentro del límite configurado en la página de configuración del sensor de presión de aire de PDF. Revisar si hay fugas en las tuberías de aire entre el depósito y el compresor. Verificar que la válvula de descarga del depósito y el interruptor de presión del compresor no presenten fugas.



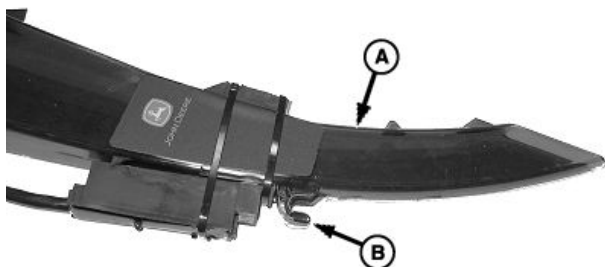
A72621—UN—19SEP11

OUO6064,00005D6 -63-10NOV11-2/2



## Sensores del tubo de semilla

### Instalar y quitar los tubos de semilla estándar de superficie plana



A59900 —UN—02APR07



A53298 —UN—03NOV03

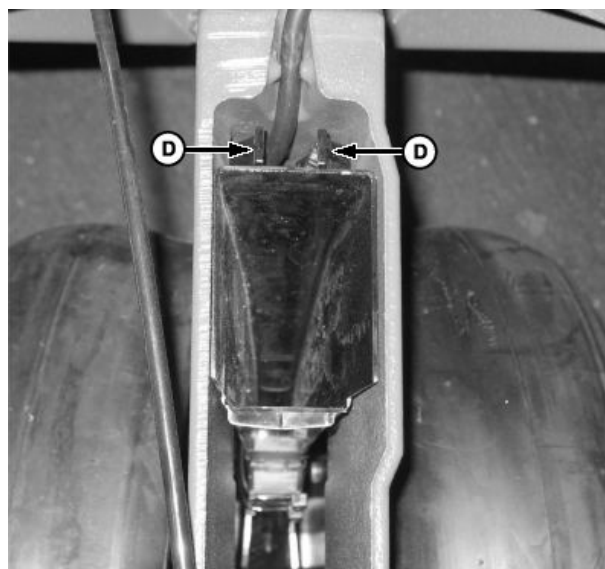
1. Conectar el grupo de cables del monitor al del sensor.

*NOTA: Colocar el enchufe del grupo de cables dentro de la unidad sembradora al mismo tiempo que el tubo de semilla.*

2. Insertar el tubo (A) de semilla en la unidad sembradora de modo que el gancho (B) se trabe en el pasador (C) de alineación.
3. Colocar el tubo de semilla de modo que las lengüetas (D) se traben en los agujeros.
4. Para quitar el tubo de semillas, apretar las lengüetas con los dedos hasta que se liberen de la fundición. Tirar hacia arriba.

A—Tubo de semilla  
B—Gancho

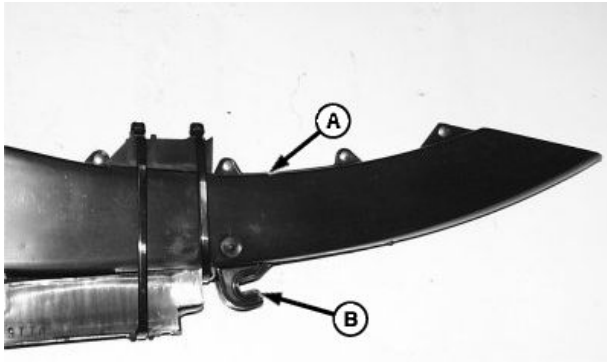
C—Pasador  
D—Lengüetas



A59901 —UN—02APR07

OUO6074,0000FE4 -63-13NOV07-1/1

## Instalación y separación de tubos de semilla opcionales



A53216 —UN—27OCT03



A53298 —UN—03NOV03

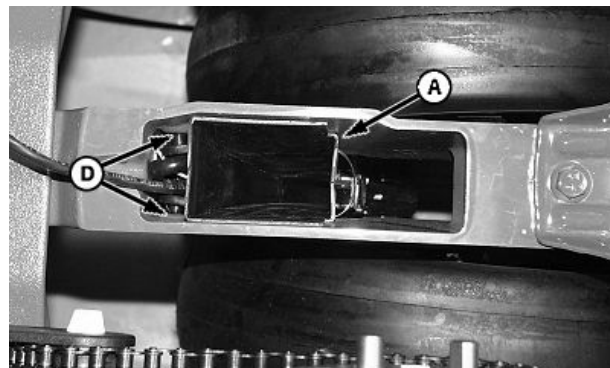
1. Conectar el grupo de cables del monitor al del sensor.

*NOTA: Colocar el enchufe del grupo de cables dentro de la unidad sembradora al mismo tiempo que el tubo de semilla.*

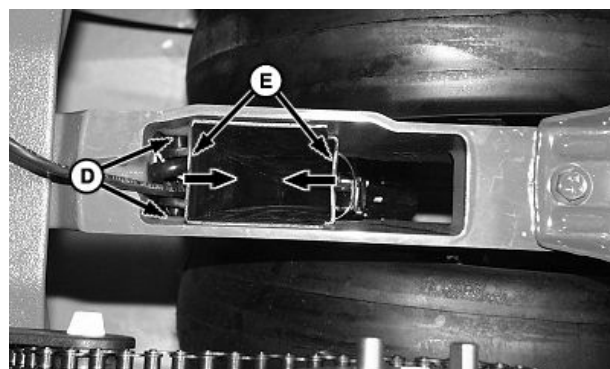
2. Insertar el tubo (A) de semilla en la unidad sembradora de modo que el gancho (B) se trabe en el pasador (C) de alineación.
3. Colocar el tubo de semilla de modo que las lengüetas (D) se traben en los agujeros.
4. Para retirar el tubo de semilla, comprimir las partes delantera y trasera (E) del tubo con sus dedos hasta que las lengüetas (D) se suelten de la pieza fundida y tirar del tubo hacia arriba.

A—Tubo de semilla  
B—Gancho  
C—Pasador

D—Lengüetas  
E—Parte delantera y trasera



A53218 —UN—27OCT03



A54328 —UN—12MAY04

OUO6074.0000FE3 -63-13NOV07-1/1

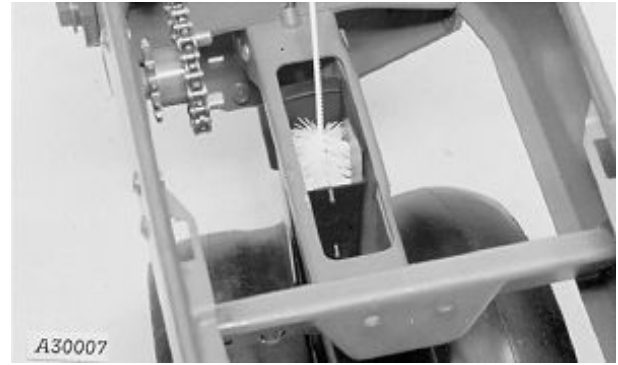
### Limpieza del sensor del tubo de semilla

Si se trabaja en condiciones sumamente polvorientas o con semilla muy tratada, podría acumularse exceso de polvo y aditivos de semilla en el interior de los tubos y taparse la luz del sensor de semilla. Si se tapa la luz del sensor, pueden producirse advertencias de límite bajo o recuentos de proporción de semilla baja erróneos.

Limpiar el área del sensor de semilla en el interior del tubo de semilla con el cepillo seco proporcionado.

**IMPORTANTE: No sembrar hasta que todas las superficies interiores del tubo de semilla estén secas.**

Si entra humedad en el tubo de semilla a causa de la lluvia o de la limpieza de la máquina, el polvo localizado en los tubos de semilla formará barro. Si hay humedad o los residuos secos son difíciles de quitar con un cepillo



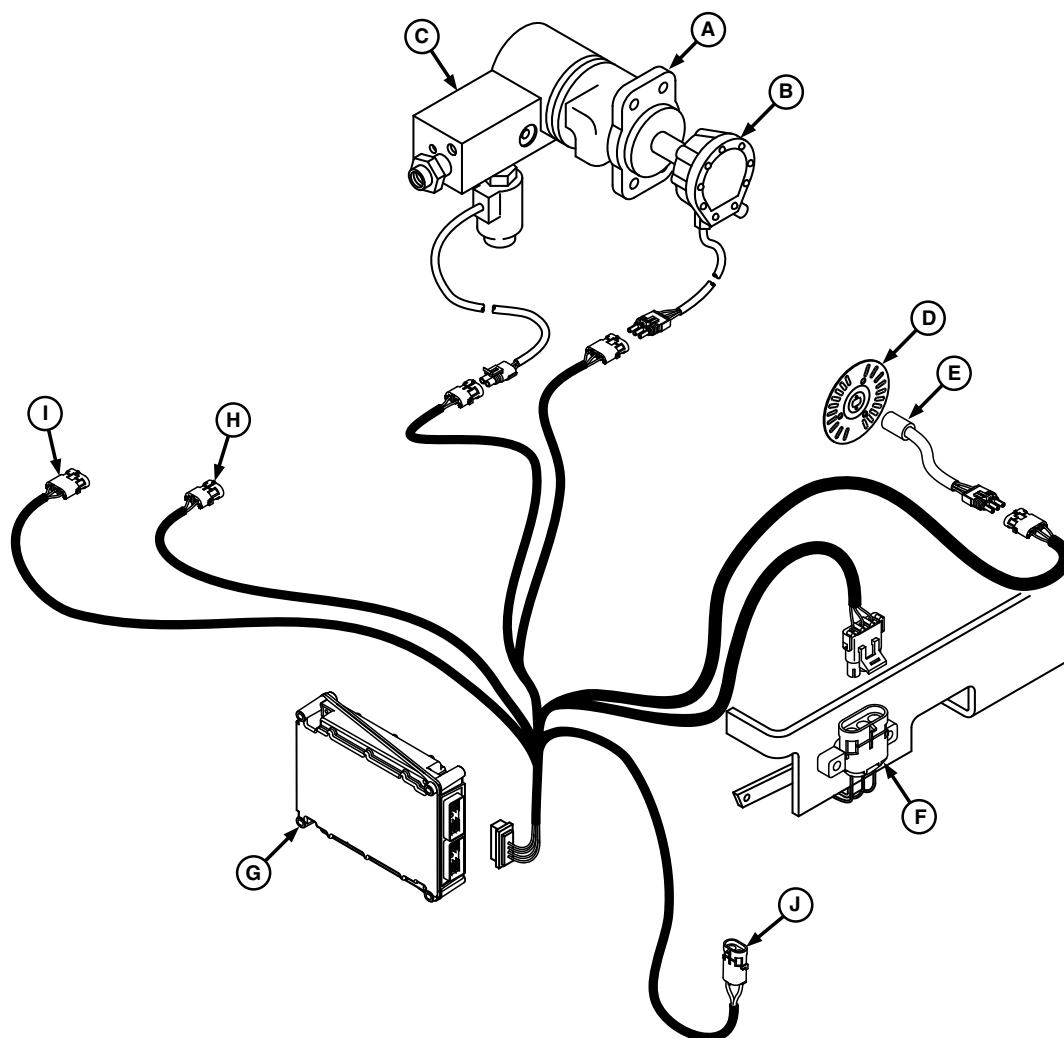
seco, utilizar agua y detergente suave para limpiar con el cepillo. Dejar que las superficies interiores de los tubos de semilla se sequen.

AG,OUO1074,849 -63-13NOV07-1/1

A30007 —UN—06OCT88

## Componentes de la transmisión de índice variable

### Sistema de un solo motor. Sembradoras remolcadas



A—Motor  
B—Sensor de velocidad  
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

D—Disco del sensor  
E—Sensor de movimiento de rueda  
F—Sensor de altura  
G—Caja de cuñas de la transmisión del monitor de semillas/dosificación variable

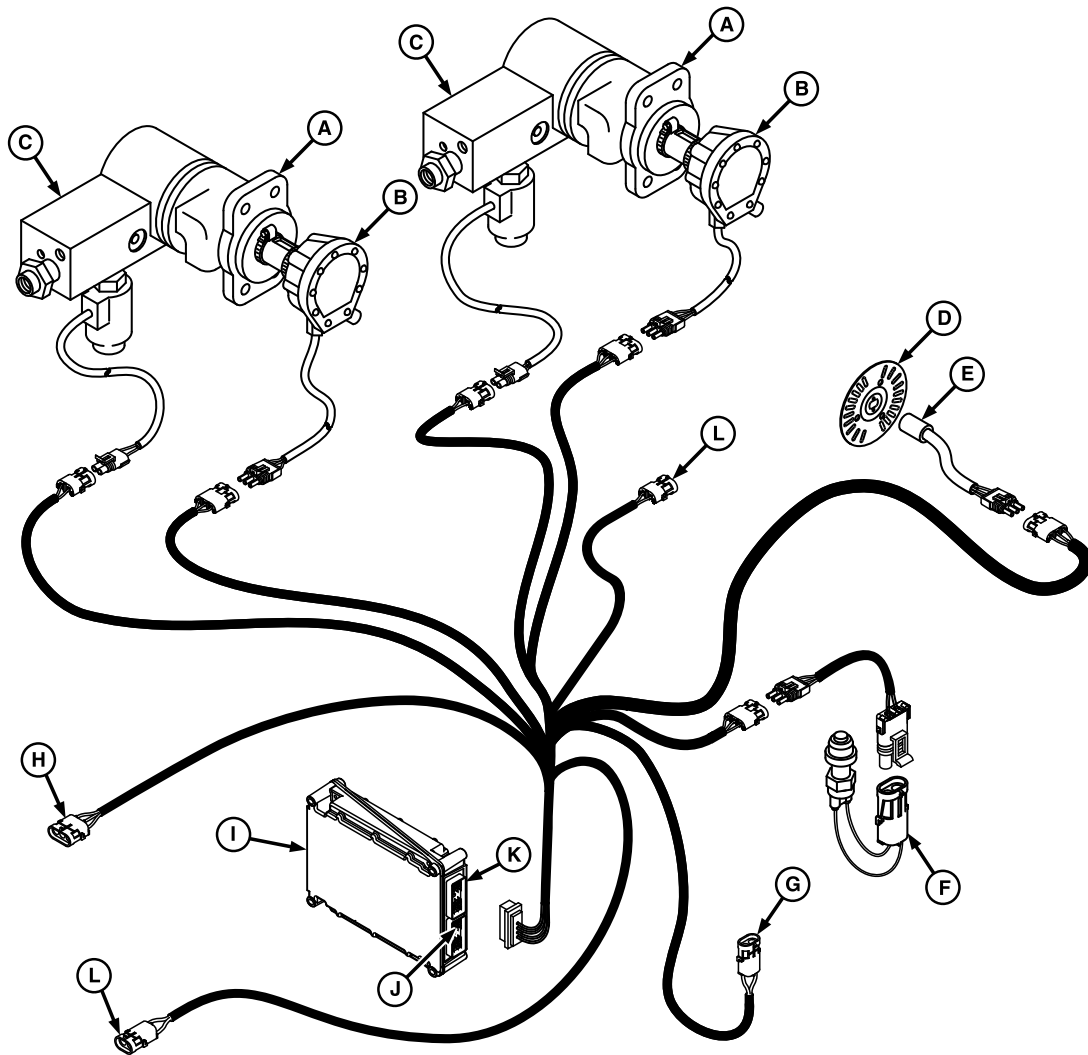
H—Enchufe de ECU  
I— Enchufe de r/min  
J— Alimentación del módulo

A52535 —UN—14AUG03

OUC6074,000105E -63-10OCT07-1/1



**Sistema de dos motores. Sembradoras integrales (excepto 1720 16R)**



A—Motor  
B—Sensor de velocidad  
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

D—Disco del sensor  
E—Sensor de movimiento de rueda  
F—Sensor de altura  
G—Alimentación del módulo

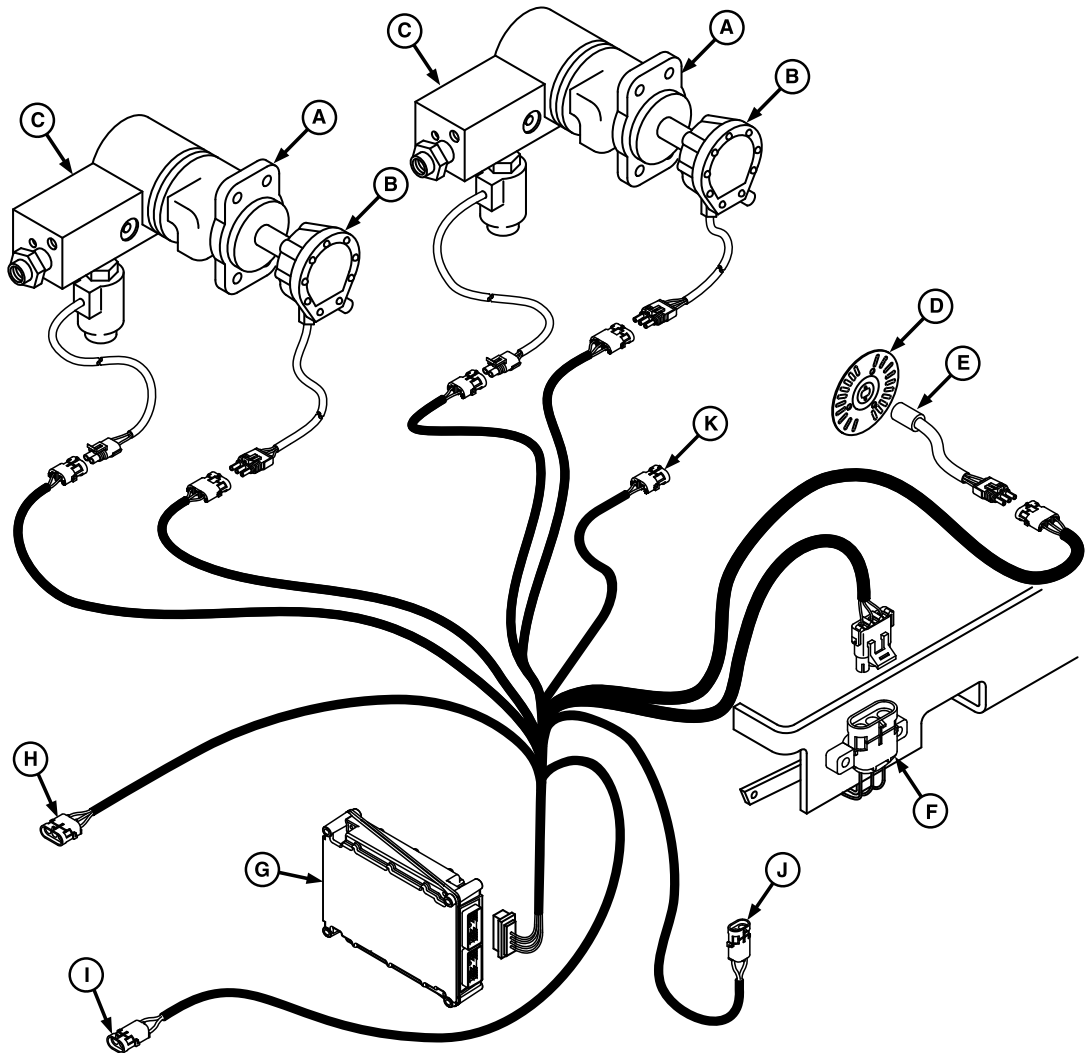
H—Enchufe de r/min  
I—Caja de cuñas  
J—Conector del monitor de semillas  
K—Enchufe VRD

L—Desconexión derecha

A52538 —UN—05APR04

OQO6074,0001060 -63-10OCT07-1/1

**Sistema de dos motores. Sembradoras remolcadas (y sembradora integral 1720 16R)**



A—Motor  
B—Sensor de velocidad  
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

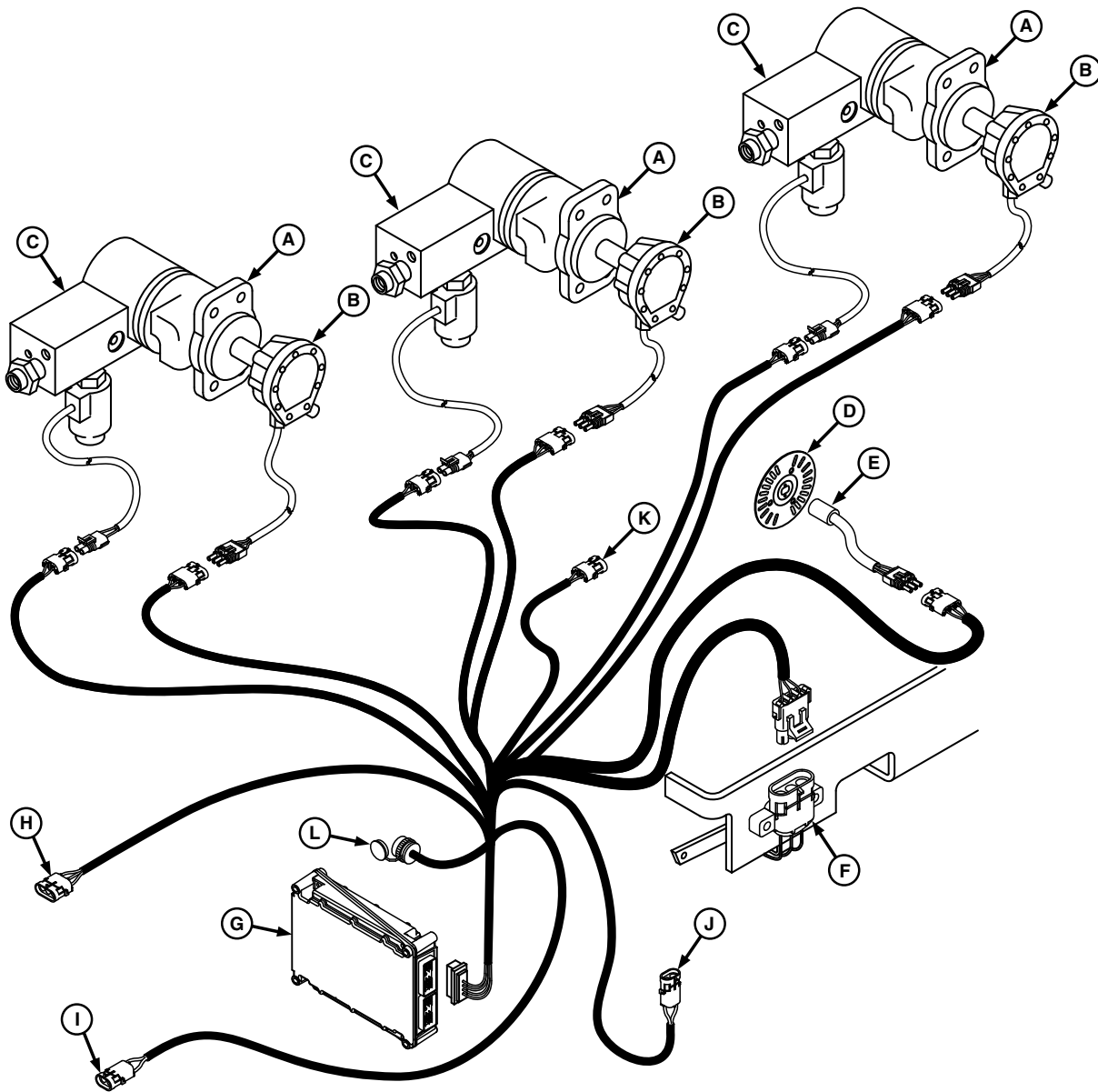
D—Disco del sensor  
E—Sensor de movimiento de rueda  
F—Sensor de altura  
G—Caja de cuñas de la transmisión del monitor de semillas/dosificación variable

H—Enchufe de r/min  
I— Enchufe de ECU  
J— Alimentación del módulo  
K—Desconexión derecha

OUO6074,0001061 -63-10OCT07-1/1

A52537 —UN—05APR04

**Sistema de tres motores. 1720 16RN**



A—Motor  
B—Sensor de velocidad  
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

D—Disco del sensor  
E—Sensor de movimiento de rueda  
F—Sensor de altura  
G—Alimentación del módulo

H—Enchufe de r/min  
I—Caja de cuñas  
J—Conector del monitor de semillas  
K—Conexión puente del embrague izquierdo

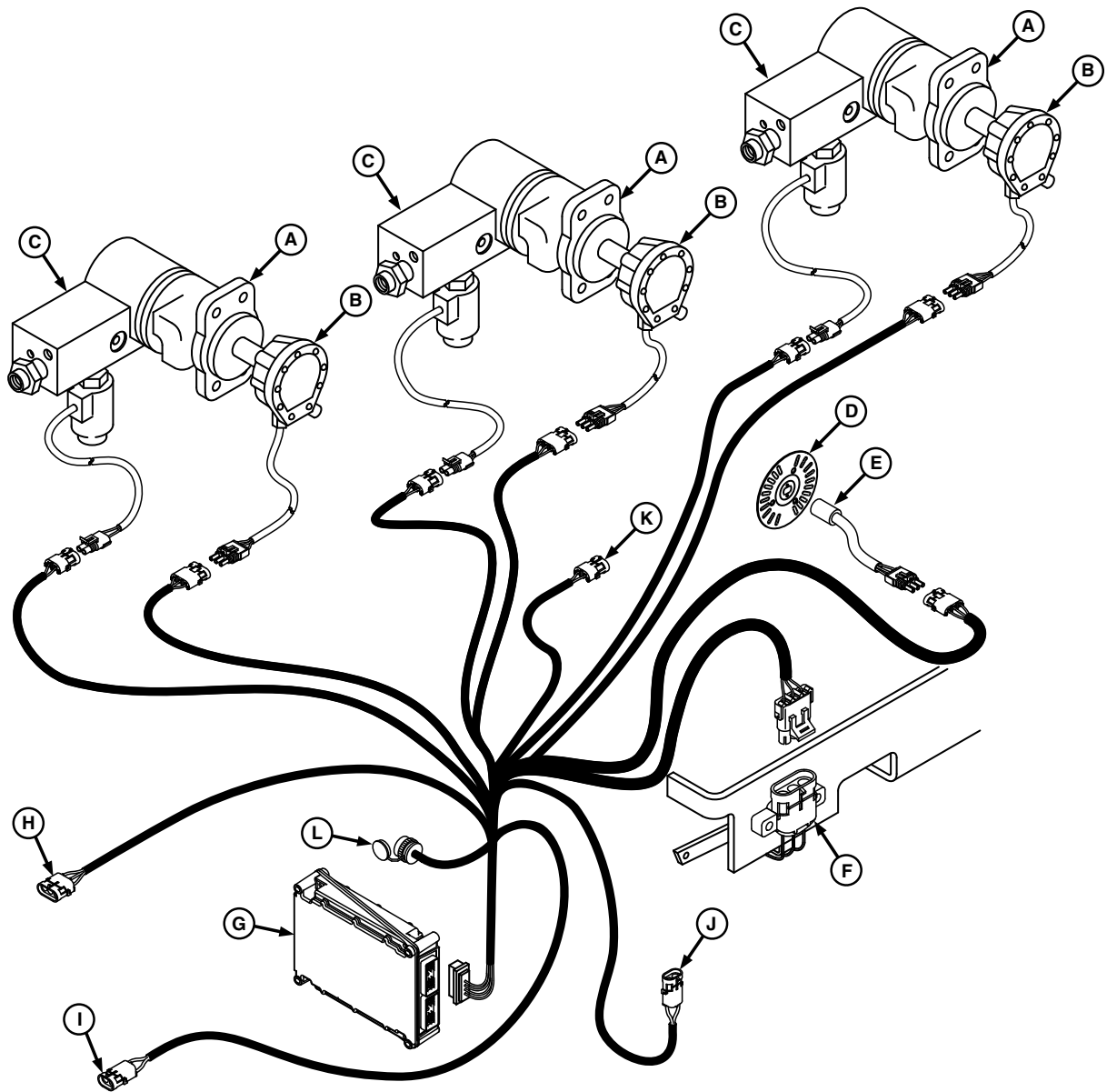
L—Enchufe de 18 clavijas

O006074,0001062 -63-10OCT07-1/1

A58157 —UN—16JUN06



# Sistema de tres motores—Hilera doble 12X2 1720CCS



A—Motores variados  
B—Sensor de velocidad  
C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad

D—Disco del sensor  
E—Sensor de movimiento de la rueda  
F—Sensor de altura  
G—Alimentación del módulo

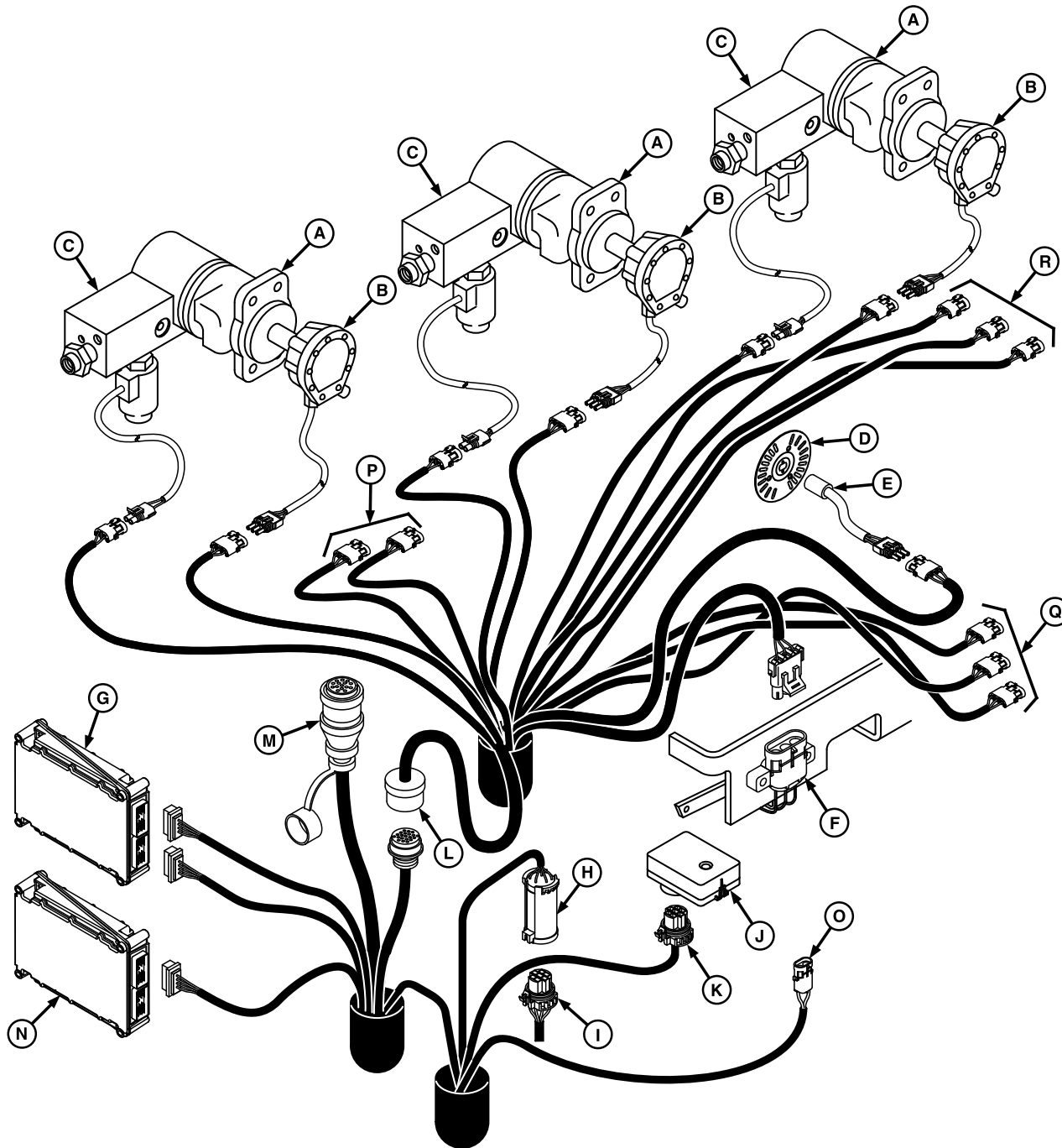
H—Enchufe de r/min  
I—Caja de cuñas  
J—Enchufe del monitor de semillas  
K—Conexión puente del embrague izquierdo

L—Enchufe de 18 clavijas

OUO6064,00002B6 -63-11OCT10-1/1

A58157 —UN—16JUN06

**Sistema de tres motores. Deere/Bauer**

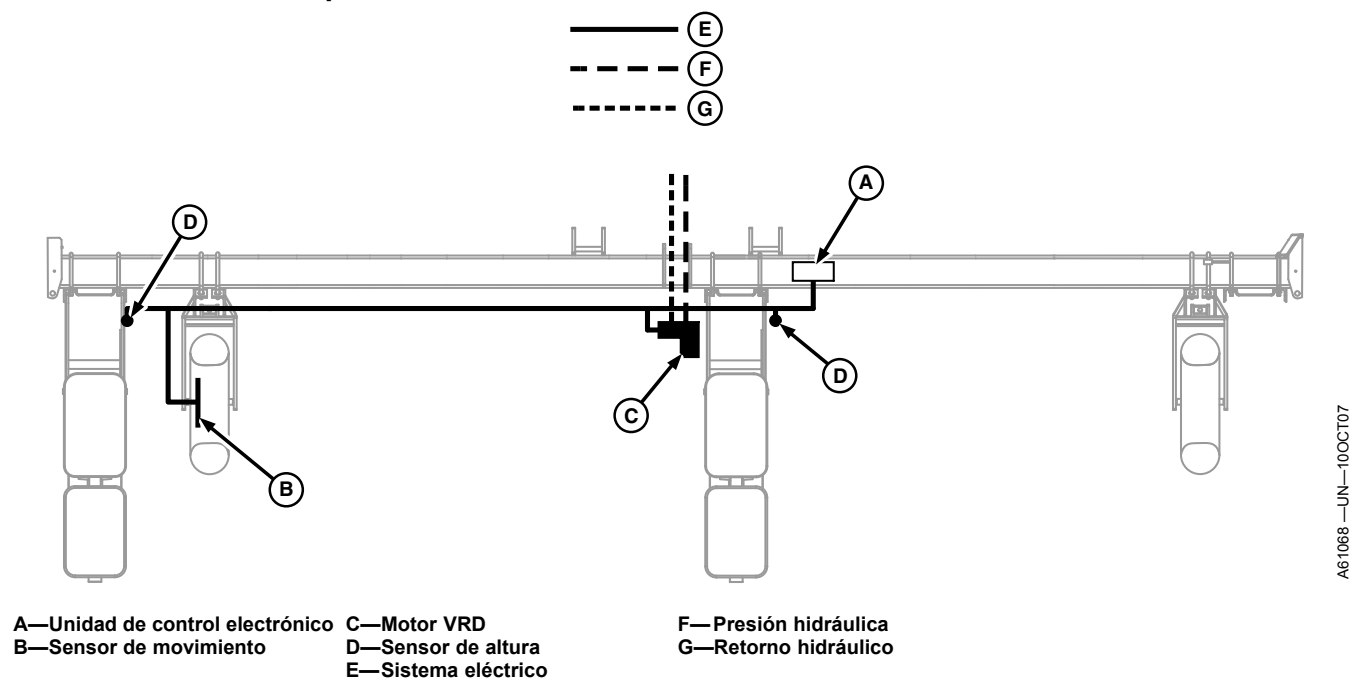


- |                                                            |                                       |                            |                      |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|----------------------|
| A—Motor                                                    | F—Sensor de altura                    | L—Enchufe de 37 clavijas   | Q—Placas obturadoras |
| B—Sensor de velocidad                                      | G—Caja de cuñas maestra               | M—Enchufe de 57 clavijas   | R—Sensores de vacío  |
| C—Válvula de la unidad de control electrónico de velocidad | H—ENTRADA CAN                         | N—Caja de cuñas secundaria |                      |
| D—Disco del sensor                                         | I—Grupo de cables de extensión de CAN | O—Alimentación del módulo  |                      |
| E—Sensor de movimiento de rueda                            | J—Terminal                            | P—Presión del fertilizante |                      |
|                                                            | K—SALIDA CAN                          |                            |                      |

A52539 —UN—05APR04

OUC6074,0001063 -63-10OCT07-1/1

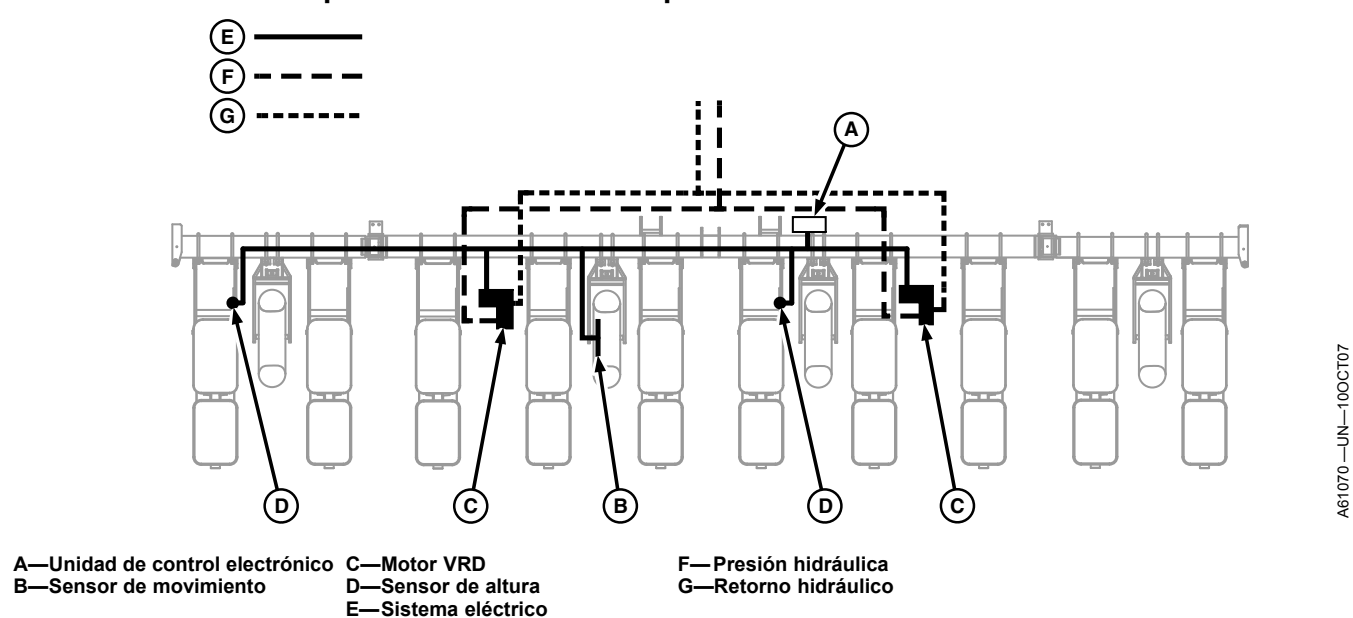
### Ubicación de los componentes. Sembradora 1700



OUO6074,0001049 -63-10OCT07-1/1

A61068 —UN—10OCT07

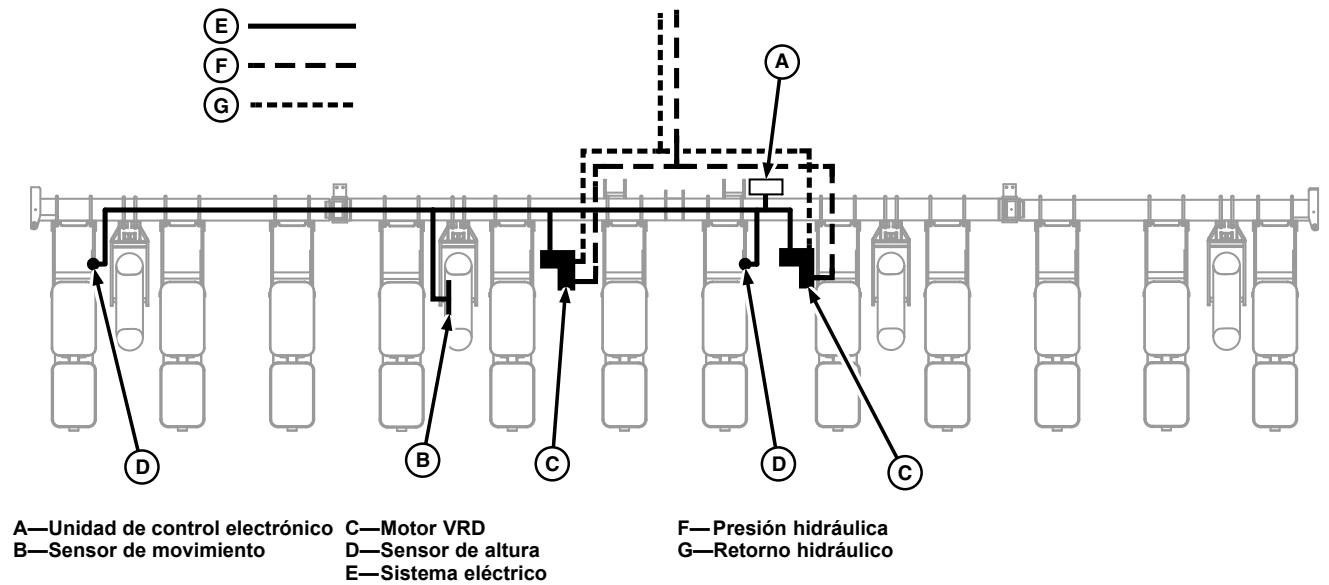
### Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1710 10 con dos motores



OUO6074,000104B -63-10OCT07-1/1

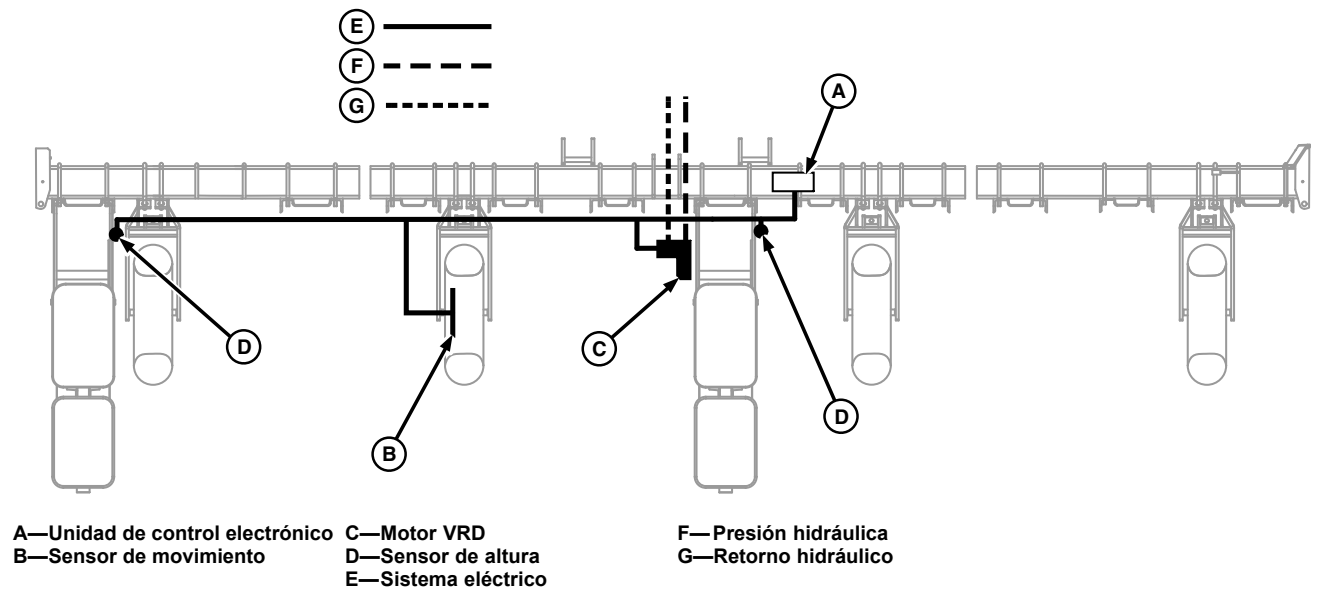
A61070 —UN—10OCT07

### Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1710 12 con dos motores



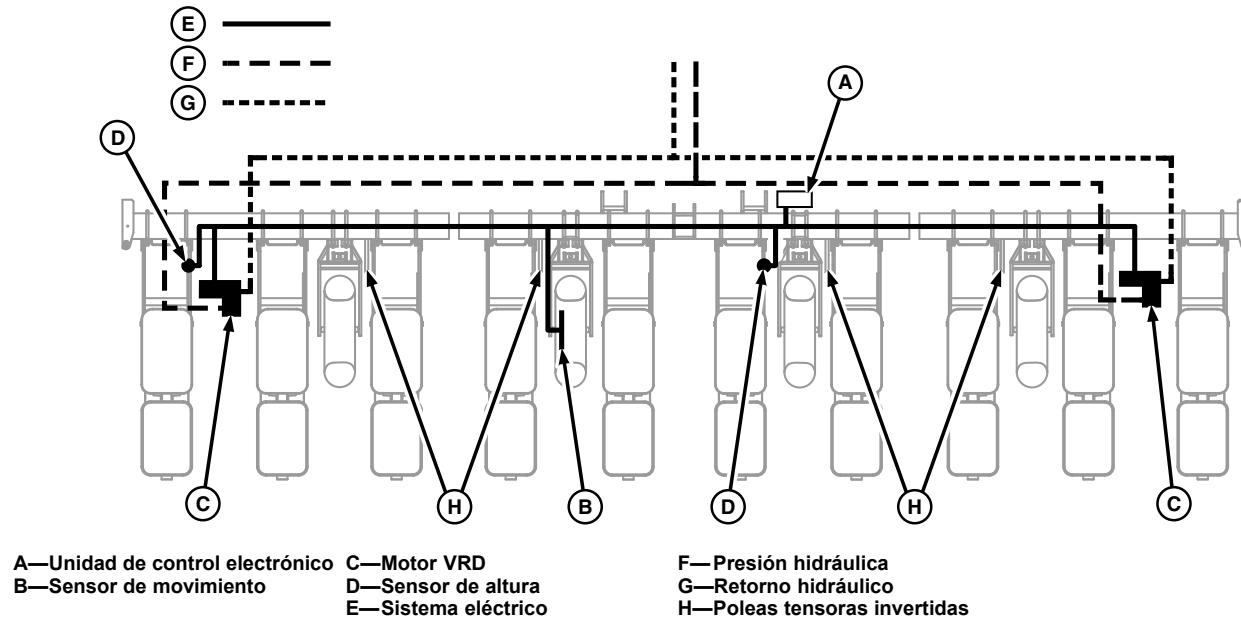
OUO6074,000104C -63-10OCT07-1/1

### Ubicación de los componentes. Sembradora 1720 con un solo motor



OUO6074,000104D -63-10OCT07-1/1

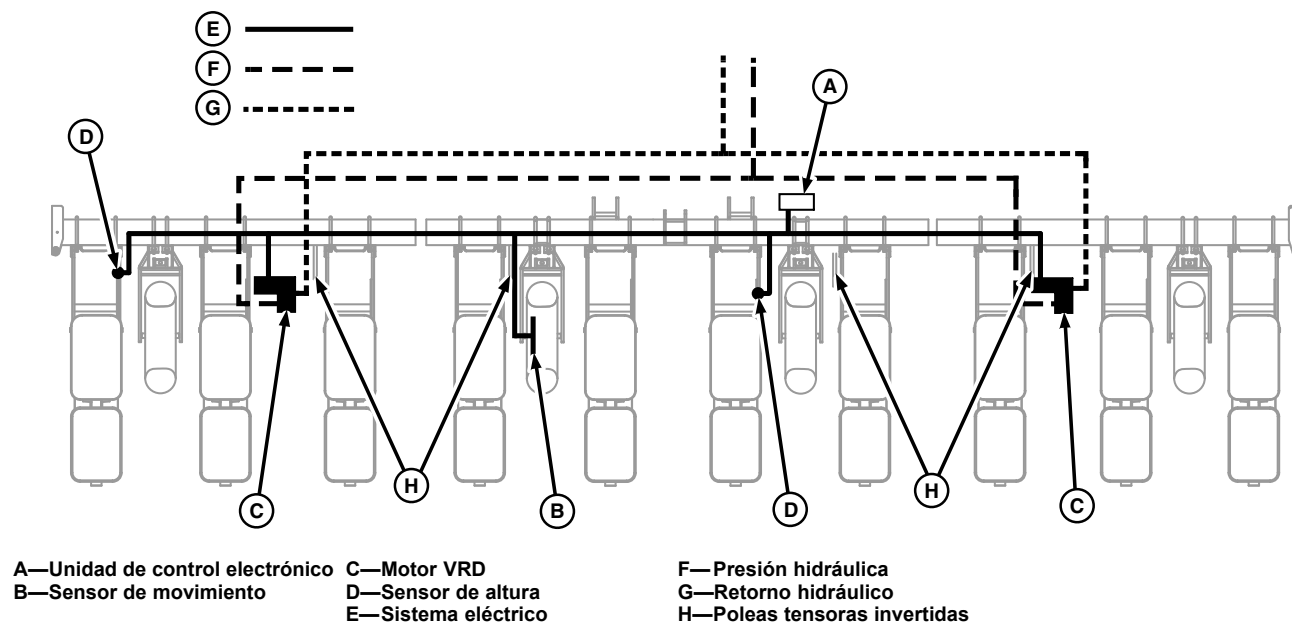
**Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras de 91 cm (36 in.) 1720 10 con dos motores**



A61073 —UN—10OCT07

OUO6074,000104E -63-10OCT07-1/1

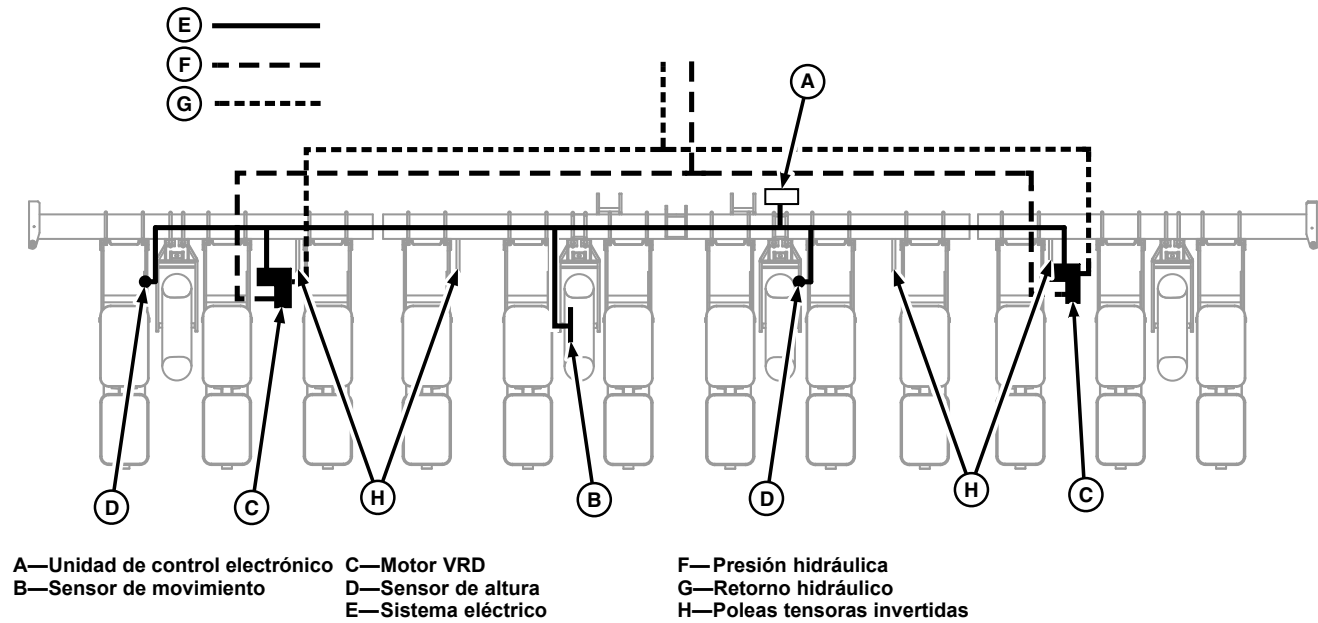
**Ubicación de los componentes. Sembradoras 1720 10 con hileras de 97 y 102 cm (38 y 40 in.) y dos motores**



A61074 —UN—10OCT07

OUO6074,000104F -63-10OCT07-1/1

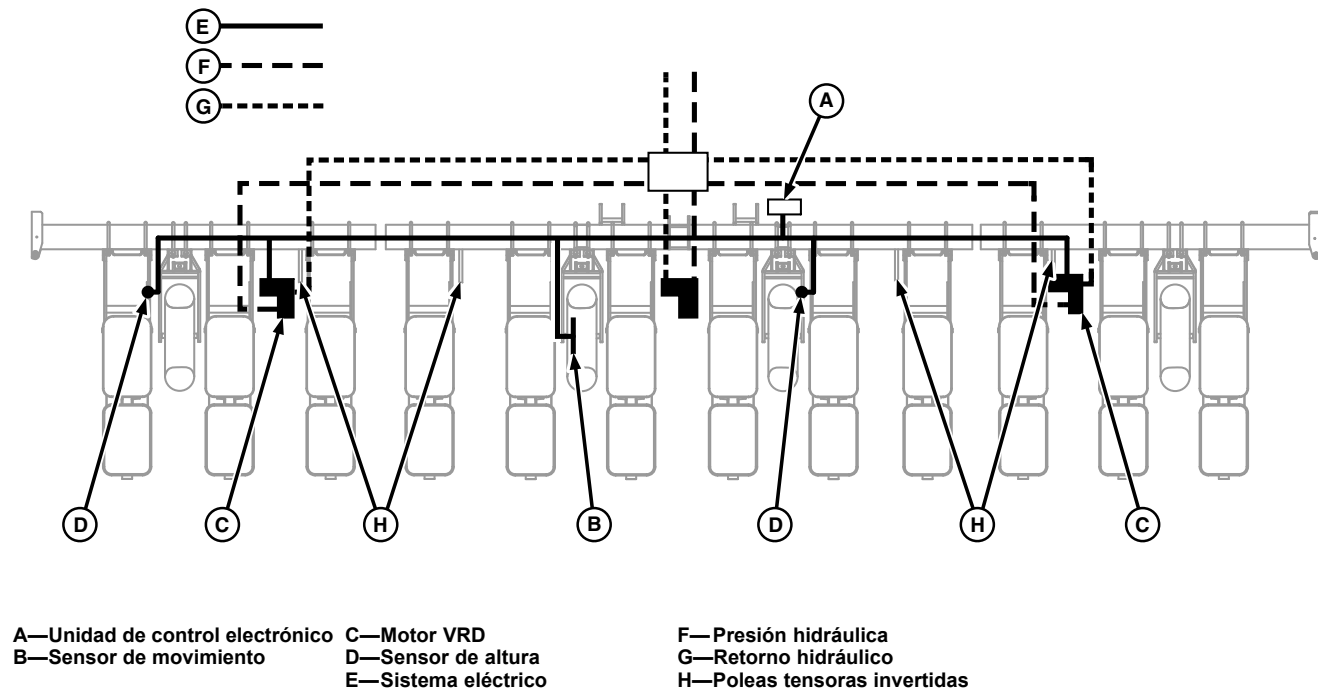
### Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras 1720 12 con dos motores



A61075—UN—10OCT07

OUC6074,0001048 -63-10OCT07-1/1

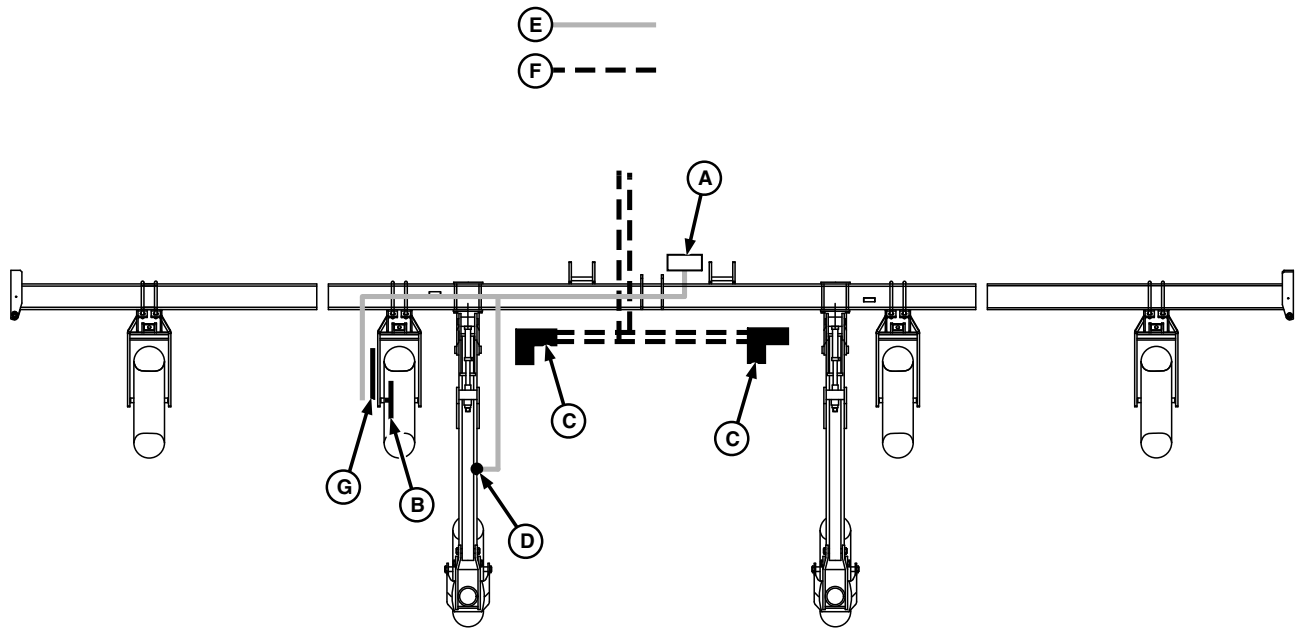
### Ubicación de los componentes. Sembradoras por hileras 1720 12 con tres motores



A61076—UN—11OCT07

OUC6074,0001050 -63-10OCT07-1/1

# Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1720 16 con dos motores



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

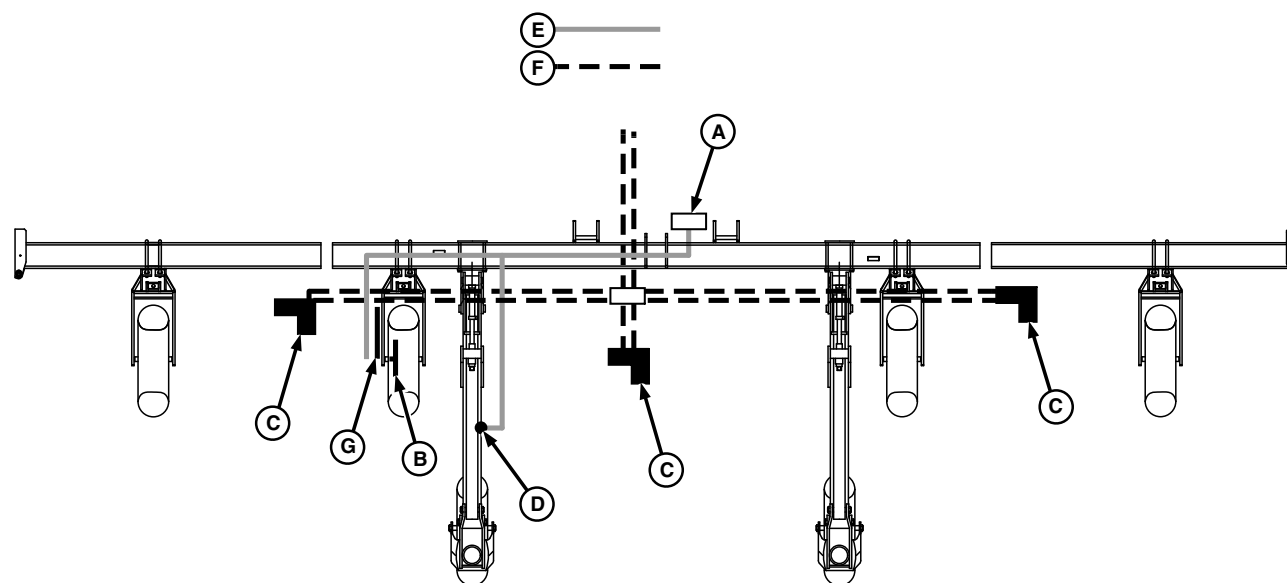
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura  
E—Sistema eléctrico

F—Sistema hidráulico  
G—Protección

OUO6074,0001051 -63-10OCT07-1/1

A61077 —UN—11OCT07

# Ubicación de los componentes. Sembradora por hileras 1720 16 con tres motores



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD  
D—Sensor de altura  
E—Sistema eléctrico

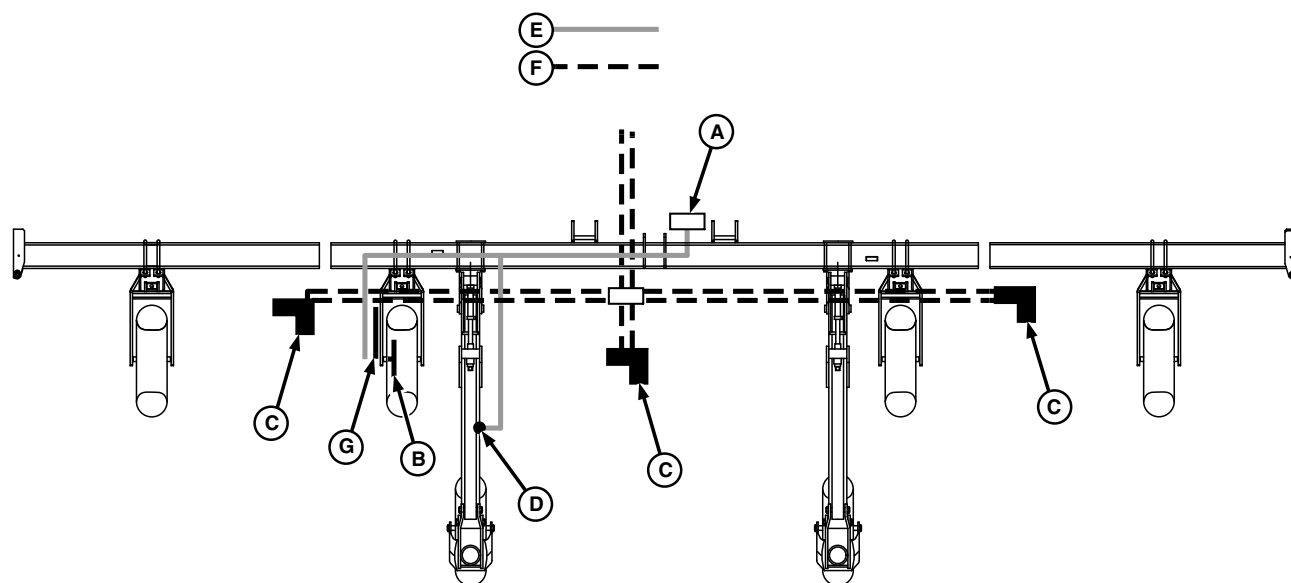
F—Sistema hidráulico  
G—Protección

A61078 —UN—11OCT07

OJ06074,0001052 -63-10OCT07-1/1



## Ubicación de los componentes—Sembradora de hileras dobles 12x2 1720CCS con tres motores



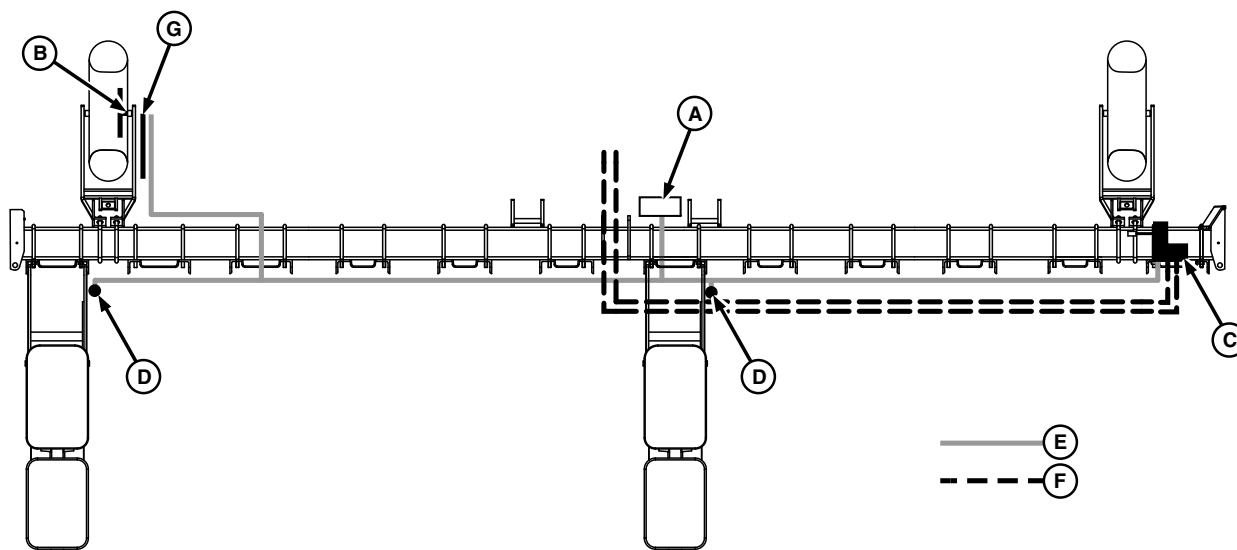
A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento  
C—Motor de VRD  
D—Sensor de altura

E—Conector  
F—Sistema hidráulico  
G—Protector

OUC6064,00002B7 -63-11OCT10-1/1

A61078—UN—11OCT07

## Ubicación de los componentes. Sembradora 1730



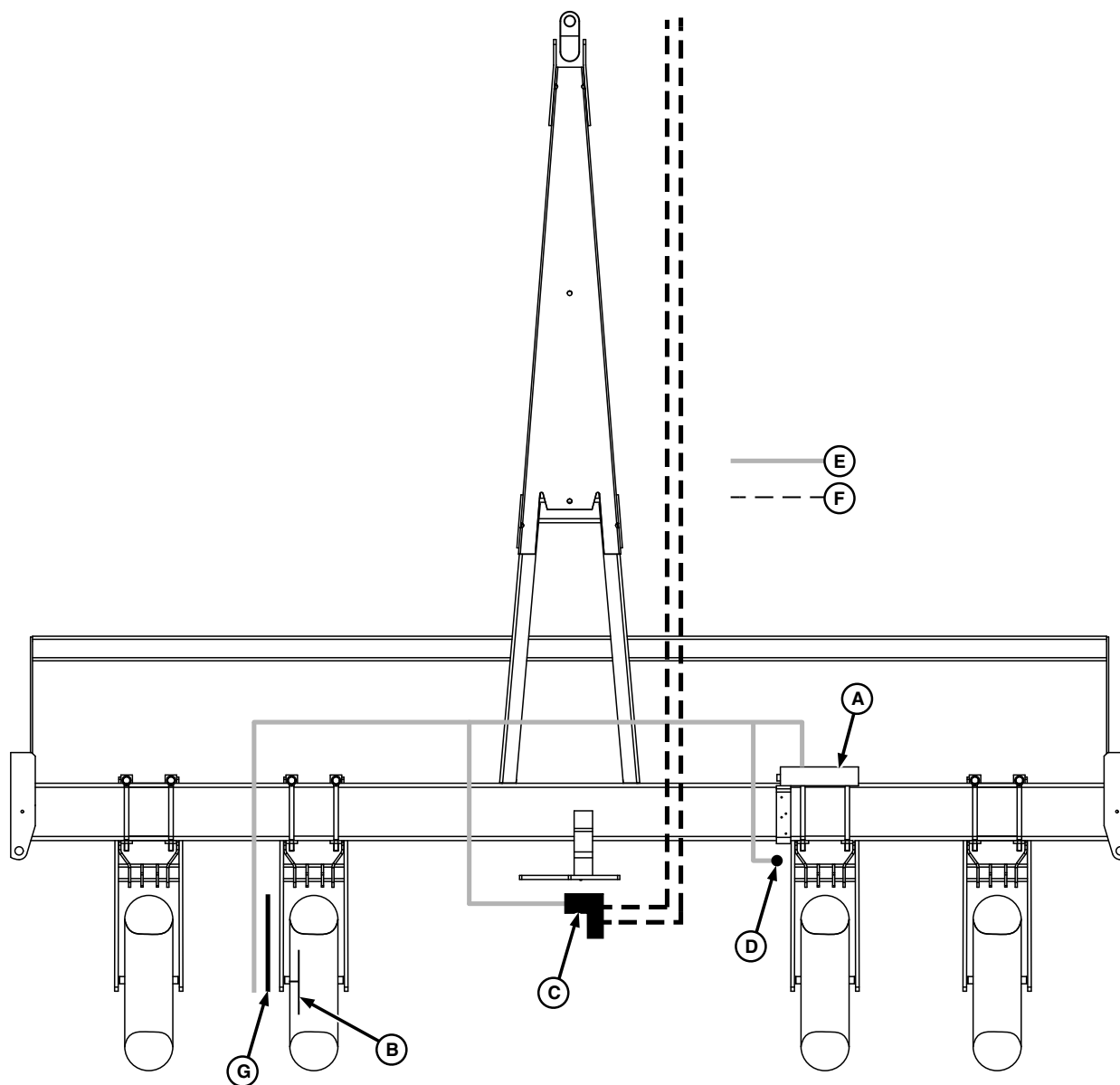
A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento  
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura  
E—Sistema eléctrico

F—Sistema hidráulico  
G—Protección

OUC6074,0001053 -63-10OCT07-1/1

A61079—UN—11OCT07

## Ubicación de los componentes. Sembradora de conservación 1750



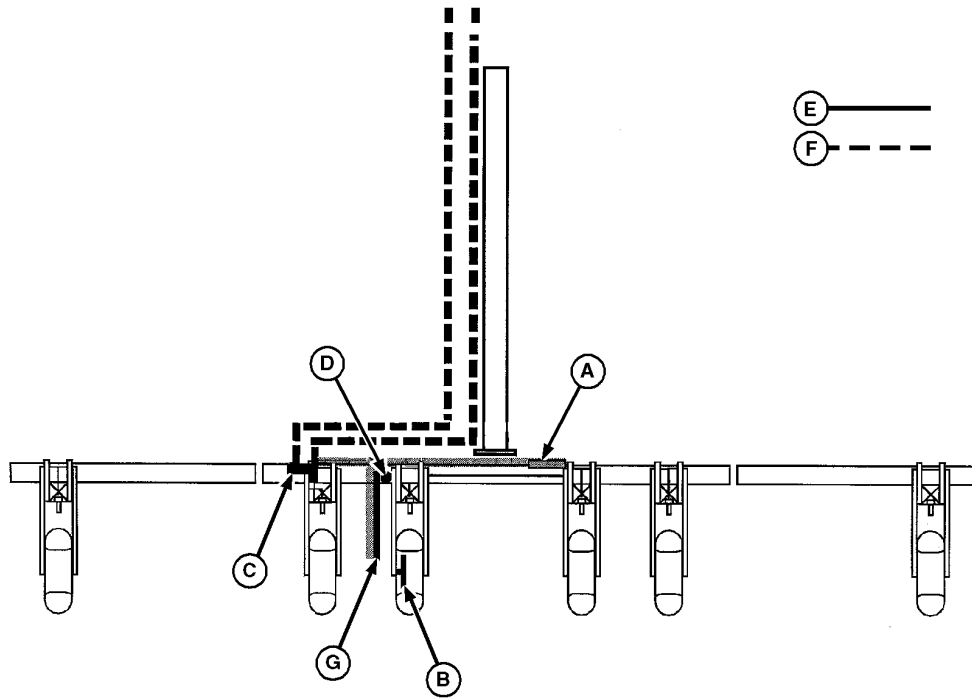
A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento  
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura  
E—Sistema eléctrico

F—Sistema hidráulico  
G—Protección

A61080 —UN—11OCT07

OJ06074,0001054 -63-10OCT07-1/1

# Ubicación de los componentes. Sembradoras 1760/1760NT con un solo motor



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

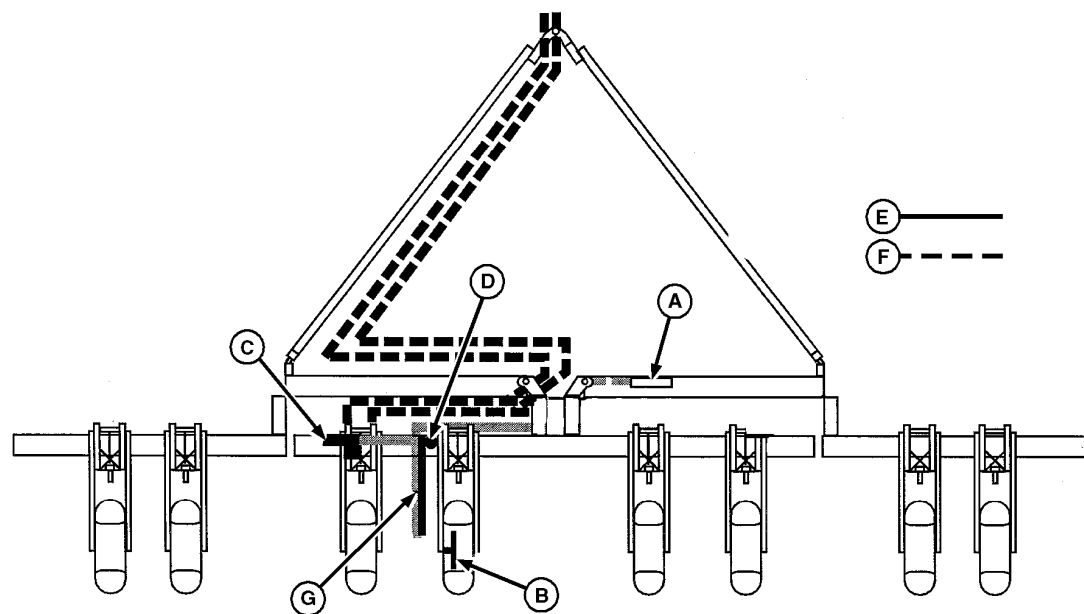
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura  
E—Sistema eléctrico

F—Sistema hidráulico  
G—Protección

OUO6074,0001055 -63-10OCT07-1/1

A61081 —UN—11OCT07

# Ubicación de los componentes. Sembradoras 1770 12RN con un solo motor

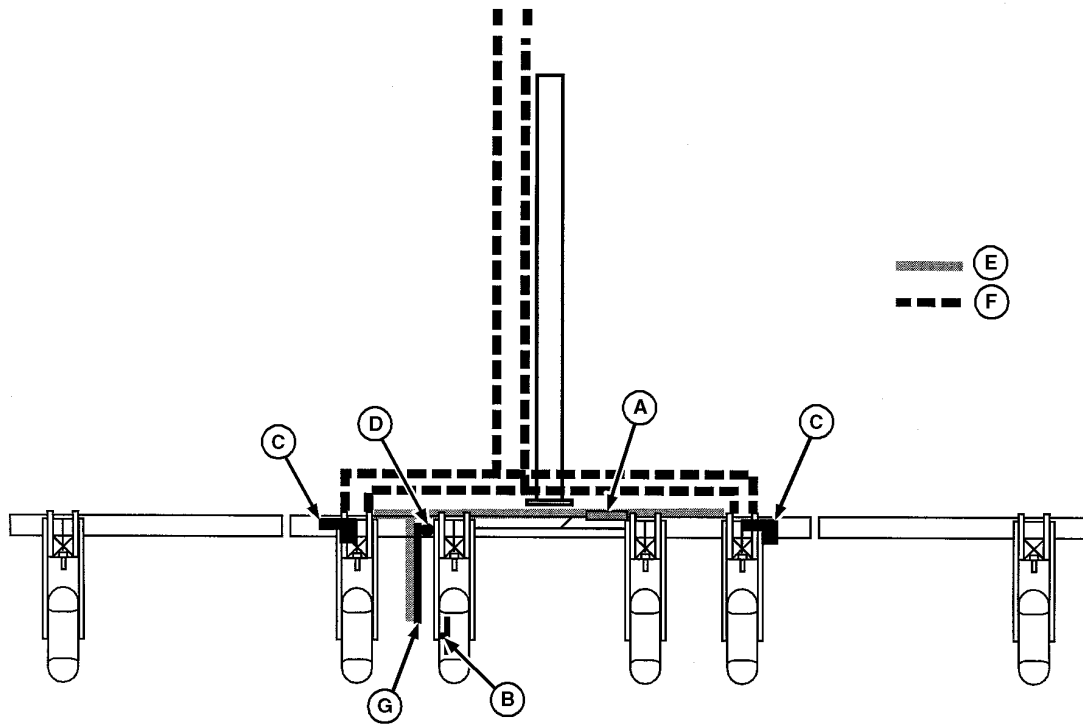


- |                                 |                    |                      |
|---------------------------------|--------------------|----------------------|
| A—Unidad de control electrónico | C—Motor VRD        | F—Sistema hidráulico |
| B—Sensor de movimiento          | D—Sensor de altura | G—Protección         |
| E—Sistema eléctrico             |                    |                      |

OUC6074,0001056 -63-100CT07-1/1

A61082 —UN—11OCT07

## Ubicación de los componentes. Sembradoras 1760/1760NT con dos motores



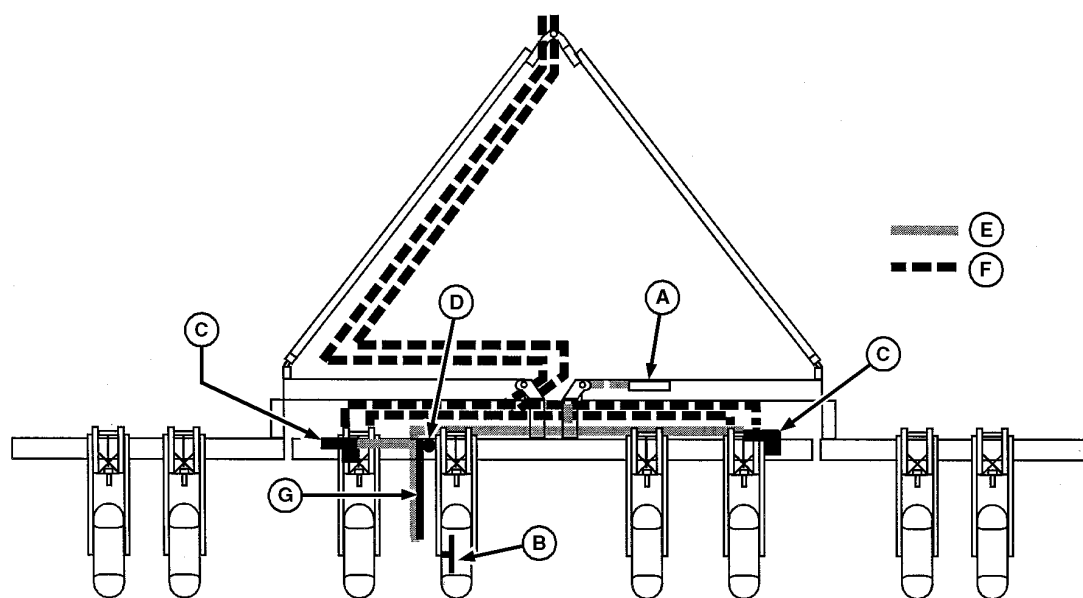
A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento  
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura  
E—Sistema eléctrico

F—Sistema hidráulico  
G—Protección

OUO6074,0001064 -63-10OCT07-1/1

A61083—UN—10OCT07

# Ubicación de los componentes. Sembradoras 1770 12RN con dos motores



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

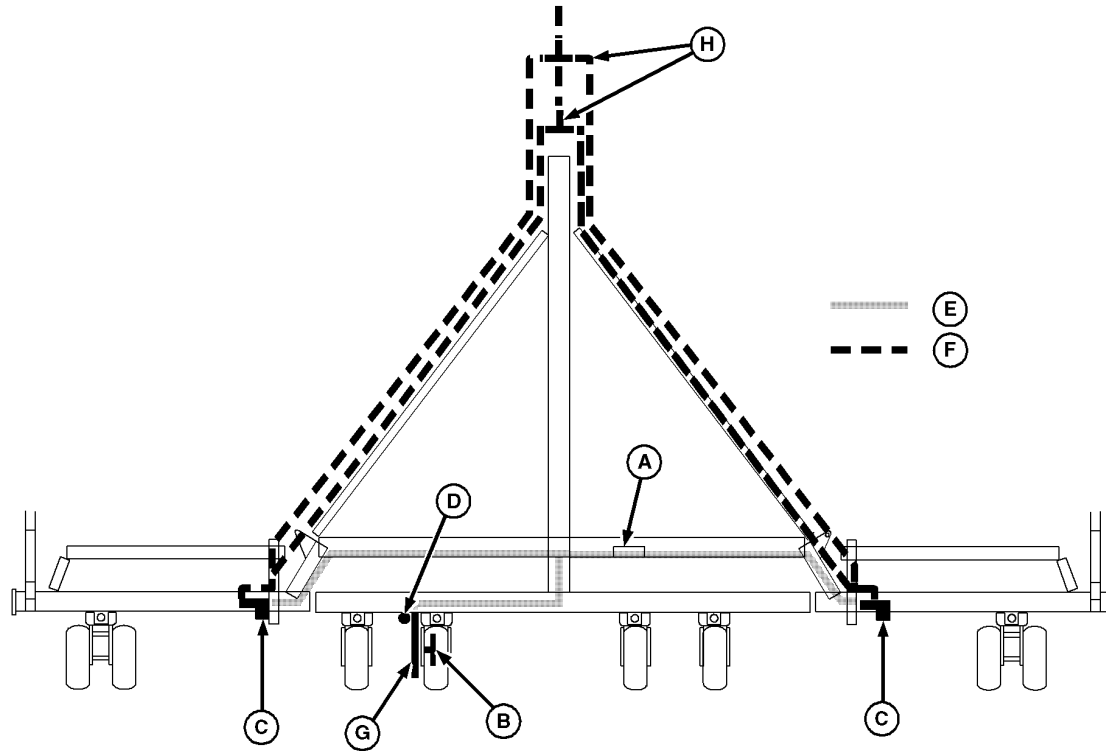
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura  
E—Sistema eléctrico

F—Sistema hidráulico  
G—Protección

OQO6074,0001065 -63-10OCT07-1/1

A61084—UN—10OCT07

## Ubicación de los componentes—1770 de 12 hileras ancha



A—Controlador  
B—Sensor de movimiento

C—Motor de VRD  
D—Sensor de altura

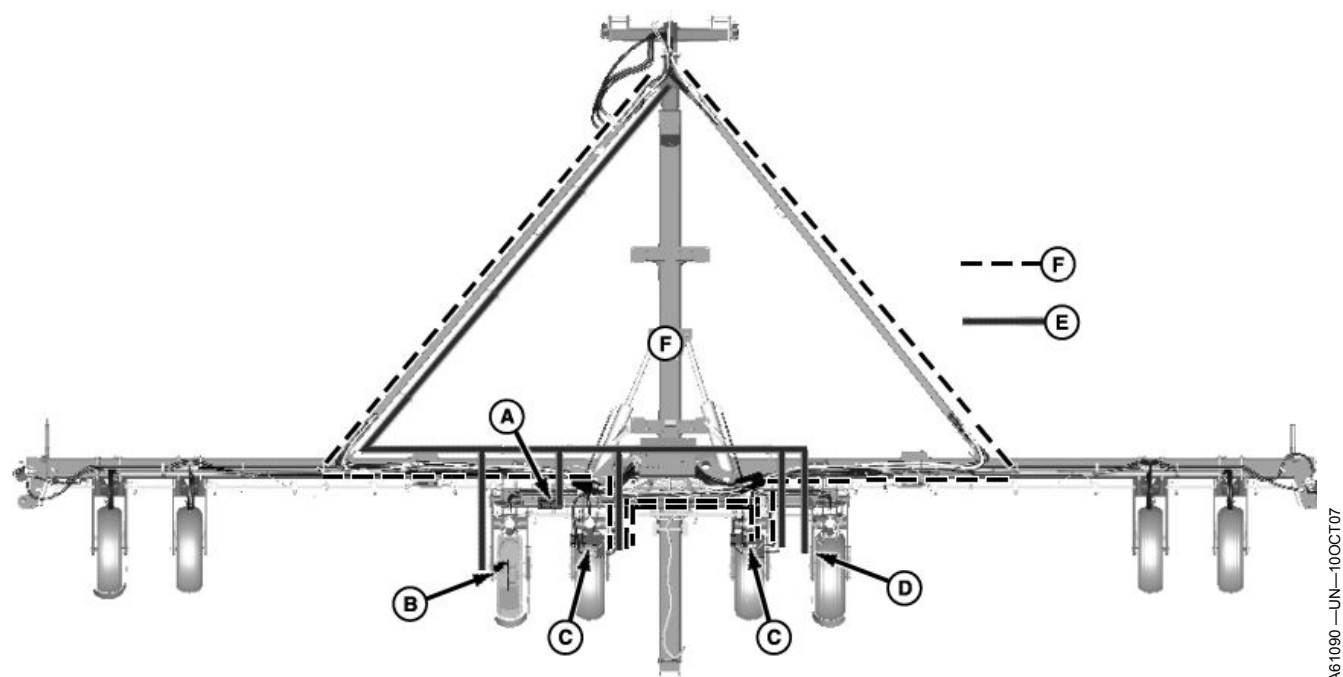
E—Conector  
F—Sistema hidráulico  
G—Protección

H—Racores en T

OUO6064,00005F9 -63-23SEP11-1/1

A61086—UN—11OCT07

**Ubicación de los componentes: 1770 de 12 y 16 hileras de ancho**



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD  
D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico  
F—Sistema hidráulico

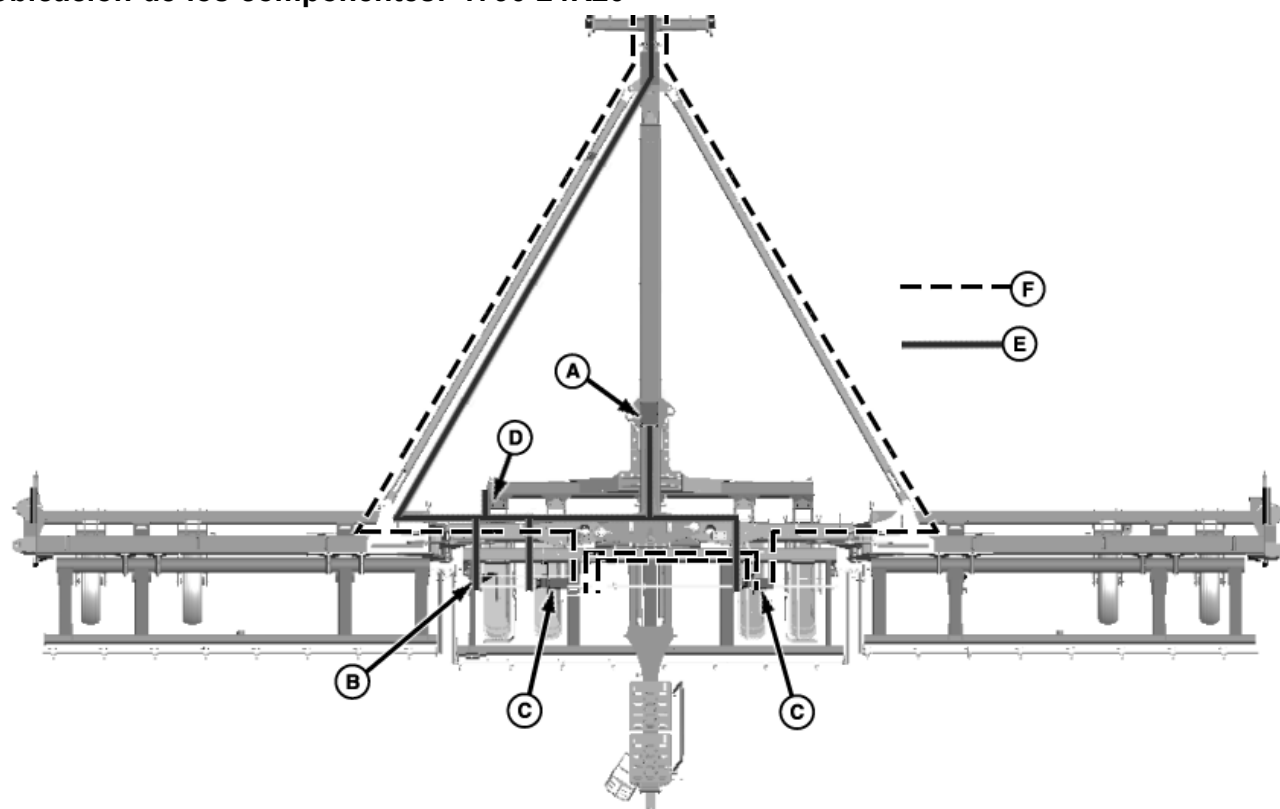
OUC6074,0001058 -63-100CT07-1/1

A61090 —UN—100CT07





### Ubicación de los componentes: 1790 24R20



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

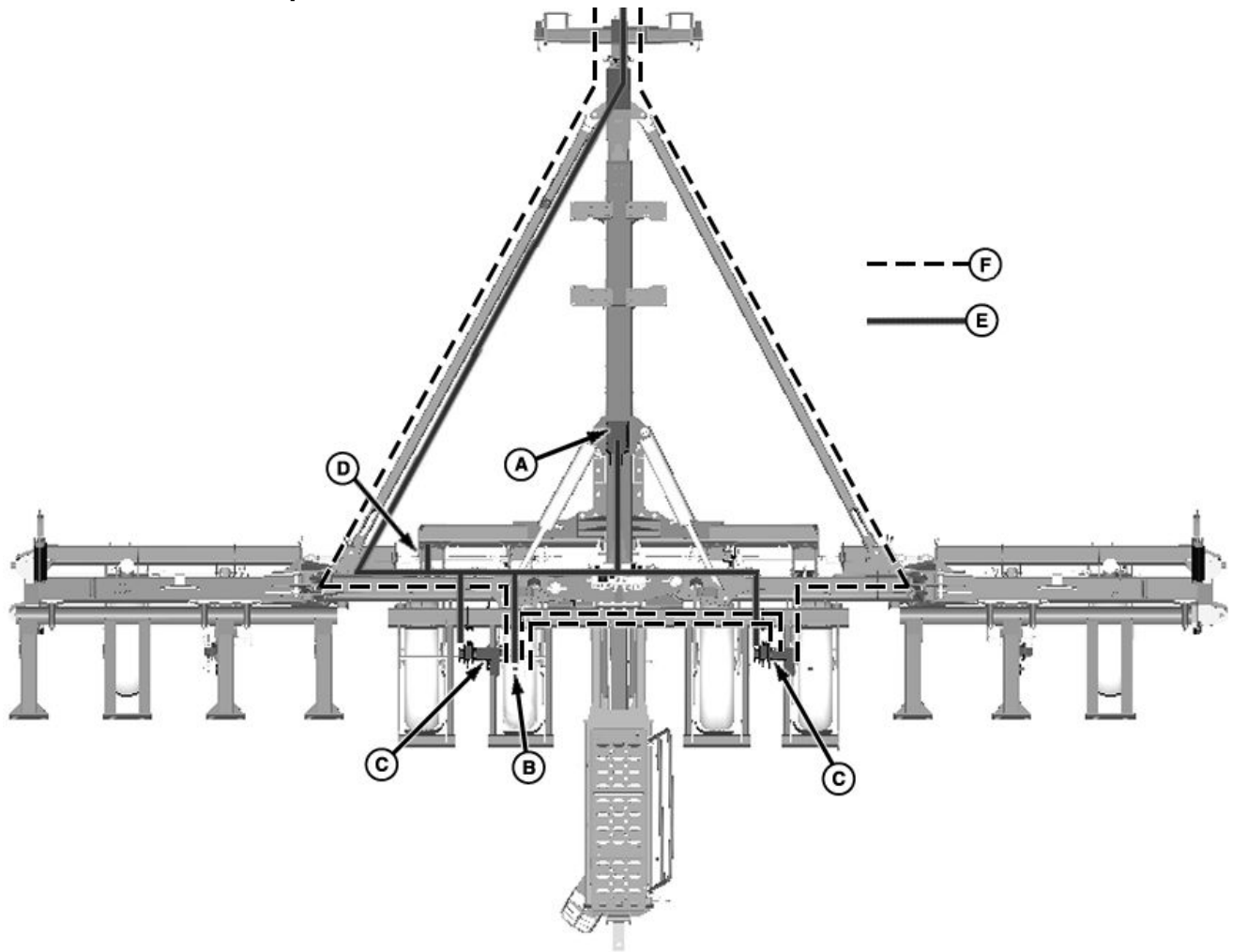
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico  
F—Sistema hidráulico

A61091 —UN—10OCT07

OUO6074,000105A -63-10OCT07-1/1

**Ubicación de los componentes: Hilera 15 de 1790 de 23/24 hileras**



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

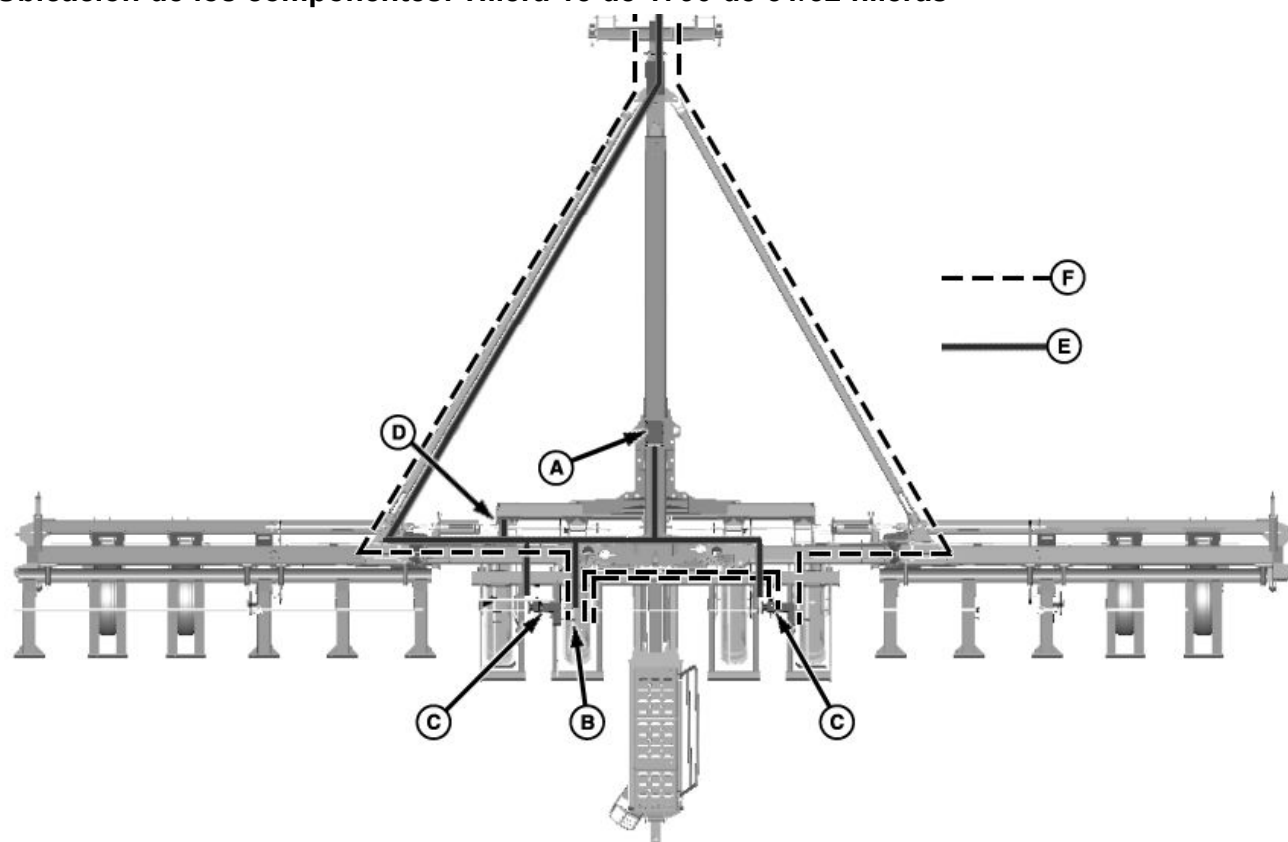
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico  
F—Sistema hidráulico

OUO6074,000105B -63-10OCT07-1/1

AG1092 —UN—10OCT07

**Ubicación de los componentes: Hilera 15 de 1790 de 31/32 hileras**



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

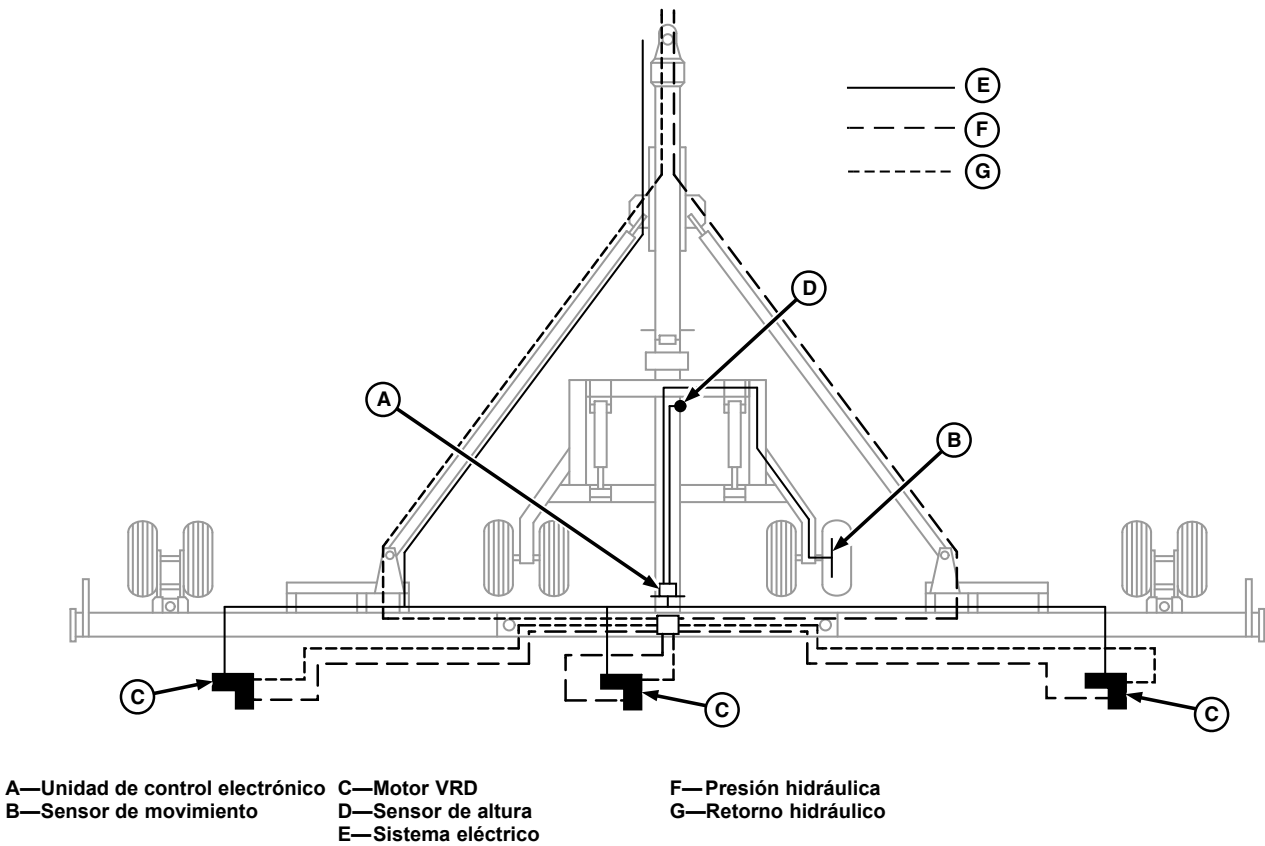
C—Motor VRD  
D—Sensor de altura

E—Sistema eléctrico  
F—Sistema hidráulico

A61093 —UN—10OCT07

OUO6074,000105C -63-10OCT07-1/1

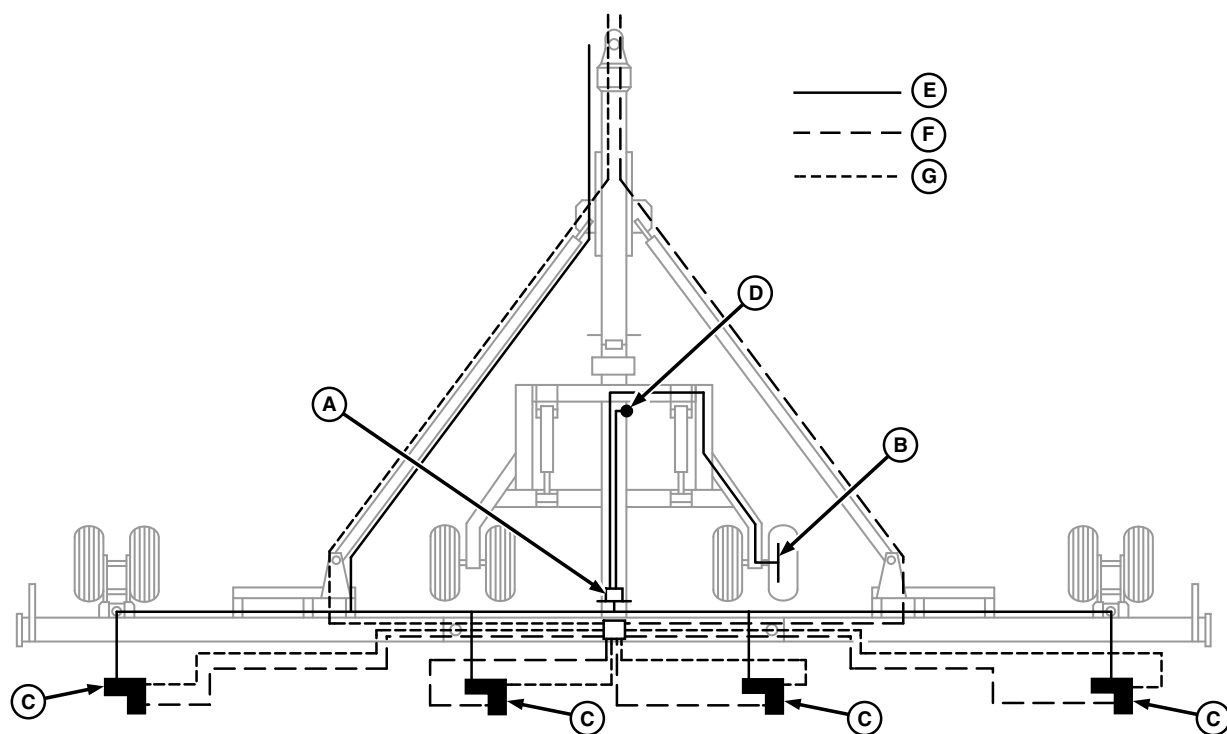
**Ubicación de los componentes: Deere/Bauer con tres motores**



A61087 —UN—11OCT07

OUO6074,0001066 -63-10OCT07-1/1

## Ubicación de los componentes: Deere/Bauer con cuatro motores



A—Unidad de control electrónico  
B—Sensor de movimiento

C—Motor VRD  
D—Sensor de altura  
E—Sistema eléctrico

F—Presión hidráulica  
G—Retorno hidráulico

A64389 —UN—17MAR09

OUC6045,0000110 -63-19MAR09-1/1

### Consulta de los manuales del operador del tractor y de la máquina

Consultar siempre los manuales del operador del tractor y de la máquina para obtener información específica sobre la conexión y la desconexión.



TS190 —UN—17JAN89

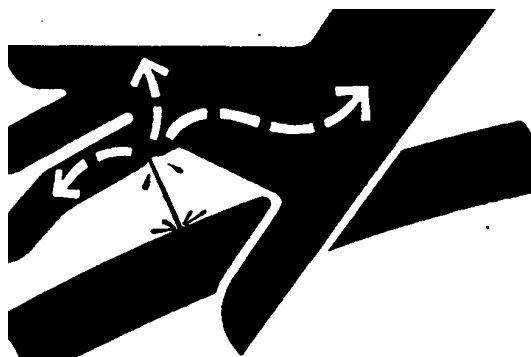
OUO6074,0000580 -63-09AUG02-1/1

### Conexiones correctas de mangueras

**⚠ ATENCIÓN:** Los fluidos a presión que escapan del sistema pueden tener tanta fuerza que penetran la piel, lo que causa lesiones graves. Evitar los riesgos aliviando la presión antes de desconectar los manguitos hidráulicos u otros conductos. Apretar las conexiones antes de aplicar presión. Usar un pedazo de cartón para localizar las fugas. No acercar las manos ni el cuerpo a líquidos a alta presión.

Si ocurre un accidente, acudir de inmediato a un médico. El fluido que haya penetrado en la piel deberá extraerse quirúrgicamente antes de que transcurran pocas horas tras el accidente; de lo contrario, podría originarse una gangrena. Los médicos que no tengan experiencia en tratar este tipo de lesiones pueden dirigirse a un centro médico especializado. Tal información se encuentra disponible a través del departamento médico de Deere & Company en Moline, Illinois, EE. UU.

**⚠ ATENCIÓN:** Las mangueras hidráulicas pueden romperse debido a daños físicos, retorceduras, envejecimiento y la exposición a los elementos. Revisar las mangueras regularmente. Sustituir las mangueras dañadas.



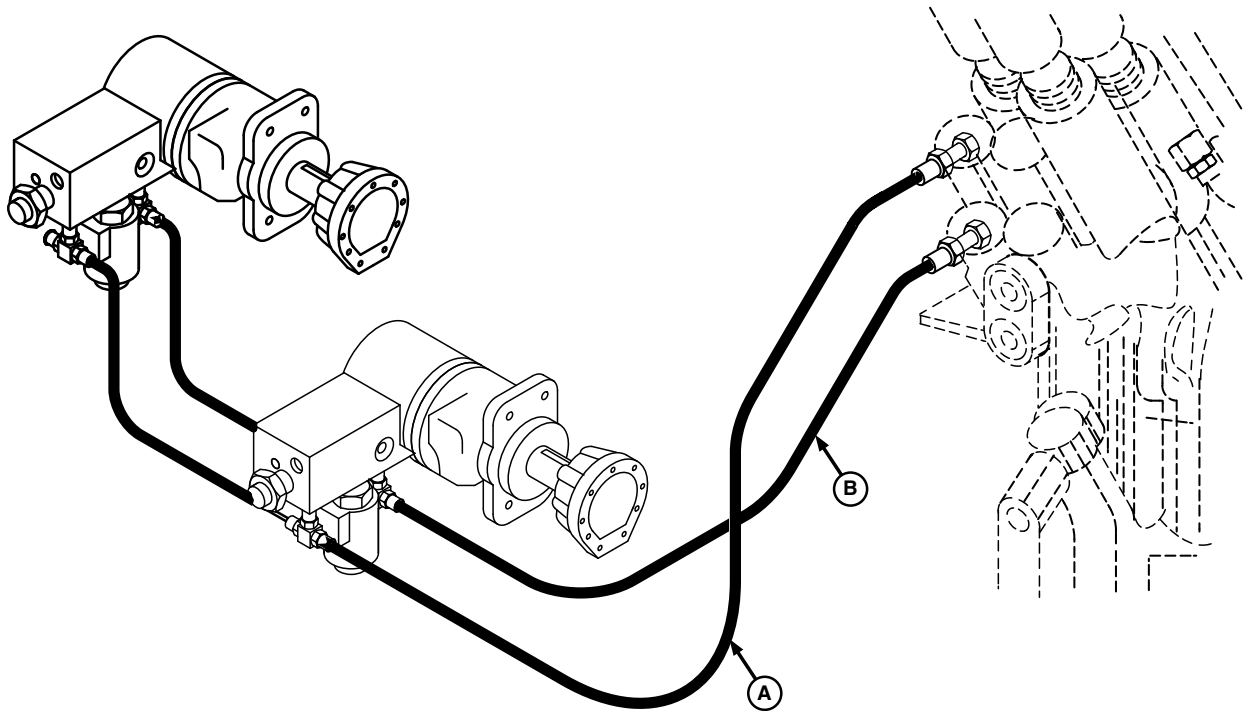
X9811 —UN—23AUG88

**IMPORTANTE:** Todos los acoplamientos hidráulicos deben estar libres de suciedad, polvo y arena. Colocar tapas protectoras en las aberturas de los conductos de fluido hasta que se hagan las conexiones. Los cuerpos extraños pueden causar daños en el sistema hidráulico.

El sistema VRD está equipado con una válvula de retención para impedir que los motores VRD giren hacia atrás y dañen los dosificadores y los componentes de la transmisión. Si el VRD no funciona, verificar las conexiones hidráulicas y la posición de la VMD.

OUO6074,0000581 -63-24JUL08-1/1

**Tractores Serie 6000 sin toma exterior  
hidráulica. Un solo motor**



**A—Manguera de presión de la  
transmisión variable**

**B—Manguera de retorno de la  
transmisión variable**

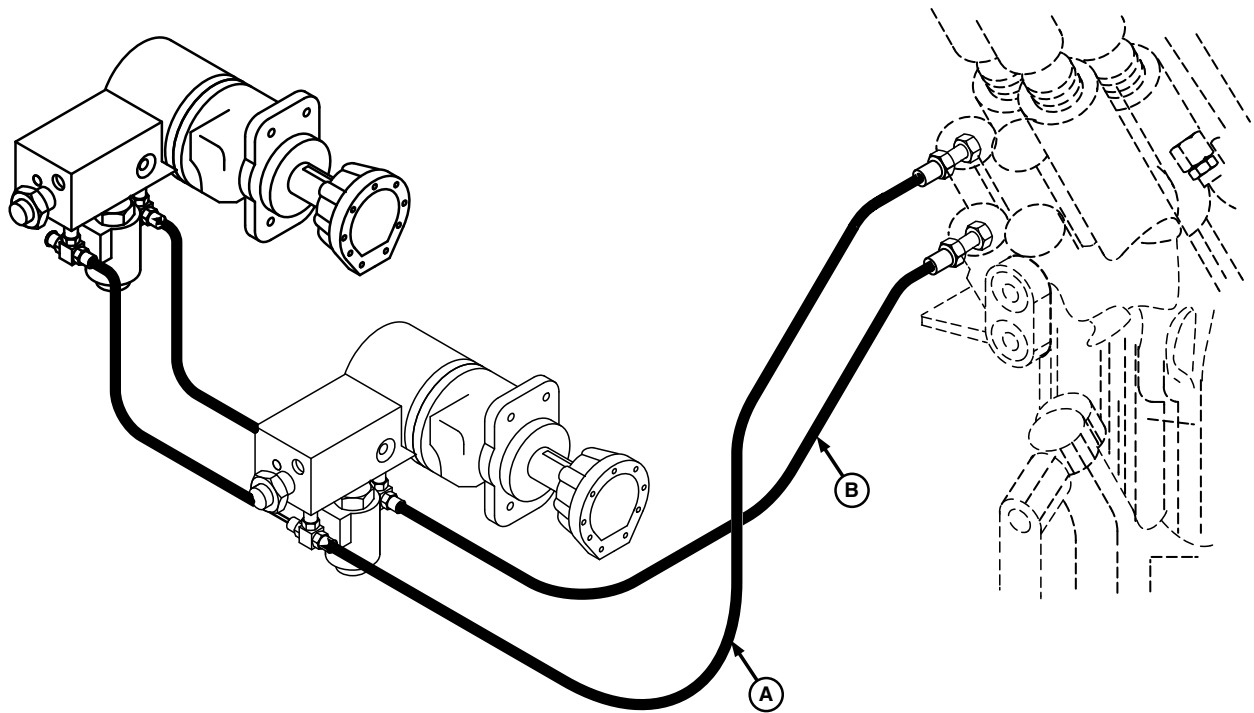
1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) del motor de dosificación variable al racor (de retracción del cilindro) superior de la VMD.
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (B) del motor de dosificación variable al racor (de extensión del cilindro) inferior de la VMD.

OÜO6074,0000586 -63-09AUG02-1/1

A47212 —UN—28MAR01



**Tractores Serie 6000 sin toma exterior  
hidráulica. Dos motores**



**A—Manguera de presión de la  
transmisión variable**

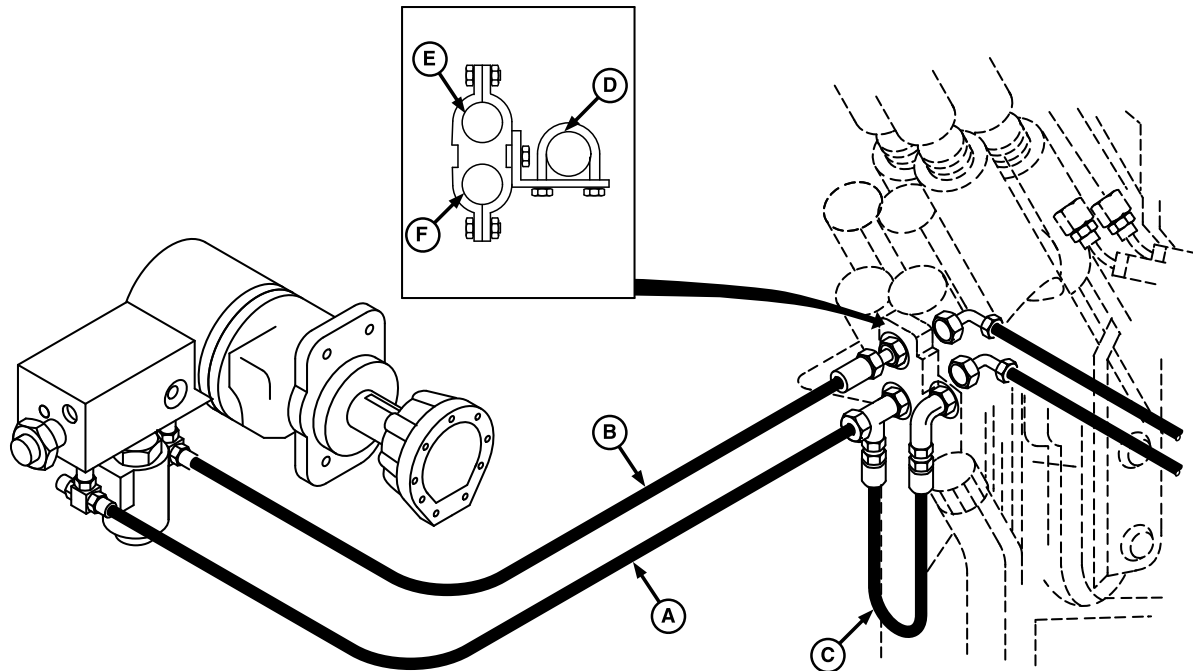
**B—Manguera de retorno de la  
transmisión variable**

1. Conectar la manguera de presión (A) del motor de dosificación variable al racor (de retracción del cilindro) superior de la VMD.
2. Conectar la manguera de retorno (B) del motor de dosificación variable al racor (de extensión del cilindro) inferior de la VMD.

OUO6074,0000587 -63-09AUG02-1/1

A47213 —UN—26MAR01

# **Tractores Serie 6000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Un solo motor**



**A**—Manguera de presión de la transmisión variable  
**B**—Manguera de retorno de la transmisión variable

**C**—Manguera de puente  
**D**—Toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica

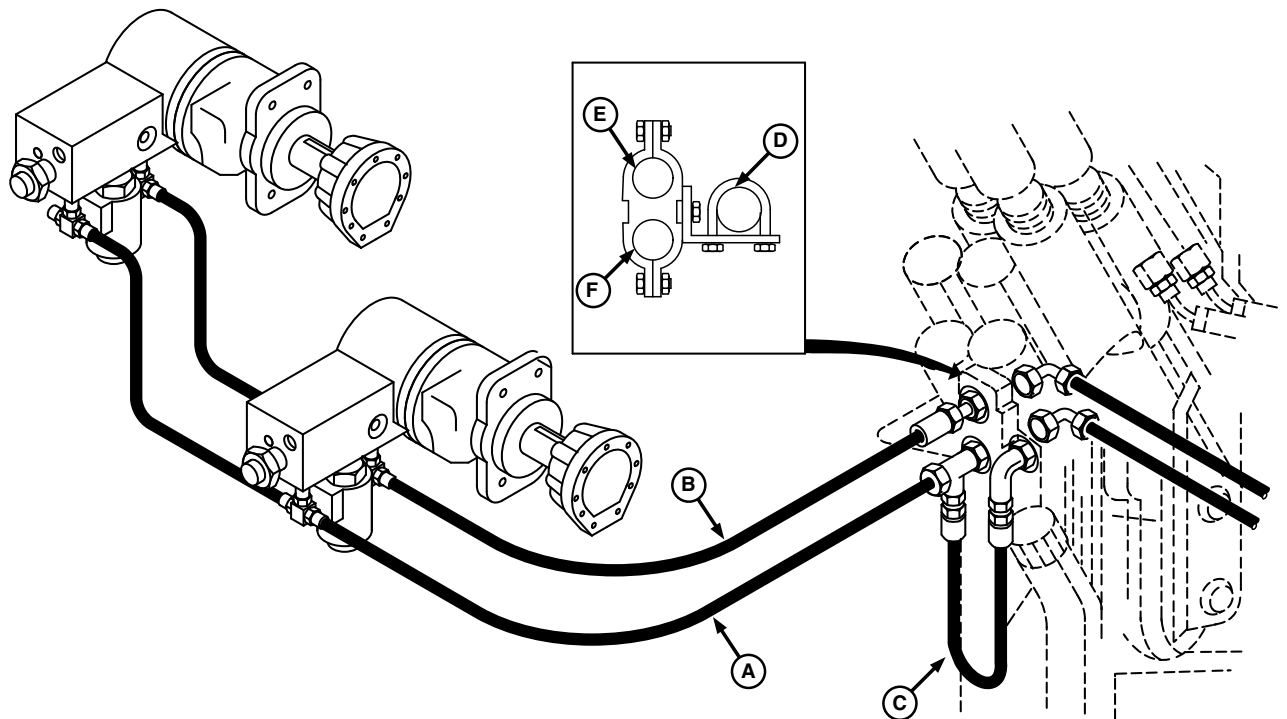
**E**—Toma de retorno de la toma exterior hidráulica  
**F**—Toma de presión de la toma exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (F).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (B) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (E).
3. Conectar la manguera de puente (C) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (D) y al racor en T de la manguera de presión.

OUC6074,0000588 -63-09AUG02-1/1

A47210 —UN—26MAR01

# Tractores Serie 6000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Dos motores



A—Manguera de presión de la  
transmisión variable  
B—Manguera de retorno de la  
transmisión variable

C—Manguera de puente  
D—Toma sensora de carga de la  
toma exterior hidráulica

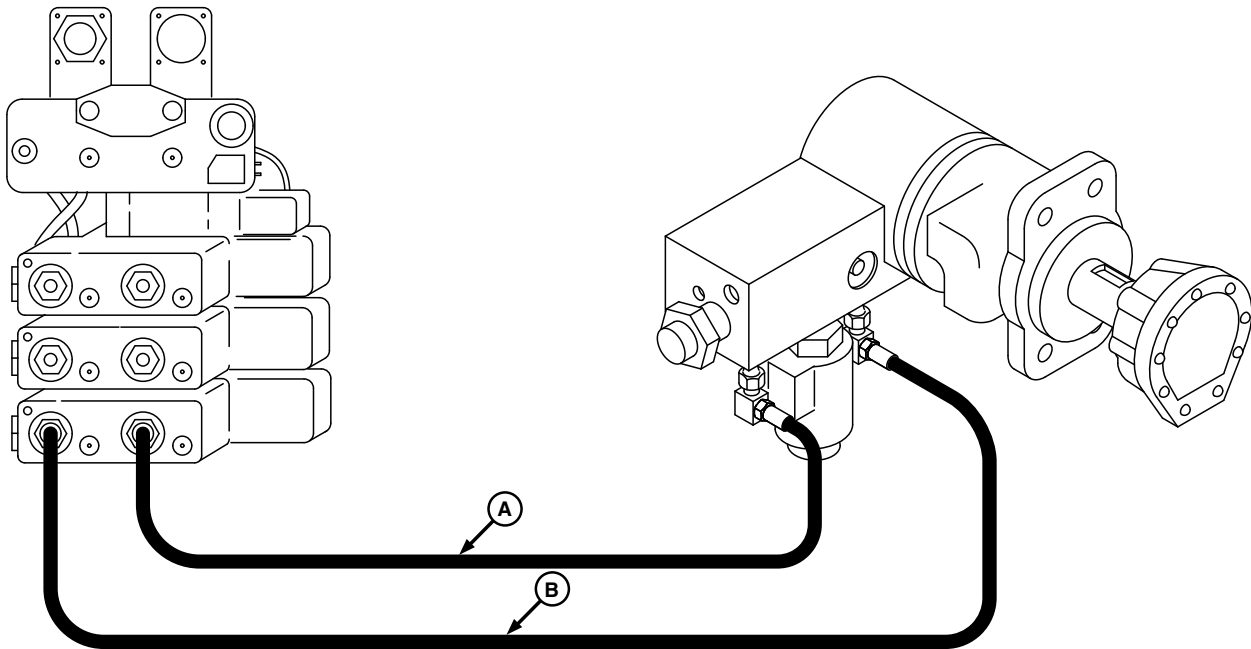
E—Toma de retorno de la toma  
exterior hidráulica  
F—Toma de presión de la toma  
exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (F).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (B) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (E).
3. Conectar la manguera de puente (C) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (D) y al racor en T de la manguera de presión.

OUC6074,0000589 -63-09AUG02-1/1

A47211 —UN—26MAR01

**Tractores Series 7000, 8000 y 9000 sin toma exterior hidráulica. Un solo motor**



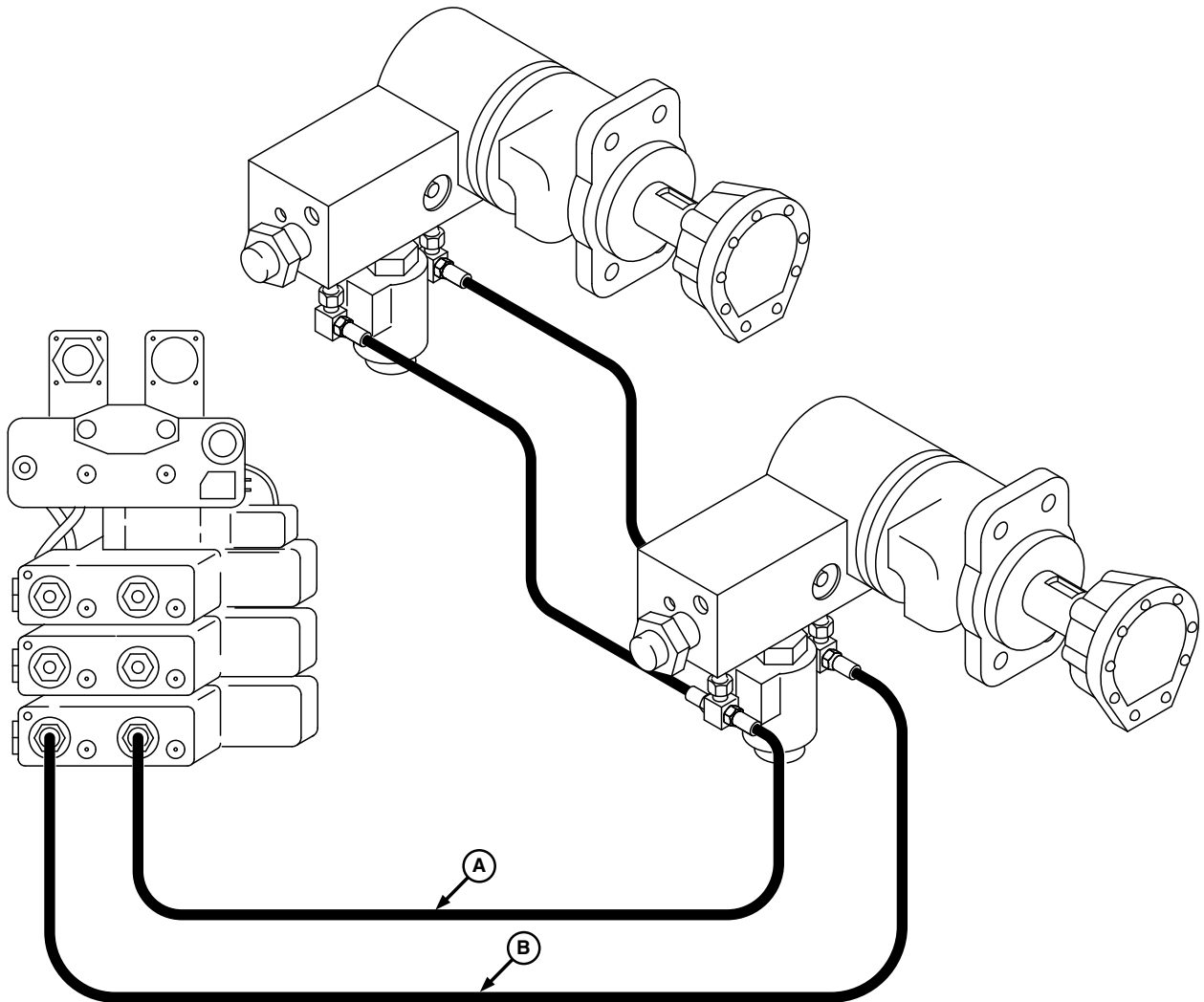
**A—Manguera de presión de la transmisión variable**      **B—Manguera de retorno de la transmisión variable**

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) del motor de dosificación variable al lado (de retracción del cilindro) derecho de la VMD.
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (B) del motor de dosificación variable al lado (de extensión del cilindro) izquierdo de la VMD.

OUO6074,000058A -63-09AUG02-1/1

A46895 —UN—14NOV00

**Tractores Series 7000, 8000 y 9000 sin toma exterior hidráulica. Varios motores**



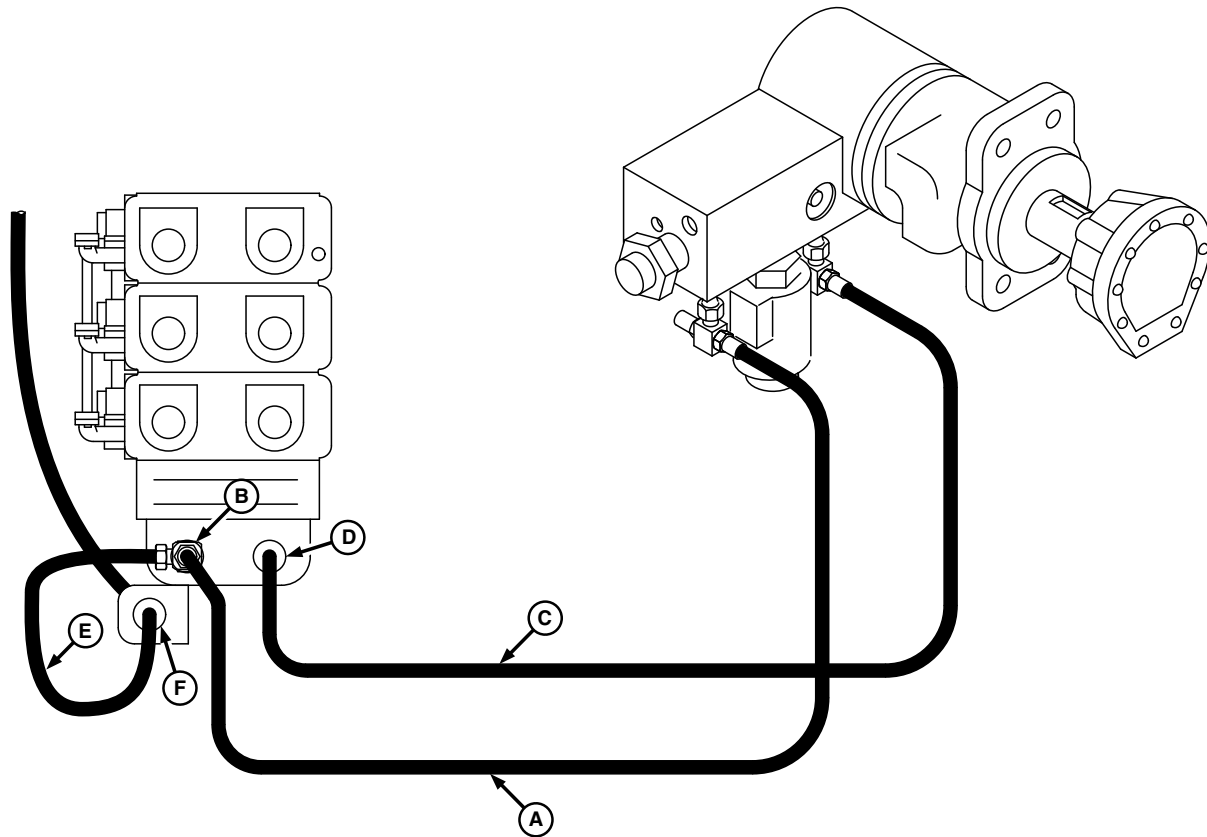
**A—Manguera de presión de la transmisión variable    B—Manguera de retorno de la transmisión variable**

1. Conectar la manguera de presión (A) del motor de dosificación variable al lado (de retracción del cilindro) derecho de la VMD.
2. Conectar la manguera de retorno (B) del motor de dosificación variable al lado (de extensión del cilindro) izquierdo de la VMD.

OUG6074,000058B -63-09AUG02-1/1

A46896 —UN—14NOV00

**Tractores Serie 7000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Un solo motor**



A—Manguera de presión de la transmisión variable  
B—Toma de presión de la toma exterior hidráulica

C—Manguera de retorno de la transmisión variable  
D—Toma de retorno de la toma exterior hidráulica

E—Manguera de puente  
F—Toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica

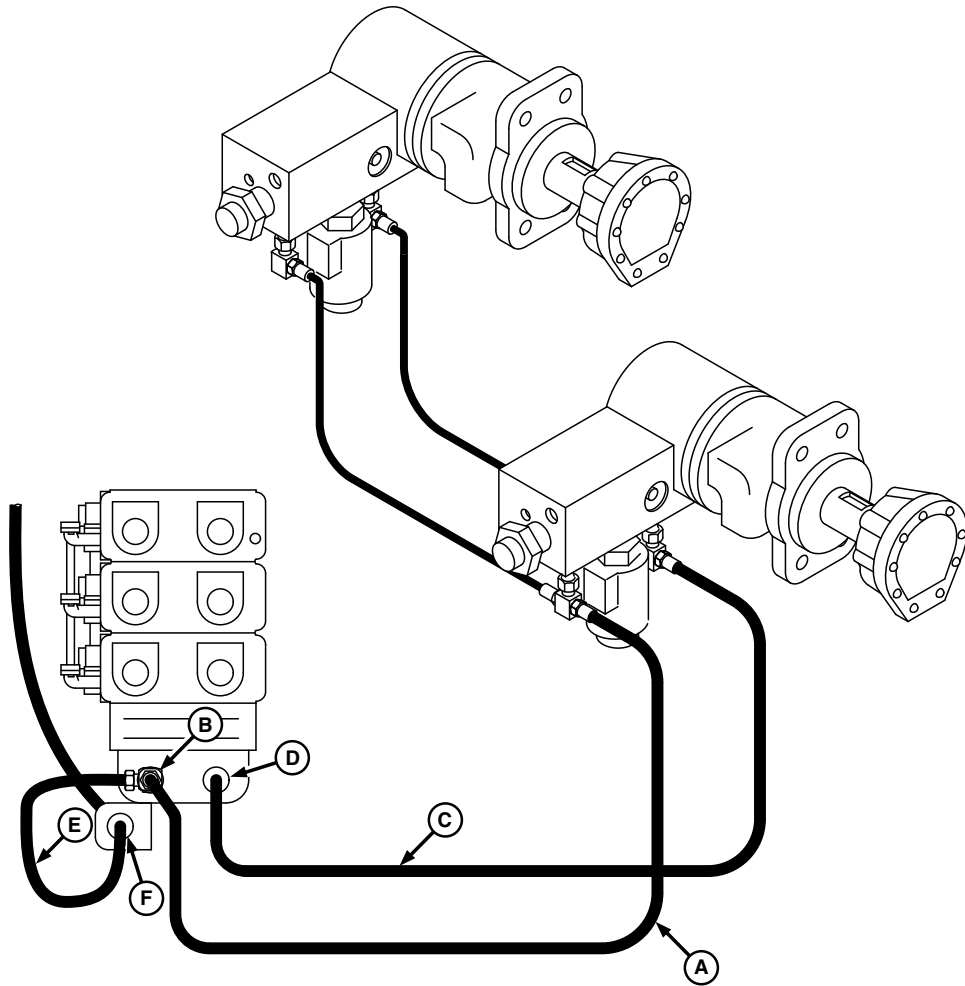
**IMPORTANTE:** La toma exterior hidráulica no se puede usar en la Serie 7000 cuando está conectada a una 1770NT con CCS, porque el ventilador CCS se conecta al retorno del motor. No conectar en T otras funciones a las mangueras del ventilador CCS o se dañará la junta estanca del motor.

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B) en la VMD del tractor.
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

OUO6074.000058C -63-09AUG02-1/1

A46897—UN—14NOV00

**Tractores Serie 7000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Dos motores**



A—Manguera de presión de la transmisión variable  
B—Toma de presión de la toma exterior hidráulica

C—Manguera de retorno  
D—Toma de retorno de la toma exterior hidráulica

E—Manguera de puente  
F—Toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica

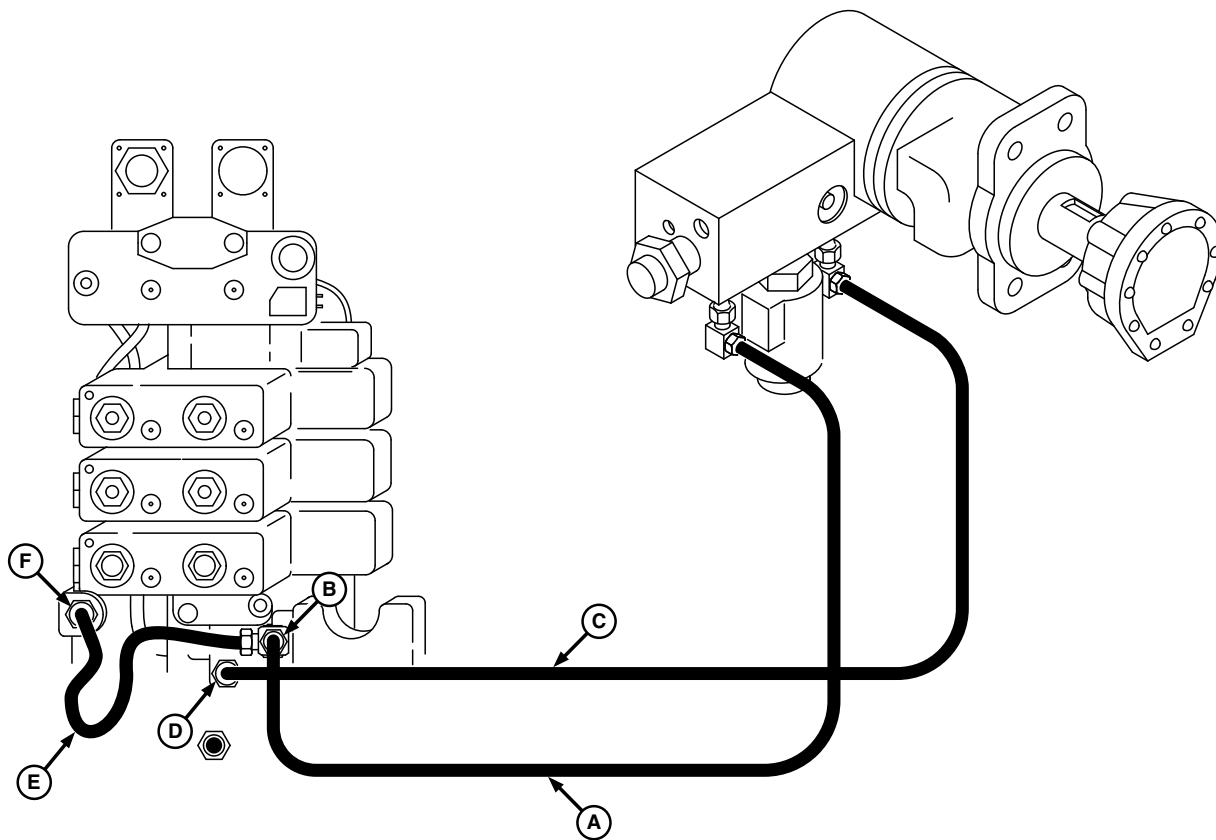
**IMPORTANTE:** La toma exterior hidráulica no se puede usar en la Serie 7000 cuando está conectada a una 1770NT con CCS, porque el ventilador CCS se conecta al retorno del motor. No conectar en T otras funciones a las mangueras del ventilador CCS o se dañará la junta estanca del motor.

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

OUO6074,000058D -63-09AUG02-1/1

A46916—UN—16NOV00

**Tractores Serie 8000 con toma exterior  
hidráulica sensora de carga. Un solo motor**



**A—Manguera de presión de la  
transmisión variable**  
**B—Toma de presión de la toma  
exterior hidráulica**

**C—Manguera de retorno de la  
transmisión variable**  
**D—Toma de retorno de la toma  
exterior hidráulica**

**E—Manguera de puente**  
**F—Toma sensora de carga de la  
toma exterior hidráulica**

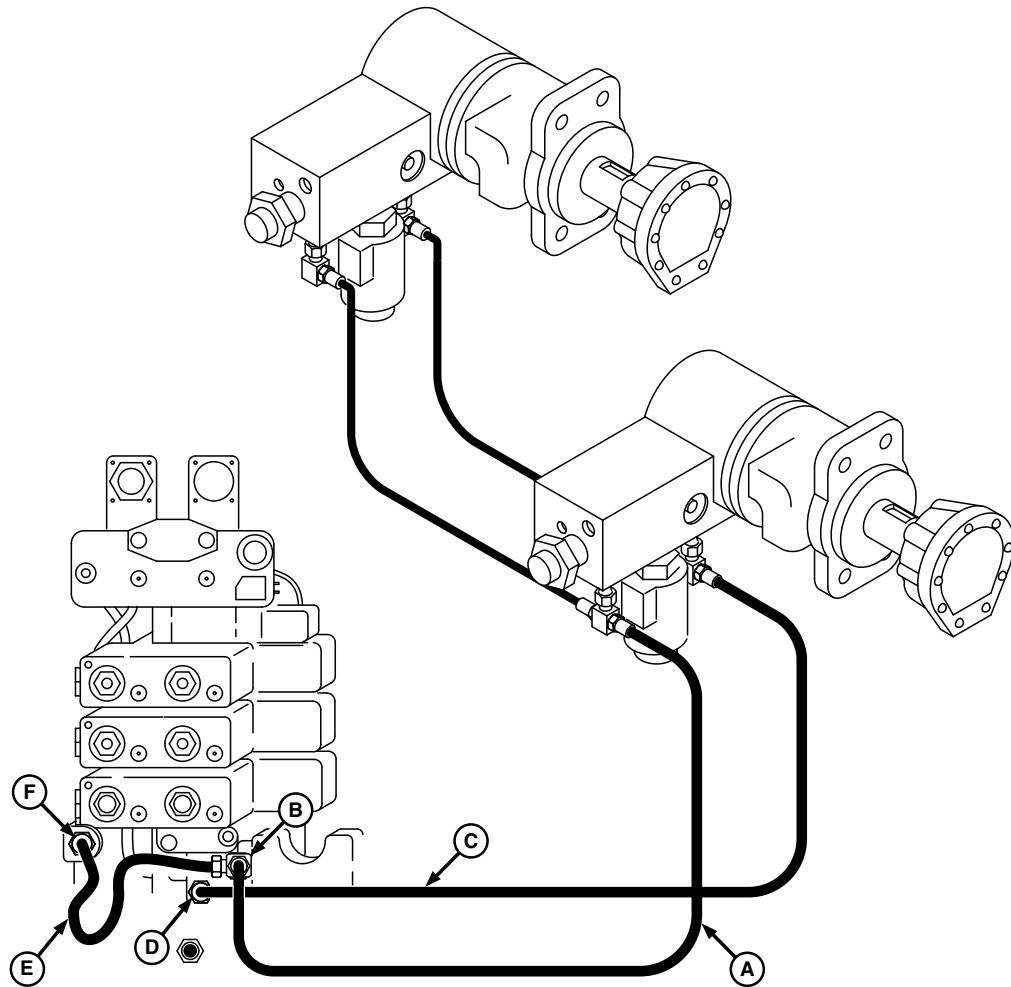
1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

A46898 —UN—14NOV00

OUO6074,000058E -63-09AUG02-1/1



**Tractores Serie 8000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Varios motores**



A—Manguera de presión de la transmisión variable  
B—Toma de presión de la toma exterior hidráulica

C—Manguera de retorno de la transmisión variable  
D—Toma de retorno de la toma exterior hidráulica

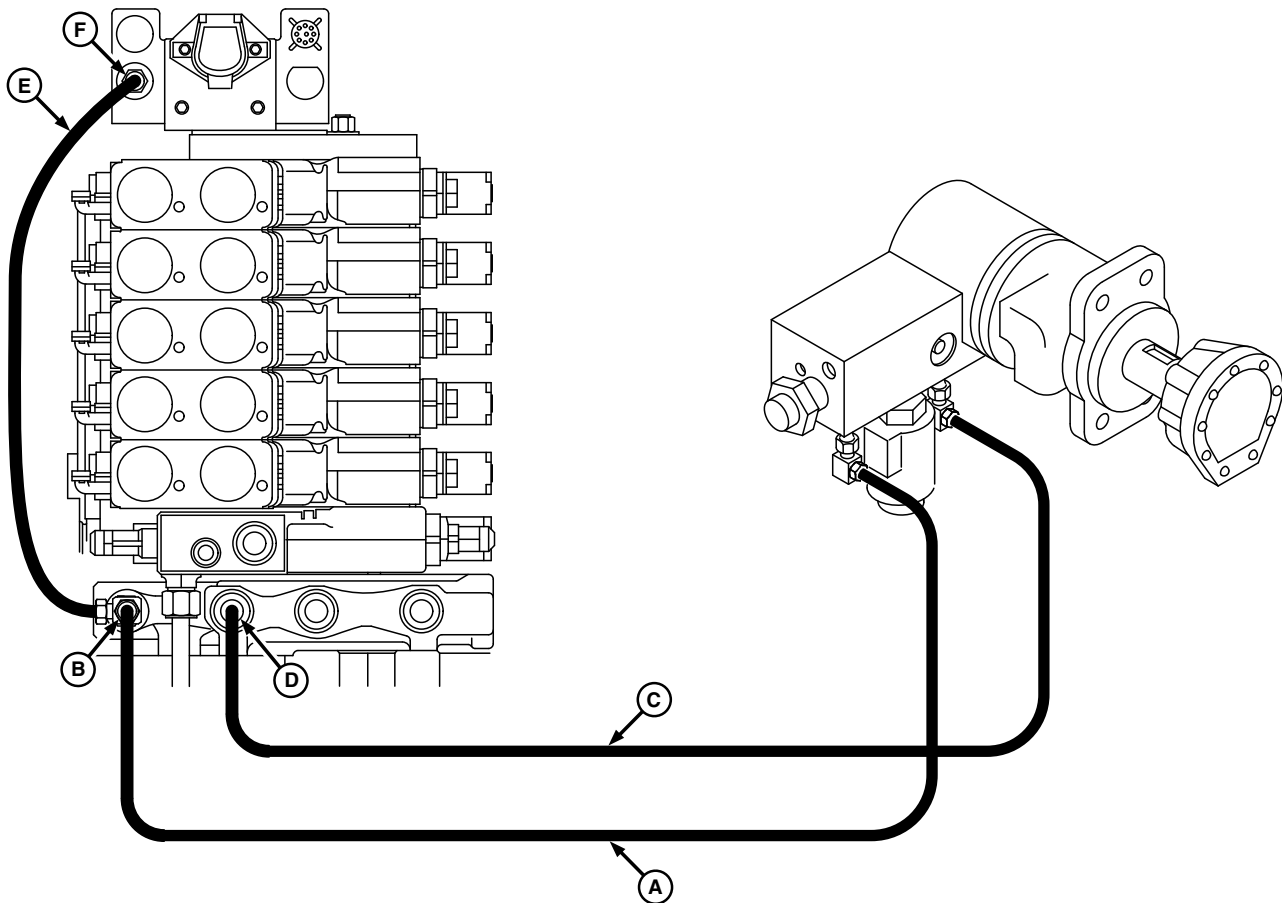
E—Manguera de puente  
F—Toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

OUC6074,000058F -63-09AUG02-1/1

A46917 —UN—16NOV00

# Tractores Serie 9000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Un solo motor



A—Manguera de presión de la  
transmisión variable  
B—Toma de presión de la toma  
exterior hidráulica

C—Manguera de retorno de la  
transmisión variable  
D—Toma de retorno de la toma  
exterior hidráulica

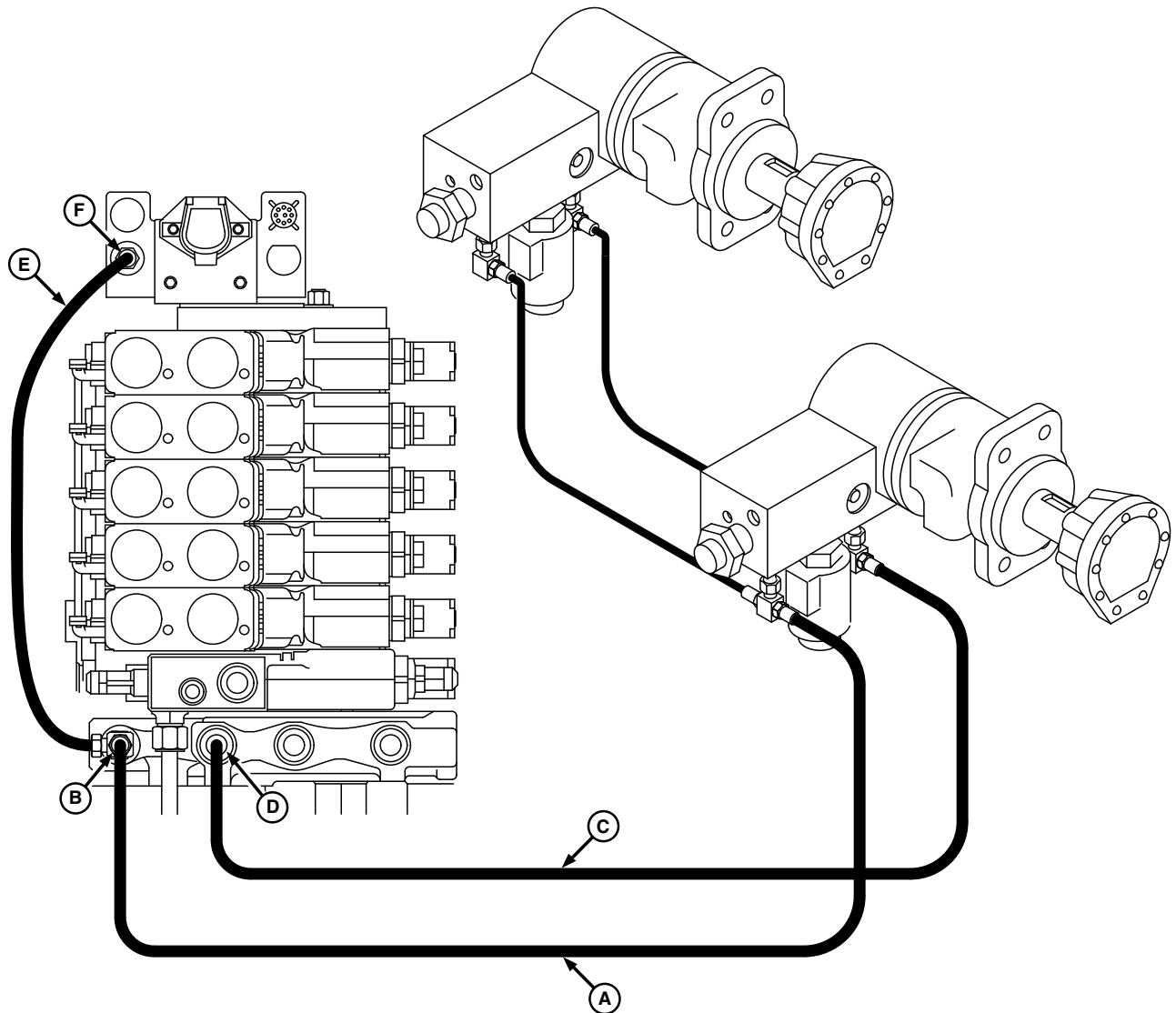
E—Manguera de puente  
F—Toma sensora de carga de la  
toma exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

A46899 —UN—14NOV00

OJ06074,0000590 -63-09AUG02-1/1

**Tractores Serie 9000 con toma exterior hidráulica sensora de carga. Varios motores**



A—Manguera de presión de la transmisión variable  
B—Toma de presión de la toma exterior hidráulica

C—Manguera de retorno de la transmisión variable  
D—Toma de retorno de la toma exterior hidráulica

E—Manguera de puente  
F—Toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica

1. Conectar la manguera de presión de la transmisión variable (A) y el racor en T a la toma de presión de la toma exterior hidráulica (B).
2. Conectar la manguera de retorno de la transmisión variable (C) a la toma de retorno de la toma exterior hidráulica (D).
3. Conectar la manguera de puente (E) a la toma sensora de carga de la toma exterior hidráulica (F) y al racor en T de la manguera de presión.

OUO6074,0000591 -63-09AUG02-1/1

A46900 —UN—14NOV00

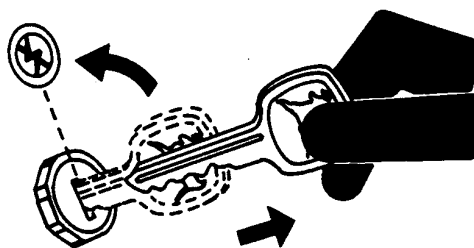
## Contrapresión neumática integrada

### Mantenimiento de la máquina con seguridad

Para evitar las lesiones personales causadas por el movimiento inesperado de la máquina, ponerla sobre una superficie nivelada antes de darle mantenimiento.

Si la máquina está acoplada al tractor, aplicar el freno de estacionamiento y/o colocar la transmisión en "ESTACIONAMIENTO", apagar el motor y sacar la llave de contacto.

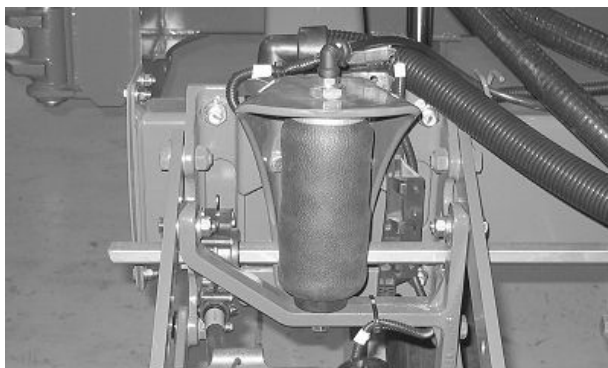
Si la máquina no está conectada al tractor, bloquear las ruedas y utilizar soportes de seguridad para evitar el movimiento inesperado.



TS230 —UN—24MAY89

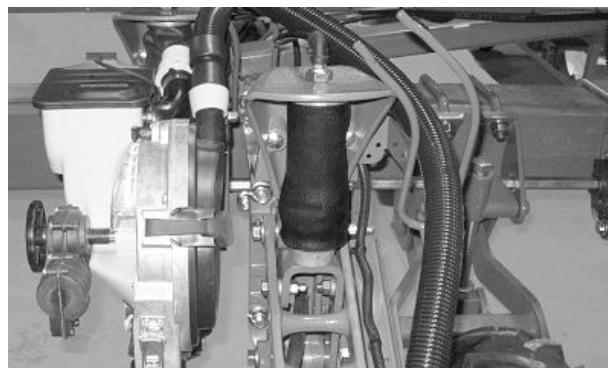
OM63945A,05F -63-20OCT98-1/1

## Fuerza descendente neumática



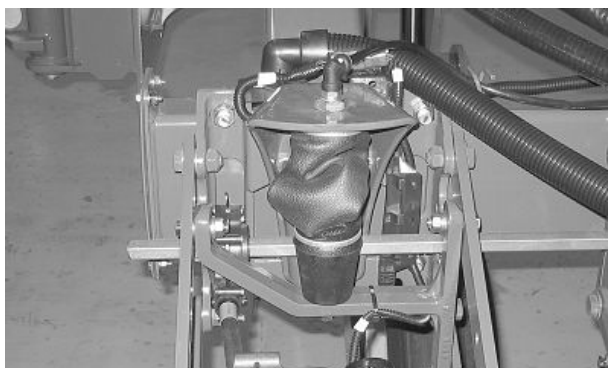
A68216 —UN—22JUL10

*Muelle neumático enrollado correctamente*



A66834 —UN—25MAR10

*Muelle neumático enrollado correctamente (sembradoras de hileras dobles)*



A68217 —UN—22JUL10

*Muelle neumático enrollado incorrectamente*



A66835 —UN—25MAR10

*Muelle neumático enrollado en forma incorrecta (sembradoras de hileras dobles)*

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005D7 -63-10NOV11-1/2

**⚠ ATENCIÓN:** Evitar las lesiones graves que resultarían de la explosión de los componentes debido a la presión excesiva o la activación del sistema sin haber instalado todos sus componentes.

- No inflar el sistema a más de 1779 N (400 lb de contrapresión) (827 kPa [8,2 bar] [120 psi]).
- No quitar la válvula de descarga de presión.
- No aplicar presión al sistema a menos que todos los componentes de las unidades de hilera estén en su lugar.

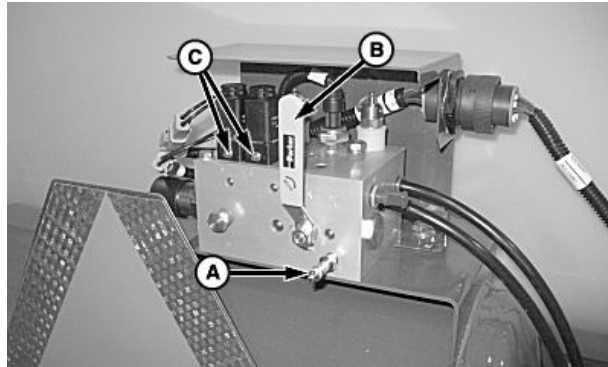
**IMPORTANTE:** No bajar la máquina si la presión neumática del sistema es cero. Mantener 76—120 N (17—27 lb de contrapresión) (de 34 kPa a 55 kPa [de 0,3 bar a 0,5 bar] [de 5 psi a 8 psi]) en el sistema, de lo contrario los muelles neumáticos pueden torcerse. Si el muelle neumático se tuerce, elevar la máquina y aplicar presión al sistema hasta que los muelles neumáticos se enderecen.

**IMPORTANTE:** No poner en funcionamiento la máquina si un muelle neumático está torcido o desenrollado. Disminuir la presión del sistema hasta que los muelles neumáticos puedan enrollarse con la mano. Enrollar el muelle neumático nuevamente sobre el pistón inferior. Es necesario bajar la máquina progresivamente para poder empezar a enrollar el muelle neumático sobre el pistón inferior.

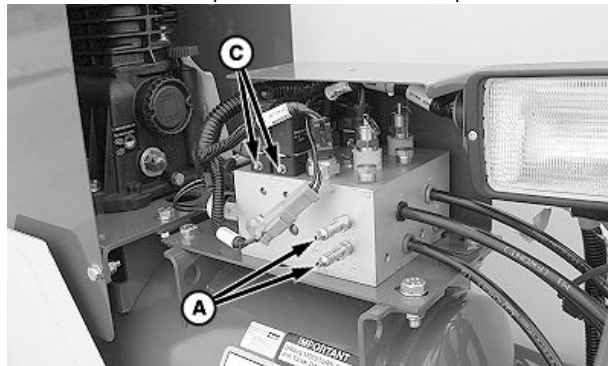
**NOTA:** Es normal que la presión neumática del sistema disminuya cuando se eleva el bastidor y que aumente cuando se baja el bastidor.

**NOTA:** Tal vez sea necesario aumentar la contrapresión de las unidades sembradoras situadas tras las huellas de los neumáticos del tractor. Se puede instalar un solo muelle de contrapresión auxiliar en estas unidades sembradoras, sin que ello afecte a las demás unidades. Para más información, consultar con el concesionario John Deere™.

1. Asegurarse de que la palanca (B) (si existe) se encuentre en posición horizontal al operar la sembradora.



Bloque de válvulas de fila simple



Bloque de válvulas de fila doble

A—Vástago de la válvula  
B—Palanca (si existe)

C—Anulaciones manuales

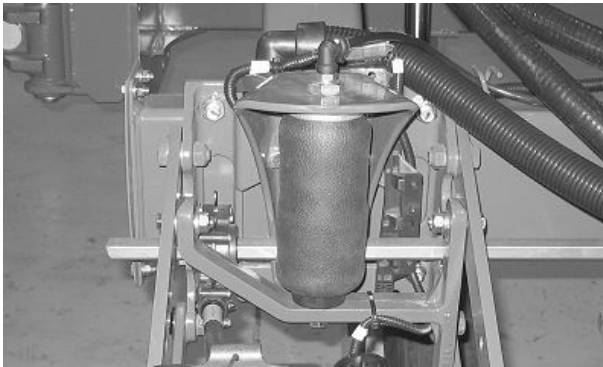
2. Se ha provisto a la máquina con una válvula de llenado (A) para cargar el circuito del muelle neumático con aire comprimido en caso de que se produzca una falla en el sistema del compresor.
3. Se han provisto anulaciones manuales (C) para aumentar o disminuir la presión del muelle neumático en caso de que se produzca una falla en el sistema de control de contrapresión. Se puede revisar la presión del muelle neumático con un manómetro de neumáticos en la válvula de llenado (A).

A68379 —UN—26JUL10

A72712 —UN—21SEP11

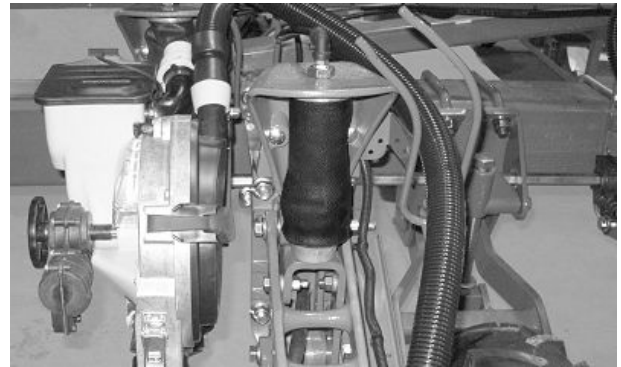
OUC6064,00005D7 -63-10NOV11-2/2

## Presurización del sistema de contrapresión neumática



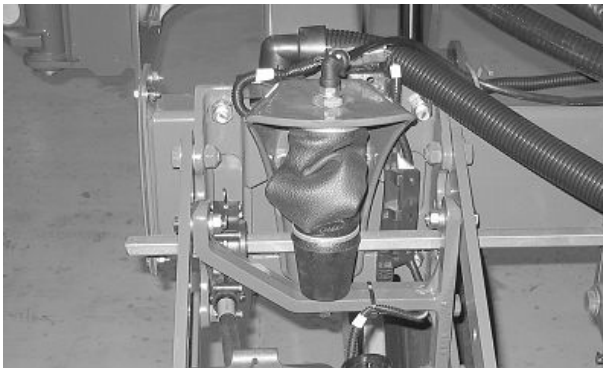
A68216 —UN—22JUL10

*Muelle neumático enrollado correctamente*



A66834 —UN—25MAR10

*Muelle neumático enrollado correctamente (sembradoras de hileras dobles)*



A68217 —UN—22JUL10

*Muelle neumático enrollado incorrectamente*



A66835 —UN—25MAR10

*Muelle neumático enrollado en forma incorrecta (sembradoras de hileras dobles)*

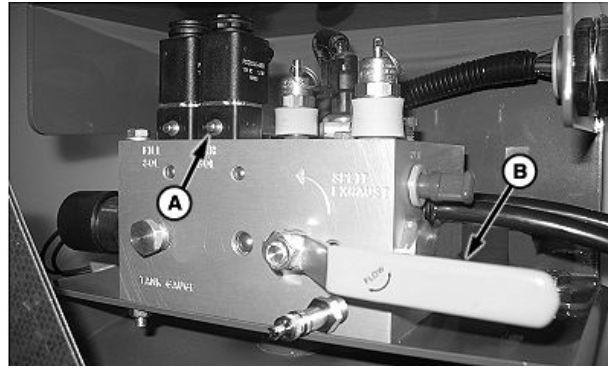
- Para llenar los muelles neumáticos de contrapresión de las sembradoras por primera vez cuando la máquina se pone en servicio después de un período de almacenamiento:
  - En modo Auto, el sistema comienza a llenar los muelles neumáticos para alcanzar el margen deseado cuando se baja a la posición de siembra.
  - En modo Punto fijo, el sistema comienza a llenar los muelles neumáticos para alcanzar la contrapresión deseada cuando se baja a la posición de siembra.
- Aplicar presión al sistema cuando el monitor indique un mínimo de fuerza descendente de 16 kg (35 lb) o el manómetro indique aproximadamente 83 kPa (0,8 bar) (12 psi).
- La contrapresión mínima durante el funcionamiento que se indica en el monitor es de 16 kg (35 lb.) o en el medidor aproximadamente de 103 kPa (1,0 bar) (15 psi). Si no se mantiene esta presión se pueden dañar los muelles neumáticos.

OUO6064,0000612 -63-10NOV11-1/1

## Alivio de presión del sistema de contrapresión neumática con fila simple

*NOTA: La ubicación y la orientación del depósito de aire varían según el modelo de la sembradora. El procedimiento es similar para todos los modelos.*

1. Bajar la sembradora a la posición de siembra.
2. En el monitor SeedStar™, reducir la contrapresión a 66 N (15 lb).
3. Asegurarse de que la palanca (B) esté en la posición que se muestra.
4. Presionar el botón de anulación manual (A) para liberar la presión de aire residual del circuito del muelle neumático.



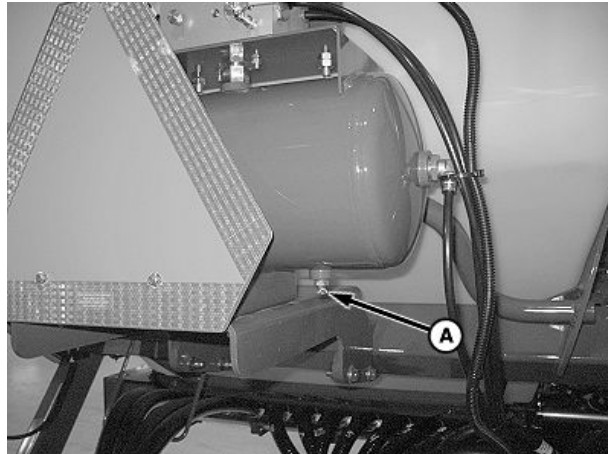
A—Botón de anulación manual B—Palanca

OUO6064,00005D9 -63-10NOV11-1/2

A88611—UN—17AUG10

5. Aliviar la presión del depósito de aire abriendo la válvula de vaciado (A).

A—Válvula de vaciado



OUO6064,00005D9 -63-10NOV11-2/2

A88065—UN—07JUL10

## Alivio de presión del sistema de contrapresión neumática con fila doble

*NOTA: La ubicación y la orientación del depósito de aire varían según el modelo de la sembradora. El procedimiento es similar para todos los modelos.*

1. Bajar la sembradora a la posición de siembra.
2. En el monitor SeedStar™, reducir la contrapresión a 66 N (15 lb).
3. Presionar el botón de anulación manual (A) para liberar la presión de aire residual del circuito del muelle neumático.



A—Botón de anulación manual

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005DA -63-10NOV11-1/2

A72713—UN—21SEP11



4. Aliviar la presión del depósito de aire abriendo la válvula de vaciado (A).

A—Válvula de vaciado



A72714 —UN—21SEP11

OUC6064,00005DA -63-10NOV11-2/2

### Ubicación del relé del compresor de punto de ajuste único

A—Relé

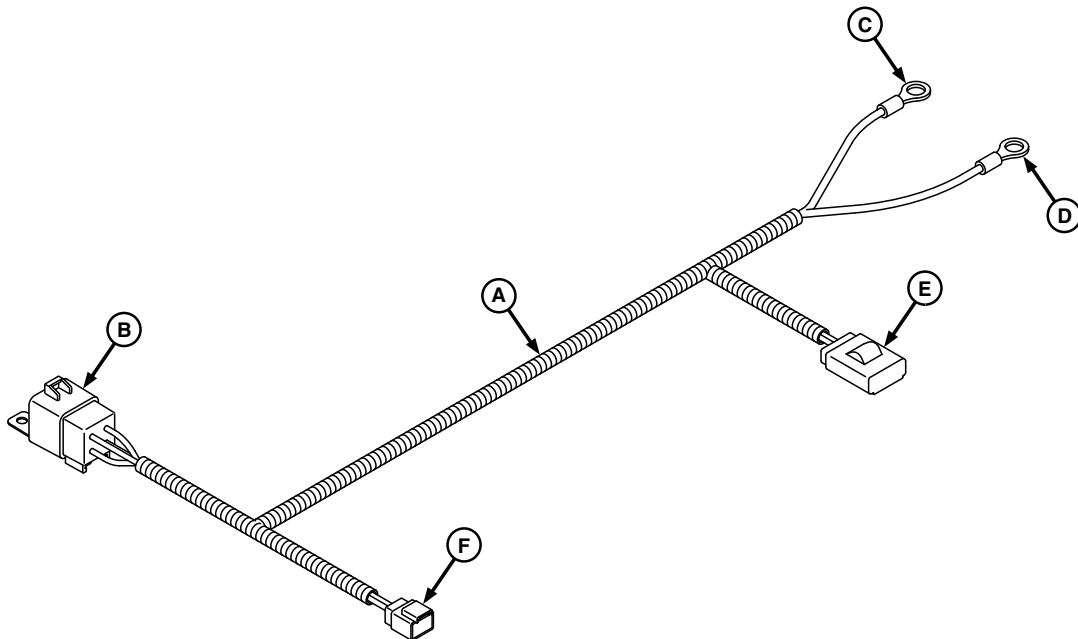


A71681 —UN—01JUN11

Relé del compresor

OUC6064,00005DC -63-10NOV11-1/1

## Ubicación de relé y fusible para el grupo de cables de alimentación del compresor



Grupo de cables de alimentación del compresor opcional

A—Grupo de cables de la batería del compresor B—Relé de 40 A  
C—Borne de la batería (+)

D—Borne de la batería (-)  
E—Fusible de 40 A

F—Auxiliar (4 polos)

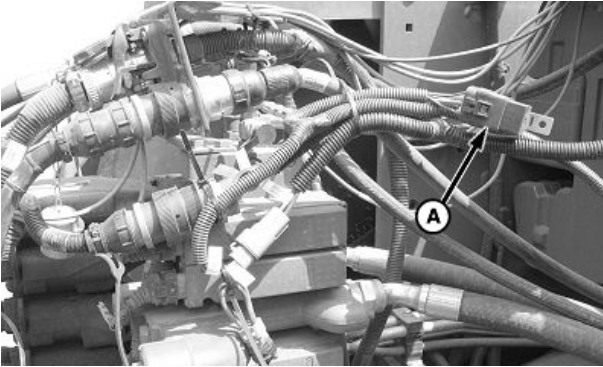
El grupo de cables de alimentación del compresor suministra alimentación del tractor al compresor de contrapresión neumática.

Las siguientes imágenes muestran las ubicaciones del fusible y el relé.

Continúa en la pág. siguiente

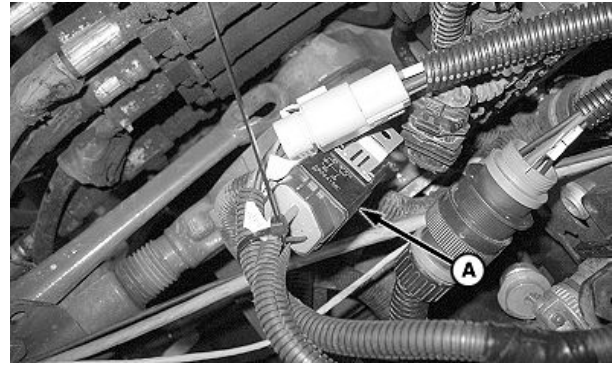
WP29706,0000351 -63-01MAY12-1/2

A73497 —UN—10NOV11



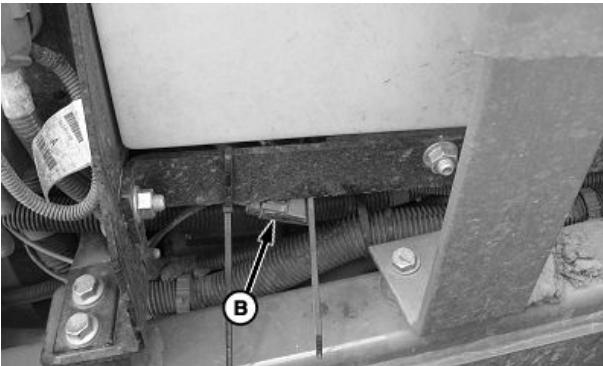
A68180 —UN—15JUL10

Relé, tractor con tracción en las cuatro ruedas



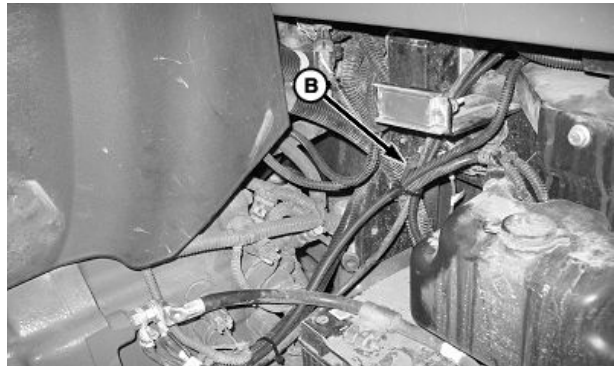
A68181 —UN—15JUL10

Relé, tractor para cultivo en hileras



A68182 —UN—15JUL10

Fusible, tractor con tracción en las cuatro ruedas



A68183 —UN—15JUL10

Fusible, tractor para cultivo en hileras

A—Relé

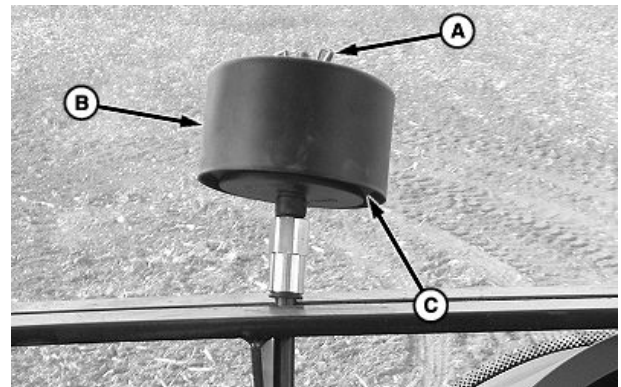
B—Fusible

WP29706,0000351 -63-01MAY12-2/2

## Limpeza o sustitución del filtro del compresor de aire eléctrico

**IMPORTANTE:** La limpieza del filtro es crucial para mantener el rendimiento y la vida útil del compresor de aire. Limpiar o reemplazar el filtro de aire todos los años o al principio de cada temporada.

1. Quitar y guardar la tuerca de mariposa y la arandela selladora (A).
2. Retirar la protección contra el clima (B) y el filtro (C).
3. Limpiar el polvo de la base del filtro.
4. Volver a colocar el filtro y la protección contra el clima.
5. Volver a colocar la arandela selladora, ajustar la tuerca mariposa.



A71682 —UN—01JUN11

A—Tuerca mariposa y arandela selladora  
B—Protección contra el clima  
C—Filtro

OUC6064,00005E4 -63-10NOV11-1/1

## Limpieza o sustitución del filtro del compresor de aire hidráulico

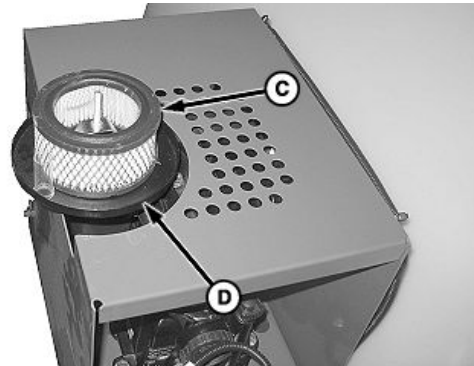
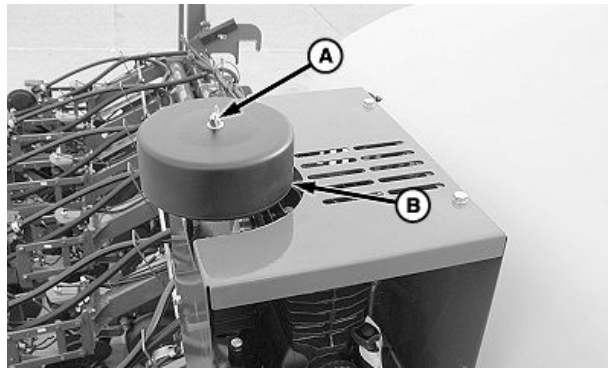
**⚠ ATENCIÓN:** Desactivar la válvula de mando a distancia que acciona el compresor hidráulico y apagar el tractor antes de efectuar trabajos de mantenimiento.

**IMPORTANTE:** La limpieza del filtro es crucial para mantener el rendimiento y la vida útil del compresor de aire. Limpiar el filtro cada 50 horas. Sustituir el filtro cada 100 horas o al comienzo de cada temporada.

1. Quitar y guardar la tuerca de mariposa y la arandela selladora (A).
2. Quitar y guardar la protección contra el clima (B).
3. Quitar el filtro (C).

**IMPORTANTE:** Limpiar todo el exceso de material de la base del filtro (D) antes de instalar el filtro.

4. Instalar un filtro limpio o nuevo.
5. Instalar la protección contra el clima, la tuerca de mariposa y la arandela de retén previamente extraídas. Apretar la tuerca de palomilla.



A—Tuerca mariposa y arandela selladora  
B—Protección contra el clima  
C—Elemento del filtro  
D—Base del filtro

OUO6064,00005E5 -63-10NOV11-1/1

A72543 —UN—14SEP11

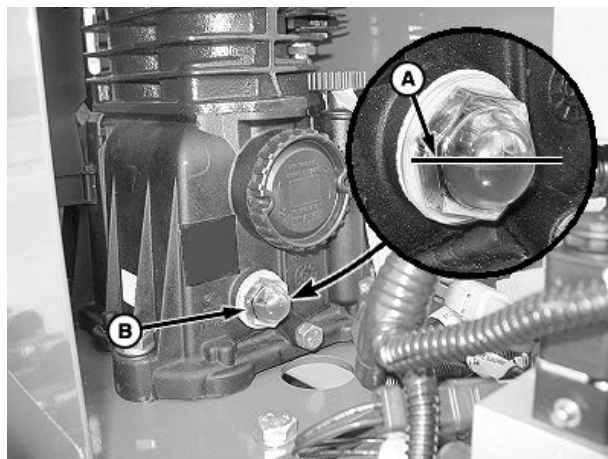
A72544 —UN—14SEP11

## Revisión de aceite del compresor de aire hidráulico

**⚠ ATENCIÓN:** Desactivar la válvula de mando a distancia que acciona el compresor hidráulico y apagar el tractor antes de efectuar trabajos de mantenimiento.

**NOTA:** Revisar el aceite del compresor de aire hidráulico durante la temporada de siembra y al comienzo de cada temporada.

El nivel de aceite correcto del compresor está en el medio (A) de la mirilla (B). Llenar el depósito de aceite de ser necesario. (Ver LLENADO O CAMBIO DE ACEITE DEL COMPRESOR DE AIRE HIDRÁULICO en esta sección).



A—Medio  
B—Mirilla

OUO6064,00006FC -63-23JAN12-1/1

A72545 —UN—14SEP11

## Llenado o cambio de aceite del compresor de aire hidráulico

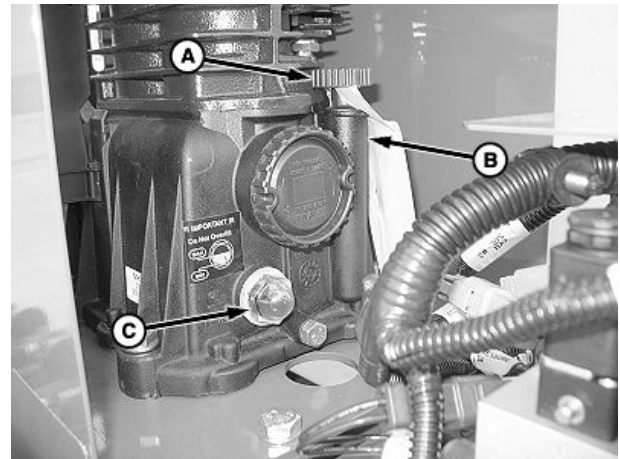
**⚠ ATENCIÓN:** Desactivar la válvula de mando a distancia que acciona el compresor hidráulico y apagar el tractor antes de efectuar trabajos de mantenimiento.

### Llenado de aceite del compresor de aire hidráulico

1. Retirar la tapa (A).

**NOTA:** Usar un embudo para facilitar el agregado de aceite del compresor al depósito.

2. Añadir aceite no detergente 30W del compresor hidráulico al depósito (B) hasta que el aceite esté en el medio de la mirilla (C).
3. Volver a colocar la tapa (A).



A—Tapa  
B—Depósito

C—Mirilla

OUC6064,00006FD -63-23JAN12-1/2

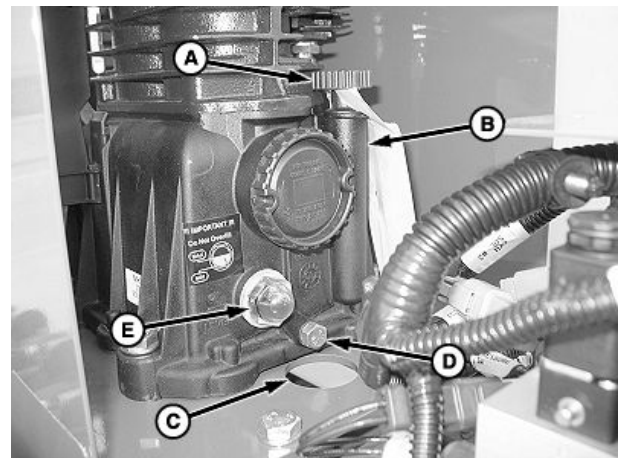
A72546 —UN—14SEP11

### Cambio de aceite del compresor de aire hidráulico

1. Quitar la tapa (A) para ventilar el depósito (B) mientras se vacía.
2. Colocar un recipiente debajo del orificio de vaciado (C).
3. Quitar y guardar el tapón de vaciado (D)
4. Instalar el tapón de vaciado (D) previamente extraído

**NOTA:** Usar un embudo para facilitar el agregado de aceite del compresor al depósito.

5. Añadir aceite no detergente 30W del compresor hidráulico al depósito (B) hasta que el aceite esté en el medio de la mirilla (E).
6. Volver a colocar la tapa (A).



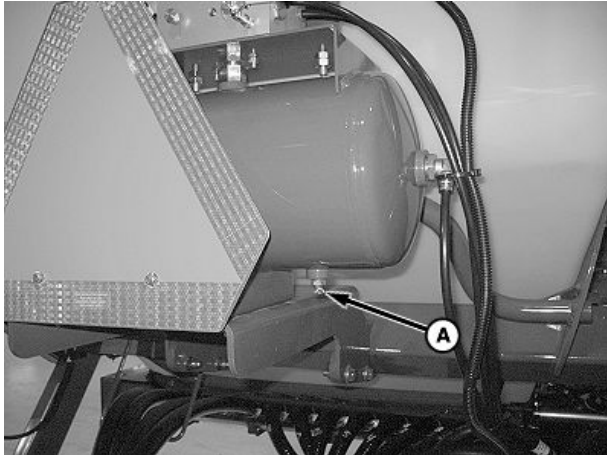
A—Tapa  
B—Depósito  
C—Orificio de vaciado

D—Tapón de vaciado  
E—Mirilla

OUC6064,00006FD -63-23JAN12-2/2

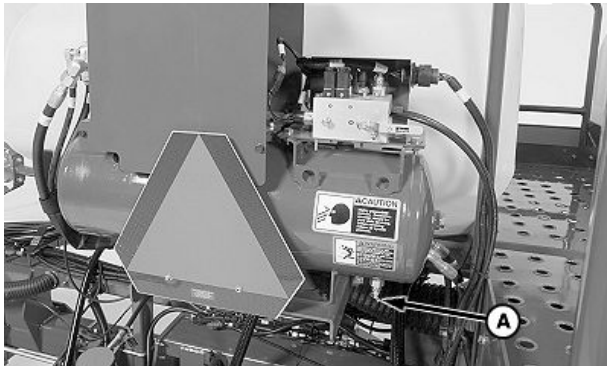
A72547 —UN—14SEP11

## Vaciado del depósito de almacenamiento de aire



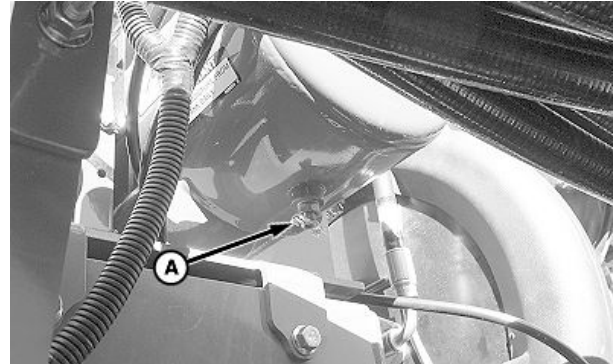
A68065 — UN — 07 JUL10

Válvula de vaciado del depósito de aire con punto de ajuste único (sembradoras remolcadas)



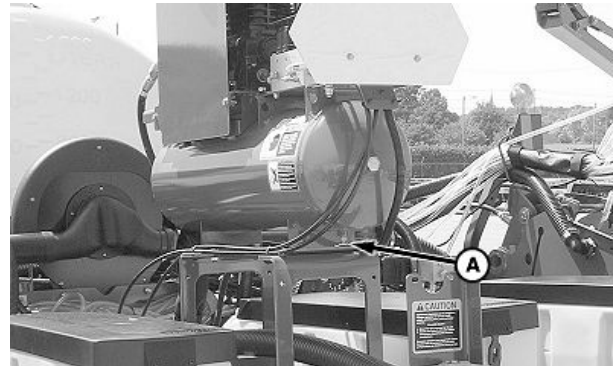
A72541 — UN — 14 SEP11

Válvula de vaciado del depósito de aire con punto de ajuste doble y contrapresión activa (con CCS)



A68980 — UN — 06 OCT10

Válvula de vaciado del depósito de aire con punto de ajuste único (sembradoras integrales)



A72542 — UN — 14 SEP11

Válvula de vaciado del depósito de aire de contrapresión activa (sin CCS)

### A—Válvula de vaciado de agua

Abrir la válvula de vaciado de agua (A). Mantener la válvula abierta hasta que el agua se haya vaciado del

depósito. Vaciar el depósito de almacenamiento de aire diariamente y antes de guardar la sembradora.

OUO6064,00005E6 -63-10NOV11-1/1

# Diagnósticos de SeedStar™ 2

## Identificación de número de pieza, software y equipo de la unidad de control electrónico

Existen versiones separadas de equipos y de software para la pantalla y cada unidad de control electrónico. Usar la versión para identificar las unidades de control electrónico al indicárselas al concesionario. Mantener la pantalla y la/s unidad/es de control electrónico de la sembradora actualizadas con la versión de software más reciente para lograr un rendimiento óptimo y nuevas funciones. Se pueden conseguir las actualizaciones de software sólo a través del concesionario John Deere™.

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **indicaciones**.

Seleccionar **Hardware / Software** del cuadro desplegable superior.

Seleccionar **Principal** o **Auxiliar** en el segundo cuadro desplegable, para ver los datos de cada unidad de control electrónico. La opción Auxiliar aparece sólo si hay más de una unidad de control electrónico instalada en la máquina.

- Se muestran los números de serie y de pieza de la unidad.
- El número de serie también está en una etiqueta (A) adherida a la unidad de control electrónico.
- Se muestran los números de pieza y de versión del software.
- El total del horómetro de la unidad de control electrónico está en la parte inferior de la pantalla.

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

**Readings** — Indicaciones

**Hardware / Software** — Hardware / Software

**Main** — Principal

**Auxiliary** — Auxiliar

**Hardware Part #** — Número de pieza del hardware

**Planter** — Sembradora

**Hardware Serial #** — Número de serie del hardware

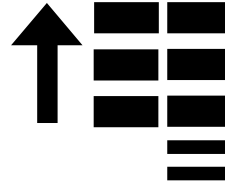
**Software Part #** — Número de pieza del software

**Software Version #** — Número de versión del software

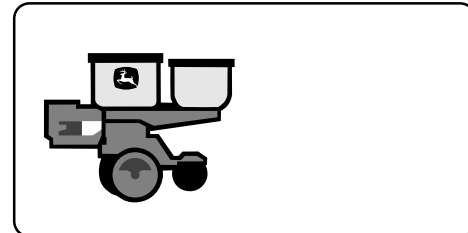
**Hour Meter** — Horómetro

**h** — Horas

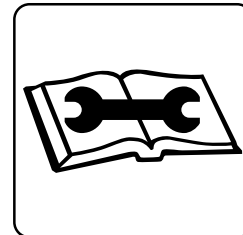
*John Deere es una marca comercial de Deere & Company*



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico



Controlador

A—Etiqueta de número de serie

OUO6064,000020C -63-21JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A61129 —UN—11OCT07

## Identificación de número de pieza, software y equipo de la pantalla

Usar para identificar las versiones de pantalla e indicárselas al concesionario.

Seleccionar botón **Menú** >> botón **Pantalla** >> tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **indicaciones**.

Esta página muestra datos sobre la pantalla. Hacia la parte inferior de la pantalla se muestran el Número de pieza del software, el Número de versión del software, el Número de pieza del hardware y el Número de serie del hardware.

Se pueden conseguir las actualizaciones de software sólo a través del concesionario John Deere™.

Seleccionar la ficha **About** (Acerca de) para ver sólo esta información. También se puede encontrar la información sobre el equipo en la parte posterior de la pantalla.

La cantidad total de horas de funcionamiento de la pantalla se muestra en la parte media de esta última.

### Información de zona de pantalla

**Display Diagnostics** — Pantalla de diagnósticos

**Readings** — Indicaciones

**Software Part Number** — Número de pieza del software

**Software Version Number** — Número de versión del software

**Hardware Part Number** — Número de pieza del hardware

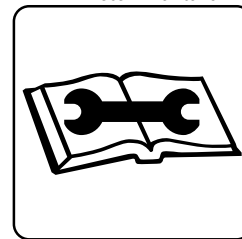
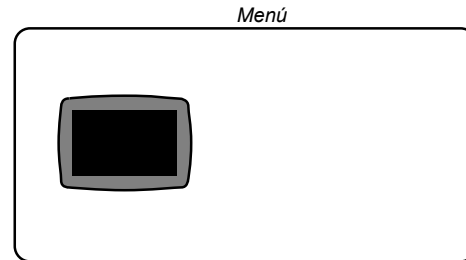
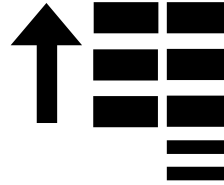
**Hardware Serial Number** — Número de serie del hardware

**Operation Hours** — Horas de funcionamiento

**About** — Acerca de

**Application Software Build** — Compilación del software de aplicación

*John Deere es una marca comercial de Deere & Company*



Tecla programable de diagnóstico

**P/N** — N° de referencia

**S/N** — Número del software

A59325 —UN—19FEB07

A59565 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUO6064,000020D -63-21JUL10-1/1



## Estado de sensor

Usar esta opción para diagnosticar problemas posibles con las salidas de los sensores.

1. Seleccionar **Menú >>** botón **Sembradora >>** tecla programable **Diagnósticos >>** ficha **indicaciones**.
2. Seleccionar **Sensor/Estado** del cuadro desplegable.

Las indicaciones actuales de los sensores en la máquina se muestran en sus respectivas unidades y niveles de tensión.

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

**Readings** — Indicaciones

**Sensor/Status** — Sensor/Estado

**Tractor Speed** — Velocidad del tractor

**Vacuum Sensor** — Sensor de vacío

**Fertilizer Sensor** — Sensor de fertilizante

**mph** — Millas por hora

**kph** — Kilómetros por hora

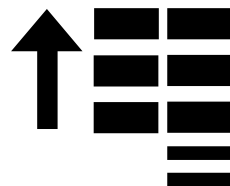
**in** — Pulgadas

**mm** — milímetros

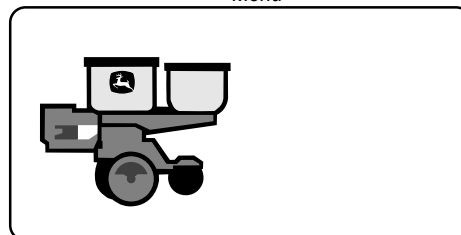
**psi** — Libras por pulgada cuadrada

**kPa** — kiloPascal

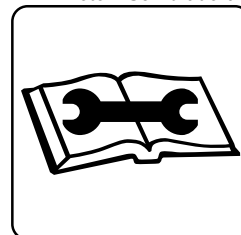
**V** — V



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

OUO6064,000020E -63-21JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

## Tensiones del sistema

Usar esta opción para diagnosticar posibles problemas de alimentación.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **indicaciones**.
2. Seleccionar **Tensiones del sistema** del cuadro desplegable.

Se muestra la tensión de los diversos componentes electrónicos de la máquina.

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

**Readings** — Indicaciones

**System Voltages** — Tensiones del sistema

**Controller Input** — Entrada de la unidad de control electrónico

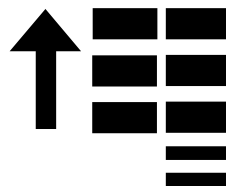
**Seed Sensor Supply** — Alimentación del sensor de semillas

**Vacuum Sensor Supply** — Alimentación del sensor de vacío

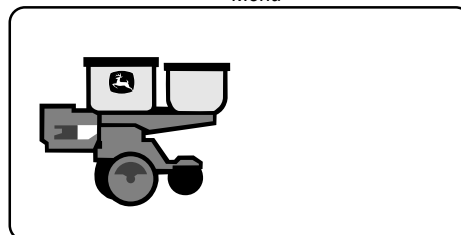
**Fertilizer Sensor Supply** — Alimentación del sensor de fertilizante

**Height Sensor Supply** — Alimentación de sensor de altura

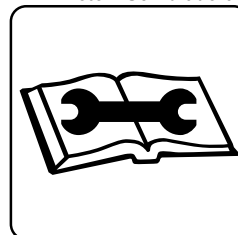
**V** — V



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

OUO6064,000020F -63-21JUL10-1/1

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A59567—UN—08MAR07

## Prueba de los sensores de tubos de semillas

Usar esta opción para identificar los sensores de semillas detectados por el monitor.

1. Seleccionar **Menú >> botón Sembradora >> tecla programable Diagnósticos >> ficha Pruebas.**
2. Seleccionar **Sensor tubo sem** del cuadro desplegable para ver qué sensores funcionan.

### Información de zona de pantalla

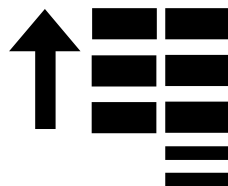
**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

**Tests** — Pruebas

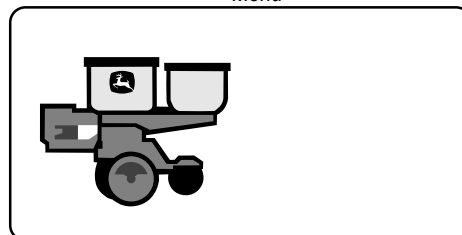
**Seed Tube Sensor** — Sensor de tubo de semilla

**These seed sensors are operational** — Estos sensores de semillas funcionan

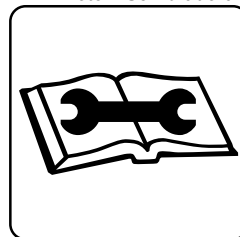
**None** — ninguna



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

OUO6064,0000210 -63-21JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

## Prueba de descarga de semilla

Usar esta opción para determinar si el sensor de semillas está detectando las semillas con precisión.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Caída sem** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Hilera** e ingresar un número de unidad de hilera para observarlo.
4. Seleccionar el botón **Puesta a cero** para poner un contador de nuevo a cero. Seleccionar el botón **Reseteo todas hileras** para reiniciar todos los contadores.
5. Ubicar el número de la unidad de hilera idéntico al ingresado en el cuadro de entrada.
6. Retirar el medidor de la unidad de hilera para acceder a la abertura del tubo de semillas.
7. Descargar una cantidad predeterminada de semillas por el tubo de semillas, de a una a la vez.
8. Observar el conteo en el monitor para verificar que el valor sea el mismo que la cantidad de semillas descargadas.

Si la diferencia entre los valores es significativa, verificar el cableado o reemplazar los sensores.

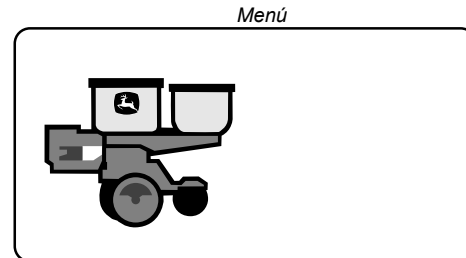
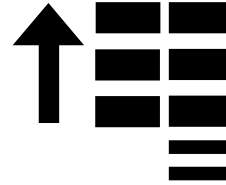
### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

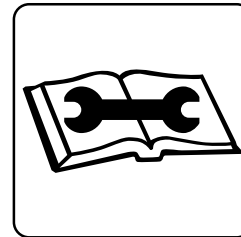
**Tests** — Pruebas

**Seed Drop** — Descarga de semillas

**Row** — Hilera



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

**Count** — Unidad

**Reset** — Reseteo

**Reset All Rows** — Puesta a cero de todas las hileras

A59325—UN—19FEB07

A59551—UN—08MAR07

A59567—UN—08MAR07

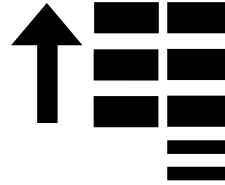
OUO6064,0000211 -63-21JUL10-1/1

## Prueba de descarga cronometrada de semillas

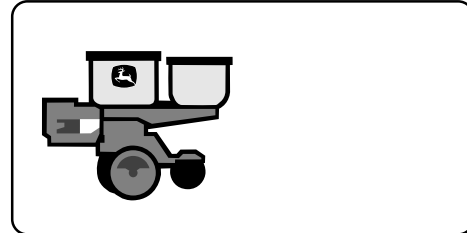
1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Temporada de caída de semilla** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Hilera** e ingresar un número de unidad de hilera para observarlo.
4. Seleccionar el cuadro de entrada **Tiempo** e ingresar el número de segundos que durará la prueba.
5. Sembrar a la velocidad deseada y seleccionar el botón **Comenzar**.
6. El tiempo volverá a cero y finalizará la prueba. Seleccionar el botón **Detener** para detener la prueba antes de que el tiempo llegue a cero.
7. Observar el conteo de semillas en la pantalla.

### Información de zona de pantalla

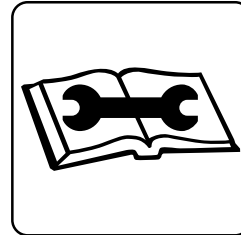
**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora  
**Tests** — Pruebas  
**Timed Seed Drop** — Descarga cronometrada de semillas  
**Start** — Inicio  
**Stop** — Apagar  
**Row** — Hilera  
**Count** — Unidad  
**mph** — millas por hora  
**kph** — kilómetros por hora  
**Time** — Horas



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

**sec** — segundos

OUO6064,0000212 -63-21JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

## Sensor de vacío

Usar esta opción para verificar que la conexión y la calibración de los sensores sean correctas.

1. Verificar que el cableado del sistema de vacío esté conectado correctamente.

Si se usa un solo sensor de vacío, DEBE estar conectado al cable LEFT VAC.

2. Verificar que la manguera del sistema de vacío esté conectada correctamente.  
Conectar la manguera a la toma P2 (A).
3. Verificar si existen fugas de aire en la manguera entre el sensor y el dosificador por vacío.
4. APAGAR el tractor. Girar la llave a ACC (Accesorio).
5. Verificar que se haya configurado la cantidad correcta de sensores de vacío.

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor** >> cuadro desplegable **Sistema de vacío**. El **Número de sensores** seleccionado debe coincidir con el número de sensores en la máquina.

6. Seleccionar el cuadro desplegable **Sensor** y seleccionar cada sensor de a uno a la vez.  
Seleccionar **Cal Value** (Valor cal.) e ingresar 5.66 (unidades del sistema inglés) o 143,76 (unidades del sistema métrico).
7. Seleccionar cada sensor de a uno a la vez y seleccionar el botón **Puesta en cero de sensor**.
8. Verificar que las tensiones sean correctas.

Seleccionar la tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicaciones** >> cuadro desplegable **Tensiones del sistema**.

- El valor de la entrada de la unidad de control electrónico DEBE ser de 11 VCC o superior.
- El valor de alimentación de los sensores de vacío es de 8,0 VCC.
- Si la tensión es CERO, verificar el cableado.

### Información de zona de pantalla

**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Sensor** — Sensor

**Vacuum** — Vacío

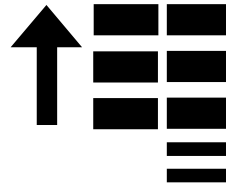
**Sensors** — Sensores

**Sensor** — Sensor

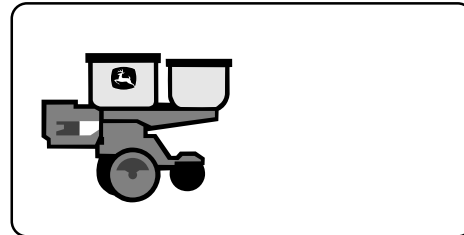
**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

**V in** — Pulgadas de vacío

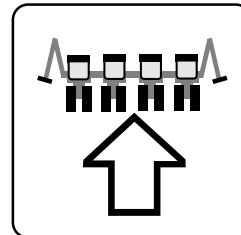
**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora



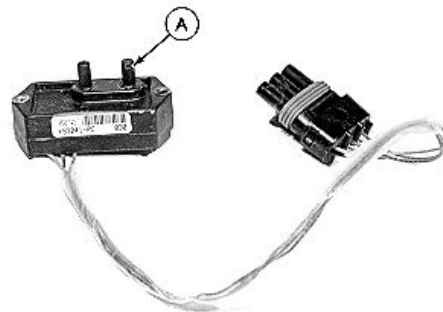
Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración



A—Toma P2

### Readings — Indicaciones

**System Voltages** — Tensiones del sistema

**Controller Input** — Entrada de la unidad de control electrónico

**Vacuum Sensor Supply** — Alimentación del sensor de vacío

**V** — V

OUO6064,0000213 -63-29JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—28JAN07

A40613 —UN—30DEC96

## Sensor de fertilizante líquido

Usar esta opción para verificar que la conexión y la calibración de los sensores sean correctas.

1. APAGAR el tractor. Poner la llave en ACC.
2. Verificar que el cableado del sensor esté conectado correctamente.

Si se usa un solo sensor, DEBE estar conectado al cable LEFT FERT.

3. Verificar que se selecciona la cantidad correcta de sensores.

Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Configuración** >> ficha **Sensor** >> cuadro desplegable **Fertilizante**.

El **Número de sensores** seleccionado debe coincidir con el número de sensores en la máquina.

Seleccionar el cuadro desplegable **Sensor** y seleccionar cada sensor de a uno a la vez.  
Seleccionar **Cal Value** (Valor cal.) e ingresar 37.50 (unidades del sistema inglés) o 258,55 (unidades del sistema métrico).

4. Liberar la presión atrapada en el sistema de fertilizante. Seleccionar cada sensor de a uno a la vez y seleccionar el botón **Puesta en cero de sensor**.

5. Verificar que las tensiones sean correctas.

Seleccionar la tecla programable **Diagnóstico** >> ficha **Indicaciones** >> cuadro desplegable **Tensiones del sistema**.

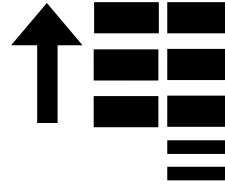
- El valor de la entrada de la unidad de control electrónico DEBE ser de 11 VCC o superior.
- El valor de alimentación de los sensores de fertilizante es de 8,0 VCC.
- Si la tensión es CERO, verificar el cableado.

### Información de zona de pantalla

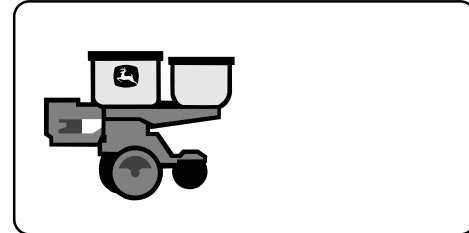
**Planter Configuration** — Configuración de la sembradora

**Sensor** — Sensor

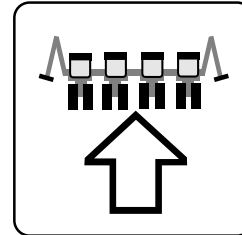
**Fertilizer** — Fertilizante



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable Configuración

**Sensors** — Sensores

**Sensor** — Sensor

**Cal Value** — Calibrate Value (valor de calibración)

**Pressure** — Presión

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

**Readings** — Indicaciones

**System Voltages** — Tensiones del sistema

**Controller Input** — Entrada de la unidad de control electrónico

**Fertilizer Sensor Supply** — Alimentación del sensor de fertilizante

**V** — V

OUO6064,0000214 -63-29JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59172 —UN—29JAN07

## Estado de los EPM

Usar esta opción para verificar los EPM de la máquina.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Indicaciones**.
2. Seleccionar **Estado de EPM** del cuadro desplegable para ver cuáles son los EPM que están funcionando. Se mostrarán todos como en línea o activos. Un cuadro verde significa verdadero, mientras que uno rojo significa falso.
3. Seleccionar la lista desplegable para ver el estado de entrada de cada EPM o el estado de todos para verlos todos.

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

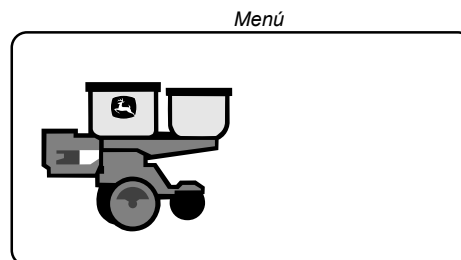
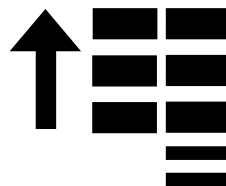
**Readings** — Indicaciones

**EPM Status** — Estado de los EPM

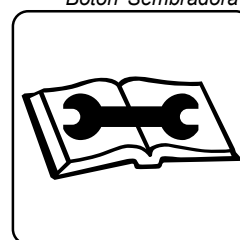
**Online** — En línea

**Active** — Activo

**Status All** — Estado de todos



Menú



Botón Sembradora

Tecla programable de diagnóstico

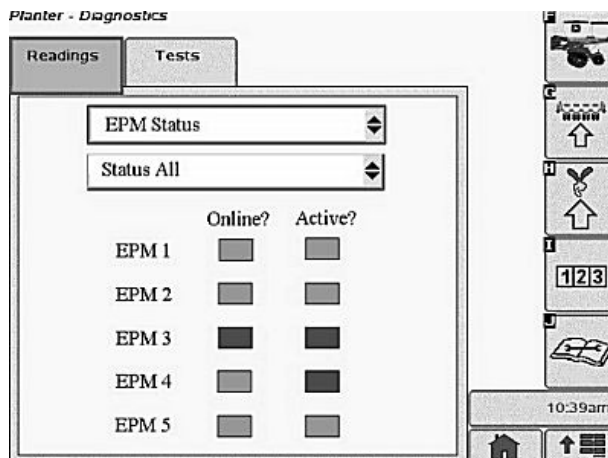
OUO6064,0000215 -63-21JUL10-1/4

## Página de resumen del estado de EPM.

Esta pantalla indica el estado actual de cada EPM que se requiere para la configuración actual de hileras.

Si el EPM está Online (En línea), el cuadro de estado aparece en verde. De lo contrario, el cuadro de estado está en rojo.

Si el EPM está Active (Activo), el cuadro de estado aparece en verde. De lo contrario, el cuadro de estado está en rojo.



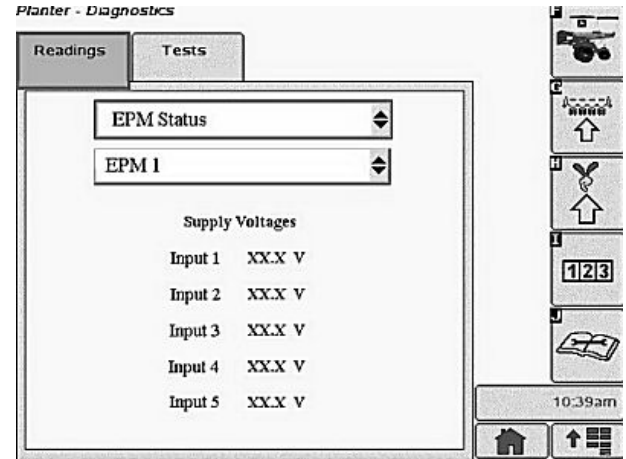
Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000215 -63-21JUL10-2/4



Página de estado de cada EPM.

Esta pantalla indica la indicación de tensión de cada entrada de alimentación al EPM, como promedio cada aproximadamente 3 segundos. Si no se reciben indicaciones desde el dispositivo en 3 s, la indicación es " \_ \_ "



OUO6064.0000215 -63-21JUL10-3/4

A63773—UN—07NOV08

Esta pantalla aparece cuando el operador selecciona la ficha "Pruebas" en la pantalla de diagnóstico y la salida del EPM está disponible.

Se muestra la información de estado derivada del mensaje CAN de estado del transmisor.

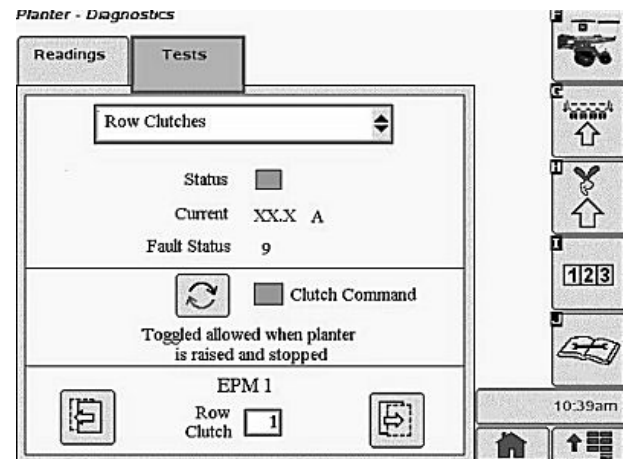
Si el monitor de salida del transmisor está encendido, el cuadro de estado aparece en verde.

Si el monitor de salida del transmisor está apagado, el cuadro de estado aparece en rojo.

El botón que está en el centro de la página se usa para activar o desactivar hileras cuando la sembradora está detenida y elevada.

Las flechas hacia adelante y hacia atrás en la parte inferior de la página se usan para seleccionar entre embragues de hileras.

Se puede seleccionar un embrague RowCommand™ específico si se ingresa un número de hilera.



OUO6064.0000215 -63-21JUL10-4/4

A63775—UN—10NOV08

## Embragues de hileras

Usar esta opción para identificar los embragues de hileras detectados por el monitor.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Embrague hilera** del cuadro desplegable para ver el estado de cada embrague de hilera. Un cuadro verde significa verdadero, mientras que uno rojo significa falso.
3. Seleccionar el icono Cambiar para habilitar el comando de embrague. Un cuadro verde significa verdadero, mientras que uno rojo significa falso.
4. Seleccionar el cuadro de entrada de embrague de hilera e ingresar el embrague de hilera que se desea ver, o presionar los iconos de página anterior y página siguiente para navegar.

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

**Tests** — Pruebas

**Row Clutches** — Embragues de hileras

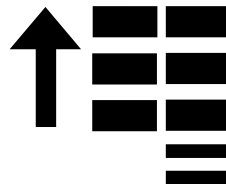
**Status** — Status (Estado)

**Current** — Current

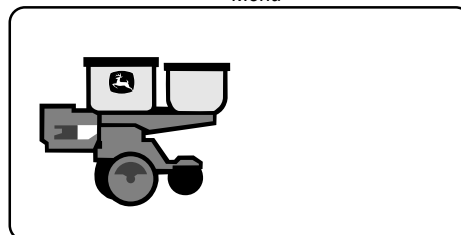
**Fault Status** — Estado de falla

**Clutch Command** — Comando de embrague

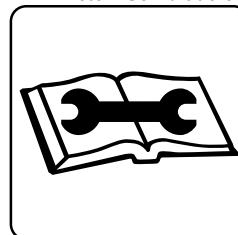
**Row Clutch** — Embrague de hilera



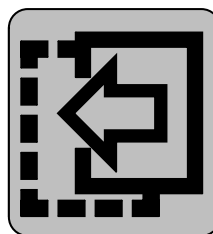
Menú



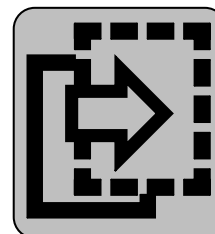
Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico



Página anterior



Página siguiente



Conmutador

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000216 -63-21JUL10-1/2

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A61134 —UN—12OCT07

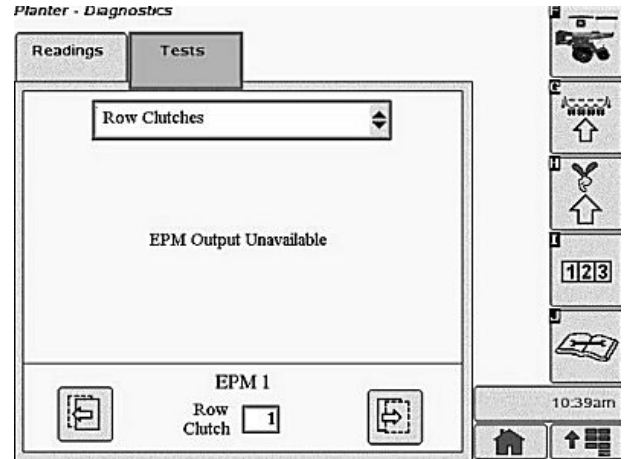
A61135 —UN—12OCT07

A63529 —UN—27OCT08

Pruebas de diagnóstico de los embragues de las hileras.

Esta pantalla aparece cuando el operador selecciona la ficha "Pruebas" en la pantalla de diagnóstico y el EPM no está disponible por alguno de los siguientes motivos:

- El EPM está fuera de línea.
- El EPM no se comunica.
- La tensión de entrada del EPM está fuera de gama.



OUO6064,0000216 -63-21JUL10-2/2

## Autoprueba de embragues de hileras

Usar esta opción para identificar los embragues de hileras operativos detectados por el monitor.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Autoprueba embrague hilera** del cuadro desplegable para ver el estado de cada embrague de hilera.
3. Seleccionar el botón Perform Self Test (realizar autoprueba), y el sistema realizará una autoprueba en los embragues de hilera.

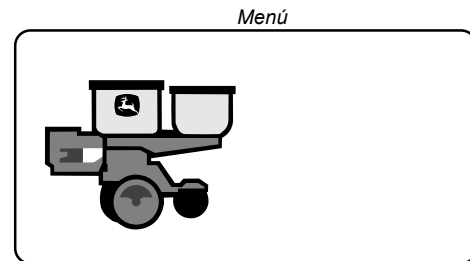
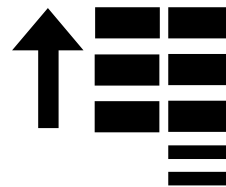
### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

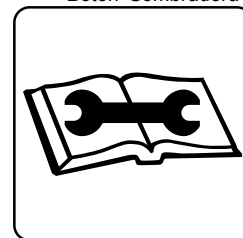
**Tests** — Pruebas

**Row Clutches Self Test** — Autoprueba de embragues de hileras

**Perform Self Test** — Realizar autoprueba



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000217 -63-21JUL10-1/2

A59325 — UN — 19FEB07

A59551 — UN — 08MAR07

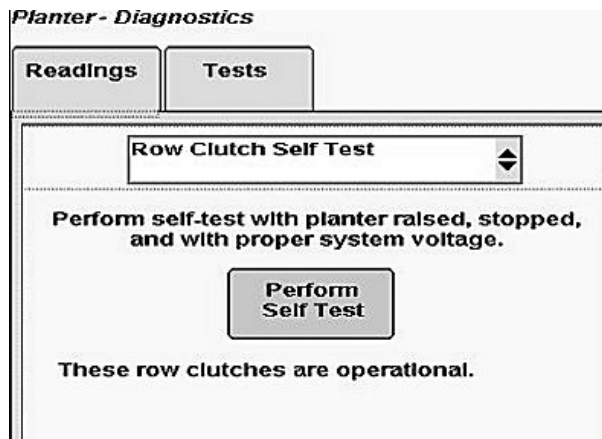
A59567 — UN — 08MAR07

**NOTA:** En la ficha Diagnóstico, el icono "Perform Self-test" (Realizar autoprueba) no aparece a menos que la sembradora esté elevada por encima del punto de ajuste de altura.

Autoprueba de diagnóstico de los embragues de las hileras durante el diagnóstico.

Efectuar autoprueba con sembradora elevada, parada y sistema con tensión adecuada.

Después de presionar el botón de autoprueba, la pantalla muestra el mensaje "These row clutches are operational" (Embragues hilera que funcionan), seguido de una lista.



OUC6064,0000217 -63-21JUL10-2/2

## Giro de medidores de semillas

Usar esta opción para verificar que el eje y los medidores giren sin arrastrar la máquina en el campo. La sembradora permanece detenida durante esta prueba.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Girar medidor** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Selecc motor:** y seleccionar que giren todos (All) o algún motor específico.
4. Para que esta característica funcione, deben cumplirse las siguientes condiciones:
  - La sembradora debe estar desplegada.
  - La sembradora debe estar en la posición elevada.
  - La sembradora debe estar detenida.
  - El sistema hidráulico de proporción variable debe estar activo.

Seleccionar el botón **Meter Rotation** (Giro de medidor). Un tono audible suena cuando los medidores dejan de girar. Cada vez que se presiona el icono, los medidores giran aproximadamente media vuelta de revolución. Si los medidores no se mueven, aparece una pantalla de advertencia.

Se puede acceder a la función Rotate Seed Meter (Girar el medidor de semillas) desde la página principal Run de la sembradora.

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

**Tests** — Pruebas

**Rotate Meters** — Girar medidores

**Motor Selection** — Selección de motor

**All** — Todo

**Ground Speed** — Velocidad del vehículo

**mph** — millas por hora

**kph** — kilómetros por hora

**Wheel Sensor** — Sensor de rueda

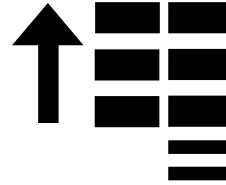
**Active** — Activo

**Inactive** — Inactivos

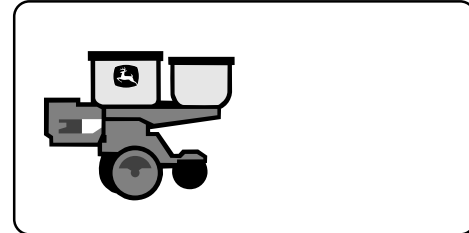
**Planter Position** — Posición de la sembradora

**Up** — Subida

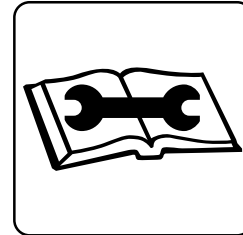
**Down** — Bajada



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico



Botón de rotación de medidor

**Motor** — Motor

**Target rpm** — Revoluciones por minuto deseadas

**Actual rpm** — Revoluciones por minuto reales

**Valve %** — Porcentaje de la válvula

OUO6064,0000218 -63-21JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

A59898 —UN—02APR07

## Actividad de los componentes de la transmisión de dosificación variable

La pantalla de datos de mando de proporción variable es la única forma óptima de diagnosticar problemas en el VRD. Debe ocurrir lo siguiente para que el sistema de VRD funcione:

- Se debe ingresar y activar una proporción deseada.
- El sistema hidráulico de la VRD debe fluir en forma continua al índice de caudal más alto.
- Se debe desplegar y bajar la sembradora a la altura de sembrado.
- Se debe calibrar el sensor de altura, y "Planter Position" (Posición de la sembradora) debe indicar "Down" (Abajo).
- La sembradora debe avanzar a la velocidad de sembrado.
- "Ground Speed" (Velocidad de avance) debe indicar una velocidad de avance.
- "Wheel Sensor" (Sensor de rueda) debe indicar "Active" (activo).

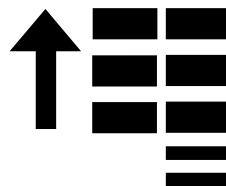
**NOTA:** Si "R/min deseadas" muestra CAL, hacer funcionar la máquina en el campo por una distancia corta con la VRD activa. De esta manera, se calibran los motores

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Indicaciones**.
2. Seleccionar **Datos VRD** del cuadro desplegable.

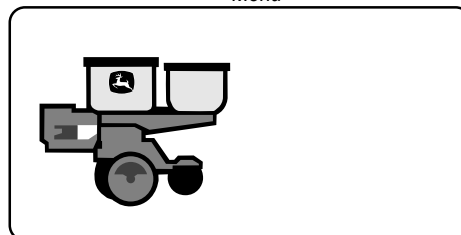
Se muestran el estado y la actividad de los componentes de la VRD.

### Información de zona de pantalla

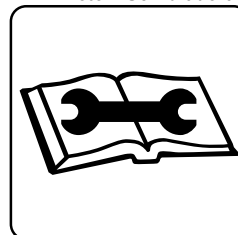
**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora  
**Readings** — Indicaciones  
**Variable Rate Drive Data** — Datos de la transmisión de proporción variable  
**Target Population** — Proporción deseada  
**seeds/ac** — Semillas por acre  
**seeds/ha** — Semillas por hectárea  
**Ground Speed** — Velocidad del vehículo  
**mph** — millas por hora  
**kph** — kilómetros por hora



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

**Wheel Sensor** — Sensor de rueda  
**Active** — Activo  
**Inactive** — Inactivos  
**Planter Position** — Posición de la sembradora  
**Up** — Subida  
**Down** — Bajada  
**Motor** — Motor  
**Target rpm** — Revoluciones por minuto deseadas  
**Actual rpm** — Revoluciones por minuto reales  
**Valve %** — Porcentaje de la válvula  
**Left** — Izquierdo  
**Right** — Derecho  
**Open** — Apertura  
**Closed** — Cierre

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

OUC6064,0000219 -63-21JUL10-1/1

## Registros de eventos de VRD

Usar esta opción para registrar la actividad del sistema por un período de tiempo durante un evento. El concesionario la usa para diagnosticar la causa del evento.

1. Seleccionar **Menú >>** botón **Sembradora >>** tecla programable **Diagnósticos >>** ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Eventos VRD** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el botón Cero para borrar todos los registros de eventos.
4. Seleccionar el botón **Comenzar** para iniciar un nuevo registro de evento.
5. Seleccionar el botón **Registrar evento** para ver los datos de un registro de eventos almacenado.
6. Seleccionar los botones **Página anterior** o **Página siguiente** para ver páginas adicionales, o seleccionar el cuadro de entrada **Pasar a página** e ingresar un número de página específico.

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

**Tests** — Pruebas

**Clear all event logs** — Borrar todos los registros de eventos

**Start new event log** — Comenzar registro de evento nuevo

**Start** — Inicio

**Stop** — Apagar

**Event log** — Registro de evento

**Hour Meter** — Horómetro

**Ground Speed** — Velocidad del vehículo

**Wheel Sensor** — Sensor de rueda

**Active** — Activo

**Inactive** — Inactivos

**Planter Position** — Posición de la sembradora

**Motor** — Motor

**Target rpm** — Revoluciones por minuto deseadas

**Actual rpm** — Revoluciones por minuto reales

**Valve %** — Porcentaje de la válvula

**Target** — Deseada

**Seeds** — Semillas

**ac** — Acre

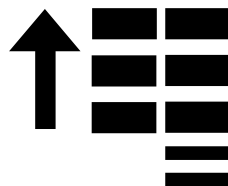
**ha** — Hectárea

**Left** — Izquierdo

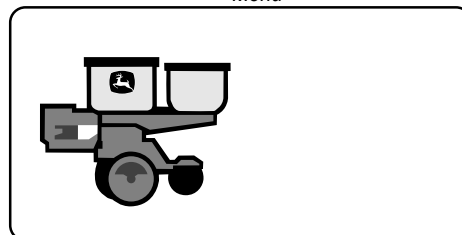
**Right** — Derecho

**Open** — Apertura

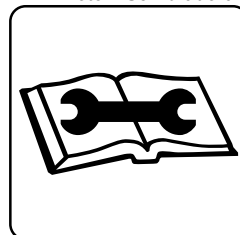
**Closed** — Cierre



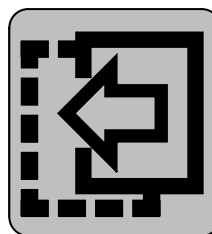
Menú



Botón Sembradora

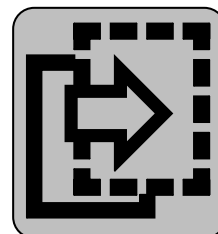


Tecla programable de diagnóstico



Página anterior

A61134 —UN—12OCT07



Página siguiente

A61135 —UN—12OCT07



Clutch (Embrague)

A59520 —UN—23JUL08

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

## Purga de motor/válvula VRD

Usar esta opción para purgar aire del sistema hidráulico VRD.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Pruebas**.
2. Seleccionar **Enjuagar motor VRD/válvula** del cuadro desplegable.
3. Seleccionar el cuadro de entrada **Tiempo de purga** e ingresar un valor de 1, 2 ó 3 segundos.
4. Sembrar a una velocidad superior a 4 km/h (2 mph).

El motor funciona durante el período indicado y purga aire del sistema.

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora  
**Tests** — Pruebas

**VRD Motor/Valve Flush** — Purga de motor de mando/válvula de frecuencia variable

**Ground Speed** — Velocidad del vehículo

**mph** — millas por hora

**kph** — kilómetros por hora

**Flush Time** — Tiempo de descarga

**secs** — segundos

**Flush RPM** — Revoluciones por minuto para la purga

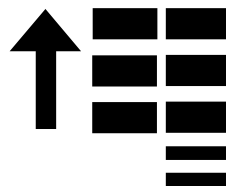
**Motor** — Motor

**Quick Start** — Quick Start

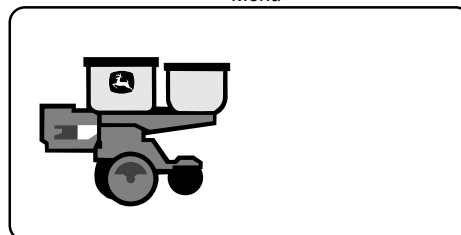
**Auto** — Automático

**Manual** — Manual

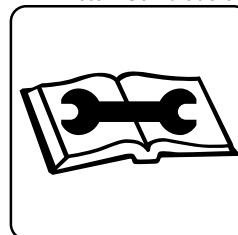
**Speed must be greater than 4 kmh (2 mph)** — La velocidad debe ser superior a 4 km/h (2 mph)



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

**speed needs to be increased** — Se debe aumentar la velocidad

**Value out of range** — Valor fuera de gama

OUO6064,000021B -63-21JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07



# Diagnósticos de SeedStar™ XP

## Diagnóstico del sensor de dinámica de suspensión

**IMPORTANTE:** Cortar la alimentación del sistema antes de desconectar el grupo de cables del nodo sensor.

Esta pantalla se utiliza para controlar los datos del sensor de dinámica de suspensión para todas las hileras en una pantalla.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Indicaciones**.

2. Seleccionar **Ride Dynamics** (Dinámica de suspensión) del cuadro desplegable.

Se muestra el porcentaje para los sensores de calidad de suspensión en la máquina. Si el sensor está presente, pero no se recibe ningún dato, se muestran guiones "- -".

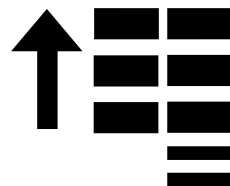
### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

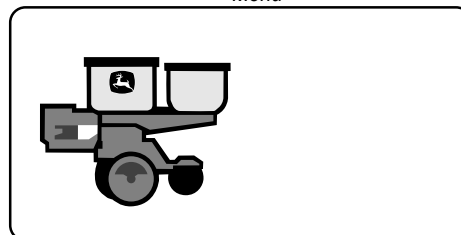
**Readings** — Indicaciones

**Ride Quality Sensor** — Sensor de calidad de suspensión

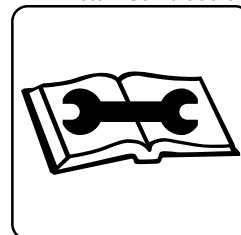
% — Porcentajes



*Menú*



*Botón Sembradora*



*Tecla programable de diagnóstico*

OUO6064,000021C -63-28JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

## Diagnóstico del sensor de contrapresión

**IMPORTANTE:** Cortar la alimentación del sistema antes de desconectar el grupo de cables del nodo sensor.

Esta pantalla se utiliza para controlar los datos del sensor de contrapresión para todas las hileras en una pantalla.

1. Seleccionar **Menú** >> botón **Sembradora** >> tecla programable **Diagnósticos** >> ficha **Indicaciones**.
2. Seleccionar **Down Force** (Contrapresión) del cuadro desplegable.

Se muestra la carga de rueda auxiliar en libras o newtons para los sensores de contrapresión en la máquina. Si el sensor está presente, pero no se recibe ningún dato, se muestran guiones "- -".

### Información de zona de pantalla

**Planter Diagnostics** — Diagnóstico de la sembradora

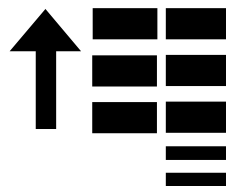
**Readings** — Indicaciones

**PDF Pressure Sensor** — Sensor de contrapresión neumática

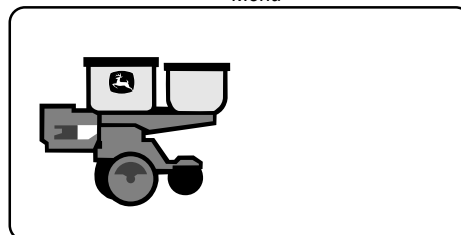
**Down Force Sensor** — Sensor de contrapresión

**lbs** — libras

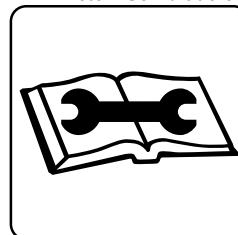
**N** — Newtons



Menú



Botón Sembradora



Tecla programable de diagnóstico

OUO6064,000021D -63-28JUL10-1/1

A59325 —UN—19FEB07

A59551 —UN—08MAR07

A59567 —UN—08MAR07

## Código para diagnóstico

Sólo un técnico capacitado debe acceder a los códigos para diagnóstico. Consultar con un concesionario John Deere.

OUO6064,000021E -63-21JUL10-1/1

# Localización de averías

## Localización de averías en SeedStar™ 2 y SeedStar™ XP

El sistema de monitoreo SeedStar™ 2 y SeedStar™ XP está equipado con una variedad de autopruebas, pantallas de diagnóstico, pruebas de diagnóstico y pantallas de atención y advertencia para ayudar a los operadores y técnicos concesionarios a localizar la causa de un posible problema.

Familiarizarse con las pantallas de advertencia (ver la sección Pantallas de advertencia en este manual) y los diagnósticos (ver la sección Diagnósticos en este manual) y realizar los pasos básicos de localización de averías en esta sección antes de comunicarse con el concesionario John Deere™.

OUO6064,0000220 -63-29JUL10-1/1

## Localización de averías de la pantalla GreenStar™

| Avería                                                     | Causa                                                                                                                  | Solución                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pantalla ilegible.</b>                                  | Contraste mal ajustado.                                                                                                | Ajustar el contraste.                                                                                     |
|                                                            | Iluminación de fondo de la pantalla ajustado a un nivel demasiado bajo.                                                | Aumentar el valor del ajuste de iluminación de fondo.                                                     |
| <b>Velocidad visualizada incorrecta.</b>                   | Calibración incorrecta.                                                                                                | Introducir el valor correcto de calibración del radar o recalibrar en una trayectoria de 122 m (400 ft.). |
|                                                            | Se fijaron unidades de medida incorrectas.                                                                             | Fijar las unidades correctas.                                                                             |
|                                                            | Indicación errática de velocidad.                                                                                      | El montaje del radar está suelto o vibra.                                                                 |
| <b>No hay indicación de velocidad del radar.</b>           | No se ingresó ningún valor de calibración.                                                                             | Calibrar el radar.                                                                                        |
|                                                            | Viento o presencia de polvo.                                                                                           | Cambiar a una fuente de velocidad diferente.                                                              |
| <b>No se ingresó ningún valor de calibración de radar.</b> | La pantalla instalada en los tractores Series 7000/8000/9000 o más recientes vienen con el radar instalado de fábrica. | Calibrar el radar de acuerdo con el manual del operador del tractor.                                      |

OUO6074,000106C -63-11OCT07-1/1

## Localización de averías en SeedStar™ 2

| Avería                                                             | Causa                                                                      | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>El icono de la sembradora no aparece en el menú principal.</b>  | Las unidades de control electrónico no se están comunicando en el bus CAN. | Seleccionar el menú principal, pulsar el botón del centro de mensajes y seleccionar el botón CONTROL UNIT INFO (INFORMACIÓN DE UNIDAD DE CONTROL). Seleccionar CAN de apero del cuadro desplegable. Buscar unidad de control electrónico PM1 (0xC0) y PA1 (0xC1). Si no se encuentra ninguna de estas direcciones, las unidades de control electrónico de la sembradora no se están comunicando en el bus CAN. Revisar la alimentación de la ECU, la conexión a masa de la ECU, CAN alta y CAN baja en el enchufe de 9 clavijas en la parte trasera de las unidades de control electrónico del tractor y la sembradora. (Usar Service Advisor para hallar las ubicaciones de las clavijas para estas conexiones.) |
| <b>Aviso: Verificar si hay alimentación en las clavijas 1 y 3.</b> | La máquina no está equipada con transmisión de dosificación variable.      | Si la máquina no está equipada con VRD, cambiar la fuente de transmisión. (Consultar CONFIGURACIÓN DE LA FUENTE DE MANDO DE LA SEMBRADORA en la Sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                    | La máquina está equipada con transmisión de dosificación variable.         | Verificar si hay alimentación de 12 V en los pasadores 1 y 3 en el enchufe ISO.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>No hay indicación del sistema de vacío.</b>                     | Conexión de cable defectuosa.                                              | Revisar el grupo de cables y repararlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                    | El ventilador del sistema de vacío no funciona.                            | Hacer arrancar el motor del ventilador del sistema de vacío                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                    | Línea del sistema de vacío en el racor incorrecto en el sensor.            | Instalar la línea de vacío en el racor P2 del sensor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                    | Configuración incorrecta de la sembradora.                                 | Introducir el número correcto de sensores de vacío. (Consultar SENSORES DE VACÍO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                    | La sección Vacío no aparece en la pantalla RUN.                            | Introducir el número correcto de sensores de vacío. (Consultar SENSORES DE VACÍO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,000018B -63-29JUL10-1/4

| Avería                                        | Causa                                                         | Solución                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La indicación de vacío es incorrecta.         | Sensor conectado al conductor incorrecto del grupo de cables. | Si se usa un solo sensor de vacío, corregir al cable con la etiqueta LEFT VACUUM.                                                                                                            |
|                                               | El sensor de vacío no está calibrado.                         | Detener el motor del ventilador del sistema de vacío y poner el sensor a cero. (Consultar SENSORES DE VACÍO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                            |
|                                               | Valor de calibración incorrecto.                              | Ingresar el valor de calibración correcto 5.66 (unidades del sistema inglés) o 143,76 (unidades del sistema métrico). (Consultar SENSOR DE VACÍO en la sección Diagnóstico.)                 |
| No hay indicación de proporción alta ni baja. | Sensor de vacío defectuoso.                                   | Reemplazar el sensor.                                                                                                                                                                        |
|                                               | Suciedad en sensores de tubos de semilla.                     | Limpiar los sensores. (Consultar la sección Sensores de tubos de semilla).                                                                                                                   |
|                                               | No hay velocidad del radar.                                   | Conectar y calibrar el radar u otra fuente de velocidad.                                                                                                                                     |
|                                               | Sensores de semillas desactivados.                            | Desactivar la opción de hileras divididas. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora). |
|                                               |                                                               | Activar las hileras. (Consultar SENSORES DE SEMILLAS ACTIVADOS/DESACTIVADOS en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                                                            |
| La indicación de proporción es incorrecta.    | Avería en la conexión del grupo de cables del cable.          | Revisar las conexiones del grupo de cables.                                                                                                                                                  |
|                                               |                                                               | Corregir la conexión del grupo de cables. Ver el manual técnico TM111219 (disponible en inglés solamente).                                                                                   |
|                                               | Suciedad en sensores de tubos de semilla.                     | Limpiar los sensores. (Consultar la sección Sensores de tubos de semilla).                                                                                                                   |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,000018B -63-29JUL10-2/4

| Avería                                 | Causa                                                      | Solución                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                        | Espaciado de hileras incorrecto.                           | Ingresar el espaciado de hileras correcto. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora). |
|                                        | La indicación de velocidad es incorrecta.                  | Introducir el valor de calibración de radar correcto o localizar averías en el radar.                                                                                                        |
|                                        | Viento o presencia de polvo.                               | Cambiar a una fuente de velocidad que no sea el radar. (Consultar FUENTE DE VELOCIDAD DE AVANCE en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                                        |
|                                        | Unidades de medida incorrectas.                            | Ingresar las unidades correctas. (Consultar CONFIGURACIÓN DE IDIOMA Y UNIDADES DE MEDIDA en la sección Configuraciones del monitor).                                                         |
|                                        | Indicación de velocidad demasiado alta.                    | Ver indicación de velocidad incorrecta más arriba.                                                                                                                                           |
|                                        | Se siembra a una dosis que supera la capacidad del sensor. | Instalar sensores AccuCount™ o usar Population Adjust (Ajuste de proporción).                                                                                                                |
|                                        | Se siembra algodón a golpes.                               | Varias semillas pasan por el sensor de semillas al mismo tiempo.                                                                                                                             |
|                                        | El valor del ajuste de proporción es incorrecto.           | Verificar la proporción real de siembra en el campo. Comparar con la indicación de proporción. Corregir el ajuste de proporción según sea necesario.                                         |
| <b>Advertencia de falla en hilera.</b> | El medidor no siembra.                                     | Tolva de grano vacía; llenarla con semillas.                                                                                                                                                 |
|                                        | Problema en el grupo de cables.                            | Inspeccionar el grupo de cables y las conexiones.                                                                                                                                            |
|                                        | Siembra en condiciones rocosas.                            | Las semillas caen del disco; ajustar la contrapresión de la unidad de hileras.                                                                                                               |
|                                        | Suciedad en sensores de tubos de semilla.                  | Limpiar los sensores. (Consultar la sección Sensores de tubos de semilla).                                                                                                                   |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,000018B -63-29JUL10-3/4

| Avería                                                   | Causa                                                         | Solución                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          | Taponamiento u obstrucción del sistema CCS.                   | Eliminar el taponamiento o la obstrucción. Ver el manual del operador de la sembradora. Ajustar la presión de CCS según se requiera.                                                        |
| <b>Lectura incorrecta de la superficie.</b>              | Ancho de sembradora incorrecto.                               | Ingresar el ancho de sembradora correcto. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora). |
|                                                          | Placas obturadoras de un medio o un tercio activadas.         | Seleccionar "Reduce Area by these Rows" (Reducir área por estas hileras) cuando se use la función de desconexión.                                                                           |
|                                                          | Problema de radar.                                            | Corregir el valor de calibración del radar o localizar averías en el radar.                                                                                                                 |
| <b>No hay indicación en el monitor de la sembradora.</b> | Conexiones eléctricas incorrectas.                            | Revisar los fusibles del tractor. Revisar las conexiones en la parte trasera del conector trasero del tractor.                                                                              |
| <b>No hay indicación de fertilizante líquido.</b>        | No hay presión.                                               | Conducir la sembradora hacia adelante y verificar si la bomba está cebada.                                                                                                                  |
|                                                          | Opciones de sembradora incorrectas.                           | Introducir el número correcto de sensores de fertilizante. (Consultar SENSORES DE FERTILIZANTE LÍQUIDO en CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                                           |
|                                                          | Sensor conectado al conductor incorrecto del grupo de cables. | Si se usa un solo sensor de líquido, debe estar conectado al cable con la etiqueta LEFT FERT.                                                                                               |
|                                                          | Conexión de cable defectuosa.                                 | Revisar el grupo de cables y repararlo.                                                                                                                                                     |
| <b>Indicación de fertilizante líquido incorrecta.</b>    | Valor de calibración incorrecto.                              | Ingresar el valor de calibración 37.50 (unidades del sistema inglés) o 258,55 (unidades del sistema métrico). (Consultar SENSOR DE FERTILIZANTE LÍQUIDO en la sección Diagnóstico.)         |
|                                                          | Valor de PUESTA A CERO incorrecto.                            | Liberar la presión atrapada en el colector de fertilizante. Sensor CERO. (Consultar SENSORES DE FERTILIZANTE LÍQUIDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                  |

OUO6064,000018B -63-29JUL10-4/4

*Localización de averías*

| Avería | Causa                                      | Solución                                                                                                                                |
|--------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Sensor de fertilizante líquido defectuoso. | Reemplazar el sensor.                                                                                                                   |
|        | Sensor conectado.                          | Quitar el sensor y enjuagarlo con agua tibia. NO insertar un objeto duro en el sensor para limpiarlo; se puede dañar la unidad sensora. |

OUO6064,000018B -63-29JUL10-5/4



## Localización de averías en la transmisión de proporción variable

| Avería                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Causa                                                                                       | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Advertencia: Verificar si hay alimentación en las clavijas 1 y 3.</b>                                                                                                                                                                                                                       | No hay alimentación de 12 voltios en las clavijas 1 y 3 del enchufe ISO.                    | Verificar si hay alimentación de 12 voltios en las clavijas 1 y 3.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>PANTALLA DE ADVERTENCIA: Motores 1, 2 desactivados. La transmisión no respondió. Verificar la alimentación hidráulica. Consultar el manual.</b><br><br><i>NOTA: Esta advertencia se genera cuando el régimen del motor debe ser superior a 18 r/min y los motores no giran actualmente.</i> | No hay presión ni caudal hidráulicos.                                                       | Asegurarse de que las mangueras estén conectadas correctamente a la VMD o la toma exterior hidráulica del tractor.<br><br>Verificar la ubicación correcta de las tuberías de retorno y presión. Se instala una válvula de retención de una vía en la punta de la manguera de la tubería de retorno.<br><br>Ajustar el tiempo de la VMD del tractor como bloqueo y caudal continuos. (Consultar CONEXIONES CORRECTAS DE LA MANGUERA en la sección CONEXIÓN Y DESCONEXIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE DOSIFICACIÓN VARIABLE)<br><br>Activar la VMD del tractor. |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Baja presión hidráulica o flujo a motores de transmisión variable.                          | Mantener las r/min del motor del tractor al máximo.<br><br>Aumentar el valor de configuración de flujo de la VMD.<br><br>Minimizar el flujo a otras funciones hidráulicas.<br><br>Verificar el rendimiento del sistema hidráulico del tractor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                | La unidad de control electrónico de la transmisión variable no detecta el régimen del motor | Verificar las conexiones eléctricas del sensor de velocidad del motor. Nota: Si se produce este problema, el motor, sin ningún tipo de retroalimentación del sensor de velocidad, girará a una velocidad muy alta durante varios segundos antes de que se emita la advertencia de página completa.<br><br>Verificar que el tornillo de fijación en el acoplador del motor esté ajustado al eje del régimen del motor.<br><br>Verificar la conexión eléctrica de la válvula hidráulica.                                                                 |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-1/10

| Avería                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Causa                                                                                                                                                                                                                                               | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Atascamiento mecánico que genera un par motor alto.                                                                                                                                                                                                 | <p>Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión.</p> <p>Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos.</p> <p>Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos.</p> <p>Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.</p> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Se configuró un sistema de un motor hidráulico para dos motores hidráulicos.                                                                                                                                                                        | Ajustar el número de motores hidráulicos en uno. (Consultar ASIGNACIÓN DE MOTOR, HILERAS, RUEDAS DENTADAS Y PLACAS OBTURADORAS en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>PANTALLA DE ADVERTENCIA:</b><br><b>Motores 1, 2 desactivados.</b><br><b>La transmisión no respondió.</b><br><b>Verificar la alimentación hidráulica.</b><br><b>Consultar el manual del operador.</b><br><b>La velocidad mínima de avance es.</b><br><br><i>NOTA: Esta advertencia se genera cuando se espera que el régimen del motor sea de 11,5 r/min a 18 r/min, pero esto no sucede.</i> | <p>Los motores no están diseñados para funcionar a menos de 18 r/min. Para motores que operan por encima de 18 r/min, la velocidad de avance debe ser superior a la mínima. La velocidad de avance mínima varía en función de la CONFIGURACIÓN.</p> | <p>Hacer funcionar la sembradora por encima de la velocidad de avance mínima.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | No hay presión ni caudal hidráulicos.                                                                                                                                                                                                               | <p>Asegurarse de que las mangueras estén conectadas a la VMD o la toma exterior hidráulica del tractor.</p> <p>Verificar la ubicación correcta de las tuberías de retorno y presión. Se instala una válvula de retención de una vía en la punta de la manguera de la tubería de retorno.</p> <p>Ajustar la VMD del tractor como bloqueo y caudal continuos.</p> <p>Activar la VMD del tractor.</p>                                                                                                                                                         |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-2/10

| Avería | Causa                                                                                       | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Baja presión hidráulica o flujo a motores de transmisión variable.                          | <p>Mantener las r/min del motor del tractor al máximo.</p> <p>Aumentar el valor de configuración de flujo de la VMD.</p> <p>Minimizar el flujo a otras funciones hidráulicas.</p> <p>Verificar el rendimiento del sistema hidráulico del tractor.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|        | La unidad de control electrónico de la transmisión variable no detecta el régimen del motor | <p>Verificar la conexión eléctrica del sensor de velocidad del motor. Nota: Si se produce este problema, el motor, sin ningún tipo de retroalimentación del sensor de velocidad, girará a una velocidad muy alta durante varios segundos antes de que se emita una advertencia de página completa.</p> <p>Verificar que el tornillo de fijación en el acoplamiento del motor esté ajustado al eje del régimen del motor.</p> <p>Verificar la conexión eléctrica de la válvula hidráulica.</p>                                                              |
|        | Atascamiento mecánico que genera un par motor alto.                                         | <p>Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión.</p> <p>Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos.</p> <p>Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos.</p> <p>Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.</p> |
|        | Se configuró un sistema de un motor hidráulico para dos motores hidráulicos.                | <p>Ajustar el número de motores hidráulicos en uno. (Consultar ASIGNACIÓN DE MOTOR. HILERAS, RUEDAS DENTADAS Y PLACAS OBTURADORAS en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000106E -63-13MAR09-3/10

| Avería                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PANTALLA DE ADVERTENCIA: Los motores 1, 2 funcionan a velocidad incorrecta.</b><br><br><b>NOTA:</b> <i>Esta advertencia se genera cuando el régimen del motor es menor al 70 por ciento o mayor al 120 por ciento del régimen de motor correcto para el índice de proporción seleccionado.</i> | Válvula proporcional contaminada.                                                                                                                                                                                                                                                                             | Realizar una purga de la válvula/motor hidráulico. (Consultar PURGA DE MOTOR/VÁLVULA DE VRD en la sección Diagnóstico.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Los motores no están diseñados para funcionar a menos de 18 r/min. Para motores que operan por encima de 18 r/min, la velocidad de avance debe ser superior a las millas por hora que se indican en el Resumen de configuración. La velocidad de avance mínima varía en función de la configuración variable. | Hacer funcionar la sembradora por encima de la velocidad de avance mínima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Atascamiento mecánico que genera fluctuaciones de par motor/velocidad.                                                                                                                                                                                                                                        | <p>Cadena floja en el sistema de transmisión, que hace que la cadena se saltee dientes de la rueda dentada. Apretar el tensor de la cadena.</p> <p>Cadenas desalineadas hacen que la cadena se saltee dientes de la rueda dentada. Alinear la transmisión y las ruedas dentadas involucradas. Alinear la polea tensora de la cadena.</p> <p>Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión.</p> <p>Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos.</p> <p>Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos.</p> <p>Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.</p> |
| <b>La línea de selección de índice de siembra aparece en negro con letras blancas.</b>                                                                                                                                                                                                            | El sensor de velocidad del motor no detecta movimiento/los motores no giran.                                                                                                                                                                                                                                  | Revisar la conexión al sensor de velocidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Sensor de velocidad del motor defectuoso.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Reemplazar el sensor de velocidad del motor.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Junta estanca del motor quemada.                                                                                                                                                                                                                                                                              | Consultar al concesionario John Deere.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-4/10

| Avería                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Causa                                                                                | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PANTALLA DE ADVERTENCIA: APAGAR. Interrupción en la alimentación. Posible salteo.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Abrazaderas de manguera flojas en el acoplamiento del sensor de velocidad del motor. | Ajustar las abrazaderas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | La válvula del motor hidráulico no recibe alimentación.                              | Revisar la conexión a la válvula.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Se perdió la alimentación eléctrica a la unidad de control electrónico.              | Revisar la conexión del enchufe METRAPAK™ de 30 clavijas en la unidad de control electrónico.<br><br>Verificar el enchufe de 9 clavijas.<br><br>Verificar el enchufe auxiliar de 3 clavijas.<br><br>Consultar al concesionario John Deere.                                                                                          |
| <b>PANTALLA DE ADVERTENCIA: Vel nula tract, sembr moviéndose.</b><br><b>PANTALLA DE ADVERTENCIA: Error veloc tractor/sembr.</b><br><i>NOTA: Esta advertencia se genera cuando la velocidad del radar difiere significativamente de la velocidad del sensor de velocidad de la sembradora.</i><br><br><i>Las condiciones con mucho viento y polvo generarán falsas indicaciones de radar que causarán esta advertencia.</i><br><br><i>Otra de las condiciones que puede generar esta advertencia es un patinaje excesivo de la rueda sobre el neumático, con el sensor de movimiento montado en él.</i> | Se perdió la señal de radar durante un período de tres segundos.                     | Verificar la conexión del radar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Radar defectuoso.                                                                    | Verificar la conexión del radar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                      | Consultar al concesionario o el manual técnico para tener un diagnóstico más detallado.                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sensor de movimiento defectuoso.                                                     | Verificar la conexión del sensor de movimiento.<br><br>Verificar que el espacio entre el sensor de movimiento y el disco sea de 2 a 4 mm (0.08 a 0.16 in.) y que el cojinete de la rueda esté ajustado. Verificar que la rueda gire.<br><br>Consultar al concesionario o el manual técnico para tener un diagnóstico más detallado. |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-5/10

| Avería                                                                                                                                                                | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>No hay advertencias de hilera defectuosa del monitor de la sembradora cuando se detiene el motor.</b><br><b>Los motores hidráulicos no giran o dejan de girar.</b> | La condición normal del monitor de la sembradora es no emitir una advertencia de hilera defectuosa por debajo de las dos mph.                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Hacer funcionar la sembradora por encima de dos mph.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                       | Condición normal cuando la velocidad de avance es de menos de una mph en todas las condiciones/configuraciones. Dependiendo de la configuración de la transmisión variable, la velocidad mínima a la que funcionará el sistema puede ser mayor. Nota: El monitor de la sembradora no generará una advertencia de falla en la hilera debajo de los 3 km/h (2 millas por hora).<br>Se seleccionó la proporción cero. | Hacer funcionar la sembradora a velocidades de avance superiores a la velocidad de avance mínima.<br><br>La proporción establecida debe ser mayor que cero.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                                       | No hay presión ni caudal hidráulicos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Asegurarse de que las mangueras estén conectadas correctamente a la VMD o la toma exterior hidráulica del tractor.<br><br>Verificar la ubicación correcta de las tuberías de retorno y presión. Se instala una válvula de retención de una vía en la punta de la manguera de la tubería de retorno.<br><br>Ajustar la VMD del tractor para flujo continuo.<br><br>Activar la VMD del tractor. |
|                                                                                                                                                                       | Baja presión hidráulica/flujo a motores de transmisión variable.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Mantener las r/min del motor del tractor al máximo.<br><br>Aumentar el valor de configuración de flujo de la VMD.<br><br>Minimizar el flujo a otras funciones hidráulicas.<br><br>Verificar el rendimiento del sistema hidráulico del tractor.                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                       | El sensor de altura no está calibrado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Calibrar el sensor de altura. (Consultar Calibración del sensor de altura en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).                                                                                                                                                                                                                                              |

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000106E -63-13MAR09-6/10

| Avería | Causa                                                                                            | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | La posición de TOPE del sensor de altura es demasiado baja (máquinas remolcadas).                | Establecer la posición de TOPE del sensor de altura a una altura de bastidor que permita que las hojas del abresurcos de la unidad con hileras apenas toque el suelo. Si se establece la posición de tope en un valor demasiado bajo, los motores de la transmisión pueden encenderse/apagarse durante la siembra debido a la flotación del módulo de ruedas sobre terrenos irregulares.                                                                                                                                                                                                                   |
|        | Soporte de sensor de altura no ajustado según las especificaciones (máquinas integrales).        | Ajustar los interruptores de altura. (Consultar AJUSTE DEL INTERRUPTOR DE ALTURA DE BRAZO PARALELO en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|        | El sensor de movimiento de la sembradora no está activo cuando la sembradora está en movimiento. | <p>Verificar que el sensor de movimiento esté activo cuando la sembradora está en funcionamiento. (Consultar ACTIVIDAD DE LOS COMPONENTES DE LA TRANSMISIÓN DE DOSIFICACIÓN VARIABLE en la sección Diagnóstico.)</p> <p>Verificar las conexiones eléctricas al sensor de movimiento.</p> <p>Verificar que haya una separación de 2 mm (0,08 in.) entre el sensor de movimiento y la rueda de impulsos acoplada a la rueda.</p> <p>Los cojinetes de la rueda pueden estar demasiado flojos o fallados, lo que provoca un aumento o disminución de la separación en el sensor de movimiento de la rueda.</p> |
|        | Atascamiento mecánico que genera un par motor alto.                                              | <p>Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión.</p> <p>Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos.</p> <p>Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos.</p> <p>Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.</p>                                                 |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-7/10

| Avería                                                                                | Causa                                                                                                                     | Solución                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>El/los motor/es hidráulico/s continúa/n girando cuando se eleva la sembradora.</b> | Válvula proporcional del motor pegada por contaminación del aceite hidráulico.                                            | Realizar el procedimiento de purga del motor.<br><br>Consultar al concesionario o el manual técnico para ver el procedimiento de limpieza de la válvula proporcional.<br><br>Reemplazar el aceite hidráulico y los filtros de aceite del tractor. |
|                                                                                       | Placa obturadora ABIERTA en el lateral izquierdo o en el derecho.                                                         | Cerrar el interruptor de la placa obturadora.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                       | Configuración de transmisión variable para un solo motor. Esta condición engranará sólo el lateral derecho de la máquina. | Ajustar el número de motores hidráulicos en dos. (Consultar ASIGNACIÓN DE MOTOR, HILERAS, RUEDAS DENTADAS Y PLACAS OBTURADORAS en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).                                             |
| <b>Los motores giran hacia atrás.</b>                                                 | Se aplica la presión máxima del tractor en la toma T en el colector de la válvula hidráulica.                             | Conectar las tuberías hidráulicas de manera que se aplique la presión hidráulica a la toma con la etiqueta "P".                                                                                                                                   |
|                                                                                       | La orientación del motor en la sembradora es hacia atrás.                                                                 | Consultar las instrucciones de montaje para ver la orientación correcta.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                       | La orientación del colector de la válvula en el motor es hacia atrás.                                                     | Consultar las instrucciones de montaje para ver la orientación correcta.                                                                                                                                                                          |
| <b>Los motores hidráulicos giran a una velocidad errática.</b>                        | Válvula proporcional contaminada.                                                                                         | Realizar una purga de la válvula/motor hidráulico. (Consultar PURGA DE MOTOR/VÁLVULA DE VRD en la sección Diagnóstico.)                                                                                                                           |
|                                                                                       | Baja presión hidráulica/flujo a motores de transmisión variable.                                                          | Mantener las r/min del motor del tractor al máximo.<br><br>Aumentar el valor de configuración de flujo de la VMD.<br><br>Minimizar el flujo a otras funciones hidráulicas.<br><br>Verificar el rendimiento del sistema hidráulico del tractor.    |

Continúa en la pág. siguiente

OUC6074,000106E -63-13MAR09-8/10



| Avería                                                                                                                                                                                               | Causa                                                                                                                                                                                                                                        | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Cuando se comienza a sembrar a partir de una posición de reposos, el/los motor/es hidráulico/s no gira/n durante un período breve. Esto genera una separación de sembrado en el campo.</b></p> | Atascamiento mecánico que genera fluctuaciones de par motor/velocidad.                                                                                                                                                                       | <p>Cadena floja en el sistema de transmisión, que hace que la cadena se saltee dientes de la rueda dentada. Apretar el tensor de la cadena.</p> <p>Cadenas desalineadas hacen que la cadena se saltee dientes de la rueda dentada. Alinear la transmisión y las ruedas dentadas involucradas. Alinear la polea tensora de la cadena.</p> <p>Los acoplamientos de la sección lateral al eje de transmisión del chasis están desalineados. Alinear los acoplamientos del eje de transmisión.</p> <p>Cojinetes de sostén del eje de transmisión defectuosos. Reemplazar los cojinetes defectuosos.</p> <p>Alineación incorrecta del dosificador de semillas o desembragues de la tolva de productos químicos. Inspeccionar y ajustar el dosificador de semillas o los desembragues de la tolva de productos químicos.</p> <p>Identificar y reparar cualquier otra fuente de atascamiento mecánico.</p> |
|                                                                                                                                                                                                      | Los motores no están diseñados para funcionar a menos de 18 r/min. Para motores que operan por encima de 18 r/min, la velocidad de avance debe ser superior a la mínima. La velocidad de avance mínima varía en función de la CONFIGURACIÓN. | Hacer funcionar la sembradora por encima de la velocidad de avance mínima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                      | El funcionamiento normal debe tener una separación de sembrado de aproximadamente 0,9 m (3 ft) con Quick Start o un salteo de 9 m (10 ft) sin Quick Start.                                                                                   | Bajar la sembradora a una distancia corta más adelante del lugar donde las semillas deben llegar al suelo. Esto podría implicar un retroceso si la sembradora está detenida en el medio del campo. No retroceder mientras se baja la máquina.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                      | <i>NOTA: Estas distancias aproximadas serán mayores si no se cargan las semillas en el disco del dosificador de semillas.</i>                                                                                                                | Usar la función Quick Start para minimizar el salteo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                              | Cargar semillas en el disco del dosificador de semillas antes de comenzar una siembra productiva, bajando la sembradora a la posición ABAJO y avanzando con el sistema de vacío activado si es necesario.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106E -63-13MAR09-9/10

| Avería                                                                               | Causa                                                                                                       | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                      |                                                                                                             | Cuando se use Quick Start, comenzar a avanzar en una marcha baja para comenzar más lentamente. Al comenzar con lentitud y luego cambiar la marcha para acelerar, el salteo se reduce.                                                                                                          |
| <b>Se acumulan semillas en el extremo de la hilera en caso de detención abrupta.</b> | El sistema VRD requiere un breve período de tiempo para apagarse.                                           | Comenzar a bajar de marcha antes del final de la hilera para reducir la velocidad de avance antes de detenerse en el extremo. Esto proporcionará más tiempo al sistema VRD para reducir la velocidad y la cantidad de semillas que se descargan en el extremo cuando se detiene la sembradora. |
| <b>La proporción fijada con coincide con la proporción monitoreada.</b>              | Valor de ajuste de vacío demasiado bajo/alto.                                                               | Ajustar el sistema de vacío al nivel correcto.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                      | Problema con el dosificador de semillas.                                                                    | Consultar el manual del operador para ver las soluciones para las averías.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                      | Se seleccionó un disco de semillas incorrecto en la configuración de la transmisión variable.               | Ingresar el disco o dosificador de semillas correcto. (Consultar MÁQUINAS CON VRD. CONFIGURACIÓN DE DOSIFICADOR, CULTIVO, DISCO Y DOSIS en la sección CONFIGURACIÓN de índices de siembra).                                                                                                    |
|                                                                                      | Se seleccionó una combinación incorrecta de ruedas dentadas en la configuración de la transmisión variable. | Ingresar la combinación correcta de ruedas dentadas. (Consultar ASIGNACIÓN DE MOTOR. HILERAS, RUEDAS DENTADAS Y PLACAS OBTURADORAS en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).                                                                                      |
|                                                                                      | Espaciado de hileras incorrecto.                                                                            | Ingresar el espaciado de hileras correcto. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                                                                                                   |
|                                                                                      | Unidades de medida incorrectas.                                                                             | Ingresar las unidades correctas. (Consultar CONFIGURACIÓN DE IDIOMA Y UNIDADES DE MEDIDA en la sección Configuraciones del monitor).                                                                                                                                                           |

OUO6074,000106E -63-13MAR09-10/10

| Avería                                                                                                                                                 | Causa                                                                                                                           | Solución                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                        | Se seleccionó un tipo incorrecto de unidad de hilera.                                                                           | Seleccionar el tipo correcto de unidad de hilera. (Consultar CONFIGURACIÓN DE TIPO DE DOSIFICADOR Y TIPO DE MANDO DE UNIDAD DE HILERA en la sección CONFIGURACIÓN de la transmisión de proporción variable).                                 |
|                                                                                                                                                        | Los sensores de semillas no pueden contar las semillas que pasan por los sensores a dosis altas.                                | Funcionamiento normal del monitor de la sembradora. (Consultar AJUSTE DE PROPORCIÓN en la sección CONFIGURACIÓN de índices de siembra).                                                                                                      |
| <b>Proporción de semillas incorrecta basada en semillas usadas por acre, pero la dosis seleccionada y el monitor de la sembradora concuerdan.</b>      | Radar sin calibrar.                                                                                                             | Calibrar el radar. (Consultar CALIBRACIÓN DEL RADAR en la sección Monitor de rendimiento.)                                                                                                                                                   |
| <b>Los acres calculados no coinciden con la superficie real.</b>                                                                                       | Ancho de máquina incorrecto en la configuración del monitor de la sembradora.                                                   | Verificar el ancho de la máquina. (Consultar CONFIGURACIÓN DE ADVERTENCIA DE BASTIDOR, HILERA DIVIDIDA Y DESCONEXIÓN DE MANDO en la sección CONFIGURACIÓN básica de la sembradora).                                                          |
|                                                                                                                                                        | Cuando se emitió la advertencia de hilera defectuosa, se ignoraron los sensores de semillas y se redujo el ancho de la máquina. | Este es un modo normal de monitoreo de la sembradora, seleccionado por el operador. Es una condición temporaria que se restablece cuando se reduce la velocidad de avance a menos de 3 km/h (2 mph) y luego aumenta a más de 3 km/h (2 mph). |
|                                                                                                                                                        | Radar sin calibrar.                                                                                                             | Calibrar el radar. (Consultar CALIBRACIÓN DEL RADAR en la sección Monitor de rendimiento.)                                                                                                                                                   |
| <b>La velocidad de radar que se muestra en la pantalla GreenStar™ difiere de la del monitor de rendimiento/pantalla del poste derecho del tractor.</b> | La pantalla GreenStar™ o el monitor de rendimiento/pantalla del poste derecho del tractor no están calibrados para el radar.    | Calibrar el radar. (Consultar CALIBRACIÓN DEL RADAR en la sección Monitor de rendimiento.) Consultar el manual del operador del tractor para calibrar el monitor de rendimiento/pantalla del poste derecho del tractor.                      |

OUO6074,000106E -63-13MAR09-11/10

## Localización de averías en RowCommand™

| Avería                                                                                                                                                                                                           | Causa                                                                                                     | Solución                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Atención: No hay comunicaciones por bus CAN con módulos electrónicos (EPM). Algunos embragues hil no se desconectan.</b><br><br><b>Revisar conexiones. Reiniciar para reintentar comunicaciones con EPM.</b>  | El EPM está fuera de línea y no se comunica con la unidad de control electrónico.                         | Revisar todas las conexiones que no se comunican en el EPM.<br><br><br>Consultar al concesionario John Deere.                                                                                                                                       |
| <b>Atención: Módulos aliment electrón (EPM) no responden a comandos de bus CAN. Algunos embragues hil no se desconectan.</b><br><br><b>Revisar conexiones. Reiniciar para reintentar comunicaciones con EPM.</b> | El EPM no respondió a los comandos del bus CAN.<br><br><br>Los EPM no están activos                       | Revisar todas las conexiones del grupo de cables al EPM que no responden.<br><br><br>Cambiar el EMP que falla por uno que funcione y repetir la prueba.<br><br>Consultar al concesionario John Deere.                                               |
| <b>Atención: Bajo volt alim en módulos potencia electrón (EPM). Autoprueba sist embrague no disponible.</b>                                                                                                      | La tensión cayó por debajo de los 10,5 voltios en cualquier alimentación de entrada de un EPM individual. | Revisar el fusible del EPM.<br><br><br>Revisar todas las conexiones del grupo de cables del EPM que tengan baja tensión.<br><br>Aumentar el régimen del motor para aumentar la salida del alternador.<br><br>Consultar al concesionario John Deere. |
| <b>Atención: Volt aliment fuera de gama en módulos potencia electr (EPM). Autoprueba sist embrague no disponible.</b>                                                                                            | La tensión cayó por debajo de los 9,0 voltios en cualquier alimentación de entrada de un EPM individual.  | Revisar el fusible del EPM.<br><br><br>Revisar todas las conexiones del grupo de cables al EPM que tengan baja tensión.<br><br>Aumentar el régimen del motor para aumentar la salida del alternador.<br><br>Consultar al concesionario John Deere.  |

Continúa en la pág. siguiente

NS43404,00000EE -63-13MAR09-1/4

| Avería                                                                                              | Causa                                                                                                                | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La autopruueba de embrague en el arranque no funciona.</b>                                       | Un EPM no se comunica o la alimentación de tensión está fuera del grupo, y la prueba de embrague no está disponible. | <p>Revisar el fusible del EPM.</p> <p>Revisar las conexiones del grupo de cables al EPM que no responde. Consultar al concesionario John Deere.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 1 a 10 no se muestran en pantalla.</b>  | <p>El EPM 1 no se comunica o no está activo.</p> <p>Alim de EPM fuera de gama.</p>                                   | <p>Inspeccionar el fusible del EPM 1 (10 A) en el grupo de cables del EPM.</p> <p>Determinar si el EPM 1 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM.</p> <p>Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños.</p> <p>Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM.</p> <p>Consultar a un concesionario John Deere.</p> <p>Inspeccionar el fusible del EPM 1 (10 A) en el grupo de cables del EPM.</p> <p>Determinar si el EPM 1 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM.</p> <p>Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños.</p> <p>Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM.</p> <p>Consultar a un concesionario John Deere.</p> |
| <b>Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 11 a 20 no se muestran en pantalla.</b> | El EPM 2 no se comunica o no está activo.                                                                            | <p>Inspeccionar el fusible del EPM 2 (10 A) en el grupo de cables del EPM.</p> <p>Determinar si el EPM 2 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

Continúa en la pág. siguiente

NS43404,00000EE -63-13MAR09-2/4

| Avería                                                                                              | Causa                                     | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                     |                                           | <p>Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños.</p> <p>Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM.</p> <p>Consultar a un concesionario John Deere.</p>                                                                                                                                                                                |
| <b>Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 21 a 30 no se muestran en pantalla.</b> | El EPM 3 no se comunica o no está activo. | <p>Inspeccionar el fusible del EPM 3 (10 A) en el grupo de cables del EPM.</p> <p>Determinar si el EPM 3 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM.</p> <p>Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños.</p> <p>Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM.</p> <p>Consultar a un concesionario John Deere.</p> |
| <b>Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 31 a 40 no se muestran en pantalla.</b> | El EPM 4 no se comunica o no está activo. | <p>Inspeccionar el fusible del EPM 4 (10 A) en el grupo de cables del EPM.</p> <p>Determinar si el EPM 4 funciona. Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM.</p> <p>Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños.</p> <p>Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM.</p> <p>Consultar a un concesionario John Deere.</p> |
| <b>Las secciones de hileras de RowCommand™ para las hileras 41 a 48 no se muestran en pantalla.</b> | El EPM 5 no se comunica o no está activo. | <p>Inspeccionar el fusible del EPM 5 (10 A) en el grupo de cables del EPM.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

Continúa en la pág. siguiente

NS43404,00000EE -63-13MAR09-3/4

| Avería                                                                                                                 | Causa                     | Solución                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                        |                           | Determinar si el EPM 5 funciona.<br>Consultar la ficha Diagnóstico, Prueba, Estado del EPM.                          |
|                                                                                                                        |                           | Revisar el conjunto de cables desde el EPM hasta las hileras correspondientes en busca de conexiones flojas o daños. |
|                                                                                                                        |                           | Cambiar el EPM por uno que funcione para verificar si el problema es del grupo de cables o del EPM.                  |
|                                                                                                                        |                           | Consultar a un concesionario John Deere.                                                                             |
| <b>Advertencia de baja tensión cuando se alimentan todos los embragues RowCommand™ (se desengrana el dosificador).</b> | Carga eléctrica excesiva. | Reducir la carga eléctrica.                                                                                          |
|                                                                                                                        |                           | Aumentar las r/min del motor para aumentar la salida del alternador.                                                 |
|                                                                                                                        |                           | Verificar que la salida del alternador esté dentro de los valores especificados.                                     |

NS43404,00000EE -63-13MAR09-4/4

## Localización de averías en SeedStar™ XP

**IMPORTANTE:** Cortar la alimentación del sistema antes de desconectar el grupo de cables del nodo sensor.

| Avería                                                                               | Causa                                                                                                                                                                       | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Error de circuito sensor de carga de rueda auxiliar.</b>                          | La unidad de control electrónico del nodo sensor en las hileras listadas ha detectado una interrupción o un cortocircuito en el circuito sensor de carga de rueda auxiliar. | Revisar el grupo de cables y los enchufes eléctricos del sensor de carga de rueda auxiliar a la unidad de control electrónico del nodo sensor. Consultar con el concesionario John Deere™.                                                                                                                                                                                       |
| <b>Porcentaje de separación de semillas bajo.</b>                                    | medidor mal ajustado.                                                                                                                                                       | Consultar las Tablas de proporciones y el Manual de configuraciones. Confirmar que el tipo de disco y el nivel de vacío sean correctos para la semilla que se está utilizando. Confirmar el tipo de escobilla y el ajuste de cubo de medidor. Confirmar que el uso y la mezcla de talco sean correctos. Revisar y ajustar la configuración del eliminador de dobles (si se usa). |
|                                                                                      | Velocidad del vehículo excesiva.                                                                                                                                            | Primero, aumentar la contrapresión de la unidad de hilera. Si la separación no mejora, reducir la velocidad de avance.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Dinámica (rebote) de unidad de hilera excesiva.                                                                                                                             | Primero, aumentar la contrapresión de la unidad de hilera. Si la separación no mejora, reducir la velocidad de avance.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Funcionamiento errático del eje de transmisión.                                                                                                                             | Revisar el eje de transmisión del dosificador. Revisar si las cadenas, los cojinetes, cojinetes del eje y acoplamientos del eje están correctamente alineados, engrasados y funcionando de manera uniforme. Ver el manual del operador de la sembradora.                                                                                                                         |
|                                                                                      | Punto de ajuste de alarma demasiado alto.                                                                                                                                   | Reducir el punto de ajuste de alarma. El valor predeterminado de fábrica es 92%. Presionar y mantener presionado el botón de separación durante 4 s para pasar a la pantalla de Configuración de alarmas y límites. Ingresar "0" para apagar la alarma de separación.                                                                                                            |
| <b>Porcentaje alto de coeficiente de variación (CV) de espaciado entre semillas.</b> | Velocidad del vehículo excesiva.                                                                                                                                            | Primero, aumentar la contrapresión de la unidad de hilera. Si la separación no mejora, reducir la velocidad de avance.                                                                                                                                                                                                                                                           |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,0000651 -63-10NOV11-1/2



| Avería                                         | Causa                                                                                                                                             | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                | Dinámica (rebote) de unidad de hilera excesiva.                                                                                                   | Primero, aumentar la contrapresión de la unidad de hilera. Si la separación no mejora, reducir la velocidad de avance.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                | Funcionamiento errático del eje de transmisión.                                                                                                   | Revisar el eje de transmisión del dosificador. Revisar si las cadenas, los cojinetes, cojinetes del eje y acoplamientos del eje están correctamente alineados, engrasados y funcionando de manera uniforme. Ver el manual del operador de la sembradora.                                                                                                                         |
|                                                | medidor mal ajustado.                                                                                                                             | Consultar las Tablas de proporciones y el Manual de configuraciones. Confirmar que el tipo de disco y el nivel de vacío sean correctos para la semilla que se está utilizando. Confirmar el tipo de escobilla y el ajuste de cubo de medidor. Confirmar que el uso y la mezcla de talco sean correctos. Revisar y ajustar la configuración del eliminador de dobles (si se usa). |
|                                                | Punto de ajuste de alarma demasiado bajo.                                                                                                         | Aumentar el punto de ajuste de alarma. El valor predeterminado de fábrica es 0.35. Presionar y mantener presionado el botón de CV de espaciado entre semillas durante 4 s para pasar a la pantalla de Configuración de alarmas y límites. Ingresar "0" para apagar la alarma de espaciado entre semillas.                                                                        |
| <b>Margen de contrapresión demasiado bajo.</b> | La configuración de contrapresión neumática excede el peso del bastidor o de la sección lateral, y hace que el bastidor de la sembradora "flote". | Si es posible, reducir el ajuste de contrapresión. Consultar al concesionario John Deere acerca de las opciones de lastre de bastidor.                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                | Punto de ajuste de margen deseado demasiado alto para las condiciones de siembra.                                                                 | Reducir el punto de ajuste de margen deseado. Presionar y mantener presionado el botón de SeedStar™ XP durante 4 segundos para acceder a la pantalla de Configuración de alarmas y límites.                                                                                                                                                                                      |
| <b>Margen de contrapresión demasiado alto.</b> | Configuración de contrapresión neumática demasiado alta para las condiciones de siembra.                                                          | Reducir la configuración de contrapresión neumática.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

OUO6064,0000651 -63-10NOV11-2/2

*Localización de averías*

| Avería | Causa                                                                             | Solución                                                                                    |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
|        | Punto de ajuste de margen deseado demasiado bajo para las condiciones de siembra. | Aumentar el punto de ajuste de margen deseado.                                              |
|        | El peso de la unidad de hilera supera el requisito de margen de contrapresión.    | Instalar muelles de fuerza ascendente para reducir la contrapresión de la unidad de hilera. |

OUO6064,0000651 -63-10NOV11-3/2

## Localización de averías del sistema de contrapresión neumática con punto de ajuste único

| Avería                                                                   | Causa                                                                                                                                                                          | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>El compresor no funciona.</b>                                         | Fusible quemado.                                                                                                                                                               | Revisar y reemplazar el fusible de la salida auxiliar del tractor y el fusible del grupo de cables de alimentación de la batería del compresor (si se usa).                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                          | No llega energía eléctrica al compresor.                                                                                                                                       | Revisar si el grupo de cables del compresor, el grupo de cables de la batería (si se usa) y los enchufes están dañados. Reparar o sustituir según se requiera.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                          | Interruptor de presión defectuoso.                                                                                                                                             | Quitar toda la presión de aire del depósito de aire. Desconectar el interruptor de presión. Revisar que haya continuidad entre los cables del interruptor. Si no hay continuidad, sustituir el interruptor.                                                                                                                                                                  |
|                                                                          | Relé defectuoso.                                                                                                                                                               | Sustituir el relé.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>La contrapresión de la unidad de hileras no aumenta ni disminuye.</b> | Electroválvula de aumento o disminución pegada en posición cerrada.                                                                                                            | Activar varias veces la anulación manual para la electroválvula de aumento o disminución. Quitar toda la presión de aire del sistema. Limpiar o sustituir las electroválvulas. Se puede utilizar un manómetro para neumáticos y aire comprimido para ajustar manualmente la presión de aire en el circuito del muelle neumático hasta que el problema pueda ser solucionado. |
|                                                                          | Interrupción en el circuito del cableado de la electroválvula (aparece la pantalla de atención en el monitor GreenStar™ y se establece el código de diagnóstico de anomalías). | Revisar el grupo de cables y repararlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                          | Interrupción en el circuito de la electroválvula (aparece la pantalla de atención en el monitor GreenStar™ y se establece el código de diagnóstico de anomalías).              | Comprobar la continuidad de la bobina de la electroválvula. Sustituir la electroválvula.                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Se abre la válvula de descarga del circuito del muelle neumático.</b> | Electroválvula de aumento pegada en posición abierta.                                                                                                                          | Activar varias veces la anulación manual para la electroválvula de aumento. Aliviar toda la presión del sistema. Limpiar o sustituir la electroválvula.                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                          | Muelle de válvula de descarga débil.                                                                                                                                           | Sustituir la válvula de descarga.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005DE -63-10NOV11-1/2

| Avería                                                                          | Causa                                                                                                                                                                          | Solución                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Se abre la válvula de descarga del circuito del depósito.</b>                | Interruptor de presión pegado en la posición ACTIVA.                                                                                                                           | Girar la llave de contacto del tractor a la posición DESCONECTADA. Con la presión en el depósito, desconectar el enchufe del interruptor de presión. Revisar que haya continuidad entre los cables del interruptor. Si no hay continuidad, sustituir el interruptor. |
| <b>El monitor muestra una lectura de contrapresión incorrecta.</b>              | El sensor de presión no está calibrado.                                                                                                                                        | Calibrar el sensor. Ver SENSOR DE PRESIÓN DE AIRE DE CONTRAPRESIÓN NEUMÁTICA INTEGRADA en la sección CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2: configuración básica de la sembradora.                                                                                            |
| <b>Error en el circuito de la electroválvula de contrapresión neumática.</b>    | La unidad de control electrónico PM2 ha detectado una interrupción o un cortocircuito en el circuito de la electroválvula de aumento o disminución de contrapresión neumática. | Revisar el grupo de cables y los enchufes eléctricos de la unidad de control electrónico PM2 a las electroválvulas de contrapresión neumática. Comprobar la continuidad de las bobinas de la electroválvula.                                                         |
| <b>El monitor muestra una indicación de margen de contrapresión incorrecta.</b> | Sensor de rueda auxiliar sin calibrar.                                                                                                                                         | Elevar la sembradora para quitar la carga y poner en cero todos los sensores.                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                 | Brazos de la rueda auxiliar atascados                                                                                                                                          | Lubricar los pivotes del brazo de la rueda auxiliar.<br><br>Sustituir las piezas desgastadas si se produce atascamiento.                                                                                                                                             |

OUO6064.00005DE -63-10NOV11-2/2

## Localización de averías del sistema de contrapresión neumática activa y punto de ajuste doble

| Avería                                                                   | Causa                                                                                                                                                                          | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>El compresor no funciona.</b>                                         | No hay presión ni caudal hidráulicos.                                                                                                                                          | El circuito hidráulico de elevación/descenso del tractor debe estar en posición de retención de retracción continua.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                          | Sembradora elevada                                                                                                                                                             | La sembradora deberá bajarse a la posición de siembra.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                          | El interruptor de altura de la unidad de hilera no está funcionando.                                                                                                           | Ajustar correctamente el interruptor de altura de la unidad de hilera.<br><br>Comprobar las conexiones del grupo de cables del interruptor de altura de la unidad de hilera.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                          | La electroválvula del motor hidráulico no funciona.                                                                                                                            | Verificar la conexión eléctrica de la electroválvula del motor hidráulico.<br><br>Revisar el grupo de cables de la electroválvula y repararlo.<br><br>Comprobar la continuidad de la bobina de la electroválvula. Sustituir la bobina.                                                                                                                                       |
|                                                                          | Interruptor de presión defectuoso.                                                                                                                                             | Quitar toda la presión de aire del depósito de aire. Desconectar el interruptor de presión. Revisar que haya continuidad entre los cables del interruptor. Si no hay continuidad, sustituir el interruptor.                                                                                                                                                                  |
| <b>La contrapresión de la unidad de hileras no aumenta ni disminuye.</b> | Electroválvula de aumento o disminución pegada en posición cerrada.                                                                                                            | Activar varias veces la anulación manual para la electroválvula de aumento o disminución. Quitar toda la presión de aire del sistema. Limpiar o sustituir las electroválvulas. Se puede utilizar un manómetro para neumáticos y aire comprimido para ajustar manualmente la presión de aire en el circuito del muelle neumático hasta que el problema pueda ser solucionado. |
|                                                                          | Interrupción en el circuito del cableado de la electroválvula (aparece la pantalla de atención en el monitor GreenStar™ y se establece el código de diagnóstico de anomalías). | Revisar el grupo de cables y repararlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6064,00005DF -63-10NOV11-1/2

| Avería                                                                       | Causa                                                                                                                                                                          | Solución                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Se abre la válvula de descarga del circuito del muelle neumático.</b>     | Interrupción en el circuito de la electroválvula (aparece la pantalla de atención en el monitor GreenStar™ y se establece el código de diagnóstico de anomalías).              | Comprobar la continuidad de la bobina de la electroválvula. Sustituir la electroválvula.                                                                                                                                                                             |
|                                                                              | Electroválvula de aumento pegada en posición abierta.                                                                                                                          | Activar varias veces la anulación manual para la electroválvula de aumento. Aliviar toda la presión del sistema. Limpiar o sustituir la electroválvula.                                                                                                              |
| <b>Se abre la válvula de descarga del circuito del depósito.</b>             | Muelle de válvula de descarga débil.                                                                                                                                           | Sustituir la válvula de descarga.                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                              | Interruptor de presión pegado en la posición ACTIVA.                                                                                                                           | Girar la llave de contacto del tractor a la posición DESCONECTADA. Con la presión en el depósito, desconectar el enchufe del interruptor de presión. Revisar que haya continuidad entre los cables del interruptor. Si no hay continuidad, sustituir el interruptor. |
| <b>El monitor muestra una lectura de contrapresión incorrecta.</b>           | El sensor de presión no está calibrado.                                                                                                                                        | Calibrar el sensor. Ver SENSOR DE PRESIÓN DE AIRE DE CONTRAPRESIÓN NEUMÁTICA INTEGRADA en la sección CONFIGURACIÓN de SeedStar™ 2: configuración básica de la sembradora.                                                                                            |
| <b>Error en el circuito de la electroválvula de contrapresión neumática.</b> | La unidad de control electrónico PM2 ha detectado una interrupción o un cortocircuito en el circuito de la electroválvula de aumento o disminución de contrapresión neumática. | Revisar el grupo de cables y los enchufes eléctricos de la unidad de control electrónico PM2 a las electroválvulas de contrapresión neumática. Comprobar la continuidad de las bobinas de la electroválvula.                                                         |

OUO6064,00005DF -63-10NOV11-2/2

## Localización de averías en el sistema de fertilizante de dosificación variable

| Avería                                                                                                                                                                                                 | Causa                                                                                                                  | Solución                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pantalla de ADVERTENCIA: No se detecta alimentación en la transmisión del motor de la bomba. Desconectar toda la alimentación. Conectar el enchufe de 7 clavijas. Arrancar nuevamente el motor.</b> | Se perdió la alimentación al motor.                                                                                    | Verificar que el enchufe de 7 clavijas esté conectado en el tractor.                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                        | Enchufe o clavija flojos.                                                                                              | Revisar si el enchufe de 7 clavijas tiene la tensión correcta e inspeccionar las clavijas. Consultar al concesionario John Deere.        |
|                                                                                                                                                                                                        | Cables estrujados en el grupo de cables.                                                                               | Revisar que el grupo de cables no presente daños. Consultar al concesionario John Deere.                                                 |
|                                                                                                                                                                                                        | Fusible quemado.                                                                                                       | Revisar los fusibles del tractor.                                                                                                        |
| <b>Pantalla de ADVERTENCIA: No se detecta el sensor de posición de la bomba N.º. No se puede ajustar la dosis/la dosis calculada se pone en cero.</b>                                                  | El conductor del grupo de cables del sensor de posición de la bomba tiene un circuito abierto o está en cortocircuito. | Inspeccionar los conductores del sensor de posición en busca de daños y para verificar si la conexión es correcta.                       |
|                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                        | Revisar el circuito del sensor de posición en el grupo de cables. Consultar al concesionario John Deere sobre el diagnóstico del sensor. |
| <b>No se puede ajustar la dosis. La dosis calculada se pone en cero.</b>                                                                                                                               | El grupo de cables del sensor de r/min de la bomba tiene un circuito abierto o está en cortocircuito.                  | Inspeccionar los conductores del sensor de r/min de la bomba en busca de daños y para verificar si la conexión es correcta.              |
|                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                        | Revisar el grupo de cables del conductor del sensor de r/min de la bomba. Consultar al concesionario John Deere.                         |
| <b>Pantalla de ADVERTENCIA: La bomba N.º no responde al comando de control. No se puede ajustar la dosis.</b>                                                                                          | El grupo de cables del sensor de posición de la bomba tiene un circuito abierto o está en cortocircuito.               | Revisar los conductores del sensor de posición de la bomba en busca de daños y para verificar si la conexión es correcta.                |
|                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                        | Revisar el circuito del sensor de posición de la bomba en el grupo de cables. Consultar al concesionario John Deere.                     |
|                                                                                                                                                                                                        | Aflojar el tornillo de fijación del sensor.                                                                            | Verificar el apriete de los tornillos de fijación del motor.                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                        | El motor no gira.                                                                                                      | Consultar al concesionario John Deere sobre el diagnóstico del motor.                                                                    |

Continúa en la pág. siguiente

OUO6074,000106F -63-13MAR09-1/2

| Avería                                                                                                                                                | Causa                                                                          | Solución                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                       |                                                                                | Comprobar si el grupo de cables del motor presenta daños.                                                    |
| <b>La pantalla GreenStar™ indica "Controller Disconnected" (Unidad de control electrónico desconectada).</b>                                          | Pérdida de señal después del encendido.                                        | Ejecutar el diagnóstico de CAN. Consultar al concesionario John Deere.                                       |
| <b>Pantalla de ADVERTENCIA: Ningún dispositivo se comunica.</b>                                                                                       | Conductor de señal de CAN en cortocircuito de alimentación o circuito de masa. | Ejecutar el diagnóstico de CAN. Acudir al concesionario John Deere.                                          |
| <b>El motor no se ajusta o fusible quemado.</b>                                                                                                       | Cables estrujados.                                                             | Inspeccionar si hay cables estrujados y repararlos.                                                          |
|                                                                                                                                                       | Clavija de enchufe dañada.                                                     | Revisar las clavijas del enchufe y repararlas.                                                               |
|                                                                                                                                                       | Cables estirados por tendido inadecuado.                                       | Inspeccionar si hay cables dañados y repararlos.                                                             |
| <b>Pantalla de ADVERTENCIA: Dosificación excesiva.</b>                                                                                                | Se usó una rueda dentada de dosificación pequeña en la bomba.                  | Usar una rueda dentada grande.                                                                               |
| <b>Pantalla de ADVERTENCIA: Dosificación insuficiente.</b>                                                                                            | Se usó una rueda dentada de dosificación grande en la bomba.                   | Usar una rueda dentada pequeña.                                                                              |
| <b>Pantalla de ADVERTENCIA: Problema del sistema de fertilizante con dosificación variable. Es posible que las dosis calculadas no sean precisas.</b> | Patinaje de ruedas motrices.                                                   | Aumentar la presión en el muelle neumático de la rueda de contacto de fertilizante de dosificación variable. |
|                                                                                                                                                       | Señal incorrecta del sensor de r/min.                                          | Ajustar el sensor para obtener una separación correcta. Si la separación es correcta, reemplazar el sensor.  |

OUO6074,000106F -63-13MAR09-2/2



# Almacenamiento

## Mantenimiento al comienzo de la temporada

Antes de utilizar el monitor tras su almacenamiento, revisar su estado de limpieza e integridad.

Revisar detenidamente la pantalla del monitor, la caja del controlador, los grupos de cables, el radar y los sensores por si hubiera piezas flojas y ajustarlas debidamente.

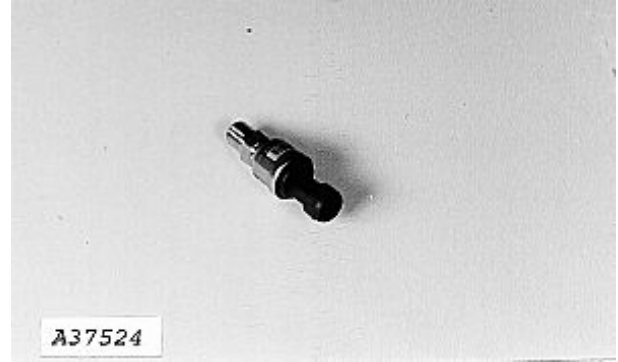
Limpiar las acumulaciones de polvo o grasa antes de trabajar.

AG,OUO1074,1591 -63-12MAY04-1/1

## Sensor de fertilizante líquido

Quitar el sensor y enjuagarlo con agua limpia.

No insertar ningún objeto o herramienta en la toma de fluido.



A37524 —UN—13SEP95

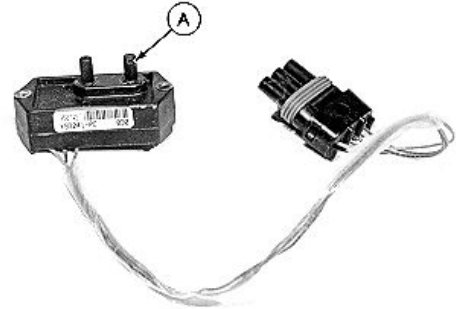
AG,OUO1074,1592 -63-24APR00-1/1

## Sensor de vacío

*NOTA: Se usa la toma P2 (A) para la conexión de la manguera.*

Proteger cuando se use agua para lavar la sembradora.

A—Toma P2



A40613 —UN—30DEC96

AG,OUO1074,1593 -63-24APR00-1/1

## Procedimientos de almacenamiento del muelle neumático de contrapresión neumática

Cuando se almacene la máquina

**IMPORTANTE:** No quitar el aire del sistema. El muelle neumático debe estar presurizado y debe poder desinflarse lentamente hasta 0 psi.

- Estacionar la máquina cuando el monitor indique 11 kg (25 lb.) de fuerza descendente o el manómetro indique aproximadamente 55 kPa (0,5 bar) (8 psi).

Cuando la máquina se pone en servicio después de un periodo de almacenamiento:

**⚠ ATENCIÓN:** Evitar las lesiones graves que resultarían de la explosión de los componentes debido a la presión excesiva o la activación del sistema sin haber instalado todos sus componentes.

No inflar el sistema a más de 827 kPa (8,2 bar) (120 psi).

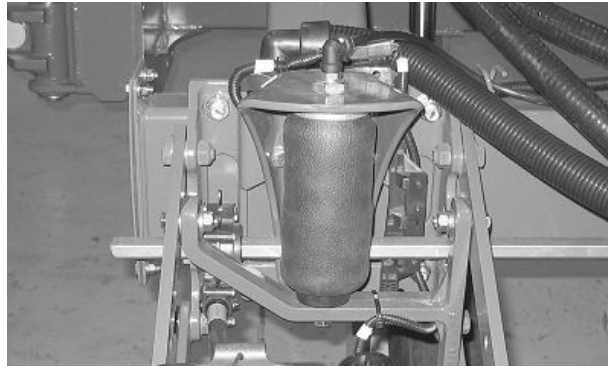
No quitar la válvula de descarga de presión.

No aplicar presión al sistema a menos que todos los componentes de las unidades de hilera estén en su lugar.

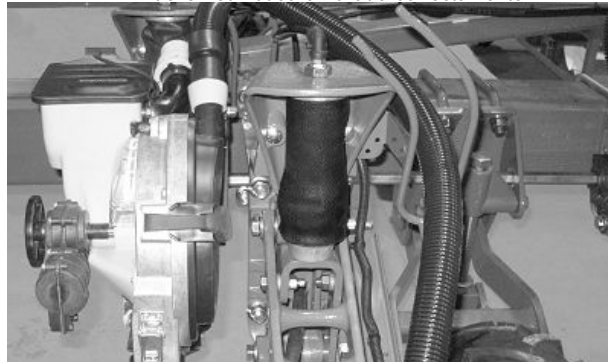
**IMPORTANTE:** No poner en funcionamiento la máquina si un muelle neumático está torcido o desenrollado. Disminuir la presión del sistema hasta que el muelle neumático pueda enrollarse con la mano. Enrollar el muelle neumático nuevamente sobre el pistón inferior. Es necesario bajar la máquina progresivamente para poder empezar a enrollar el muelle neumático sobre el pistón inferior.

Cuando la máquina se pone en servicio después de un periodo de almacenamiento

- Para llenar los muelles neumáticos de contrapresión de las sembradoras por primera vez cuando la máquina se pone en servicio después de un periodo de almacenamiento:
  - En modo Auto, el sistema comienza a llenar los muelles neumáticos para alcanzar el margen deseado cuando se baja a la posición de siembra.
  - En modo Punto fijo, el sistema comienza a llenar los muelles neumáticos para alcanzar la contrapresión deseada cuando se baja a la posición de siembra.
- Aplicar presión al sistema cuando el monitor indique un mínimo de fuerza descendente de 16 kg (35 lb.) o el manómetro indique aproximadamente 83 kPa (0,8 bar) (12 psi).
- La contrapresión mínima durante el funcionamiento que se indica en el monitor es de 16 kg (35 lb.) o en el medidor aproximadamente de 103 kPa (1,0 bar) (15



Muelle neumático enrollado correctamente



Muelle neumático enrollado correctamente (hilera doble)



Muelle neumático enrollado incorrectamente



Muelle neumático enrollado en forma incorrecta (hilera doble)

psi). Si no se mantiene esta presión se pueden dañar los muelles neumáticos.

A68216 — UN — 22JUL10

A68834 — UN — 25MAR10

A68217 — UN — 22JUL10

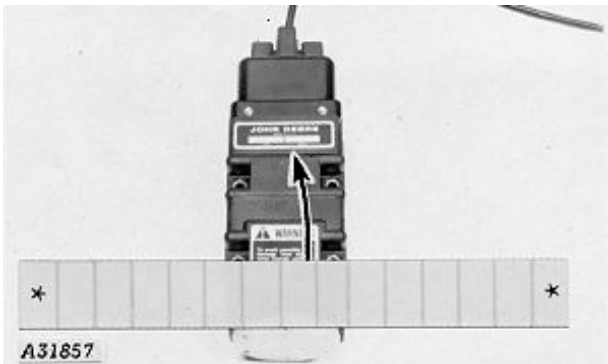
A68835 — UN — 25MAR10

OU06064,00005E0 -63-10NOV11-1/1

# Especificaciones

## Registro de los números de serie

|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|



Número de serie del radar

A68393 —UN—28JUL10

A31857 —UN—13MAR89



|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Unidad de control electrónico de la transmisión del monitor de semillas/dosificación variable

A50245 —UN—12SEP02



|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

Segunda unidad de control electrónico de la transmisión del monitor de semillas/dosificación variable en máquina de más de 24 hileras

A50245 —UN—12SEP02

OUO6064,0000221 -63-21JUL10-1/1



# Índice alfabético

|                                                      | Página |                                                                         | Página      |
|------------------------------------------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------|-------------|
| <b>A</b>                                             |        |                                                                         |             |
| Activación .....                                     | 20-4   | Por unidad.....                                                         | 80-4        |
| Administrador de configuración de la pantalla.....   | 20-11  | Calibración de pantalla táctil.....                                     | 25-4        |
| Administrador de configuración, pantalla .....       | 20-11  | Calibración del sensor de fertilizante.....                             | 40-15       |
| Admisión y entrada                                   |        | Calibración del sensor de vacío .....                                   | 40-12       |
| Monitor GreenStar .....                              | 20-7   | Cantidad de bolsas necesarias                                           |             |
| Advertencia de placas obturadoras.....               | 40-8   | Calculador.....                                                         | 80-3        |
| Advertencia de proporción alta y baja, configuración |        | Color, pantalla.....                                                    | 25-1        |
| Máquinas de transmisión mecánica.....                | 65-1   | Componente de VRD                                                       |             |
| VRD .....                                            | 65-2   | Actividad .....                                                         | 125-2       |
| Ajuste                                               |        | Componentes de transmisión                                              |             |
| Calibración del sensor de fertilizante .....         | 40-15  | Mando de proporción variable .....                                      | 50-4        |
| Calibración del sensor de vacío .....                | 40-12  | RowCommand .....                                                        | 55-1        |
| Fuente de velocidad de avance .....                  | 40-19  | SeedStar 2 .....                                                        | 40-1        |
| Sensores de fertilizantes líquidos .....             | 40-14  | SeedStar XP .....                                                       | 60-1        |
| Sensores de semilla.....                             | 40-10  | Componentes del sistema                                                 |             |
| Ajuste de la gama de mando                           |        | Mando de proporción variable .....                                      | 50-4        |
| Solo máquinas con mando de proporción variable..     | 65-5   | RowCommand .....                                                        | 55-1        |
| Ajuste de proporción.....                            | 65-4   | SeedStar 2 .....                                                        | 40-1        |
| Ajuste del interruptor de altura                     |        | SeedStar XP .....                                                       | 60-1        |
| Brazo paralelo.....                                  | 50-10  | Conexiones de mangueras hidráulicas .....                               | 105-1       |
| Almacenamiento                                       |        | Configuración                                                           |             |
| Fuerza descendente neumática.....                    | 140-2  | Configuración del sensor de vacío.....                                  | 40-11       |
| Mantenimiento al comienzo de la temporada .....      | 140-1  | SeedStar XP                                                             |             |
| SeedStar XP                                          |        | Contrapresión y margen deseado .....                                    | 60-9        |
| Vaciado del depósito de almacenamiento de aire ..... | 110-11 | Dinámico de suspensión .....                                            | 60-6        |
| Sensor de fertilizante líquido.....                  | 140-1  | Índice deseado de contrapresión .....                                   | 75-8        |
| Sensor de vacío .....                                | 140-1  | Sensor de contrapresión neumática.....                                  | 40-13, 60-8 |
| Ancho                                                |        | Configuración de placas obturadoras, VRD .....                          | 50-7        |
| Configuración de tamaño de sembradora.....           | 40-8   | Configuración de ruedas dentadas, VRD .....                             | 50-7        |
| Anulación manual, VRF .....                          | 85-15  | Configuración del bastidor                                              |             |
| Apagado .....                                        | 20-4   | Configuración de hilera doble .....                                     | 40-8        |
| <b>B</b>                                             |        | Configuración de hilera simple.....                                     | 40-8        |
| Bastidor                                             |        | Configuración de hileras divididas .....                                | 40-8        |
| Diseño de configuración .....                        | 40-8   | Diseño de hilera y dimensiones .....                                    | 40-8        |
| Bloqueo de la bomba.....                             | 85-15  | Configuración del motor de proporción variable.....                     | 50-7        |
| Bolsas de semillas                                   |        | Contadores de acres .....                                               | 80-1        |
| Calculador.....                                      | 80-3   | Contadores de hectáreas .....                                           | 80-1        |
| Brillo, pantalla .....                               | 25-1   | Contadores de superficie.....                                           | 80-1        |
| <b>C</b>                                             |        | Contrapresión neumática                                                 |             |
| Calculador                                           |        | Configuración del sensor .....                                          | 60-8        |
| Calculador de semillas                               |        | <b>D</b>                                                                |             |
| Por bolsa .....                                      | 80-3   | Desactivación de la bomba .....                                         | 85-14       |
| Por peso .....                                       | 80-5   | Descripción del mando de proporción variable .....                      | 50-1        |
| Por unidad .....                                     | 80-4   | Descripción del sistema de fertilizante con dosificación variable ..... | 85-1        |
| Rueda dentada de transmisión .....                   | 80-2   | Descripción general                                                     |             |
| Vacío .....                                          | 80-6   | SeedStar XP                                                             |             |
| Calculador de semillas                               |        | Sistema de monitoreo mejorado .....                                     | 60-1        |
| Por bolsa.....                                       | 80-3   | Descripción general del sistema.....                                    | 40-1        |
| Por peso.....                                        | 80-5   | Desplazamiento                                                          |             |
|                                                      |        | Horario GMT .....                                                       | 25-3        |
|                                                      |        | Desplazamiento por funciones                                            |             |
|                                                      |        | Pantallas de ejecución .....                                            | 60-11       |
|                                                      |        | Diagnóstico                                                             |             |
|                                                      |        | Pantalla táctil.....                                                    | 25-4        |

Continúa en la pág. siguiente

|                                              | Página         |                                          | Página |
|----------------------------------------------|----------------|------------------------------------------|--------|
| SeedStar XP                                  |                | Funcionamiento del sistema               |        |
| Sensor de contrapresión .....                | 130-2          | SeedStar XP                              |        |
| Sensor de dinámica de suspensión .....       | 130-1          | Botones de navegación.....               | 75-1   |
| Diagnóstico de sensores de vacío.....        | 115-8          | Detalles de hilera.....                  | 75-21  |
| Diagnóstico del fertilizante líquido.....    | 85-16, 115-9   | Página de detalles de sembradoras.....   | 75-23  |
| Diseño de media pantalla .....               | 70-6           | Sembradora de un vistazo:                |        |
| División de hileras                          |                | configuración de usuario .....           | 60-11  |
| Configuración.....                           | 40-8           | Fusible                                  |        |
| Dosificaciones                               |                | Ubicación .....                          | 110-6  |
| Fertilizante con dosificación variable ..... | 85-2           |                                          |        |
| <b>E</b>                                     |                | <b>G</b>                                 |        |
| Eje de transmisión hidráulico                |                | Giro de medidores de semillas.....       | 125-1  |
| Dos motores                                  |                | GPS                                      |        |
| Con toma exterior hidráulica sensora         |                | Desplazamiento .....                     | 25-3   |
| de carga                                     |                | Sincronización.....                      | 25-3   |
| Tractores Serie 6000 .....                   | 105-5          | GreenStar                                |        |
| Tractores Serie 7000 .....                   | 105-9          | Encendido y apagado .....                | 20-4   |
| Tractores Serie 9000 .....                   | 105-13         | Iconos de los botones estándar .....     | 20-6   |
| Sin toma exterior hidráulica                 |                | Método de entrada de datos .....         | 20-7   |
| Tractores Serie 6000 .....                   | 105-3          |                                          |        |
| Tractores Series 7000, 8000, 9000 .....      | 105-7          | <b>H</b>                                 |        |
| Un solo motor                                |                | Hilera                                   |        |
| Con toma exterior hidráulica sensora         |                | Diseño (única, dividida, doble).....     | 40-8   |
| de carga                                     |                | Espaciado y cantidad.....                | 40-8   |
| Tractores Serie 6000 .....                   | 105-4          | Hilera doble                             |        |
| Tractores Serie 7000 .....                   | 105-8          | Configuración.....                       | 40-8   |
| Tractores Serie 8000 .....                   | 105-10, 105-12 | Hilera simple                            |        |
| Sin toma exterior hidráulica                 |                | Configuración.....                       | 40-8   |
| Tractores Serie 6000 .....                   | 105-2          | Hora, configuración .....                | 25-3   |
| Tractores Series 7000, 8000, 9000 .....      | 105-6          | Horario de verano.....                   | 25-3   |
| Varios motores                               |                | Horas                                    |        |
| Con toma exterior hidráulica sensora         |                | Total del monitor.....                   | 115-2  |
| de carga                                     |                | Unidad de control electrónico total..... | 115-1  |
| Tractores Serie 8000 .....                   | 105-11         |                                          |        |
| Embrague                                     |                | <b>I</b>                                 |        |
| Advertencia de desconexión.....              | 40-8           | Identificación de software               |        |
| Encendido.....                               | 20-4           | Controlador .....                        | 115-1  |
| Etiquetas de seguridad.....                  | 15-1           | Monitor .....                            | 115-2  |
| <b>F</b>                                     |                | Identificación del hardware              |        |
| Fecha, configuración .....                   | 25-3           | Controlador .....                        | 115-1  |
| Fertilizante                                 |                | Monitor .....                            | 115-2  |
| Estado de sensor .....                       | 115-3          | Idioma, configuración .....              | 25-2   |
| Fertilizante con dosificación variable       |                | Imágenes de identificación .....         | 05-1   |
| Prueba del sistema .....                     | 85-6           | Ingreso de datos                         |        |
| Filtro de aire del compresor                 |                | Monitor GreenStar .....                  | 20-7   |
| Limpieza o sustitución.....                  | 110-8          | Interruptor del equipo                   |        |
| Fuente de mando                              |                | Estado de sensor .....                   | 115-3  |
| Configuración, mecánica .....                | 40-6           |                                          |        |
| Fuente de velocidad de avance.....           | 40-19          | <b>L</b>                                 |        |
| Fuerza de contrapresión                      |                | Lista de verificación de configuración   |        |
| Sistema neumático .....                      | 110-2          | Máquinas de transmisión mecánica.....    | 35-1   |
| Fuerza descendente neumática .....           | 110-2          | Máquinas VRD.....                        | 35-5   |
| Configuración de los sensores.....           | 40-13          | SeedStar XP .....                        | 35-10  |

Continúa en la pág. siguiente

|                                                        | Página      |                                                                   | Página      |
|--------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------|-------------|
| Localización de averías                                |             | Monitores GreenStar                                               |             |
| Fertilizante con dosificación variable .....           | 135-29      | Modo de uso .....                                                 | 20-1        |
| Monitor GreenStar .....                                | 135-1       |                                                                   |             |
| SeedStar .....                                         | 135-2       | <b>N</b>                                                          |             |
| Transmisión de proporción variable .....               | 135-7       | Navegación por la pantalla .....                                  | 20-12       |
| <b>M</b>                                               |             | <b>P</b>                                                          |             |
| Manuales del operador del tractor y de la máquina      |             | Pantalla                                                          |             |
| Utilización .....                                      | 105-1       | Brillo, volumen, color .....                                      | 25-1        |
| Medidor                                                |             | Pantalla de funcionamiento                                        |             |
| Configuración de tipo de sembradora básica .....       | 40-7        | Diseño de media pantalla .....                                    | 70-6        |
| Tipo de mando para sembradora básica .....             | 40-7        | Máquina de mando de índice variable .....                         | 70-3        |
| Medidores de semillas                                  |             | Máquina de mando motriz .....                                     | 70-1        |
| Giro .....                                             | 125-1       | Pantallas de advertencia                                          |             |
| Mensajes de advertencia                                |             | RowCommand .....                                                  | 90-13       |
| Modo de transporte .....                               | 70-10       | SeedStar 2 .....                                                  | 90-3        |
| Retiro al girar .....                                  | 70-8, 90-1  | SeedStar 2 (máquinas con contrapresión neumática integrada) ..... | 90-9, 90-22 |
| Retiro de cabecero .....                               | 70-9        | SeedStar XP .....                                                 | 90-18       |
| Métodos de admisión de datos                           |             | Transmisión de proporción variable .....                          | 90-16       |
| Monitor GreenStar .....                                | 20-7        | Pantallas principales de ejecución                                |             |
| Modo de emergencia, VRF .....                          | 85-15       | Modo de transporte .....                                          | 70-10       |
| Modo de transporte .....                               | 40-8, 70-10 | SeedStar XP                                                       |             |
| Monitor                                                |             | Detalles de hilera .....                                          | 75-21       |
| Controles .....                                        | 20-2        | Detalles de sembradora .....                                      | 75-23       |
| Monitor, GreenStar                                     |             | Dinámica de suspensión .....                                      | 75-19       |
| Encendido y apagado .....                              | 20-4        | Diseño de media pantalla .....                                    | 75-27       |
| Iconos de los botones estándar .....                   | 20-6        | espaciado de semillas .....                                       | 75-6        |
| Métodos de admisión y de entrada .....                 | 20-7        | Fuerza de contrapresión .....                                     | 75-8        |
| Monitoreo de contrapresión                             |             | Separación de semillas .....                                      | 75-4        |
| SeedStar XP                                            |             | Supresión de advertencia de cabecero .....                        | 70-9        |
| Configuración del sensor .....                         | 60-9        | Pantallas principales de funcionamiento                           |             |
| Diagnóstico del sensor .....                           | 130-2       | SeedStar XP                                                       |             |
| Funcionamiento de la contrapresión .....               | 75-8        | Proporción de semilla .....                                       | 75-2        |
| Página de configuración de alarmas y límites .....     | 60-12       | Placas con los números de serie                                   |             |
| Monitoreo de dinámica de suspensión                    |             | Grabación .....                                                   | 145-1       |
| SeedStar XP                                            |             | Proporción deseada y advertencias de alto-bajo, configuración     |             |
| Diagnóstico del sensor .....                           | 130-1       | Máquinas de transmisión mecánica .....                            | 65-1        |
| Funcionamiento de la dinámica de suspensión .....      | 75-19       | VRD .....                                                         | 65-2        |
| Monitoreo de semillas                                  |             | Prueba de conteo de semilla .....                                 | 115-6       |
| SeedStar XP                                            |             | Prueba de descarga                                                |             |
| Espacio .....                                          | 75-6        | Cronometrada .....                                                | 115-7       |
| Proporción .....                                       | 75-2        | Semilla .....                                                     | 115-6       |
| Separación .....                                       | 75-4        | Prueba de descarga cronometrada de semillas .....                 | 115-7       |
| Monitoreo dinámico de suspensión                       |             | Prueba de descarga de semilla .....                               | 115-6       |
| SeedStar XP                                            |             | Prueba de los sensores de tubos de semillas .....                 | 115-5       |
| Configuración del sensor .....                         | 60-6        | Prueba del sistema, VRF .....                                     | 85-6        |
| Monitoreo mejorado                                     |             | Puesta a cero                                                     |             |
| Configuración del sensor de contrapresión .....        | 60-9        | Sensor de fertilizante .....                                      | 40-15       |
| Configuración del sensor dinámico de suspensión .....  | 60-6        | Sensor de vacío .....                                             | 40-12       |
| Diagnóstico del sensor de contrapresión .....          | 130-2       | Puesta a cero del sensor                                          |             |
| Diagnóstico del sensor de dinámica de suspensión ..... | 130-1       | Contrapresión neumática .....                                     | 60-8        |
| Funcionamiento de la dinámica de suspensión .....      | 75-19       | Fuerza descendente neumática .....                                | 40-13       |
| Monitoreo de espaciado entre semillas .....            | 75-6        | Puntos de altura de arranque y detención                          |             |
| Monitoreo de proporción de semilla .....               | 75-2        | Común .....                                                       | 40-16       |
| Monitoreo de separación de semillas .....              | 75-4        | Extracción .....                                                  | 40-17       |

Continúa en la pág. siguiente

|                                                          | Página     |                                                           | Página |
|----------------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------------|--------|
| Purga                                                    |            | Seguridad, cuidado con las fugas de alta presión          |        |
| Motor/válvula.....                                       | 125-4      | Cuidado con las fugas de alta presión.....                | 10-2   |
| Purga de válvula/motor.....                              | 125-4      | Selección de cultivo                                      |        |
|                                                          |            | Transmisión mecánica .....                                | 65-1   |
|                                                          |            | VRD .....                                                 | 65-2   |
| <b>Q</b>                                                 |            | Selección de disco                                        |        |
| Quickstart                                               |            | VRD .....                                                 | 65-2   |
| Visión general .....                                     | 50-3       | Selección de dosificación                                 |        |
|                                                          |            | Transmisión mecánica .....                                | 65-1   |
| <b>R</b>                                                 |            | VRD .....                                                 | 65-2   |
| Radar                                                    |            | Selección de medidor                                      |        |
| Calibración.....                                         | 30-3       | Transmisión mecánica .....                                | 65-1   |
| Configuración.....                                       | 30-2       | VRD .....                                                 | 65-2   |
| Referencia rápida                                        |            | Sembradora de un vistazo                                  |        |
| Máquinas de transmisión mecánica.....                    | 35-1       | Configuración.....                                        | 60-11  |
| Máquinas VRD.....                                        | 35-5       | Semillas por hora.....                                    | 80-1   |
| SeedStar XP .....                                        | 35-10      | Semillas por promedio de superficie .....                 | 80-1   |
| Registros de eventos                                     |            | Sensor                                                    |        |
| VRD .....                                                | 125-3      | Contrapresión neumática.....                              | 60-8   |
| Relé                                                     |            | Fertilizante .....                                        | 40-14  |
| Ubicación .....                                          | 110-6      | Fuerza descendente neumática.....                         | 40-13  |
| Resumen de RowCommand .....                              | 55-1       | Prueba de tubo de semilla .....                           | 115-5  |
| RowCommand                                               |            | SeedStar XP                                               |        |
| Pantalla principal de ejecución .....                    | 70-4, 70-5 | Contrapresión y margen deseado .....                      | 60-9   |
| Rueda dentada                                            |            | Dinámico de suspensión .....                              | 60-6   |
| Calculador de transmisión .....                          | 80-2       | Semilla .....                                             | 40-10  |
|                                                          |            | Sistema de vacío y fertilizante .....                     | 40-11  |
| <b>S</b>                                                 |            | Status (Estado) .....                                     | 115-3  |
| Secciones de transmisión de proporción variable          |            | Tensiones.....                                            | 115-4  |
| Configuración.....                                       | 50-7       | Tubo de semilla                                           |        |
| Secciones de transmisión del embrague                    |            | Limpieza.....                                             | 95-3   |
| Configuración.....                                       | 45-1       | Sensor de altura                                          |        |
| SeedStar XP                                              |            | Calibración de puntos de arranque/detención               |        |
| Botones de navegación .....                              | 75-1       | Común.....                                                | 40-16  |
| Componentes del sistema .....                            | 60-1       | Extracción.....                                           | 40-17  |
| Configuración de referencia rápida.....                  | 35-10      | Sensor de movimiento                                      |        |
| Configuración del sensor de contrapresión .....          | 60-9       | Ajuste de separación .....                                | 50-10  |
| Configuración del sensor dinámico de suspensión..        | 60-6       | Sensores de fertilizantes, líquido.....                   | 40-14  |
| Descripción general del sistema .....                    | 60-1       | Sensores de semilla .....                                 | 40-10  |
| Detalles de hilera .....                                 | 75-21      | Estado de sensor .....                                    | 115-3  |
| Diagnóstico del sensor de contrapresión.....             | 130-2      | Sensores de vacío.....                                    | 40-11  |
| Diagnóstico del sensor de dinámica de suspensión .....   | 130-1      | Sistema de contrapresión neumática                        |        |
| Funcionamiento de la contrapresión .....                 | 75-8       | Alivio de presión.....                                    | 110-5  |
| Funcionamiento de la dinámica de suspensión ....         | 75-19      | Sistema de monitoreo mejorado                             |        |
| Monitoreo de espaciado entre semillas .....              | 75-6       | Botones de navegación .....                               | 75-1   |
| Monitoreo de proporción de semilla.....                  | 75-2       | Componentes del sistema .....                             | 60-1   |
| Monitoreo de separación de semillas .....                | 75-4       | Configuración de referencia rápida para SeedStar XP ..... | 35-10  |
| Página de configuración de alarmas y límites .....       | 60-12      | Descripción general del sistema .....                     | 60-1   |
| Página de detalles de sembradora .....                   | 75-23      | Detalles de hilera .....                                  | 75-21  |
| Sembradora de un vistazo: configuración de usuario ..... | 60-11      | Funcionamiento de la contrapresión.....                   | 75-8   |
| Vaciado del depósito de almacenamiento de aire .....     | 110-11     | Página de configuración de alarmas y límites .....        | 60-12  |
|                                                          |            | Página de detalles de sembradora .....                    | 75-23  |
|                                                          |            | Sembradora de un vistazo: configuración de usuario .....  | 60-11  |
|                                                          |            | Vaciado del depósito de almacenamiento de aire .....      | 110-11 |

Continúa en la pág. siguiente



|                                                          | Página         |                                                       | Página     |
|----------------------------------------------------------|----------------|-------------------------------------------------------|------------|
| Software                                                 |                | Sembradoras 1760/1760NT con un solo motor .....       | 100-16     |
| Pantallas de habilitar mando de proporción variable..... | 50-6           | Sembradoras 1770 12RN con dos motores....             | 100-19     |
| Speed (Velocidad)                                        |                | Sembradoras 1770 12RN con un solo motor ..            | 100-17     |
| Configuración de fuente.....                             | 40-19          | Sembradoras por hileras 1720 10 con dos motores.....  | 100-10     |
| Superficie por cubrir hasta vaciar.....                  | 80-1           | Sembradoras por hileras 1720 12 con dos motores.....  | 100-11     |
| Supresión de advertencia de cabecero.....                | 70-9           | Sembradoras por hileras 1720 12 con tres motores..... | 100-11     |
| <b>T</b>                                                 |                | <b>Transmisión mecánica</b>                           |            |
| Tensiones .....                                          | 115-4          | Configuración de fuente.....                          | 40-6       |
| Tipo de unidad de hilera                                 |                | Configuración de fuente de transmisión .....          | 40-6       |
| VRD .....                                                | 50-9           | Configuración de secciones de la transmisión.....     | 45-1       |
| Transmisión                                              |                | <b>Tubo de semilla</b>                                |            |
| Calculador de ruedas dentadas .....                      | 80-2           | Sensor                                                |            |
| Transmisión de caudal variable                           |                | Limpieza .....                                        | 95-3       |
| Ubicación del componente                                 |                | <b>Tubos de semilla</b>                               |            |
| 1770 de 12 hileras ancha.....                            | 100-20         | Instalación opcional .....                            | 95-2       |
| Transmisión de proporción variable                       |                | Instalar la superficie plana .....                    | 95-1       |
| Sistema de dos motores                                   |                | Quitar la superficie plana .....                      | 95-1       |
| Sembradoras integrales excepto 1720 16R.....             | 100-3          | Separación opcional .....                             | 95-2       |
| Sembradoras remolcadas e integral 1720 .....             | 100-4          | <b>U</b>                                              |            |
| Sistema de tres motores .....                            | 100-6          | Unidades de medida, configuración .....               | 25-2       |
| 1720 16R.....                                            | 100-5          | Uso del monitor                                       |            |
| Deere/Bauer.....                                         | 100-7          | Terminales virtuales .....                            | 20-5       |
| Sistema de un solo motor                                 |                | <b>V</b>                                              |            |
| Sembradoras integrales .....                             | 100-2          | Vacío                                                 |            |
| Sembradoras remolcadas .....                             | 100-1          | Calculador.....                                       | 80-6       |
| Ubicación de los componentes                             |                | Estado de sensor.....                                 | 115-3      |
| 1770NT de 12 y 16 hileras .....                          | 100-21         | Valores predeterminados                               |            |
| 1770NT de 24 hileras .....                               | 100-22         | Sembradora .....                                      | 35-12      |
| 1790 24R20.....                                          | 100-23         | Valores predeterminados de la sembradora.....         | 35-12      |
| 1790 de 23/24 hileras.....                               | 100-24         | Visión general                                        |            |
| 1790 de 31/32 hileras.....                               | 100-25         | Fertilizante con dosificación variable .....          | 85-1       |
| Deere/Bauer con tres motores .....                       | 100-26         | Quick Start .....                                     | 50-3       |
| Sembradora 1700.....                                     | 100-8          | Transmisión de proporción variable .....              | 50-1       |
| Sembradora 1720 con un solo motor .....                  | 100-9          | Vista de giro                                         |            |
| Sembradora 1730.....                                     | 100-14         | Retiro de advertencias .....                          | 70-8, 90-1 |
| Sembradora de conservación 1750 .....                    | 100-15         | Volumen, pantalla .....                               | 25-1       |
| Sembradora por hileras 1710 10 con dos motores.....      | 100-8          | Volúmenes totales                                     |            |
| Sembradora por hileras 1710 12 con dos motores.....      | 100-9          | Fertilizante con dosificación variable .....          | 85-5       |
| Sembradora por hileras 1720 16 con dos motores.....      | 100-12         |                                                       |            |
| Sembradora por hileras 1720 16 con tres motores.....     | 100-13, 100-14 |                                                       |            |
| Sembradoras 1760/1760NT con dos motores.....             | 100-18         |                                                       |            |

